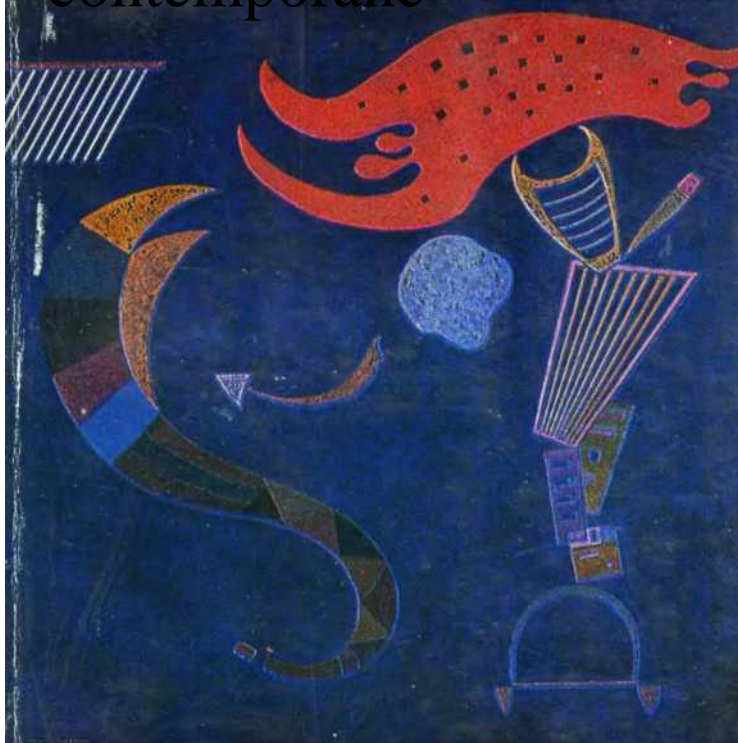


Jean Cassou

panorama  
artelor  
plastice  
contemporane



Editura Meridiane

Jean Cassou

*Panorama des arts plastiques contemporains*

EDITIONS GALLIMARD. 1960

**Jean Cassou**

panorama  
artelor plastice  
contemporane

Volumul II

Traducere de

**RADU VARIA**

EDITURA MERIDIANE

București, 1971

Pe copertă: VASILI KANDINSKY

*Săgeata* (fragment) Öffentliche

Kunstsammlung. Basel

## XXIII. EXPRESIONISMUL GERMAN

### DIE BRÜCKE—DER BLAUE REITER

eniul germanic nu putea participa altfel la revoluțiile plastice ale Europei începutului de secol decât prin romantismul care îi este tipic și care se manifestă prin porniri interioare. Realitatea nu este pentru acesta nici obiect de cunoaștere, nici izvor de inspirație ci o contradicție la care reacționează, fie pentru a-i sublinia ostilitatea, fie pentru a o ataca și distruge. În orice caz, energia originară a spiritului este aceea care trebuie luată în considerare în mișcarea artistică și literară produsă de acest geniu la începutul secolului și căreia termenul *expresionism* i se potrivește de minune. Termenul nu este însă aplicabil numai la această mișcare: adjectivul *expresionist* poate semnifica, așa cum s-a întâmplat și cu adjectivele *romantic*, *clasic* *baroc*, *impresionist* sau alții termeni adoptați pentru câte o școală, un stil aparte, poate semnifica, în afara timpului și a locului, o predispoziție generală a spiritului creator, o categorie estetică.

Figura emoționantă a Paulei Modersohn-Becker (1876 – 1907) ne reține ca una dintre cele mai semnificative pentru climatul în care s-a format expresionismul. Această pictoriță, care a murit tânără, făcuse diverse călătorii la Paris unde fusese influențată de Cézanne și mai ales de Gauguin, și trăise în colonia de artiști de la Worpswede. S-a căsătorit cu pictorul Otto Modersohn, în momentul în care Reiner Maria Rilke se căsătorea cu o altă artistă din acest grup, sculptorița Clara Westhoff, elevă a lui Rodin. Aceste prietenii ca și numele poetului, care, după cum se știe, a avut el însuși vii și

determinante relații cu 5 Rodin, precum și numele lui Gauguin, ne ajută să pătrundem într-o atmosferă de simplitate spirituală, de sensibilitate, de adevăr, de poezie pe care-I exprimă de minune figurile de țărani și de copii ale Pauliei Modersohn-Becker, pregătindu-ne pentru sinceritatea mare și pură a creatorilor expresionismului, care va merge pînă la violență.

Una din primele manifestări ale expresionismului german a fost *Die Brücke*. Alegîndu-și «podul» ca simbol al ascensiunii lor, artiștii care au creat acest grup, Kirchner, Heckel, Bleyl și Schmidt-Rottluf voiau să marcheze credința lor în arta viitorului, să-i înlesnească dezvoltarea prin entuzismul și acțiunea lor. Această artă de mîine ei n-au căutat s-o definească. Nu pretindeau nici că formele pe care le propuneau ar fi fost singurele valabile pentru etapa actuală. În nici o perioadă nu găsim, în diferitele publicații ale grupului *Brücke*, un program net precizat. «Acceptăm toate culorile ce reproduc, direct sau indirect, impulsul creator pur», va scrie Kirchner în *Cronica grupului Die Brücke*, din 1913.

Totuși, și în ciuda punctelor comune pe care le dezvăluie această declarație, fizionomia acestei mișcări se deosebește de fauvismul francez, cu care este contemporan. După cum se va deosebi și de *Blaue Reiter*, care îi va succeda în curînd. Dacă *Der Blaue Reiter* se remarcă prin expresionismul său abstract, *Die Brücke* rămîne în strînsă legătură cu o expresie psihologică, adică simbolică. La aceasta se adaugă un sentiment foarte pronunțat de revoltă, care după dispariția grupării *Brücke*, va duce la un expresionism social. Neliniștile grupului *Brücke* și mai ales programul său decorativ au coloratura modelor și a atmosferei *Jugend stiloului*, care visase, cu mai puține ambiții filozofice poate, la o sinteză a artelor și crease în ultimi anii ai secolului, la München și la Viena, o uimitoare paralelă a ceea ce s-a numit în Franța *Art Nouveau*. Dar opera lui Van Gogh, această experiență a unei pasiuni total exprimate, transformată în exemplu de urmat, le inspiră pictorilor de la *Die Brücke* mai multă exigență. Van Gogh este evident marele focar generator al expresionismului, căruia i se adaugă influența lui Gauguin, cu nostalgia pentru artele primitive și simbolismul lui fascinant, ca și a unui alt remarcabil artist

care n-a stîrnit nici un ecou în Franța, dar al cărui nume este legat de istoria fenomenului expresionist european, norvegianul Edvard Munch (1863—1944). Nu în sensul că

acesta n-ar fi avut nici o legătură cu Franța. În prima sa tinerețe, o bursă de studii îi dăduse posibilitatea să descopere arta impresionistilor, a lui Seurat și Gauguin; apoi, în 1896—1897 își compusese în Franța primele opere grafice și arta sa, încă de pe atunci formată și cu un caracter pronunțat, avea să coincidă cu anumite tendințe ale nabiștilor. Munch a expus la *Galerie de VArt Nouveau* a lui Bing, a fost comentat de Strindberg într-un articol din « *Revue Blanche* » a ilustrat programul spectacolului cu *Peer Gynt* la Théâtre de l'Œuvre și a făcut un portret în litografie al lui Mallarmé. S-a întâmplat adesea ca arta modernă franceză să se întâlnească în anumite manifestări ale ei cu expresionismul. Există, de altfel, adeseori, în această artă un anume expresionism, și am avut, după cum vom avea și de aci înainte, prilejul să observăm că unii din maeștri săi pot fi considerați expresioniști. De altfel, litografiile lui Munch nu sînt nelalocul lor în climatul în care înfloresc satirele veninoase ale lui Toulouse-Lautrec, urîteniile disonante destul de böckliniene ale lui Vallotton, climat receptiv la sălbaticile furtuni morale ale sufletului scandinav. Să notăm, de asemenea, în legătură cu aceasta, că elvețianul Ferdinand Hodler (1853—1918), atît de îndrăgit de germani, era la locul său în salonul Rose-Croix din Paris și că ochelarii lui prometeici, ca și arta lui lineară, monumentală și alegorică, pot să nu pară de loc prea depărtate de anumite aspecte ale spiritului gauguinian. Acestea sînt înțîlniri, dar expresionismul ca atare, expresionismul în sine, în plenitudinea caracterului și necesității sale este în altă parte : nu i-am putea găsi o încercare mai vie și mai perfectă decît în genul lui Munch, în umbrele, în scrișnetul, în tehnica sa violentă, în oroarea adesea tragică împinsă pînă la isterie, în umanitatea sa palpitantă. În Germania, expresionismul se putea răspîndi în modul cel mai natural. Munch expusese, în 1892, la *KiinsU lerverein* din Berlin, peste cincizeci de tablouri și scandalul fusese atît de mare încît expoziția trebuise 7 să fie închisă după opt zile. Dar expresionismul este o artă de scandal prin însăși natura sa. Numai că stilul acestui scandal și al dinamismului care îl suscită este tipic protestant și germanic.

Animatorul spiritual al grupului *Brücke* a fost fără nici o îndoială Kirchner. Tot el avea să dea opera cea mai personală, prin 1912. Influențele primite de acest artist sînt semnificative. În 1898 el călătorește la Nürnberg, unde se entuziasmea de Dürer și în special de simbolismul fantastic al gravurilor sale. În 1902 putuse vedea expoziția stampelor japoneze la galeria

Arnold din Dresda. în anul următor studiasc cu atenție la München acvafortele și desenele lui Rembrandt în care recunoștea cu mândrie expresia sufletului nordic și germanic. în sfârșit, în același an, putuse admira la Dresda, la Muzeul Etnografic al orașului, sculpturi în lemn din insulele Palaos și din Africa. Astfel s-a format unul din cei mai temperamentalii colorişti, pe care nu putem să nu-l comparăm cu fau- viștii francezi. Astfel s-a format un pictor german al acelor timpuri patetice, al acelor timpuri de dezastru, și al cărui destin personal avea să fie el însuși dezastruos: Kirchner, bolnav de nervi, devorat de febra de artist, persecutat de Hitler, avea să se sinucidă. După indicațiile sale din *Cronica grupului Brücke*, mișcarea ar fi fost creată în 1903. Will Grohmann consideră că această dată poate fi reținută, deși prima manifestare are loc cu doi ani mai târziu. încă din această perioadă Kirchner îi întâlnește într-adevăr pe Heckel și Bleyl, având cu ei convorbiri fructuoase. Totuși, programul și condițiile de adeziune la mișcare sînt formulate abia în 1905, cînd celor dintîi li se alătură Schmidt- Rottluf.

Grupul se va manifesta în expoziții și va publica în fiecare an un album consacrat în special artelor grafice și executat de către artiștii grupului. în 1906, Pech- stein, care declară că împărtășește același entuziasm pentru operele lui Van Gogh și Munch, aderă la mișcare. Artist vizionar, cu bruma și halucinațiile sale, Nolde este invitat și el. Acceptă, dar, dorind să-și păstreze independența, nu va expune cu colegii săi decît în mod neregulat.

Prima expoziție are loc la Dresda, la fabrica de lămpi Seifer, în 1906. în același an apare primul album de gravuri, în special xilografii. Importanța acordată artei gravurii pe lemn va determina în cele din urmă un adevărat stil în pictură, mai ales la Kirchner; acest stil corespunde cu aplaurile fauviste. De altfel, e aci vorba de o artă care, prin caracterul ei accentuat, voluntar și limpede, aproape brutal, ilustrativ, nu putea să nu obțină un loc privilegiat în preocupările expresioniștilor.

în 1909 se va produce un eveniment care va determina o nouă manifestare a grupului *Brücke*. Secesiunea din Berlin refuzînd un tablou de Nolde, *Rusaliile* (din cauza opoziției lui Liebermann și a lui Paul Cassirer), artiștii de la *Brücke* se hotărăsc să creeze un grup de expozanți pus sub semnul libertății. Acesta avea să fie *Neue Sezession*, în care se vor regăsi, timp de patru ani, artiștii de la *Brücke*.

îi vom regăsi de asemenea printre artiștii de la *Blaue Reiter* cu prilejul celei de-a doua expoziții a acestui grup, consacrată exclusiv artelor plastice și unde, prin urmare, se simțeau cu totul la largul lor. Fascicola editată de organizatorii acestei expoziții, deschisă la München în martie-aprilie 1912, reproduce opere de Pechstein, Kirchner, Müller și Nolde.

Cele două mișcări nu erau totuși menite să se întâlnească cu adevărat. Dorința de expresie, emoțională și satirică, a artiștilor de la *Brücke*, care începeau să se angajeze într-o pictură reprezentând scene de stradă, de cafenea sau de circ, nu putea conveni preocupărilor lui Kandinsky și ale lui Marc, din ce în ce mai orientați spre pictura abstractă.

Ne dăm ușor seama de acest lucru dacă luăm în considerare faptul că zece ani mai târziu Kandinsky era la *Bauhaus*\*-ui din Weimar, în timp ce foștii componenți ai grupului *Brücke* se aflau alături de Georg Grosz, la *November Gruppe*, grup cu tendințe sociale.

*Der Blaue Reiter* nu era o mișcare coerentă și organizată, ca *Die Brücke*. Era mai curind împlinirea unei evoluții, nu numai picturale, care își avea originile în toate manifestările artistice europene ale ultimilor douăzeci de ani. Istoria acestei evoluții este rezumată de persoana lui Kandinsky, adevărat confluent pe atunci, de idei și experiențe. Autoritatea pe care o dobîndește repede, după sosirea sa la München, în 1896, îl desemnează chiar în 1900 ca pe una din personalitățile marcante ale acestei faimoase cetăți a artelor. Influența sa va fi cu atât mai remarcabilă, cu cât nu va impune practic nici un cuvînt de ordine, nici un sistem. În jurul lui se vor revela alte personalități, orientîndu-se pe propriul lor drum. Este cazul lui Klee, Marc, Macke. Cînd ajunge la München, Kandinsky are treizeci de ani. Cunoaște impresionismul, anumite pînze ale lui Monet l-au frapat, iar dintre vechii maeștrii se simte legat de Rembrandt. În picturile fiecăruia dintre acești artiști i s-a părut că recunoaște unul și același lucru, și anume că singurul lor subiect era pictura. Pe de altă parte, el păstrează impresia puternică a artei populare ruse și amintirea icoanelor bizantine pe care nu o va uita niciodată. Consideră ca o dată capitală publicarea la Paris (1886 – 91) a lucrării lui Kondakov, *Istoria artei bizantine cu referire în special la miniaturi*.

Climatul artistic al Münchenului era pe atunci animat în special de *Jugendstil*. Kandinsky se va înscrie la Academia lui Franz Stuck, ale cărui tablouri alegorice decorative reprezintă

destul de bine ceea ce caută *Jugendstil-ul* în materie de pictură. Aci îl va întâlni în 1898 pe Klee.

Acordă, ca și Franz Marc, de altfel, în acea perioadă, o mare importanță ideilor și picturii lui Hodler, al cărui simbolism i se pare că ține seama de realitățile spirituale neglijate de impresionisti. Drumurile pe care le urmează astfel de mari artiști în afara frontierelor franceze pot surprinde bunul gust tradițional din această țară, forțându-i pe francezi să admită că Franz Marc, Klee și Kandinsky s-au întâlnit cu lecția de la Pont-Aven pe calea lui Hodler, apoi a lui Rossetti și Böcklin. Acestor influențe li se adaugă revelația simbolismului literar și a lui Maeterlinck; acordul poeziei acestuia cu muzica lui Debussy îl interesează pe Kandinsky în mod deosebit. Căci este și el în căutarea unei arte totale. În 1902, anul lui *Pelleas*, Kandinsky expunea la Salonul de toamnă din Paris. De altfel, el însuși un muzician, gândește la muzică, gândește muzical. Problemele de corelare a sunetului, de *Klang farbenmelodie*, studiate de Schönberg, îl preocupau și pe el. Pentru Kandinsky totul este rezonanță, raport și analogie; nu neagă impresia evenimentului exterior, dar o rînduiește printre multiplele influențe și pretexte care nu contează decît prin transmutările pe care le provoacă în geniul interior. Iar aceste transmutări el le operează cu o atenție, o vigilență, o subtilitate atît de scrupuloase încît mijloacele sale intelectuale ne pot apărea ca adevărate virtuți morale.

Diferitele maniere din tinerețea lui Kandinsky reflectă bine diversitatea aspirațiilor care animă grupul *Blaue Reiter* și care au condus acest grup la un punct decisiv: trecerea la abstract. La început un impresionism puternic marcat de simbolism, apoi un fauvism impregnat de amintirile folclorului rus. Din 1908 pînă în 1910 pictează peisaje fantastice, urmate, în 1911—1912, de primele lucrări abstracte. Acestea au încă un caracter patetic, dar pasul este făcut. Îl vor face în anii 1913—1914 August Macke, și Franz Marc. Cum aceștia sînt artiști foarte personali, abstracțiunea se va prezenta la fiecare din ei sub aspecte diferite. Macke rămîne fidel noțiunii de construcție a tabloului, așa cum preconizau cubiștii. Nu are un temperament romantic și cea mai vie influență exercitată asupra sa va fi fost aceea a lui Robert Delaunay, adică a unui cubist pentru care construcția din culoare era o înnoire logică a cubismului. Prin 1913, înaintea călătoriei sale în Tunisia, Macke este alături de Klee și Moillet, elementul moderat de la *Blaue Reiter*. Scenele de stradă și de atmosferă, siluetele de



femei și de copaci ne duc cu gîndul la un Matisse mai puțin voluntar, nespus de fermecător, apropiat de un fel de naturism proaspăt.

Mai violent este naturismul lui Marc, naturism de vînător și de călăreț. Deși el introduce un prismaticism care denotă o influență cubistă, caracterul dominant al pînzelor sale abstracte din 1914 este duga romantică. Marc e mai decis în inițiativele sale, aspiră la o operă de o amplitudine largă și completă, temperamentul său este puternic creator. Dar cei doi tineri pictori, al căror elan va fi atît de neașteptat întrerupt, au ceva comun și anume ardoarea însăși a acestui elan. O vie, generoasă și subtilă inteligență de creaturi, de creatori de mare calitate, de mare gust, un instinct natural al culorii. Este absolut sigur că de la căutările lor, în special de la acelea ale lui Marc, trebuia să ne așteptăm la cele mai minunate realizări. Cazul lui Klee e diferit. El este dintru început inventatorul unui abstracționism care nu e decît al său, care rupe cu celelalte, la fel cum geniul său e deosebit de al tuturor celorlalți artiști și merită să fie studiat aparte.

Înainte de a se fi născut *Der Blaue Reiter*, în ianuarie 1909, Kandinsky și compatriotul său Javlensky, care sub influența lui Matisse tindea spre pictura pură, întemeiaseră *Neue Künstlervereinigung*. Printre expozanții primei manifestări, la Thannhauser, se numărau și alți ruși, printre care Saharoff. A doua expoziție a avut loc în anul următor, cu concursul multor fauviști și cubiști francezi. Pierre Girieud și Le Fauconnier intraseră în asociație, iar catalogul conținea ^declarații ale lui Odilon Redon și Le Fauconnier. În sfîrșit, în 1911, după refuzarea de către comitet a unui tablou de Kandinsky, *Judecata de apoi*, are loc contraexpoziția de la galeria Thannhauser, organizată de Marc și Kandinsky și botezată cu numele unui tablou al acestuia din urmă, *Cavalerul albastru*. Sub acest nume, cei doi combativi prieteni își luaseră sarcina, cu puțin înainte, de a pregăti un almanah ce trebuia să apară în mai 1912 la editorul Piper. Să notăm că același editor publicase, în 1908, importanta lucrare de estetică a lui Worringer: *Abstracție și percepție*. Expresionismul nu e de altfel numai o mișcare plastică; el are fundamentele sale filozofice, constituie o vastă și bogată efervescență de idei în care pictorii se întîlnesc cu poeții, dramaturgii, muzicienii. Prima expoziție a *Cavalerului albastru* va fi ulterior prezentată la Köln, la galeria *Sturm* din Berlin, la Hagen, și la Frankfurt. În martie-aprilie 1912 are loc, într-o galerie din

München, cea de a doua expoziție, consacrată graficii, și la care, după cum am văzut, au participat artiștii de la *Brücke*. Artiștii *Cavalerului albastru* se vor manifesta pentru a treia și ultima oară participând la *Salonul german de toamnă* de la Berlin în 1913.

Mișcarea *Cavalerul albastru*, oricât de animată ar fi de spiritul germanic, are chiar de la începuturile ei un

caracter internațional și european. Raporturile sale cu revoluțiile care se desfășurau în paralel la Paris sînt din ce în ce mai vii. Prima expoziție cuprindea două pînze de Douanier Rousseau și alte cinci de Robert Delaunay. În catalogul celei de-a doua expoziții citim numele lui Braque, Derain, La Fresnaye, Lotiron, Picasso, Vera, Vlaminck. La fel, numele Nataliei Goncearova și a lui Larionov, aflat pe atunci la Moscova ca și al lui Malevici. Să notăm de asemenea că din *Cavalerul albastru* făceau parte și doi elvețieni, Moilliet și Niestle. Să mai adăugăm, în sfîrșit, că galeria *Der Sturm* din Berlin, care adăpostise primul salon al *Cavalerului albastru* și primul *Salon german de toamnă* – german, dar foarte internațional – va expune toate mișcările europene și pe protagoniștii acestora, futuriștii italieni, belgienii, « expresioniștii » francezi (Braque, Derain, Friesz, Herbin, Marie Laurencin, Vlaminck, în august 1912), cehii (printre care cubistul Filla), Picasso, Gauguin, Arhipenko, Chagall, Metzinger, Villon, Duchamp-Villon, și că, după război, în ianuarie 1921, ultima și cea de-a 93-a manifestare a sa este consacrată lui Gleizes, Villon și Marcoussis. Această galerie, a cărei acțiune a fost atît de largă și de fecundă, fusese fondată de către, poetul Herwart Waiden, figură originală, unul din cei mai pasionați și fanatici pionieri ai artei moderne. Iată așadar la artiștii germani deschidere asupra universului, tendința de a se asocia cu răsunătoarele mișcări ce se conturează pe aiurea, în Rusia, în Italia și în Franța. Aceasta ne obligă în schimb să considerăm operele fauviștilor și cubiștilor francezi din perspectiva expresionismului german, și să confruntăm operele acestora cu lucrările expuse în manifestările de la *Brücke*, *Neue Künstlervereinigung*, *Blaue Reiter*, *Sturm*. Nu sînt departe de aceste opere *Femeia cu pălărie* de Matisse, ca și atîtea alte manifestări de la *Salonul de toamnă* din Parisul anului 1905, și e de înțeles că tînăra avangardă germană a simțit afinități deosebite cu orfismul lui Delaunay. Descoperim, din acest punct de vedere și în această

perspectivă germanică, energiile și violențele subiacente căutărilor plastice franceze destinate totuși să se ordoneze după tradiția specifică 13 de măsură și rațiune. Nu e mai puțin adevărat că puterea inventivă franceză e apropiată pe atunci de neliniștile europene, orientate și ele spre același scop: distrugerea explozivă a imaginilor.

O scurtă privire asupra mișcărilor poetice care însoțesc speranțele entuziaste ale artiștilor expresioniști ne va face să simțim și mai bine ce a fost, în profunzimea sa, acest lirism cu totul deosebit care, în preziua războiului din 1914, ridicase o elită avansată a tineretului german. Să luăm de pildă poezii de la *Sturm*. Nell Walden, văduva fondatorului, în amintirile ei (Nell Walden și Lothar Schreyer, *Der Sturm, carte de amintiri despre Henvarth Walden și artiștii cercului de la Sturm*, Baden- Baden, Woldermar Klein, 1954) distinge în rîndul acestor poeți două orientări: una, ilustrată de celebra poetă Else Lasker-Schiiler, este marcată de un anume romantism, de o anumită tonalitate elegiacă și poate fi apropiată de pictura expresionistă propriu-zisă; cealaltă, legată de numele lui August Stramm (care avea să fie ucis în război), Lothar Schreyer, Franz Richard Behrens, și în care îl găsim încă de atunci pe Kurt Schwitters, rupe brutal ordinea cuvintelor și e mai curînd vecină cu cubismul și constructivismul, anunțînd într-un fel exasperarea dadaistă. Acestea sînt, încă o dată, cele două tendințe esențiale ale sensibilității moderne, una plină de elanuri, cealaltă de rupturi. Le surprindem într-un moment culminant și tragic, într-un punct de febră a istoriei generale a lumii. Dar protagoniștii lor ignorau încă incendiul ce avea să urmeze, lăsîndu-se cu încredere în voia inspirațiilor din anii de ucenicie, dorinței de nou, plăcerii de a se simți în pas cu lumea care-și schimbă în permanență aspectul, împodobindu-se cu frumuseți inedite. Anul declarației de război marchează sfîrșitul grupării *Der Blaue Reiter*. Tot grupul este dispersat. Kandinsky și Javlensky, ruși amîndoi, trebuie să părăsească Germania. Gabriele Munter va trebui să petreacă un număr de ani în Scandinavia. Campendonk este mobilizat, Klee va fi și el mobilizat ceva mai tîrziu. August Macke este ucis în septembrie 1914. Franz Marc cade la Verdun în 1916.

N-am putea da aici un tablou complet al expresionismului german: dar trebuie totuși să numim doi importanți artiști care n-au avut nici o legătură cu mișcarea

de la Dresda și de la München, fiind totuși foarte semnificativi pentru expresionism: Max Beckmann și

Oskar Kokoschka. Primul cu exagerările sale și în special cu teribilele sale decupaje gotice sau caricaturale ne impune imagistica extremă pe care o poate concepe, dincolo de frumos și de urât, sau poate foarte aproape de urât, un suflet epic și teatral, profund cutremurat de ororile timpului său. Naufragiul *Titanicului*, cutremurul de la Messina, războaiele, insolența burgheză, moartea, noaptea și nu numai aspectele lor exterioare, ci în primul rând poate chiar tragedia de a fi german, iată tot atâtea motive ce suscită o artă de o forță destul de greu de apreciat după criteriile noastre. În sfârșit, fugind de nazism, Beckmann se stabilește în America, unde moare în 1950.

Vienezul Kokoschka a împărțit și el patetismul epocii noastre. Acesta transpare în arta sa, tipic expresionistă, în formele sale agitate, în materia sa densă și palpitândă, în coloritul sonor, Arta lui frenetică este arta unui mare pictor. Grav rănit pe frontul rusesc în războiul din 1914, Kokoschka a avut și el o carieră agitată, pe meridianele lumii; asasinarea lui Dollfuss în 1934 îl depărtează din nou de Viena,

urmează nazismul, și se refugiază la Londra unde .....

Imposibil, după cum se vede, să nu stabilim legături între expresionism – care, putem repeta, n-a fost numai o mișcare artistică, ci o întreagă mișcare spirituală, o stare de spirit, din care nimic nu poate scăpa, în urma expresionismului apare de altfel și o dorință de realism sub lozincile *realism magic* și *Neue Sachlichkeit*. Aripa stîngă a acestor grupuri de artiști, incluzîndu-i pe Otto Dix și Georg Grosz, atacă violent societatea burgheză germană. Primul, devenit una din țintele principale ale nazismului și unul din artiștii cei mai persecutați de Hitler, pictează copii și flori imense, Criști, personaje oribile, toate acestea cu acea lipsă de măsură feroce care este constantă în școala germană de la maeștrii Renașterii sale încoace, Cranach și alții, și pe care stupiditățile timpului nu puteau decît s-o exaspereze și mai mult. în Georg Grosz trebuie să vedem ultimul reprezentant al acestei înnoiri a graficii, care constituie una din trăsăturile 15 caracteristice ale expresionismului. în haosul care a

urmat înfrîngerii din 1918, spiritul său de revoltă își găsește o ieșire în dadaism. în 1918, Grosz participă la prima manifestare a dadaismului în Germania. Totuși, el nu este un suprarealist, ci un realist, un revoltat social și începînd de la această dată produce gravurile satirice și justițiarie care l-au

făcut celebru și în care putem urmări toate sentimentele ce au frământat Berlinul de după război, de la speranțele într-o victorie a socialismului și pînă la decepția Republicii de la Weimar și la căderea ei. în 1932, la rîndul său, Grosz va trebui să se exileze.

Renașterea sculpturii germane, în toată această perioadă nu este mai puțin strălucitoare ca aceea a picturii, în frunte cu artiști de valoarea lui Barlach și Lehmbruck.

## **XXIV. BAUHAUS**

*ryauhaus* (Casa construcției) a fost creat de către Walter Gropius la Weimar în 1919. Chemat în 1915 ca succesor al arhitectului și teoreticianului belgian Henry Van de Velde la Școala de bele-arte din acest oraș, Gropius sosea într-un mediu pregătit să-l primească de vreme ce Van de Velde introdusese deja principiile *Werkbund*-ului. *Werkbund*-ul, care lupta pentru o arhitectură despuiată de orice element inutil, atrăsese într-adevăr atenția asupra «funcționalului» prin manifestări în Germania și în străinătate, în special în Franța în 1910 și în Germania, la Köln, în 1914.

Gropius, ca și Mies der Rohe de altfel, care avea să-i succedă în 1930 la conducerea *Bau/haus*-ului, ieșea din atelierul lui Peter Behrens, arhitect celebru pentru îndrăznețele sale construcții din Düsseldorf, din München și Berlin, pe care colaborarea cu marele industriaș Emil Rathenau, președintele A.E.G. (Allgemeine Elektrizitäts Gesellschaft), tatăl celebrului om de stat, îl determinase să conceapă simbioza dintre artă și industrie ca una din sarcinile capitale și specifice ale secolului nostru.

Originalitatea lui Gropius este de a fi apelat, pentru învățămîntul pe care voia să-l organizeze la Weimar, la maeștri ai formelor care nu țin în mod necesar de disciplinele

arhitecturale. El a cerut astfel concursul unor meșteșugari, precum și al unor pictori din cei mai avansați în experiențele lor picturale, Klee, Kandinsky sau Feininger, neferindu-se să se înconjoare de artiști tineri și încă foarte puțin cunoscuți ca Schlemmer sau Moholy Nagy.

Născut din fuzionarea a două mari școli de artă din Weimar, *Bauhaus* tindea în învățământul său să dezvolte și să îmbogățească deopotrivă îndemânarea și spiritul elevilor care veneau să se inițieze în arhitectură și în artele aplicate. Nu se preda pictura. Ea era de altfel destul de prost văzută pentru că nu răspundea în mod direct programului social și utilitar și producției în serie pe care le cerea epoca. Ideea lui Gropius era totuși de a «reuni într-o nouă arhitectură toate disciplinele artei și meșteșugurilor». E vechea idee a artei totale, a sintezei artelor. Ea putea satisface la fel de bine pe funcționaliști ca și pe adepții artei libere.

Primele eforturi ale *Bauhaus*-ului coincideau cu experiențele făcute în Rusia și în Olanda. În Rusia o polemică asemănătoare o purtau în 1920 adepții programului utilitarist al lui Tatlin cu partizanii unei arte libere cum erau Gabo și Pevsner. Neoplasticismul olandez se pronunța pentru o cetate nouă, readucea fiecare artă, pictura, sculptura, arhitectura la mijloacele și principiile sale esențiale, lăsându-le apoi să-și urmeze fiecare logica proprie, regăsindu-le la timpul potrivit asociate armonios în aceeași obiectivitate cristalină. Șederea lui Van Doesburg la *Bauhaus* în 1912, convorbirile sale cu studenții și profesorii, în special cu maeștri arhitecți Gropius și Adolf Meyer, par să fi fost deosebit de fecunde pentru noua școală.

Unii s-au mirat că Vasili Kandinsky a putut accepta să se alăture unui grup în care influența predominantă era aceea a arhitecților ieșiți din *Werkbund* și în care păreau să conveargă concepțiile radicale ale neoplasticismului și constructivismului. Dar, în afara faptului că tabloul de șevalet n-a fost niciodată mai violent condamnat decât în urma programului de la *Bauhaus*, nimic nu putea fi potrivit unui artist ca Vasili Kandinsky, preocupat încă dinainte de războiul din 1914 de reîntoarcerea la principii, de găsirea «bazei fundamentale a picturii». De altfel, el împărtășise speranțele simoliștilor într-o sinteză a artelor. Și, pasionat cum era de muzică, de teatru și de spectacole, nu putea fi

decît încîntat văzînd înscrise în programul *Bauhaus~u\ui* problemele decorației și ale regiei, în sfîrșit, fără să fi insistat el însuși prea mult asupra aspectelor sociale ale evoluției arte, această problemă 18

era totuși în primul plan, dacă nu al gîndirii, cel puțin al experienței sale. Exemplul extraordinar al revoluției din 1917 îl putea face să creadă că venise timpul ca activitatea artistică să fie considerată sub un unghi cu mult mai amplu. Propusese el însuși la Moscova colaborarea între artiști și oamenii de știință. Tablourile sale cu cercuri țin deopotrivă de o *ratio* constructivă și de o spiritualitate apropiată de magie. Această cercetare extrem de avansată între rațional și irațional nu este de altfel proprie numai lui Kandinsky. Nu trebuie să uităm prietenia ce-l leagă de maestrul școlii muzicale vieneze, Arnold Schonberg. Se știe că acesta, care a practicat uneori pictura, a expus pentru prima oară la *Blaue Reiter*. Webern se număra și el printre prietenii grupului *Blaue Reiter*. Schonberg și Kandinsky: nu găsim oare la aceste două spirite aceeași obsesie a unei rigori minuțioase și subtile, aceeași inepuizabilă ardoare speculativă susținute de un subconștient foarte bogat și de un fel de misticism pasionat? Profunde analogii între geniul lui Schonberg și geniul lui Klee ar merita de altfel să fie studiate. Lecția *Bauhaus-ului* se răsfrîngea deci asupra unui mare număr de activități. Domina arhitectura, dar nu erau neglijate nici grafica, fotografia, filmul, decorul de teatru. între lucrările editate prin grija lui Gropius și Moholy-Nagy, cinci sînt consacrate arhitecturii, tehnicilor de construcție și instalațiilor moderne; una, de Paul Klee, învățămîntului desenului și crochiului; una artei teatrale; cartea lui Kandinsky, citată mai sus, elementelor picturii; două sînt consacrate neoplasticismului, semnate respectiv de Mondrian și de Van Doesburg, iar alta, de Moholy, picturii, fotografiei și filmului. Pare aproape incredibilă publicarea, în aceeași colecție, a lucrării lui Malevici, *Gegenstandslose Welt*,<sup>1</sup> într-atît spiritul lui anarhic exprimă în această carte condamnarea a tot ceea ce reprezenta justificarea *Bauhaus~u\ui*.

Totuși, Kandinsky și Klee aveau să se găsească în fața unei opoziții latente la *Bauhaus*, unde o parte dintre arhitecți și profesori erau convinși că tabloul de șevalet

19 <sup>1</sup> *Gegenstandslose Welt: Lumea necircumstanțială* (N. tr.).

nu mai avea sens: el nu se mai potrivea cu noțiunea, creată de ei, de casă «funcțională». Revolta contra tabloului de șevalet se explica nu numai prin conștiința intimă a inutilității acestuia din punct de vedere social, ci și prin dorința de a scăpa de proba deprimantă a expozițiilor, de capriciile colecționarilor și de exigențele negustorilor de tablouri.

Kandinsky și Klee trebuiau să lupte contra a ceea ce Will Grohmann numește «iconoclastie». Aceasta explică în parte de ce Kandinsky s-a aplecat cu atenție în acea vreme asupra problemelor de plastică, împingând analiza la un elementarism ce rupe cu vederile sale foarte largi, dezvoltate în scrierile din 1911.

În lucrarea *Purify und Linie zu Fläche*<sup>1</sup> el s-a străduit să împace exigențele spiritului analitic, pe care îl simțea ca centru al neliniștilor din preajma sa, cu fundamentele mistice ale artei, de care rămânea profund legat. Această atitudine se regăsește și în pictura sa din perioada cercurilor. Cercul este pentru el simbol al imanenței cosmice și totodată locul ideal al celor mai fine tensiuni matematice.

Kandinsky fusese șocat de caracterul tranșant al lui Malevici și păstrase o proastă amintire a vizitei acestui barbar la *Bauhaus*. Și se străduia să-și modereze elevii, întotdeauna gata să adopte o poziție extremă. I se încredința în general sarcina de a conduce discuțiile. Opiniile se exprimau pe atunci cu o violență pe care cu greu o putea atenua. Lecția sa privea definiția elementelor fundamentale ale picturii, ceea ce el numea *Generalbase*, «baza generală, sau fundamentală » și care spera să fie recunoscută, asemeni contrapunctului în muzică. Există în *Purify und Linie zu Fläche* un real efort de a pune temelia unei metode științifice permițând înțelegerea și predarea artei.

Exemplul cel mai semnificativ al voinței lui Kandinsky de a realiza programul *Bauhaus-ului* este *Salonul de muzică*, prezentat de el la Expoziția internațională de Arhitectură la Berlin, în 1931.

«Maeștri ai formelor» și «maeștri meșteșugari» colaborează pentru a face din elevi artiști înzestrați

---

<sup>1</sup> *Punkt und Linie zu Fläche: De la punct și de la linie la suprafață* (N. tr.).



cu o meserie și capabili să îndeplinească un rol social, înainte de a preda pictura propriu-zisă și pedagogia artistică, Kandinsky și Klee au predat, unul pictura murală, celălalt pictura pe sticlă. Moholy-Nagy preda arta metalului, Gerhard Marcks ceramica, Muche textilele, Feininger tipografia, Oskar Schlemmer sculptura și mai târziu scenografia. Arhitectul Breuer, care conducea atelierul de mobile, creează scaunul din tub de oțel care a cunoscut imediat, în toată Germania, cel mai mare succes. Tipografia *Bauhaus-ului* care, la sugestia lui Herbert Bayer, renunțase la majuscule, a fost și ea la modă. Datorită înțelegerii arătate de industrie și comerț, producțiile *Bauhaus-ului* pătrundeau în viața publică. «Baletul triadic», inventat de Schlemmer, a fost și el prezentat în mai multe orașe. Se realizase un contact cu lumea exterioară, și acest institut de artă era în același timp o colonie industrială, un falanster al cărui membri legați între ei printr-un spirit frățesc și corporativ ajunseseră chiar să trăiască din arta lor.

La Dessau, Gropius a construit pentru comunitate una din capodoperele sale de arhitectură: o cetate- model pentru o existență ideală. Dar evenimentele se precipitau. *Bauhaus-ului* se mută la Dessau; activitatea lui se desfășura din plin. Gropius părăsește școala în 1928, fiind înlocuit în 1930 de către Mies van de Rohe. Acesta i-a continuat opera într-o atmosferă din ce în ce mai încordată. În 1932, *Bauhausul* părăsea clădirile construite de Gropius pentru a se instala la Berlin. În anul următor era dizolvat. Klee pleca în Elveția și își exprima, în preluarea morții, dorința de a deveni cetățean elvețian; Kandinsky se instala la Paris. Moholy-Nagy opta pentru Statele Unite, unde avea să întemeieze în 1937, la Chicago, *Noul Bauhaus*. În același an, Feininger se stabilea definitiv la New York. Breuer, după ce a predat arhitectura la Harvard, a continuat să lucreze pentru America și pentru alte țări, devenind, alături de Zehrfuss și Nervi, unul din responsabilii noii clădiri U.N.E.S.C.O. din Paris. Gropius a devenit profesor la Harvard. Mies van der Rohe s-a stabilit și el în Statele Unite. Acești trei arhitecți, dintre cei mai mari ai vremii noastre, aveau să-și continue cariera aici, spre gloria arhitecturii americane, realizând în Statele Unite opera pe care Germania hitleristă nu o dorise, după cum nu acceptase opera scriitorilor ei cei mai de seamă și nici pe aceea a savan-

ților ei cei mai iluștri, printre care șapte laureați ai premiului Nobel.

Acest refuz nu este așadar decît una din nenumăratele manifestări ale furiei destructive și nimicitoare ce cuprinsese atunci Germania, turbare îndreptată mai întîi asupra ei însăși și contra energiilor ei cele mai vii.

Iar într-unele din aspectele cele mai vehemente ale expresionismului putem discerne un fel de presentiment al acestui apocalips. Mișcarea *Bauhaus*-ului exprima altceva, ceva ce rupea cu acest tragism: o dorință dimpotrivă de seninătate pozitivă și efectivă, o credință în cercetare, în acțiune, în viitor. Există un spirit al *Bauhaus*-ului și acest spirit s-a răspîdit în întreaga lume. El nu vizează doar expresia, ci și civilizația. În *Bauhaus* trebuie, de aceea, să vedem cel mai mare efort de universalitate al culturii germanice în vremurile noastre. Acesta reprezintă un fenomen destul de rar, ce merită să fie subliniat. Spiritul *Bauhaus*-ului este un spirit umanist. Walter Gropius nu e numai unul din arhitecții de elită ai timpului nostru, ci și un constructor, în sensul cel mai general și mai profund al cuvîntului. Gîndirea sa tinde întotdeauna spre domniile cele mai vaste și mai numeroase, îngrijindu-se de toate aspectele funcției sociale ce trebuie împlinită și antrenînd în această acțiune toate categoriile de cercetători, creatori, tehnicieni, meșteșugari, constituiți în echipă fără nici o deosebire ierarhică. Arta este de altfel concepută fără un aparat clasificator și ca o activitate esențialmente experimentală, concretă, eliberată de orice imperativ idealist sau doctrinal. În această operă colectivă fiecare înfloarește însă în gradul cel mai înalt al posibilităților sale. Tocmai de aceea, încă o dată, poeți atît de singulari ca Vasili Kandinsky și Paul Klee s-au putut simți în cadrul *Bauhaus*-ului la largul lor, dezvoltîndu-și meditația asupra elementelor primare și geometrice ale exercițiului plastic, studiul asupra legilor specifice fiecărei meserii și asupra condițiilor fiecărui material. Astfel, ambiția *Bauhaus*-ului, și anume dorința de a deveni o «școală superioară de creație», a fost realizată. 22

În anii nazismului, artiștii germani rămași în Germania și-au continuat opera în totală clandestinitate: s-a putut spune că au pictat în pivnițe. Să-i cităm pe doi dintre ei: Karl Buchleister, care expusese la *Sturm* și practicase

neoplasticismul, urmînd apoi mesajul liber al lui Kurt Schwitters și al suprarealismului; și Willi Baumeister (1889—1955), fire extrem de curioasă, ce a trecut de asemenea printr-o perioadă simplificatoare, a practicat constructivismul, apropiindu-se în cele din urmă de civilizațiile arhaice, printre care civilizațiile mesopotamice și, deopotrivă, de semnele cele mai elementare ale naturii.

Trebuie să insistăm, în concluzie, asupra faptului că prin aceste mișcări de avangardă Germania a participat (pînă la catastrofa hitleristă) la arta mondială, și că a făcut-o în spiritul geniului ei propriu. Cu laturile de revoltă, cu presentimentele sale tragice, expresionismul cooperează cu rupturile, cu determinările tranșante, cu îndrăznelile care răsturnau în același moment confortul și obișnuințele plastice, la Paris sau în alte părți ale lumii. Dar nu e vorba numai de a curăța trecutul prin culori și mișcări care înlocuiesc « mătura beată » a romanticilor; nu e vorba numai de a concepe arta ca pe un impuls organic, ci și ca o reflecție. Abolirea trecutului și pregătirea viitorului într-o lume palpitînd de transformări le putem înțelege prin elucidare și prin speculație intelectuală. Această înțelegere s-a produs în Franța în special prin cubism, care este un fenomen esențialmente francez, exclusiv francez, care, cu alte cuvinte, nu putea avea loc decît în Franța. Sub alte înfățișări și în alți termeni, ea s-a manifestat pe meleagurile germanice, în special la *Bauhaus*. Și acolo s-a putut constata un efort de analiză, reducerea creației artistice la elementele ei esențiale, dorința unei aplicări posibile, a acestei creații, astfel epurată, la necesitățile sociale, economice și constructive ale secolului. Să observăm că, în același timp, în universitățile germanice profesori iluștri îmbogățeau cu noi perspective istoria și filozofia artei, studiul esteticii, obligîndu-ne să privim spiritul și viața formelor în autonomia lor, să distingem în ele mai ales opoziția fundamentală 23 între tendința clasică și tendința barocă. Punerea în valoare a barocului rămîne fără îndoială o cucerire capitală în domeniul istoriei artei și al esteticii. Barocul este unul din marile evenimente ale culturii universale; el s-a produs în țările germanice, în Italia, în Spania, a invadat America Latină, dar n-a atins Franța. De unde necesitatea ca francezii să se întrebe care au fost motivele acestui refuz și prin aceasta care sînt rațiunile specifice geniului și civilizației proprii. Dimpotrivă, în lumina lucrărilor esteticienilor ei, Germania putea

recunoaște în expresionism o reapariție a barocului și putea, prin urmare, defini mai clar constantele geniului și artei sale.

## **XXV. KANDINSKY ȘI KLEE**

■ pvin studiul mișcărilor la care au participat Vasili Kandinsky și Paul Klee este cazul să reținem aceste două figuri de prim ordin, pentru a le considera în parte. Aspirațiile lui Kandinsky coincid cu acelea ale tovarășilor săi de la *Blaue Reiter*, după ce, în prealabil, se confundaseră cu impresionismul, apoi cu un anume romantism rus. Trebuie să-i examinăm însă caracterul, conturat de timpuriu. Dacă opera lui Kandinsky era expresionistă în perioada 1910—1920, acest expresionism se datorează unei profunde spiritualități și unei profunde nevoi de spiritualitate. Trăsătura specifică a geniului lui Kandinsky este aceasta: Kandinsky e un *spiritual*, un mistic. La el, pictura, artă materială, e în slujba celor mai înalte aspirații ale sufletului. Toate scrierile și mărturiile lui, toate maximele sale arzătoare, riguroase, adesea candidă și cu un accent slav, dovedesc această credință. Sufletul lui pur se împarte între muzică, limbaj al absolutului, pe care Schonberg și școala sa le supuseseră pe atunci unor reguli noi, și o imperioasă preocupare etică. În aceste conjuncturi și împins de un asemenea temperament, Kandinsky va afirma emanciparea formelor, desă-vârșită pe aiurea de alte rațiuni.

La aceste rațiuni, Kandinsky n-a rămas impermeabil, devreme ce la închiderea *Bauhaus*-ului s-a decis să se stabilească pe malurile Senei. Rațiuni erau multe, și apoi puternica sa individualitate se mulțumea cu ale ei proprii. Ea își avea de altfel rădăcinile într-un univers bine determinat, universul Asiei. Acest lucru apare în operele ulterioare, față de care picturile sale 25 expresioniste, în ciuda meritelor

prestigioase nu sînt decît un preluu, și care constituie adevărata operă a lui Kandinsky, opera sa caracteristică. Această operă este de o originalitate totală. Trecînd în revistă toate semnele ce o compun, sîntem nevoiți să recunoaștem că ele sînt străine de repertoriul plastic occidental.

Acest moscovit, al cărui tată era siberian, întrebuițează un limbaj căruia nu-i putem aplica nici una din referințele noastre și care ne dezorientează total. Formele, decupajul, asocierea lor, grafismele, motivele pictorului, nimic din toate acestea nu ne-ar putea evoca ceva cunoscut, dar degajă un farmec ce nu ține doar de caracterul lor ciudat. Există în ele legi și armonii specific plastice și care sînt ale unui maestru plastician. Fără îndoială că acesta nu se înșală atunci cînd ascultă de « nevoia sa interioară ». Pentru a se manifesta, ea dispune desigur de materiale neobișnuite, dar puterea ei este evidentă și indiscutabilă. Ea aparține unui artist cu un gust perfect, de o siguranță incontestabilă, de o inepuizabilă fecunditate, permanent predispus să creeze, în toate tehnicile, pictură, gravură, acuarelă, aidoma unui muzician din glorioasa epocă a lui Bach, cînd curgeau fără oprire valuri de știință și de imaginație. Abstracțiunea e cu atît mai fermecătoare și se impune cu atît mai mult, la Kandinsky, cu cît ea nu este fructul unei voințe speculative, ci al unui impuls firesc, care-și are izvoarele pe de o parte într-un temperament deosebit, pe de altă parte în originile sale exotice. Nici o constrîngere nu există în această artă, ci o perfectă autenticitate, o bucurie cristalină și suverană. Kandinsky n-a trebuit să se elibereze de real: era de la bun început eliberat de real; violența e în el, nu în actul său subversiv; arta sa este pictura pură, pentru că autorul e pur, dar și pentru că s-a născut din adîncurile unui continent în care formele țînesc libere, abstracte, decor pur, joc dinamic. Este arta cel mai firesc *antinaturalistă*.

Dar acela care profesează cu atîta generozitate și fericire cunoaște totodată exigențele meșteșugului și le supune cu disciplină și atenție. Kandinsky nu crede că e de ajuns să te lași în voia « necesității interioare »: trebuie, dimpotrivă, s-o asculți cu o reculegere vigilentă, s-o urmărești ca un artizan expert și sîrguincios. Eliberat de orice intenție de imitație, geniul lui Kandinsky se preocupă să-și combine elementele geometrice, semnele,

petele de culoare pentru a obține cea mai intensă emoție poetică, după formele asemănătoare fugii și contrapunctului. Domeniul unde această tehnică foarte specială și-a arătat în mod deosebit virtuțile este culoarea. Despre culoare Kandinsky vorbește în cărțile sale cu o cunoaștere și cu un lirism ce n-au fost poate egalate decât de Van Gogh, în scrisori, sau de Hofmannstahl în răscolitorul său poem în proză *Culorile*. Despărțite de lucruri, culorile trăiesc o existență simbolică și înflăcărată; omul de spirit intră în simpatie cu ele, se inițiază în subtilitățile lor, în semnificațiile și legile lor. Astfel a procedat Kandinsky, cel mai deosebit, cel mai subtil dintre colorişti, artistul apropiat de magie.

Acest din urmă cuvânt este un cuvânt periculos; el se impune totuși condeiului în fața farmecului misterios al picturii lui Kandinsky. Nu există în ea altă operație decât aceea necesară pentru a desemna termenul de *poezie*, adică de cunoaștere a mijloacelor, muncă răbdătoare și continuă, minunată inocență a inimii, aspirație exclusivă spre o tot mai perfectă și înaltă expresie a spiritului. Nici un mister în toate acestea, nici un sectarism dogmatic. Arta lui Kandinsky este antnaturalistă, desigur, și se opune prin urmare naturalismului, nu însă naturii, împotriva căreia n-a trebuit să pronunțe niciodată vreo condamnare. Pentru Kandinsky totul a fost clar și decis din prima zi în care a înțeles că natura și arta erau două domenii distincte, ale căror producții se dezvoltau paralel. De aci înainte i-a fost ușor să se emoționeze de natură și să se consacre cu pasiune studiului artei sale, cultivând proliferările abstracte ale acesteia. Cu același suflet se putea face și una și alta din aceste operații, una de delectare, cealaltă de creație: ele nu-i ofereau nimic contradictoriu și se completau reciproc spre nemărginita pace interioară a artistului. Spre armonia, vivacitatea și strălucirea pură a uneia din operele cele mai însemnate ale secolului nostru.

Paul Klee este un occidental. Dacă a fost atras de Orient, aceasta a fost în sensul în care spiritele germanice au fost polarizate de sud și de Mediterana. Trebuie să recunoaștem că această atracție s-a exercitat cu putere asupra lui, nu superficial ci pînă la totala impregnare orientală. Prin cultura, mentalitatea, gusturile, prin întreaga sa natură spirituală, Klee rămîne totuși un

occidental, în special prin spiritul său germanic, apropiat de marii maeștri germani, muzicienii, metafizicienii, Goethe – al cărui universalism îl împărtășește, ca și conștiința cosmică și caracterul de inițiat în misterele naturii –, Novalis pentru tot ce e semn și simbol, Rilke, după ce trecuse limitele lumii pentru a intra în domeniul Deschisului. Epitaful pe care Klee și-l compusese este într-un totuș rilkean, semnificând o ruptură totală între viitor și trecut, între naștere și moarte.

Astfel de predispoziții fac din Klee unul din cei mai mari poeți ce au existat vreodată, și care s-a exprimat în forme plastice fără a ține seama, nici aici, de limitele domeniului plastic și folosind aceste forme cu tot atâta libertate ca și când ar fi fost autor de versuri sau muzician. Este un pictor al domeniilor nelimitate.

De aci prodigioasa lui facultate de inovare plastică, neegalată în acest secol decât de Picasso. Cu deosebirea, poate, că libertatea lui Picasso este aceea a unui artist, iar libertatea lui Klee a unui metafizician, adică a unui spirit pur, situat dincolo de determinări, dar care le implică pe toate în aceea pe care a ales-o: formele plastice.

N-ar trebui totuși să credem că le-ar fi tratat cu disprețul pe care l-ar afecta un idealist față de mijloace, sau cu fuga unui expresionism care prin ele vrea să găsească o ieșire pentru un tumult interior. Acest metafizician, acest poet, folosește arta cu o minuție, cu o delicatețe egale cu acelea ale gândirii, visurilor și fanteziei, meditației sale asupra naturii. Materialele plastice, uneltele meșteșugurilor plastice îi rețin la fel de mult atenția ca și misterioasele operații ale vieții. Aceasta se vede în multitudinea curiozităților și experiențelor sale, în varietatea infinită a tehnicilor folosite, ulei, acuarelă, desen, tempera, creion colorat, pastel, în combinațiile dintre acestea, în folosirea feluritelor suporturi, iută, hârtie de ambalaj, pânză pregătită savant. Totul se potrivește pentru a da operelor aspectul cel

mai prețios și mai deosebit, făcând din ele esența supremă a frumuseții. Cît despre forme, fie că le amintesc pe acelea ale naturii, fie că se nasc din cel mai secret și subconștient impuls, ele nu sînt mai puțin variate, prezentîndu-se ca un repertoriu infinit al tuturor posibilităților. Dar, de fiecare dată cînd mîna i s-a oprit asupra uneia din aceste posibilități, ea își prelungește exercițiul, îl repetă, îl

nuanțează, dovedește că e o mînă de artist. Ceea ce traduce din spirit este fără îndoială ciudat și vast, dar traduce cu toată grija cuvenită și aplecîndu-se cu răbdare asupra naturii specifice a mijloacelor transpunerii, fie ele cele mai simple, linii de pildă, simple linii sau puncte. Dar cine posedă această cunoaștere ascunsă a lumii, pe care, la fel ca Goethe, Novalis și Rilke, o posedă și Klee, cine știe să dispună sau să sesizeze macrocosmosul în microcosmos, cunoscînd pe de rost tabla analogiilor, la acela cea mai mică trăsătură, cel mai mic semn, cea mai neînsemnată picătură de culoare se exaltă de o inepuizabilă multitudine de semnificații, și fiecare tablou de Klee răsună de tot atîtea profunzimii ca o piesă muzicală sau o poezie. De la contemplare trecem apoi la titlu, care este el însuși la fel de plin de sugestii ca și pictura, generînd la rîndul său emoții muzicale și poetice, revenim apoi la pictură și în acest dute-vino spiritul rezumă distanțe incommensurabile. Aceste intuiții siitetice, putem repeta, sînt specifice spiritului germanic; dar, în mod deosebit pentru domeniul plastic, trebuie să-i evocăm aci pe chinezi și minunata lor însușire de a păstra sistemul lor universal în desfășurarea imaginilor și în cel mai neînsemnat și subtil detaliu al acestor imagini, asociind astfel în fiecare semn contemplarea unui lucru, lauda sa poetică și, în sfîrșit ridicarea sa la o maximă a vieții. Ochiul, gîndirea, cîntecul, destinul, toate servesc să unifice, toate semnifică unicul.

Scriitura, sau scriiturile, aceste scriituri care, din ce în ce mai mult, apar în opera lui Klee și care vor deveni în cele din urmă trăsături mari, marcate puternic pe un fond de policromie catifelată, sînt imaginare. De obicei, scriiturile sînt întrebuițate în scopul unor comunicări precise, dar aici ele trebuie să fie imaginare 29 folosite adică în scopuri de comunicare mai intimă

decît comunicările precise, mai intime mai ample, cuprinzînd toată întinderea puterilor limbajului care sînt aceleași cu puterile universale. Nu cred că există, între toate lumile create de spirit, o lume în care spiritul să zburde mai intens ca aceea, minusculă, a lui Klee. Toate bucuriile senzualității artistice, ale *esteticii* pot fi savurate aci din toată inima, și toate fanteziile asociate imaginației și speculației, pînă la plăcerea supremă care este ironia. Există într-adevăr adeseori o latură de comic și de satiră



în metaforele lui Klee, în personajele sale fantastice, în relația operelor sale cu titlurile lor.

O poetică atât de bogată și cu un caracter atâteștuitor și enciclopedic nu s-ar putea lua prea mult în serios: un astfel de risc ar putea fi pentru ea mortal. Virtutea ei cea mai necesară este dezinvoltura.

Am terminat articolul nostru despre Chagall acordînd operei acestuia, în producția actuală, un loc *privilegiat*.

Cred că am putea face același lucru și în cazul lui Klee.

Ca și pentru Ensor, de altfel. Iată artiști cu totul diferiți, se va spune, dar a recunoaște un privilegiu nu înseamnă oare a recunoaște o deosebire? Tocmai această deosebire, considerată în profunzimea ei, ne face să-i asociem. Artiști deosebiți, locul pe care-l vom atribui fiecăruia din ei în raport cu restul artei va fi și el deosebit, cu totul aparte, întemeiat pe o admirație cu nuanță *amicală*. În această admirație există predilecție și favoare; dar punem în ea ceva din noi înșine și din ce avem mai intim. De ce? Pentru că o astfel de singularitate ne conduce în afara planurilor ideilor și al speculațiilor intelectuale – oricît de elevat și de potrivit să ne invite la cea mai înaltă elevație ar fi aceasta – pentru a ne face să revenim la noi înșine, la ceea ce e mai intim în noi. Ea ne dezvăluie lucruri asemănătoare cu acelea care se petrec în ce avem mai intim noi înșine atunci cînd în tăcerea cea mai profundă îngerii ne vorbesc de mistere: al universului, al copilăriei, al divinei fantezii. De aci înainte motivele controverselor noastre teoretice dispar. Nu pentru că ne-am propune să le găsim absurde, ceea ce ar fi ridicol sau nedemn din partea noastră. Ci, în cazul de față, pentru că ele ne apar inutilizabile și ținînd de o altă lume, nu de aceea pe care ne-o impune singularitatea poetului de care vorbim. În această lume, am mai spus-o 30

se petrece ceva: prin urmare termenul de «subiect», de pildă, despre care se discută atât de mult, se estompează și o dată cu el toată discuția. Ce mai contează deci să știm dacă «există sau nu un « subiect» în pictură? Ori să știm dacă lucrurile ce se petrec aci, aceste lucruri *minunate*, constituie sau nu un «subiect»? Disputa figurativului și a non-figurativului trebuie să înceteze și ea, la fel ca și aceea în legătură cu realitatea exterioară și ca toate celelalte dispute, toate antinomiile. Căci ceea ce se prezintă este o unitate completă șișnită deasupra haosului disputelor.

«Totul e bun și frumos, răspunde fiecare din aceste trei opere inclasabile, totul e deosebit de interesant. Dar... Veniți să-mi vedeți casele. Vă invit în ele. » Ar fi nepotrivit să respingem o astfel de invitație căci ce altceva cere omul mai bun, dacă nu o casă în care să-și stabilească existența și gândurile zilnice ale existenței, inclusiv gândurile nocturne? Iată casele acestor trei poeți, casele de la Vitebsk ale unuia, casele de la Ostende ale celui alt, casele de la Kairouan ale celui de-al treilea, dacă nu casele unei călătorii mentale, cuburi, culori, invenții prețioase devenite locuințe umane foarte umile și în același timp lăcașurile filozofice, compunând la nevoie cetăți fantastice. Pe scurt, iată trei lumi pe care inima mea le alege în producția actuală, alegere care nu vrea să spună mai mult decât că acolo *se petrece ceva*. Evenimente. Se petrec nenumărate evenimente imprevizibile, în care intră în joc nenumărate obiecte și nenumărate persoane împrumutate toate din ineputabilul cosmos, afectând toată activitatea ineputabilă a forțelor spiritului. Ceea ce se întîm- plă aci, ceea ce se produce, evenimentul, faptul – și care este, fără îndoială, un fapt plastic, – este aceea că evenimentele din exterior, adică din spațiu, intră în acțiune în interior, adică în timp. Și timpul și spațiul sînt infinite: combinații lor i se oferă o subordonare de posibilități de creație, de poezie, sau, pentru a vorbi în termeni plastici, de imaginație.

E dat artiștilor creatori să-și exprime dorința, fiecare după temperamentul său, de inteligență sau de simplitate, de ascultare sau de răzvrătire, de abținere, de puritate, de castitate. Unii cultivă caritatea, alții 31 inumanitatea sau, după cartea celebră a lui Ortega y

Gasset, *dezumanizare*. În zilele noastre s-a întîmplat frecvent să ne declarăm încîntați, copleșiți, satisfăcuți de artiștii care au dat dovadă de sărăcie. Mărturisesc că în ceea ce mă privește mi se întîmplă să găsesc o mai mare satisfacție în acei artiști care au dat dovadă de bogăție.

## EXPRESIONISMUL GERMAN

1892 Expoziție Munch la Künstlerverein din Berlin.

- 1895 Revista «Pan», condusă de Meier-Graefe, publică o serie de xilografii de Toulouse-Lautrec, Vallotton și Munch.
- 1896 Kandinsky sosește la München.
- 1897 Paula Modersohn-Becker sosește la Worpswede.
- 1898 Klee sosește la München.
- 1902 Expoziție de stampe japoneze la galeria Arnold din Dresda.
- 1903 Expoziție de sculpturi în lemn din insulele Palaos și din Africa, la Muzeul etnografic din Dresda.
- Întâlnirea lui Kirchner, Heckel și Bleyl.
- Franz Marc călătorește la Paris și în Bretania.
- Editorul Cassirer tipărește la Berlin *Jurnalul* lui Delacroix.
- 1906 *Die Brücke* organizează prima sa expoziție la fabrica de lămpi Seifert din Dresda.
- 1907—1908 Macke călătorește la Paris.
- 1909 Kandinsky și Javlensky creează la München grupul *Neue Künstlervereinigung* prima expoziție a grupului, la galeria Thannhauser.
- 1910 La Berlin ia naștere *Neue Sezession*.
- 1911 Expoziție *Neue Sezession* la Berlin.
- Prima expoziție *Blaue Reiter* la München, galeria Thannhauser.
- La München apare cartea lui Kandinsky, *Despre spiritual în artă*.
- 1912 Herwarth Waiden organizează în galeria sa *Der Sturm* din Berlin o expoziție a artiștilor grupului *Der Blaue 32*
- Reiter* din München, alături de alți artiști, printre care Klee și Coubine.
- A doua expoziție a grupului *Der Blaue Reiter* la München.
- 1913 *Die Brücke* se autodizolvă.
- 1914 *Der Blaue Reiter* se autodizolvă.
- 1923 Tribunalele condamnă albumul *Ecce Homo* de Grosz. 1938 Kirchner se sinucide.

## DIE BRÜCKE

*Impresioniștii au căutat să dea armonia senzației momentului. Ei au lăsat generației următoare, cu aceleași mijloace, într-o mai mare libertate a obiectului, sarcina de a crea marea decorație pentru a clădi casa cu pietrele ce fuseseră găsite. O decorație întemeiată pe senzațiile de culori ale impresionismului, acesta este programul tinerilor artiști din*

*toate țările.*

*Acestora nu le mai este impusă legea obiectului, a cărui senzație impresioniștii au vrut s-o dea prin mijloacele picturii pure, ei gîndesc peretele ca perete, adică în culoare. Nu, mai vor să redea natura în formele ei fugitive exterioare, ci vor să concentreze senzațiile personale ale obiectului. Vor să le comprime pînă la expresia lor caracteristică. Vor ca expresia emoției lor personale să fie destul de puternică pentru a susține o pictură murală.*

*Opunem planuri de culoare, astfel ca legile echilibrului incalculabil al cantităților de culoare impregnate de o anume marjă de libertate personală să se substituie legilor științifice statice privind cantitățile de culoare. Planurile colorate nu anulează liniile fundamentale ale obiectelor colorate ci creează, dimpotrivă, o funcțiune nouă, care nu e nici de a reprezenta, nici de a da formă, ci de a circumscrie expresia emoțională pentru a o desemna și a fixa viața figurativă în suprafață.*

*Prin faptul că figurația rămîne în plan, sensul realității este total contrazis. Orice obiect nu e altceva decît purtătorul unei compoziții de culoare, iar opera întregă nu-și mai propune să redea impresia naturii, ci expresia senzațiilor. Știința dispare, iar limitarea este în favoarea noii recreări.*

(Extras din catalogul expoziției *Neue Sezession* Berlin, februarie-aprilie 1911)

*Tabloul nu e numai expresie, e și reprezentare. El nu exprimă sufletul în mod direct, ci sufletul în obiect. Un tablou fără obiect este lipsit de sens: un tablou care*

*ar fi jumătate suflet și jumătate obiect ar fi o adevărată nebunie. Acestea sînt rătăcirii ale unor minți găunoase și ale impostorilor. Creierile confuze pot prea bine vorbi de spiritual – spiritul nu produce confuzie, ci claritate.*

(Manifestul *Tabloului modern*, redactat de OTTO FISCHER, în numele membrilor lui *Neue Kunstlervereinigung* rămași în această organizație, ca răspuns dizidenților de la *Blaue Reiter*, 1912)

**PROSPECTUL ATAȘAT LA CATALOGUL PRIMEI  
EXPOZIȚII A GRUPULUI BLAUE REITER**

Marea Răsturnare,  
Deplasarea centrului de gravitație în artă, literatură și  
muzică,  
Diversitatea de bogății, considerate din punctul de vedere  
al construcției și compoziției,  
Necesitatea de a ne reîntoarce cu intensitate la Natura  
interioară, de a renunța prin urmare la orice înfrumusețare  
a formelor exterioare ale Naturii,

*.. . acestea sînt, în ansamblu, semnele Renașterii  
interioare.*

*A arăta caracteristicile și manifestările acestei transfor-  
mări, a face evidentă continuitatea acestei tendințe în  
raport cu epocile trecute,*

*a pune în evidență impulsurile interioare în toate formele  
ce provoacă o reacție profundă la spectator, acesta este  
scopul pe care Blaue Reiter se va strădui să-l atingă.*

*Căutăm azi, dincolo de vălul aparențelor exterioare,  
lucruri ascunse ce ne par mai importante decît desco-  
peririle impresioniștilor...*

34

*Căutăm și pictăm această latură spirituală din noi înșine în  
natură, nu din capriciu ori din plăcerea de a fi deosebiți, ci  
pentru că noi vedem această latură tot așa cum în trecut au  
fost dintr-o dată văzute umbrele violete și atmosfera înainte  
de orice altceva.*

*Se crede în mod serios că noi, noii pictori, nu obținem  
formele din natură, că nu le smulgem naturii așa cum au  
făcut toți artiștii în toate timpurile.*

*Natura strălucește în picturile noastre ca în toate formele de  
artă. Natura e pretutindeni, în noi și în afara noastră; un  
singur lucru nu este întru totul natură, ci mai curînd  
stăpînirea și interpretarea naturii: arta. Arta a fost,  
întotdeauna și în esența ei pură, separarea cea mai  
îndrăznească de natură și de « naturalitate ». Este puntea de  
legătură cu lumea spiritului.*

FRANZ MARC (Articol apărut în revista  
«Pan», 7 martie 1912)

## DECLARAȚII

*Nu putem picta la nesfîrșit femeii cosînd sau bărbați citind.  
Vreau să reprezint ființe ce respiră, simt, iubesc și suferă.  
Spectatorul trebuie să devină conștient de ceea ce este sacru*

*în ele, astfel ca să se descopere în fața lor ca în fața unei biserici.*

EDVARD MUNCH (Text din 1889)

*însuflețiți de încrederea în progres, într-o nouă generație de creatori și de amatori de artă, noi chemăm tineretul să se grupeze și, ca și tinerii ce poartă în ei viitorul, Vrem să cucerim libertatea de acțiune și de viață împotriva vechilor forțe atât de greu de deșrădăcinat, îi primim pe toți cei care-și reproduc direct și sincer impulsul creator.*

E. L. KIRCHNER (Cronica Uniunii artistice «Brücke», 1913)

*Pentru o anume operă, regulile se formează în timpul lucrului, prin personalitatea artistului, – maniera și tehnica sa, prin scopul pe care și-l propune. Regulile pot fi prezente în opera terminată, dar niciodată nu putem construi o operă pe baza legilor sau a modelelor ... Opera de artă se naște din transpunerea totală a ideii personale în muncă.*

E. L. KIRCHNER (Despre pictura, cronică Uniunii artistice «Brücke», 1913)

*Mi-am pus acum toată capacitatea în cercetarea culorii pure. Săptămîna trecută am încercat să compun culori pe o planșă fără a mă gândi la vreun obiect real.*

AUGUST MACKE (14 iulie, 1907)

*Ținta noastră cea mai frumoasă este de a găsi energiile spațiale ale culorii în loc să ne mulțumim cu clar obscurul lipsit de viață.*

AUGUST MACKE (12 februarie 1914, citat de MICHEL SEUPHOR: *Arta abstractă*, Ed. Maeght, 1949)

*În Franța succesul vine în urma celor mai îndrăznețe experiențe ale tinerilor, care totuși riscă pornind de la o tradiție. La noi, fiecare risc este experiența făcută țândări a unui om încurcat și care nu domină limbajul.*

AUGUST MACKE (Scrisoare către Bernhard Koehle, expediată din Tegernsee, 26 aprilie 1910. – Citată de GUSTAV VRIESEN: *August Macke* Stuttgart, W. Kolhammer Verlag, 1953)

*Pentru a obține un stil corespunzător urîșeniei și cruzimii modelelor mele, am copiat folclorul urinoarelor care-mi părea expresia cea mai imediată, traducerea cea mai directă a sentimentelor puternice... precum și desenele de*

*copii datorită sincerității lor... Am ajuns astfel la acest stil tranșant, la acest desen din vârful cuțitului, de care aveam nevoie ...*

*... Nu găsesc probitate decât în lucrul mâinilor, în lucrul conștiincios și bine făcut. Marea artă ce reprezenta frumusețea lumii nu mă interesa. Mă interesau doar pictorii de tendință, Hogarth, Goya, Daumier. Am vrut să mă fac ziarist, ilustrator, meșter muncitor lucrând cu muncitorii, pentru muncitori.*

GEORG GROSZ (Citat de MARCEL RAY : *Georg Grosz*, Paris, Ed. Cr6s et Cie., 1927)

36

#### **DIN CIORNA UNEI SCRISORI**

**A LUI ROBERT DELAUNAY CĂTRE AUGUST MACKE (Februarie 1913)**

Nu e cu puțință ca în acest moment atât de decisiv să lași să se prelungească starea de pericol în care se află viziunea dumitale. Spun moment decisiv pentru că se petrece în univers o transformare completă a viziunii și mai ales a mijloacelor reprezentative ale oamenilor. Dacă-ți scriu despre lucrul dumitale, e pentru că te-am văzut acasă, în mijlocul lucrărilor, și pentru că am văzut foarte limpede starea prin care treceai și care mi se confirmă prin scrisoarea primită. E vorba de reprezentarea care emoționează cel mai profund, și de sensibilitatea, de fondul, de viața noastră...

Cunosc, după cum îmi scrii, și-ți mulțumesc că-mi vorbești de aceasta, trucurile mizerabile folosite contra celor ce reprezintă efortul cel mai mare spre această mișcare de reprezentare, dar crede-mă că aceste trucuri sînt cu totul insuficiente, că nu pot avea vreo legătură cu adevărata viață pentru simpla rațiune că Viața, mișcare vitală, nu poate fi împiedicată.

. .. Un singur lucru, indispensabil pentru mine, e observarea directă în natură a esenței sale luminoase, nu vreau să spun anume cu paleta în mînă (deși nu sînt împotriva notelor luate după natura imediată lucrez mult după natură, cum se spune de obicei, în fața subiectului), dar acord o mare importanță mai ales observării mișcării culorilor.

Numai aici am descoperit legi, contraste complementare și simultane, culori ce susțin ritmul însuși al viziunii mele. Aici găsesc esența reprezentativă ce nu se naște dintr-un sistem ori dintr-o teorie *a priori*. Pentru mine, orice om

dotat se distinge prin esența sa, prin mișcarea sa personală în raport cu Universalul, și e tocmai ceea ce găsesc în operele dumitale, pe care le-am văzut astă iarnă la Koîn . . .

... Dar nu vreau să filozofez și prefer să rămân în domeniul sensibilității ce ține exclusiv de meserie și mai ales, dragul meu, să-ți aduc puțin curaj și prietenie, așa că nu te vei supăra pe mine, căci nu fac <sup>37</sup> aceasta decât dintr-un simțămînt de Viață și de mișcare

pe care l-am încercat pentru dumneata, pe care-l încercam încă de multă vreme și pe care scrisoarea dumitale n-a făcut decât să-l sporească, aș fi fericit să izbutesc, dincolo de dificultățile de traducere și de limbaj și, în plus, să spun lucruri concrete prin abstracțiunea vocabularului meu de pictor.

(în G U S T A V V R I E S E N op. cit.)

## BAUHAUS

- 1908 Crearea *Werkbund*-ului, asociație a arhitecților germani care-și propun ca program unirea arhitecturii cu industria și comerțul. Caracterul monumental al marilor edificii va fi comandat de funcțiunile utilitare ale acestora. Activitatea *Werkbund*-ului se extinde rapid în renovarea mobilei și în publicitate.
- 1910 Expoziție *Werkbund* la Paris. Stilul despuiat surprinde: este numit stilul münchenez (Salonul de toamnă).
- 1914 Expoziție *Werkbund* la Köln.  
Gropius este numit la direcția Școlii de arte din Weimar.  
El preia succesiunea lui Henri Van de Velde.
- 1919 Gropius creează *Bauhaus*-ul din Weimar, cu concursul lui Johannes Itten și al lui Feininger.
- 1921 Klee devine profesor la *Bauhaus*.
- 1922 Expoziție a lui Malevici, Gabo, Pevsner, Lissitzky și Kandinsky la Berlin.  
Kandinsky devine profesor la Weimar. Moholy- Nagy, profesor și el, scoate împreună cu Gropius publicația *Bauhaus Bücher*.
- 1925 *Bauhaus*-ul se mută la Dessau, în clădirile-model construite de Gropius.



- Kandinsky publică *De la punct și de la linie la suprafață*.  
 1928 Gropius, apoi Moholy-Nagy, părăsesc Bauhaus-ul.  
 1930 Conducerea Bauhaus-ului este preluată de Mies Van der Rohe.  
 Expoziție a lucrărilor de la Bauhaus organizată de Gropius la Salonul decoratorilor din Paris, sub patronajul Werkbund-ului.  
 1932 Bauhaus-ul se mută de la Dessau la Berlin.  
 1933 Bauhaus-ul se dizolvă.

38

## BAUHAUS-UL VĂZUT DE UN MARTOR

*Mă și întrebasesem ce semnificație poate avea prezența la Bauhaus a atîtor pictori reuniți, într-adevăr, alături de Kandinsky> Klee, Feininger, Schlemmer, Moholy, Muche și Albers.*

*Pentru că, oficial, la Bauhaus nu se picta. Mi-am dat repede seama că acești artiști de valoare predau aici ceva ce n-avea decît o relație parțială și cu totul întîmplătoare cu arta lor...*

*... Cursul de desen condus de el (Kandinsky) consta în aceea că obiectele cele mai diverse erau mai întîi folosite pentru compunerea unei naturi moarte pe care elevii trebuiau apoi s-o deseneze. Dar nu era vorba de un desen după natură parafofotografic în înțeles obișnuit, ci de o cercetare a structurii fenomenelor («natura moartă») sesizată în ansamblul ei. Astfel luau naștere studii prezentînd numai elemente orizontale sau numai elemente verticale ori diagonale, puse mai mult sau mai puțin în valoare, după importanța lor. Sau forme rotunde și forme unghiulare erau confruntate, contrastate unele cu celelalte.*

*Pe scurt, nu era o compoziție, ci analiza lucrului dat. Nu un învățămînt de artă, ci un învățămînt menit să formeze spiritele pentru observarea elementară.*

*Ceva mai tîrziu am remarcat că, în ciuda «condamnării oficiale» a oricărei activități picturale, se picta totuși la Bauhaus. Unii colegi nu făceau decît asta. Ceea ce noi nu vedeam cu ochi buni. Căci ceream rezultate practice, produse sociale. Subteran însă, se clocea o boală a picturii, un fel de nostalgie ascunsă pentru fructul oprit. Am ajuns și eu să mă întreb într-o bună zi în ce constau de fapt «orele de pictură liberă» ale profesorilor noștri...*

. . . Klee avea mai mulți elevi, Kandinsky n-avea decât foarte puțini. Accesul la arta sa părea mai dificil decât la arta lui Klee, care părea să ofere o compensație la atitudinea raționalistă a elevilor școlii.

MAX B I L L (Vasili Kandinsky. Paris, Ed 39 Maeght, 1951)

## KANDINSKY

- 1866, 4 dec. Vasili Kandinsky se naște la Moscova. Familia tatălui este originară din Siberia. Mama e dintr-o familie moscovită. în copilărie învață mai întâi muzica. Studiază la Odessa și la Moscova dreptul și economia politică.
- 1889 Participă la o misiune etnografică în nordul Rusiei, unde va descoperi folclorul țării sale.
- 1896 Renunță la cariera juridică practică scurt timp, și pleacă la München pentru a studia pictura. învață mai întâi la școala lui Azbe, apoi, în 1898, la Academia din München, cu Franz Stuck.
- 1900— 1905 Perioadă impresionistă.  
Călătorește în Tunisia (Kairouan), la Paris, în Olanda și în Elveția. Expune la Paris. Face parte dintr-o asociație artistică müncheneză, « Phalanx ».
- 1906 Perioadă fauvistă.  
Trăiește la Paris cea mai mare parte a anului.
- 1908 Perioadă a peisajelor de vis.
- 1909 Este întemeiată la München *Neue Künstler Vereinigung*, grupare în cadrul căreia va expune doi ani consecutiv.
- 1910—1914 Perioadă de abstracțiune dramatică.
- 1911 Publică almanahul *Blaue Reiter*, împreună cu Franz Marc; expoziție *Blaue Reiter* la Thannhausen din München, apoi ruptura cu *Neue Künstlervereinigung*. Publică lucrarea sa *Despre spiritual în artă*.
- 1912 Expoziție *Blaue Reiter* la Berlin datorată lui Herwarth Waiden; expoziție la galeria Goltz din München.
- 1913 Expoziție retrospectivă la Berlin, cu prilejul căreia publică *Rückblick*; apare *Klänge*.
- 1914 Se reîntoarce la Paris.
- 1918— 1920 Este profesor la Academia de bele-arte din Moscova și director al Muzeului de cultură picturală. Creează Academia rusă de științe artistice. Face cunoștință cu Pevsner și Gabo.
- 1921 Perioada arhitecturală.

- 1922 Chemat de Gropius, devine profesor la *Bauhaus*\*ui din Weimar.
- 1925 Perioada cercurilor. Urmează *Bauhaus*\*ul la Dessau.
- 1926 Publică lucrarea sa teoretică, *De la punct și de la linie la suprafața*. 40
- 1928 Perioada artei concrete (romantică).
- 1929 Prima expoziție personală la Paris (galeria Zak).
- 1933 Perioadă pariziană, sau perioada de «mare sinteză». După închiderea *Bauhaus*-ului părăsește Germania, instalându-se la Neuilly-sur-Seine.
- Frecventează în special pe Arp, Magnolii, Pevsner, Delaunay, Jeanne Bucher.
- 1937 57 de opere ale lui Kandinsky, considerate de naziști ca «degenerate», sînt confiscate în Germania.
- 1939 Naturalizat francez, va refuza să părăsească Franța și să plece în Statele Unite.
- 1944, 13 dec. Moare la Neuilly.

#### DESPRE SPIRITUAL ÎN ARTĂ

*Se poate afirma că orice operă serioasă este calmă. La acest calm final (caracterul sublim), numai contemporanii nu sînt sensibili. În orice mare operă serioasă răsună un cuvînt sublim și calm: « Iată-mă! » Admirația sau denigrarea dispar. Nu rămîne decît sunetul etern al acestor cuvînte.*

*«Recunoscut» sau nu, artistul trebuie să fie orb față de formă, după cum trebuie să fie surd la îndemnurile și dorințele timpului său.*

*Ochiul său trebuie să fie deschis asupra propriei vieți interioare, urechea întotdeauna aplecată spre vocea Nevoii interioare.*

*Atunci el se va putea sluji nepedepsit de toate procedeele, chiar și de acelea care sînt interzise.*

*Acesta e singurul mijloc de a izbuti să exprime acea nevoie mistică – elementul esențial al unei opere. Toate procedeele sînt sacre dacă sînt interior necesare, în ciuda afinităților sale cu impresioniștii, el IDebussyj este atît de puternic aplecat spre conținutul interior, încît în operele sale regăsim sufletul torturat al timpurilor noastre,*

*vibrant de pasiuni și de zguduiri nervoase... El vizează, dincolo de notă, folosirea integrală a valorii interioare a impresiei sale.*

*Artistul n-are numai dreptul, ci și datoria de a mînuî 41  
formele materiei pe care o consideră NECESARĂ pentru  
a-și atinge scopurile SALE... Libertatea fără limite pe  
care o îndreptățește această necesitate devine criminală  
de îndată ce nu se întemeiază pe însăși această  
necesitate.*

V A S I L I K A N D I N S K Y (*Despre spiritual în artă,*  
München 1912)

#### A VEDEA

Albastru, Albastru, urca și căzu.  
Așcutit, Zvelt șuiera, se-mplînta, înțepa,  
dar nu străpungea.

Vuiete în toate ungherele.  
Brun dens rămînea agățat, poate pe Eternitate,  
Poate. Poate.  
Mai larg deschide brațele.  
Mai larg. Mai larg.  
Pune batista roșie pe chipul tău.  
Poate, cine știe, nimic n-a clintit:  
Doar tu să fi mișcat.

Salt alb după salt alb.  
Și, după saltul alb, înc-un salt alb. în  
fiece salt  
alb un salt alb.

Păcat că tu nu vezi nimic în pîcla asta:  
Aici în pîclă stă cocoțat și el.  
Ba chiar așa a și luat ființă totul...  
... Acum troznește ...

V A S I L I K A N D I N S K Y (*Klänge*, München, Piper,  
1913)  
(În românește de Modest Morariu)

**DESPRE CARTEA LUI KANDINSKY:  
DE LA PUNCT ȘI DE LA LINIE LA SUPRAFAȚĂ**

*Elementele fundamentale ale desenului, punctul și linia, sînt aici analizate atît din punctul de vedere al semnificației lor proprii, cît și din perspectiva relațiilor dintre ele, pentru a fi în cele din urmă integrate într-o nouă sinteză...*

42

*... Cartea... expune, adeseori cu o rigoare minuțioasă, întru totul științifică, o nouă teorie formală a desenului, a cărui bază rămîne totuși aceeași noțiune de unitate spirituală «irațională și mistică». «Arta modernă nu se poate naște decît acolo unde semnele devin simboluri. Punctul și linia sînt aici desprinse de orice intenție explicativă sau utilitară pentru a fi transpuse în domeniul a-logicului. Ele sînt ridicate la rangul de esențe progresive autonome; exact cum erau culorile mai-nainte...*

*... Forma din punct de vedere interior cea mai redusă, cea mai concisă, este punctul care, în el însuși, posedă o orientare interioară concentrată. Linia, care conferă tabloului mișcare și direcție, încarnează trecerea de la static la cinetic.*

CAROLA GIEDION WELCKER

(Kandinsky teoreticianul, în MAX BILL,

Kandinsky, Paris, Maeght, 1951)

## KLEE

1879, 18 dec. Paul Klee se naște la Münchenbuchsee, în apropiere de Berna. Tatăl său e dintr-o familie germană \* din Turingia; mama, elvețiană din Basel. Tatăl e profesor de canto la Școala normală cantonală din Berna- Hofwyl, mama și ea muziciană. Tînărul Klee se va bucura de o aleasă educație muzicală și va ezita cîtva timp între artele plastice și muzică, în care va fi toată viața un amator experimentat și pasionat.

1886—1889 Studii și bacaluareat la Berna. Studiază desenul și vioara.

1898—1901 Vocația de pictor se conturează. Pleacă la München și lucrează la Knirr, apoi la Academia de bele-arte, în atelierul lui Stück.

1901— 1902 Călătorește în Italia. Vizitează muzeele.

1902— 1906 Experimentează în special gravura, ale cărei mijloace de expresie îl atrag în mod deosebit.

Prima călătorie la Paris. Vizitează Luvrul și Opera.

1906 Expune la München zece gravuri (*Invenții*). Se căsătorește și se

instalează la München unde găsește climatul intelectual și artistic pe care și-l dorește; va cunoaște o perioadă de mare intensitate creatoare.

Desene, acuarele pe sticlă.

1908 Expune la *Sezession-u* din München și din Berlin.

1911 Îi cunoaște pe Kandinsky și Marc; aceștia vor deveni prietenii săi. Participă la *Blaue Reiter*. Execută ilustrații pentru *Candide* de Voltaire.

1912 A doua expoziție *Blaue Reiter*. Călătorește la Paris. Face cunoștință cu Delaunay, ale cărui cercetări asupra luminii și culorii îl interesează. Uhde și Kahnweiler îi revelează pictura lui Douanier Rousseau, Picasso și Braque, deci cubismul.

1913 Expune la *Sturm* și la primul *Salon german de toamnă*.

1914 Călătorește în Tunisia împreună cu Macke și Moilliet. Descoperă Orientul. (Acuarele din Kairouan.)

1916—1918 își face serviciul militar. Continuă să lucreze. Perioada ideogramelor.

1919— 1920 Picturi în ulei. Are loc o mare expoziție a lucrărilor sale la galeria Goltz din München.

Publică *Confesiune creatoare și Candide*.

1921 Gropius îl cheamă la *Bauhaus*-ul din Weimar, unde va preda timp de mai mulți ani, participând la diversele activități ale școlii, dar continuându-și în același timp opera personală care va ajunge în acești ani la deplina ei înflorire. «Patrate magice», *Armonii*, *Perspective*, *Grădini*, *Teatre* etc.

1925 Prima expoziție a ansamblului lucrărilor sale, la Paris. Participă la Expoziția suprarealiștilor, de la Galeria Pierre.

1926 Klee urmează *Bauhaus-u* la Dessau. Tablouri divizionate.

1926—1928 Călătorește în Italia și Franța, apoi în Egipt, de care rămîne profund impresionat.

1929 Revista « Cahiers d'Art » din Paris consacră un număr special operei sale.

Numeroase expoziții în Europa și în Statele Unite.

1931 Predă la Academia din Düsseldorf. Tablouri de mare format.

1932 Călătorește în Italia.

1933 Victimă a atacurilor naziste, părăsește Germania și se instalează din nou la Berna.

1937 17 lucrări de Klee sînt prezentate în expoziția de « Artă degenerată » de la München, din care autoritățile hitleriste confiscă 102 opere. În același an, Braque, apoi Picasso, îl vizitează pe Klee, bolnav, pe care nu-l cunoșteau pînă atunci decît prin opera sa.

1940, 29 iun. Paul Klee moare la Muralto, în apropiere de Locarno

(Tessin), Elveția.

## CÎTEVA CONFIDENȚE ALE LUI PAUL KLEE

*Există încă începuturi primitive ale artei pe care le găsim și în colecțiile etnografice și acasă, în camera propriilor noștri copii. Nu râde, cititorule! Copiii au această putere și faptul că le stă în putere acest lucru e o lecție de înțelepciune. Cu cît sînt mai neștiutori, cu atît ne dau exemple mai bogate în învățăminte și trebuie să-i apărăm cît mai repede cu puțință de orice corupere. Exemple paralele pot fi găsite în lucrările bolnavilor mentali și trebuie să ne ferim și într-un caz și-n celălalt, de a da un sens peiorativ unei astfel de apropieri. E vorba, dimpotrivă, de considerații foarte serioase, mai serioase decît acelea ale respectabilelor pinacoteci atunci cînd își propun să se reformeze.*

(1912, Jurnal, Ed. Grasset, 1959)

*Artistul nu crede, ca realiștii, că aparențele naturii au o importanță capitală. El nu se simte legat de realitate, pentru că nu atît rezultatul forțelor creatoare ale naturii îl interesează, cît elanul formal însuși.*

*Legenda infantilismului meu în desen vine probabil de la compozițiile lineare în care am încercat să combin o imagine concretă, aceea a unui om, de pildă, cu reprezentarea ei, fără a folosi alt element decît linia.*

(Asupra artei moderne, conferință din 1924, Jurnal Ed. Grasset, 1959)

*Arta nu reproduce vizibilul; ea face vizibil.*

(1920, Jurnal, Ed. Grasset, 1959)

*.. Altădată erau descrise lucrurile ce puteau fi observate 45 pe pămînt, acelea care ne plăceau sau pe care ne-ar fi plăcut să le vedem. Acum realitatea lucrurilor vizibile a fost revelată. Și aceasta conferă expresie credinței conform căreia lucrurile vizibile nu sînt decît un exemplu izolat în totalitatea universului. Există și alte adevăruri, latente, în număr cu mult mai mare. Contemplăm lucrurile într-un spirit mai deschis și mai variat. Ele par adesea să contrazică*

*experiența rațională a vieții. Ceea ce caută artistul, este să dea esența accidentului...*

*(Ibid.)*

*... în trecut ne mulțumeam cu motive pe care le putem descoperi pe pământ, pe care le verificam sau pe care ne-ar fi făcut plăcere să le contemplăm. Azi realitatea lucrurilor observabile a fost divulgată; axiomă care ne arată că în raport cu universul, vizibilul constituie un exemplu izolat și că există un număr superior de alte adevăruri latente, devine obiect de credință. Semnificația lucrurilor se lărgeste și se diversifică mergînd pînă la a contrazice frecvent cel puțin așa se pare) experiența rațională de ieri. Întîmplarea e din ce în ce mai des invocată.*

*(Jurnal, Ed. Grasset, 1959)*

## **EPITAFUL LUI PAUL KLEE**

*Sînt insesizabil în imanență. Căci sînt în același timp printre morți și printre ființele care nu s-au născut încă. Ceva mai aproape de miezul creației artistice decît se întîmplă de obicei. Și totuși nu atît de aproape cît aș dori.*

## **XXVI. FUTURISMUL ITALIAN**

TV/lanifestările futurismului italian s-au produs în Italia și la Paris. Ele se îmbină cu revoluțiile estetice din Parisul dinainte de războiul din 1914. Lirismul lui Apollinaire, sensibil la energia cubismului nu putea rămîne insensibil la furiile futurismului. Acestea răspundeau nu mai puțin esențial unor aspirații tradiționale ale vitalității italiene. Ele răspundeau, de asemenea, imperioasei necesități



istorice a geniului italian de a se salva din stagnarea provincială și academică în care căzuse în secolul al XIX-lea. În esența sa, futurismul este o dezvoltare a naturalismului impresionist. El pretinde să depășească simplul sentiment al naturii limitate la impresiile de atmosferă, irîcluzînd în ele impresiile vieții industriale și sociale moderne.

Deși impresionismul n-a pătruns niciodată în Italia, futuriștii au făcut mare caz de el, dar nu fără a-i adresa unele critici, printre care aceea de a rămîne indiferent la mișcare. Ei dovedeau în același timp nevoia de a prelua ceea ce impresionismul lăsase, după părerea lor, mai important: o pictură care nu era numai de subiect, ci și de mediu. Din acest punct de vedere ei se deosebesc de simbolism și de hieratismul acestuia, repede trecut de la prospețimea artelor primitive la ponciful atitudinilor inexpressive.

Pe de altă parte, deși impresionați de Cézanne, care dăduse exemplul unei arte dezvoltîndu-se în funcție de propria ei speculație, deși tentați să se adreseze operei lui, futuriștii găsesc în ea subiect de scandal. Pentru ei, arta și viața sînt totuna; dar nu numai 47 viața individuală și intelectuală, în detrimentul vieții colective: civilizația, sub toate formele ei trebuie să se manifeste...

Dacă nu merg pînă la negarea valorii artei propriu-zise, cum aveau să facă mai tîrziu dadaistii și suprarealiștii, ei s-au străduit totuși din răspuțeri să acrediteze ideea că actul poetic trebuie să se identifice cu viața poetului. Această concepție romantică, confirmată de exemplul lui Rimbaud, se temperează totuși cu o nuanță capitală. Pentru a fi total valabilă, arta trebuie să fie *modernă*, adică să urmeze evoluția moravurilor și a civilizației; aceasta va fi obiectivitatea sa, subiectivitatea rămînînd, bineînțeles, starea de spirit a poetului considerat ca un fel de filtru.

Artistul va fi prin urmare angajat într-o dublă mișcare: a omului și a societății: caracteristica sa predominantă va fi în mod fatal mobilitatea permanentă, o instabilitate salutară. Dincolo de această atracție pentru mișcare, vedem profilîndu-se umbra lui Nietzsche și anunțîndu-se grosolăniile verbale ale fascismului. Ele puteau fi deja auzite în declarațiile lui Marinetti. Insistența furibundă a acestuia în a proclama domnia tineretului, în a opune virilitatea « decadențelor romantice ale feminității », în a lăuda războiul ca « igienă a

lumii», ca și plăcerile distrugerii și ale acțiunii directe, se apropie nu atât de anarhie, în ciuda exaltării acesteia, cât de curentul de gândire determinat de Nietzsche și care, trecând prin D'Annunzio, avea să ajungă la Mussolini. Să amintim că în Franța a putut fi identificat un curent asemănător în romanele unui scriitor azi uitat, dar care a avut un loc în moda vremii: Paul Adam.

*Manifestul* publicat de Marinetti la Paris, în 1909, este acela care declanșează acțiunea futuristă. Acest manifest are un caracter foarte general; reiese din el că Marinetti se gîndea mai mult la poezie și politică decît la pictură. *Manifestul* cuprinde propoziții ce vor avea ulterior o mare răspîndire: « cuvintele în libertate » «imaginația discontinuă», într-un cuvînt automatismul psihic pînă la consecințele sale cele mai extreme. Prozodia tradițională este, bineînțeles, respinsă; nu mai poate fi vorba nici măcar de vers liber, sfidarea merge mai departe, pînă la distrugerea sintaxei, deci a gîndirii logice. Această fugă haotică și burlescă a elocinței lui Marinetti va suscita în pictură, ca și în sculptură, energii paralele.

Să notăm această ciudată nevoie de a se explica prin manifeste: în mai puțin de patru ani vor apărea nu mai puțin de cincisprezece. între cele mai importante trebuie să semnalăm *Manifestul muzicienilor futuriști* de Pratella, *Manifestul tehnic al literaturii futuriste* de Marinetti, *Arta zgomotelor* de Russolo, *Pictura sunetelor, a zgomotelor și a mirosurilor* de Carra, fără a le uita pe cele mai cunoscute dintre ele, *Manifestul picturii și sculpturii futuriste* din 1910 și *Manifestul tehnic al sculpturii futuriste* de Boccioni, cu doi ani mai tîrziu. E ceva nou aici dacă ne gîndim că mișcări de importanța fauvismului sau a cubismului n-au fost precedate de nici un fel de manifeste. Pe atunci existau comentatori, și chiar în număr mare, dar nu existau programe. Va trebui să vină suprarealismul pentru ca să se mai producă o dată o asemenea revărsare de locvacitate.

împotriva cui se dezlănțuie futuriștii? Ei declară că se despart de neoimpresioniști și de simbolști, repro- șîndu-le acestora că nu-s preocupați decît de aspectul imobil, de stările statice ale naturii și că fac să reînvie, în ciuda perspectivelor noi deschise de impresionism, tradiția lui Poussin, Ingres și Corot. în principiile pe care esteticienii le desprind din cubism, ei denunță un academism latent. Niciodată, după ei, transpunerile modelului în forme lineare, sferice sau cubice n-ar putea constitui o valoare definitivă. Anticezanniști,

futuřiști îi sînt totuși în mare măsură datori lui Cézanne. Dacă-i reproșează acestuia că a neglijat « ambianța » în favoarea « obiectului », totuși, datorită lui, propriilor lui forme și celor ale discipolilor săi, cubiștii, vor putea futuriștii să creeze ambianța ce le e specifică. Deoarece în primul rînd prin geometrizarea planurilor vor putea da impresia de fragmentare a luminii și a corpurilor, impresia de simultaneitate a imaginilor, de vehemență a mișcării. Se poate considera că tabloul-cheie, inițial, al futurismului este *Domnișoarele din Avignon* de Picasso.

Iar de simbolism, futurismul n-a fost chiar atît de independent cum pretinde. Găsim, în special în « stările de spirit» ale lui Boccioni multe puncte comune cu debussismul. Înainte de a se concentra asupra « dinamismelor corpului omenesc», arta lui Boccioni se situează într-un climat de reverie eroică (*încăierarea*, *Se deșteaptă orașul*, *Liniile de forță ale unei străzi*) mai apropiată, drept vorbind, de *Weltuntergangul* german decît de impresionismul francez, mai greoi în naturalismul lui total. La urma urmelor, futurismul a reeditat erorile pe care le denunța în simbolism, dar n-a putut evita împregnarea; aceasta continua de altfel să se extindă asupra unei întregi epoci. Diferența esențială e în teme și în dispoziția mentală. Spre deosebire de contemporanii lor cubiști, nu artele primitive îi vor influența pe futuriști. Nu inventarea de forme în hieratizare sau geometrizare îi va preocupa, ci mișcarea vieții moderne. În acest sens ei se deosebesc și de arta lui Marcel Duchamp, preocupat și el adeseori de cinetică, dar cu teme zeflemisitoare și misterioase, pătrunse de un scepticism total.

Pentru Umberto Boccioni (1882—1916), cel mai de seamă dintre futuriști și un remarcabil creator, noua spațializare introdusă de cubiști trebuie să se alieze cu senzația de dinamism și de simultaneitate. *Timpul ce trece* al impresionismului trebuie să facă loc *timpului acțiunii*. Trebuie surprinsă clipa actului. Nu cu domeniul analizei avem de-a face aici, ci cu acela al intuiției lirice. Boccioni va picta de mai multe ori tablouri intitulate « Stări de spirit». Un exemplu pregnant al artei sale de a picta ne este dat de cele trei părți ale *Plecării: îndrăzneții, Cei ce rămîn, Cei care pleacă*. Sînt întocmai cum spune autorul, trei stări de spirit, trei stări halucinante am putea spune, provocate de febra despărțirii, de deprimarea celor rămași, primele amețeli pe care le dă viteza celor ce pleacă. Numai Turner mai simțise

până atunci posibilitatea de a exprima în pictură astfel de sentimente, și anume când pictase: *Ploaie, Abur, Viteză*. Dar Boccioni n-a rămas la atât; avea ambiții mai vaste, voia să realizeze și o operă sculpturală în același spirit, în 1913, el prezenta *Dinamismele trupului omenesc*, care rămîne printre operele cele mai puternice, cele mai originale ale epocii. Cu sculpturile acestea el deschidea luminii o artă pînă atunci închisă pentru ea.

Răzvrătind dintr-o singură suflare și obiectul și mediul său înconjurător, el izbutea să rupă izolarea tradițională a numitului obiect moștenită din arta statuară greacă. Această sculptură de interpătrundere ar fi putut deveni eteroclită. Lirismul lui Boccioni a știut s-o salveze. Prin acest dinamism energic și în stare să mobilizeze totul în calea sa, el apărea ca un succesor al lui Bernini, care și el visase să strîngă sub aceeași furtună arhitectura și decorul ei. În aceeași tradiție a barocului italian trebuie să amintim numele unui sculptor apropiat de Rodin și de Daumier, pentru care futuriștii au avut întotdeauna cea mai mare stimă: Medardo Rosso. Și pe drept cuvînt, deoarece, oricît de demodat ar putea el părea în anumite privințe, a fost un maestru de o forță incontestabilă și care, în limbajul său din secolul al XIX-lea, presimțise rolul pe care aveau să-l aibă, în arta de a sculpta, aerul și lumina.

Fidel acestor premise, și în dorința, de data aceasta net și violent conștientă, de participare totală la toate elementele, Boccioni voia ca impresia luminoasă și colorată să pătrundă și ea în opera sa. Nemulțumit de a lăsa deschise unele părți din sculpturile sale, el mergea pînă la a pune anumite tonuri în părțile exterioare ale acestor opere pentru ca nimic să nu sfârșim prin contururi prea acuzate impresia vizuală de dinamism, și pentru ca lumina să poată drăvărși această impresie.

Maestru al lui Boccioni și al lui Severini, Giacomo Balla este un caz mai complex. Pe vremea *Manifestului* lui Marinetti, era considerat ca omul momentului. Dintre toți futuriștii el a fost cel mai sensibil la dinamismul deosebit revelat de cinematograf. Tablourile sale, *Salutînd*, sau *Cîine în lesă*, sînt deosebit de revelatoare pentru această estetică esențialmente analitică, arătînd succesiunea imaginilor prin suprapunere. Cu Balla, balanța pare să încline și mai mult spre științific decît spre liric. Importanța sa în cadrul futurismului nu poate fi contestată:

el a fost unul dintre primii care au aderat la această mișcare, promovînd-o. Dar adeziunea lui avea să fie de scurtă durată, iar el avea să revină în curînd la un realism tradițional.

Cazul lui Russolo, Carra și Soffici este cu adevărat 51 tipic pentru cariera futuristă. Intensitatea entuziasmului nu este egalată decît de scurtîmea lui. În 1914, grupul se dispersează și, cu excepția lui Boccioni, distruge ceea ce adorase. Russolo se închină într-un spiritualism în care toate valorile picturale devin fade și banale. Carra se află în 1917 alături de Chirico în pictura metafizică. Soffici, foarte legat de mediul parizian, își caută drumul pe aiurea, înainte de a adera la *Novecento*. Cu Gino Severini ne găsim în fața unui pictor, nu mai puțin entuziast, dar mai independent. Stabilît la Paris din anul 1906, el a primit o puternică influență neoimpresionistă, fiind intim legat de cubism. Mai mult decît ceilalți futuristi, el se simte solidar cu cubismul, iar ceea ce îl preocupă e mai curînd o sinteză între cezannism și descompunerea luminii. Raporturile sale de forme sînt și ele mai strînse, mai calculate și totuși mai ușoare și mai suple decît ale prietenilor săi. În pictură sa nu găsim marea zguduire de forme din pictura lui Boccioni. Severini e mai linear, mai la suprafață. Dezinteresul său pentru luarea de poziții prea categorice îl va face să se aplece și mai mult asupra cubismului. Încetul cu încetul, gustul său profund pentru divizionism îl va face să-și caute inspirația în mozaicurile romane, devenind el însuși mai tîrziu un maestru al mozaicului ce va releva și va reînnoi glorioasa demnitate a acestei mari tehnici italiene. Severini va renunța în favoarea naturilor moarte cubiste la pictura vieții în mișcare, căreia îi datora inspirația primelor sale lucrări abia devenite celebre, reprezentînd cabaretele de noapte ale Parisului. Una din cărțile sale, *De la cubism la clasicism*, apără o pictură în spirit idealist și platonician. Acest fost militant al futurismului este un umanist. El s-a considerat întotdeauna ca aparținînd Școlii din Paris și trebuie considerat ca una din figurile cele mai însemnate ale acesteia. În ciuda strălucitei lui treceri prin futurism, el a urmat un itinerar în cursul căruia s-a simțit mereu în legătură cu valorile estetice și spirituale pe care arta franceză se străduiește să le cultive. Stau mărturie studiile sale teoretice constante, precum și, în operele sale, dorința de echilibru, eforturile spre compoziție și decorație, sentimentul, mereu prezent, că toate aceste

căutări novatoare poartă în ele un clasi- 52

cism care trebuie în cele din urmă să iasă la lumină. Acesta este, după părerea noastră, un sentiment francez. Dar e și un sentiment italian. Oricum l-am lua, este sentimentul ce constituie rațiunea de a fi a operelor sale. Chiar și în cea mai peremptorie dintre perioadele sale de creație, perioada futuristă, trebuie să observăm o prospețime de gust, o luciditate, o siguranță, un fel de grație iluminantă, care dau altceva decît *manifeste*, ca să reluăm termenul preferat al școlii, altceva decît expresia unui moment subversiv și vociferant, și anume opere de o prezență durabilă, capodopere, în evoluția lui Enrico Prampoloni (1894—1956) identificăm dimpotrivă fidelitatea față de futurism, ce avea să-l ducă pe acest futurist de primă epocă la cooperarea cu mișcările de avangardă ulterioare, pretutinden unde aveau să se declare: *Dadaismul, November Gruppe, Secțiunea de aur, Bauhaus, De Stijl, Cerc și patrat, Abstracție și creație*. Demonul însuși al avangardei l-a animat în permanență pe acest artist fertil și pasionat, nerăbdător să depășească frontierele artei, să cucerească terenul mașinii, al aeronauticii, al științei- ficțiune. Primul său manifest, acela al « cromofoniei », apare în « Gazzetta Ferrarese » din 26 august 1913; în același an pictează *Forma și parfumul unei actrițe*, al cărui titlu este deosebit de caracteristic pentru preocupările grupului; mai târziu va fi preocupat de « atmosfera-structură », după aceea de « realismul abstract ». Cercetările asupra materiei l-au preocupat și ele. Artă scenică de asemenea, în care a creat decoruri și costume pentru mai bine de o sută de piese de teatru. Prampolini e tipul însuși al artistului timpului nostru, pentru care arta nu poate fi concepută decît ca o luptă în culmea căreia e cazul ca el să se situeze în mod necesar și fără odihnă.

Futuriștii au trecut, lăsînd urme vii, prin toate domeniile poezie, pictură, sculptură. Datorită manifestelor, expozițiilor itinerante, conferințelor, ei s-au făcut repede cunoscuți în toată lumea, în special în Franța și Rusia. Au deschis calea dadaismului și suprarealismului; au acționat unitar cu mișcări aparent foarte depărtate de concepția lor, ca supratismul și constructivismul.

53 Tot ce este categoric modernist în aceste mișcări diferite, tot ce ține de mașină, de viteză, tinzînd la crearea

unor mari ansambluri ritmice, s-a născut mai mult sau mai puțin din furia ce i-a animat pe futuriști, cu scopul de a revela o frumusețe a vieții moderne lipsită de orice împrumut din secolele trecute.

La fel, ideea unei arte întru totul experimentale și repunând în discuție în același timp ordinea cuvintelor în poezie și mecanismul sunetelor în muzică, ori reprezentarea obiectelor în pictură, toate acestea au fost neîncetat în primul plan al preocupărilor futuriste. Dacă futuriștii nu sînt în toate privințele inițiatori, mișcarea lor constituie totuși o etapă decisivă în succesiunea evenimentelor artei contemporane.

Un lucru îi deosebește însă de căutările care vor urma: legătura lor cu realul. Nu ținem seama de faptul că în 1914, Balla s-a decis să facă tablouri abstracte (*Forme ale stărilor de spirit*). În ansamblu ei și-au consacrat eforturile unei noi culturi figurative, contrar a ceea ce se întîmpla în anumite cercuri din Moscova, München și Paris.

## **XXVII. PICTURA METAFIZICĂ**

Înfișarea *Pittura Metafisica* susține toată opera \*\*\* lui De Chirico și n-am putea concepe un fenomen mai deosebit de futurism. În aceeași măsură în care acesta e angajat în relațiile formale și spirituale cu impresionismul, divizionismul, cubismul, expresionismul, – pictura lui De Chirico apare ca fiind în contracurent cu tot ce se intenționa și se făcea pe atunci. Dar tocmai din cauza caracterului ei excentric, ea a fost acceptată de o mișcare ulterioară, suprarealismul. Așa încît ne-am propus s-o examinăm în cadrul capitolului despre suprarealism.

Nu ne vom ocupa de ea aici decît în măsura în care ea situează în istoria artistică a Italiei. Deoarece această experiență izolată, inactuală și întru totul personală se întîlnește cu multe aspirații și influențe ale epocii, într-un fenomen de rezonanță cu anumite aspecte ale Italiei. Ea va

izbuti chiar să creeze o școală, în vara anului 1911, De Chirico își confruntă visurile și enigmele cu tumultuoasele cercetări estetice al căror teatru îl constituie Parisul. În 1915, războiul îl face să se întoarcă în patrie; e mobilizat la Ferrara. Considerat inapt pentru obligațiile curente ale carierei armelor, este expedit într-un sanatoriu la câțiva kilometri de oraș. În această perioadă de claustrare va inaugura el epoca manechinelor și tot aici va veni să-l viziteze Carra, mobilizat și el. Futurist încă, acesta din urmă aspiră totuși să redevină fiul lui Giotto, al lui Paolo Uccello, al lui Masaccio. De la De Chirico va prelua manechinele, muzele, baloanele, tablele, biscuiții. Dispunerea scenică este și ea aproximativ aceeași: 55 perspective alungite, porți deschise, obiecte așezate

chiar pe sol, ferestre dînd spre zgîrie-nori. Din cînd în cînd introduce un element nou și personal, pe fiul său în costum de marinari ori pe fiicele sale pregătite pentru tenis. Dar mai ales, după cum a remaicat bine Umbro Apollonio într-o subtilă analiză (*Pictura italiană modernă*, Veneția, Neri Pozza, 1950) disocierile metafizice ale lui Carra se recompun într-o unitate stilistică precisă, într-o articulare cromatică, pe scurt, într-un plan specific, strict plastic.

Ceea ce înseamnă, după cum a observat același critic, că sentimentul valorilor picturale este extrem de puternic la Carra. Or, caracterul esențial al picturii metafizice este în primul rînd literar. Pentru a te remarca în cadrul ei îți trebuie daruri literare. Cele mai serioase calități în ordinea picturii nu ne pot face să uităm că avem de-a face la Carra cu o imaginație mai puțin vie. Desigur, De Chirico dispunea de o tehnică foarte sigură și admirația sa pentru vechii maeștri nu putea decît să-l incite să nu uite nimic în acest domeniu. Dar, înainte de toate, el era posedat de subiect și fără îndoială că în această posesiune, în această obsesie consta geniul său. În ciuda entuziasmului pe care-l manifesta, Carra n-avea acea căldură proprie invenției. Melancolia lui De Chirico era un sentiment trăit. Nu e și cazul lui Carra care, o dată trecută aventura futuristă, nu găsea în noul stil decît o soluție pentru propriile sale probleme; iar aceste probleme rămîneau în primul rînd de ordin pictural, în cele din urmă, Carra avea să desprindă de orice magie obiectele naturilor sale moarte, să le desacralizeze și să le



orînduiască pur și simplu într-o ordine neoclasică.

Cazul lui Morandi nu e de loc diferit. Acest pictor avea și el gustul emoțiilor pur plastice. Trecerea sa prin pictura metafizică contrariază întrucîtva, deoarece problemele ridicate de pictura lui nu au decît raporturi îndepărtate cu metafizica. Artă lui De Pisis era fără îndoială mult mai legată de aceasta. Dorința lui de puritate, de rigoare, de ușurință chiar, revelează un temperament de poet și în egală măsură de plastician. Dispunerea obiectelor, gruparea lor în naturile moarte sînt opera unui artist rafinat, preocupat de echilibrul 56

plastic: coloritul său e de o extremă subtilitate; în arta lui exista poezie și mister.

Din 1911 pînă în 1916, Morandi a suferit influențele succesive ale lui Picasso și Boccioni. Spre sfîrșitul războiului s-a împrietenit cu Carra. Pictura sa a devenit atunci mai decisă, orientîndu-se spre geometria în spațiu. Puternic impregnat, încă de pe atunci, de metafizica lui De Chirico, Carra descoperă misterele geometriei în tablourile lui Paolo Uccello și Piero della Francesca. De Chirico, care s-a interesat mult de el, consideră, în ce-l privește, că această pură plastică a obiectelor geometrizzate exprimă și eliberează și ea demonii de care vorbește Heraclit din Efes. El afirmă cu acest prilej că legile eterne ale desenului geometric sînt baza oricărei mari frumuseți și a oricărei profunde melancolii.

Oricum ar sta lucrurile, arta lui Morandi evocă deopotrivă purismul și obiectele în spațiu ale lui Fernand Léger, precum și, în egală măsură, naturile moarte ale lui Derain. Întîlnim în ea, bineînțeles, capete de manechin, acele calapoade pe care modistele le utilizează pentru a face pălării : dar aceste capete nu sugerează melancolie, după cum nu sugerează melancolie nici sticlele, nici cafetierele sale; ele sînt elemente plastice. Temperamentul lui Morandi – ca de altfel acela al lui Carra – este temperamentul unui plastician care dacă se complace cu aceste prezențe statice și sesizante, cărora școala metafizică le da un caracter de iluzie, nu vede totuși în ele decît rațiuni de plastician: Morandi avea să devină una din cele mai remarcabile figuri ale școlii italiene contemporane; el n-a exprimat intenții teoretice, nici filozofice; s-a remarcat prin afirmarea și desăvîrșirea unui meșteșug lucid, a unei reflecții senine, a unei sensibilități pudice și nobile, în legătură cu Sironi se ridică o problemă. Deși n-a făcut oficial parte din

școala metafizică, el a fost tulburat în aceeași perioadă a anilor 1914—1920 de probleme destul de apropiate de cele ale lui Chirico. În 1915 este un futurist declarat: e cunoscută prietenia sa pentru Boccioni, pictează tablouri futuriste, de pildă *Cicliștii*. Totuși, din această perioadă datează un *Manechin în fața lămpii*, destul de tulburător. Iar dacă nu-i mai 57 părăsește pe futuriști pînă în momentul cînd evoluează spre o sinteză «cubofuturistă», după cum singur o numește, el păstrează o ascunsă latură metafizică. O dovedesc desenele sale: regăsim în ele manechinele, echerile, automatele, o mulțime de personaje și obiecte insolite. Am putea fi tentați să vedem în toate acestea doar vechiturile metafizicii. N-am putea totuși nega faptul că, fără a fi originală, producția sa metafizică e lipsită de banalitate.

În rezumat, școala metafizică a marcat în special o dorință de clasicism; aceasta este, în modul cel mai firesc, una din constantele culturii italiene. Dar în geniul inițiatorului, ei, Giorgio De Chirico, sînt și alți factori, care îi aparțin exclusiv. Iar după ce prietenii săi de moment s-au dispersat pentru ca fiecare să-și urmeze propriul drum, geniul lui De Chirico a apărut ca singurul lucru important din această aventură. Adevăratul său sens și adevăratul său destin era în deplin acord cu marea mișcare ce se contura pe atunci: suprarealismul.

Să nu terminăm acest capitol fără a remarca vitalitatea ce continuă să anime școala italiană. Eminentți critici, numeroase publicații, manifestări de importanță mondială, ca Bienala de la Veneția, întrețin această vitalitate. Reconstrucția orașelor distruse de război, în special Milano, stă ca o mărturie impresionantă. Printre pictorii ce onorează această școală ne vom mărgini să cităm pe Scipione, Casorati, Mafai, Guttuso, Soldați, Birolli, Cassinari, Santomaso, Dova, Afro, Corpora. Acești pictori trăiesc și lucrează în Italia. Alți compatrioți ai lor continuă Școala din Paris, de pildă Magnelli, Music, Campigli. În acesta din urmă se manifestă încă o dată acea tendință de clasicism pe care am observat-o ca o constantă a artei italiene chiar atunci cînd își ia libertatea jocului în căutările cele mai îndrăznețe. Urmele etrusce sau ale fayoumului pe care le deslușim în tablourile lui Campigli nu marchează deci vreo întoarcere înapoi, vreun paseism sau academism, ci o dorință de cultură care la artiștii de felul său este organică, naturală, instinctivă. Campigli s-a explicat el

însuși într-una din cele mai prețioase și lucide confesiuni de artist pe care le cunoaștem, intitulate *Scrupoli* (Veneția, Ed. del Cavallino, 1955). El ne

arată în această carte pe ce căi de intimă, secretă vocație poetică se impune nevoia unei arte care în execuție se arată bogată în substanțe spirituale străvechi. Pe scurt – și aceasta e valabil nu numai pentru Campigli, ci pentru școala metafizică și pentru multe alte aspecte ale școlii italiene – această artă ne aduce o *vraja* de un fel deosebit, și știm de câte ori arta modernă ne-a făcut să recurgem la termenul de magie. Această vraja italiană este magia frumuseții și a culturii.

## FUTURISMUL

1909 *Manifestul* lui Marinetti apare în « Le Figaro» din 22 februarie.

Boccioni pictează *Pavagii*, operă compozită, în care se simte influența lui Cézanne și a divizionismului.

1910 *Manifestul picturii și al sculpturii futuriste* semnat de Boccioni, Carra, Russolo, Balla și Severini și citit la 8 Martie la teatrul Chiarella din Torino în fața unui public de trei mii de persoane. Turneu de conferințe al lui Marinetti la Moscova și Petersburg.

1911 Boccioni conferențiază la 29 mai la *Cercul artistic internațional* din Roma.

Boccioni pictează tablouri cu perspective plonjante, printre care *Femeie la fereastră*, *Liniile de forță ale unei străzi*.

Pictează de asemenea, în același an, *Stările de spirit*, tablou impregnât încă de simbolism prin fluidul și imponderabilul pe care se străduiește să-l surprindă. Russolo pictează *Rezumatul plastic al mișcărilor unei femei*, în care figurează mișcarea prin descompunerea ei. În aceeași perioadă, Duchamp pictează *Tinăr trist în tren*, iar Delaunay tablourile cu *Turnul Eiffel*.

1912 5 febr. Expoziția pictorilor futuriști la galeria Bernheim Jeune din Paris. Expoziția este însoțită de o profesiune, de credință ce reia termenii *Manifestului*. Această expoziție va parcurge Europa: Londra, Berlin, Bruxelles, Hamburg, Amsterdam, Haga, Frankfurt, Breslau, Dresda,

- 59           Zürich, München și Viena.  
Severini pictează scene de cabaret parizian.  
Boccioni publică *Manifestul tehnic al sculpturii futuriste*. Balla pictează *Cîine în lesă* (descompunerea mișcării). Carra pictează *Galeria din Milano*, tablou de inspirație cubistă.
- 1913   Expoziție personală Boccioni la Paris, la galeria La Bo&ie. Soffici aderă la mișcare și fundează împreună cu Papini o revistă, «*Lacerba*» ce susține cauza futuristă. Boccioni execută *Dinamismele corpului uman*.  
Balla evoluează spre abstract; pictează *Apăsarea atmosferei și Viteza abstractă*.  
La Paris, Apollinaire și Marinetti publică un manifest: *Antitradiația futuristă*.
- 1914   Boccioni publică *Pictură și non-cultură futuristă*.  
Balla pare să se angajeze într-o abstracțiune geometrică. Marinetti se reîntoarce la Moscova și la Petersburg unde ține conferințe. Futuriștii desfășoară o campanie pentru intrarea în război a Italiei alături de aliați.
- 1915   Carra execută picturi de război dinamice și montaje cuprinzând scrisori și ideograme. Marinetti face același lucru.
- 1916   Boccioni, care a intrat în armată ca voluntar, moare în urma unei căderi de pe cal. Carra îl întâlnește pe Giorgio de Chirico la Ferrara.

## MANIFESTĂRILE MIȘCĂRII FUTURISTE

1. *Manifestul futurismului* (publicat în «*Le Figaro*» din 22 februarie 1909): Marinetti.
2. *Să ucidem clarul de lună* (aprilie 1909): Marinetti.
3. *Manifestul pictorilor futuriști* (11 februarie 1910): Boccioni, Carra, Russolo, Balla, Severini.
4. *Pictura futuristă. Manifest tehnic* (11 aprilie 1910): Boccioni, Carra, Russolo, Balla, Severini.
5. *Contra Veneției paseiste* (27 aprilie 1910): Marinetti, Boccioni, Carra, Russolo.
6. *Manifestul muzicienilor futuriști* (11 ianuarie 1911): Pratella.
7. *Muzica futuristă. Manifest tehnic* (29 martie 1911): Pratella.
8. *Contra Spaniei paseiste* (publicat în revista «Pro-

*meteo » din Madrid, iunie 1911): Marinetti.*

9. *Manifestul femeii futuriste (25 martie 1912):*  
Valentine de Saint-Point.

10. *Manifestul tehnic al sculpturii futuriste ( 11 aprilie*  
1912): Boccioni.

11. *Manifestul tehnic al literaturii futuriste (11 mai*  
1912) : Marinetti.

12. *Supliment la manifestul tehnic al literaturii futuriste*  
(11 august 1912): Marinetti.

13. *Manifestul futurist al desfrului (11 ianuarie*  
1913) : Valentine de Saint-Point.

14. *Arta zgomotelor (11 martie 1913): Russolo.*

15. *Imaginația discontinuă și cuvintele în libertate (11*  
mai 1913): Marinetti.

16. *Antitraditia futuristă (29 iunie 1913) : Guillaume*  
Apollinaire.

#### **MANIFESTUL EXPOZIȚIEI FUTURISTE DE LA PARIS**

Galeria Berheim Jeune (februarie 1912)

*Este indiscutabil că multe afirmații estetice ale colegilor  
noștri din Franța dezvăluie un fel de academism deghizat.  
Nu înseamnă, într-adevăr, a reveni la academism atunci  
când declari că subiectul în pictură are o valoare absolut  
nesemnificativă?*

*Noi declarăm, dimpotrivă, că nu poate exista pictură mo-  
dernă fără punctul de plecare al unei senzații absolut mo-  
derne, și nimeni nu ne poate contrazice atunci când  
afirmăm că pictura și senzația sînt două cuvinte  
inseparabile. Dacă tablourile noastre sînt futuriste,  
aceasta înseamnă că ele sînt rezultatul unor concepții  
etice, estetice, politice și sociale absolut futuriste.*

*... Repudiind impresionismul, noi dezaprobăm totuși ener-  
gic reacția actuală care, pentru a ucide impresionismul,  
readuce pictura la vechi forme academice.*

*... Fiecare obiect revelează prin liniile sale modul în care  
s-ar descompune după tendințele forțelor sale. Această  
descompunere nu este ghidată de legi fixe, ea variază cu  
personalitatea caracteristică a obiectului și cu emoția  
aceluia care-l privește.*

*Mai mult, fiecare obiect influențează obiectul vecin nu  
prin reflexe de lumină (fundament al primitivismului*

*impresionist), ci printr-o reală concurență de linii și de adevărate lupte de planuri, după legea emoției ce guvernează tabloul (fundament al primitivismului futurist).*

*Dorința de a intensifica emoția estetică făcând pînza pictată să se contopească oarecum cu sufletul spectatorului, ne face să declarăm că acesta «trebuie să fie plasat de aci înainte în centrul tabloului».*

*El nu va asista, ci va participa la acțiune... Liniile- forță trebuie să-l învăluie și să-l antreneze pe spectator care va fi întrucîtva obligat să lupte și el cu personajele din tablou.*

*Toate aceste obiecte, mergînd pe calea a ceea ce pictorul Boccioni numește în mod fericit transcendentalism fizic, tind spre infinit prin liniile lor de forță, a căror continuitate e măsurată de intuiția noastră.*

*... La noi există nu numai varietate, ci haos și interșoc de ritmuri absolut opuse pe care le aducem totuși la o armonie nouă.*

*... Linii confuze, săltărețe, drepte sau curbe, amestecate cu gesturi schițate de chemare și de grabă, vor exprima agitația haotică a sentimentelor.*

*Publicul trebuie să se convingă și el că, pentru a înțelege senzațiile estetice cu care nu este obișnuit, trebuie să uite total cultura sa intelectuală, nu pentru a stăpîni opera de artă, ci pentru a i se livra fără rezerve.*

*Pictura noastră futuristă conține trei concepții noi despre pictură:*

1. *aceea care rezolvă problema volumelor în tablou, opunîndu-se lichefierii obiectelor ca în viziunea impresio- niștilor;*

2. *aceea care ne face să traducem obiectele după liniile de forță ce le disting, și prin care ajungem la o forță a poeziei obiective absolut nouă.*

3. *aceea (consecință firească a primelor două) care vrea să dea ambianța emoțională a tabloului, sinteză a diferitelor ritmuri abstracte ale fiecărui obiect, din care țîșnește un izvor de lirism pictural necunoscut pînă azi.*

UMBERTO BOCCIONI, CARLO D.  
CARRA, LUIGI RUSSOLO, G I A-  
COMO BALLA, GINO SEVERINI

# **ANTITRADITIA FUTURISTĂ** **MANIFEST – SINTEZĂ**

*ABBASSIL Pominir Alimine SSIȚorsusii*  
*otalo ATIScramir MONigma*  
*acestor motor al tuturor tendințelor impresionism «Fauvism» cubism*  
*expresionism patetism dramatism orfism paroxism*  
**DINAMISM PLASTIC CUVINTE ÎN LIBERTATE INVENTAREA**  
**DE CUVINTE**  
**DISTRUGERI**

		<i>a durerii poetice a exotismelor</i>	
Suprimare		<i>snoabe a copiei în artă a</i>	
		<i>sintaxelor (Deja condamnate</i>	
		<i>de practică în toate limbile) a</i>	
	§	<i>adjectivului</i>	
	2	<i>a punctuației</i>	h
	2	<i>a armoniei tipografice</i>	£
Nici	2	<i>a timpurilor și persoanelor la verbe</i>	£ a
un	5	<i>orchestrei</i>	g
regret	i	<i>a formei teatrale</i>	S
	2	<i>a sublimului fals-artistic</i>	
	5	<i>a versului și strofei a</i>	
		<i>cazurilor a criticii și a</i>	
		<i>satirei a intrigilor în</i>	
		<i>literatură a plictiselii</i>	

iunie 1913)

(29

## **MANIFESTUL TEHNIC AL** **SCULPTURII FUTURISTE**

*În sculptură, ca și în pictură, nu putem inova decât cău-*  
*tînd stilul mișcării, adică redînd sistematic și definitiv ca*  
*sinteză ceea ce impresionismul a dat în mod fragmentar,*  
*accidental și, prin urmare, analitic. Această sistematizare 63*  
*a vibrațiilor luminii și a întrepătrunderilor de planuri*

va produce sculptura futuristă: caracterul ei va fi arhitectonic, nu numai din punctul de vedere al construcției maselor, dar și pentru că blocul sculptural va conține elementele arhitectonice ale mediului sculptural în care trăiește subiectul.

... De ce deci pictura ar trebui să rămână împiedicată de legi care n-au nici o rațiune de a fi? Să le sfărâmăm așadar cu hotărîre și să proclamăm abolirea totală a liniei finite și a statuii închise. Să deschidem figura ca pe o fereastră și să închidem în ea mediul în care trăiește. ... Să proclamăm că întreaga lume aparentă trebuie să se precipite asupra noastră, amalgamîndu-se cu noi, și creînd o armonie ce nu va fi guvernată decît de intuiția creatoare.

... Ceea ce sculptorul futurist creează este întrucîtva punctul ideal ce unește infinitul plastic exterior cu infinitul plastic interior. De aceea obiectele nu se termină niciodată: ele se intersectează cu nenumărate combinații de simpatie, cu nenumărate șocuri de aversiune. Emoția spectatorului va ocupa centrul operei sculpturale.

UMBERTO BOCCIONI (11 aprilie  
1912)

#### **DECLARAȚII ALE LUI BOCCIONI**

*Construcția mea arhitecturală în spirală creează în fața spectatorului o continuitate de formă ce-i permite să urmărească ideal (prin formă – forță țîșnită din forma reală) un nou contur abstract ce exprimă trupul în mișcările sale materiale.*

*Forma-forță este, prin direcția ei centrifugă, potențialul formei reale vii. Așadar, forma este percepută în sculptura mea într-un mod mai abstract. Spectatorul trebuie să construiască ideal o continuitate (simultaneitate) care îi e sugerată de formele-forță echivalente cu energia expansivă a corpurilor.*

*Ansamblul meu sculptural evoluează în spațiul creat de adîncimea volumului, arătînd grosimea fiecărui profil. Ansamblul meu sculptural nu oferă prin urmare o serie de profiluri fixe imobile și conturate. Fiecare profil poartă 64*

*în sine indicația altor profiluri precedente și ulterioare,*



ce formează ansamblul sculptural.

Mai mult, ingeniozitatea mea își propune să obțină prin cercetări asidue o fuziune completă între ambianță și obiect, prin întrepătrunderea de planuri. Îmi propun să fac ca obiectul să trăiască în ambianța sa, fără a-l face sclavul luminilor artificiale sau fixe, ori al unui plan de sprijin. Sfidez în mod absolut procedeul trompe- Voeil-ului sculpturilor impresioniste care, depășindu-se prea mult de severitatea arhitecturală au recurs, în schimb, prea mult la pictură.

Conceperea obiectului sculptural, în fața rezultatului plastic al obiectului și al ambianței, produce firesc abolirea distanței ce există, de pildă, între o figură și o casă situată la două sute de metri distanță. Această concepere duce la prelungirea unui corp în raza de lumină ce cade asupra lui, la pătrunderea vidului în plinul ce-i trece pe dinainte. Obțin toate acestea unind blocuri atmosferice cu elemente de realitate mai concrete...

... Trebuie să uităm cu totul figura închisă în linia ei tradițională și să dăm dimpotrivă figura ca centru de direcții plastice în spațiu.

(Text scris cu prilejul expoziției 1 u i B O C C I O N I  
la galeria La Boltie, Paris, iunie-iulie 1913)

#### MANIFESTE

##### *La naiba cu*

<i>Neo și Post</i>	<i>d' Annunzio și Rostand</i>	<i>Criticii</i>
<i>Bayreuth Florența</i>	<i>Dante Shakespeare</i>	<i>Pedagogii</i>
<i>Montmartre și</i>	<i>Tolstoi Goethe</i>	<i>Profesorii</i>
<i>Munchen</i>	<i>Diletantismul plic</i>	<i>Muzeele</i>
<i>Lexicurile</i>	<i>ticos</i>	<i>Trecentiștii Qua-</i>
<i>Bunul gust</i>	<i>Eschil și teatrul din</i>	<i>trocentiștii Cin-</i>
<i>Orientalismul</i>	<i>Orange și Fiesole</i>	<i>quecentiștii</i>
<i>Dandysmul</i>	<i>India Egiptul Fiesole</i>	<i>Ruinele</i>
<i>Spiritualiștii</i>	<i>și teosofia</i>	<i>Patinele</i>
<i>sau veriștii (lipsiți</i>	<i>Scientismul</i>	<i>Istoricii</i>
<i>de sentimentul</i>	<i>Montaigne Wagner</i>	<i>Veneția Versailles</i>
<i>realității</i>	<i>Beethoven Edgar Poe</i>	<i>Pompei Bruges</i>
<i>și de spirit)</i>	<i>Walt Whitman șiBau-</i>	<i>Oxford Nürnberg</i>
<i>Academisme</i>	<i>delaire Manzoni Car-</i>	<i>Toledo Benares</i>
<b>65 Frații siamezi</b>	<b>ducci și Pascoli</b>	<b>etc.</b>

*Apărătorii  
peisajelor*

**Filologii  
Eseiști**

**Trandafiri pentru**

*Marinetti Picasso Boccioni Apollinaire Paul Fort Mercereau Max Jacob Carra Delaunay Henri Matisse Braque Depaquit Séverino Severini Derain Russolo Arhipenko Pratella Balla F.Divoire N.Beaubuin T. Varlet Buzzi Palazzeschi Maquaire Papini Soffici Folgore Govoni Montfort R. Fry Cavacchioli d'Alba Altomare Tridon Metzinger Iastrebov Royeère Canudo Salmon Castiaux Laurencin Aurel Agero Léger Valentine de Saint-Point Del Marie Kandinsky Stravinsky Herbin A. Billy G. Sauvebois Picabia Marcel Duchamp B. Cendrars Jouve H.M.Barzun G.Polti Mac Orlan F. Fleuret Jaudon Mandin R.Dalize M.Brésil F.Carco Rubiner Bétuda Manzella-Frontini A.Mazza T. Derôme Giannattasio Tavolato de Gonzague-Frick C.Larronde etc.*

GUILLAUME APOLLINAIRE. Bd Saint-Germain nr. 202, Paris.

Paris, 20 iunie 1913, ziua Marelui Premiu, la 65 de metri deasupra Bd. Saint-Germain. – Direcțiunea Mișcării Futuriste, Corso Veneția no 61» Milano

**FUTURISM ȘI CUBISM**

*în tinerețea noastră, cînd Modigliani și cu mine soseam, în 1906, la Paris, ideile nu erau prea clare pentru nimeni. Totuși, fără să vrem, știam multe lucruri a căror conștiință am căpătat-o mai târziu.*

*în primii ani ne-am dat seama de dualismul din străfundul nostru, unde o altă persoană, necunoscută nouă, tinde în momentul actului creator să-l înlocuiască pe acela care credem că sîntem și care nu vrem să fim. E greu de acordat aceste două individualități, totuși de acordul lor depinde mult formarea personalității.*

*Primul meu contact cu arta lui Seurat, pe care l-am adoptat pentru totdeauna ca maestrul meu, m-a ajutat 66*

*mult să mă exprim în sensul celor două aspirații simultane și adeseori opuse. Această opoziție m-a torturat mult, mărturisesc, dar am găsit, după aceea, în William Blake\* o consolare: «Fără contradicție nu există progres», zice el în Proverbe din Infern. La fel și această frază a lui*

Baudelaire: « *Varietatea este condiția sine qua non a vieții*», îmi pare să se potrivească perfect cu aspirațiile mele și cu intenția mea, în calitatea de pictor futurist, de a substitui viața raționamentului în arta epocii cubiste.

La început, metoda cubiștilor de a domina obiectul consista în rotirea acestuia în jurul lui; futuristii pretindeau că trebuia să se între înăuntrul. După părerea mea cele două puncte de vedere se pot concilia într-o cunoaștere poetică a lumii. Dar, prin însuși faptul de a apela la profunzimile creatoare ale pictorului, trezind în el forțe ascunse, intuitive și dătătoare de viață, teoriile futuriste au deschis, mai mult ca principiile cubiste orizonturi neexplorate și nelimitate.

Totuși, abstracțiunea intelectuală a cubismului în cea de-a doua perioadă a avut o mare importanță. În aspirația sa spre etern și prin « noțiunea (sa) de măsură inspirată de clasici », el a redat multor pictori interesul pentru meșteșug. Iar aceasta coincidea perfect cu altă ambiție a mea, aceea de a face prin pictură un obiect, cu aceeași perfecțiune de meșteșug cu care un tâmplar face o mobilă. Posibilitățile decorative și ornamentale sugerate de cubism au fost deseori apreciate negativ. Este o gravă eroare; cubismul putea genera o artă murală și o artă aplicată de o mare importanță artistică și istorică; cîțiva artiști printre care și eu, au dovedit-o.

Trebuie să se țină seama între altele că cercetările asupra mișcării și percepției dinamice a lumii, baza teoriilor futuriste, nu impuneau de loc pictura exclusivă a unor mașini de curse ori a unor dansatoare mișcîndu-se în spațiu, căci o persoană așezată sau un obiect oarecare, aparent static, puteau fi considerate dinamice și sugera forme dinamice...

Scopul acestor reflecții prea limitate este de a-i ajuta pe cei care doresc să exploreze cu seriozitate opera mea, fie din punctul de vedere al futurismului, fie din cel al cubismului. Futurismul și cubismul au o importanță 67 analogă cu inventarea perspectivei, căreia i-au substituit o nouă noțiune de spațiu. Toate mișcările ce au urmat sînt cuprinse în acestea sau generate de ele.

În concluzie, și după părerea mea, nu putem opune aceste două mișcări, chiar dacă punctele lor de plecare sînt opuse; susțin ideea (pe care Apollinaire și apoi Matisse au aprobat-o) că ele sînt extremele aceleiași linii tinzînd să se întîlnească

*în anumite puncte pe care numai instinctul poetic al pictorului trebuie să le descopere: poezia fiind conținutul și rațiunea de a fi a artei.*

G I N O   S E V E R I N I (Prefață la catalogul  
expoziției sale de la Berggruen, Paris» 1956)

## DE CHIRICO

**1888 10 iulie** Giorgîo De Chirico se naște la Volo, în Grecia, din părinți italieni.

**1903—1910** Urmează cursurile Academiei de bele-arte din Atena. Pleacă apoi la München unde își continuă studiile, fiind influențat de gândirea și de arta germană. Descoperă, în sfârșit, Italia (Milano, Torino, Florența) unde frecventează muzeele și face copii după maeștri.

**1910** Pictează, la Florența, primele sale pînze caracteristice: *Enigma unei seri de toamna*.

**1910—1920** Perioada «metafizică».

**1911** Sosește la Paris, unde va trăi timp de patru ani. Aici face cunoștință cu Apollinaire, Picasso, Paul Guilaume și începe să expună. Apollinaire va fi printre primii care vor saluta în Chirico pictorul ce știe să exprime « caracterul fatal al lucrurilor moderne».

**1910—1915** Perioada orașelor: *Enigma sosirii, Melancolia și misterul unei străzi, Place d'Italie* etc.

**1915—1920** Se reîntoarce în Italia. Mobilizat la Ferrara (oraș care, după Torino, îl impresionează cel mai mult), unde se întâlnește cu Carlo Carra. Roma. Tablouri cu busturi și elemente geometrice. Personaje, manechine: *Profetul, Truverul, Muzele neliniștitoare* etc.

**1924—** 1929 Se reîntoarce la Paris, unde se alătură grupului suprarealist. Participă la prima expoziție suprarealistă, la Galeria Pierre. Dar atît spiritul cît și tehnica picturii sale încep să se schimbe. Perioada cailor și a gladiatori« lor.

**1928** Ilustrații pentru *Misterul laic* de Jean Cocteau.

**1929** Publică romanul-poem *Hebdomeros*. Execută decorurile și costumele pentru spectacolul *Balul* prezentat de Baletetele ruse.

**1930** Apariția *Caligramelor* lui Apollinaire, cu 69 de litografii de Giorgio de Chirico (Ed. N.R.F.). De Chirico se stabilește definitiv la Roma, revenind încetul cu încetul la pictura academică.

## PICTURA METAFIZICĂ

*Pentru ca o operă de artă să fie cu adevărat nemuritoare, ea trebuie să iasă cu totul din limitele omenești: bunul simț și logica vor lipsi din ea. Astfel, ea se va apropia de vis și de mentalitatea infantilă.*

*Opera profundă va fi săpată de artist în profunzimile cele mai adânci ale ființei sale; acolo unde nu se aude susurul nici unui riu, cântecul vreunei păsări sau foșnetul copacilor.*

*Ceea ce trebuie în primul rând este debarasarea artei de tot ce cuprinde în ea cunoscut pînă în prezent; orice subiect, orice idee, orice gândire, orice simbol trebuie să fie dat de o parte.*

*Una din senzațiile cele mai ciudate pe care ni le-a lăsat preistoria este senzația de prevestire. Ea va exista întotdeauna. Ca o dovadă eternă a nonsensului pe care-l reprezintă universul.*

GIORGIO DE CHIRICO (*Misterul creației*, London Bulletin nr. 6, octombrie 1938)

## DOUĂ SINGURĂTĂȚI

*îmi amintesc de impresia stranie și profundă pe care a produs-o asupra mea, copil fiind, o scenă văzută într-o carte veche intitulată Pămîntul înainte de potop. Scena reprezenta tm peisaj din epoca terțiară. Omul încă nu exista.*

*Am meditat de multe ori asupra acestui ciudat fenomen al absenței umane sub aspectul ei metafizic.*

*Orice operă de artă profundă conține două singurătăți: una pe care am putea-o numi singurătatea plastică și care e acea beatitudine contemplativă pe care o dă geniul construcției și al combinărilor de forme; a doua ar fi aceea a semnelor, solitudine eminamente metafizică, și care exclude a priori orice posibilitate logică de educație vizuală sau fizică.*

## UMBRA

*O statuie este întotdeauna prezentă prin ea însăși. În*

*solitudinea statuii, timpul nu produce de-a lungul anostimpurilor decât un singur fruct: umbra. Umbra este viața reflectată a statuii, mobilitatea ei magică.*

GIORGIO DE CHIRICO (Despre  
arta metafizică, Valori Plastice, aprilie-mai 1919» Roma)

## NIETZSCHE ȘI UMBRELE DUPĂ-AMIEZII

*Noutatea lui Nietzsche e o ciudată și profundă poezie nespus de misterioasă și solitară, ce se întemeiază pe Stimmung (folosesc cuvîntul german, mai puternic decât traducerea sa prin «atmosferă»), se întemeiază, deci, pe Stimmung-ul după-amiezii de toamnă, cînd timpul e senin și umbrele mai lungi ca vara, pentru că soarele începe să coboare. Această senzație extraordinară o putem resimți în orașele italiene și în cîteva orașe mediteraneene ca Nisa; dar orașul prin excelență în care apare acest fenomen extraordinar este Torino.*

*Singur, în atelierul meu din strada Campagne-Premiere, începusem să descopăr primele fantome ale unei arte mai complete, mai profunde, mai complicate.*

70

*Pămînturi noi apăreau la orizont.*

*Mînușa de culoarea zincului, cu teribile unghii aurite balansîndu-se deasupra chioșcului în suflarea tristă a după-amiezii citadine îmi indica, cu indexul îndreptat spre dalele trotuarului, semnele ermetice ale unei noi melancolii.*

*Craniul de carton din mijlocul vitrinei coaforului, decupat cu eroismul țipător al preistoriei tenebroase îmi devora inima și creierul ca un cîntec cu refren. Strada îmi dezvăluia demonii cetății.*

*întors acasă, alte fantome prevestitoare veneau să mă întîmpine.*

*Pe plafon văd noi semne ale zodiacului spre care se îndreaptă linia de fugă disperată ce va muri în fundul camerei, în dreptunghiul ferestrei deschise asupra misterului străzii.*

*Pe jumătate închisă în fața întunericului din anticameră, ușa avea solemnitatea sepulcrală a pietrei împinse pe mormîntul gol al unui reînviat. Astfel au țîșnit noi tablouri prevestitoare.*

*Schopenhauer, care știa multe în acest sens, îi sfătuiă pe concetățenii săi să nu așeze statuile oamenilor celebri pe coloane sau pe pedestale prea înalte, ci să le așeze pe socluri*

*joase, așa cum se face în Italia, spunea el, unde fiecare om de marmură pare situat la nivelul trecătorilor mergînd împreună cu el.*

GIORGIO DE CHIRICO (Citat de RAFFAELE  
CARRERI: *Pictura și  
sculptura de avangardă în Italia, Milano, Conchiglia*  
1950)

## **XXVIII. AVANGARDA RUSĂ ÎNTRE 1910 ȘI 1920**

În primii ani ai secolului, Rusia participă la fenomenul general, care cerea pe vremea aceea pictorilor ca și muzicienilor să-și găsească izvoarele de inspirație în folclor și în artele medievale. În 1905, Miinchenul intră în contact cu folclorul rus prin Kandinsky; în 1907, Parisul îi cunoaște pe Cei cinci, datorită lui Diaghilev și, în 1909, Baletetele.

Dar, tot în măsura în care Baletetele ruse antrenează arta pariziană într-o feerie de culori și de ritmuri, cunoașterea cubismului și a futurismului incită și ea pictorii ruși la austeritate, la despuiere și la conceptualizarea artei, făcîndu-i să privească cu mai multă atenție pictura icoanelor. După mărturia însăși a celor mai importanți artiști, Kandinsky, Pevsner, Malevici, aceste icoane au inspirat schemele cele mai pure ale lucrărilor lor, antrenîndu-i pe calea absolutului și a misticii.

Orice mișcare, orice orientare, orice aspirație nu se puteau însă manifesta decît în sensul unei apropiate și mari răsturnări. Încă dinainte de războiul din 1914, spiritele sînt în stare de alarmă și de febră. Revoluția din octombrie izbucnește. Nu e de mirare că arta revoluționară s-a identificat cu revoluția socială. O imensă eliberare presimțită se exprimase în ea. În extraordinara agitație plastică ce a precedat anul 1917, geniul rus apare sub aspectul său cel mai efervescent, cel

mai total, gata să se încarneze în invenții ale spiritului ca și în acte ale istoriei.

Totuși, ținând seama de ceea ce era specific rus în această animație, trebuie să observăm că fenomenul nu era izolat.

Experiențele, schimburile, se întretaie. 72

În această privință Diaghilev a jucat un rol de prim ordin. Am văzut cum, deschis tuturor aventurilor ce străbat Europa, el reușise la Paris să facă din scenă locul de întâlnire al poeziei, dansului, muzicii și picturii. Dacă eșuase în parte cu primele sale spectacole de balet prezentate la Moscova, el dăduse totuși unei minorități active de artiști sentimentul unor foarte mari posibilități. Consacrarea la Paris în anii următori avea să întărească acest sentiment.

De altfel, rolul colecționarilor este deosebit de fericit. Doi dintre ei, Sciukin și Morozov, le permit mai întâi lui Matisse și lui Bonnard, apoi lui Picasso, să pătrundă în Rusia și sînt destui amatori și destui oameni avertizați pentru ca saloanele de pictură din Moscova și Petersburg să se deschisă artiștilor francezi de avangardă. În 1911, Matisse călătorește în Rusia; e primit cu cea mai mare atenție. Artiștii ruși călătoresc și ei la Paris, legînd prietenii. Astfel, Pevsner se stabilește pentru cîtva timp, în două rînduri, în 1911 și 1913, la Paris. La fel Tatlin. Alții își trimit operele în străinătate; Malevici, de pildă, expunea la *Blaue Reiter* în 1911. Alții, ca Arhipenko, se stabilesc în Occident, unde li se alătură Goncharova și Larionov, după ce expuse- seră la Moscova în 1909 și 1910 primele lor pînze reioniste.

Să reținem aceste date capitale ce marchează locul reionismului în originile artei abstracte. Prin reionism, pictura, după expresia lui Larionov, « păstrînd stimulentele vieții reale, putea totuși deveni ea însăși ». Ea accepta ca lege directoare « culoarea, așa cum viața reală a muzicii e în sunet ». (Cf. art. lui Michel Seuphor în numărul special al revistei *UOeil*, consacrat artei ruse, noiembrie 1955.) Tulburătoarele striuri colorate din pînzele reioniste ale lui Larionov și ale Goncharovei nu sînt decît dezvoltări ale unui lirism interior. Toate acestea sînt un ecou al conferințelor despre futurism pe care Marinetti le ținuse în acea vreme la Moscova și Petersburg. Futurismul nu e decît la începuturile sale, iar Marinetti vorbește în special de poezie, dar se știe că în Italia Boccioni și Severini sînt în fruntea unei importante mișcări picturale. Într-un cuvînt, există un paralelism spontan între aspirațiile avangardei ruse și avangarda italiană.



Conferințele lui Marinetti au un mare ecou. Termenul de futurism va fi revendicat în anii următori deopotrivă de pictorii și de poeții ruși, în special de Maia- kovski. Prin 1913, febra creatoare atinge la Moscova o culme. Fiecare pictor inițiază o nouă manieră și creează un « ism » pentru a o desemna. De la « vibrism » se trece la « planism », de la « serenism » la „omunism” și la « exacerbism ».

Suprematismul lui Malevici se desprinde din această efervescentă. Experiența picturală a acestui artist era pînă atunci apropiată de aceea a lui Fernand Léger. Prin 1913 se produce o adevărată ruptură și Malevici execută o lucrare în creion, de un nihilism radical, și extrem de enigmatică; un patrat negru pe fond alb. Făcînd o apropiere de unele inițiative contemporane ale lui Duchamp și Picabia, observăm că dacă soluțiile diferă și dacă problemele nu sînt puse în aceeași termeni, ele țin, și unele și altele, de aceeași tendință spirituală. Spiritul ce se manifestă la Malevici nu e mai puțin puternic decît acela care-l animă pe Marcel Duchamp. Rezultatele însă vor fi opuse : în timp ce dadaismul se întoarce spre absurd, Malevici caută să reconstruiască pe baza unei mistici a sentimentului. Ne gîndim totodată la dreptunghiurile colorate pe care le vor produce imediat după aceasta Van Doesburg și Mondrian; dar aici scopurile diferă, acelea ale olandezilor fiind esențial- mente științifice și raționale.

Patratul negru nu e de loc punctul final al picturii, ci reprezintă accesul la « lumea eliberată de obiect ». « N-am inventat nimic, va spune Malevici mai tîrziu, dar am simțit în mine noaptea și am întrevăzut în ea acel lucru nou pe care l-am numit *suprematism*. Aceasta s-a exprimat printr-o suprafață neagră ce reprezenta un patrat. » Scandalul provocat de acest tablou a fost imens. Totuși Malevici, susținut de prietenia lui Maiakovski și întărit în credința sa, se hotărîse să-și dezvolte ideile într-o carte elaborată, se pare, prin 1915. I se reproșa că împinge pictura în deșert. «... Dar acest deșert, răspundea el, e plin de sensibilitatea obiectivă ce pătrunde totul. Am fost

! ii eu copleșit de un fel de timiditate și am ezitat pînă a angosa cînd a fost vorba să renunț la « lumea voinței și a reprezentării » în care trăisem și creasem, și la

autenticitatea în care crezusem. Dar sentimentul de satisfacție pe care-l resimțeam prin eliberarea de obiect m-a împins mereu mai departe în deșertul în care pînă atunci nimic nu fusese autentic în afara sensibilității – și astfel sentimentul a devenit esența vieții mele. Patratul pe

care-l expusesem nu era un patrat vid, ci sentimentul absenței obiectului. » (*Lumea fără obiect.*)

Acest misticism era însoțit de o luare de poziție categorică față de scopurile urmărite de societățile umane. Malevici opunea, fără nici o perspectivă de compromis, utilității, tehnicii, căii științifice, «conștientului» în general, caracterul subiectiv și dezinteresat al artei. El nu putea să nu intre în conflict cu aceia care își propuneau să integreze total artistul în lupta socială. Apare aci și figura energică a lui Tatlin, la care ambiția artistică avea să fie marcată de generoasa lui devoțiune pentru ideile sociale. Primele contra-relie- furi ale lui Tatlin, inspirate de sculptura cubistă (Tatlin călătorise la Paris) dezvăluie, în 1913, un temperament artistic îndrăgostit de noutate. Ele sînt, după Seuphor, care le datează în 1913, un fel de « mașini>> suspendate, din sîrmă felurit răsucită, în anii care au urmat, această mișcare a ajuns la maxima ei amploare. Reîntoarcerea în Rusia, în 1917, a celor doi frați, Gabo și Pevsner, crea o stimulare ce avea să se transforme în curînd într-o luptă deschisă.

Țara trecea printr-o criză economică foarte gravă și devenise nu numai periculos, ci paradoxal să-ți consacri activitatea unor scopuri complet desprinse de cotidian. Preocupările sociale dobîndiseră un loc din ce în ce mai important în spiritul lui Tatlin și atelierul său nega orice valoare artei lipsită de eficiență practică imediată. Echivocul avea să planeze de aci înainte asupra constructivismului de care toată lumea vorbea acum, gîndindu-se în aceeași măsură la Tatlin și la Pevsner. O luare de poziție foarte netă a acestuia din urmă devenise imposibilă; publicarea *Manifestului realist* de către Gabo și Pevsner avea să fie cea mai vie manifestare în favoarea unei arte independente. Fără a renega nimic din credința lor în necesitatea unor forme sociale noi, cei doi frați afirmău că revoluția ce 75 se impunea în arte și în spiritele oamenilor nu putea

fi realizată fără libertatea și dezinteresarea artistului. De altfel, fundamentele teoretice ale constructivismului erau limpede enunțate. Se vorbea pentru prima oară de volum și de spațiu; pentru prima oară era contestat volumul masei ca material de bază al sculpturii...

Explozia avangardei ruse este pentru cultura modernă un fenomen capital, ținînd de energia creatoare și răscolitoare a Revoluției din Octombrie. Locul omului în lume este

repus în discuție, toate posibilitățile se deschid conștiinței și voinței omului în istorie și e de înțeles îndrăzneala fundamentală a tuturor acestor mișcări estetice ce țîșnesc pe atunci ca în dialogurile din romanele rusești, ridicînd cu naivitate probleme esențiale, punînd în cauză principiile și principiul principiilor. Înțelegem în special tragedia metafizică a unui Malevici, căutarea absolutului, toată sublima și desăvîrșita inocență a figurii sale. Admirăm și faptul că această proliferare spirituală a produs opere atît de îndrăznețe, atît de tinere și de noi, la fel de fericit inventate ca și acelea ale tuturor artiștilor care aveau să-și aducă fermentul în revoluțiile artistice ale Occidentului în deplină coincidență cu acesta. Chagall, Kandinsky, Gabo, Pevsner, Arhipenko datorează o parte din marea și decisiva originalitate cu care au îmbogățit civilizația occidentală acestui moment vital, extraordinar de viu, originilor lor ruse. Ne încîntăm de tot ce este nu numai presentiment, ci și realizarea întru totul desăvîrșită, decisivă, fulgurantă în operele din perioada rusă a lui Larionov și a Goncharovici, acești doi glorioși decani ai Școlii din Paris, ultimii reprezentanți ai unei epoci de care se leagă acum, cele mai frumoase amintiri din cîte poate lăsa o epocă. Să cităm de asemenea un om, a cărui proveniență e adesea uitată, dar ale cărui origini sînt în Rusia pre-revoluționară și revoluționară, după care a trecut prin *Sturm* înainte de a veni să se stabilească la Paris: Pougny. Itinerariul și personalitatea sa nu sînt bine cunoscute. Fără a-l situa însă la locul său, riscăm să-l confundăm cu multitudinea de artiști ai Școlii din Paris, iar dacă binevoim să-i facem o oarecare dreptate, trebuie să vedem în el un precursor al cercetărilor abstracte actuale. Dar, numai situîndu-i tinerețea

în această exuberantă înfloritoare de mișcări ale avan-gardei ruse vom putea recunoaște autenticitatea și prețul artei lui fermecătoare, extrem de vie, feerică și delicată și în care, în mod organic și profund, se anunță atîtea manifestări ulterioare, printre care unele caracteristici poetice ale artei nu mai puțin originale a compatriotului său Lanskoy. Dar, între trecutul și viitorul ei, arta lui Pougny, pictor al Școlii din Paris, își păstrează meritul intrinsec și personal, acela al unui minunat intimist, ale cărui misterioase fluente colorate merită a fi comparate cu cele mai reușite lucrări din prima perioadă a lui Vuillard.

## MANIFESTĂRILE AVANGARDEI RUSE

- 1899 Diaghilev, animatorul grupului « Lumea artei», organizează la Petersburg o expoziție internațională în care figurează în special pânze ale maeștrilor impresionisti.
- 1905 Doi amatori de artă, Sciukin și Morozov, își pun influența și mijloacele materiale în slujba cunoașterii în Rusia a operei lui Matisse, Bonnard și Maurice Denis.
- 1907 Diaghilev prezintă la Moscova primele sale baletе.
- 1909 Primele reprezentații ale Baletelor ruse la Paris. Sciukin îi comandă lui Matisse două lucrări de mari dimensiuni *Dansul* și *Muzica*.  
Larionov expune prima sa pânză reionistă, *Paharul*, la Cercul literar și artistic din Moscova.
- 1910 Morozov și Sciukin încep să cumpere lucrări de Picasso. Pânzele artiștilor francezi de avangardă figurează cu regularitate la saloanele din Moscova și Petersburg. Goncharova pictează o pânză, *Pisicile*, în stil reionist. Marinetti conferențiază la Moscova și Petersburg despre futurism.
- 1911 Prima călătorie a lui Pevsner la Paris.
- 1913 Tatlin călătorește la Paris; a doua călătorie a lui Pevsner la Paris.  
Malevici execută o lucrare în creion, reprezentînd un patrat negru pe un fond alb.  
Tatlin expune primele sale contra-reliefuri.
- 1914 Kandinsky se reîntoarce în Rusia.  
Marinetti vizitează din nou Rusia, unde este prost primit. Larionov și Goncharova expun la Paris, la Paul Guillaume, cu o prefață de Apollinaire; cariera lor va continua în trupa lui Diaghilev.
- 1915 (?) Ediția rusă a cărții lui Malevici, în care acesta expune pentru prima oară bazele suprealismului.
- 1917 Gabo și Pevsner se întorc în Rusia. Mansurov, prieten cu Malevici, expune la Petersburg o bucată de scîndură de brad îngrijit lustruită.
- 1918 Pevsner deschide un atelier la Moscova. Tatlin de asemenea.
- 1919 Malevici este numit profesor la Academia din Moscova, apoi la Petrograd. Kandinsky devine director al Muzeului de cultură picturală. Chagall este director al artelor la Vitebsk. Are loc, la Muzeul Alexandru al III-lea, o mare expoziție la care participă Pevsner și Kandinsky, precum și Malevici, reprezentat cu un patrat alb pe fond alb; Rodcenko (nu fără

- o intenție de parodie) expune un patrat negru pe fond negru.  
Lissitzky expune prima dintre lucrările sale intitulate *Proun*.
- 1920 Ruptura dintre Gabo și Pevsner pe de o parte, și Tatlin; publicarea « Manifestului realist».
- 1924 Expoziție constructivistă la Galeria Percier din Paris.
- 1927 Premieră cu *Motanul încălțat* la Monte Carlo, în interpretarea trupei de balet a lui Diaghilev; decorurile sînt realizate de Gabo și Pevsner, muzica de Sauguet.  
După o călătorie la Hanovra cu prilejul expoziției sale, Malevici publică în limba germană lucrarea *Lumea fără obiect*. În acești ani Lissitzky a colaborat la viața artistică din Germania, publicînd alături de Van Doesburg și de Mies Van der Rohe. împreună cu Arp a publicat la Zürich în 1925 *Ismele artei*.
- 1928 Lissitzky se reîntoarce în Uniunea Sovietică.

## BIOGRAFII

### ARHIPENKO (Alexandre)

- 1887 30 mai Se naște la Kiev.
- 1902—1905 Studiază la Academia din Kiev și ia parte la viața artistică a orașului. 78
- 1908 Sosește la Paris, unde studiază scurt timp la Școala de bele-arte. Se instalează în complexul de ateliere La Ruche, participînd la mișcarea cubistă.
- 1913 Ia parte la expoziția de la Armory Show; după 1913 se asociază *Sturm*-ului din Berlin, unde va avea o școală din 1921 pînă în 1923.
- 1923 Pleacă la New York, unde se ocupă de o școală.
- 1937 După un lung popas pe coasta Pacificului aderă la *Noul Bauhaus* din Chicago.
- 1939 Se reîntoarce la New York pentru a se ocupa tot de o școală. Se stabilește la Woodstock (N.X.).

### GABO (Naum)

Vezi capitolul XXXVII, *Noua sculptură*.

### GONCEAROVA (Natalia)

1881 4 iun. Se naște în provincia Tuia. învață la Moscova pînă în 1896.  
 1898 începe să lucreze în Școala de pictură, sculptură și arhitectură.  
 1900—1904 Călătorește în Anglia, Spania, Italia, Grecia.  
 1904 Se consacră în întregime picturii.  
 1910 Perioada picturii reioniste.  
 1913— 1916 Lucrează la decoruri pentru baletele lui Diaghilev: *Cocoșul de aur* (1914). Realizează cortina, decorurile și costumele pentru *Nunta* de Stravinsky, în 1923.  
 1914 Se instalează definitiv la Paris.

#### LARIONOV (MIHAIL)

1881, 22 mai Se naște la Tiraspol.  
 Pînă la zece ani trăiește în Rusia meridională.  
 1891 Sosește la Moscova unde-și începe studiile.  
 1898 Intră la Școala de pictură, sculptură și arhitectură din Moscova.  
 1909 Primele picturi reioniste. Începînd din 1914 lucrează pentru compania Baletelor ruse: creează decorurile pentru *Soare de noapte*, *Povestiri rusești*, *Bufonul* și *Rața*. Se ocupă chiar și de coregrafie (aceea pentru *Bufonul* de Prokofiev este aproape în întregime realizată de el).  
 1914 Se instalează la Paris.

#### USSITZKY (EL)

1890 10 nov. Se naște la Smolensk.  
 1910—1914 Studiază la Darmstadt.  
 1914 Se întoarce în Rusia.  
 1919 Execută primul său *Proun* și se asociază împreună cu Rodcenko la grupul constructivist al lui Tatlin.  
 1921 Este numit profesor la Școala de artă civică din Moscova.  
 1922 Pleacă la Berlin cu prilejul expoziției artiștilor sovietici. Se ocupă apoi de o revistă, împreună cu H. Richter, Van Doesburg, Mies Van der Rohe.  
 1923—1925 Trăiește în Elveția unde colaborează la revista « A.B.C. ».  
 1925— 1928 Trăiește la Hanovra unde execută proiectele pentru Landmuseum din acest oraș, la cererea lui A. Dorner.

1928 Se întoarce în Uniunea Sovietică.

1947 Moare la Moscova.

### **MALEVICI (Kazimir)**

1878 *11 febr.* Se naște la Kiev. Primele sale lucrări sînt influențate de neoimpresioniști și de pictura fauvistă pe care o văzuse în colecțiile Sciukin și Morozov. În 1911 și 1912 este membru al grupului «Valetul de caro» din Moscova.

1912 Influențat de Picasso, apoi de Léger, devine cel mai marcant dintre cubiștii ruși.

1913 Se orientează spre o altă problematică, execută primul său patrat perfect, și pune primele fundamente teoretice și spirituale ale suprematismului. 80

1919 Cea mai celebră din compozițiile sale suprematiste este expusă la Moscova. E vorba de patratul alb pe fond alb. Este în acea vreme, profesor la Școala de arte și meserii din Moscova.

1921 E numit profesor la Leningrad.

1926 Călătorește la Hanovra, unde A. Dorper i-a organizat o expoziție. Vizitează *Bauhausul*, unde se hotărăște editarea cărții sale *Lumea fără obiect* (apariția în limbă germană în 1927).

1935 Moare la Leningrad.

### **PEVSNER (Antoine)**

Vezi capitolul XXXVII, *Noua sculptură*.

### **RODCENKO (Alexandre)**

1891 Se naște la Petersburg. Frecventează Școala de artă din Kazan.

1915 Primele desene geometrice. Creează mișcarea nonobiectivistă. Expune un tablou «Negru pe negru» în 1919, alături de tabloul lui Malevici.

Devine, în această perioadă, constructivist sub influența lui Tatlin.

1922 Rodcenko renunță definitiv la artă, consacărindu-se aplicării noilor idei în viața practică.

### **TATLIN (Vladimir)**

- 1885 Se naște la Moscova. Diplomat al școlii de artă, în 1910.  
 1912 Lucrează alături de Larionov, cultivând o pictură pri- mitivistă.  
 1913 După o scurtă călătorie la Paris, expune primele sale contra-  
 reliefuri generate de sculptura cubistă.  
 Prin 1915 este preocupat de construcțiile de unghiuri.  
 1918— 1919 Deschide un atelier în care se întâlnesc tinerii artiști  
 revoluționari și constructiviști care își propun să apropie arta de  
 popor și de viața practică.  
 1920 Execută proiectul pentru un monument închinat Internaționalei a  
 III-a, continuând să trăiască la Moscova și să se ocupe de artele  
 aplicate.

## SCIȚII

O, lume veche ! N-ai pierit. Pe chip Văd că  
 mai porți durerea și-ntristarea.  
 Oprește-te-nțeleaptă, ca Oedip,  
 în fața Sfînxului, dezleagă ghicitoarea.

Rusia-i Sfînxul. Triumfînd amar,  
 ^ Un sînge aprig varsă în neștire.  
 în ochii tăi privește iar și iar,  
 Cu ochii ei de ură și iubire!

Așa cum noi iubim, cu-adevărat,  
 Nimeni din voi, demult, nu mai iubește.  
 Ce-i dragostea pesemne c-ați uitat:  
 Ea mistuie, ucide, pîrjolește!

Ni-i totul drag: al datei rece sens,  
 Ni-s dragi dumnezeieștile vedenii,  
 Noi înțelegem spiritul francez și  
 umbrele, germanicele genii.. .

Noi știm infernul străzii din Paris, Veneția ceșoas-o știm prea  
 bine.  
 Miresme de lămîi pe-un țarm de vis,  
 Și Kölnul plin de fum și de ruine.. .

Veniți la noi! Războiu-n minte-i viu!  
 Veniți! Vă-ntindem pașnicele brațe! în teacă



*paloşul! – cât nu e prea târziu – Veniţi, tovarăşi,  
vom trăi ca fraţii!*

*De nu, să ştiţi, că nici nu ne-ar păsa !  
Putem cunoaşte perfidia-ntreagă!  
Şi veac de veac amar v-ar blestema Urmaşii  
voştri slabi şi storşi de vlagă!  
Vom rătăci prin codrul secular,  
Lăsînd Europa voastră lăudată.  
Vom sta de o parte. Ne-om întoarce iar Spre voi cu  
mutra noastră asiată.*

ALEXANDR BLOC (30 ianuarie 1918)

(în româneşte de M. Djentimirov; din volumul *Versuri alese*,  
Bucureşti» 1956)

#### **NORUL CU PANTALONI**

*în sufletul meu bătrîneţea loc n-are giugiuleala senilă  
nu-şi află altoi, învăluie lumea vocea mea tunătoare,  
frumuseţea-mi în floare de ani douăş doi.*

*Ce-mi tot umblaţi cu lesinături!  
Ce-i daţi voi dragostei, din lăute, lături!  
Ce-i gîdilă dragostei – mocoфанul – timpanul! De v-  
aţi da peste cap, eu ştiu tumbe mai grele, buzele  
voastre nu-s la fel cu-ale mele.*

*Pot, de vreţi, să m-arât de cărnuri turbat,  
nuanţat pot să fiu, ca şi cerul, pe gust de cuconi,  
pot să fiu dulcineu  
nu bărbat  
şi nu eu,  
ci un ireproşabil  
nor cu pantaloni!*

*Ce, blestemato, nu ţi-e de-ajuns?  
Un strigăt îmi sfişie buzele. Fierb. Şi ca un bolnav, de  
pe pat, pe ascuns, sare  
un nerv.*

*La lume se-ntoarce cu spatele; cuvintele  
lui sînt scuipate din gură și azvîrlite ca  
prostituatale dintr-un bordel în flăcări și  
zgură*

*O, tu ultim strigăt – măcar  
despre faptul că ard, prin secolii suspină !*

V L A D I M I R M A I A K O V S K I (înromă-  
nește de Cicerone Theodorescu, din volumul *Opera poetică*,  
*Poeme*. Ed. pentru literatură universală, București, 1961)

## **SUPREMATISMUL**

*O pretinsă « concretizare » a sentimentului în conștiință  
nu e de fapt nimic altceva decît o concretizare a «  
reflectării» unui sentiment printr-o reprezentare legată  
de lucruri.*

*O astfel de reprezentare n-are nici o valoare în arta  
suprematismului, și nu numai în arta suprematismului, ci  
în artă în general, căci valoarea durabilă și întemeiată a  
unei opere de artă, oricărei școli i-ar aparține aceasta,  
rezidă exclusiv în sentimentul ce se exprimă în ea.  
Naturalismul academic, naturalismul impresioniștilor,  
cezannismul, cubismul etc. nu sînt, ca să zicem așa, decît  
metode dialectice care, în ele însele, nu determină în nici  
un mod valoarea intrinsecă a operei de artă.*

*... în consecință, pentru suprematism, obiectivitatea ca  
stare este lipsită de sens, după cum și reprezentările  
conștiinței sînt lipsite de valoare.*

*...Mise pare că pictura lui Rafael, Rubens, Rembrandt  
etc. n-a devenit pentru critică și pentru societate decît o  
«închegare» de lucruri nenumărate ce fac să dispară  
valoarea intrinsecă, și anume sentimentul stîrnit.  
Remarcabilă este numai virtuozitatea reprezentării legată  
de lucruri. Dacă ar fi cu puțință să se extragă din operele  
marilor maeștri, pentru a-l disimula apoi, sentimentul  
exprimat și purtător al valorii cu adevărat artis- 84  
tice, atunci societatea și o dată cu ea criticii și inițiații n-ar  
mai vedea în ele absolut nimic.*

*Recurgerea la sentimentul eliberat de obiect a constituit*

*întotdeauna singurul mijloc de a ajunge la crearea  
unei opere de artă, astfel că suprematismul nu aduce  
nimic prea nou în acest domeniu. Doar, fără să vrea, și  
recurgînd la obiectivitate, arta trecutului fusese refugiul a tot  
felul de sentimente străine de natura ei. Dar un copac tot  
copac rămîne chiar dacă o cucuvea își face cuibul în el.*

KAZIMIR MALEVICI (Lumea fără  
obiect, partea a II-a, Bauhaus Bücher nr. 11, München  
Albert Langen, 1927)

## PRINCIPIILE MANIFESTULUI REALIST

*... Ne-am văzut astfel, Gabo și cu mine, pe drumul unor  
cercetări noi a căror idee directoare e încercarea unei sinteze  
a artelor plastice: pictură, sculptură și arhitectură.*

*Principiile publicate de noi în tinerețe sub formă de manifest,  
la Moscova în 1920, au stat la baza lucrărilor noastre. Iată-le:*

«1. Pentru a răspunde vieții reale, arta trebuie să se bazeze pe  
două elemente fundamentale: spațiul și timpul.

2. Volumul nu este singura expresie spațială.

3. Elementele cinetice și dinamice pot permite expri-  
marea timpului real, ritmurile statice nu sînt suficiente pentru  
aceasta.

4. Arta trebuie să înceteze de a fi imitativă, pentru a  
descoperi forme noi.»

*Pentru a extinde limitele domeniului sculptural așa cum  
rezultă el numai din volumul masiv, noi ne realizăm  
construcțiile în așa fel ca aerul ce le pătrunde să devină parte  
integrantă a operei.*

*Volumul masei și volumul spațiului nu sînt din punct de vedere  
plastic același lucru, ci două materiale diferite concrete și  
măsurabile.*

*... Spațiul devine astfel unul din atributele fundamentale ale  
sculpturii.*

*... în ritmurile dinamice ale operelor noastre,  
timpul intervine ca factor emoțional. Timpul e substanța  
ideală a construcțiilor noastre, domeniul însuși al  
mișcării figurilor succesive ale fiecăreia din lucrările  
noastre, îl considerăm drept a patra dimensiune.*

GABO ȘI PEVSNER (Extras din Antoine Pevsner,

## CONSTRUCTIVISMUL

*Arta mea este în general recunoscută drept arta «constructivismului». Cuvîntul constructivist a fost adoptat în decada 1920 și de către un grup de artiști constructivi ce voiau să desființeze arta. Ei negau picturii de șevalet, sculpturii orice valoare, într-un cuvînt oricărei arte prin care artistul își propunea să transmită idei sau emoții, îi cereau artistului și în special artistului numit constructivist să se servească de talentul său pentru construcții materiale, construind în special obiecte utile – case, scaune, mese, furnale etc. Pretinzîndu-se filozofi materialişti și adepți ai politicii marxiste, ei nu vedeau în artă decît o plăcere practică de o societate capitalistă și decadentă, lipsită de utilitate, și chiar dăunătoare într-o societate comunistă. Prietenii mei și cu mine eram în totală contradicție cu acest punct de vedere. Nu împărtășeam și nu împărtășesc nici acum opinia că arta nu este pentru artist nimic altceva decît un joc sau o plăcere în plus. Cred că arta are un adevărat rol de încîntare socială și mentală a vieții umane. Cred că arta este mijlocul de comunicare cel mai imediat și cel mai eficient între membrii societății umane. Cred că arta, avînd o vitalitate supremă, egală cu aceea a vieții însăși, prevalează asupra tuturor creațiilor omului.*

*... Ceea ce știm sub formă de cunoaștere este pur și simplu cucerirea unei îndemînări de a construi și de a retușa grandiosul foc de artificii făcut din imagini, care în ansamblul lor reprezintă și sînt universul – universul nostru. Ceea ce descoperim prin cunoștințele noastre nu e de loc din afara noastră, ceva ce face parte dintr-o realitate mai înaltă, constantă și absolută ce n-ar aștepta*

86

*decît s-o descoperim. ..., noi însă descoperim exact ceea ce am pus în locul în care facem descoperirea.*

*Noi n-am descoperit electricitatea, razele X, atomul și o mie de alte fenomene – noi le-am creat. Ele sînt imagini ale construcției noastre. La urma urmelor, nu de mult electricitatea nu era încă pentru noi decît imaginea unui*

zeu feroce pe cale să strănute – a urmat apoi un curent, apoi o undă, iar astăzi o particulă acționează ca o undă ce la rândul ei acționează ca o particulă. Mîine, imaginea acesteia se va limita la simbolul unei formule matematice. Ce altceva este, dacă nu o încîntare de imagini mereu schimbătoare, mereu adevărate, mereu reale aiîta vreme cît există – unele vechi pe care le îndepărtăm, altele noi pe care le construim și atunci cînd renunțăm la ele nu o facem pentru că ar fi false, pentru că la un moment dat ele își pierd eficacitatea în orientarea noastră în această lume, nemaiacordîndu-se cu imaginile nou construite. Problema însăși pe care ne-o punem adeseori este: aceste fenomene existau înainte ca noi să fi avut conștiința lor, ori fac parte dintr-o realitate constantă independent de spiritul nostru? O astfel de întrebare este ea însăși un produs al spiritului nostru, caracteristică nouă atîta vreme cît sîntem în viață – iar pierzîndu-și orice sens și semnificație în momentul în care devenim o stare a naturii în care spiritul nu mai există.

s

G A B O (Mărturii pentru arta abstractă, Paris  
Ed. Architecture d'Aujourd'hui, 1952)

## OPERĂ DE ARTĂ ȘI FUNCȚIUNE

E greu să introducem noțiunea de funcțiune în planul artei, iar în acest caz trebuie să precizăm că funcțiunea artistului este expresia. La fel, problema tehnică nu poate fi decît o problemă secundară, căci existența operei depinde de sufletul ascuns în ea și nu de mijloacele tehnice întrebuințate. Un sistem, oricare ar fi el, nu poate fi decît un mijloc. El e un eșafodaj trecător; esențialul 87 operei nu stă în el, pentru că izvorul e în emoție. Opera trebuie să fie independentă de orice tehnică, de orice material, de orice sistem.

E adevărat că anumite picturi au respins întotdeauna emoția, ceea ce pentru mine ar fi cu neputință. Ar însemna să rupi opera de însuși izvorul ei. În și mai mică măsură poate fi arta redusă la un scop practic; reducînd-o la arta aplicată, ar însemna să nu-i înțelegem esența.

... Sîntem în prezența unei eliberări generale a greutății

*deosebit de sensibile în arhitectură. Iar eu mă apropii de arhitectură, sculptura mea ține de arhitectură. ... Pentru mine nu există spațiu izolat în operă ; nu-l putem diviza, căci există o mie de lucruri legate de spațiu, în special legături de ordin emoțional. Așa cum există sentimente legate de pipăit, tot așa există sentimente de ordin cinetic și dinamic; sintem astfel îndreptățiți să vorbim de emoția vizuală și spirituală a spațiului.*

ANTOINE PEVSNER (*Mărturie pentru  
arta abstractă*, Paris, Ed. Architecture d'Aujourd'hui,  
1952)

## **XXIX. NEOPLASTICISMUL OLANDEZ**

Diet Mondrian (1872—1944) reprezintă cazul para-<sup>A</sup>doxal al unui artist care a vrut să desființeze arta. Aceasta era intenția și a lui Marcel Duchamp, a lui Picabia sau a celorlalți dadaști. Ei o exprimau însă cu grație. Malevici, cu patratul său alb pe fond alb, urmărea aceleași scopuri, dar cu un copleșitor elan al pasiunii interioare. La Mondrian aceeași intenție este serioasă și sistematică. După el, în Edenul neoplasticist, arta, lipsită de obiect, va dispărea ca noțiune independentă. Nihilismul său nu e însoțit de nici un sentiment de revoltă. Dimpotrivă, Mondrian e încrezător în progres, și n-a ajuns la propriile sale concluzii decât în urma unei evoluții. Primele opere ale acestui contestator al artei sînt operele unui artist adevărat și plin de daruri. După o perioadă neagră și brună, în maniera uneia din perioadele compatriotului său Van Gogh, el începe să picteze, prin 1908, în culori strălucitoare ca acelea ale fauviștilor, într-o tehnică divizionistă, în hașuri à la Van Gogh.

Pictează pentru prima oară copaci după călătoria la Paris din 1911. Zgribuliți și patetici la început, cala Van Gogh, ei devin curînd mai aerieni, pentru a se reduce în cele din urmă la

structuri. De aci înainte naturile moarte, fațadele de catedrale, copacii alternează pînă la a nu se mai deosebi unii de alții. În 1914 se reîntoarce în Olanda, la moartea tatălui său, rămînînd blocat în această țară din cauza războiului. Marea, pe care o regăsește, va fi ultimul stimulent din lumea exterioară al picturii sale. Fără îndoială că există o armonie profundă între idealul spre care tinde și orizon- 89 talitatea, întinderea întretăiată de canale, imensitatea

nudă a peisajului olandez. Și numai discernînd armonia din primele lucrări ale lui Mondrian, care sînt atît de frumoase, de o frumusețe tristă și gravă, și găsind în însăși această armonie explicația operelor ulterioare ale pictorului putem ajunge în modul cel mai firesc să ne emoționăm de opera lui, care exprimă fatalitatea artistului, dar în care vom fi perceput totuși un timid semn uman, un apel discret al patriei umane, în 1915, liniile de forță dispar, devenind simple indicații contrapunctice și, de data aceasta, travaliul analitic este atît de avansat încît nu-i mai rămîne decît să-și continue aventura în domeniul abstractului fără nici un sprijin figurativ. Spațiul fizic a devenit în sfîrșit pur spațiu mental. Iconoclasmul calvinist triumfă total.

E momentul în care face cunoștință cu Van Doesburg (1883—1931). împreună cu acest om de mare receptivitate, activ, pasionat, Mondrian își va putea transforma propria experiență într-o mișcare.

Van Doesburg trecuse prin impresionism. Activitatea lui se împărțise, începînd din 1908, între pictură, expoziții, critică, publicații. În 1912 scrisese despre futurism și despre Kandinsky. Dar, din 1913, îl preocupa o problemă, și anume aceea a fuziunii picturii pure cu arhitectura. Preocupări mai specific picturale intrau în joc. Întîlnirea dintre acești doi artiști a fost hotărîtoare. Dorința lor comună de a pune bazele artei viitorului, de a întemeia ceva durabil pe baza noilor posibilități oferite de tehnică și, pentru Van Doesburg, chiar de emoția matematică, avea să-i facă să caute colaborarea arhitecților. O primă modalitate de a ucide pictura este absorbirea ei în arhitectură, în octombrie 1917 întemeiază împreună cu arhitecții Oud și Wils, și cu concursul pictorilor Van der Leek și Huszar, grupul De *Stijl* în ce-l privește, Van Doesburg își asumă sarcina de a edita o revistă cu acest nume, în care urma să apară diferitele manifeste ale

grupului și scrierile teoretice ale lui Mondrian. Ceea ce-i caracterizează la început pe pictorii grupării, în special pe Huszar, Van Doesburg și Vantongerloo (acesta din urmă și sculptor), este faptul că pornesc de la un subiect din natură pentru a-l transforma încetul cu încetul pînă ce nu mai rămîne din el decît o materie inobiectivă, făcută din suprafețe dreptunghiulare. De 90

pildă *Vaca* lui Van Doesburg, *Femeia* lui Vantongerloo și *Măgarii* lui Van der Leek. Aceasta îi deosebește net de Mondrian, în fața căruia se ridicaseră aceleași probleme înaintea războiului din 1914, dar care, mai platonician, se străduise să nu păstreze din realitate decît sistemul ei nervos, epura. Nimic asemănător nu putem găsi la ceilalți pictori ai grupării *De Stijl*. N-au existat niciodată la ei aceste etape spirituale prin care realitatea face loc unei urzeli din ce în ce mai fine și ideale, care, la rîndul ei, cedează încetul cu încetul locul unui alt univers.

Pentru Mondrian, posibilitatea de a publica scrieri teoretice în «*De Stijl*» este un factor decisiv. Arta lui nu se putea exprima ca gîndire decît prin propria ei consolidare. Patru eseuri asupra noii plastici aveau să apară succesiv din 1917 pînă în 1919. Abia la această dată, în 1920, Leonce Rosenberg publica la Paris, sub formă de plachetă, micul eseu intitulat *Neoplasticismul*, rămas inferior celor patru eseuri precedente, artistul neputîndu-și da măsura într-o limbă care nu-i era destul de familiară. Împrejurarea îl libera totuși de strînsa dependență în care se găsea față de Van Doesburg. Cu prilejul unui turneu de conferințe în principalele orașe europene, Van Doesburg cunoscuse *Bauhausul* și se împrietenise cu Gropius și cu Mies Van der Rohe.

Luase de asemenea contact cu dadaistii. Spiritul său viu și turbulent se potrivea de minune cu tactica de scandal pusă la punct de Tzara și Kurt Schwitters. În anul următor, în 1922, îl vedem făcînd un turneu dada împreună cu Schwitters, în Olanda și la Hanovra, și hotărîndu-se să scoată o nouă revistă, «*Mecano*», publicație dadaistă pe care o alătură numerelor revistei «*De Stijl*». Anul următor este anul realizărilor. În 1923 are loc la galeria L'Effort Moderne din Paris o expoziție a grupului *De Stijl*, în timp ce la Rotterdam se construiesc după planurile lui Oud café-restaurantul *De Unie* și numeroase alte clădiri.

Divergențele, însă, încep să apară. Prin 1925—1926, Van



Doesburg evoluează; el se desparte de Mondrian. Renunțând la stricta observare a raporturilor ortogonale el publică în « De Stijl » un nou manifest, manifestul 91 «elementarist», în care predică folosirea deliberată a unghiului de patruzeci și cinci de grade. *Contra- compozițiile* executate în această perioadă ilustrează noua sa teorie. E sigur că în lucrările din această perioadă apare un dinamism absent în compozițiile anterioare. Este perioada în care se situează unele dintre cele mai singulare experiențe făcute după războiul din 1914. La clădirea tip a arhitecturii clasice, « L'Aubette » din Strasbourg, operă a lui François Blondei, au colaborat Hans Arp, Sophie Taeuber și Van Doesburg pentru amenajările interioare. Sophie Taeuber a preluat barul, Arp pivnița, iar lui Van Doesburg i-a fost încredințată marea sală a unui cinematograf-dancing. Au putut fi aplicate aici, în ce-l privește pe Van Doesburg cel puțin, principiile artei neoplastice și elementariste în totalitatea lor. Din nefericire, opera avea să dispară cu puțin timp înainte de al doilea război mondial, în schimb, cea de-a doua operă arhitecturală a lui Van Doesburg a putut supraviețui și aceasta e propria sa locuință, construită în 1930. Era concepută întru totul, arhitectură, decorație interioară și mobilier, după estetica *De Stijl*-ului. Artistului însă nu i-a fost dat s-o vadă terminată, moartea surprinzându-l la Davos în 1931. Față de această viață agitată și activă, evoluția lui Mondrian pare un adevărat imobilism. E adevărat că din 1920 pînă în 1940 acest artist avea să picteze numai tablouri extrem de puțin diferite unele de altele. Sîntem, după cum spune Michel Seuphor, în fața unei adevărate claustrări. De-abia după instalarea la New York se produce o modificare, singura, în raport cu restul, a manierei sale de a picta. Renunță la liniile negre și la cloazonări ; forma se divizează într-o mulțime de pătrățele: își ia libertatea de a picta tablouri în diagonală, ca *Place de la Concorde* ; tehnica se modifică și ea, lăsînd să se vadă urma pensulei, modulată egal, e adevărat, dar izbutind să dea un caracter mai alert ansamblului. în această neprevăzută perioadă de creație artistul avea să moară, în 1944.

Opera lui Mondrian este un implacabil proces al naturii, și nu e greu de înțeles de ce unii l-au putut considera drept singurul pictor într-adevăr abstract. Abstracția înseamnă pentru el a retrage lucrurilor personalitatea, particularitatea, accidentele, dîndu-le numai imaginea esențială substituită, deci, în cazul

limită, o imagine ideală sau, mai bine zis, nici o imagine. Mondrian dorea să ajungă la « denaturalizarea » artei: arta

nefiind pentru el decît unul din aspectele unui fenomen mai general, denaturalizarea reprezenta punctul suprem al progresului uman. Preceptele sale cu privire la pictură par să vorbească despre cu totul altceva decît pictura. «Suprafața va fi netedă și strălucitoare...» Și adăuga: «Vedem arta neoplastică în acord cu igiena, care impune și ea suprafețe netede, ușor de curățat.» Culoarea naturală a materiei trebuie să dispară și ea: «Nu numai materia ca mijloc plastic (element constitutiv) va fi denaturalizată, ci și compoziția arhitecturală. Printr-o opoziție neutralizantă și anihilantă, structura naturală va fi distrusă.»

Nu ne putem împiedica să ne gîndim și la alte speculațiuni ce s-au produs de-a lungul istoriei și al căror rezultat nu putea fi decît o sterilizare a artei, ca de pildă idealismul academic de la sfîrșitul secolului al XVIII-lea, ai cărei maeștri, încăpăținați într-un platonism absolut, nu le puteau recomanda adepților lor altceva decît să picteze «cu ochii închiși», adică să substituie practicării artei o pură stare de extaz. Există un conflict fundamental între jocul ideilor și crearea de forme și nu e de mirare să vedem la originea concepțiilor *impracticabile* ale lui Mondrian un filozof. Și anume, dr. Schoenmaekers, autorul a două cărți apărute respectiv în 1915 și 1916, *Noua imagine a lumii* și *Principiile matematicii plastice*. Dar nu numai «matematicile plastice» ale dr-ului Schoenmaekers au inspirat doctrina lui Mondrian, ci și discuțiile purtate de el cu acest filozof în timpul retragerii sale la Laren. Purificarea urmărită de Mondrian nu se limita numai la pictură; el visa deopotrivă ca echilibrul constant în raporturile celor trei culori primare și al orizontalei cu verticala să fie introdus în cetate. Rigoarea sa, el o extindea asupra întregii vieți a cetății, asupra casei și străzii. Considerente de comoditate organică sau funcțională aveau să cedeze în fața noii plastici: «Trebuie, afirma el, să ne concentrăm asupra expresiei plastice a *home-ului*, asupra locuinței și a încăperilor ei iar inginerilor trebuie să le lăsăm grija tehnicilor de construcție. Concepția plastică pură și logică este 93 în permanent acord cu exigențele practice.»

Ce se întîmplă cu comoditățile care au constituit principala preocupare a creațiilor arhitecturale moderne? Sistemul simbolizat, am putea spune, de Le Corbusier se situează deci la antipodul sistemului lui Mondrian, deoarece, după acest sistem, organicitatea este, prin multiplele ei variații, un factor de armonie, în stare chiar

să înnoiască estetica.

Mondrian însă n-o concepe la fel. Pentru el totul constă într-o dramă fără nici o legătură cu estetica: aceea a legăturii cu trecutul. Dacă generațiile viitoare vor fi destul de puternice pentru a înfrunta această dramă, pentru a o domina și a se elibera de ea, atunci ele vor putea realiza cetatea neoplastică la fel de plină de farmec ca și acelea care au precedat-o sau vor izbuti, mai curînd, să realizeze în sfîrșit adevărata armonie spirituală pe care cetățile din trecut n-au putut-o realiza vreodată din cauza sechelelor pazeiste corupte ce le-au dus întotdeauna la compromis.

« Bucuria fizică și morală, condiție a sănătății, se va răspîndi datorită opozițiilor echilibrate, raporturilor de mărimi și de culori, sprijinite de raporturile de situare. Cu puțină voință nu va fi imposibil să creăm un fel de Eden.» Acest vis cere individului multă bunăvoință. « Omul?

Nu e nimic în sine, spune Mondrian. Va fi însă o parte din tot, și pierzîndu-și astfel vanitatea micii și meschinei sale individualități va fi fericit în acest Eden creat de el.» Istoria lui Mondrian e o istorie spirituală, istorie a unui spirit, una din cele mai emoționante pe care le-am putea urmări și asupra cărora am putea medita. Este fără îndoială ușor să semnalăm eroarea pe care se întemeiază și anume confuzia între elementele plastice și elementele matematice. Elementele plastice, acelea pe care le folosește arta de a picta, entitățile, ființele plastice sperie sufletul său dornic de puritate absolută, ca niște creaturi prea pătate încă de natură, de materie, de diavol. El le substituie ființe matematice, dimensiuni, intensități, raporturi. Nu mai vrea să se intereseze decît de raporturile dintre aceste ființe, de funcțiunea lor. Tabloul însuși nu numai că nu mai este locul în care se realizează funcțiunea: reprezintă el însuși această funcțiune. în loc de funcțiuni matematice, 94

Mondrian ar fi putut fi inspirat de funcțiuni biologice, vrînd de pildă ca tablourile compatrioților săi Ruysdael sau Potter, în loc să reprezinte, să exprime creșterea copacilor sau vitele rumegînd, să reprezinte însă și creșterea și rumegarea. Or, un tablou nu este o funcțiune, nici biologică, nici matematică, el nu crește, nici nu digeră, după cum nici nu măsoară proporțiile dintre verticală și orizontală și nici egalitatea dintre un unghi și altul. E aici o eroare. Dar fără eroare n-ar fi existat drama, iar măreția lui

Mondrian este de a fi constituit o dramă. Influența neoplasticismului a fost deosebit de puternică și continuă să fie foarte puternică, mai ales în anumite țări, în special pe continentul american și în Scandinavia. Se poate observa – și nu e de mirare – că puțini dintre adepții săi au rămas în domeniul propriu-zis al picturii: era fatal să se întâmple astfel, pentru că neoplasticismul redusese acest domeniu la zero. Nu mai putem picta devreme ce pictura nu mai există. Dintre pictorii neoplasticisti de abia dacă-l putem cita pe Glarner. În cazul lui Domela însă, concepția tabloului-obiect este esențialmente diferită, acest artist recurgând la elemente naturale, lemn, metal, pe care le folosește ca materiale pentru foarte interesante combinații plastice.

Majoritatea artiștilor care se consideră neoplasticisti au făcut un compromis, și anume între neoplasticism și constructivism, ca de pildă Gorin sau Del Marle, rezervând arhitecturii aplicarea ideilor lui Mondrian. De aci rezultate excelente, ca spitalul din Saint-Lo și locuințele din FI ins, care constituie pur și simplu o revenire la raționalismul practic și funcțional al arhitecturii actuale.

Vantongerloo și-a continuat izolat opera, la drept vorbind din ce în ce mai depărtată de *De Stijl*, și ne putem îndoi că ea reprezintă ultima consecință logică a teoriilor lui Mondrian și Van Doesburg.

Cazul lui Mondrian e un caz individual, de ordin mistic și eroic. Demersul și punerea în practică a gândirii sale nu puteau decît să se lovească de contradicții de nerezolvat, această gândire fiind ea însăși o contradicție insolubilă între formă și spirit. Or, specificul artei este tocmai acela de a opera sinteza 95 dintre spirit și formă. Situîndu-se însă în afara artei, sau mai precis întemeindu-se pe negarea artei, Mondrian nu poate decît să constate contradicția, s-o afirme și s-o mențină. A menține o contradicție înseamnă a opta pentru unul din cei doi termeni și a fi permanent în opoziție față de celălalt. Mondrian menține contradicția, o trăiește, aderînd din toată ființa la lumea spiritului, lume de raporturi și de funcțiuni, proclamînd-o ireductibilă eterogenitate a celeilalte lumi, lumea formei. O astfel de experiență nu se poate generaliza în doctrină, în școală, în mișcare: din sublimă cum era, trăită de un suflet mare, ea devine pur și simplu himerică, adică inaplicabilă și irealizabilă, ori se reduce la cîteva adevăruri de școală elementară, excelente în sine (departe de mine intenția de a desconsidera

școala elementară, cu atât mai mult cu cât ne învătă despre aceste adevăruri care, fiind primare, constituie baza însăși a oricărui lucru!), dar a căror eficacitate dispare dacă le aplicăm unui lucru pe care-l considerăm abolit. Nu mai rămân decît aceste adevăruri și abia atunci, recitate solemn în vid, acestea ar merita titlul de primare în sensul depreciativ și întrucîtva comic al cuvîntului. Atunci ele ar putea impresiona grupuri umane ale căror tradiții și obișnuințe mentale, aspirații esențiale, uneori vîrsta fragedă în istoria culturii sau tot felul de alte condiții de idiosiacrazie îl fac să se apere de lumea formelor, pentru a nu fi în voia acestora decît în cealaltă lume, a idealului și a spiritului pur, proclamînd deosebirea și violenta opoziție a acestora. Există aci un întreg puritanism agresiv, a cărui forță de atracție asupra lumii ar fi absurd să n-o considerăm, dar ale cărui efecte artistice nu pot fi decît nule, nulitatea fiind rezultatul la care ajunge spiritul atunci cînd se rezumă să nu aspire decît exclusiv la el însuși.

## DE STIJL-UL

- 1911 Mondrian se instalează la Paris, unde, sub influența cubismului, se va orienta spre compoziții monocrome.
- 1912 Mondrian trece printr-o perioadă de abstractizări succesive, pornind de la subiect: copac, catedrală, natură moartă.  
Van Doesburg publică articole despre arta asiatică, despre arta modernă, despre futurism și despre Kandinsky.
- 1913 Mondrian execută tablouri în care, pornind de la subiecte figurative, ajunge la compoziții bazate exclusiv pe verticale și orizontale.
- 1914 Van Doesburg începe să se preocupe de unificarea picturii pure cu arhitectura.
- 1915 Are loc întâlnirea lui Van Doesburg cu Van der Leek și Mondrian.
- 1916 Van Doesburg pictează abstracțiuni succesive pornind de la un subiect (o vacă); V. Huszar execută vitralii ce reprezintă transpuneri figurative fondate exclusiv pe orizontală și verticală.
- 1917 Perioadă de transpuneri succesive ale unui subiect naturalist ajungînd, la Van der Leek și Vantongerloo, la o cvasi-abstracțiune. întemeierea *Stijl*-ului. în luna octombrie 1917 apare primul număr

al revistei «De Stijl. » Revista este condusă de Van Doesburg; colaborează pictorii Mondrian, Van der Leek și Huszar, precum și arhitecții Oud și Wils.

Mondrian publică un lung eseu, *Noua plastică în pictură*. Vaptongerloo scrie *Arta și devenirea ei*.

1918—1919 Apariția succesivă a noilor scrieri ale lui Mondrian: *Definitul și indefinitul*, *Dialog despre noua plastică*, *Realitate naturală, realitate abstractă*.

Proiecte de arhitectură realizate de Van Doesburg. în noiembrie

1919 Apare *Manifestul De Stijl-u\ui*. în 1919 Mondrian revine la Paris.

1920 Leonce Rosenberg publică lucrarea lui Mondrian, *Neoplasticismul*.

1921 Van Doesburg face un turneu de conferințe la Paris și în principalele orașe ale Europei centrale.

Intră în contact cu *Bauhausul*; se împrietenește cu Gropius și Mies Van der Rohe.

1922 între dadaism și neoplasticism se stabilesc relații strânse. Van Doesburg publică « Mecano», revista dadaistă anexată exemplarelor «De Stijl »-ului. Această publicație apare cu colaborarea lui Arp, Tzara, Ribemont- Dessaignes, Schwitters, Haussmann. Van Doesburg face un turneu de conferințe despre dadaism, împreună Schwitters, în Olanda și la Hanovra.

1923 Expoziție a *De Stijl-ului* la galeria P'Effort Moderne a lui Leonce Rosenberg, din Paris, în același an, arhitectul Oud se inspiră direct din proiectele lui Mondrian pentru a executa un grup de case de locuit la Schieidam și pentru fațada cafenelei « De Unie» din Rotterdam.

1925 Traducerea și publicarea în Germania, prin grija Bau- /zaus- ului, a lucrării lui Mondrian *Neoplasticismul*. Van Doesburg se desparte de Mondrian și publică *Manifestul elementarist*, în care predică folosirea unghiului de patruzeci și cinci de grade (manifestul apare în anul următor în nr. 75—76 al revistei «De Stijl»).

1928 Reconstruirea arhitecturii interioare a cabaretului « L\*Au- bette» din Strasbourg de către Van Doesburg, Sophie Taeuber și Hans Arp.

1929—1930 Van Doesburg creează planurile pentru locuința sa din Meudon. Scoate revista «Art concret» (număr unic), apoi «Cercle et Carré» împreună cu Michel Seuphor.

1931 Moare Van Doesburg. Ia ființă grupul Abstracție- Creație, reunind majoritatea artiștilor abstracți din Paris.

1939 Mondrian pleacă la Londra, apoi la New York.

1944 Mondrian moare în Statele Unite.

## BIOGRAFII

### MONDRIAN (Piet)

1872 7 martie Nașterea lui Pieter Mondrian, zis Piet Mondrian la Amersfoort, în Olanda.

1892—1895 Studiază la Academia din Amsterdam.

1895—1907 Perioadă naturalistă.

1907—1910 Este preocupat de culoarea pură. Face cunoștință cu Toorop. Își caută drumul într-o pictură de tendință simbolistă. 98  
1911 Pleacă la Paris. Este influențat de cubism. Culoarea dispare din pânzele sale.

1912 Perioadă de abstracțiuni succesive (copac, natură moartă\* fațadă de catedrală).

1914 Mondrian se apropie de un sistem orizontal-vertical. Se întoarce în Olanda unde este surprins de război. Până în 1916, perioada plusurilor și minusurilor, inspirată de mare.

1917 Nașterea Neoplasticismului prin crearea, împreună cu Theo Van Doesburg, a revistei « De Stijl ».

1919 Se întoarce la Paris.

1920 Leonce Rosenberg îi tipărește placheta *Neoplasticismul*. 1925 Prin grija Bauhausului din Weimar apare ediția germană a *Neoplasticismului*.

1931 Participă la crearea grupului Abstracție-Creație din Paris.

1939 Pleacă la Londra.

1940 Pleacă din Londra amenințată de bombardamente spre New York. Perioada lucrărilor intitulate *Boogie-Woogie*.

1944 1 febr. Mondrian moare la New York.

### VAN DOESBURG (Theo)

1883 Theo Van Doesburg se naște la Utrecht în Olanda.

1908 Prima expoziție personală la Haga.

1912 Publică o serie de articole despre: arta modernă, cubism, futurism,

precum și despre Kandinsky.

- 1913 Primele cercetări în vederea unei sinteze între pictura pură și arhitectură.
- 1917 Prima colaborare cu arhitecții Oud și Wils.  
Crearea grupului și a revistei *De Stijl*.  
Colaborează cu arhitecții grupului *De Stijl* la diferite lucrări.
- 1920 Participă la realizarea unor case pentru muncitori și a unor școli, alături de arhitectul de Boer, la Dragen, Olanda.
- 1921 Face cunoștință cu Gropius și cu Mies Van der Rohe; apoi cu Le Corbusier.
- 1922 Scoate revista «Mecano» în colaborare cu Arp, Tzara, Schwitters. întreprinde un turneu de conferințe dadaiste în Olanda și Germania.
- 1923 Expoziție la galeria lui Leonce Rosenberg (Arhitectura și pictura grupului *De Stijl*).
- 1926 Publică Manifestul Elementarismului.
- 1928 Participă la lucrările de arhitectură interioară pentru localul «L'Aubette» din Strasbourg.
- 1929—1930 Execută planurile pentru locuința sa din Meudon. Editează revista «Art concret».
- Fundarea grupului Abstracție-Creație.
- 1931 7 martie Van Doesburg moare la Davos.

## VANTONGERLOO (Georges)

1886 24 nov. Georges Vantongerloo se naște la Anvers.

1914— 1918 Se află în Olanda.

1917 Aderă la *De Stijl*.

1919— 1927 Trăiește la Menton, în Franța.

1921 Părăsește *De Stijl*-ul.

1927—1937 Se instalează la Paris unde este numit vicepreședinte al asociației Abstracție-Creație. Este promotorul unor forme sculpturale abstracte destul de apropiate de neoplasticism.

## MANIFESTUL DE STIJL-ULUI

1.        *Există două feluri de conștiință asupra timpului: una veche și una nouă. Cea veche se îndreaptă spre individualism. Cea nouă se îndreaptă spre universal.*



*Lupta individualismului cu universalul se dezvoltă deopotrivă în războiul dintre oameni, ca și în arta epocii noastre.*

2. *Războiul distruge lumea veche și conținutul ei: dominația individuală din toate punctele de vedere.*

3. *Artă nouă a pus în lumină conținutul noii conștiințe asupra timpului: proporții egale între universal și individual.*

4. *Noua cunoaștere a timpului e gata să se realizeze în totul, chiar și în viața exterioară.*

5. *Tradițiile, dogmele și prerogativele individualismului (naturalul) se opun acestei realizări.*

6. *Scopul noii reviste de artă, «De Stijl», este de a apela la toți cei care cred în reformarea artei și în cultură pentru anihilarea a tot ce împiedică dezvoltarea, așa cum colaboratorii săi au făcut în noua artă plastică, suprimând forma naturală ce contrariază propria expresie a artei, consecința cea mai înaltă a oricărei cunoașteri artistice.*

7. *Artiștii de azi au luat parte la războiul din domeniul spiritual, împinși de aceeași cunoaștere contra prerogativelor individualismului: capriciul. Ei simpatizează cu cei care luptă spiritual sau material pentru formarea unei unități internaționale între Viață, Artă și Cultură.*

8. *Organul « De Stijl », fondat în acest scop, face toate eforturile pentru a pune în lumină noua idee de viață. Ajutorul oricui este bine venit.*

THEO VAN DOESBURG; ROBERT  
VAN'T HOFF, arhitect; VILMOSE  
SZAR. pictor; ANTONIE KOK poet; PIET  
MONDRIAN. pictor; G. VAN - TONGER  
LOO, sculptor; JANWILS. arhitect.

(Reprodus în catalogul expoziției închinată S/i/7- ului de Stedelijk  
Museum, Amsterdam, 1951)

## MANIFESTUL NEOPLASTICISMULUI

*Cuvîntul e mort Cuvîntul e neputincios ...  
Aceste fraze cu grijă puse una după alta și una  
deasupra celeilalte această frazeologie frontală  
și uscată în care vechii realiști își prezentau  
experiențele limitate la ei înșiși sînt cu totul  
neputincios și nu pot exprima experiențele*

*colective ale vremii noastre ca și vechea  
 concepție de viață cărțile se bazează pe lungime  
 durată 101 Ele sînt  
 voluminoase  
 noua concepție de viață stă în  
 profunzime și intensitate  
 la fel vrem să fie și poezia  
 pentru a construi literar evenimentele multiple  
 în jurul nostru și prin noi  
 urmînd deopotrivă sunetul și ideea  
 Dacă în vechea poezie  
 prin dominarea sentimentelor relative și subiective  
 semnificația intrinsecă a cuvîntului e pierdută  
 noi vrem ca prin toate mijloacele de care dispunem  
 sintaxa  
 prozodia  
 tipografia  
 aritmetica  
 ortografia  
 să dăm o nouă semnificație cuvîntului și o nouă forță  
 expresiei  
 Dualitatea prozei și poeziei nu poate subzista așadar  
 pentru scriitorul modern FORMA VA A VEA O  
 SEMNIFICAȚIE DIRECT SPIRITUALĂ  
 Ea nu va descrie nici un eveniment nu va descrie nimic ci  
 va scrie  
 va recrea în cuvînt ansamblul evenimentelor: unitate  
 constructivă a conținutului și formei Contăm pe sprijinul  
 moral și estetic al celor care participă la renovarea  
 spirituală a lumii*

(Leyda. Olanda, aprilie 1920. T. VAN DOESBURG.  
 P. MONDRIAN, ANT. KOK, *De Stijl*, anul  
 3, nr. 6, aprilie 1920)

## MATEMATICI PLASTICE

*O poveste exprimînd o idee este numită reprezentare  
 simbolică. Dar același om modern care admite adevărul  
 simbolic al Bibliei și vrea s-o apere contra cunoașterii  
 parțiale a faptelor simple și contra științei specializate,  
 nu cunoaște în realitate decît puține lucruri despre*

*adevărul simbolic al naturii. Simbolismul este creație. E unitatea 102*

*a două aspecte, aspectul interior și aspectul exterior, ca de pildă într-o poveste. Dar, în plenitudinea ei, natura e un fapt expresiv; prin urmare natura, în plenitudinea ei, este adevăr simbolic, ca și Biblia. În matematicile plastice adevărul simbolic al naturii ajunge la precizie.*

*Adevărul este reducerea relativității faptelor naturale la absolut, în scopul de a ascunde absolutul în faptele naturale.*

DR. SCHOENMAEKERS

(Neoplas-

ticismul, Bossum, 1915. Citat în Hans Ludwig JAFFE, *De*

*Stijl,*

1917-1931,

*Contribuția*

*olandeză la arta modernă.* Amsterdam, Ed. J. M. Meulenhoff, 1956)

## DECLARAȚII

*Afîta vreme cît omul este dominat de individualitatea sa trecătoare, în loc să-și cultive ființa adevărată – care e universală – el nu caută și nu poate găsi altceva decît propria sa persoană. Tot așa locuința devine locul în care este cultivată această individualitate trecătoare și expresia plastică a locuinței este reflexul acestei preocupări meschine. Exteriorizarea acestei concentrări a omului asupra lui însuși a fost pînă acum fatală pentru întreaga epocă.*

*Pentru ca ambianța noastră materială să fie de o frumusețe pură, deci sănătoasă și practică, este necesar ca ea să nu mai fie reflexul sentimentelor egoiste ale micii noastre personalități; trebuie chiar ca ea să nu mai fie de loc o expresie lirică, ci dimpotrivă una pur plastică. Vrem deci o estetică nouă, bazată pe raporturi pure de linii și culori pure, pentru că numai raporturile pure, de elemente constructive pure, pot duce la o frumusețe pură...*

*.. Pentru a învinge influența încă atît de vie a trecutului, trebuie să ne concentrăm în special asupra expresiei plastice a home-ului, asupra locuinței și a încăperilor ei, iar inginerilor trebuie să le lăsăm grija tehnicii de 103 construcție.*

*Personal nu văd, în prezent, posibilitatea de a ajunge la o expresie plastică perfectă, ținând seama de organismul a ceea ce vrem să construim și preocupându-ne numai de utilitatea sa. Pentru un astfel de scop intuiția noastră, supraîncărcată încă de trecut, nu-mi pare suficient de dezvoltată.*

*Concepția plastică pură este întotdeauna în acord cu exigențele practice, atât unele cât și celelalte nefiind decât o problemă de echilibru.*

### **Legile neoplasticismului**

1. *Mijlocul plastic trebuie să fie planul sau prisma dreptunghiulară în culori primare (roșu, albastru, galben), și în non-culoare (alb, negru și gri). În arhitectură, spațiul vid contează ca non-culoare, materia poate conta drept culoare.*

2. *Echivalența mijloacelor plastice este absolut necesară. Diferind în privința dimensiunilor și culorii, ele vor avea totuși aceeași valoare. Echilibrul indică în general o suprafață mare de non-culoare și o suprafață mai degrabă mică de culoare ori de materie.*

3. *Dualitatea de opoziție în mijlocul plastic este la fel de necesară în compoziție.*

4. *Echilibrul constant este obținut prin raportul de poziție și exprimat prin linia dreaptă (limită a mijloacelor plastice) în opoziția ei principală.*

5. *Echilibrul ce neutralizează și anihilează mijloacele plastice se obține prin mijlocirea proporțiilor în care sînt situate și care generează ritmul viu.*

*Iată cinci legi neoplastice ce determină mijlocul plastic pur și folosirea lui...*

*...Nu putem nega expresia naturalistă și frivolă a liniei piezișe. În plus, această expresie dezechilibrată nu poate fi anihilată de poziția contrariantă a unei alte linii. Deși aceasta produce totuși o impresie de stabilitate, expresia plastică rămîne aceea a mișcării exterioare, deci a apariției naturale.*

*Dimpotrivă, expresia plastică a liniilor verticale și orizontale în raporturile lor dreptunghiulare este aceea a forței și a tihnei interioare. În timp ce, în «apariția» unei cruci (deci unificări) aceste linii exprimă din nou – deși în mod abstract – o formă în compoziția neoplastică,*

*aceste linii sînt în opoziție reală, ceea ce anihilează orice formă...*

**Denaturalizarea**

*Denaturalizarea fiind unul din punctele esențiale ale progresului uman, ea este prin urmare de absolut primă importanță în arta neoplastică...*

*.. A denaturaliza înseamnă a abstrage. Prin abstractizare obținem expresia pur abstractă. A denaturaliza înseamnă a aprofunda. Denaturalizarea se face conștient și inconștient. O dovadă pentru modalitatea din urmă o găsim în progresele modei; nu vedem, într-adevăr, cum formele hainelor nu numai că se purifică, ci capătă o formă opusă formei naturale?*

*Iar machiajul nu dovedește și el însuși dezgustul pe care-l avem pentru aspectul cărnii naturale? în arhitectură materia se denaturalizează în diverse moduri și tehnica nu și-a spus încă în această privință ultimul cuvânt. Materiei ar trebui să i se ia rugozitatea, aparența rustică (tip de materie naturală). Deci:*

1. *Suprafața materiei va fi netedă și strălucitoare, ceea ce diminuează de altfel greutatea materiei.*

*Sîntem aici în prezența unuia din exemplele ce ne arată acordul artei neoplasticiste cu igiena, care cere și ea suprafețe netede, ușor de curățat.*

2. *Ciuloarea naturală a materiei trebuie să dispară și ea și anume, în măsură în care va fi cu puțință, sub un strat de culoare pură sau de non-culoare.*

3. *Nu numai materia ca mijloc plastic (element constructiv) va fi denaturalizată, ci și compoziția arhitecturală. Structura naturală va fi desființată printr-o opoziție neutralizantă și anihilantă.*

*Iar omul? Nimic în sine, el va fi doar o parte a întregului; pierzîndu-și astfel vanitatea meschinei și micii sale individualități, el va fi fericit în acest Eden pe care singur l-a creat!*

PIET MONDRIAN (*Locuința, strada, cetatea*. Paris 1926. în: « Art d'aujourd'hui », decembrie 1949)

Elementarism (*Elementele  
noii picturi.*)

*Care este minunea (principalul) pentru pictorul din 105  
zilele noastre?*

*Să se simtă «culoare», să fie culoare. Fără aceasta, opera ar  
rămîne acromatică, deși pestriță.*

*A fi pictor înseamnă a fi albul, roșul, galbenul, negrul. Nu e  
destul ca pictorul de azi să gîndească în culoare: trebuie ca el*

să fie culoare, să mănânce culoare, să se facă tablou. Iată esențialul.

*A te simți culoare înseamnă: a purta în tine însuși toate gamele de culori, nu ca pe o comoară, ci ca pe o cruce. Din punctul de vedere al «formeii» un singur element este suficient, de pildă pătratul. Pătratul e un element stabil, ce trebuie aritmetizat pentru a fi animat. Linia este funcțională, ea separă și leagă în același timp... Ea dă forță operei, iar ochiului spectatorului îi dă direcție.*

*« Compoziția » nu mai e superioară în pictură. Compoziția era o « tranziție » spre o formă universală: forma-spirit. Adevărata operă de artă e făcută numai de cei care n-au ezitat să-și distrugă impresiile optice. Opera completă și definitivă se creează în afara personalității noastre.*

*Nu trebuie să ezităm să ne suprimăm personalitatea, universul e deasupra ei. Spontaneitatea n-a creat niciodată o operă cu Valoare culturală și solidă.*

*... Cea mai bună manoperă este aceea care nu dezvăluie mîna omului. Această perfecțiune depinde de mediul nostru, de curătenia absolută, de lumina stabilă și de atmosfera limpede etc. Aceste calități ale mediului înconjurător devin calități ale operei. Atelierul artistului va fi ca un clopot de sticlă sau ca un cristal gol. Pictorul trebuie să fie alb, adică lipsit de drame și nepătat. Paleta trebuie să fie de sticlă, penelul pătrat și dur fără cea mai mică urmă de praf, pur ca un instrument chirurgical.*

*Desigur, putem învăța multe dintr-un laborator medical. Atelierele de artiști nu arată oare de obicei ca niște cuști de maimuțe bolnave? Atelierul pictorului modern trebuie să aibă atmosfera de munte la 3 000 de metri altitudine; zăpadă eternă pe piscuri. Frigul omoară microbi.*

THEO VAN DOESBURG («De Stijl», numărul din  
ianuarie 1932, consacrat lui Van Doesburg. Reluat în *Abstracție-Creatie*.  
*Artă nefigura- tivă*, Ed – Les Tendances nouvelles, 1932)

*Analiza concluziilor.*

*Prima concluzie: de ce linia dreaptă se pretează mai puțin la imitație decît linia curbă?*

*Nu numai pentru că există o singură dreaptă și numai una, în timp ce curbe sînt o mulțime, dar și deoarece curba poate fi regăsită în toate imitațiile: de natură, de fizică, de mecanică, de dinamică etc.*

*A doua concluzie: de ce planul dreptunghiular oferă cele mai*

*multe posibilități de raporturi?*

*Pentru că putem stabili întotdeauna cu foarte mare aproximație raportul între planurile dreptunghiulare, în timp ce planurile curbe, chiar dacă putem determina valoarea numerică a raporturilor, nu ne permit să stabilim raporturi reciproce între vidurile exterioare curbilor. O pictură, o pînză, nu este curbă (bombată) și, prin urmare, curba este incoerentă în acest plan, cîtă vreme planul reprezintă în întregime lui un ansamblu de unitate.*

*.. A treia concluzie: de ce poziția orizontală și verticală e cea mai constructivă poziție?*

*Pentru că linia și planurile curbe, suprapunîndu-se, se întrețes și se distrug, creînd astfel o imitație dinamică. Raportul dintre curbe e astfel pus în inferioritate și nu mai poate ajunge la maximum.*

GEORGES VANTONGERLOO (*ibid.*, 1932)

*Baza artei abstracte, adevărata ei bază, fiind știința artei plastice, orice alt element în afară de elementul abstract plastic nu-și poate găsi locul în ea. Elementele din natură, ale unei mașini sau ale unei creații tehnice, reprezintă erori de discernămint atunci cînd figurează într-o operă numită abstractă, fără să aibă o valoare plastică.*

*(ibid., 1933)*

### **XXX. VORTICISMUL**

A r fi nedrept să nu observăm că violența subversivă \*\*\* manifestată în Europa de cubism, expresionism, futurism, suprematism a avut o manifestare corespunzătoare în Anglia. Poate că aceasta pare conturată mai puțin ca o reacție negativă decît aceste școli și ar trebui considerată mai ales ca o reacție negativă, o reacție față de flegma academică a unei societăți prea puțin dornice de expresie

plastică și de atitudini scandaloase. Această tresărire bruscă a fost realizată de un singur artist, Wyndham Lewis – « personalitatea cea mai fascinantă a timpului nostru » a spus T.S.Eliot,

— și a izbucnit o dată cu publicarea la sfârșitul războiului din 1914 a două mari numere ale publicației « Blast », « revistă a Marelui Voetex englez ». Vorticismul pe care-l anunța această revistă în mod furtunos, echivalent al cuvântului *Sturm* la germani, era un ecou al civilizației moderne necesitînd o estetică potrivită, dar declarîndu-se în opoziție față de futurism și de concepția dinamică și lirică a mașinismului acestuia.

Mai firziu vorticismul admite integrarea mașinismului în expresia plastică, dat sub formă statică. De fapt mișcarea este destul de confuză și numai agitația pe care o reprezintă e demnă de reținut. Această neliniște marca oboseala reprezentărilor lumii exterioare implicată în mișcările din trecutul apropiat, inclusiv futurismul, și aspira să doteze Anglia cu un limbaj artistic cu adevărat revoluționar și modern. Vorticismul a reunit în orbita sa personalități destul de diverse: în primul rînd pe propulsorul său Wyndham Lewis, care, după ce a făcut războiul în Franța și a scris romane și texte polemice, și-a continuat opera 108

de pictor, a făcut numeroase călătorii și în cele din urmă a orbit; apoi sculptorul francez Henri Gaudier-Brzeska (1891 — 1915), mort în război, tînăr artist plin de resentimente, inventiv, pe nedrept uitat în Franța, însă de care englezii fac mare caz; celebrul poet american Ezra Pound, și sculptorul Jacob Epstein, artist nervos, sensibil, senzitiv, universal recunoscut astăzi, și fără îndoială unul din cei mai străluciți portretiști din vremea noastră. Putem trage concluzia că în vorticism nu există nici o coerență doctrinală: nu e mai puțin adevărat însă că vorticismul a avut un efect fericit asupra vieții artistice engleze, deschizînd larg ferestrele. Această încercare salutară ne permite să includem Anglia în orchestra revoluțiilor estetice ale veacului. Se știe că azi există o avangardă engleză, o școală engleză modernă, ce-și joacă rolul în arta europeană, cu pictori de calitate: Paul Nash (1889—1946), Stanley Spencer, Ben Nicholson, Ivon Hitchens, Edward Burra, Robert Colquhoun, John Piper, Robert Mac Bryde, Francis Bacon, Hayter, deopotrivă excelent gravor, William Scott și mulți alții, precum și foarte originalul Graham Sutherland, mesager al unui univers sfîșiat și tragic. Fără îndoială, arta engleză



folosește în prezent un limbaj plastic. Această e o victorie considerabilă, deoarece problema ei era de a depăși 'o anumită zonă literară, în care adeseori a rămas captivă și pe care o domină umbra formidabilă a lui Blake și acelea, mai palide dar nu mai puțin echivoce, ce rătăcesc în imagistica prerafaeliților. Există, desigur, dedesubturi psihice și poetice în creațiile engleze moderne, dar ele nu pot fi trecute cu vederea ci, dimpotrivă, trebuie să fie considerate valabile pentru că, lipsite de sofisticări și estetism, avînd o vigoare naturală și imediată, ele se realizează în forme autentice. Demonii, de pildă, ce contorsionează sculptura lui Chadwick sau burleștile forțe elementare ce străbat sculptura lui Armitage. Sentimentul plener, uman, de asemenea, ce inspiră opera lui Henry Moore, puternic creator de forme și unul din marii înnoitori ai artei sculpturii. Personajele lui Moore și grupurile sale monumentale sînt marcate de un caracter profund religios uman. Această inițiere în ceea ce e sacru în 109 prezența și gesturile omului ne este relevată deopotrivă de emoționanta operă grafică a lui Moore, realizată în adăposturile Londrei în timpul nopților stoice ale *Blitz*-ului.

## VORTICISMUL

### Influența mașinismului

*Vortexul este punctul de maximă energie. El reprezintă în mecanică eficacitatea cea mai mare. Fiecare concepție fiecare emoție se prezintă conștiinței vii sub forma ei primară.*

W Y N D H A M L E W I S («Blast», numărul, 1, iunie 1914)

*Duritatea, frigul, mecanicul și staticul... sînt calitățile față de care vorticismul manifestă o afinitate deosebită. Vorticismul acceptă lumea mașinii.*

W. L E W I S (*Ibid.*)

*Vorticismul vede mașina din afară. Nu observa mașina în mod impresionist; nu căuta s-o reprezinte în mișcarea ei violentă. Nu sentimentaliza mașina, cum făceau italienii o lua ca pe un lucru natural. Era un credo stoic, nu o evaziune.*

W . L E W I S (Wyndham Letois artistul, Londra, Laidlaw and Laidlaw, 1938)

*Anglia este în prezent țara cel mai bine situată pentru apariția unei mari arte.*

W. L. B. W I S (« Blast », iunie 1914)

### **XXXI. ARTA ÎN STATELE UNITE**

T uptele europene legate de arta modernă au avut repercusiuni în noul continent. Cunoscători îndrăzneți și avizați au luat parte la aceste lupte, Gertrude Stein și frații ei, Katherine Dreier, familia Guggenheim, Walter Pach, și minunate antologii de pictură contemporană au putut fi selecționate datorită gustului și riscului asumat de acești pionieri prin alegerea lor. Marile colecții și muzee ale Statelor Unite sînt instituții admirabil organizate, dotate cu un echipament perfecționat și care își au locul în viața americană. Ele sînt nuclee de cercetare și în același timp de răspîndire și de învățămînt. Publicațiile lor stau mărturie a unei științe, a unei documentări și a unui simț critic demne de cele mai călduroase elogii. Fără îndoială, marile averi ale capitalismului ascendent au contribuit la această operă culturală, ce dispune de o putere și de o publicitate pe care, deși le invidiem, ne face plăcere să le considerăm disproporționate față de nivelul intelectual mijlociu al maselor de americani și față de interesul lor imediat, deoarece sîntem obișnuiți, în vechea noastră lume, de-a lungul secolelor ce au tins spre civilizație, să măsurăm mai exact, dacă nu mai parcimonios, distribuirea bunurilor culturale... Aceste fapte sînt incomparabile de la un continent la celălalt: nu evoluează în același ritm, nu se realizează în același climat și în aceleași raporturi. E de admirat faptul că, în condițiile în care se află în prezent, cu creșterea, mijloacele și energia sa vitală, cu voința sa de prestigiu dar și cu problemele și neliniștile ei proprii, America 111 reunește în domeniul artei asemenea acumulări de bogății, le pune în valoare într-un mod atît de savant și de

util, răspîndind cu succes gustul și cunoașterea, în sfîrșit, arătîndu-se capabilă, alături de celelalte activități ale sale, să creeze o viață artistică extrem de animată, cu muzeele, expozițiile, galeriile, publicațiile, grupurile de artiști, negoțurile și modele ei.

O primă luptă s-a dat la începutul secolului, în 1908, cu prilejul expoziției celor Opt, numită în deridare *Ashcan Group* («Ladă de gunoi»), și care numără în rîndurile ei pe pictorul Prendergast. Această manifestare aprinde focul scandalurilor artistice, prezentînd o pictură antiacademică, copios influențată de impresionismul francez.

În 1913, *Armory Show* oferă pentru prima dată o panoramă generală a avangardei occidentale. Această expoziție a avut un număr considerabil de vizitatori (250 000), atît la New York cît și la Boston și Chicago, unde a fost prezentată ulterior. *Armory Show* reunea eforturile colecționarilor și inițiative particulare, ca a lui Stieglitz, al cărui prestigiu nu depășea de loc limitele unui cerc de adevărați amatori. Pe de altă parte, această expoziție introducea ideea unei arte viabile în afara oricărei noțiuni academice, prezentînd-o sub înfățișarea unei aventuri la fel de excitante ca oricare alta, deopotrivă de periculoasă. E de remarcat că primul artist european care și-a încercat norocul în America este francezul Marcel Duchamp, care, sosit la New York cu prilejul expoziției *Armory Show*, avea să cheltuiască, timp de cîțiva ani, împreună cu Picabia și Man Ray, comori de imaginație în materie de antipictură și de antipoezie. Organizator, împreună cu Arthur Cravan, al primelor manifestări dadaiste, Duchamp avea să rămînă apoi una din personalitățile cu cea mai mare audiență în lumea artistică americană.

Dadaismul pare nu totuși să fi avut în America ecourile avute în Europa și în special la Paris. Poate, după cum remarcă unii critici americani, optimismul și spiritul întreprinzător din Statele Unite nu s-ar fi împăcat cu un negativism atît de total.

Totuși, începînd din 1920, încep să se afirme alte curente: cel abstract, generat de colajele cubiste ale lui Stuart Davis, înclinația pentru teme industriale, 112

reprezentată de Charles Demuth, Niles Spencer, Joseph Stella.

Pictura figurativă întemeiată pe necesitatea mărturiei

sociale a fost și rămîne încă foarte puternică în America. În 1930, școala numită *American Scene* își înscrie în program redescoperirea Americii provinciale și pictori ca Ben Shahn sau Hopper devin purtătorii de cuvînt ai unei anume angoase sociale. Ei îmi par să marcheze o etapă extrem de importantă în formarea conștiinței americane. E necesar într-adevăr ca pictorii unei școli abia născînde să înceapă a privi în jurul lor, asupra realităților familiare și cotidiene. America pe care ne-o prezintă aceștia nu e de loc imaginea, cunoscută, epică și grandioasă, a puterii ei industriale, a zgîrie-norilor și gangsterilor: e America omului de pe [stradă, a copilului de pe stradă, a colțului de stradă. Ce s-ar putea cere mai mult unei școli naționale decît să înceapă cu realismul, un realism modest, aplicat, asemănător unei confidențe ușor ironice? în picturile lui Ben Shahn și ale lui Hopper regăsim întrucîtva realitatea goală goluță, cam sordidă, profund adevărată, a decorurilor din filmele lui Charlie Chaplin. Înainte de a se lansa în marile speculații plastice, America trebuie să se definească. Ea se rostește de altfel și în altele din filmele ei, cele mai violent critice, ca și în acel act de acuzate al ei însăși, de un umor minunat, pe care-l constituie desenele lui Steinberg.

Cazul lui Albright ar putea fi eventual alăturat acestei dorințe generale de realism, deși e totuși sensibil diferit. Observațiile făcute de el cu lupa, măririle nemiloase tind spre portretul psihologic, dar de expresie fantastică.

Paralel cu această artă de stigmatizare socială, un alt curent, venit din Europa centrală, din Germania și din Rusia, acela pe care-l reprezintă în egală măsură Max Weber, ca și Arthur Carles sau Hofmann, Gorky sau Hyman Bloom, prelungește cercetările și descoperirile expresionismului, afirmîndu-se cu mare vigoare prin 1940. America era acum dispusă să accepte expresionismul, datorită faptului că-i plăceau operele lui Chagall, Kirchner, Soutine. Și John Marin, cu acuarelele sale sprintene, poate fi considerat expresionist.

113 Imigrarea artiștilor străini alungați de venirea la putere a nazismului precipită această mișcare. Lyonel Feininger revine în America după ce se afirmase ca unul din pictorii cei mai remarcabili ai școlii germane. Unul după altul, arhitecții *Bauhaus*-ului, Gropius, Mies Van der Rohe, Breuer, vin și se stabilesc în America. Moholy- Nagy implantează o dată cu

*Neu)~Bauhaus~u\* din Chicago, disciplinele neoplasticiste. Calder, care își împărțise pînă acum timpul între Paris și America, se stabilește în apropiere de New York, unde sculptura sa aeriană cunoaște un mare succes. Din Franța ocupată vor sosi curînd Lipchitz și Zadkine, pentru a da un impuls nou sculpturii americane. Căci, o dată cu al doilea război mondial, un adevărat nucleu artistic internațional se stabilește la New York. Îi regăsim aici pe André Breton, Tanguy, Max Ernst, Seligmann, Matta, Masson, Hélion; îi întîlnim tot aici pe Mondrian, Dali, Fernand Léger și Paul Rosenberg. Ozenfant era stabilit în America de mai mulți ani. Marii animatori ai vieții, artistice se aflau în America. În 1942 putea fi văzută expoziția suprarealistă organizată de Duchamp și Breton; în 1943 era prezentată expoziția Pollock, la Peggy Guggenheim; în 1944, expoziția Tobey (*Picturi albe*). În 1945 își face loc Pollock, Bazziotes, Motherwell, precum și Diller și Glarner.

Critica începe să recunoască din acest moment existența unei picturi tipic americane. Această impresie se va întări în anii următori o dată cu apariția Școlii de la Pacific, despre care vom vorbi mai departe. În 1948 Rothko face o expoziție a lucrărilor sale în care este remarcat pentru prima dată modalitatea de a trata pînza în largi fișii colorate; Still preia direcția Școlii de arte frumoase din San Francisco și va face din acest oraș, prin ambianța pe care a reușit s-o creeze, un adevărat centru de expansiune putînd pune în umbră New York-ul.

Gravura și desenul sînt cultivate în mod deosebit de către artiștii americani. Sculptura americană nu e mai puțin interesantă și la locul potrivit vom vorbi de inovațiile aduse de americani în această artă prin Calder, Roszak, Lippold (folosirea metalului și a sudurii, primatul acordat vidului și spațiului). Dar și cioplitul tradițional le-a permis unor puternici artiști să se realizeze, printre ei numărîndu-se Nadei-

man, Lachaise, Zorach. Fiecare în felul său, acești sculptori au simțul ritmurilor și al maselor și se exprimă cu o forță aspră și amplă, întru totul tipică.

Fără să anticipăm ceea ce avem de spus despre semnificația artei abstracte în America, ne putem rezuma să relevăm aici, ca pe o notă dominantă a tinerei școli americane, un expresionism, mai bine zis un romantism, un romantism esențial și necesar, cu riscurile și angoasele pe care le implică romantismul, dar și forța ingenuă a acestuia, acordată cu puterile naturii și cu speranțele

frățești ale unei colectivități abia născînde. Un nume se impune, ajungînd să patroneze toată această mișcare spirituală alături de figura bătrî- nului arhitect Wright: numele lui Walt Whitman.

## ARTA AMERICANĂ CONTEMPORANĂ

- 1908 Expoziția Grupului celorOpt, «Ashcan Group» la galeria William Macbeth din New York (printre care se numără Prendergast).  
în același an are loc expoziția desenelor și litografiilor lui Matisse la galeria « 291 », condusă de Alfred Stieglitz.
- 1909 Expoziție Max Weber la galeria Haas (New York).
- 1910 Stieglitz expune pe John Marin și Arthur Dove, pe Hartley și Arthur Carles.
- 1911 O nouă expoziție Weber la Stieglitz.
- 1913 Expoziția cunoscută sub numele *Armory Show* ce face cunoscute în America mișcările moderne, cu excepția futurismului: neoimpresionismul, fauvismul, cubismul, expresionismul german.  
în aceeași perioadă Feininger și Hartley expun împreună cu grupul *Blaue Reiter*, la Berlin.  
MacDonald Wright și Morgan Russel deschid la München o expoziție numită « Sincronistă».  
Marcel Duchamp și Picabia sosesc în Statele Unite; Picabia expune la Stieglitz.
- 1914—1915 Primele manifestări dadaiste la New York. O grupare dadaistă e întemeiată în 1915 de Marcel Duchamp, 115 Picabia, Man Ray, Arthur Cravan.
- 1916 La New York are loc o expoziție sincronistă a lui MacDonald Wright și Morgan Russel.
- 1920 Pictura se împarte între temele industriale ale lui Charles Demuth și Niles Spencer și tendința abstractă post- cubistă reprezentată de Stuart Davis.
- 1927 La Chicago are loc expoziția lui Ivan le Lorraine Albright.
- 1930 Se conturează trei tendințe: aceea a unui expresionism pur, inspirat de Soutine reprezentată de Arthur Carles sau Gorky; aceea inspirată de redescoperirea Americii (școala *American Scene*); expresionismul social, pe care-l vor dezvolta Ben Shahn și Hopper.

- 1936 Ia naștere *Society of American Abstract Art*.
- 1940 Cel de-al doilea război mondial provoacă afluența pictorilor și animatorilor vieții artistice din Europa: Breton, Léger, Ernst, Dali, Tanguy, Masson, Mondrian, Matta, Paul Rosenberg etc.
- 1942 Expoziție suprarealistă organizată de Duchamp și Breton.
- 1943 Expoziție Pollock organizată de Peggy Guggenheim.
- 1944 Expoziție Tobey la galeria Willard (picturi albe).  
Expoziție Motherwell.
- 1946 Gabo sosește în Statele Unite.
- 1948 Still este numit profesor la Școala de arte frumoase din San Francisco.  
La New York are loc prima expoziție a lui De Kooning și prima expoziție a lui Rothko.  
Moare Gorky.
- 1950—1951 Expoziții ale lui Kline la New York.
- 1957 Crearea unui Institut internațional de artă contemporană la Chicago.

## BIOGRAFII

### **ALBERS (Josef)**

*Născut în Germania în 1888. învață la Berlin și la München. Profesor la Bauhaus până în 1933. Profesor la Universitatea Yale din Statele Unite.*

### **ALBRIGHT (Ivan le Lorraine)**

*Născut la Chicago în 1897. Studiază arhitectura în 1915—1916. Studii artistice în Franța (la Nantes), în 1918-1919. Prima expoziție care se bucură de succes are loc în la Chicago în 1927. Trăiește la Chicago.*

### **BAZIOTES (William)**

*Născut la Pittsburgh (Pennsylvania) în 1912.*

### **BLOOM (Hyman)**

*Născut în 1913 în Letonia și stabilit în Statele Unite în 1920.*

### **BOLOTOVSKY (Ilya)**

*Născut la Petersburg, în Rusia, în 1907. Se stabilește foarte de tânăr în Statele Unite. Co-fondator al Asociației artiștilor abstracti americani în 1936. Profesor la universitatea din*

Wyoming.

**CALDER (Alexander)**

*Vezi capitolul XXXIX: Noua sculptură.*

**DAVID (Stuart)**

*Născut la Philadelphia în 1894. Călătorește la Paris în 1928—1929. Locuiește la New York.*

**DE KOONING (Willem)**

*Născut în 1904 la Rotterdam, Olanda. Contacte cu școala expresionistă flamandă. Se stabilește în Statele Unite în 1926. În 1934 realizează primele sale picturi abstracte. Prima expoziție personală a tablourilor sale figurative expresioniste are loc la New York în 1948. Trăiește la New York-*

**DILLER (Burgoyne)**

*Născut în 1906 la New York- Studiază cu Hans Hofmann. Este influențat de De Stijl.*

**FEININGER (Lyonel)**

*Născut la New York în 1871, dintr-o familie germano-americană ce părăsise Germania după revoluția de la '48. Se stabilește în Germania în 1887. În 1912 expune pânze influențate de cubism. Profesor la Bauhaus din 1919 până în 1933. Se reîntoarce la New York în 1937.*

**GLARNER (Fritz)**

*Născut la Zürich în 1899, își petrece copilăria la Neapole. Trăiește în Franța din 1922 până în 1933^ Abstract începînd din 1930 ; influențat de De Stijl. În 1936 se stabilește la New York•*

**GORKY (ArshileJ/Wostaning Adoyan zis/**

*Născut în Armenia în 1904. Pleacă în America în 1920 Prin 1929—1930 este influențat de Picasso. În timpul celui de-al doilea război mondial face cunoștință cu André Breton și este influențat de Matta, apoi de Miro. Ajunge la un stil foarte personal în 1944—1948, dată la care, atins de o boală incurabilă, se sinucide.*

**GOTTlieb (Adolph)**

*Născut la New York în 1902. După cel de-al doilea război mondial inaugurează o pictură compartimentată, inspirată de pictografia indiană.*

**GRAVES (Morris)**



*Născut în 1910 la Fox Valley (Oregon). Din 1911 se stabilește pe coasta Pacificului, nu departe de Seattle. Călătorește în Japonia în 1930, în Porto Rico în 1940. Influențat de mistica Extremului Orient ; afinități cu Tobey. Laureat, împreună cu francezul Soulages, al premiului Windsor în 1957.*

**FRANCIS (Sam)**

*Născut în 1923 la San Mateo, California. Studiază filozofia și medicina. Pictor abstract din 1947. Din 1950 trăiește la Paris.*

**HIRSFIELD (Morris)**

*Născut în 1872 în Polonia. Se stabilește în Statele Unite în 1890. Moare în 1946.*

**HOFMANN (Hans)**

*Născut în Germania în 1880. Studiază la München. Trăiește la Paris din 1904 până în 1914. Conduce o școală de pictură la München din 1915 până în 1932 când pleacă în America, unde este profesor la Universitatea Princeton începând din 1935.*

**HOPPER (Edward)**

*Născut în 1882 la Nyack (N.Y.). Studiază la New York (1899—1900). Până în 1924 face ilustrații. Trăiește la Paris în perioada 1906—1907 și în 1909. în 1910 călătorește în Franța și în Spania. Trăiește la New York-*

**KANE (John)**

*Născut în 1860 în Scoția. Sosește în Statele Unite în 1880. Moare în 1934.*

**KIESLER (Frederick)**

*Născut la Viena în 1896. Lucrează cu Loos în 1910. Execută decoruri de teatru la Berlin în 1923 (împăratul Jones de O'Neill). Membru al De Stijl-u/ui în 1923, perioadă în care trăiește la Paris. în 1926 se instalează la New York- în 1934 devine director al amenajărilor scenice la Juillard School of Music. Din 1936 până în 1943 este profesor de arhitectură la Universitatea Columbia. în 1943 execută galeria în formă de tunel menită să adăpostească expoziția « Arta secolului nostru ». Execută planurile pentru « Holul superstițiilor » la Expoziția suprarealismului de la Galeria Maeght din Paris în 1947. Trăiește la New York-*

**KLINE (Franz)**

*Născut în 1910 la Wilkes-Barre (Pennsylvania). Prima sa expoziție are loc la New York în 1950.*

**LASSAW (Ibram)**

*Născut în 1913 în Egipt din părinți ruși. Sosește în Statele Unite în 1921, unde desfășoară o activitate de sculptor.*

**LIPPOLD (Richard)**

*Născut în 1915 la Milwaukee (Wisconsin). Sculptor.*

**MANA RAY**

*Născut la Philadelphia în 1890. Prima sa expoziție are loc la New York în 1912. În 1915 creează împreună cu Picabia și Marcel Duchamp grupul dadaist din Neu) York- în 1921 se află la Paris unde, în 1924, se alătură grupului suprarealist. Face fotografiile pentru Baletul mecanic al lui Fernand Léger. Este realizatorul mai multor filme abstracte. Creează obiecte, picturi și desene. E foarte cunoscut pentru fotografiile și montajele sale fotografice. Trăiește în America și în Franța.*

**MARIN (John)**

*Născut la Rutherford (Neu) Jersey) în 1870. Lungi popasuri la Paris între 1908 și 1911. Moare în 1953.*

**MODEL (Evza)**

*Născut în 1900 în Siberia. După o lungă ședere la Paris se stabilește în Statele Unite în 1938.*

**MOTHERWELL (Robert)**

*Născut la Aberdeen (Washington) în 1915. Studiază filozofia la Harvard și arhitectura la Columbia (1937—1942). Lucrează în atelierul lui K. Seligmann și în atelierul lui Hayter. Călătorește în Europa și în Mexic. Prima sa expoziție personală are loc la Neu) York în 1944. Trăiește la New York-*

**NOGUCHI (Isamu)**

*Născut în 1904 la Los Angeles (California).*

**O'BRADY**

*Pictoriță americană născută la Chicago; trăiește de multă vreme în Franța. Autodidactă, ea a început să picteze în urma unei boli. Arta ei o situează printre « naivii » contemporani.*

**POLLOCK (Jackson)**

*Născut la Cody ( Wyoming) în 1912. Primele sale picturi abstracte datează din 1940. Prima expoziție are loc în 1943 la Peggy Guggenheim. Trăiește în apropiere de New York, la Long Island. Moare în 1956. Este unul din maeștrii tinerei picturi abstracte americane.*

**RICHTER (Hans)**

*Născut la Berlin în 1888. Expune pânze cubiste în 1913. Participă la Zürich la crearea dadaismului, apoi la Berlin. În 1921 realizează un film abstract: Rythmus. Trăiește la New York, unde este profesor de tehnică cinematografică la « City College ».*

**ROSZAK (Theodore)**

*Născut la Poznan (Polonia) în 1907. Se află în America din 1909. Sculptura sa e influențată de expresionism.*

**ROTHKO (Mark)**

*Născut la Dvinsk (Rusia), se stabilește în America în 1913. În 1921 este numit profesor la Universitatea Yale. Primele sale picturi abstracte datează din 1945. Face cunoscută noua sa manieră în anul 1948.*

**RUSSEL (Morgan)**

*Născut la New York în 1886. În 1906 călătorește în Franța. Influențat de Delaunay, creează Sincronismul împreună cu Mac Donald Wright (München 1913). În 1946 se întoarce în America, unde moare în 1952.*

**SHAHN (Ben)**

*Născut în 1898 la Kovno (Rusia), s-a stabilit în America din 1906. Pictor expresionist orientat spre critica socială. Ben Shahn a murit în 1969.*

**SMITH (David)**

*Născut la Decatur (Indiana) în 1906. Sculptor. **STEINBERG***

**(Saul)**

*Născut în România în 1914. Studii de arhitectură în Italia. în Statele Unite unde trăiește din perioada războiului, a obținut o largă audiență mai ales datorită desenelor sale din «New Yorker». Expoziția personală la Muzeul de artă modernă din New York în 1946; în 1954 expune la galeria Maeght din Paris.*

**STILL (Clyfford)**

*Născut în 1904 la Grandin (Dakota de Nord), profesor la*

*Școala de arte frumoase din San Francisco (1948). Exercită o influență asupra școlii de la Pacific.*

**TANNING (Dorothea)**

*Născută într-un oraș din Middle-West. După studii la Knox College, se îndreaptă spre pictură și călătorește de-a lungul Statelor Unite. Se stabilește pentru cîțva timp în munții Arizonei. În 1946 se căsătorește cu pictorul Max Ernst. Locuiește împreună cu el în Franța, în Touraine. În 1954 expune la galeria Furstenberg din Paris și în 1959 la galeria E.Loch din Paris. Suprerealism de tendință abstractă.*

**TOBEY (Mark)**

*Născut la Centerville (Wisconsin) în 1890. În anii 1925—1926 călătorește în Europa, în Mexic și în China. Trăiește la City pe coasta Pacificului. Lungi popasuri în Anglia, din 1931 pînă în 1938. În 1934 călătorește în China și în Japonia. În 1944 are loc la New York expoziția picturilor sale «albe» (White Writing). În 1958 i se organizează o expoziție retrospectivă la cea de-a XXIX-a Binală de la Veneția. Este unul din maeștrii Școlii de la Pacific.*

**TOMLIN (Bradley Walker)**

*Născut la Syracuse (New York) în 1899. Suferă influența cubismului și a Extremului Orient. Abstract din 1946. Moare în 1953.*

**WEBER (Max)**

*Născut în 1881 la Bialistok (Rusia), trăiește în America din 1891. Numeroase popasuri în Franța și în Europa înainte de primul război mondial.*

**WRIGHT (MacDonald Stanton)**

*Născut la Charlottesville (Virginia), în 1890. Din 1907 pînă în 1916 trăiește în Franța ; apoi în California.*

**O CREDINȚĂ NOUĂ?**

*Azi pictorii moderni nu cred aproape în nimic (bravo) — E absolut firesc ca necrezînd în nimic s-ajungem să nu mai pictăm aproape nimic. Este cazul întregii picturi modeme, inclusiv pictura abstractă, estetizantă, academică și singura excepție o constituie un grup de pictori ai școlii din New York care, din lipsă de tradiție și printr-un fel de paroxism instinctiv, se apropie de o nouă*

*credință pre-mistică ce se va declanșa de îndată ce lumea va căpăta conștiința ultimelor progrese ale științei nucleare.*

SALVADOR DALI (Conferință rostită la 17 decembrie 1955 la Sorbona și înregistrată pe bandă de magnetofon. – Publicată pentru prima dată în «La Vie medicale», decembrie '1956, sub titlul: *Artă și psihopatologie*)

\\LL

## **XXXII. ȘCOALA BELGIANĂ**

părțile ce compun Belgia, provinciile Flandrei și \* Valoniei, au ilustrat îndeajuns istoria civilizației europene pentru ca să ne fi putut aștepta să asistăm la înflorirea artelor în Belgia de la încheierea ei națională și pînă în prezent. Realitatea nu putea înșela așteptările, dar în Franța cunoaștem prea puțin această realitate. Belgia este pentru francezi nu numai dintre vecini ci dintre toate țările, țara cea mai apropiată. Totuși, dezvoltarea picturii moderne a avut loc în această țară fără ca francezii s-o înțeleagă și s-o urmărească în măsura în care ar fi meritat. Au existat desigur anumite schimburi în unele momente; în orice caz, mișcările artistice franceze au fost întotdeauna

Primate de elita belgiană cu cea mai mare fervoare, n schimb, fenomenul picturii belgiene în realitatea și în ansamblul său nu ocupă în cunoașterea artistică din Franța locul ce i s-ar cuveni. Aceasta se datorează faptului că dacă în cursul acestui fenomen putem releva cîteva corespondențe cu mișcările și revoluțiile artistice franceze, rămîn totuși domenii ale artei belgiene care ne scapă și care sînt specific belgiene. Majoritatea marilor artiști belgieni și-au realizat opera în țara lor, unde își aveau rădăcinile, și nu în legătură cu Școala din Paris. Adeseori

arta acestora, datorită caracterului ei flamand, ține de expresionism și pentru francezi rămîne întrucîtva ciudată.

O primă corespondență între dezvoltarea picturii belgiene și a picturii franceze se semnalează o dată cu călătoria lui Courbet la Anvers în 1861 și cu dobîndirea conștiinței că pictura belgiană e o pictură natu- ralistă. Pictura belgiană se identifică în tablourile rustice ale lui Stobbaerts și, întru totul locală, municipală și casnică, cu acel intimism vermeerian nespuns de romantic și de poetic al lui De Brackelaer. Dar abia în 1880 va începe efervescența și renașterea spirituală belgiană. Și aceasta se va face în relație din ce în ce mai strînsă cu activitatea spirituală franceză. Apar reviste, se constituie grupuri, *Tînăra Belgie*, *Cercul celor XX*, *Libera estetică*, apar amatori neobosiți, printre care colecționarul Octave Maus, apoi criticii André De Ridder și P.G. Van Hecke. Bruxelles îi descoperă pe impresioniști, precum și pe Van Gogh, Bonnard și Vuillard. Théo Van Rysselberghe (1862—1926) continuă în Belgia opera pointiliștilor. În același timp, pe plan literar, se produce un mare eveniment: simbolismul. Trebuie să spunem că, deși născut din mari precursori francezi, Baudelaire, Verlaine, Rimbaud, Mallarmé, simbolismul nu e numai un eveniment francez, ci deopotrivă belgian. A existat în acest moment simbioza cea mai strînsă între inovațiile picturii franceze și sentimentalitatea flamandă, gustul flamand pentru visare și mister și nu știu ce libertate și ce noi subtilități pe care mari poeți de origine flamandă, un Maeterlinck sau un Elskamp, le aduceau limbii franceze, făcînd-o să exprime o muzică deosebită, în timp ce impresionsimul degenerază în Belgia în provincialisme și într-un fel de vulgarizare facilă, apar pictori originali, cu adevărat originali, ocupînd un loc de prim ordin în istoria picturii belgiene, atît de densă, de continuă, de bogată, și care merită un studiu cu mult mai aprofundat decît îi putem consacra aici. Vom reține doar cîteva nume: Jakob Smits (1855— 1928), pictor de o mare melancolie în savantele sale elaborări de materie colorată, în opozițiile sale de culori întunecate și livide. Evenepoel (1872—1899) care a trăit în Franța, lucrînd în atelierul lui Gustave Moreau la începutul unui început de tinerețe din scurta existență ce-i fusese dată; restul vieții sale a trăit în Algeria. În sfîrșit, Rik Wouters (1882—1916), a cărui carieră a fost ceva mai lungă, dar și ea prematur curmată. În privința ultimilor doi pictori sîntem îndemnați să căutăm referințe la pictura franceză. Evenepoel era inspirat de Manet. Dar în unele din pînzele sale se

remarcă folosirea petei colorate, o vivacitate

optică și o senzualitate a materiei care îl situează în pas cu toată revoluția de luminare a paletei care în Franța a fost opera impresionistilor. La Rik Wouters remarcăm aceeași inovație, de data aceasta în plină sinceritate și într-un fel de explozie: gândul ne duce la Renoir sau la alți artiști și mai apropiați de el, Bonnard și fauviști. Aceste analogii nu servesc însă decît la o descriere în termeni sumari. În realitate, asistăm la istoria și evoluția unei școli aparte, școala belgiană, și acest lucru e destul de grăitor. În această școală, Wouters apare ca un mare artist, cu izbucnirile sale de lumină, în același timp violente și juste, cu plenitudinea compozițiilor, savoarea și siguranța coloritului, cu lumea lui' de femei și de flori, cu toată calitatea deosebită a bucuriei lui creatoare. Această bucurie o regăsim în sculpturile sale, a căror mișcare este irezistibilă. Căci e și sculptor, la fel de bun sculptor ca și pictor, adevărat sculptor și adevărat pictor. E un creator complet, îmbătat de viața învolburată și însoțită.

Cea mai ilustră figură a școlii belgiene este James Ensor (1860—1949). Deși cariera lui a fost lungă, trebuie să ne întrerupem studiul la jumătatea ei. Din acest moment s-a produs un fel de depersonalizare, izvorul a secat. Dar pînă atunci opera îi este destul de strălucitoare pentru a reprezenta în modul cel mai glorios toată școala belgiană și pentru a face din Ensor unul din măestrîi picturii moderne europene, al expresionismului european. Nu pentru că ar fi cooperat la vreo mișcare sau alta. E un singuratic, care nu-și găsește izvoarele decît în geniul personal intim, ce scapă clasificărilor. Dar trebuie să ținem seama în cel mai înalt grad de opera sa, în cadrul schiței generale a semnificațiilor și ecourilor picturii europene a epocii noastre. Iar atunci, nevoiți în ultimă instanță să ne rezumăm la o clasificare, va trebui să-l considerăm pe Ensor drept un expresionist.

James Ensor a intrat în legendă. Încă din timpul vieții era menit să intre în legendă, și cei care l-au cunoscut nu se îndoiau de loc de acest lucru. E imposibil să te apropii de anumiți oameni fără să ai imediat sentimentul unei excentricități privilegiate, absolute 125 și care se extinde asupra întregului mediu în care evoluează, continuînd să-i însoțească în memorie ca

armele, emblemele, obiectele familiare sau simbolice din vechile morminte. Astfel, în amintirea prietenilor lui, Ensor va rămîne permanent așa cum l-au văzut în atelierul din Ostende, situat deasupra magazinului de scoici al părintelui său, înconjurat de fetișuri, amestecat în mulțimea ce populează tabloul *Intrarea lui Cristos în Bruxelles*, ori cîntînd la armonică, dansînd baletul compozițiilor sale și mai ales vorbind jargonul savuros, caraghios și poetic care era numai al lui și care se revărsa în scrierile sale mai mult decît în vorbire, ca un nesecat izvor de spontaneitate.

Acest jargon era într-adevăr numai al lui și reprezenta el singur o manifestare esențială a originalității sale care prin aceasta era specific flamandă. În Flandra, în Flandra populară întîlnim mai ales această formă de fantezie ce se exprimă prin verb; printr-o impertinență independentă față de convențiile de limbaj și printr-o irezistibilă nevoie de a-l supune la proliferări neașteptate. Aceasta e vitalitatea exuberantă a Flandrei, capricioasă, fantastă, bosch-iană, plină de vervă și de poftă de viață. Și, așa cum își inventa limbajul, acest flamand își inventa deopotrivă persoana și arta.

Rămînem destul de surprinși analizînd datele primelor opere ale lui Ensor, dîndu-ne astfel seama de toată hotărîrea de jîeînvinș, de spiritul extravagant al geniului său. Începînd din anul 1876, cînd se naște impresionismul, el pictează marea, dunele, regiunea mării într-o notă întunecată și dezolată, de un lirism cu totul personal. Urmează apoi, cinci ani mai tîrziu, capodoperele sale de realism și de intimism. Dacă plein-air-ul său este apăsător, plafoanele și imprimeuri- le sale nu sînt mai puțin apăsătoare, toată atmosfera casnică și burgheză, în care cea mai neînsemnată floare, cel mai neînsemnat vas de aramă, cea mai modestă prezență sînt exaltate de o plenitudine misterioasă. Fertilitatea liberă a geniului belgian e aci la largul ei, concentrîndu-se în domeniul în care a excelat dintotdeauna, acela al interioarelor și al lucrurilor de interior. Și aceasta, la Ensor, cu o forță extraordinară, în același timp tragică și comică. Și ce minunată știință picturală ! Ce simț al aerului, al umbrei și al materiei! Toate mijloacele specifice artei de a picta sînt folosite 126

acîi pentru a exprima sugestii în stare să emoționeze



sufletele, și care sînt o artă de poet.

Apoi paleta se luminează o dată ce fantezia își ia un nou zbor. De la sumbru la strălucitor, Ensor urmează aceeași curbă ca și Van Gogh, contemporanul și confratele său întru expresionism. Aceasta e și curba lui Redon. Culoarea spală lumea lui Ensor, devine minuțioasă, smălțuită, sclipitoare. Sub noua înfățișare, misterul este la fel de intens. O mare disponibilitate pentru poezie continuă să anime luxoasa lui producție. Toată epoca, de altfel, e legată de poezie. Dezvoltîndu-se alături de simbolismul francez, întrepătrunzîndu-și frunzele și ramurile cu acesta, simbolismul belgian revendică în Ensor pe unul din cei mai glorioși poeți. Oricît ne-am strădui, nu vom putea sublinia îndeajuns, în acest climat excepțional de fecund și care a înnoit sensibilitatea umană, importanța simbolismului belgian, Orașele Belgiei, cu toată flacăra trecutului lor de artă și de fabulă, cu toată puterea misterului, singurătații, visului, jovialității și melancoliei lor, au generat atunci un lirism ce corespunde invențiilor ilustrilor precursori ai simbolismului francez și tuturor producțiilor artistice înflorite pe malul stîng al Senei. E sigur că în acel moment Ensor era celebru în Franța, după cum mărturisește, la sfîrșitul aventurii simboliste, în 1899, revista «La Plume» în numărul consacrat operei lui de gravor, comparabilă cu opera lui Rembrandt...

Dar problema *situării* lui Ensor în conștiința publicului francez nu este epuizată de aceste considerente. În conștiința publicului din țările germanice, prezența sa e mai marcată pentru că acest artist, după cum spuneam, poate fi asociat expresionismului. Dincolo de aceste probleme de clasificare și de evaluare, un adevăr se impune, și anume că James Ensor este unul din cei mai mari artiști, unul din marii vizionari ai tuturor timpurilor. Această însușire de vizionar aș vrea s-o caracterizez prin cele trei obiecte asupra cărora s-a aplecat cu predilecție. În primul rînd cochiliile de scoică reprezintă pentru Ensor casa copilăriei și plaja copilăriei, copilăria și marea, două leagăne ale obîrșiei sale. Fructe ale originilor, fructe primordiale, scoicile 127 și melcii, cu volutele și cu irizările lor, formă și culoare, sînt limbajul mării și nu e alt limbaj pe care copilăria să-l poată înțelege mai bine. Sînt limbajul mării, limbaj esențialmente baroc. Iar Ensor, capricios, liber, total liber, receptiv la valuri, la aerul salin, la feericele creaturi pe

care fuga cosmică le rostogolește și le lasă pe nisip, este un artist esențialmente baroc.

În al doilea rând, gustul său l-a împins spre măști. Acestea sînt obiecte care, în trăsăturile lor unduite și în culorile proaspete pe fonduri alburii seamănă destul de mult și cu melcii și scoicile. Pe acestea, viața le-a rostogolit în vîltoarele ei înainte de a le fixa în grimasă și în tip. Dar cea mai extraordinară dintre ele, masca cea mai extraordinară, este aceea a morții, și astfel ajungem la cel de-al treilea obiect magic și simbolic al comediei ensoriene: scheletul. E deghizarea supremă a omului. Edgar Poe a scris despre aceasta o povestire. Ce ar putea fi mai burlesc, mai carnavalesc, mai umoristic decît această ultimă imagine a naturii substituind aparenței noastre acest chip găurit și toată această mașină de oase mai surprinzătoare ca monstruoasele carapace mîngîiate și vomate de valurile mării și decît toate măștile ciudate în spatele cărora se ascunde realitatea noastră? Universul devine cu adevărat straniu și aceasta pentru că are de-a face cu un vrăjitor. Oricît de realist ar fi fost acesta prin naștere, și dotat cu cele mai admirabile calități realiste, el nu e mai puțin și înainte de toate un poet, care nu abordează realitatea decît pentru a o duce la capăt, pentru o a împinge pînă la limita dezvoltărilor extreme ale imaginarului. Realitatea e și ea un poet, și anume un poet fantastic; trebuie numai, și acesta e rolul vrăjitorilor, să i se evidențieze toată virtualitatea de a crea elemente fantastice. Realitatea e plină de mister, bufetul, mobilele sînt și ele la fel, ca și camera, și orașul, și marea, și fiecare persoană. Nu știm la ce ne putem aștepta din partea lor, dar sub bagheta vrăjitorului ceva e gata să țîșnească din ele. Această revelație rămîne mereu fascinantă în tablourile lui James Ensor.

Școala de la Laethem-Saint-Martin reprezintă o poveste de care, ca și Paul Haesaerts în frumoasa lui carte *Școala de la Laethem-Saint-Martin* (Bruxelles,

Ed. Formes, 1945), trebuie s-o povestim ca pe o istorisire, ca pe o frumoasă istorisire flamandă. Prin 1909 cîțiva artiști s-au reunit în jurul marelui poet flamand Karel Van de Woestijne, într-un sat din apropiere de Gand, pe malurile riului Lys. Acești artiști simțiseră nevoia să se apropie de lucruri, de locuri și de oameni, din care voiau să facă elementele artei lor, și care nu reprezentau numai niște semne intelectuale sau plastice, nume, linii, culori, ci realități sacre, în a căror prezență concretă și cotidiană

pătrundem. Au vrut să se contopească cu înseși obiectele artei lor și ca acestea să se contopească între ele. În echipă, și printr-o muncă de echipă, au încercat să reia tradiția vechilor valori a căror nostalgie o aveau și să creeze valori ce aveau să aparțină viitorului. Nu trebuie să ne mirăm că neputînd să inventeze pur și simplu conținutul și dogma obscurii credințe ce îi unea, majoritatea lor au recurs la formele religiei instituite, aceea care inspirase atîtea capodopere strămoșilor lor. Nu întîmplător cel mai celebru manual de viață spirituală poartă titlul de *Imitation* \

A trăi în imitarea naturii, a simplității primitive, a ignoranței și a ingenuității, a trăi în imitarea credinței, cultivînd prin retragerea din lume și prin exercițiul spiritual starea de spirit din care se poate naște opera a da acestuia toate șansele de eficiență morală, regăsind astfel cine știe ce trecut de perfecțiune flamandă și făcînd să țîșnească din el o adevărată renaștere, iată la ce s-a străduit să ajungă, într-un fel de poetică confuzie, primul grup de la Leathem. Nu e cu puțință de aici înainte să admirăm și să comentăm fecunditatea artei belgiene contemporane fără a ține seama de originile acestui climat spiritual și de uimitoarea încercare de a ne despărți vocabularul artistic de anumite aspirații naționale.

Componenții acestui prim grup erau Albin Van den Abele (1835—1918), candidul «Binus», născut prin partea locului și care exercita funcția de secretar comunal, Valerius De Saedeleer (1867—1941) admirabilul sculptor George Minne (1866—1941), ilustrator

<sup>1</sup> *U Imitation de Jesus-Christ (Pe calea lui Isus): carte religi- 129 oasă atribuită lui Thomas din Kempis (sec. XV). (N. tr.).*

al *Serelor calde*, al micilor drame ale lui Maeterlinck, și ale cărui sculpturi tind să exprime o spiritualitate foarte pură, Gustave Van de Woestijne (1881—1947), fratele poetului, el însuși un pur simbolist ce reînnodea tradiția lineară a naturalismului simbolist cu tradiția primitivilor și a misticilor flamanzi.

O nouă generație se stabilește la Leathem pînă la războiul din 1914, care avea să împrăștie grupul. Ea cuprinde trei artiști de mare anvergură, a căror operă va constitui ceea ce trebuie numit *expresionismul belgian*: Gustave De Smet (1877—1943), Frits Van den Berghe (1883—1939) și Constant

Permeke (1886-1952).

Gustave De Smet este considerat de Paul Fierens drept cel mai «clasic » dintre expresioniștii flamanzi, observație foarte îndreptățită dacă ne gândim pînă la ce punct pictura sa e lipsită de bogăția romantică, rămînînd limpede și simplă ca pozele pentru copii, și în același timp robustă și de o forță structurală și expresivă cu totul aparte. Expresionismul e redus aci la esențial: prin aceasta, linia e forțată, figura se deformează și se simplifică, fără vreun efort liric și de depășire, ci prin simpla voință plastică lipsită de orice retorică și, după cum spuneam, lipsită de literatură. Literatură – și continuăm să nu dăm vreo nuanță peiorativă acestui termen – vom găsi, dimpotrivă, în arta lui Van den Berghe, esențialmente fantastică și care se întîlnește cu suprarealismul, artă minunată, artă feerică, de o extraordinară bogăție de invenție, subtilă în tragic, fermecătoare în coșmar. Parcurgînd această galerie de mari pictori, să admirăm încă o dată ciudata putere a geniului flamand care, în ambele extreme, cu aceeași măiestrie a mijloacelor tehnice și cu aceeași intensitate exaltă valorile pămîntului, valorile sufletului.

Cu Permeke ne întoarcem la valorile pămîntului. Acest flamand robust, greoi, masiv, cu fața cioplită dur, seamăna cu personajele sale pictate și sculptate. Peisajele lui Permeke fixează pentru totdeauna imaginea Mării Nordului și nu-s mai puțin dense și tăcute decît umanitatea lui. Toate au aceeași natură, același suflet. Flandra și flamanzii sînt totuna, o parte din realitate, căreia geniul lui Permeke i-a dat viață, pe care o

prezintă în sumbra ei opacitate, uneori atinsă de o lumină de fulger ori de un vag reflex auriu sau albăstrui. Artă masivă, taciturnă, minunată; ea nu trebuie interogată, ci numai acceptată în evidența ei. Această evidență e una din cele mai imperioase care există, prin ponderea, forța și insistența mijloacelor folosite. Elementul nu poate vorbi alt limbaj decît pe acela elementar, și conținutul acestui limbaj este el însuși scurt: prezența unui lucru care există și aspiră să existe; care își cheamă expresia. Lucrul e cunoscut: un loc și oamenii care-l locuiesc rezumați într-o strînsă, totală și absolută unitate plastică, – iată ce merită din plin să fie numit operă plastică.

Mulți alți artiști belgieni ar trebui citați. Un sculptor de mare spirit: Oscar Jespers. Sau alți pictori: un Brusselmans, un Floris Jespers, care s-a dus să-și desăvîrșească primitivismul elementar în Congo, un

Tytgat, a cărui artă e de o ingenuitate burlescă, malițioasă, plină de savoare. Toate aceste picturi dovedesc, toată școala belgiană dovedește vocația acestei țări pentru pictură, apartenența ei la pictură. Sîntem într-o țară a poeziei, dar poate și mai mult într-o țară a picturii. Un anume sentiment al vieții, o conștiință și o forță de viață ce-i sînt proprii răsar în expresia picturală, identificîndu-se cu aceasta. Să-i dăm numele de miracol vflamand.

Nu trebuie să uităm nici fertilitatea pămînturilor valone. Aportul lor a fost considerabil atît în timpurile de glorie, cît și în perioada suprarealismului. În zilele noastre, el are caracterul, spiritualitatea sa proprie, exprimate la un Richard Heintz și la un Paulus, și știm că multe nume ilustre ale artei belgiene de azi, Delvaux, Magritte, sînt de rezonanță valonă. Poate că apanajul acestor provincii este sculptura. Sculptura belgiană, cu Victor Rousseau, Leplae, Grard și atîția alții, continuă să se arate demnă de vechiul ei maestru, vigurosul naturalist Constantin Meunier. Arta ceramicii e și ea cultivată în mod fericit în aceste provincii, în special de grupul din Nimy și de un artist cu o minunată fantezie ca Pierre Caille. Încă o dată, și fără a pretinde să epuizăm subiectul și să-i numim pe toți artiștii care ar merita, și care 131 ar merita de fapt mai mult decît simpla menționare,

trebuie să insistăm asupra bogăției școlii belgiene și asupra vitalității ei. Ultimele mișcări ce animă viața artistică a lumii au ecou imediat în această țară, fiind însă nu o simplă prelungire, ci o mișcare de corespondență și de analogie. Căci această școală are realitatea ei, propriile ei izvoare și rațiuni, astfel încît nu depinde de loc de influențele din afară ci numai se acordă cu acestea, răspunzîndu-le în limbajul ei.

Totuși, dorința legitimă de a da o imagine mai completă ne face să semnalăm în sfîrșit un artist belgian, de data aceasta în mod constant prezent în viața artistică franceză: Frans Masereel, portretist și ilustrator al lui Romain Rolland. Picturile și mai ales gravurile lui în lemn sînt marcate de generosul spirit de revoltă umanitară și socială pe care-l evocă numele ilustrului său prieten și pe care-l regăsim în gravurile în lemn ale expresioniștilor germani și ale futuriștilor ruși dinainte de primul război mondial. Trebuie să semnalăm deopotrivă, în afara frontierelor Belgiei, dar apropiat de școala belgiană, un luxemburghez, care e, fără îndoială, cel mai de seamă

reprezentant al artei din mica sa țară și un artist de valoare europeană: Joseph Kutter (1894—1941). O poezie intensă și destul de stranie se degajă din figurile sale vădind un colorist de cea mai deplină autoritate.

Școala belgiană își continuă drumul. Ea deține un loc capital în confruntările internaționale. I-am numit pe Magritte și Delvaux, creatori puternici și încântători, pe care-i vom regăsi în capitolul despre suprarealism.

Dar găsim aici prilejul să semnalăm fecunda energie pe care continuă s-o manifeste imaginația suprarealistă în producția belgiană. Ea se potrivește în profunzime cu geniul belgian. încă un nume se impune: acela al lui Servranckx. Viguroasa lui personalitate nu e legată de suprarealism; el trebuie să ne apară ca primul în ordinea cronologică dintre pictorii abstracți ai Belgiei. în 1917 Servranckx expune la galeria Giroux din Bruxelles primele sale opere abstracte. Ulterior, cariera sa de pictor, de sculptor, de animator s-a dezvoltat în mod strălucit în cadrul vieții artistice belgiene. în această țară, pictura abstractă joacă în prezent un rol preponderent: Bertrand, Anne Bonnet,

Van Lint, Alechinsky, Vandercam și alții alții, și 132 în special, poate, René Guette, lyric, intelligent și profund, lucrează cu o mare libertate, ce nu poate să nu rețină atenția. Noile generații sînt, ca și precedentele, pline de acea virtute reconfortantă care se numește *temperament*.

## ENSOR

**1860 13 aprilie** James Sydney Ensor se naște la Ostende; tatăl său născut la Bruxelles, era de origină engleză; familia mamei, originară din Ostende, deține un comerț de «suveniruri» din acest oraș, cochilii și obiecte de sidex etc.

începe să picteze de la vârsta de doisprezece ani, îndrumat de pictorul Van Cuyck din Ostende.

**1877** Lucrează la Academia din Bruxelles.

**1880** Se întoarce în casa părintească; primele pînze; *Lămpile*.

1881 Debutază la Paris sub patronajul lui Felicien Rops. 1884 Participă la Bruxelles la prima expoziție a « celor XX », faimosul grup printre fondatorii căruia se numără.

1887 Pictează *Carnaval pe plajă*.

1887—1895 Perioada cea mai fecundă și mai originală.

1888 Pictează *Intrarea lui Cristos în Bruxelles*.

1896—1933 Execută 133 acva-forțe.

1899 Revista « La Plume » îi consacră lui Ensor un număr special.

1930 I se atribuie titlul de baron.

1949 19 nov. Moare la Ostende, unde trăise toată viața.

#### O DEVIZĂ A LUI JAMES ENSOR

*Suficiența fanfaronadă te face să pleznești, pînă la urmă, ca broasca.*

#### DISCURSUL PRONUNȚAT DE JAMES ENSOR LA KURSAAL DIN OS+ENDE

*Ostende și culorile sale,*

*.. M-am preocupat de scheletele demodate ale frumoaselor doamne moderniste născute pentru a slăbi, le-am contemplat îndelung frumoșii ochi verzi-albăstrii și verzi, dar doamna culoare, marea mea prietenă, îmi face semn. Da, doamna culoare e prietena adevăratului pictor, ea explică toate evoluțiile mele, toate schimbările de factură ; în timpurile bune se spunea: « Ensor își schimbă manierele tot așa cum schimbă cămășile » ; atunci am implorat îndurarea Isabellei, inspiratoarea maeștrilor noștri flamanzi. Da, colorisții noștri moderni resimt, în ciuda timpului, influența prietenei lui Rubens. Eu prefer rozurile și gama lor de puritate. Pictură înseamnă culoare și gust mai puțin limba moartă, linia împietrită, aspectul fad și cenușiu, tonurile veștejite ale pictorilor maimuțoi, îmi compun culorile în timpul zilei, cu ochiul deschis, privirea mîndră, cu mîna ridicată, paleta încărcată, tuburile gata să pleznească de culoare, cu penelul gata de luptă.*

*Doamnele culori prost așezate se luptă violent ca niște vecine cumplite, dificile. Războiul nesfîrșit dintre două rozuri durează și în prezent. Domnișoara Roșu se înnegrește în fața*

*doamnei Alb de argint. Doamna Lac de China se împurpurează în fața domnului Albastru Destree, domnul de Cadmiu dă în galben când fișnește domnișoara Bitum. Dintr-o nimica toată, domnii de Verde se fac cenușii sau trec în albastru. Doamna Roșu englez și domnul de Carmin își neutralizează esențele. Cum să conduci această minunată lume rebelă?*

*Nu e chiar un lucru de colo...*

(Din scrierile lui James Ensor, 1928—1934. Anvers, Ed. /'Art Contemporain, 1934)

### **XXXIII. DADAISMUL ȘI SUPRAREALISMUL**

**DUCHAMP ~ PICABIA – CHIRICO – DALÍ – MIRÓ –  
ERNST —TANGUY- MASSON**

TV/Tanifestările literare, artistice, filozofice, morale, \*\*\* sociale ale suprarealismului n-ar putea nici să înlocuiască studiul acestuia și nici măcar să-i dea o definiție completă: e vorba într-adevăr de o criză generală și profundă a spiritului uman. Ne putem da seama azi că ceea ce inițial apărea ca o farsă, nu era de loc așa ceva. Sau, mai degrabă, că această farsă avea valoarea ce trebuie atribuită entității metafizice Farsă, ideii-mamă Farsă și punea în cauză toate celelalte noțiuni ale spiritului. Ne dăm seama de asemenea că suprarealismul a pătruns întreaga epocă, generând întrebări și provocând drame de conștiință, sau drame pur și simplu, după care trebuie să recunoaștem că ceva s-a schimbat în om, ca după orice luptă cu îngerul Absolutului.

împrejurările în care s-a născut suprarealismul, în care s-a născut mai întâi dadaismul, care e prima sa formă, sînt suficiente pentru a sublinia caracterul său tragic: împrejurările războiului din 1914—1918. Aceste împrejurări apar drept consecințe ale capitalismului în cea mai opresivă, inexorabilă absurditate; scot la iveală mecanica unui sistem ducînd în mod necesar la un masacru monstruos; aduc, dincolo de realitate și



de construcțiile ei, imaginea morții; ele nu puteau inspira decât deznădejde și revoltă. Ajuns la aceste extreme, reîntors în propriul său domeniu, spiritul nu mai caută decât să se nege, dacă nu să-și atribuie chiar extravagante puteri, printre care și aceea de a se nega mergînd chiar pînă la efectivă distrugere. Este cunoscută importanța simbolică atribuită de suprarealiști

sinuciderii unuia dintre participanții la războiul universal: Jacques Vaché.

J. răsătura esențială a dadaismului și a suprarealismului este tensiunea, o tensiune exasperată și frenetică pornită pe depășirea frontierelor în toate domeniile.

Un prim exemplu al acestei tensiuni ni-l oferă cîteva genii singuratici, recunoscute și fervent adorate de toți literații trecutului și al căror geniu s-a sfărîmat voind să forțeze porțile poeziei : Novalis, Nerval, Rimbaud, Lautréamont. Dar toate porțile trebuie forțate fiindcă dincolo de ele imposibilul se va transforma într-o posibilitate de neconceput: nu numai porțile poeziei, ci și acelea ale vieții, ale revoluției, ale magiei, ale visului și dragostei.

Explozia a izbucnit aproape simultan în diverse părți ale lumii. La New York, unul din frații Villon, Marcel Duchamp, care pictase înainte de război extraordinare picturi de factură cubisto-futuristă, *Nud coborînd scara* (1912) sau *Regele și regina străbătuți de nuduri repezi*, și a recurs apoi la ustensile uzuale dîndu-le titluri poetice sau a fabricat obiecte extraartistice pe care le-a denumit *ready-mades*. În sfîrșit, sinteză a acestor inițiative deliberate și amuzante, el a început să lucreze la cel mai ciudat monument pe care l-a produs gratuitatea cînd simulează răbdarea și metoda unei elaborări, ca o mașină ale cărei utilizări incompetența noastră le-ar ignora: *La Mariée mise à nu par ses célibataires, même* (Mireasa dezbrăcată de celibatari). În aceste operații, geniul lui Marcel Duchamp se reducea în întregime la ingeniozitate. Și se supunea pînă la deplina realizare, ispitei angelismului, ispitei de puritate în act, de puritate mecanică, ispitei faustiene a domnului Teste. Aceeași ispită l-a făcut apoi să-și consacre toată activitatea jocului de șah. E suprema activitate a diavolului, a aceluia pe care același domn Teste, alias Valéry, îl numește « acest vechi amator de șah ».

S-a întâmplat desigur, prin anamorfisme sau prin capriciile arcimboldești, de pildă, ca arta să-și folosească propriile-i mijloace pentru a-și rîde de ea însuși și a-și face strîmbături. Dar o astfel de intenție de antiartă și de tabula rasa, așa cum se manifestă ea la Marcel Duchamp, și apoi în toate sacrilegiile dadaismului, n-a mai fost văzut vreodată. Aceste jocuri 136

ale ideii făceau ele oare altceva decît să reflecte jocurile istoriei în acel moment? Sîntem chiar în secolul contradicțiilor. Niciodată invenția tehnică n-a fost atît de înfloritoare – pe punctul de a se pierde în absurditățile căpitanului O.K. al lui Alphonse Allais, spirit evident învecinat cu acela al lui Marcel Duchamp și al altor poeți dadaști și suprarealiști, fără a-l uita pe Raymond Roussel. Niciodată *construcția* n-a fost într-atîta la ordinea zilei, absorbînd nu numai arhitectura, ci și pictura și sculptura. Tot astfel, niciodată distrugerea n-a fost la fel de sistematică, la fel de *constructiv* organizată și dusă pînă la consecințele extreme. Civilizația însăși își bombardează monumentele. Ea însăși lucrează la propria ei distrugere, în America, Marcel Duchamp îl va întîlni pe pictorul Francis Picabia (1879—1953) și primele reviste în spirit dadaist «avant la lettre» pe atunci au apărut. Picabia era și el un om singuratic, a cărui fantezie nu putea suporta limitele impuse artelor plastice, nici ca tehnică și cu atît mai puțin ca temă. Totul i se părea demn de a fi reprezentat, bolizii industriali, obiectele publicitare, în consecință ceea ce prietenul său Marcel Duchamp utiliza, în felul lui: lucrul gata făcut, bun de folosit. Prin urmările și dezvoltările acestor prime capricii, Picabia va juca un rol dintre cele mai active, arătîndu-se permanent predispus la aventură, mereu cu o imaginație prodigioasă și cu o dispoziție creatoare, în asta se pot recunoaște originile sale spaniole din partea tatălui. Diversă și creatoare de divertisment, inegală, incoerentă, de o bogăție inepuizabilă și cu o permanentă forță de atracție, opera lui se detașează în producția contemporană ca o ireductibilă manifestare de libertate. Pînzele produse la Paris în epoca Secțiunii de Aur și a aventurii cubiste rămîn în afara cubismului printr-o indisciplină și o spontaneitate care țin de alt resort, acela al suprarealismului sau al artei abstracte. E tipic pentru Picabia, pentru temperamentul său congenital dadaist și suprarealist, să nu adere la nimic, nici măcar la tezele pe care le-am putea desprinde din dadaism și suprarealism, și să se arate în toate timpurile, și în orice loc, proteiform și caleidoscopic. De altfel, acest drac de

om se află peste 137 tot, la Paris, în Statele Unite, la Zürich, expunând la *Armory Show*) ca și la Secțiunea de Aur, participând la toate manifestările dadaiste, plimbându-și verva și trezind-o și în ceilalți, încercându-și norocul, din nou încercând, presimțindu-l pe cel de mâine, neacordându-și nici o odihnă, toate acestea cu o ușurință firească, ce reteză orice obiecție și impune un fel de simpatică fascinație.

În acest timp au loc și alte întâlniri, în primul rând în Elveția, azil al refractarilor, loc de reuniune pentru cei potrivnici războiului, centru de fraternizare cosmopolită. La 8 februarie 1916, orele 6 seara, la cabaretul Voltaire din Zürich, câțiva tineri, germanii Hugo Ball și Richard Huelsenbeck, alsacianul Hans Arp și românul Tristan Tzara văd țîșnind cuvîntul « Dada » din micul Larousse deschis la întîmplare. Întîmplarea își inaugurează domnia, declarîndu-și drepturile la contradicție, la lipsă de semnificație, la gratuitate, la absurditate, injurie, la o universală non-hotărîre. În Franța, în jurul lui Apollinaire, convalescent, creatorul cuvîntului suprarealism, se grupau tineri poeți. Datorită lui se va putea vorbi de suprarealism ca de unul din marile capitole ale istoriei poeziei franceze, aidoma romantismului, simbolismului: André Breton, Louis Aragon, Paul Eluard, Philippe Soupault, Ribemont-Dessaignes. Li se alătură Tzara și dadaismul își va începe cariera de scandal. Se conturează alte nuclee. La Berlin, dadaismul va însoți mișcările de revoltă socială. La Hanovra, dimpotrivă, își va păstra, cu extraordinarul Kurt Schwitters, cu revista sa, « Merz », cu « Merzblider » și « Merzbau », cu savuroasele colaje, întreaga sa gratuitate. La Köln, prin Max Ernst, se deschid căile straniului în poezie. În sfîrșit, atunci cînd Salvador Dalí și Juan Miré se vor asocia la această mișcare internațională, va ieși în evidență coloratura catalană a centrului de neliniște și de agitație pe care-l reprezenta pe vremea aceea Barcelona. Ulterior, suprarealismul va încolți în diverse țări ale lumii, în America Latină, în Insulele Canare, în Iugoslavia. Unul din primii membri ai grupului dadaist, românul Marcel Iancu, trăiește azi în Israel, unde este unul din cei mai buni pictori și animatorul satului de artiști En Hod, experiență colectivă cu caracter pozitiv, optimist, căreia i se dăruiește cu înflăcărare...

Nu vom relata aici istoria dadaismului și al suprarealismului, furtunoasele lor manifestări, certurile lor intestinale, adeziunea lor la revoluția politică și socială și dezbaterile rezultate. Acestea nu puteau să nu apară, fundamentale, la

contactul dintre o aspirație esențial- mente filozofică și spirituală – tinzând anume să confere spiritului întreaga sa autonomie – și o doctrină politică precisă, aceea a unui partid, doctrina marxistă, partidul comunist. Era oare cu puțință ca, după ce a fost afirmată asemănarea formulei rimbaldiene: *a schimba viața*, cu formula marxistă: *a transforma lumea*, să se adopte o aceeași punere în practică și să fie confundate nu numai pe plan teoretic, dar și în planul atitudinii? Această asimilare a activității spirituale la activitatea politică n-ar fi dus ea neapărat la supunerea celei dintîi față de cea de-a doua? Dar, pe de altă parte, nu ține oare revoluția de ordinul realităților și nu trebuie ea să fie voită, pregătită, împlinită prin mijloace reale și sub conducerea unor organizații reale care să n-aibă în vedere decît scopuri reale? Conflictul, tranșant, s-a produs la întoarcerea lui Aragon de la Congresul scriitorilor revoluționari de la Harkov, în 1931, și grupul s-a destrămat. Unii dintre membrii lui, și nu cei mai puțin prestigioși, au aderat la partidul comunist. Ceilalți s-au erijat, în jurul lui Breton, în păstrători ai ortodoxiei suprarealiste, ca și a unei credințe și voințe revoluționare compatibile cu cele mai limpezi afirmări ale libertății de imaginație creatoare, în legătură cu ce ne interesează aici, și anume influența suprarealismului asupra artelor plastice, trebuie să observăm acea parte a grupului rămasă fidelă spiritului său, și al cărui maestru a fost André Breton. El, cu geniul său, reprezintă toată voința specifică a suprarealismului, amploarea, pasiunea sa. O carte a lui Ferdinand Alquie, *Filozofia suprarealismului*, desprinde această filozofie arătînd că ea nu poate fi definită decît prin studiul a ceea ce este specific gîndirii lui André Breton, figurii și textelor lui. La acest mare poet și la dramele dialectice a căror expresie el este, trebuie să ne întoarcem pentru a înțelege esența suprarealismului, drama dialectică pe care o reprezintă. Tot ce a făcut André Breton e în primul rînd o între- 139 prindere a spiritului, un efort al spiritului împins la limita extremă, obligînd astfel realitatea să-și depășească și ea limitele, să se elibereze abolind orice opoziții și constrîngereri. Diferite experiențe sînt folosite în acest scop, pînă la cele mai neînsemnate, mici jocuri de societate, practicarea hipnotismului și a științelor oculte, a psihanalizei chiar, explicarea viselor, interpretarea întîlnirilor, coincidențelor, calambururilor, prezicerilor. Fapt e că o corespondență uimitoare se stabilește între dezordinea spiritului și metamorfozele și revelațiile lumii. Lumea întîmpină misterul. Cedează

la chemarea lui. Pentru că în răsturnările de spirit, prin fractura sclerozelor societății, a moralei și persoane^, prin metodele automatismului, prin imitarea nebulii, prin cultivarea viselor, toate aplicațiile iraționalului – într-un cuvânt dezlănțuirea și punerea în acțiune a puterilor subconștientului – există ca o putere deosebit de strălucitoare și de activă, încărcată de energie, și anume Dorința, altfel spus Iubirea, în stare să-și extindă imperiul asupra lumii reale, făcând să țîșnească din ea constelații de figuri, de imagini și de evenimente noi, ordonate după superba ei înverșunare. Însăși lumea reală își răstoarnă structurile, sfarmă barierele între subiectiv și obiectiv, abolește toate antinomiile, desăvîrșind această totală revoluție la care aspiră un suflet de foc, devenit el însuși foc universal.

Poezia, miracolul verbal, descoperirile lui Freud, revelațiile ermeticilor și ale misticilor, exemplul tulburătoarelor și deosebitelor personaje ca Sade, riturile pri- primitive și miturile ajută la această tentativă extraordinară. Pictura poate contribui și ea? Prin ce și cum? O primă dificultate apare din cauza faptului că pictura este, dintre toate artele, cea mai strîns legată de lumea exterioară, așa cum se prezintă ea percepției celei mai imediate și celei mai greu de refuzat: aceea a simțului vizual. Pictura nu s-a îndoit niciodată de lumea exterioară, mulțumindu-se să aleagă elemente din ea sau să-i deformeze reprezentările; cînd se abate de la această lume, ea o face în mod conștient și fără a se osteni să ridice la rangul de principiu non-existența acesteia. Ea consimte la această existență și eventual o neglijează pentru a căuta alte pretexte pentru demersul său, în această măsură putem stabili cîteva analogii

între suprarealism și intențiile manifestate uneori de arta nonfigurativă. Dar nu acestea sînt căile pe care s-au angajat pictorii direct inspirați de suprarealiști și care, în majoritate, n-au schimbat nimic din reprezentarea obiectelor lumii exterioare, reprezentîndu-le, dimpotrivă, cu cel mai mare realism.

E un fapt că marii poeți suprarealiști, Breton, Aragon, Eluard au iubit pictura, s-au interesat de ea, preferînd-o muzicii, de care n-au vorbit niciodată și căreia ni s-ar fi părut firesc să-i rezerve un loc de cinste. Nu e oare tocmai muzica aceea în care se realizează fuziunea subiectului cu obiectul și contopirea totală la care aspiră suprarealismul? Romanticii germani pe care suprarealiștii îi consideră printre precursorii și maeștrii lor, drept primii

dintre ilustrații înaintași care ne pot ajuta în misiunea noastră de emancipare și salvare universală, nu atribuiseră ei muzicii un loc preeminent? Breton s-a declarat însă dușman al muzicii; în schimb, s-a interesat cu pasiune de pictură și au putut fi înregistrați mari pictori suprarealiști. Revenim deci la dificultățile pe care le comportă relația dintre suprarealism și pictură. Prima, spuneam, ține de natura însăși a picturii și de obiectivitatea ei funciară și durabilă. O a doua dificultate, nu mai puțin paradoxală, apare în faptul că pictorii suprarealiști nu sînt de loc preocupați de problemele specifice ale artei de a picta, de tehnica, materialele și mijloacele picturii. Acest dispreț era însoțit de disprețul pentru aerul de convenție și de disciplină pe care l-au căpătat toate activitățile omenești. Or, tocmai asta trebuia distrus. Dar ce anume? Dacă vorbim de pictură trebuie să vorbim cu adevărat de pictură și s-o considerăm așa cum e. Or, suprarealiștii își propun tocmai să nu ia lucrurile așa cum sînt și prin urmare să vadă în pictură nu un scop, ci un mijloc. Un mijloc printre altele, printre toate mijloacele pe care le utilizează pentru a asigura triumful unei încercări transcendente. Ei n-ar putea avea prin urmare un vocabular comun cu criticii de artă și cu pictorii, n-ar putea exista un dialog ci, în toate domeniile, numai o invectivă unilaterală.

Să privim lucrurile din perspectiva suprarealiștilor.

141 Pentru pictorul obișnuit – nu suprarealist – obiectul de pictat devine obiect de pictură, eliberîndu-se adică de calitatea sa de măr, de nufăr, de doamna X..., de umbrelă sau de mașină de cusut, pentru a se transforma într-o sumă de linii, culori, de pastă și proporții, de umbră și lumină și această elaborare concentrează tot interesul și toate intențiile unui pictor; asupra acestora se vor concentra dezbaterile cu ceilalți pictori, fiecare, fie el impresionist, cubist sau clasic, sau dintr-o școală apropiată, un temperament calculat sau senzual, fiecare deci avînd în acest domeniu micile sale idei. Dar suprarealismul nu-și propune de loc să ajungă în situația în care obiectul de pictat devine obiect de pictură. Pentru el obiectul, fie el și obiect de pictat, rămîne obiect al lumii exterioare. Și tocmai lumea exterioară, în calitatea sa de spirit și nu de pictor, o atacă pictorul suprarealist în scopul de a o dezordona și a face să țîșnească din ea misterul și surpriza. O surpriză și un mister cu atît mai reale cu cît obiectul va păstra

pe pînă tot ceea ce constituie aparența sa în lumea exterioară, rămînînd una din *imaginile* acesteia. Pictorul suprealist mînuiește nu forme plastice, ci imagini. Iar operația sa va consta în reunirea acestor imagini într-un mod surprinzător și în scopul de a deconcerta lumea exterioară. În scopul de a disloca imaginile lumii exterioare din locurile pe care *se obișnuiseră* să le ocupe. Minunea nu va fi aceea de a metamorfoza umbrela și mașina de cusut în figuri plastice, făcute din elemente plastice, ci, după fraza celebră a lui *Maldoror*, de a le face să se întâlnească pe o masă de disecție, de a le compune imaginile după imaginea unei mese de disecție. De aci o imagine dispare și surprinzătoare, în care lumea exterioară nu se mai recunoaște. O imagine, o metaforă, alt termen pentru a desemna imaginea, făcută nu din șocul semnelor plastice sau, ca în poezie, din cuvinte, ci din imagini, din imagini preluate în forma lor brută și aidoma celor din lumea exterioară, dar folosite în *tablouri vii* ce ne propun o șaradă. Tocmai de aceea, folosindu-se numai de imagini și rămînînd în planul imaginilor, care e cîmpul său de luptă, acela în care își încearcă norocul riscînd totul, pictorul suprealist se va strădui să picteze în felul celui mai meticolos membru al Institutului în clipa în care i-a intrat în

cap că e un artist de tipul lui Vermeer din Delft. Sau, ceea ce e și mai sigur, el va putea recurge, în locul pensulelor, la aparatul de fotografiat. Sau va combina ansambluri de imagini preexistente, și, ca Max Ernst în colajele sale, care constituie ansambluri comice și halucinante, capodopere ale spiritului diabolic, va combina ansambluri de decupaje din gravuri luate din fermecătoarele reviste-magazin de la sfîrșitul secolului trecut.

Pictura, frustrată astfel de puterile ei specifice, nu putea decît să critice asemenea practici. În volumul al III-lea al cărții sale *Etapele picturii contemporane*, Bernard Dorival amintește observația lui Louis Haute-coeur că pictura suprealistă este la urma urmelor mult mai puțin poetică, deși are poezie, decît pictura lui Odilon Redon; el amintește de asemenea și de acest pregnant citat din Christian Zervos : « Există piedici de netrecut în execuția materială a operei picturale, ori de cîte ori încercăm să ne lipsim de mijloacele tehnice și de calitate inerente picturii. (...). Eliminarea preconcepută din tablou a elementelor picturale cele mai esențiale îmi pare o himeră și un drum în gol. » André Lhote nu putuse să nu remarce și el, într-un articol din 1928, publicat în culegerea *Pictura, inima și*

*spiritul* (Paris, Denoël, 1933), că funcțiunea obișnuită a picturii, aceea care constă în transpunerea naturii prin mijloacele specifice picturii, dumnezeule !, îi păstrează validitatea și constituie și ea un eroism spiritual. Căci, la urma urmelor, suprarealismul, ser- vindu-se de imaginea exactă a obiectelor realității în scopul de a distruge realitatea, eschivează înfruntarea realității: numai pictorul obișnuit o întâmpină și luptă cu ea. Și « poate fi la fel de plăcut să lupți cu realitatea ca și să nu ții seama de ea, să desfășori nesfârșite șiretenii pentru a-i dejuca intențiile în loc să fugi de ea ». Ceea ce nu-l împiedica totuși pe Lhote, a cărui generozitate sufletească o egala pe aceea a spiritului, să se încinte de bogățiile pe care ni le-au dăruit pictorii suprarealiști și de marele val de aer adus de surprizele lor poetice. Acestea nu sînt, de altfel, în contradicție cu toată pictura în exercițiul ei secular, ba chiar se potrivesc, după cum notează el cu simpatie, cu tot felul 143 de intenții și de descoperiri ale genurilor fantastice ale picturii, Bosch, Breughel, Da Vinci. Inspirația, chiar dacă se vrea pură și absolută ca la suprarealiști, tin- zînd numai la instaurarea purității și absolutului, și chiar dacă sfidează procedeele materiale, își are valoarea ei, pe care nu trebuie s-o disprețuim, la rîndul nostru. E bine chiar, dimpotrivă, s-o proclamăm din timp în timp. Și vom recunoaște, în sfîrșit, că acest joc de imagini la care s-au dat suprarealiștii dovedește *imaginație*, care e, la urma urmelor, un lucru foarte prețios.

Virtutea sa stă în paradox. Și puține paradoxuri vor fi fost mai fecunde pentru epoca noastră decît paradoxul esențial, constant și pe toate fronturile înnoit, pe care l-a constituit suprarealismul. Pictura avea să fie în- cîntată și să profite. Oricît de constrînsă ar fi fost de intențiile antipicturii, ea s-a regăsit pe sine și a avut de cîștigat. Pictorii suprarealiști își găsesc locul în panorama revoluțiilor estetice ale vremii noastre, și anume un loc de frunte. Școala lor se întîlnește pe alocuri cu alte mișcări, unindu-și influența cu acestea. Ieșit din strictele intenții doctrinale, există un spirit suprarealist ce se răspîndește în atmosfera morală a timpului, descoperind analogii cu acesta. Pe Chagall l-am clasat printre expresioniști, dar suprarealiștii l-au cîntat adesea ca pe unul de-ai lor, ca pe unul oricum în stare să-i intereseze: ei nu puteau rămîne indiferenți la fantezia, la efuziunea, la lirismul ascensional al acestuia. Suprarealism există și în mistica creatoare a lui Kandinsky, în poetica lui Klee, la toți artiștii,



fără a uita de precursorul Odilon Redon, al căror punct de pornire se află în profunzimile vieții interioare. În sfârșit, ireductibilul Picasso, care în atâtea privințe scapă clasificărilor, nu e oare și el întrucîtva marcat de grația suprarrealistă? E cuvîntul cu care trebuie să numim de aci înainte acest fel de forță acționînd spontan, declanșînd gesturi de sarcasm, de contradicție, de capricii fulgurante.

O mișcare cu care suprarrealismul a avut coincidențe recunoscute și declarate, este mișcarea *Scuola Meta-fisica*, de care am vorbit în capitolul despre italieni. Inspiratorul și reprezentantul său cel mai ilustru, Giorgio de Chirico, care în 1911 îi întâlnește la Paris pe Apollinaire, Max Jacob, Picasso, Paul Guillaume, avea să participe la prima manifestare artistică a suprarrealismului, expoziția din 1925 de la Galeria Pierre, ce reunea opere de Arp, Ernst, Klee, Man Ray, Masson, Miro, Picasso și Pierre Roy. Pictorii Școlii metafizice respectă aparența obiectelor așa cum o respectă visul, dar, ca și visul, procedează la apropieri necuviincioase și tulburătoare între ele. În acest procedeu erau susținuți fără îndoială de viziunea aceluia permanent fundal al conștiinței italiene care, oricare ar fi piesa jucată, reprezintă un decor clasic. Conștiința italiană revine la decorul clasic, peisajul, materialul clasic, așa cum făceau în vremea aceea scriitorii din gruparea *Ronda*. Revine mereu la ele, chiar și atunci cînd începe să viseze, iar visele sînt făcute tot din această stofă. Ordinea pe care o tulbură cînd are chef să provoace deranj e chiar această ordine, adică Ordinea însăși, ordinea cea mai ideală și cea mai voită pe care a realizat-o vreodată intelectul uman. Ce noroc pentru suprarrealism să fi întîlnit o astfel de experiență, pe care un Chirico o putea împinge la maximum de semnificație ! Vedem la lucru un italian născut în Grecia, încununat cu dublul titlu al intangibilității canonului clasic și al manifestării acestuia sub imperioase și sacre prezențe geometrice și arhitecturale. Minunea, minunea cu adevărat suprarrealistă, e că aceste prezențe reale sînt introduse de artist în domeniul picturii nu prin procedeele transpunerii tehnice și materiale, ci prin procedee pur psihice, acelea ale posedării și halucinației. La Chirico forța subconștientului este enormă; el este un medium extraordinar. Toate elementele întîlnite și folosite de el își dezvăluie la maximum forța sugestivă și pregnantă, fie că e vorba de orașele italiene, în special de arcade, de statui și de spațiile nitzscheianului Torino, fie că e vorba de influența primitivă în tinerețe de la Secesiunea din München, aceea a

picturilor lui Böcklin și ale lui Klinger, adică a celeilalte evidente numită urîțenie, în cazul de față o urîțenie oribilă. Dar urîțenia, care este o creație a judecății noastre, nu-i interesează pe suprarealiști. De vreme ce poate contribui la o impresie de ciudat și prin urmare de poezie, ea devine, dimpotrivă, o valoare, și încă una din cele mai excitante. Orice control estetic al întâl- nirilor ce pot hrăni imaginația ar fi pernicios acesteia. Propriu unei aventuri mentale ca aceea a lui Chirico este de a se desfășura, și nimic mai mult. E destul să-i urmărim cu atenție desfășurarea, să urmărim acest lucru într-o suită de posedări, acelea din perspectivele urbane, din prodigioasa lor imobilitate, din prodigioasa lor tăcere, aceea a turnurilor, a instrumentelor de geometrie, a bananelor și a anghinarelor, a manechinelor, a dulapurilor și a fotoliilor, a gladiatorilor, cailor și, azi, aceea a celor mai surprinzătoare motive pompierești. O altă demonstrație, nu mai puțin concludentă pentru acest fenomen halucinant, ne-a fost dată într-un alt domeniu, acela al literaturii, prin scrierea extraordinară intitulată *Hebdomeros*, capodoperă a scriiturii mecanice, care, în ce mă privește, n-aș fi departe s-o prefer *Cîntecelor lui Maldoror*.

Dacă există un pictor care prin titlurile și programul operelor sale, prin scrierile, prin atitudinile și prin comportamentul său a răspuns intențiilor declarate ale suprarealismului, apoi acesta este Salvador Dali. Tot ce se leagă de el și el însuși în întregime, a reprezentat comentariul, ilustrarea și punerea în scenă demonstrativă, în acțiune, a suprarealismului. E plauzibil să vedem în toate acestea efectul originilor sale catalane: printre trăsăturile specifice temperamentului catalan se remarcă într-adevăr un fel de fastuoasă ostentație vitală, care-și asumă riscul tuturor aventurilor, al negoțului maritim, al acțiunii anarhice, al marilor realizări practice, precum și al prostului gust. Regăsim de asemenea în splendida bogăție a temperamentului catalan nevoia îndârjită a revendicării de sine. Revendicare de personalitate, de originalitate, care e nervul întregii istorii a acestei mici populații mediteraneene, mică prin subordonarea în care a fost ținută întotdeauna, dar mare prin sufletul, prin voința ei de a fi, ca și prin valorile a căror mesageră este. Nu trebuie să ne mirăm că această revendicare capătă, atunci cînd se reduce la un individ, aspectul de insistență publicitară.

Salvador Dali avea să dea acest aspect revendicărilor de sine.

Suprarealismul avea să-l facă să împingă publicitatea pînă la scandal. în scandal el a desfășurat

o inteligență ineputabilă, o ingeniozitate indefinibil încântătoare. Prolixitatea scrierilor sale, jargonul lor, proporțiile senzaționale și adeseori profunde mărturisesc o facultate de invenție neobișnuită, în acest domeniu ambiguu în care se zbate geniul poezilor suprarealiști, pe care l-au botezat umor negru. Manifestărilor sale Dali le-a adus ca sprijin manifestările personale și anume strălucirea proprie, decorul, modul de a se îmbrăca, transformările propriei fizionomii. El a amuzat publicul și a acționat asupra lumii. Cum e un fapt de scandal să rupi cu principiul identității și al noncontradicției, trebuie să admiți că suma scandalului este să te negi pe tine însuși și să nu mai provoci scandal, nemaîsocînd publicul și obținînd complicitatea acestuia. Dali a realizat aceasta, cucerindu-i pe miliardarii americani, pe generalul Franco și pe Papă. Cît privește pictura, considerată mai ales în perioada pe care ne permitem s-o numim cea mai serioasă din cariera sa, și înainte ca să se fi produs consecințele extreme ale personajului său, e sigur că aceasta corespunde principalelor intenții ale suprarealismului. Ea utilizează tot aparatul psihanalitic, figurează fetișismele obsesionale, servește de eșapament pentru impulsurile erotice secrete, asociază și interpretează delirurile, organizează întîmplările obiective. Astfel, ea realizează un univers inexistent și prin aceasta eliberat, ușurat, descărcat, plin de satisfacția spiritului. Firește, cu mijloacele picturale ale celui mai fidel și conștiincios realism și cu o tehnică riguros academică. «Paranoia critică» n-ar putea întrebuița decît cea mai cuminte și mai convențională dintre metodele picturale. Domeniul în care am putea recunoaște totuși semnele unei anomalii mentale ar fi minuția și aplicația cu care numita paranoia se exersează să picteze bine într-un mod expresiv și prin urmare cu intenția subtilă de a se depăși și de a-și provoca exactitudinea și propria abilitate, ca și într-un punct anume al acestei arte perfect reglementată, și anume în reprezentarea spațiului. Aci există un ușor «deranjament» secret, cu adevărat suprarealist, al fascinației produsă de picturile lui Dali. Minuția cu care acestea sînt executate ajunge la miniatură și cere ca <sup>147</sup>ochiul contemplator să se folosească de lupă, pentru

că dimensiunea anumitor entități figurate pe pînză nu e proporțională cu a celorlalte și pentru că trebuie să pricepem că aceste entități, fie că e vorba de portretul lui

Wilhelm Tell, al unui cotlet pe plajă, al unui ou pe farfurie, dar fără farfurie, sau al tatălui artistului, sînt simbolice și că distanțele dintre ele sînt mentale, imaginea totală, oricît de îngrijit ar fi pictată, iese astfel din cadrul picturii pentru a reintra în sfera ei natală, care este cea spirituală, în aceasta constă minciuna artei lui Dali. Căci orice artă e mincinoasă, și tocmai de aceea este artă. Arta de a picta e în mod arbitrar, genial, o artă mincinoasă prin modul de folosire a mijloacelor specific picturale.

Aci, dintre toate mijloacele, perspectiva e aceea care înșeală. Celelalte mijloace sînt puse la lucru după regulile cele mai banale, pînă la a ne obosi, a ne decepționa, dîndu-ne să înțelegem că într-o astfel de pînză nu există nici o noutate picturală, că nu e decît o convenție tradițională, și prin urmare că nu există pictură, și aceasta e fără îndoială o mistificare destul de fericită care nu-și propune decît să-și ridă de pictură și să impresioneze exclusiv spiritul, să-l atingă și să-l tulbure. Totuși nu e vorba de o minciună picturală, ci dimpotrivă o aplicare rutinieră a picturii: nu transform pictura, fac o pictură asemănătoare cu pictura dintotdeauna, adică pictura mi-e indiferentă, cu totul altceva mă interesează. Dialogul se oprește aici, nu mai există pictură, nu mai există nimic. A-cesta e fără îndoială un rezultat ce se situează în afara picturii și care nu reprezintă decît o victorie a spiritului a Geisf-ului cu rîsul său metafizic, *stets verneint*. Dar, iată că se zărește în aceste mici pînze netede, agreabile, docile ca niște picturi de Meissonier, un mijloc pictural, perspectiva, folosită invers. Așa încît existînd o minciună picturală, există pictură. Pictură a unui pictor suprarealist, bineînțeles, ale cărui intenții știm bine că nu se rezumă la domeniul picturii și la sărmanele expediente materiale ale picturii, ci țin de domeniul revoluției spirituale, de domnia pură a spiritului. Da, dar în cazul de față acest spiritual pur care trebuie să fie un suprarealist, a folosit un mijloc pictural, și este deci un pictor. Intenția sa profundă poate să fi fost aceea de a ne face să ajungem la o operă 148

metafizică și spirituală, la explorarea subconștientului, la o revoluție suprarealistă... De aici a pornit și aici a ajuns, aici s-a menținut întotdeauna, dar nu așa cum crede că poate pretinde, căci între cele două extreme el a creat o

figurare sau o desfigurare a spațiului, iar acesta e un act de pictor.

La capătul acestui labirint de contestații și controverse ajungem la aceeași simplă observație: dacă nu trebuie să pictăm, tot trebuie să pictăm. Și orice fel de a picta pleacă întotdeauna de la o ambiție ideală care, paradoxal, constrânge pictura, o restringe, o reduce, ajungând chiar s-o abolească. Dar pictura e întotdeauna prezentă. Studiindu-i pe pictorii suprarealiști să continuăm, așadar, să vorbim de pictură.

În Joan Miró nu regăsim aceleași aspecte ale felului de a fi catalan pe care le întrunește compatriotul său Dali, ci acel fundamental primitivism iberic, întru totul naiv întru totul inocent, care nu-și recunoaște nici un maestru și nu ține seama decât de o sumă de raționamente, de elaborări, de complexități ale civilizației. Este, în cel mai bun caz, și în cel mai minunat înțeles al cuvântului, un barbar. Desenele primitivilor pe pereții grotelor aveau o funcție religioasă: în afara căreia, dacă vrem să descoperim în ele prima bij-biire a unei funcțiuni artistice, va trebui să recunoaștem mai întâi caracterul lor de joc. E prima activitate a celui alt primitiv, care este copilul. O discernem în picturile lui Miró. Dacă trebuie să observăm în ele anumite expresii, acestea sînt expresia rîsului, un rîs discret, a unei suave și blinde maliții, a unei fermecătoare prospețimi. Pictază cu o instinctivă dar profundă și sigură cunoaștere a calităților pe care trebuie să le aibă o pictură bună: culori preparate cu grijă, puternice și vii, contrastate armonios, o materie frumoasă, un desen suplu și o compoziție echilibrată. Dar mai ales se joacă. Și tocmai de aici vine strălucirea picturilor sale, precum și irezistibila lor atracție. Aceasta ne lasă să întrezărim că în ele se petrece ceva, ceva plăcut, chiar și atunci cînd această grațioasă comedie nu se prezintă sub aspectul unor forme rudimentare, evocînd o fabulă 149 cu flori și animale ce evoluează în vaste spații colorate. Putem apropia picturile sale de operele lui Kandinsky, dar formele lui Kandinsky și combinațiile lor răspund intuițiilor unei bogate vieți interioare, la granița dintre meditația muzicală și mistică. Creațiile lui Miró emană din profunzimile ingenuității. Ca și Kandinsky, fără îndoială, Miró este unul din acei creatori pe care și-i pot revendica drept maeștri artiștii abstracți. E totuși potrivit să-l considerăm în perspectiva suprarealismului nu numai

pentru că, după primele sale producții picturale, atât de interesante și meritând să fie mai bine cunoscute, el a făcut parte din echipa suprarealiștilor și pentru că aceștia îl revendică drept unul de-ai lor, dar și pentru că sînt îndreptățiți s-o facă și pentru că meritul esențial al artei lui Miró este meritul *poetic*. Artă sa este o artă de poet datorită tocmai apropierii pe care ne impune s-o facem între ea și joc, datorită sentimentului ce o inspiră, datorită stării de miraculoasă libertate spirituală, întreagă și suverană, a cărei expresie este.

Cu Max Ernst, originar din Renania, avem de-a face cu o inspirație într-alt fel complexă și cu izvoare într-alt fel bogate și pline, mai ales acelea ale romantismului german. Experiențele dadaiste și suprarealiste, el le-a trăit cu o conștiință lucidă de om avertizat și extrem de cultivat. Dovadă meșteșugurile sale romane-colaj, de care am amintit, *La Femme 100 têtes*<sup>2</sup> și *0 săptămîna de bunătate*. Cînd se apropie de elementar, de acele scoarțe de copac ce par a fi una din obsesiile sale predominante, el o face cu o atenție meditativă, comparabilă cu aceea a unui Goethe sau Novalis. Nu aparențele naturii le regăsim în opera sa, ci spiritele naturii, ale acelei naturi din care cei mai profunzi filozofi-poeți au făcut o forță metafizică. Iată lucrul de care trebuie să ne convingem dacă recunoaștem în opera sa prezența unui crepuscul în pădure sau a acelor păsări cărora le-a ridicat monumente. Pictor excelent, și unul dintre cei mai adevărați pictori printre cei care s-au numărat în grupul suprarealist, Max Ernst e un creator complet în sensul că merită, cuprin-

zînd aici și titlul său de pictor, de mare pictor, pe acela de poet, de mare poet. abluurile lui au o rezonanță, cea mai prelungă, cea mai gravă rezonanță, dar și cea mai emoționantă, infinit de bogată în armonii și sugestii și corespunzînd vibrațiilor intime ale sufletului omenesc.

E de înțeles, că, trăită de o astfel de personalitate, experiența suprarealistă și-a dobîndit deplina ei semnificație. Ernst însuși a stăpînit-o de la început, în 1919, îndată după ce fusese demobilizat, la Köln, unde a fost unul dintre promotorii dadaismului, împreună cu Arp și cu un fiu de bancher care își alesese numele răsunător și

---

<sup>2</sup> *La Femme 100 têtes* – joc de cuvinte: femeia 100 de capete – femeia fără cap (N. tr.).

«căutat» de Baargeld. Acest bancher, sperînd să-și vadă fiul renunțînd la comunismul de care fusese cucerit, în favoarea unei agitații ce-i părea mai puțin neliniștitoare, i-a pus la dispoziție un mare atelier unde se putea «juca» în voie cu prietenii săi. Dar pentru aceștia, pentru Ernst, nu erau numai jocuri, nu erau numai vane înfruntări. Ernst era un poet și poezia este prin ea însăși ironie. Adică duplicitate a spiritului menit să facă să fișnească, printr-o insidioasă și surprinzătoare întrebare, din duplicitatea lucrurilor, un adevăr mai profund. Prin urmare, Max Ernst a efectuat, ca un adevărat poet, artist și creator, acele cercetări asupra automatismului plastic care sînt *frotajele* sale, acele alăturări întîmplătoare în vederea unei identități esențial poetice pe care o reprezintă colajele lui și pe care a căutat-o în picturi pline de imaginație simbolică cerută de doctrina suprarealistă, tablouri în care își desfășoară imaginația cu nesfîrșite resurse. Astfel, pictorul Max Ernst merge pe drumul deschis de suprarealism; dar, dublant de un poet de originalitatea sa, de substanța de cultură și de inspirație pe care o are...

Cu Yves Tanguy (1900—1955) sînt satisfăcute în special ambițiile onirice ale poeziei suprarealiste. Universul picturii este în întregime și categoric un univers de vis. Dacă în ea spațiile se extind, ca și plajele deșerte, cerurile imense, dacă acolo se nasc și cresc diverse creaturi de aparență vegetală sau animală, nimic din toate acestea nu este totuși de pe planeta noastră, ci dintr-o altă cosmogomie, aceea, fără îndoială, 151 al cărei demiurg este Hypnos. Totuși, la originile sale credem că putem recunoaște un element al naturii: marea. Tanguy era breton, fiu al unui ofițer de marină; mai mult, s-a născut chiar la Ministerul Marinei, unde locuia tatăl său. Visele lui sînt, prin urmare, visurile unui copil al mării, cu uriașele ei distanțe și cu straniile creaturi făcute din oseminte, din concrețiuni calcaroase, din obiecte ciudat îmbinate, urme ale unor vase eșuate în cele mai aventuroase expediții ale lui Edgar Poe și Jules Verne. O emoție poetică incomparabilă cu oricare alta, total neobișnuită și cu adevărat stranie se degajă din vasele lui creații, pure fructe ale visului, opere numai ale geniului, în opoziție cu această simplitate – minunată simplitate – se situează experiența lui André Masson, artist de o mare complexitate intelectuală și culturală, care a admis suprarealismul și l-a trăit la timpul său. A fost într-adevăr

sensibil la suprarealism, prin rațiune vitală și datorită tuturor binefăcătoarelor efecte liberatoare pe care acesta avea să le exercite asupra lui.

Dar acordul său cu suprarealismul, cu forțele poetice, cu investigațiile abisale ale acestuia, nu puteau, în cazul unei inteligențe ca a sa, să se oprească la numai atât, să se satisfacă pe sine, prelungindu-se la nesfârșit. Inteligența trebuia să reacționeze, fiind critică și mobilă și mai ales aparținând unui pictor sensibil și interesat de tot ce îi putea alimenta sensibilitatea. Inteligența lui Masson, repetăm, e o mare și înaltă inteligență, formată prin reflecție filozofică, îndrăgostită de luciditate în materie de creație, o inteligență de natură baudelaire-ană. Suprarealismul va fi fost unul din episoadele neîntreruptelor sale demersuri. Episod capital, desigur, dar care a servit acestei inteligențe în special pentru a-și pune probleme într-un mod mai fundamental, pentru a-și cunoaște și mai bine obiectul, care e capacitatea sa de a crea pictură.

În oricare din episoadele demersului său, o astfel de inteligență nu poate să nu țină seama de limitele, de contradicțiile, de negațiile de care se lovește și să nu sară la un alt stadiu, care, întâmplător, poate fi acela al bunului simț. Dar un bun simț dobândit, câștigat și, prin urmare, esențialmente diferit de toate sistemele sclerозate, rutiniere și satisfăcute în care se menține vulgul. Un spirit pasionat care, ieșit din proba de 152

inițiere a suprarealismului descoperă, în Provența, prospețimea naturii, natura fiind pentru el cu totul altceva decât pentru publicul imobilizat în schemele convenționale, și care nu și-a părăsit niciodată fotoliile nici măcar pentru a merge s-o vadă. Nici o concepție despre artă nu este valabilă decât dacă a fost cucerită printr-o luptă aprinsă, decât dacă rezultă dintr-o tensiune, dintr-un efort, dintr-o dialectică. E bine să amintim în trecere, pentru cei care riscă să se înșele: atunci când un artist pare să se fi «întors» din suprarealism sau din cubism sau din oricare altă mare experiență îndrăzneată a epocii noastre, îndreptându-se în altă direcție, nu e de loc cazul să vorbim, cum au unii tendința s-o facă în mod zgomotos, de o «întoarcere înapoi»: e vorba, dimpotrivă, de un nou pas înainte. Revoluțiile o dată depășite, ca și revoluțiile ratate de-a lungul istoriei, constituie întotdeauna o îmbogățire,



iar artistul care le-a trăit continuă să se mențină pe o linie de progres, adică pe o linie de cercetare și de descoperiri. Neliniștea lui Masson a fost într-adevăr hrănită de suprarealism, dar pentru a se hrăni ulterior cu alte proiecte și cu alte intenții, rămânând, de fapt, fidelă ei însăși și esenței ei patetice. Pateticul, iată ce caracterizează într-adevăr arta lui Masson, sau mai bine zis poetica sa, ori, pentru a folosi termenul îndrăgit de Baudelaire și de Delacroix și care este cel mai potrivit, *imaginația* sa. Această imaginație se exaltă întotdeauna în formă de luptă. Fapt descifrabil în scrierile lui Masson, care ne obligă, în lipsa unei traduceri mai explicite, să ne referim la anumite mari scrieri mitologice. Miturile nu servesc la nimic altceva decât la acoperirea unei multiplicități de anecdote: publicul se mulțumește cu anecdotele fără a-și da seama că ascultând aceste povestiri el ajunge la o cunoaștere mai profundă, aceea a forțelor elementare ce-i animă subconștientul și jocul elementar. Gândirea artistului este, dimpotrivă, indiferentă la anecdote și esențial- mente mitologică. E modul ei specific de a trece de la particular la general.

Două întâmplări aveau să fecundeze în mod deosebit neliniștea lui Masson: Spania, cu războiul civil și 153 permanenta ei tauromahie; Provența, cu lumina și

natura ei, adică revelația luminii și a naturii. Încă o dată, Masson n-a « revenit » la natură. El a cucerit o anumită concepție despre natură, care nu putea fi decât a sa. Mai mult, el s-a situat în natură. E ceea ce, la timpul și în felul lor, conform cu propria lor fatalitate, făcuseră și impresionistii, în special Claude Monet.

La fel ca și chinezii. Nu e vorba aici de « naturalism », nici de cuprinderea în aceeași rubrică a artei impresionistilor, a artei chineze și a artei lui Masson. Dar, examinând minunatele peisaje provenșale ale acestuia din urmă, vom înțelege că putem să le comparăm *mutatis mutandis*, lăsând peisajelor lui Masson caracterul lor propriu, putem să-l situăm pe acest artist în felul în care omul chinez se situează în natură, ca și în felul în care omul impresionist se situează în natură. Comportamentul mental al americanului Man Ray a rămas întotdeauna pur dadaist și suprarealist, și apropiat de acela al prietenului său Duchamp: aceeași aplecare spre organizarea miraculosului, aceeași practică de a extirpa eteroclitul

haos al realității, recom-punînd din el un alt haos, nu mai puțin eteroclit, dar flătînd imaginația și plin de scilipiri revelatoare. Totemuri și metronomuri, striuri de lemn și volute de cochilii sau de violoncel, figuri geometrice și figuri de cărți poștale, imagini motrice ale emoției cosmice sau ale emoției sexuale, toate acestea compun atelierul lui Man Ray, toate acestea îi compun pictura. Dar aceste revelații vor fi și mai sesizante în măsura în care nu se produc decît pe cale vizuală, printr-o privire asupra lumii, prin ochiul care, fără a alege, fără a suscita, mișca sau aduna, nu are decît să descopere, ochiul cel mult consolidat de forța obiectivă și științifică a aparatului de fotografiat. Nici o artă și nici o magie în toate acestea: mașina de văzut fixează ceea ce există, dar ceea ce există se dovedește a fi fantastic. Nu modificăm nimic din ceea ce există, numai că mașina și realitatea devin și mai fantastice. Ce extraordinare poeme compun cele mai simple obiecte atunci cînd fotograficul folosește procedeul solarizării, constînd în dezvoltarea clișeeilor în lumină puternică! Sau procedeul «rayografelor», ce suprimă însuși aparatul și constă în expunerea numitelor obiecte pe hîrtie sensibilă la razele unei surse luminoase. Evident, simțurile 154

ne înșală și nu mai sîntem siguri de lumea aparențelor. Fotografia de identitate nu mai e posibilă. Contactul cu percepția și cu fenomenul determină imediat o viziune ȳcredibilă, un miraj, un mister.

Cu Pierre Roy (1880—1950), sîntem în domeniul «realismului magic », al obiectelor minuțios reproduse, netede, inocente și a căror simplă ȳntȳlnire dă naștere unei surprize, mai ales dacȳ această ȳntȳlnire este anormală în privinȳa dimensiunilor și dacȳ un imens pahar de vin roșu figurează în același plan cu un minuscul castel de pe o carte poștală sau de pe un afiș turistic. Om singuratic, creȳnd o ambianȳ plȳcută, și profund original, Pierre Roy și-a trȳit existenȳa ȳntr-o lume dezacordată, ȳn același timp apȳsȳtoare și neliniștitoare, ȳn care poezia este ȳntotdeauna latentă și ȳn stare de veghe.

Nu trebuie sȳ uitȳm nici o clipȳ acest caracter experimental și trȳit al suprarealismului: el este un mod de a fi și anume unul care se poate lovi de dificultȳțile condiȳiei sociale și umane. Dovadȳ cariera excentricȳ și dureroasȳ a lui Wols (1913—1951), pe adevȳratul sȳu nume Alfred Otto Wolfgang

Schiilze, care a învățat etnografia cu Frobenius și a fost elev la *Bauhaus* înainte de a trăi ca fotograf la Paris, amestecându-se în mediile vieții artistice de avangardă, vagabondînd pe meridianele lumii și apărîndu-și ultimele zile în refugiile și vicisitudinile ocupației. Sub aceste aventuri evoluează o altă odisee, aceea a unui suflet răbdător și plin de febră, îndîrjit să-și exprime secretele în infinitesimalele sale guașe și gravuri. Nu mai puțin ciudate sînt operele lui Brauner, cercetările sale în folosirea cerurilor în pictură, figurile și imagistica sa cu amuzante semnificații mistice. Există asemenea semnificații și în somptuoasele contexturi colorate ale canadianului Pellan, creator inspirat de o puternică, irezistibilă imaginație plastică. La fel, în ferocitățile tropicale ale cubanezului Wilfredo Lam și în deflagrațiile cosmice ale chilianului Matta. Într-un cuvînt, trebuie să ne referim la suprarealism ori de cîte ori pictura întîlnește îndrăzneț și într-un mod oarecum provocator literatura, adică expresia lirică sau, pentru a reveni la terminologia artelor plastice, expresionismul. De altfel, poezii 155 propriu-zise, aceia care sînt specializați în arta cuvîntului, pot lua cuvîntul în domeniul rezervat artelor tăcute: e cazul poetului Bryen; la fel face și Henri Michaux cu poemele sale grafice, rod al aceleiași experiențe de aprofundare spirituală ce inspiră admirabilele sale poeme scrise, ce inspiră întreaga sa operă trăită care, bufonă, agresivă și tragică, ne ridică deasupra întregii realități cunoscute. Eminent solitar, Michaux n-a participat de loc în mod expres la manifestările publice ale suprarealismului, dar puțini oameni vor fi realizat ca el această stare de depășire absolută pe care suprarealismul a predicat-o. În acest sens, personalitatea sa este tipică. Și, eliberată de toate categoriile artelor literare și ale artelor plastice, asumîndu-și toate puterile, ea este aceea a unui om integral liber și care, prin călătoriile sale în locurile cele mai misterioase ale planetei, ca și în acelea ale psihicului, prin practicarea drogurilor ca și a tehnicilor artistice, prin fanteziile sale de limbaj și de desen, prin curiozitatea înțelepciunilor, magiilor și misticilor sale, a mecanismelor viselor sale, a impulsurilor subconștientului – n-a fost preocupat decît să depășească obișnuitul, în- cercînd aventura. Aceasta, în tovărășia și sub controlul unei inteligențe critice din cele mai ascuțite, mereu trează, profund și cumplit de comică.

Propagarea suprarealismului în lume și în timp este un fenomen considerabil și ar trebui să ne oprim mai îndelung asupra unor artiști ca Labisse, Courmes, Cattiaux, Ino, Goetz,

Toyen, la creatori de meleaguri, de arhitecturi, de mobile, de costume, de femei și de povești, ca Berman sau Leonor Fini, la cei doi belgieni, Magritte și Delvaux, care au aplicat în vaste decorații temele fantastice ale erosului suprarealist, cu un remarcabil succes. Domnește un fel de stupoare poznașă, incontestabil surprinzătoare, în palatele de fotograf în care Delvaux își plimbă doamnele sale nude, adesea în tovărășia unor domni corect îmbrăcați. Uneori Helion și-a folosit și el talentul în același fel. Rămînem astfel în domeniul picturii executate fără nici o intenție de inovație tehnică, dar care-și extrage forța de surpriză din întîlnirile la care supune imagini dispartate.

Una din deprinderile mai profunde pe care ni le-a dat pictura suprarealistă este aceea de a ne uimi de

realitatea însăși nu numai atunci cînd pictorul introduce în ea disonanțe, ci chiar și atunci cînd o prezintă în evidența ei cea mai obișnuită, și tocmai pentru aceasta. Faptul că un domn cu melon pe cap stă alături de o femeie dezbrăcată este destul de ciudat, dar, la urma urmelor, ne putem aminti că-i același gen de ciudățenie care provocase scandalul *Prînzului pe iarba* al lui Manet. Cel mai greu de realizat în acest caz este punerea în evidență a ciudățeniei pălăriei în sine și fără a recurge la un efect de contrast. Căci o pălărie, un melon, este un obiect uimitor și tocmai *suprareali-* tatea lumii ne place de aci înainte să ne uimească. Iată, poate, la urma urmelor, frisonul *nou* cu care suprarealismul ne-a îmbogățit sensibilitatea. în acest sens o apropiere trebuie să fie făcută între suprarealism și pictura naivă. Suprarealiștii au făcut de altfel mult pentru gloria lui Rousseau-Vameșul, înțelegînd tot sprijinul pe care îl aducea punctului lor de vedere opera unui suflet simplu și primitiv al cărui univers se restrîngea la decor, la locurile și la elementele cele mai comune: și toate acestea în așa fel puse în evidență încît căpătau aerul unui miracol mai răscolitor decît cele mai năstrușnice fantasmagorii ale imaginației. De altfel, Rousseau nu era lipsit de imaginație și nimic nu-l putea împiedica să combine modestele elemente ale universului său într-o ordine care, desigur, nu era aceea a realităților lor cotidiene și după care, totuși, el considera că e natural să le orînduiască; era ordinea micii lui reverii inocente, întrutotul conformă cu prozaica realitate în care trăia. Deci, oricît de ingenuu ar fi reprodus-o, el săvîrșea actul poetic de a situa o canapea în junglă. Miracolul îl constituiau totuși în cazul de față

canapeaua și jungla. Bunul Rousseau, care nu-l citise pe Lautreamont, era impresionat de umbrelă și de mașina de cusut și dacă ar fi avut fantezia să le alăture pe o masă de disecție, aceasta n-ar fi fost de loc dintr-o intenție malignă de a ne uimi, ci pentru că ele erau deja asociate în sufletul său candid ba, mai mult poate, și cu masa de disecție a unui posibil văr din provincie, chirurg de meserie. Toate aceste ustensile familiare constituiau un cabinet de minuni, 157 al cărui motor n-avea nevoie să fie supus la vreun efort. Era destul *să le arate*. Căci, într-adevăr, nu fuseseră niciodată văzute.

Mi se va răspunde că dacă imaginile lui Henri Rousseau surprind, aceasta este pentru că au un stil. Da, dar acest stil este stilul viziunii mijlocii a oamenilor de mijloc. La polul opus față de insolit, sîntem aici în domeniul comun. Comun pentru toți, obișnuitul cotidian, care în lumea exterioară e pentru noi cel mai intim. Or, tocmai aceasta produce surpriza. Nu lucrul inexistent e cel care ne emoționează, ci acela care există în cel mai înalt sens al cuvîntului. Iată punctul în care pictura naivă se întîlnește cu suprarealismul, pentru a-i da una din împlinirile sale posibile, deși poate că nu pe aceea pe care ar fi dorit-o cel mai mult. Într-adevăr, nu extraordinarul, ci obișnuitul e acela care ne deconectează, obișnuitul, de loc modificat și, dimpotrivă, înregistrat exact de conștiința cea mai obișnuită. Biroul vama al lui Rousseau în spatele grilei, un colț de stradă din cartierul Saint-Sulpice sau strada Novrins a lui Utrillo, o mercerie, o măcelărie sau cine știe ce încîntătoare prăvălioară, toate aceste aspecte ale lumii noastre obișnuite, iată-le surprinzîndu-ne ca o revelație spontană. Percepem în aceste prezențe o tăcere nemaiîntîlnită, tot felul de blînde și tulburătoare prelungiri, un adevărat mister.

Fără îndoială că pe căile acestei vrăji poetice realismul se poate îndrepta spre reînnoire. Există și acea enigmă în calmul scenelor de interior ale lui Joseph Floch, ce constituie unul din rarele eforturi ale epocii noastre pentru a reda picturii de interior marea ei demnitate. Dar și aceste exterioare, străzi din New York, șantiere în construcție decorate cu insolite statui enorme sînt și ele, prin caracterul lor de mister închis, tot *interioare*. La fel se întîmplă cu străzile mizere din lucrările pictorului francez de origine cehă Joseph Sima. Acesta cel puțin nu pictează decît rareori realitatea nudă; temperamentul său poetic e declarat și a luat parte la marele joc al mișcării post-suprarealisle; alături de poeții întorși spre tradițiile oculte, el a putut confirma și satisface nevoia permanentă pe care o

păstrează din cultura Europei Centrale și care constă în completarea vieții cu un fel de efort muzical, prin tr-o transpunere metafizică și poetică. Pentru a reda

fizionomia morală, el folosește de obicei, ca și pentru mesajul peisajelor marine, pustii, sălbatice și de o mare intensitate spirituală în care poposește, mijloace nerealistice: linii subtile extinzînd distanțele, dialoguri de ocră și de albastru, forme evocînd nașterile elementare, cosmice și psihice deopotrivă. O imensă meditație ne fascinează, ne aspiră în spațiul acestor pînze. Trebuie să vedem în Sima unul din cele mai nobile și mai grave spirite care s-au străduit vreodată să exprime prin pictură semnificația unei stări sufletești sau a unei stări de fapt.

În acest punct al suprarealismului în care am ajuns, și la confluența sa cu o pictură voit sau ingenuu exactă, aș situa exemplul lui Balthus. Pe plan tehnic, acest artist nu se străduiește decît să picteze bine, așa cum ne-au învățat maestrul, de pildă Courbet. Cu aceste mijloace el va ști de minune să dea peisajului de la Commerce-Saint-Andre sau cutărui alt colț banal al orașului un aspect de inexplicabilă și mută încremenire. Personajele sale cu vîrstă și conștiință de copil par cu adevărat rătăcite în aceste locuri; ele sînt aici reduse la singura posibilitate de a se închide în gîndurile cuprinse în capetele lor mari. Aci trebuie căutat secretul acestei arte neconforme. Este arta unei copilării rămasă ea însăși în mijlocul lumii oamenilor mari. Această lume este foarte serios și studiat reprodușă, dar gîndurile copilăriei îi sînt inadecvate. Chiar și cînd ele se încumetă să se definească, ceea ce are un caracter pervers și tragic. Căci există o tainică dramaturgie a copilăriei, mai teribilă decît aceea a oamenilor mari, și la care aceștia nu pot asista fără să simtă la rîndul lor o ciudată stînjeneală. Măiestria tehnică îi permite lui Balthus să-și desfășoare dramaturgia în pînze de format mare: la umbra unor perdele grele, gesturile tulburi ale adolescentelor sale nude, impulsurile lor ucigăse, fantasmelor lor capătă cea mai maiestuoasă amploare. S-a putut reproșa acestei picturi caracterul ei literar. Dar același reproș poate fi adresat oricărei picturi suprarealiste sau generată de suprarealism. Am văzut că Balthus se situează în mod deliberat dincolo de pictura *stricto sensu* și prin urmare dincolo de antinomia pictură-literatură. În general, 159 freamătul ideologic al veacului nostru trebuie să ne facă să nu ne oprim la determinări *a priori* ale artei și s-o considerăm pe aceasta, s-o mai spunem încă o

dată, ca o experiență. Această experiență e trăită în toate direcțiile și nu ne rămîne decît să considerăm cu bucurie imensa bogăție de operație și de producție care s-a efectuat în cadrul ei.

Nu vrem să insistăm prea mult. Un eveniment atît de important ca suprarealismul nu și-a încetat ecourile, nu e la capătul posibilităților și consecințelor sale. El a instaurat tot felul de valori ce puteau fi excluse pe viitor din creația plastică deoarece sînt literare sau romantice: inspirația, fantezia, emoția, infinita putere de sugestie, *semnificația*. Esteticieni de seamă ne-au învățat, în ultimul timp, să ne situăm, pentru a studia istoria artei, într-un punct de vedere strict morfologic, discernînd în ea o genealogie de forme. Dezvoltările înseși ale acestei istorii de după Cézanne și revoluția cubistă îi împingea în mod firesc pe această cale. Dar creația umană este o dialectică permanentă. E cazul de aci înainte să recunoaștem în ea prezența unei puteri care este, de fapt și în esență, creație, adică *poezie*.

## DADAISMUL ȘI SUPRAREALISMUL

### DADAISMUL

**1916** Crearea, în cabaretul *Voltaire* din Zürich, a mișcării Dada, de către Tristan Tzara, Huelsenbeck, Marcel Iancu, Arp, Richter etc., a unei reviste și galerii numită *Dada*. Tzara publică *Prima aventură cerească a d-lui Piramidon*.

Primul număr al revistei « Sic », scoasă de Pierre-Albert Birot la Paris.

Picabia scoate la Barcelona revista «391».

**1917** Primul număr al revistei « Nord-Sud », scoasă de Pierre Reverdy, la Paris, cu colaborarea lui Apollinaire, Max Jacob, André Breton, Louis Aragon, Philippe Soupault.

**1918** Activitate Dada la Berlin și la Köln, unde Max Ernst, Arp și Baargeld scot mai multe publicații.

Primul *Manifest* dadaist, la Zürich.

**1919** La Zürich apare *Antologia* dadaistă (texte de Tzara, Picabia, Cocteau, Reverdy, Aragon, Soupault, Breton, Radiguet, Ribemont-

Dessaignes, Gabrielle Buffet, Albert Birot; ilustrații de Arp, Picabia, Richter, Kandinsky, Klee, lancu).

Tzara și Picabia se află la Paris.

Aragon, Breton și Soupault editează la Paris revista « Littérature ».

**1920** Publicarea celor *Șapte manifeste dadaiste*.

*Cîmpurile magnetice*, de André Breton și Philippe Soupault. Apare un număr al revistei « 391 », reproducînd *Tablou Dada* (Gioconda cu mustăți) de Duchamp și *Sfînta Fecioară* de Picabia.

**1920— 1922** Numeroase publicații, manifestări, expoziții Dada la Paris. Principala revistă a grupului dadaist este « Littérature ». Breton, Eluard, Desnos, Crevel, Péret, Ernst, Picabia etc. fac primele experiențe de dicteu automat. Intervine ruptura dintre « Littérature » și dadaiști. Paul Eluard publică în colaborare cu Max Ernst *Repetiții* și *Necazurile Nemuritorilor*.

## SUPRAREALISMUL

**1924** Primul *Manifest al suprarealismului*, publicat de Breton. Crearea revistei « La Révolution surréaliste » (Revoluția suprarealistă).

Deschiderea Biroului de cercetări suprarealiste.

Breton publică *Pașii pierduți*, Antonin Artaud *Ombilicul limburilor* ; Michel Leiris (în colaborare cu André Masson) *Simulacru*.

Publicarea pamfletului *Un cadavru*.

**1925** Scandal provocat de banchetul de la Saint-Pol-Roux. Expoziție Miro (prefațată de Benjamin Péret).

Aragon: *Un val de vise*.

Prima expoziție colectivă a pictorilor suprarealiști la galeria Pierre.

**1926** Expoziție Max Ernst.

**1927** Deschiderea galeriei suprarealiste din strada Jacques-Callot, în care vor expune toți pictorii grupării. Expoziție Yves Tanguy, Expoziție Max Ernst (prefață de Arp). Expoziție Arp (prefață de Breton).

**1928** Expoziție Giorgio de Chirico (prefață de Aragon). Aragon: *Tratat despre stil*; Breton: *Nadia și Suprarealismul și pictura* (cu reproduceri după Picasso, Braque, Arp, Chirico, Picabia, Ernst, Miró, Masson, Tanguy, Man Ray).

**1929** Expoziție Salvador Dali (prefață de Breton).

Apare *La Femme 100 têtes* de Max Ernst.

**1930** Revista își schimbă numele în « Le Surréalisme au service de la révolution » (Suprarealismul în slujba revoluției). Breton



- publică *Al doilea manifest al suprarealismului*. Aragon: *Sfidarea picturii*.
- 1931 Apare filmul *Vîrsta de Aur* de Buñuel și Salvador Dalí.
- 1934 Expoziție Victor Brauner (prefață de André Breton). Dalí publică *Angelus de Millet*.  
Jeanne Bûcher editează *Mica antologie a poeziei suprarealiste*.
- 1935 Expoziție de desene suprarealiste.
- 1936 Expoziție de obiecte suprarealiste (Dalí).  
Expoziție internațională a suprarealismului, la Londra. 1938  
Expoziție internațională a suprarealismului (Paris). Apare  
*Manifestul pentru o artă revoluționară independentă* redactat de Breton și Diego Rivera.
- Artaud: *Teatrul și dublul său*.
- 1940 *Antologia umorului negru*, editată de Breton.

## HIERONYMUS BOSCH, PRECURSOR

*Singura deosebire care există, după părerea mea, între picturile acestui om [Hieronymus Bosch] și picturile altora este că ceilalți au căutat să picteze omul așa cum apare el pe dinafară; el, singur, a îndrăznit să-l picteze așa cum e pe dinăuntru.*

P. JOSÉ DE SIGÜENZA (Istoria ordinului San Jeronimo, Madrid, 1600. – Citat în José Roberto TEIXEIRA LEITE, *Hieronymus Bosch*, Rio de Janeiro, Ministerul Educației și Culturii, 1956)

162

*... De multă vreme mă laudam că posed toate peisajele posibile, și găseam derizorii celebritățile picturii și ale poeziei moderne.*

*Îmi plăceau picturile stupide puse deasupra ușii, decorurile, pinzele de saltimbanci, însemnele, gravurile populare... ... Mă obișnuisem cu halucinația simplă, vedeam cu multă sinceritate o moschee în locul unei uzine, o școală de toboșari făcută de îngeri, călești pe drumurile cerului, un salon în fundul unui lac; monștri, mistere; un titlu de vodevil îmi crea spaime...  
... Devenisem o operă fabuloasă.*

ARTHUR RIMBAUD (*Un anotimp în Infern*, 1873)

## DADAISMUL

## O OPERĂ FABULOASĂ

*Rațiunea este o lumină care ne face să vedem lucrurile așa cum ele nu sînt – dar, la urma urmelor, cum sînt?*

FRANCIS PICABIA

*S-a terminat cu pictura. Cine ar putea realiza ceva mai desăvîrșit ca această elice? Spune, tu ai putea-o face?*

MARCEL DUCHAMP

*Scriu acest manifest pentru a arăta că putem face acțiuni opuse, într-o singură și proaspătă respirație; sînt pentru acțiune, precum și pentru contradicția continuă; nu sînt nici pentru, nici contra și nu explic nimic, pentru că urăsc bunul simț.*

TRISTAN TZARA (*Manifestul dadaist*, 1918, citit în sala Meise din Zürich la 23 mai 1918<sup>^</sup>)

*Fiecare pagină trebuie să explodeze, fie prin seriozitatea profundă și grea, fie prin vîrtej, amețelă, nou, etern, prin farsa strivitoare, prin entuziasmul principiilor sau prin felul în care e tipărită.*

(*Șapte manifeste dadaiste*, p. 26)

*Arta e un lucru personal, artistul o face pentru el; o operă comprehensibilă e un produs de gazetărie și pentru că îmi place în această clipă să amestec acest monstru cu vopselele de pictură: tub de hîrtie imitînd metalul, pe care îl stîlcim vîrsînd automat ură, lașitate, mîrșăvie. Artistul, poetul e încîntat de veninul masei condensate într-un șef de secție al acestei industrii, e bucuros deși înjurat pentru aceasta: dovadă că e imuabil.*

(Ibid., p. 31)

*Dezgust dadaist Abolirea  
memoriei: dada abolirea  
arheologiei: dada  
abolirea profețiilor: dada  
abolirea viitorului: dada  
credință absolută indiscutabilă în fiecare zeu produs  
imediat de spontaneitate: dada*

*salt elegant lipsit de prejudiciul vreunei armonii într-altă sferă; traiectorie a unui cuvînt aruncat ca un disc sonor strigăt; a respecta toate individualitățile în nebunia lor de moment; serioasă temătoare timidă arzătoare viguroasă decisă entuziastă; a-ți curăța biserica de orice entuziasm inutil și greu; a scuipa ca o cascadă luminoasă gîndirea nepoliticoasă sau afectuoasă sau a o răsfăța – cu satisfacția vie că e exact același lucru ...*

(Ibid. p. 38)

*Am răsturnat latura plîngăreață din noi. Orice filtrare a acestei naturi este diaree murată, a încuraja această artă înseamnă a o digera. Ne trebuie opere tari, drepte, precise și pe veci neînțelese. Logica este o complicație, logica e întotdeauna falsă.*

(Manifestul dadaist, 1918, p. 32)

## **SUPRAREALISMUL ȘI PICTURA**

*Ochiul există în stare sălbatică. Minunile pămîntului la treizeci de metri înălțime, minunile mării la treizeci de metri adîncime n-au nici un alt martor în afară de 164 ochiul buimăcit care, în privința culorilor, raportează*

*totul la curcubeu. El prezidează la schimbul convențional de semnale necesar, se pare, la navigația spiritului. Dar cine va stabili scara viziunii? Există ceva ce am văzut de nenumărate ori, ceva ce și alții, de asemenea, mi-au mărturisit a fi văzut, ceva ce cred că aş putea recunoaște, fie că nu țin ori că țin la acest lucru, de pildă fațada Operei din Paris, ori un cal, ori chiar orizontul; există ceva ce n-am văzut decît foarte arareori, ceva ce nu m-am decis întotdeauna să uit sau să nu uit, de la caz la caz; există ceva ce plăcîndu-mi să privesc, nu îndrăznesc să văd vreodată, și care e tot ce-ndrănesc (în prezența sa nu văd nimic nici din rest); există ceva ce alții au văzut, spun că ar fi văzut, și pe care prin sugestie izbutesc sau nu izbutesc să mă facă să văd; există de asemenea ceea ce văd diferit de cum văd toți ceilalți și chiar ceea ce încep să văd și nu este vizibil.*

*Asta nu e totul.*

*Acestor diverse grade de senzație le corespund realizări spirituale destul de precise și destul de distincte pentru ca să-mi fie permis să atribui expresiei plastice o valoare pe care, dimpotrivă, o voi refuza întotdeauna expresiei muzicale, cea mai profund confuză dintre toate. Într-adevăr, imaginile auditive cedează în fața imaginilor plastice nu numai în privința clarității, ci și în ordinea rigorii, și, să ne ierte anumiți melomani, ele nu-s făcute să sporească ideea de măreție umană. Continue deci noaptea să cadă asupra orchestrei, și să fiu lăsat, eu care caut încă ceva în lume, să fiu lăsat cu ochii deschiși, cu ochii închiși —e plină zi — în contemplarea mea tăcută.*

*Nevoia de a fixa imaginile vizuale, aceste imagini ce preexistă sau nu fixării lor, s-a exteriorizat dintotdeauna și a ajuns la formarea unui adevărat limbaj, care nu-mi pare mai artificial decît celălalt și asupra originii căruia ar fi inutil să zăbovesc. Trebuie cel mult să examinez stadiul actual al acestui limbaj, ca și stadiul actual al limbajului poetic, și să-l readuc, la nevoie, la rațiunea sa de a fi. Cred că pot cere mult unei facultăți care, mai presus decît toate celelalte, îmi dă o superioritate asupra realului, asupra a ceea ce se înțelege de obicei 165 prin real. De ce altceva depind la fel de mult ca de cîteva*

*linii, de cîteva pete de culoare? Obietcul, însuși ciudatul*

*obiect își extrage din ele cea mai mare parte a forței sale de provocare și Dumnezeu știe dacă această forță de provocare e mare, căci nu pot să înțeleg spre ce tinde...*

*... O concepție foarte îngustă despre imitare, considerată ca scop al artei, stă la originea graveri confuzii pe care o vedem prelungindu-se și în zilele noastre. întemeindu-se pe credința că omul nu e în stare decît să reproducă cu mai multă sau mai puțină fidelitate imaginea a ceea ce-l emoționează, pictorii s-au dovedit mult prea concilianți în alegerea modelelor. Eroarea comisă a fost aceea de a se considera că modelul nu putea fi luat decît din lumea exterioară, sau chiar numai că putea fi luat din ea. Desigur, sensibilitatea umană poate conferi obiectului cu aparența cea mai vulgară o distincție cu totul neașteptată; nu e mai puțin adevărat că aceasta ar fi cea mai proastă folosire a puterii magice de figurație pe care unii au darul de a o aservi conservării sau consolidării a ceea ce există și fără ei. E aici o abdicare de neiertat.*

*Este imposibil, în orice caz, în stadiul actual al gîndirii și în timp ce lumea exterioară pare din ce în ce mai suspectă, să consimțim în continuare la un astfel de sacrificiu. Opera plastică, pentru a răspunde necesității de revizuire absolută a valorilor reale, la care toată lumea consimte azi, se va referi deci la un model pur interior, ori nu va exista.*

*Rămîne de știut ce se poate înțelege prin model interior, și e cazul aci să abordăm marea problemă ridicată în anii din urmă de atitudinea cîtorva oameni care au redescoperit cu adevărat rațiunea picturii, problemă pe care un mizerabil critic de artă se străduiește cu disperare s-o eludeze. Dacă Lautréamont, Rimbaud și Mallarmé, în domeniul poetic, au dotat primii spiritul uman cu ceea ce îi lipsea atît de mult : vreau să spun cu o adevărată izolare datorită căreia acest spirit, astfel ideal abstract de tot, începe să se preocupe de propria sa viață, în care realizarea și dorința nu se mai exclud, pretinzînd de aci înainte să supună unei cenzuri permanente, în modul cel mai riguros, ceea ce pînă atunci îl constrîngea; dacă, de la ei încoace, noțiunea de permis și de interzis a do- bîndit consistența elastică pe care i-o cunoaștem, mergînd pînă acolo, de pildă, încît cuvinte ca familie, patrie, societate produc în noi efectul unor glume macabre; dacă 166*

*într-adevăr ne-au determinat să așteptăm de la noi înșine  
mîntuirea noastră, a trebuit, pentru a ne arunca nebunește  
pe urmele lor, animați de acea febră a cuceririi, dar a  
totalei cuceriri, ce nu ne va mai părăsi niciodată, ca ochii  
noștri, ca iubiții noștri ochi să reflecte ceea ce, neexistînd,  
e totuși la fel de intens ca și ceea ce există, și să existe  
iarăși imagini optice reale, scutindu-ne de regretul după  
indiferent ce părăsim.*

ANDRÉ BRETON (*Suprarealismul și  
pictura*» Gallimard, 1928)

### CRIZA OBIECTULUI

*... Dedublarea personalității geometrice și a personalității  
poetice s-au efectuat simultan. Necesitățile imperioase de a «  
deconcretiza » diferitele geometrii pentru a elibera în toate  
sensurile cercetările și a permite coordonarea ulterioară a  
rezultatelor obținute, i se suprapune riguros necesitatea de a  
răsturna în artă barierele ce separă lucrul văzut de vizibil,  
lucrul de toți verificat de lucrul verificabil etc. Gîndirea  
științifică și gîndirea artistică modernă prezintă în această  
privință aceeași structură: realul, prea mult timp confundat cu  
datul, se răspîndește și într-un caz și în celălalt, în toate  
direcțiile posibilului, tinzînd să devină una cu el. Aplicînd  
adagiul hegelian: « Tot ce este real e rațional, și tot ce e  
rațional e real », ne putem aștepta ca raționalul să se  
suprapună în toate punctele cu demersul real și, efectiv  
rațiunea de azi nu-și propune în aceeași măsură ca asimilarea  
continuă a iraționalului, asimilare în cursul cărei raționalul e  
chemat să se reorganizeze neîncetat, În același timp pentru a  
se consolidași ase dezvoltă. În acest sens trebuie admis că  
suprarealismul e însoțit în mod necesar de un supra-  
raționalism care-l dublează și-l măsoară. Introducerea recentă  
de către dl. Gaston Bachelard, în vocabularul științific, a  
cuvîntului suprarăționalism, care aspiră să dea seama de o  
întreagă metodă de gîndire adaugă un spor de actualitate și de  
vigoare cuvîntului « supra- realism », a cărui accepție  
rămăsese pînă acum strict 176 artistică...*

*... De o parte și de alta, e vorba de același demers al unei  
gîndiri ce rupe cu gîndirea milenară, de o gîndire care nu  
mai e reductivă, ci infinit de inductivă și extensivă, față de*

*care obiectul, în loc să se situeze o dată pentru totdeauna dincoace de ea se recrează văzînd cu ochii, dincolo. Această gîndire nu și-ar descoperi, în ultimă analiză, un generator mai sigur decît anxietatea inerentă unei epoci în care fraternitatea umană lipsește din ce în ce mai mult, în timp ce sistemele cele mai bine alcătuite – inclusiv sistemele sociale – par să se fi pietrificat.*

*Ea este, această gîndire, eliberată de orice legătură de tot ce putuse fi considerat ca definitiv înaintea ei. îndrăgind numai propria ei mișcare.*

*Această gîndire se caracterizează esențialmente prin faptul că în cadrul ei domnește o voință de obiectivare fără precedent. Să se înțeleagă limpede, într-adevăr, că « obiectele » matematice întocmai ca și « obiectele » poetice se recomandă cu totul altfel în ochii celor care le-au construit, decît prin calitățile lor plastice și că dacă, întîmplător, satisfac anumite exigențe estetice, tot o eroare ar fi să căutăm să le apreciem sub acest raport. Atunci cînd de pildă, în 1924, propuneam fabricarea și punerea în circulație a obiectelor apărute în vis, accesul la exigența concretă a acestor obiecte, în ciuda aspectului insolit pe care-l puteau căpăta, era conceput de mine mai mult ca un mijloc decît ca un scop.*

*Desigur, mă așteptam, după multiplicarea unor astfel de obiecte, la o depreciere a celor a căror utilitate convenită (deși adesea contestabilă) încurcă lumea așa-zis reală; această depreciere îmi părea cu totul nimerită să dezlănțuie forțele invenției care, la limita a tot ce putem ști despre vis, s-ar fi exaltat în contact cu obiectele de origine onirică, adevărate dorințe solidificate. Dar, dincolo de crearea unor astfel de obiecte, scopul pe care-l urmăream nu era altul decît obiectivarea activității de vis, trecerea ei în realitate ...*

*... Cu orice preț trebuie întărite mijloacele de apărare ce pot fi opuse invadării lumii sensibile de către lucruri de care, mai mult din obișnuință decît din necesitate, se servesc oamenii. Aci ca și aiurea, să hăituim accepția nebună de folosință. Aceste mijloace există: omul obișnuit nu va putea face decît ca lumea obiectelor concrete, pe*

168

*care se întemeiază detestabila sa suveranitate, să nu fie prost conservată, să nu fie minată din toate părțile.*

## AUTOMATISMUL

*Automatismul, moștenit din medium-uri, va rămâne în cadrul suprarealismului ca una din cele două mari direcții. Cum el e acela care a stîmit și stîmește încă cele mai vii polemici, nu e prea tîrziu pentru a încerca să pătrundem mai adînc în acțiunea sa, pentru a căuta să aducem în dezbatere un argument decisiv în favoarea sa. La capătul cercetărilor psihologice moderne, știm că ni s-a propus comparația dintre construcția cuibului de pasăre și o melodie începută, ce tinde spre o anumită împlinire caracteristică (o melodie are propria ei structură, în sensul că distingem, în ciuda interferenței lor, sunetele care-i aparțin, de acelea care-i sînt străine și că totuși ea este percepută cu propria ei calitate care e cu totul altceva decît suma calităților componentelor ei). Susțin că automatismul grafic ca și cel verbal, fără prejudiciul tensiunilor verbale profunde pe care are meritul de a le manifesta și într-o anumită măsură de a le rezolva, este singurul mod de expresie în stare să satisfacă deplin ochiul sau urechea, realizînd unitatea ritmică (la fel de apreciabilă în desen, în textul automatic ca și în melodie sau cuib), singura structură ce răspunde non-distincției, din ce în ce mai bine statornicite a funcțiunilor senzitive și a funcțiunilor intelectuale (fiind chiar prin aceasta singurul în măsură să satisfacă spiritul). Că automatismul se poate combina, în pictură ca și în poezie, cu anumite intenții premeditate: fie, dar e mare riscul de a ieși din domeniul suprarealismului dacă automatismul încetează de a mai acționa pe sub roci. O operă nu poate fi considerată ca suprarealistă decît în măsura în care artistul s-a străduit să ajungă 169 în cîmpul psihologic total (din care cîmpul de conștiință nu e decît o parte infimă). Freud a arătat că la această adîncime « abisală » domnesc lipsa de contradicție, mobilitatea asemiilor emotive datorate refulării, atemporalitatea și înlocuirea realității exterioare prin realitatea psihică, supusă doar principiului plăcerii. Automatismul duce la această regiune în linie dreaptă.*



*Celălalt drum care s-a oferit Suprarealismului, fixarea numită « în trompe-l'œil» (și aici e slăbiciunea sa) a imaginilor de vis, s-a dovedit pe parcurs cu mult mai puțin sigur și chiar plin de primejdii de rătăcire.*

ANDRÉ BRETON (*Geneza și perspectiva artistică a Suprarealismului*, publicată pentru prima oară în limba engleză în 1941 de către Peggy GUGGEN-HEIM, ca prefață la expoziția: \*

*Artasecolului*

*nostru\**; în *Suprarealismul și pictura*, New York, Brentano's, 1945)

## SFIDAREA PICTURII

*Miraculosul se opune la ceea ce este mașinal, la ceea ce este atât de desăvârșit încât nu mai este în evidență, și de aceea se crede îndeobște că miraculosul este negația realității.*

*Această perspectivă cam sumară este, cu anumite condiții acceptabilă: e sigur că miraculosul ia naștere din respingerea unei realități, dar și în dezvoltarea unui raport nou, a unei realități noi, pe care această respingere a eliberat-o. Aș risca o ipoteză despre adevărata natură a acestui raport... Aș risca deci următoarele: raportul ce ia naștere din negarea realului de către miraculos este întotdeauna materializarea unui simbol moral în opoziție violentă cu morala lumii în mijlocul căreia se ivește...*

*... Ceea ce caracterizează miracolul ... această calitate a miraculosului, este desigur, întrucâtva, surpriza, așa cum s-a încercat cu timiditate să se arate. Dar e cu mult mai mult, în toate sensurile pe care le putem atribui acestui cuvânt, e o extraordinară dezrădăcinare. Morții smulși din oseminte, giganții dezrădăcinați prin tăiere, silfii prin ușurătate, trandafirii o dată cu ano-*

*timpul. Miracolul e o dezordine neașteptată, o disproporție surprinzătoare. Tocmai din acest punct de vedere este el negația realului și devine, o dată acceptat ca miracol, concilierea realului cu miraculosul.*

*Noul raport astfel definit este suprarealitatea de o mie de ori definită, și care întotdeauna poate fi diferit definită, acea linie reală ce unește toate imaginile virtuale care ne înconjoară ...*

*... E poate supărător faptul că influența sterilizantă, și*

*acest cuvînt e folosit aici din plin, a lui Marcel Du- champ n-a pus capăt pur și simplu picturii, și că a acționat cu cea mai mare rigurozitate contra lui Duchamp însuși; așa e. Totuși, exemplul lui Duchamp, acea tăcere supărătoare pentru cei care vorbesc, va fi stînjenit o întreagă generație, făcînd să moară de rușine o mulțime de tablouri care ar fi găsit cu cale să fie pictate.*

*Fapt este că îndată după acea recreare a frumosului pe care a reprezentat-o cubismul, a unui frumos la fel de aparte, la fel de definit ca și tipurile de frumos precedente, Duchamp, Picabia care au văzut realizîndu-se sub ochii lor această cristalizare, după ce reflectaseră asupra mecanismului constant al gustului, al instaurării gustului, aveau să abordeze un element fundamental al artei, și anume pictura, deschizînd procesul personalității.*

*Etapele semnificative ale acestui proces: ornarea cu muștăți a Giocondei și semnarea ei, de către Duchamp, semnarea unui pisoar public de către Cravan, semnarea, de către Picabia, a unei pete de cerneală și intitularea ei «Sfînta Fecioară» sînt pentru mine consecințele logice ale gestului inițial al colajului. Ceea ce se susține aici e negarea tehnicii pe de o parte, ca în colaj, adăugîndu-se la aceasta negarea personalității tehnice; pictorul, dacă mai poate fi numit astfel, nu mai e legat de tabloul său printr-o misterioasă înrudire fizică analogă cu generația. Vedem astfel născîndu-se, din aceste negații, o idee afirmativă care e ceea ce s-a numit personalitatea alegerii...*

*... Desigur, atunci cînd vorbea de pata de culoare pe care o semnase, Picabia nu scăpa ocazia de a atrage atenția asupra inimitabilului din improșcături. Se felicita că pata sa de cerneală nu putea fi copiată la fel 171 de bine ca un Renoir. Tocmai prin aceasta astfel de întreprinderi ne apar ca o critică esențială a picturii de la crearea ei și pînă în zilele noastre.*

A R A G O N (*Sfidarea picturii*, prefață la o expoziție de colaje, Paris, José Corti, 1930)

## **PICABIA**

**1879 22 ian.** Se naște la Paris, Francis  
cubanez și al unei franțuoaice.

**Picabia, fiul unui**

**1903—1910** După studii la Școala de bele-arte și la Școala de arte

- decorative, începe să picteze sub influența impresionistilor, apoi a cubiștilor. În 1909 pictează lucrarea intitulată *Cauciuc*.
- 1911 Ia parte, împreună cu Apollinaire, Léger, La Fresnaye, Gleizes la reuniunile duminicale organizate în atelierul lui Jacques Villon la Puteaux, unde este creată Secțiunea de aur.
- 1912 Pictează *Procesiune la Sevilla*.
- 1913 Prima călătorie la New York. Expune la « Armory Show » și la galeria «291».
- 1915 A doua călătorie în Statele Unite, împreună cu Duchamp. Pictează lucrarea intitulată *Foarte rar tablou pe pământ*.
- 1916—1917 Publică la Barcelona primul număr al revistei «391 », apoi se întoarce în Statele Unite, unde publică, împreună cu Marcel Duchamp, alte numere ale acestei reviste.
- 1918 Se alătură, la Zürich, grupului dadaist. Publică *Poeemele și desenele fetei născute fără mamă și Atletul pompelor funebre*.
- 1919—1920 Participă, la Paris, la manifestările dadaiste, expunând la galeria « Au Sans Pareil » : *Ochiul împușcat etc*. Publică *Gînduri fără cuvinte și Isus Cristos*. . .
- 1921—1924 Colaborează la reviste, participă la expozițiile suprarealiste. Creează pretextul și decorurile pentru *Relâche*.
- 1926 Perioadă de pictură figurativă.
- 1930 Prima expoziție retrospectivă la galeria Rosenberg.
- 1940— 1945 Poposește în sudul Franței. Se întoarce la pictura abstractă.
- 1949 Se organizează o mare expoziție a operei sale la galeria Drouin din Paris.
- 1953 7 dec. Francis Picabia moare la Paris.
- DUCHAMP**

- 1887 28 iulie Marcel Duchamp se naște la Blainville, în apropiere de Rouen, într-o familie burgheză. Este fratele sculptorului Raymond Duchamp Villon și al pictorilor Jacques Duchamp (zis Villon) și Suzanne Duchamp. După studii secundare la liceul din Rouen, pleacă la Paris unde este cîțva timp bibliotecar frecventînd în același timp Academia Julian. Începe să picteze lucrări în maniera impresionistă pentru a-și da seama de « felul în care pictau aceștia ».
- 1911—1912 Primele opere originale: *Regele și regina înconjurați de nuduri repezi, Nud coborînd o scară*. Această din urmă lucrare expusă în 1913 la Armory Show din New York îl face pe Duchamp celebru de pe o zi pe alta.
- 1914— 1915 Execută primele « ready-mades », obiecte de uz cotidian

căroră se mulțumește să le modifice un detaliu, și căroră le dă un titlu arbitrar. (În acest spirit el va intitula *Farmacie* o litografie a unui pictor necunoscut reprezentînd un interior de pădure foarte convențional.) Pleacă în Statele Unite unde va face parte în curînd, împreună cu Man Ray și Picabia, din grupul Stieglitz (mișcare de « antipictură » ce anunță mișcarea dadaistă de la Zürich).

1915— 1923 Lucrează la opera sa capitală, *La Mariée mise à nu par ses célibataires, même* (Mireasa dezbrăcată de celibatarii săi, chiar) pictură pe sticlă cu fragmente de cositor decupate. în același timp întemeiază reviste și organizează expoziții la New York. Se consacră apoi șahului, precum și unor experiențe de mecanică și de optică.

1926 Serie o carte despre șah, intitulată *Jocul reginei*.

Organizează la New York o mare expoziție de artă modernă.

1941 Execută pentru prietenii săi *Cutia-în-valiză*, valiză de mînă conținînd un model redus al operelor sale. La New York, în timpul războiului, ia parte împreună cu Breton și Ernst la activitatea suprarealistă (revista VW).

1947 Expoziție suprarealistă internațională la Paris (galeria Maeght : « Sala de ploaie » și « Dedal » sînt concepute de Duchamp, precum și « sînul din material plastic » ce împodobește catalogul.

1958 Trăiește tot la New York, unde pînze și obiecte lucrate de el au intrat în colecții particulare și la Muzeul din Philadelphia. în jurul acestui artist, a cărui operă, aparent ermetică, și-a propus să se limiteze la exprimarea esențialului și să nu se repete, s-a format o întreagă legendă.

/1967/ Marcel Duchamp moare la Paris, în timp ce Muzeul național de artă modernă prezintă o importantă retrospectivă a operei sale./

## DE CHIRICO

Vezi capitolul XXVII, *Pictura metafizică*.

## ERNST

- 1891**, 2 aprilie Max Ernst se naște la Brühl, în apropiere de Köln.
- 1908—1914** Studiază filozofia la Universitatea din Bonn.
- 1913** Participă la *Salonul german de toamnă*, organizat la galeria Sturm din Berlin. Prima călătorie la Paris.
- 1914** îl înfălăște pe Arp la expoziția *Werkbund* din Köln. Face războiul la artilerie.
- 1919** Creează o mișcare dadaistă la Köln împreună cu Arp și Baargeld.
- 1920** Expoziția dadaistă de la braseria Winter este închisă de poliție. Prima expoziție a colajelor sale la galeria Sans Pareil din Paris.
- 1921—1924** *Perturbarea, sora mea, Elefantul din Celebes* etc.
- 1922** La Paris ilustrează *Repetiții* și *Necazurile Nemuritorilor* de Éluard. Colaborează la « Littérature ».
- 1925** Primele « frotaje ». *Păduri*. Participă la expoziția suprarealistă de la galeria Pierre.
- 1926** Publică *Istoria naturală*.  
Execută împreună cu Miro decorurile și costumele la *Romeo și Julieta*, pentru Baletetele ruse.
- 1927** *Monumentul păsărilor*.
- 1929** Publică *La Femme 100 tetes* (colaje).
- 1930** Publică *Visul unei fetițe care a vrut să intre la Cârmei* (colaje).
- 1934** Publică *O săptămână de bunătate* (roman-colaj).
- 1935** *Orașele întregi, Grădinile înghițitoare de avioane*.
- 1937** Revista «Cahiers d'art» consacră un număr special lui Max Ernst (1919-1936).
- 1939—1940** Pictează *Puțină tihnă*. Este internat într-un lagăr de concentrare din Franța.
- 1941—1948** Pleacă în Statele Unite unde continuă să lucreze. Trăiește în Arizona. Perioada «americană». *Europa după ploaie*.
- 1949** Se reîntoarce la Paris.
- 1950** Galeria Drouin îi organizează o mare expoziție. *Călugărița portugheză*.
- 1954** I se atribuie marele premiu de pictură al Bienalei de la Veneția. Se instalează în Franța, în Touraine, împreună cu soția sa, pictorița Dorothea Tanning. Expune la galeria Edouard Loeb.
- 1958** La galeria Creuzevault se deschide o expoziție a operei sale. *Firmă pentru o Școală de pescăruși, 33 de fetițe pleacă să prindă fluturi albi* etc.  
Apariția cărții lui P. Waldberg, *Max Ernst* (ed. J. -J. Pauvert). Devine cetățean francez.
- 1959** Muzeul de Artă Modernă al orașului Paris organizează o expoziție retrospectivă a operei lui Max Ernst.

## DINCOLO DE PICTURĂ

*Lui Botticelli nu-i plăcea peisajul și-l considera ca pe « un gen de investigație limitată și mediocră». Spunea cu dispreț că « aruncînd pe un perete un burete îmbibat de culori diferite am face pe el o pată în care am vedea un peisaj frumos». Aceasta l-a costat o admonestare 173 severă din partea confratelui său Leonardo da Vinci:*

*«El (Boticelli) are dreptate: într-o astfel de mîzgălitură trebuie să vedem invenții ciudate; vreau să spun că acela care ar dori să privească atent această pată ar vedea în ea capete de oameni, diferite animale, o luptă, roci, marea, nori, boschete și încă ceva: ceva asemănător cu clinchetul clopotului care ne face să auzim ceea ce ne închipuim. Deși această maculatură îți poate sugera idei, ea nu te îndeamnă să termini nici o parte și pictorul sus-numit (Botticelli) pictează peisaje foarte proaste.*

*Pentru a fi universal și a place diferiților oameni trebuie ca în aceeași compoziție să fie cuprinse părți întunecoase și altele de dulce penumbră. Nu trebuie să disprețuiești, după părerea mea, dacă-ți amintești la ce aspecte te-ai oprit uneori să contempli petele de pe ziduri în cenușa focului, în nori, ori în riuri: iar dacă le consideri cu atenție, vei descoperi în ele invenții admirabile din care geniul pictorului poate trage folos pentru a compune bătălii de animale și de oameni, peisaje sau monștri, diavoli și alte înfățișări fantastice care te vor onora. În aceste lucruri confuze, geniul se ridică la invenții noi, dar trebuie să știi să pictezi bine toate membrele pe care le ignori, ca și părțile animalelor și aspectele peisajului, rocile și vegetația». (Tratatul de pictură.)*

*La 10 august 1925 o insuportabilă obsesie vizuală m-a făcut să descopăr mijloacele tehnice care mi-au permis o foarte largă folosire a acestei lecții a lui Leonardo. Pornind de la o amintire din copilărie (relatăată mai sus), în cursul căreia un panou din acaju fals, așezat în fața patului meu, jucase rolul de provocator optic al unei viziuni de semi-somn, și aflîndu-mă pe timp de ploaie într-o colibă la malul mării, am fost surprins de obsesia pe care o exercita asupra privirii mele iritate podeua ale cărei nervuri fuseseră accentuate de miile de spălări succesive. M-am decis atunci să interoghez simbolismul*

acestei obsesii și, pentru a veni în ajutorul facultăților mele meditative și halucinante, am făcut o serie de desene reprezentând aceste scînduri, punînd pe ele, la întîmplare, foi de hîrtie pe care m-am apucat să le frec cu mîna de plumb. Privind cu atenție desenele obținute astfel, părțile întunecoase și celelalte, de dulce penumbră, am fost surprins de intensificarea subită a facultăților mele vizionare și de succesiunea halucinantă de imagini contra-

176  
dicatorii, suprapunîndu-se unele peste celelalte cu persistența și rapiditatea specifice amintirilor amoroase.

O dată curiozitatea trezită, și încîntată, am ajuns să interoghez la întîmplare, și folosind în acest scop același mijloc, tot felul de materiale pe care le întîlneam în cîmpul meu vizual: frunzele și nervurile lor, marginile destrămate ale unei pînze de sac, urmele de pensulă dintr-o pictură «modernă», un fir desfășurat etc., etc. Ochii mei au văzut atunci capete omenеști, diferite animale, o luptă terminată cu un sărut (Logodnica vîntului), stînci, marea și ploaia, cutremure de pămînt, sfînxul în grajdul său, mici table în jurul pămîntului, paleta lui Cezar, poziții false, un șal cu flori de chiciură, pampasurile ...

MAX ERNST (Dincolo de pictură, «Cahiers d'Art», număr special consacrat lui Max Ernst, 1937)

## MIRO

1893 20 aprilie Joan Miro se naște la Barcelona.

1912 După ce frecventase, încă de la vîrsta de 15 ani, Școala de bele-arte din Barcelona, intră la Academia Gali, unde elevii sînt puși să deseneze obiecte de care nu iau cunoștință decît prin simțul pipăitului. Învăță să modeleze ceramică.

1918 Are loc prima sa expoziție la galeria Dalmau din Barcelona. Picturi influențate de Van Gogh și de fauviști. Peisaje, seria de *Naturi moarte*.

1919 Prima călătorie la Paris. Îl vizitează pe Picasso.  
E influențat de cubism.

1921 Are loc prima sa expoziție la Paris, la galeria *La Licorne*.

1922 Lucrează aproape tot anul la tabloul *Ferma*. 1923—1924 Începutul perioadei suprarealiste. *Pămînt arat*, *Carnavalul lui Arlechino* etc.

- 1926 Execută, împreună cu Max Ernst, decorurile și costumele la *Romeo și Julieta*, pentru Baletul rus.
- Expoziție personală în galeria Pierre din Paris, unde expune apoi împreună cu suprarealiștii. *Femeie, ziar, câine*.
- 1930 Expoziție de colaje la galeria Goemans.
- 1932 Decoruri și costume pentru baletul *Jocuri de copii*.
- 1934 Revista «Cahiers d'Art» consacră un număr special lui Miro.  
*Cercul*.
- 1937 Execută o mare pictură murală la pavilionul spaniol al Expoziției universale de la Paris, unde este expusă *Guernica* de Picasso.
- 1940 La intrarea nemților în Franța, pleacă la Barcelona.
- 1942 Începe să facă ceramică pictată, împreună cu Artigas.
- 1945— 1950 *Femeie și pasăre în fața soarelui, Femeie și pasăre în fața nopții*.
- 1947 Pleacă în America unde face mai multe fresce.
- 1948 Începând din acest an trăiește în Catalonia, făcând frecvente popasuri, la Paris, unde scoate mai multe cărți  
cu litografii.
- 1956 Galeria Maeght îi organizează o mare expoziție:  
*Luturile marelui foc*, executate împreună cu Artigas.

## DIALOG

Și Jacques Prévert îi spuse lui Ribemont-Dessaignes: «Tu care iubești copacii și știi să-i desenezi,  
Ar trebui să desenezi și-un copac pentru Miró Oh! dar nu un copac omagial, nu un copac al binelui și-al răului al picturii bune și al picturii proaste, nu, ci un copac plăcut, un copac de dar.»

Și Georges Ribemont-Dessaignes îi spuse lui Prévert: «Iar tu, de altfel asta e tot ce te pricepi să faci, vei face niscăi omuleți și niscăi animale.»

Și Georges Ribemont-Dessaignes desenează un copac și alți copaci pentru Miró, iar Jacques Prévert desenează omuleți și animale.

Doar simpli omuleți, nu oameni de seamă, creieri,  
generali sau amirali, doar simpli omuleți, prieteni  
de-ai lui Miró...



## MASSON

1896 4 ian. André Masson se naște la Balagny, Oise.

1919 După studii la Bruxelles, apoi la Școala de bele-arte din Paris, călătorește în Italia, apoi la Céret, stabilindu-se în cele din urmă la Paris.

1924 Pictază *Cele patru elemente*, în care apare, încă de pe atunci, această obsesie a universalului, a materiilor, a raporturilor și ritmurilor care – împreună cu erotismul – vor domina opera sa.

Prima expoziție a lui Masson organizată de Kahnweiler la galeria Simon, cu o prefață de Georges Limbour. (Naturi moarte, peisaje de influență cubistă.) Se alătură în curând suprarealiștilor (mai ales Breton, Artaud, Leiris, Miró, Ernst) și va expune timp de mai mulți ani cu pictorii grupului. Începutul perioadei suprarealiste « automate ».

1929— 1932 Călătorește în Germania și în Olanda.

1933 Expune împreună cu Miró la New York.

Execută decorurile pentru baletul *Prevestiri* de Massine. 1934—

1937 Popas la Tosca (în Catalonia). *Masacre, Sacrificii, Tauromahie*.

Execută decoruri pentru *Numance* de Cervantes, în regia lui Jean-Louis Barrault.

1937 Se întoarce în Franța. A doua perioadă suprarealistă. 1939—1940

Execută decoruri pentru *Foamea* de Knut Hamsun la Théâtre de

1\*Atelier și pentru *Medeea* de Darius Milhaud la Opera din Paris.

1942—1945 Călătorește în Statele Unite și în Antile.

1946 Se întoarce în Franța. Se stabilește, în anul următor, la Aix-en-Provence.

1946— 1949 Execută acva-forte pentru *Speranța* și apoi pentru *Cuceritorii* de Malraux (Ed. Gallimard). Execută litografii și desene pentru *Bestiar* și *Mitologii*. Peisaje din Provența.

1950 La Basel are loc o mare retrospectivă a operei sale și a operei lui Giacometti.

1955 I se atribuie marele premiu național de pictură. 1955—1958

Expoziții la galeria Louise Leiris și la galeria Furstenberg.

## DIN CE E FĂCUTĂ CREAȚIA PICTURALĂ

*Martie 1950. – Van Gogh îi scria din Arles fratelui său: « Aici e Japonia ». Aceea a lui Hefiusai și a lui Hiroshige. Când plec în excursie din Aix, oraș așezat la răscrucea celor trei « maniere » ale Provenței: a mării, a câmpiei, a muntelui, luînd drumul Alpilor și cînd ating cheile de la Verdon; hoinărind pe această nemaipomenită cornișă de prăpăstii, exclam de fiecare dată: « Aici e China ! » A mea, – imaginară – aceea în care cred că recunosc spiritul taoist: nevoia de vid, de respirație, fără de care nu există decît oprimare și otrăvire intelectuală. Georges Limbour, tovarășul meu la ultima ascensiune, auzea pe înălțimi vocile naturii. O muzică se ridica din adîncurile canionului: ca murmurul tuturor brizelor, îmbinat inextricabil cu şușotirea tuturor izvoarelor.*

*Torentul Verdonului, la ieșirea din sublimele sale metereze, se desfășoară liniștit. Meandre strălucitoare, pe fondul pietrelor mov. E sfîrșitul zilei și soarele depărtînd munții orizontali își amestecă ultimele raze cu apa minunată, unind cerul cu pămîntul: în preajma acestei străluciri tinde să pătrundă o penumbră de culoarea violet, punctată cu un roșcat arzător: aceste pete senzuale să fi fost oare tufe de cimișir? Gîndindu-mă la aceasta. Ulterior.*

*Să rezumăm condițiile majore ale operei de imaginație avînd ceva șanse de durată.*

*Am văzut că automatismul – investigarea forțelor sub-conștientului – visele, asocierile de imagini nu dau decît materiale. La fel, temele pe care ni le oferă natura (elementele și regnurile). Forța reală a unei opere de imaginație, efectul de surpriză o dată abolit, va fi deci rezultatul celor trei condiții care urmează:*

- 1. Intensitatea meditației prealabile.*
- 2. Prospețimea privirii asupra lumii exterioare.*
- 3. Necesitatea de a cunoaște mijloacele picturale specifice artei epocii noastre. (Nu trebuie să uităm că reflecția lui Delacroix: « O operă figurativă trebuie să fie în primul rînd o sărbătoare pentru ochi », rămîne întru totul adevărată.) Aceasta înseamnă că va trebui să cedăm pasul reflecției asupra instinctului – ori inteligenței asupra a ceea ce s-a convenit a se numi inspirație? De loc: fuziunea elementelor eterogene puse în joc de pictorul- 180*

*poet se va sâvârși cu rapiditatea fulgurantă a luminii. Subconștientul și conștientul, intuiția și înțelegerea vor trebui să opereze transmutarea în supraconștient, într-o unitate radioasă.*

ANDRÉ MASSON (*Plăcerea de a picta*, \* La Diane française », 1950)

## TANGUY

1900 5 ian. Yves Tanguy se naște la Paris, la Ministerul Marinei, unde locuiește tatăl său, ofițer de marină. Familia posedă o casă în Locronan (Finistère), unde viitorul pictor își petrece vacanțele. Lucrează scurtă vreme în marina comercială (călătorește în Anglia, Portugalia, Spania, Africa, America de Sud).

1920 în timpul serviciului militar cunoaște, la Luneville, pe Jacques Prévert.

1922— 1923 Se întoarce la Paris; locuiește în Rue du Chateau, împreună cu Jacques Prévert și Marcel Duhamel. Începe să picteze. Vocația de pictor îi este revelată întâmplător în momentul în care vede într-o vitrină a galeriei Paul Guillaume un tablou de Giorgio de Chirico.

1925 Face cunoștință cu suprarealiștii, care îi vor frecventa în curând locuința din Rue du Chateau, în special Breton, Péret, Desnos, Leiris, Quenau, Morise. Tanguy aderă la grupul suprarealist și participă din acest moment la toate expozițiile grupului.

*Mamă, tata e rănit! (1927), Orizont vechi (1928), La patru ore de vară, speranța (1929), Dulapul lui Proteu (1931) etc.*

1939 Sosește la New York.

1942 După ce călătorește de-a lungul Statelor Unite și Canadei, se stabilește la Woodbury. Perioada « americană ».

1948 Devine cetățean american.

1955 ian. Yves Tanguy moare. Muzeul de artă modernă din New York organizează o mare expoziție retrospectivă a operei sale.

## DALI

1904 mai Salvador Dali se naște la Figueras, în apropiere de Barcelona.

1921— 1925 La Școala de bele-arte din Madrid urmează cursurile academice ale bătrînului maestru Carbonero.

- E repede atras de pictura « metafizică » a lui Chirico și Carra, îi citește mult pe filozofi și se împrietenește cu Garcia Lorca, începe să picteze.
- 1928 Călătorește la Paris pentru a face cunoștință cu « Picasso, Versailles-ul și Muzeul Grevin », precum și cu suprarealiștii. Realizează împreună cu Bunuel filmul *Cîinele andaluz*.
- 1929 Prima expoziție la Paris, la galeria Goemans. Se căsătorește cu Gala.
- 1930 Publică *Femeia vizibilă*.
- 1931 Publică *Dragostea și memoria* și realizează filmul *Vîrsta de aur*, împreună cu Bunuel.
- 1930— 1935 Pictează pînze importante, ca: *Persistența memoriei*, *Memoria femeii-copil*, *Enigma lui Wilhelm Teii*, *Cranii atmosferic sodomizînd un pian cu coadă* etc. Ilustrează *Cîntecele lui Maldoror* de Lautréamont pentru Ed. Skira.
- 1937 Călătorește în Italia. începutul unei perioade influențate de Renașterea italiană și de academism.
- 1940 Pleacă în Statele Unite unde va trăi și va lucra timp de mai mulți ani, lansînd mode, inspirînd publicitatea și cunoscînd un mare succes.
- 1941 Muzeul de Artă Modernă din New York organizează o retrospectivă a operei sale.
- 1942- 1944 își publică autobiografia: *Viața secretă a lui Salvador Dali* și execută portretele mai multor personalități.
- 1950 Pictează *Fecioara gravidă* etc.
- 1955 Se stabilește din nou în Spania, la Cadaquès, împreună cu soția sa, Gala.

#### EXPLICARE « PARANOIA-CRITICĂ » A TABLOULUI ANGÉLUS DE MILLET

*Paranoia nu se limitează întotdeauna la a fi. o « ilustrare »; ea constituie și adevărata și unica « ilustrare literală » 182*

*cunoscută, adică « ilustrarea interpretativă delirantă » – « identitatea » manifestîndu-se întotdeauna a posteriori ca factor derivat al « asocierii interpretative ». iVid o imagine nu-mi pare în stare să-l ilustreze mai « literal », într-un mod mai delirant, pe Lautréamont și Cîntecele lui Maldoror în special, decît acelea care au fost executate cu vreo șaptezeci de ani în urmă de către pictorul tragicelor atavisme canibale, al ancestralelor și înspăimîntătoarelor întîlniri de cărnuri dulci, moi și de bună calitate: mă refer la J. F. Millet, acest pictor fără margini, de neînțeles. E vorba de tabloul Angélus*

de Millet, de o mie de ori faimos, care, după mine, ar echivala în pictură cu bine cunoscuta și sublima « întâlnire fortuită, pe o tablă de disecție, a unei mașini de cusut cu o umbrelă ». Nimic nu-mi pare, într-adevăr, a putea ilustra atât de literal, într-un mod atât de atroce și de hiperevident, această întâlnire ca imaginea obsedantă a lui Angélus. Angélus este, după câte știu, unicul tablou din lume care cuprinde prezența imobilă, întâlnirea în așteptare a două ființe într-un mediu solitar, crepuscular și mortal. Acest mediu solitar, crepuscular și mortal joacă în tablou rolul mesei de disecție în textul poetic, căci nu numai că viața se stinge la orizont, ci în plus furca plonjează în acea carne reală și substanțială, ce a fost în toate timpurile pentru om pământul arat; ea pătrunde în pământ, spun, cu această intenționalitate gurmândă de fecunditate proprie inciziilor delectabile ale bisturiului care, cum știe oricine, nu face decât să caute în mod secret, sub diverse pretexte analitice, în disecția oricărui cadavru, sinteticul, fecundul și hrănitorul cartof al morții; de unde acest constant dualism, resimțit de-a lungul tuturor epocilor de pământ arat – hrană, masă, pământ arat hrănindu-se din fumul blînd ca mierea care nu e altul decât acela al autenticelor și amoniacelelor dorințe necrofilice – dualism ce ne face ca în cele din urmă să considerăm pământul arat, mai ales dacă e agravat de crepuscul, ca masa de disecție cea mai bine utilată, aceea dintre toate care ne oferă cadavrul cel mai garantat și apetisant, condimentat cu acea trufă fină și imponderabilă ce nu se găsește decât în visele nutritive constituite de carnea umerilor ramoliți ai doicilor hitleriste și atavice, și cu aceea care sare incoruptibilă și 183 excitantă, făcută din zumzetul frenetic și vorace al furnicilor, pe care trebuie să-l comporte orice autentică « putrefacție insepultă » ce se respectă și poate fi considerată demnă de acest nume. Dacă, după cum pretindem, « pământul arat » este cea mai literală și cea mai avantajoasă dintre toate mesele de disecție cunoscute, cortelul și mașina de cusut vor fi transpuse în Angelus în figura masculină și feminină, și tot necazul, toată enigma întâlnirii vor veni întotdeauna, după foarte modesta mea opinie – independent de enigma și de necazul care știm acumă că este determinat de loc (pământ arat, masă de disecție) –, din particularitățile autentice conținute în cele două personaje, în cele două obiecte, de unde derivă

*toată dezvoltarea argumentală, toată tragedia latentă a întâlnirii expectante și preliminară.*

*Cortelul – tip de obiect suprarealist cu funcționare simbolică – ca urmare a flagrantului și binecunoscutului său fenomen de erecție, nu poate fi altceva decât figura masculină a lui Angelus care, veți binevoi să-mi faceți plăcerea să vă amintiți de acest lucru, în tablou caută să se disimuleze – fără a ajunge la altceva decât la a pune în evidență starea sa de erecție prin poziția rușinoasă și compromițătoare a propriei sale pălării. În fața lui, mașina de cusut, simbol feminin cunoscut de toți, extrem de caracteristic, merge pînă acolo încît își reclamă virtutea mortală și canibală a suveicii sale, al cărui lucru se identifică cu acea perforație superfină a furnicii gigantice « înghițindu-și » masculul, adică mîncîndu-și cortelul, transformîndu-se în acea victimă martirizată, flască și depresivă ce devine orice umbrelă după magnificența funcționării ei amoroase, paroxistică și încordată de adineaurei.*

*Este sigur că în spatele acestor două figuri concentrate din Angelus, adică în spatele mașinii de cusut și cortelului, culegătoarele nu pot decât să continue să strîngă cu indiferență, convențional, ouă la capac (fără capac), călimări, linguri și toată argintăria pe care ultimele ceasuri ale amurgului le fac în acest moment strălucitor exhibiționiste; numai că un cotlet crud, luat ca eșantion mijlociu al semnelor comestibile, a fost pus pe capul masculului, că dintr-o dată silueta lui Napoleon, « înfometatul », se formează și se desenează subit în norii de la orizont, îl și vedem apropiindu-se nerăbdător în fruntea 184*

*cavalcadei sale, pentru a veni să caute cotletul în cauză care, în realitate, și de fapt, na e destinat cu adevărat decât suveicii, plină de cea mai mare finețe, plină de toate spaimile, plină de toate frumusețile, de /a mașina de cusut spectrală, clandestină și arătînd bine.*

**ANGÉLUS DE MILLET, FRUMOS CA ÎNTÎLNIREA FORTUITĂ PE O MASĂ DE DISECȚIE A UNEI MAȘINI DE CUSUT CU O UMBRELĂ**

**SALVADOR DALÍ**

**OD/Î LUI SALVADOR DALÍ**

*O Salvador Dali cu oliviană voce Eu spun  
ce-mi spun fînța și pînzele tale Nu laud  
penelul tău adolescent și imperfect Ci cînt  
direcția fără greș a săgeților tale.*

*Eu cînt frumoasa-ți rîvnă de lumini catalane Iubirea  
pentru tot ce-ascunde posibilul inexplicabil Cînt inima  
ta astronomică și tandră Un joc francez de cărți  
indemn de orice rană.*

*Eu cînt fiorul de statuie la care-aspiri neobosit Și  
spaima de emoții ce te pîndesc pe stradă Eu cînt  
sirena cea micuță care cîntă Pe-o bicicletă de  
mărgean și de scoici.*

*Dar mai presus de orișice eu cînt un gînd comun  
Ce ne unește în ceasurile aurite și obscure.  
Nu Arta lumina orbește ochii noștri Ci-ntii  
și-ntii iubirea, prietenia și scrima.*

*Pînă să faci tabloul, tu desenezi plin de răbdare Sînul  
Terezei cu piele de insomnie Și bucla strînsă a ingratei  
Matilda Prietenia noastră pictată ca tabla unui joc cu  
zaruri.*

*Fie ca dire dactilografice de sînge pe aur să  
zebreze inima eternei Cataloniei și stelele ca pumnii  
fără de șoim să te ilumineze 185 în timpul cînd  
pictura și viața ta înfloresc.  
Nu mai privi clepsidra cu aripi membranoase  
și cumplitul fals al alegoriilor.  
Îmbracă mereu și-fi despoaie penelul în aer cu  
fața către marea cu bărci și marinari.*

FEDERICO GARCIA LORCA (1926)  
(în românește de Modest Morariu)

## **GÎNDIND LA FENOMENUL PICTURII**

*« Flash »-ul, culorile care țîșnesc ca niște pești pe fața de  
apă în care le pun, iată de ce-mi place acuarela.  
Grămăjoara colorantă ce se destramă în particule înfime,*

*trecerile și nu încremenirea finală, tabloul. Ceea ce prețuiesc mai mult în pictură e cinematograful.*

*Hîrțiile care beau, cu lăcomie, nebunește, perseverent, profund, îmi spun mai mult decît culorile pe care le arunc de altminteri acolo în chip de momeală, de revelatori, de mase ce trebuie despoiate.*

*Cel mai ades, cel mai firesc, pun roșu. într-adevăr, ce oare se risipește mai lesne decît sîngele?*

*... Apa de acuarelă, întinsă ca un lac, apă, demon-omnivor, jefuitor de ostroave, făcător de miraje, spărgător de diguri, revărsător de lumi...*

*Cu tainică bucurie la început, și-apoi din ce în ce mai evidentă, eu văd cum derivează linia desenului meu, în apă, și infiltrarea ce biruiește pretutindeni.*

*Această eschivare ce seamănă atît de mult cu drumul vieții mele, această trădare instantanee, această desprindere ce se accentuează și mă descumpănește, aici, dimpotrivă, mă fascinează și mă reînsuflește, prin reușita unui quiproquo instantaneu și progresiv, învălmășind absurd conturile mele sigure la început, și care o pornesc înot de pretutindeni, tîrîndu-mi subiectul spre un ceșos ce se lățește într-una, sau derapează, suprafața de disoluție, de divergență și de distorsiune, în drum către o reabsurditate ce mă lasă larg căscat pe țărni.*

HENRI MICHAUX (*Treceri. Le Point  
du Jour*, N.R.F., 1950)  
(în românește de Modest Morariu)

#### **XXXIV. NAIVII**

186

Am avut prilejul să abordăm problema naivității în artă în legătură cu Suzanne Valadon și Utrillo, revelînd în producția artistică a epocii noastre prezența unei creații instinctive care nu se întemeiază pe nici o învățătură și n-are alt izvor decît



geniul popular sau o nudă și frustă vocație personală. Această problemă a fost pusă în modul cel mai categoric de cazul lui Henri Rousseau, zis Rousseau Vameșul (1844 —1910). Vameș, e un fel de a spune, după cum se știe: fusese funcționar la percepția orașului Paris. După care, deschisese un magazin de hîrtie, practicînd diverse arte, cîntînd la vioară, vînzînd picturi proaste, expunînd la Salonul independenților, spre încîntarea vizitatorilor. Era omul cel mai simplu, care trăiește în simplitatea lui ca într-un fel de somn, fără a ști nimic despre lumea din afară, chiar fără a o putea cunoaște. Lumea e aceea care a venit să-l descopere în sfera lui umilă pentru a se amuza și în același timp pentru a-i aduce gloria. Poeții mai întîi, și în primul rînd Alfred Jarry, originar din aceleași locuri cu el, apoi Apollinaire și prietenii săi. în succesul pe care i l-au creat intră desigur și o parte de bufonerie, dar o bufonerie care se îndoiește de ea însăși și prin urmare se ia în serios. Există adeseori o parte de umor, de paradox și o latură de sfidare provocatoare în descoperirile spiritului. Și ea este capitală. Ea aduce, o dată cu revelarea unuia dintre maeștrii artei franceze, expus astăzi la Luvru, ideea că pictura cea mai frumoasă poate fi făcută de un ignorant, și în afara căilor obișnuite. Va trebui să ne adaptăm la această idee, s-o luăm ca pe un adevăr 187 și în panorama artistică a epocii noastre să consacram un capitol acestui gen de pictură, acestei școli. Și școala se va dezvolta, solicitînd studiul și completînd colecțiile. Un om interesant, ca Wilhelm Uhde, spirit de cea mai rară calitate, german cucerit de geniul francez și care proclamă ca pe unul din semnele supreme ale civilizației umane aflată în pericol, această expresie plastică a Franței care, printr-un miracol, asemenea altor miracole din istoria sa spirituală, este în același timp opera geniilor savante ca Picasso și a geniilor ingenue ca Rousseau, s-a consacrat cu pasiune studierii pictorilor naivi, pictorilor de duminică ori maeștrilor populari ai realității, indiferent cum am vrea să-i numim.

Putem zîmbi, putem găsi ca elemente constitutive ale esteticii acelui om de treabă care era Rousseau numai fotografiile, coloritul gazetelor ilustrate, atracțiile și motivele gustului mic-burghez. Orice estetică este întemeiată pe ceea ce era la îndemînă: cel puțin aceste elemente sînt pure și adevărate, dotate cu o autentică virtute populară și nu putem spune același lucru sau în egală măsură despre elementele esteticii marii burghezii, aceea a «pompiersilor», atît de monstruos artificială și neexprimînd decît sentimente imbecile și o ideologie

grotescă. E ceea ce nu înțelesese Courteline, care colecționa tablouri de Rousseau în muzeul său de orori. Courteline, care cunoștea bine prostia și vulgaritatea periferiilor, le considera într-un spirit de același nivel, trist și morocănos, nu se ridica deasupra lor, nu le privea în perspectivă decât adoptînd, din cînd în cînd, pentru a le face să vorbească, tonul de emfază academică și oratorică. Aceasta nu făcea decât să accentueze tot ceea ce climatul mic-burghez avea mai josnic, mai trivial și mai ridicol. Dar nu descoperea de loc poezia care putea fi ascunsă în aceste tablouri și pe care ar fi fost interesant, înduioșător, emoționant s-o descoperi. Pentru aceasta ar fi trebuit să aibă umor, dar Courteline n-avea decât simțul comicalului și deci nimic altceva decât maliție și ferocitate. Dar o inteligență umoristică, adică poetică, capabilă de intuiții multiple și complexe și aptă să descopere profunzimea lucrurilor, partea ascunsă din ele, forța lor de sugestie și bogăția lor umană, trebuie să descifreze în datele cele mai banale o frumusețe posibilă și să înțeleagă,

de pildă, în ce fel lumea bietului vameș Rousseau putea, în ciuda incurabilei sale sărăcii, să se *imagineze*, să se traducă în imagini și încă în imagini admirabile. Acest lucru l-au simțit poeții și-l simțeau, cum era și firesc, cu umor. Ei au vibrat la armonicele poetice ale romanței de periferie și mic-burgheze a lui Henri Rousseau.

O dată emoția dobîndită și recunoscut faptul că o sensibilitate comună, formată din coloritul pozelor de bilci sau, și mai vulgar, al publicației « Petit Journal Illustrée » poate cuprinde comori de emoție populară, adică de cea mai autentică și *nobilă* calitate și de care ar fi *ignobil* să te ferești, e cazul ca tablourile astfel produse să fie considerate cu un ochi critic, așa cum considerăm orice alt tablou. Observăm astfel o realitate plastică. Ea e prezentă, irecuzabilă, și se impune chiar la cea mai severă analiză. Tablourile lui Henri Rousseau, compoziția, coloritul, *imaginația* lor, impun să fie descrise în aceeași termeni pe care îi folosim pentru a descrie o capodoperă a primitivilor flamanzi, italieni sau francezi. Ele sînt executate cu tot atîta conștiință a minuției, și în același spirit. Frunzișurile pictate sînt realizate cu aceeași grijă, frunză cu frunză, personajele sînt implantate cu aceeași autoritate, cerurile colorate sînt pictate cu aceeași delicatețe. Publicul avertizat și care se pricepe la pictură vorbește de stîngăcie: e un cuvînt care nu ne spune nimic nouă, care sîntem convinși astăzi că orice stil presupune anumite disproporții și anumite maniere

nu pentru că artistul n-a *știut să facă altfel*, ci pentru că nu putea *să nu vrea să facă așa cum a făcut*. Sîntem în același timp convinși că ceea ce credem a fi știința și abilitatea artiștilor oficiali, nu e altceva decît formulă învățată și goală, rutină, rețetă, truc. Rousseau nu folosește nici unul din trucurile artei oficiale, spiritul său este acela al maeștrilor și capodoperele sale le egalează pe ale acestora. El se situează în tradiția mării picturi. O dată ce am recunoscut analogia acestei tehnici, acestei prezentări, a acestor mijloace plastice, a acestei înțelegeri a meșteșugului de pictor cu toate elementele ce constituie pentru noi frumusețea celor mai celebre tablouri ale artei universale, nu ne rămîne decît 189 să revenim la poezia ce emană din tablourile lui Rous-

seau, lăsîndu-ne subjugați de ea: e o poezie extravagantă și: singulară, pe care, în mod special, o emană decorurile din natură, lumea animală și vegetală, imaginile tropicale, deșertul tăcut din *Țiganca adormită*, din *Visul* sau *Promenada*. E aici ceva ce depășește universul său familiar de mic-burghez de la sfîrșitul secolului, revelînd un suflet liric.

Avea să-i fie dat lui Wilhelm Uhde, vrăjitor al puterilor feerice ale geniului popular francez, să descopere la slujnica sa Séraphine Louis, zisă Séraphine, umila și iluminata Séraphine de Senlis (1864—1934), o vocație la fel de fatală dar care a condus-o la o imagistică în care poezia domină total asupra adevărului familiar.

Aci, într-adevăr, în această exuberanță de flori fantastice, misterul e desăvîrșit și creația naivă atinge limitele creației somnambulice. Revenim pe pămînt o dată cu horticultorul André Bauchant (1878—1958), marcat de originile sale din Touraine și în care reînvie geniul limpede și malițios al școlii din Val de Loire. Dacă evadează din peisajul etern fertil, aceasta e pentru a-și căuta inspirația în vechile cărți ilustrate din bibliotecile satești, în care sînt reprezentate bătăliile antichității și ale istoriei Franței. Căci are respectul istoriei, al personajelor costumate și al marilor festivități care celebrău altădată Federația, așa cum celebrează azi eliberarea. Diaghilev n-a ezitat să-i comande un decor pentru *Apollo Musagetul* de Stravinsky.

El e țaran ca și Camille Bombois, care totuși a plecat de la țară, preferînd viața de tîrg. Dar și acolo acesta rămînea în miezul vieții populare și al naturii. A reținut din acestea

imagini puternice, decupate net, sincere și pline de prospețime. Louis Vivin (1861—1936) lucrează la Administrația Poștelor, ca și René Rimbart.

La primul gustăm în mod special arhitecturile, albastrul epurelor ce apar ca niște rabateri; la celălalt, colțurile de stradă de o perfecțiune cu adevărat olandeză. Dar nu vom, putea niciodată să exprimăm îndeajuns încântarea absolută pe care o aduc operele tuturor acestor maeștri care merită cu adevărat titlul de maeștri, în sensul că pictează cu un sistem redus de mijloace, pe care-l cultivă în modul cel mai consecvent. Acest caracter invariabil și redus al sistemului lor e acela care determină limitele, dar cunoaș-

190

terea acestor limite și menținerea în cadrul lor este și aceasta o înțelepciune care-i onorează. Măestria e adeseori generată de acesată înțelepciune. Căci ei își folosesc acest sistem cu un asemenea zel, cu o asemenea grijă, cu o dorință atât de mare de randament total, încât nu putem aspira la nimic mai mult. Între altele, ei iubesc atât de mult lucrurile care le plac și pe care le-au pictat, încât nu putem aștepta de la nici o altă imagine o emoție mai plină de farmec. Nimic nu ne-ar putea mișca inima și n-ar putea satisface mai mult gustul nostru, ca florile vrăjite ale Seraphinei ori ca adevăratele grădini franceze din pictura lui Bauchant; râurile, podurile, saltimbancii grași ai lui Bombois, monumentele lui Vivin și personajele simpatice instalate în fața lor; zidurile și casele lui Rimbart, străzile lui, precis pictate și calme, lumina lor egală.

Ar trebui citată o întreagă eflorescență de alți naivi; numărul lor e în continuă creștere: fermecătorul bătrîn Dechelette și picturile sale închinat Rezistenței, muncitorul tipograf Peyronnet și interioarele sale de pădure, marinele, peisajele sale de mare finețe și puritate, buna și curajoasa doamnă americană O'Brady, Jules Lefranc, concetățean cu Jarry și Rousseau, om care spune lucrurilor pe nume, încrezător în viziunea sa populară. Vandersteen și menajeria lui fantastică, Demonchy, Blondei, Greffe, Chaissac, Florquin, Boyer, Caillaud, Lucas, Fous, Schubnel, Vivancos, și bineînțeles străinii; pădurarul elvețian Adolf Dietrich și pielarul italian Orneore Metelli.

Talente infinit de diverse și care, fiecare, vădesc o personalitate marcată și o vocație imperioasă. Să remarcăm de

altfel că arta naivă este un fenomen internațional. Ea capătă un caracter deosebit de interesant și de necesar în țările care nu sînt încă în posesia unei tradiții artistice originale și care, prin urmare, mai curînd decît să se inspire din avangarda pariziană, ar tinde să-și creeze una proprie, exprimînd prin mijlocirea oamenilor simpli și umili, și în modul cel mai imediat, ceea ce ar putea fi realitatea lor națională. Aceasta, înainte de a accede la cultura universală și de a căpăta un aspect elaborat, nu trebuie oare să se con-

191 tureze sub aspectul popular? Astfel că la școlile în formare din întreaga lume trebuie să privim cu deosebită atenție artiștii *primitivi*. De pildă în țările continentului american, latine și anglo-saxone deopotrivă. Anumiți naivi din Statele Unite sînt deja celebri, John Kane, sau Grand'ma Moses. E cunoscut marele succes al școlii de pictori țărani de la Hlebin, în Iugoslavia, creată de Krsto Hegedusié și care a relevat talentul lui Iván Generálié. În sfîrșit, există figura de artist naiv și de mare interes, a cărui notorietate a început să depășească frontierele țării sale; ungurul Csontvary (1853—1919), mare suflet nebun, personaj extraordinar, ale cărui peregrinări în Orient au intrat în legendă și ale cărui uriașe picturi sînt de o minunată fantezie și de o noblețe fascinantă.

Trebuie așadar să constatăm că dintre toate nevoile de expresie, aceea a expresiei plastice este în prezent cea mai răspîdită. Aceasta nu înseamnă că meseria, profesiunea, cariera de pictor ar atrage un mare număr de oameni, ci că mulți din cei care simt nevoia să se exprime optează s-o facă prin expresia picturală.

O fac direct, spontan și fără a trece prin stadiile de inițiere, de ucenicie, de școală sau pur și simplu prin frecventarea măștrilor și a colegilor care barează de obicei accesul la o profesiune. Înainte de a-și spune pictori și de a se vedea admiși în cercul pictorilor, ei fac pictură. Aceasta se explică fără îndoială și prin faptul că învățămîntul artistic a dispărut sau că, cel puțin, nu oferă nici o garanție și nici un prestigiu. Fenomenul artei «blestemaților» l-a condamnat. Într-adevăr marii creatori de la sfîrșitul secolului al XIX-lea și-au produs opera în opoziție cu învățămîntul artistic. Exemplul unui Cézanne, al unui Gauguin, al unui Van Gogh a dovedit că geniul

creației bîntuie acolo unde vrea el și a convins generațiile ulterioare că a fi pictor nu e o profesiune, ci *un destin*. Este cunoscută afirmația lui Degas: « E ciudat că ne petrecem toată viața exercitînd o meserie pe care n-o cunoaștem ». Toată viața unui artist e prin urmare angajată, de aici înainte, și în întregime, cu toată condiția sa, existențial vorbind, într-o încercare în care trebuie să inventeze totul, arta și mijloacele tehnice de a o exercita, pînă și principiile, ba chiar și știința pe care se va întemeia <sup>192</sup>

acest exercițiu. Toate acestea, reprezentînd ceva cu totul nou în istoria civilizației, explică îndeajuns de ce artistul de azi pune accentul, atunci cînd se hotărăște să fie artist, tocmai pe vocație. Pe o chemare interioară, printr-o totală angajare personală care nu-și poate găsi sfătuitori și sprijin. Dar aceasta este valabil în general pentru întreaga viață artistică modernă. Și cu atît mai mult în cazul naivilor, deoarece, o dată cu ei, sîntem nu numai în prezența unor individualități care, ca Gauguin sau Van Gogh, încep să picteze fără a lua lecții, intrînd de-a dreptul în mijlocul pictorilor care nici ei n-au urmat școala sau au fugit de ea după ce văzuseră ce reprezintă și fuseseră dezgustați. într-un cuvînt, iată-i urmînd cariera de pictor în felul în care aceasta este exercitată de la Gauguin și Van Gogh încoace, adică pe calea riscurilor și a pericolelor. E soarta tuturor. La naivi, deci, trebuie să notăm o particularitate, și anume înclinația spontană spre pictură, dar fără ca să existe în mod necesar conștiința că sînt pictori și că vor face carieră pictînd, oricare ar fi actualele aspecte speciale ale acestei cariere. Nu, există doar simpla satisfacție a unei nevoi personale, care e o nevoie de exprimare. Naivul, înainte chiar de a fi fost considerat naiv, este un om care face pictură în odăița lui și care la un moment dat este descoperit. Atunci, bineînțeles, cunoscătorii și negustorii de tablouri încep să-și joace rolul. Dar, la început, naivul nu e decît un om ca oricare altul și observația pe care sîntem tentați s-o facem e aceea că oricine poate face astăzi pictură.

Oricine poate face astăzi pictură dintr-o necesitate, din dorința de a se exprima. Expresia picturală este expresia universală. Nu ca expresia muzicală sau literară. Nu există naivi în muzică. Fără îndoială pentru că, în acest domeniu, școala este absolut indispensabilă, chiar dacă muzicianul este dotat cu un geniu creator care-l face să răstoarne regulile respectate de muzica din trecut. în literatură, fenomenul naivității este

posibil, deși trebuie examinat cu atenție. Fără îndoială, literatura folosește un limbaj care, spre deosebire de limbajul muzical, rezervat exclusiv muzicienilor, se confundă cu limbajul comun. Literatura, adică arta, intervine fie că e vorba de proză sau de vers, printr-o intervenție specifică ce deosebește folosința acestui limbaj de către scriitor de folosința pe care i-o dă omul ce scrie un tratat științific, un raport administrativ, un articol politic, un testament, un ordin adresat unui căpitan în cazul în care acela care-l dă e un colonel, un proces-verbal în cazul în care e agent de poliție, sau o scrisoare către proprietar, către bunică sau către iubită. Fără îndoială există astfel de texte în limbajul comun și de comunicare (fie și de comunicare cu sine), texte *naive* care au putut trece apoi, datorită calităților literare pe care le-au dovedit, drept texte literare, fiind clasate printre operele de artă, ca *Memoriile* lui Saint-Simon ori corespondența doamnei de Sevigne. Trebuie să remarcăm și faptul că multe din memoriile și din scrisorile celebre sînt memorii și scrisori ale scriitorilor: Chateaubriand, Jean- Jacques Rousseau, Voltaire etc. Se întîmplă, de altfel, ca indivizi lipsiți de orice pretenție de a face vreodată operă de artă, aflîndu-se în condiții excepționale sau sub impresii puternice, să fi scris o bună carte de călătorie, de explorări, de război, sau de captivitate. Aceasta nu-i împiedică să dovedească ulterior lipsă de interes afectiv, de inspirație specifică, de talent, de imaginație, pe care creația literară propriu-zisă le implică. În sfîrșit, au existat ignoranți, adevărați primitivi, adevărați naivi care, în modul cel mai firesc și fără să fi învățat vreodată arta literară, au făcut din simpla relatare a vieții lor obișnuite o carte bună pe care au descoperit-o și admirat-o scriitorii: mă gîndesc, de pildă, la volumul *Marie-Claire* de Mar- guerite Audoux. Dar acest caz e destul de rar și toate încercările editorilor de a descoperi cazuri asemănătoare au eșuat, în ciuda publicității care le putea susține. Există, de fapt, puțini naivi în literatură, și demarcarea se stabilește repede între scrierea ce nu reprezintă decît un document uman, oricît de viu și de fericit ar fi acesta în expresia sa, și literatura propriu-zisă care este o artă, arta scriitorilor și poeților, așa cum muzica este arta muzicienilor și cum se credea pînă acum că pictura este arta pictorilor.

Or, aceasta n-o mai putem crede. Naivii ne obligă să privim pictura ca pe o artă deschisă tuturor, ca pe un mijloc de expresie comun cu limbajul vieții curente

pe care-l folosește orîșicine. Fiindcă oricine resimte» ca

acel personaj al lui Maeterlinck, dorința de a spune câteva cuvinte cuiva – fie și sie însuși. Dorința de a da curs liber sensibilității, prin orice mijloace: simplu creion sau cutie de culori. Demarcarea între aceste producții obișnuite ale muritorilor care se îndeletnicesc cu pictura, și operele acelora care pictează deosebindu-se de ceilalți muritori prin actul de a crea forme plastice este greu de stabilit. Într-adevăr, producțiile muritorilor de rînd trebuie să le situăm în mare parte în categoria artei, alături de operele artiștilor. Totuși, valul acestora sporește, ridicînd probleme noi: nu există numai naivi, există și copiii, există popoarele primitive, nebunii, mediumurile, există pictură făcută de tot felul de categorii de ființe umane, de oameni de palat, de funcționari de bancă, de taxatori de metro. Ar trebui să existe și un Salon al pictorilor fără talent, al oamenilor care nu sînt demni de mai puțină considerație și a căror hotărîre de a picta și al căror efort depus în acest scop nu ridică probleme mai puțin acute pentru spiritul dornic să înțeleagă ce este această nevoie de a se exprima prin pictură și la ce anume din om corespunde. Statisticile ne arată o creștere vertiginosă a numărului de pictori amatori. Se pare că niciodată n-au existat pe lume, nu atîția pictori, ci atîția oameni care pictează.

Aceste observații inspirate de pictura naivilor și de expresia nevoii naive de a picta determină și alte observații mai generale și fundamentale. Înțelegem acum că efortul picturii după revoluțiile din secolul al XIX-lea a fost acela de a-și cuceri autonomia, de a se emancipa de obligația dogmatică de a furniza o imitație mai mult sau mai puțin exactă ori mai mult sau mai puțin convențională a realității exterioare: pictura a vrut să se determine în sine, regăsindu-și elementele și principiile specifice. Stadiul extrem al acestei căutări a fost atins recent o dată cu arta «abstractă» apoi cu arta « brută »: pictura nu mai e decît materie picturală în stare primordială, mînuită conform (mor pure impulsuri. Ea nu mai e deci decît creație. Dar creația redusă ea însăși la un stadiu noțional, act inevaluabil, simplă virtualitate trezindu-se în spiritul 195 omului, al omului în general, nu numai al pictorului ca pînă acum, obligîndu-l să facă ceva. Să săvîrșească un gest la fel de anonim ca gestul naturii în exercițiul său de modelator de sculptură și de ramuri uscate, de desenator pe pereți ori pe scoarțe de copac. Suprarealismul a adoptat la rîndul său



maxima lui Lautréamont despre « poezia făcută de toți » și nu numai « de unul », lăudînd mișcările visului, întîmplării și petelor de cerneală. Pe scurt, pictura ca urmare a accelerării și multiplicării inițiativelor sale, e pusă azi într-o situație excepțională în raport cu celelalte arte : ea a rupt toate frontierele, toate determinările, toate distincțiile, toate caracteristicile. A căzut în dreptul comun și în domeniul public. Devenind ea însăși, a ajuns, printr-un efect dialectic, pe punctul de a se nega și de a nu fi nimic, dacă nu, în modul cel mai generos și pur conceptual, acel fenomen confuz ce face să țîșnească din valurile mării sau din subconștientul colectiv o realitate minimă ce nu exista însă înainte. De aici caracterul său internațional, practica sa universală, extraordinarul său succes. Ea nu-i reprezintă numai pe aceia care fac pictură, ci totul. S-a lansat în totalitate și interesul total pe care-l suscită, ca și practica generală cu care se confundă sînt poate un semn că pictura a ajuns la o limită. Un nou efect dialectic poate părea previzibil punînd-o în mîna unui pictor, adică a unei convingeri personale, făcînd din ea încă o dată, printr-o tălmăcire determinată, manifestarea unei *diferențe*.

## **ROUSSEAU (zis Vameșul)**

**1844** 21 mai Henri Rousseau se naște la Laval (Mayenne).

**1864—1868** Intră în armată. Se spune că a participat la campania din Mexic. Nici un document n-a dovedit vreodată acest lucru. Unii vor avansa ipoteza că nu din aceste amintiri de călătorie își va lua Rousseau elementele decorurilor sale exotice, ci din imaginile cărților populare și din grădina botanică unde se ducea deseori.

**1869** Prima sa căsătorie, cu Clémence Boitard, cu care va avea mulți copii, aproape toți morți de tineri. Se instalează la Paris. E mai întîi ajutor de portărel, apoi perceptor.

**1880** Începe să-și semneze tablourile.

**1885** își părăsește slujba pentru a trăi dintr-un venit modest, căruia îi adaugă micile onorarii pe care le primește pentru lecțiile de vioară. Începe să picteze în mod regulat.

**1886** Participă pentru prima oară la Salonul independenților, unde va expune de multe ori pînă la moarte.

- 1889** Scrie un vodevil: *O vizită la expoziția din 1889*. Începînd din acest an va locui, pînă la moarte, în diverse locuri și în cele din urmă în str. Perrel nr. 2 bis, din arondismentul al 14-lea, în mijlocul unor mici negustori din cartier, ale căror portrete le va face cînd se va ivi prilejul și pe care îi va invita uneori la el cu prilejul unor modeste seri recreative.
- 1890** Face cunoștință cu Gauguin, Redon, Seurat, Pissarro.
- 1894** Pictază *Războiul*. Face portretul lui Jarry, născut, ca și el, în Laval, și care a fost primul scriitor ce s-a interesat de opera lui.
- 1898** Municipality din Laval refuză să-i cumpere *Țiganca adormită* (1897), pentru care ceruse totuși o sumă modestă.
- 1899** Văduv, se recăsătorește cu Rosalie-Joséphine Noury, care-l va lăsa iarăși văduv, după numai patru ani. Scrie, împreună cu doamna Barkowski, o dramă: *Răzbunarea unei orfane ruse*, propusă fără succes directorului Teatrului Châtelet.
- 1900** *Promenada, Fiscul*.
- 1906** Face cunoștință cu Delaunay, Picasso, Max Jacob, Raynal, Salmon, Apollinaire, Vlaminck.
- 1907** Se împrietenește cu tînărul pictor american Max Weber și cu Wilhelm Uhde; acesta din urmă va scrie prima monografie despre Henri Rousseau.
- Pictază *Imblînzitoarea de șerpi*.
- 1908—1909** în atelierul lui Picasso din Bateau-Lavoir, are loc un banchet în cinstea lui Douanier Rousseau. Apare în fața justiției într-o afacere de cecuri false, în care a fost tîrît, cu totul nevinovat. Curtea, căreia i-a prezentat una din pînzele sale, îl acordă o păsuală și, la cererea avocatului, îl redă picturii pe acest « primitiv ». Pictază portretele lui Apollinaire, *Poetul și muza lui*, *Șareta lui Moș Juniet* și *Visul*.
- 1910** Expune la galeria 291 din New York. Face o pasiune nefericită pentru o oarecare d-nă Leonie. Deprimat, moare de pneumonie la spitalul Necker, în ziua de 2 septembrie.

#### EPITAFUL LUI HENRI ROUSSEAU GRAVAT PE MORMÎNTUL SĂU

*Drăguțele Rousseau, tu ne auzi,  
Noi cei de aici, te salutăm,  
Delaunay, soția lui, domnul Queval și însumi eu, Scutește  
de vamă bagajele noastre la porțile cerului! Noi îți*

*aducem pînze, culori și penele Pentru ca în sfintele tale  
clipe de răgaz În lumina cea adevărată  
Tu să pictezi, ca și pe vremea cînd ai făcut portretul meu,  
Chipul stelelor.*

GUILLAUME APOLLINAIRE (în  
românește de Modest Morariu)

## PICTORII NAIVI

*Fenomen ciudat: acești artiști au darul de a crea dintr-o mică banalitate mari emoții; sărăcie exterioară, bogăție interioară. Ce sărăcie, adesea, în producțiile mîinilor obișnuite să mîngîie obiectele cele mai minunate, ale ochilor ce au văzut nesfîrșitul mărilor, ale simțurilor saturate de frumusețe. Privirile lui Rousseau ajungeau pînă la zidurile orașului, acelea ale lui Vivin se opreau la pereții sumbri și triști ai locuinței sale. Mîinile lui Bombois dădeau formă pavajului străzilor, ale lui Bauchant mînuiau plugul. Mîinile Seraphinei au păzit șeptelul părănșilor și au spălat scările altora. Mîinile lui Rousseau se aplecau să culeagă bancnota aruncată de la fereastră de cîte ori cînta la vioară prin curțile oamenilor săraci. Producția artistică a acestuia nu e diminuată de faptul că s-a realizat pe pînză cu ajutorul unor mîini neînde-* 1 98

*mlnatice, neîndemînatice din dublu motiv: pentru că erau mîini de geniu și pentru că erau mîini de periferie. Ceea ce contează în operele acestor artiști nu e, așadar, stîngăcia lor, ci experiența extatică, aceea care, pentru a vorbi în termenii lui Platon, vine de la Dumnezeu. De aici caracteristica lor comună, și anume faptul că operele lor nu se aseamnă cu minunile venite de la Roma, de la Veneția, <fe la Madrid, de la Amsterdam procla- mînd gloria și orgoliul omenesc, ci, dimpotrivă, cu operele pline de fervoare și de umilință cu care ne-au copleșit Florența, Siena, Perugia, Ferrara, Gand și Bruges și care proclamă măreția Domnului. Extazul și mila sînt caracteristicile artei lor. Și unirea lor întru Domnul, unirea lor întru armonie și univers ne arată și ea ceea ce-i unește: obiectul reprezentării lor nu este aparența lucrurilor, nici realitatea banală redeșteptată, ci acea realitate suprrioară ce exprimă starea cosmică a lucrurilor.*

W I L H E L M U H D E (*Cinci maeștri primitivi:*  
*Rousseau, Vivin, Bombois, Bauchant, Seraphine,*  
Ed. Philippe Daudy, Paris, Librairie Palmes, 1949)

## **XXXV. EXPRESIONISMUL FRANCEZ**

O-ar putea vorbi de un expresionism francez?

^ Dacă, așa cum am observat, adoptăm simplificările teoreticienilor germani ai istoriei civilizațiilor, rezultă că Franța s-a arătat în mod constant refractară la aceste invazii venite dinspre cîmpiile din est, aducînd arta ornamentală și simbolică a nomazilor și barbarilor, barocul și dinamismul său expansiv, expresionismul și pasiunea sa interioară și în fond iconoclastă. Am văzut însă că e totuși nepotrivit să considerăm geniul francez închis în frontierele clasicismului în care a excelat. Problema e rezolvată punînd accentul pe diversele origini etnice care compun națiunea franceză, și opunînd Nordului romantic o Mediterană clasică. Există aici ceva adevărat și trebuie să recunoaștem acest lucru, însă numai în măsura în care nu ne lăsăm în voia facilităților spiritului sistematic. Ținînd cont de trăsăturile pozitive și specifice ale spiritului francez, trebuie totuși să constatăm, în istoria dezvoltării și creațiilor sale, o participare efectivă, strălucitoare la romantismul considerat teoretic de apanajul națiunilor din est sau din Septentrion. Această constatare, în domeniul aceluia romantism ce a fost numit expresionist, se impune prin cazul lui Rouault.

Dacă Rouault trebuie așezat printre expresioniști, această determinare nu e de loc datorată la el unor influențe străine, ci unor predispoziții personale care îl leagă de tradițiile pur franceze, acelea ale evului mediu gotic.

Faptul se explică și mai bine în privința caracterului expresionist al multor artiști ai Școlii din Paris, veniți din

est. Aceștia au urmat drumul artistic al marilor 200

invazii, fiind mînați nu numai de război și de nevoie, dar și de atracția – de pol opus – exercitată de ceea ce e luminos și ordonat în geniul francez. Oricum ar fi, acești artiști au adus cu ei patetism, o vibrație afectivă și expresivă, specifice culturilor din tot estul Europei.

Dar nu numai aportul adus Școlii din Paris de artiștii din est – Soutine, Chagall – poate fi considerat ca expresionism: aportul sudului, în persoana artistului cel mai complex, cel mai divers al acestei școli, dacă nu chiar al întregii producții universale de azi, Picasso. Nu merită el oare să fie considerat astfel, acest geniu care, prin surprinzătoarele sale manifestări, solicită investigațiile cele mai profunde, impunîndu-ne să-l studiem în resursele sale cele mai ascunse și cele mai subconștiente, acolo unde se presimte un haos al miturilor și al fabulelor anterioare tuturor dezvoltărilor istorice și permanența, în formele și accidentele anume ale Spaniei, ale cultului Taurobolului? O artă cu astfel de origini, cu asemenea forțe, și care se exprimă prin violentarea simțurilor noastre obișnuite și a liniștii noastre, a freneziiilor ortopedice, a irezistibilelor enigme, o necesitate atît de implacabilă e, într-adevăr, o artă expresionistă în primul rînd, chiar dacă știm că în anumite momente ea se poate destinde. Dar însăși această destindere ține de domeniul jocului, domeniu baroc, domeniu expresionist.

De altfel, am văzut, în legătură cu fauvismul francez și cu unele ramuri ale cubismului, printre care orfismul, că există, în aceeași perioadă, aspirații generale manifestate în forme diferite, corespunzînd diversității de locuri și de culturi. E rolul istoricului acela de a studia ariile fiecărei culturi în momentul în care fenomenul se produce, felul în care acesta se înscrie în dezvoltarea sa și modul în care această cultură reacționează, conform caracterului ei specific, în ce fel o asimilează, transformă, axaltă și consumă.

Un curent expresionist poate fi prin urmare semnalat în bogata producție franceză a acestui secol. El este viu mai ales la artiștii generației care a debutat în infernul tranșelor din 1914—1918 și care s-a manifestat în anii imediat următori războiului. Remarcăm în acel 201 moment, în saloanele de toamnă ale independenților

predominarea imaginilor sumbre, triste, viguros stilizate și în care influența cubistă nu mai apare ca o lecție de intelectualism și de metodă, ci ca o incitare la deformarea expresivă. Mari figuri se desprind din această tendință generală, și în special figura lui Le Fauconier (1881—1946), spirit neliniștit care a participat la diferite mișcări artistice din epoca sa, în special la cubism, dar care se caută mai mult pe sine însuși în cadrul lor, fiind un artist de constituție singuratică și lirică, prieten al poezilor și întotdeauna predispus la meditația extremă și dramatică. Împrejurările războiului îl aruncă în Olanda, unde se va fixa pentru cîtăva vreme și unde, prin aprofundarea măestrilor vieții interioare, își va întări expresionismul sălbatic. Aceeași nevoie de introspecție l-a împins spre pictură pe Amédée de la Patellière (1890—1932), nobil de țară.

El a creat în acest domeniu o operă caracterizată de îmbinarea, ieșită din comun, de poezie împinsă pînă la mister cu himera realității rurale dure ce constituie una din operațiile tradiționale ale geniului francez. Iată într-adevăr un punct în care antinomiile teoretice dispar și în care se produce o combinație extrem de rară și tipică franceză de elemente doctoral reputate drept contradictorii. Și anume un realism, iubitor al naturii, plin de aspecte țărănești, terestre și concrete: pe de altă parte un suflu liric nemăsurat, a adevărată inspirație, delirul însuși, o inițiere uimită în secretele profunde, în farmececele oculte, în forțele elementare; în sfîrșit, puterile meditației personale, pe care, de pildă, le poate cunoaște și experimenta un solitar îndrăgostit de lecturi spirituale și de reflecții sentimentale, dar în același timp puternic înrădăcinat de meleagurile sale. În moduri diverse, Hugo, Michelet, Rimbaud, Claudel, Péguy au deschis barierele acestui drum care e un domeniu specific francez, și în definirea căruia categoriile obișnuite se dovedesc neputincioase.

De aci au ieșit lucrări de dimensiuni mai reduse, dar cu același accent, ca *Silvia*, *Dominique* sau *Marele Meaulnes*, și în care lucidei morale și comuniunii conștiente cu o provincie anume, cu un peisaj tipic francez și cu obiectele cotidiene ale familiei, li se aliază o putere magică de a suscita straniul și de a invita la vis și la melancolie. Acestui climat îi aparține 202

La Patelliere cu picturile sale rustice, cu personajele și conversațiile intime, moștenire a unei anumite comedii de grădină a la Watteau, toată această *aură* ce învăluie pentru el muncile și zilele. Nimic în această poetică nu este artificial. Totul este însuflețit de zeițele, de izvoarele și de fântinile locului. Imaginea țîșnește dintr-o realitate sigură și situată, resimțită în densa și concreta ei prezență. Dacă expresionismul e transcrierea unei lumi interioare, atunci de expresionism trebuie să vorbim în legătură cu pictorii din această perioadă sau despre Edouard Goerg. Lume fantastică și crudă, lumea lui Goerg, plină de freamătul stridențelor erotice și de haosul cromatic din care țîșnesc halucinate flori și femei. În mod fatal, un lirism atît de virulent trebuia nu numai să tortureze formele, ci și mijloacele picturale: de unde tehnica nervoasă, prestigioasă a lui Goerg, alchima pastelor sale ce acoperă întreaga suprafață a pinzei, constelînd-o cu uluitoare explozii. Goerg e la largul său și în laboratorul de gravură, afirmîndu-se în acest domeniu ca un maestru, în timp ce filozofia lui sardonică, susținută de necazurile și de angoasele timpului, își putea da curs liber în arta producătoare de fabule, în spiritul lui Breughel și Bosch. Mulți artiști ai acestui grup au cultivat de altfel grafica, aceasta fiind deosebit de propice ilustrării și criticării unei epoci. Sarcasmul, furia, impulsul caricatural nu și-ar putea găsi un instrument mai prompt și mai incisiv decît creionul sau cuțitul de gravură. Să insistăm aici și asupra faptului că expresionismul este o artă a grotescului și a dramaticului, o judecată a sufletului asupra lumii, o reprezentare *morală* a lumii. Această agresivitate se va transfera asupra mijloacelor înseși ale reprezentării materiei și formelor.

Fautrier cercetează materiile, de unde, mult mai tîrziu, deconcertantele aspecte plastice ale *Deporta- ților* săi. Yves Alix, încă de la primele sale lucrări, era preocupat de forme, arătînd un gust pentru gigantic, pentru statura sculpturală, pentru mișcarea excesivă, această exasperare plastică specifică expresionismului. Se va elibera de ea o dată cu marile sale peisaje, în vasterile compoziții decorative și meșteșugul său de 203 colorist – care nu va înceta să se desăvîrșească într-o solidă și robustă siguranță – ne va îmbogăți cu o gamă în aur major, cu o strălucire întru totul personală și originală. Marile lucrări ale lui Alix răsîndesc cu

adevărat lumină, o lumină puternică, asemănătoare sonorității unei orchestre de alămuri, și care e numai a lui. În sfârșit, André Favory (1888—1937), mort tânăr după ce fusese victima unei crude paralizii, e inspirat și el de procedeele cubiste, pe care le aplică în compoziții gilgîind de sînge și de sevă rubensiană și care, firește, erau un elogiu al corpului feminin. Marcel Gromaire a debutat în aceeași perioadă de imediat după război sub semnul expresionismului violent deformat, pictînd personaje îndesate, pătrate, strivite, lineare, pămîntii și în care putea fi recunoscută — întâlnire naturală în cazul acestui om al nordului — o bufonerie breugheliană. Există de asemenea la el, și aceasta a frapat și mai mult, puterea de a produce imagini mari ale realității sociale: *Loteria de bîlci*, *Strada*, *Secerătorul flamand*, *Vînătorul de castane*, *Băutorii de bere*, *Mașina*, *Războiul*. Ne face plăcere să înșiruim aceste titluri pentru a dovedi că o dată cu Gromaire expresionismul și-a desăvîrșit una din vocațiile sale specifice, și anume vocația umanistă.

Unul din reproșurile care i se aduc, în bloc, artei moderne este acela de a se pretinde străină de preocupările și de realitățile umane. Aceasta înseamnă a nu vedea în arta modernă decît una din trăsăturile ei, și anume dezvoltarea analizei și a abstracției, trăsătură capitală, desigur, dar care se îmbină cu alte trăsături nu mai puțin importante. Aceasta înseamnă în același timp refuzul unui *subiect*, care a fost multă vreme confundat cu ceea ce era, la drept vorbind, un refuz al *anecdotei*, reacție sănătoasă contra ridicolelor producții ale artei « pompierilor ». Într-adevăr, arta modernă și-a meritat și numele de artă vie pentru că este strîns legată de înnoirile și de problemele lumii actuale.

Și îndeosebi în acest aspect al artei moderne ce poartă numele de expresionism, trebuie văzut ceea ce spune însuși numele său: o expresie a omului, reacția sa expresivă la evenimente și la aspectele vremii sale.

Toți pictorii pe care îi cuprindem în această rubrică, un Rouault, un Chagall, un Soutine de asemenea, apoi un La Patellière, un Goerg, un Alix, un Gromaire, 204

deformează aparențele exterioare sau le contrariază și evadează din ele pînă la fantezia cea mai absolută, pînă la vis, la magie și la libera și imponderabila poezie ori la mistică. Aceasta provine, fără îndoială, din faptul că ei



sînt implicați în cataclismele veacului nostru, unul din cele mai tragice ale istoriei și că, pînă în străfundurile ființei lor de călători sîcîiți sau de cetățeni, de victime sau de soldați, ori pur și simplu de spirite solidare ce observă și judecă, de artizani în sfîrșit, n-au putut să nu resimtă contralovitura acestor tumulturi atît de monstruoase.

Din oglinda lumii, din comedia umană, din vasta panoramă pe care, încă de la începuturile sale, ne-a dat-o Gromaire, nu putea lipsi dragostea. În năstrușnicele sale decupaže, corpul feminin introducea încă de atunci curbele și limpezimile care de la o operă la alta aveau să cîștige în somptuozitate carnală. Minunea la Gromaire e că decizia plastică cea mai îndrăzneată nu diminuează cu nimic energia vitală, prezența reală de care e încărcată pînza. Aceasta apare în special în nuduri: stilul violent, chinuit, nu contrazice cu nimic ci, dimpotrivă, face mai puternică atracția lor voluptuoasă. Aceasta e încă o manifestare a vitalității artistului și a facultății sale de a realiza unitatea. Căci Gromaire e un artist complet, a cărui personalitate – ca și aceea a maeștrilor generației precedente – depășește, prin caracterul hotărît, prin bogăția dezvoltării sale, circumstanța, școala, etapa stilistică ce l-a suscitât. O dată considerată această ambianță inițială, precum și rolul de prim plan imediat, decisiv și director pe care l-a jucat artistul, e cazul să nu-l mai considerăm pe acesta decît în dorința lui de a *nu neglija nimic*, cum spunea Poussin, și cum au făcut toți marii artiști, și de a se realiza integral, înțelegem de asemenea neliniștea lui Gromaire atunci cînd e clasat ca expresionist, așa cum orice altceva ar putea fi clasificat într-un ism, precum și voința sa de a nu accepta decît un singur titlu, acela de clasic. Înțelegîndu-se că aci termenul nu corespunde, de loc, cu o altă școală, că nu se potrivește decît artistului în general, exclusiv interesat și responsabil de

203 propria sa unitate.

Nu e de mirare că această voință s-a exersat – și în mod glorios – în compozițiile murale și în tapiserie. Aceste tehnici sînt făcute pentru marile subiecte, iar acestea la rîndul lor pentru marii tehnicieni, pentru marii maeștri. Nu e de mirare nici faptul că spectacole atît de surprinzătoare ca zgîrie-norii New Yorkului și dolmenii din Carnac au inspirat lirismul lui Gromaire. Un acord fatal și organic se stabilește între puterea sa de artist și puterile lumii... Pe parcursul dezvoltării operei sale,

blocurile lui cioplite, mîngîierile lui tindeau la metamorfozele unui univers plastic din ce în ce mai profund și mai bogat. Trebuia să meargă în mod constant spre cuceriri noi. în operele recente se afirmă dominantă de negru, de clarobscur. Ea urmează tonalității de pîine arsă din prima perioadă a creației sale. în picturi – ca și în extraordinarele lui desene și gravuri – Gromaire se îndreaptă spre o gravitate de tipul lui Rembrandt. Septentrionala lui predispoziție la meditația singuratică îl aduce în acest punct de umbre și lumini. Nu uită totuși valorile culorii, iar acestea, în sistemul acestei economii, sînt puse din plin în valoare. O dovadă pregnantă o va constitui *Omul cu cartea*, una din capodoperele sale... Cu verticalitatea ei robustă, cu tonurile ei sumbre în care unduiesc străluciri de rubin și de safir, această lucrare se manifestă cu maximă monumetalitate. Spre acest zid de frumusețe cartea se deschide ca pentru a ne arăta o adîncime; iar albului ei imperios și cu o materie atît de bogată, îi răspunde lumina lămpii care, din colțul stîng al pînzei, sugerează amintirea ferestrei din interioarele primitive. Căci o mulțime de gînduri plastice se concentrează în această operă de o arhitectură perfectă și de o supremă maiestate. Nenumărate gînduri care trebuiau corelate unele cu altele au animat întreaga și lungă carieră a artistului, munca lui răbdătoare și grijulie, și, tot exercițiul unei îndărătnice și nobile puteri creatoare.

Aceleiași generații îi aparține și Emmanuel Gondouin (1883—1934), a cărui operă apare ca expresionistă, îndreptîndu-se, către sfîrșit, spre abstract. Aceasta e dovada unui temperament vast, ambițios și neliniștit, al unui artist dotat cu imaginație, al unui poet. O ardoare capricioasă și irezistibilă într-adevăr, un fel 206

de temeritate nerăbdătoare îl animau pe acest om a cărui stea nefericită avea să apună repede: Gondouin a murit la spital ca un artist blestemat. Imensele portrete ale lui *Mirbeau* și *Clemenceau* făcute de el se înscriu în maniera cubismului expresionist. Dar prin această exagerare voită lirismul lui Gondouin își căuta propriul drum, pe care avea să-l găsească în invențiile florale de o extraordinară bogăție. Geniul decorației orientale îl inspiră pe acest artist deosebit, colorist luxuriant, inepuizabil creator de forme. Fantezia plastică freamătă mîngîietor în pînzele sale, nestingherită de nimic și alimentată

de o inspirație de un fel cu totul aparte, ce se apropie de inspirația poetică sau muzicală. Expresionismul se îmbibă aici total de caracterul său subiectiv și tocmai de aceea se poate afirma că se apropie de abstract.

Putem înregistra expresionismul altor artiști, mai mult sau mai puțin contemporani cu această generație sau aparținând generațiilor următoare, deși, repetăm, această etichetă n-a fost acceptată în Franța. Dar istoricul n-ar putea găsi o etichetă mai bună pentru a caracteriza, așa cum am încercat noi să facem, anumiți artiști a căror facultate dominantă este lirismul. Cine îi studiază trebuie să pună accentul pe raportul – un raport dramatic – dintre personalitatea lor încrezătoare în propriul destin, în imaginație și sentiment, cu lumea exterioară. Pe aceasta o înfruntă în mod hotărât, impunându-i nu o armonie, o ordine prestabilită, ci propria sa furie, ironia sau visul său, și mai puțin un sistem plastic decât un sistem imaginativ și pasional, sistemul unui poet liric, în această perspectivă ne pare cu puțință să grupăm laolaltă pictori ca Loutreuil, Gruber, Walch, Desnoyer. Primul, Maurice Loutreuil (1885—1925), e fără îndoială un realist și în tradiția realistă trebuie înscris. Dar aventura sa de refractar, închisorile sale, vagabondajele și suferințele, palidul său succes de la «Școala din Pre-Saint-Gervais», întreaga sa existență de paria, luminată de câteva rare prietenii, ca aceea a unei admirabile femei, Champigny, și a excelentului și generosului pictor Christian Caillard, în sfârșit moartea sa la spitalul Broussais, compun o epopee ale cărei

dimensiuni tragice și umane nu puteau să nu se reflecte în operă. Aceasta, cum spunem, este realistă și inspirată numai de dorința pasionată de a spune adevărul. La realizarea acestei intenții, Loutreuil folosește daruri care sînt acelea ale unui realist de calitate din familia lui Courbet, Manet sau Segonzac. Dar această artă loială, viguroasă, de o uimitoare justete, de o știință ce s-a format prin conștiință, se impregnează totodată de întreaga forță a dragostei și tristeții ce palpita în existența sa întâmplătoare, în marele lui suflet îndurerat. De aceea există mai mult decît realism în opera lui Loutreuil, o rezonanță lirică și umană, o *expresie* ce-i hărăzește un loc aparte în amintirea noastră. Această forță afectivă, dar și mai accentuată, apare în aceleași forme la Gruber (1912—1948), mort și el tînăr. Cu peisajele și interioarele sale dezolate, cu personajele lui extravagante, acest pictor are o lume a lui, pustie, mizerabilă, aspră, zbîrlită, crîmpoțită ~ *zackig*<sup>3</sup> cum spun germanii despre imaginile maeștrilor lor din secolul al XV-lea. Nu e cazul să numim un alt pictor-poet, Lucien Coutaud, în care se manifestă din ce în ce mai agitat fantasmagorii mușcătoare? Trebuie să nu scăpăm din vedere faptul că favoarea publicului se îndreaptă în acest moment spre cercetări expresive împinse la limită și de la care ne așteptăm, desigur, la o imagine a furiilor și tulburărilor care ne muncesc. De aci și zgomotosul succes de care s-a bucurat neliniștitorul vizionar al despuierii și uscăciunii : Bernard Buffet. În același domeniu apreciez mai mult modestia și seriozitatea foarte autenticului Minaux. Obsedat de spații pustii, André Marchand datorează desigur originilor sale mediteraneene și o altă obsesie, aceea a culorii și luminii. Să ne oprim asupra acestui artist de mare calitate, care ar merita de altfel să ne ocupăm mai pe larg de el. Această atenție trebuie să sporească o dată cu evoluția artistului. Pe acest colorit, așadar, ce-l obsedează și care este intens și exploziv, el desenează forme ascuțite, stilizate, manieriste chiar s-ar spune: ceea ce nu reprezintă decît un exces în plus al acestei arte excesive, plină de tensiune dra-

---

<sup>3</sup> *Zackig*: colțuroasă (N. tr.).



matică și extrem de frapantă. Dacă există în ea o retorică, efectul acesteia e din cele mai puternice. Originea sa meridională îl justifică. Constrâns și violent, anxios și expansiv, în permanente mișcări contradictorii, dar în același timp pasionat, Marchand e un poet tragic, dotat cu simțul măreției și care ajunge în mod constant să-l realizeze. Inspirația, ca și opera sa, sînt de o mare anvergură. Și una și cealaltă reconfortează suscitînd o admirație gravă și convinsă.

Pentru a-i explica pe acești diverși artiști trebuie să alăturăm curentului expresionist o altă influență, aceea, contradictorie, a suprealismului, care opune figurației tragice a celui dintîi dorința de vid psihic, somnambulismul într-o lume pustie. Unii din acești pictori s-au putut realiza în decorația scenică, aceasta reprezentînd tocmai instalația și organizarea vidului, și tocmai de aceea i-aș cita aici pe Carzou, care are un fericit simț al scenei și ale cărui pînze reamintesc acel « cadru al acțiunii » pe care-l reprezintă operele lui Antonie Caron și ale altor artiști din Renaștere. Cuvîntul e restituit și cîntecul poetic, plin de emoție, de fabulă, de cîntec de Crăciun, de *Marcheri*<sup>1</sup>, în minunatele picturi pline de prospețimea culorilor ale alsacianului Charles Walch (1898—1948), mare artist dispărut prea de timpuriu, artist complet, pictor și sculptor, maestru al desenului, spirit cu vocația studiului și în același timp hărăzit cu daruri de poet liric adevărat și sincer. Aceeași putere de a crea bucurie, adică mișcare și culoare, izbucnește la François Desnoyer. Ca și Walch, acesta se situează îndată după Gromaire într-o mișcare în care lecția cubistă nu mai servea să inspire speculații ermetice și compoziții în planuri mari, precise și cu volume distincte. Oscilația era dată picturilor «cu subiect» sau, dacă ne temem de acest cuvînt, picturilor motivate. Activitatea porturilor, festivitățile populare, plăcerile colective, sporturile și jocurile sînt motive de adunare și de ordine. Sudul, de unde este și unde trăiește, l-a ajutat pe Desnoyer să-și îndeplinească programul amator de peisaje vaste

209 <sup>1</sup> *Märchen*: poveste, basm (N. tr.).

și de spectacole vioaie, temperament robust, artist de înaltă conștiință care știe să vadă simplu și care știe să

vadă în mare.

Poate că ar fi cazul să semnalăm, de vreme ce sîntem în domeniul compoziției mari, o pictoriță ce excelează în acest gen destul de puțin cultivat și care cere suflu, Valentine Prax. Soția sculptorului Zadkine, ea a cunoscut, neîndoios, lecția cubismului și în special a cubismului baroc. Dar nu mai puțin adevărat e faptul că are un temperament viguros și orginal, precum și strălucite daruri de colorist: compozițiile ei sînt pline de mișcare, de animație, de vivacitate, și de cel mai plăcut efect.

În sfîrșit, amintîndu-ne că în tinerețe a suferit influența lui Léger și a lui Gromaire, l-am putea considera expresionist și pe Edouard Pignon, fost muncitor, pictor din instinct și din vocație, care prin toate fibrele sale aderă la real, dar care, cu o imaginație plastică în același timp subtilă și autoritară, deformează, și inventează și recompune. Marile figuri de pescari, de mineri sau de țărani catalani, simfoniile lui în gri, compuse cu mișcarea contradictorie, recente sale peisaje, al căror dramatism aspru tinde spre abstract, mărturisesc o sensibilitate legată de viață, împărțindu-și interesul între munca umană și vigoarea convulsiilor vegetale și resimțind o violentă nevoie de expresie. Încă o dată, nu e vorba, în toate acestea, de o școală, ci de o predispoziție specifică anumitor artiști apăruiți în epoca noastră, pe care o vom regăsi și la alții din viitor, și care-i distinge printre tendințele a căror determinare teoretică, a căror grupare și opoziție compun tabloul sistematic al artei moderne. Această predispoziție pentru expresie e mereu prezentă, contingentă, spontană, întotdeauna gata să coloreze cu diversitatea ei acest tablou sistematic și să domine sistemele.

În lipsa altor trăsături comune, această tendință spre expresie ne pare a caracteriza o întreagă parte a producției plastice, între cubism și suprarealism pe de o parte, abstract pe de alta, și mișcările viitoare. Există aici un cîmp extrem de variat în care am notat cîteva 210

figuri de prim ordin fără a găsi totuși motive valabile de-a reuni într-o altă rubrică decît aceea a expresionismului. Și această tendință spre expresie implicată în acest termen, precum și o revendicare individualistă e suficientă pentru a ne face să înțelegem că aceasta

reprezintă un expedient și că e greu să-i rînduim într-o categorie mai precis determinată. Adică într-un sistem. Cum spuneam, pictorii reuniți aici ies din cadrul sistemelor.

Ei se bucură de o mare libertate; sînt liberi, uzînd totuși de învățătura și de procedeele dobîndite. Aceasta apare în mod deosebit într-un grup care-și găsește și el locul aici : Beaudin, Kermadec, Charchoune, Suzanne Roger, cărora le putem alătura în mod firesc pe Jacques Lagrange sau pe spaniolul Borès. Pentru toți acești artiști, cubismul a fost un eveniment capital, care le-a furnizat o scriitură, o metodă de compoziție, gustul de a-și organiza tabloul pe linii de forță, de a gîndi obiectele, de a le situa într-un spațiu mental, un mod de a respira în fața lumii exterioare și de a se comporta în fața pinzei. De fapt, cubismul, ca orice lucru intrat în istorie și despuiat de problematica și actualitatea sa, le-a devenit *natural*. La fel s-a întîmplat și în cazul suprarealismului. El a adus libertatea poetică. Aceste aporturi n-au nimic sistematic, după cum spuneam. Ele constituie doar obișnuințe ale reflecției, o ușurință a manierei și, pe scurt un climat. Iar acest climat permite temperamentelor celor mai diverse să-și satisfacă nevoia de expresie. Evident că alături de acești artiști l-am putea situa și pe André Masson. De fapt, trebuie să recunoaștem aici artiști de mare clasă, capabili să se compare cu artiștii generațiilor precedente care au avus șansa de a-și vedea arta asociată cu sistemele pe care le ilustrau. Masson, în urma diferitelor sale experiențe, ca și Marchand, Pignon sau André Beaudin, pictor și sculptor, la fel de îndrăzneț sculptor ca și pictor, spirit de o rară calitate, în stare de cele mai subtile rafinamente plastice și de cele mai înalte elanuri lirice, sau Borès, artist taciturn și de o rară calitate, două trăsături esențialmente spaniole, 211 datorită cărora el izbutește să nu pună în pînzele sale decît transparente, indicații, elemente sobre și necesare. Și ce eleganță, asemănătoare celei a lui Velazquez !

Să profităm de această ocazie pentru a remarca prezența spaniolilor în cadrul Școlii din Paris și cît de prețios este pentru aceasta fermentul acestui neam, cel mai dotat pentru pictură din cîte există, și anume pentru pictura *expresivă*. Juan Gris, Picasso, Miró ilustrează îndeajuns gloria picturii franceze și a geniului spaniol. Sîntem



încredințați astăzi că Borès la rîndul său e unul din artiștii remarcabili ai epocii noastre. Sculptura spaniolă nu e mai puțin strălucit reprezentată la Paris de un Mateo Hernández, animalier ce moștenește tăria și duritatea castiliană, și fermecătorul baroc Fenosa, ca și atîția alții. Să adăugăm la aceste nume pe acelea ale unor artiști de strălucirea lui Florès, Vines, Peinado, Segovia, Ismael de la Serna, sălbaticul, tumultuosul colorist Clavé, artistul de tentă suprarealistă Domínguez și acel pictor subtil și minuțios, Luis Fernández, suprarealist și el cînd are chef, dar rivalizînd în realismul mergînd pînă la *trompei œil* cu cei mai buni pictori de *bodegones*<sup>4</sup> din școala din Granada și, în subtile peisaje, se joacă ingenios cu infinitele depărtări și cu lucrurile infinit de mici: vom constata astfel că toți acești artiști și toți cei ce le vor succeda se disting prin ceva ce le aparține numai lor, ca un privilegiu al națiunii lor, un dar, un accent, un har, o bucurie, nu știu ce calitate a imaginației și a puterii de a realiza. Toate acestea întăresc cu pigmentul lor vioiciunea producției artistice franceze. Nu înseamnă că în toată această perioadă n-au existat remarcabili artiști care și-au desfășurat cariera în Spania însăși. Și, deoarece considerăm expresionismul ca pe un curent general care s-a manifestat în diverse țări, vom reaminti aici numele unui pictor care trebuie pus sub aceeași etichetă: José Gutiérrez Solana. Acest om singuratic a ilustrat într-un mod surprinzător universul atroce și caricatural pe care spaniolii îl consideră ca realitatea spaniolă și care le produce o enormă satisfacție.

## GROMAIRE

1892 24 iulie Marcel Gromaire se naște la Noyelles-sur-Sambre (Nord), de unde este originară mama sa.

1910 Renunță la studiile de drept în favoarea picturii. Frecventează academiile libere din Montparnasse.

La Academie de la Palette se bucură de îndrumarea lui Le Fauconnier. Face cunoștință cu elevii lui Matisse și cu Matisse însuși.

1912 Călătorește în Belgia, Olanda și Anglia.

---

<sup>4</sup> *Bodegón*: natură moartă înfățișînd elemente comestibile. (N. tr.).

1914 Este mobilizat.

1916 Rănit în luptele de pe Somme. Perioadă de picturi sumbre.

1925 *Războiul.*

1933 La Kunsthalle din Basel are loc o mare retrospectivă a operei sale.

1937 Execută decorațiuni din ceramică pentru pavilionul Sevres al Expoziției Internaționale.

1939 Inițiator, împreună cu Lurçat și Dubreuil, al mișcării de renovare a tapiseriei. După cartoanele sale se execută tapiserii la Gobelins și Aubusson.

1947 Expoziție la galeria Louis Carre din Paris.

1948 Cu prilejul centenarului revoluției de la 1848, execută pentru Adunarea Uniunii Franceze, o mare decorațiune: *Abolirea sclaviei.*

1952 I se atribuie premiul Carnegie.

**CONVORBIRE CU GROMAIRE** întrebare:

*Ați fost adeseori clasat printre expresioniști. Ce gândiți despre aceasta? Ce este expresionismul?*

Răspuns:

*Expresionism e un cuvânt extrem de vag. În realitate există puțini pictori care sacrifică totul freneziei expresiei. Nu cunosc nici unul în trecut. Oricare ar fi violența unui Grunewald, el folosește totuși un limbaj deosebit de șlefuit. Cele mai bune lucrări ale lui Van Gogh sint opere de un perfect echilibru. Doar Goya, într-unele din picturile sale fantastice, ar putea fi, prin anumite «scăpări», strămoșul lui Soutine și al expresioniștilor germani. Expresionismul modern nu e conceput niciodată fără un gust adeseori morbid pentru deformare. Neagă stilul în favoarea stilizării instinctive. Cele mai bune tablouri expresioniste sînt strigăte disperate. Cu cît sînt mai bune, cu atît sînt mai puțin analizabile.*

*În ce mă privește, intențiile mele se îndreaptă în sensul opus. Deformarea îmi pare a fi o deviere de la experiența zilnică. Deformarea modernă este o tentativă exacerbată de evaziune. Nu cred în evaziune. Ea nu poate fi concepută decît metafizic, de către credincios, în ir-o rugăciune mută. Orice materie este un contact intens. Rolul nostru e de a identifica sau de a descoperi spiritualitatea acestui contact. Deformării eu îi opun afirmarea obiectului.*

întrebare:

*Care este punctul dv. de vedere în legătură cu obiectul?*

Răspuns:

*Din punct de vedere plastic ipotezele noastre se întemeiază pe empirismul observației cotidiene și pe experiența trecutului. Experimentarea noastră, deși lipsită de criteriul absolut, ne arată omul mulat pe natură, care se mulează la rîndul ei pe om. Mîna mea așezată pe masă e un obiect, eu însumi privit în oglindă sînt un obiect. Dorința de a ne separa de natură nu e decît un miraj al spiritului. Prin urmare, dacă denaturăm natura, denaturăm omul. Reîncepem haosul la nivelul forțelor embrionare.*

*Dimpotrivă, percepția naturii nu e pentru noi decît o suită de percepții succesive; sarcina noastră va fi, de aceea, să ajungem la ceea ce contează din punct de vedere uman și la ceea ce contează în mod natural, adică la ceea ce în freamătul febril al vieții iese la suprafață, insistă, domină prin frecvență sau prin intensitate; și, de asemenea, să afirmăm acest lucru ca fiind totodată principalul în cadrul percepției noastre umane în dominanta aportului natural.*

MARCEL GROMAIRE (interviu acordat lui Georges Charbonnier pentru Radiodifuziunea franceză, emisiunea din 15 decembrie 1950)

## **XXXVI. TRADIȚIA REALISTĂ**

D evoluțiile estetice ne dau o perspectivă asupra lumii pur istorică și dinamică: un eveniment nu trebuie să ne intereseze decît în relația sa cu un eveniment viitor. Iar noi înșine, prin urmare, nu ne mai cunoaștem, nu ne mai simțim decît ca obiect al unei permanente deveniri și ca niște aparate ce înregistrează surprize mereu noi. Un astfel de punct de vedere este desigur legitim, la fel ca oricare alt punct de vedere ce ne poate fi propus ca posibil și justificat. între altele, acesta, la care ajungem printr-o analiză mai amplă și mai aprofundată a fenomenelor estetice ale vremii noastre: ceea ce se realizează

este o civilizație. Da, multitudinea fenomenelor estetice, rapiditatea succesiunii lor, înseși contradicțiile, întreaga lor efervescență se pot reduce la o mare transformare generală ce afectează în egală măsură formele artei, și sensibilitatea artistică, precum și toate modurile de a gândi și de a trăi, toate concepțiile noastre științifice și toate regimurile sociale. Aceste revoluții artistice trebuie să ne apară ca simptomele și manifestările unei civilizații pe cale de a se crea. Sîntem împinși de acestea într-o precipitare amețitoare și haotică și ajungem să nu mai considerăm lucrurile decît în perspectiva schimbărilor la care sînt supuse și să adoptăm în privința lor acea metodă de cunoaștere pur istorică și dinamică de care am vorbit. Dar acestei predispoziții mentale trebuie să-i opunem o alta, mai obiectivă și transcendentă și care ne dezvăluie propria noastră situație, nu ca o mișcare, ci ca o stare. Ca o ordine ce se caută, se extinde, se săvîrșește și se statornicește. Spiritului 215 care reușește să se plaseze în această perspectivă aeriană, transformările plastice din vremea noastră i se vor dezvălui concomitente cu alte transformări. Ele vor pierde din nerăbdarea lor febrilă pentru a se ordona după necesitățile generale, căpătînd un caracter posesiv și organic, dobîndindu-și caracterul de creații. Creații contribuind la creație, la crearea unei civilizații. Timpul în care se mișcă acest spirit observator nu va mai fi timpul ce trece, ci o eră a timpului, era noastră. Din scurgerea heracliteană în care ne simțeam noi înșine lunecînd, decupăm o vastă porțiune de timp pentru a o examina și a ne privi noi înșine în ea.

Am învățat din *Gestalttheorie* să vedem în operele de artă structuri: aceasta înseamnă dintr-o dată a ne distanța întrucîtva de ele, a le da o justificare de creaturi vii, a le considera drept ansambluri. Înseamnă, prin urmare, să ajungem să le asociem cu alte ansambluri și să le rînduim în cele din urmă, pe unele și pe celelalte, în cele mai vaste ansambluri. Acestor structuri plastice le corespund, prin relații care nu sînt de la cauză la efect, ci de reciprocitate organică, structuri mentale. Astfel, o aceeași aventură, unuia care participă la ea, amestecat în mod confuz, ca o jucărie într-o furtună absurdă, nu-i poate părea decît scandalosă; dar aceluiaș martor, o dată angajat, dacă scapă din valuri și privește orizontul, poate să-i devină ceva cu mult mai serios și anume istoria omului. Istoria omului, sub diversele sale înfățișări, înfățișarea omului antic, aceea a omului medieval, a omului Renașterii și a omului modern. Fiecare din acestea a trăit în coordonatele specifice timpului și

spațiului său, și și-a avut, în corelație, arta sa. Figura noastră, figura de om pe care o reprezentăm, omul secolului al XX-lea, posedă și ea arta ei. Și omul secolului XX nu-și capătă propria sa conștiință, nu există, decît în măsura în care știe că această artă modernă îi aparține.

Pentru aceasta trebuie ca, încetînd de a o mai înregistra prin variațiile sale, prin fluxul vertiginoaselor schimbări ce-l scutură, ce-l frămîntă și-l ofensează, el să se decidă s-o fixeze, s-o înfrunte, s-o privească. Și să se recunoască în ea.

Dacă acest efort prezintă dificultăți pentru public, va trebui să admitem că prezintă dificultăți și pentru unii dintre artiști. Prin natura sa, artistul nu e de loc

obligat să aibă conștiința părții pe care o poate reprezenta arta sa în elaborarea unei civilizații. Nu e treaba sa, ci aceea a unui spirit ce observă, emite judecăți și stabilește valori. El trebuie să aibă geniu și să se dedice cu totul operațiilor creatoare pe care i le dictează talentul și care, conform acestuia, vor avea un grad mai mult sau mai puțin tranșant, determinant, subversiv. E chiar normal – și aceasta se întîmplă de obicei —că reflecția, nu obiectivă și științifică, ci întru totul practică ce însoțește operația creatoare să fie indiferentă acestui aspect de decizie înnoitoare și mai mult sau mai puțin agresivă a artei sale. Reflecția sa, reflecția sa de artist, de practician, de creator nu trebuie să se preocupe decît de accentul creator al creației. El va fi deci, în modul cel mai firesc, primul care să adopte acest punct de vedere strict istoric și dinamic în care, cum spuneam, am putea fi imediat determinați să considerăm fenomenul artei moderne. El e un artist modern, prin urmare un artist revoluționar, și nu-i putem cere nimic altceva decît să aibă o concepție revoluționară despre artă. Altfel, i-ar lipsi viața.

Putem însă concepe că există artiști la care sentimentul vieții se manifestă într-un mod mai moderat și mai prudent, prin complexe, reticențe și interogări. Acestora, temperamente mai puțin demonice, mai puțin împinși de fatalitatea lor de artiști, în mai mică măsură subiecte de speculație imperativă și absorbantă, s-ar putea să li se potrivească cealaltă perspectivă a artei și anume aceea a observării și nu a experimentării, perspectiva din care arta apare sub un aspect stabilit și configurat. Artistul nu mai e astfel tipul de om care modifică, ci tipul de om care-și face meseria și își exercită arta. Din această perspectivă

statică el e încredințat că pictează pur și simplu *așa cum se pictează* în acest moment. Ceea ce, printr-o ușoară lunecare, duce la: *așa cum* s-a pictat întotdeauna. Subliniez acest *cum* ce exclude orice inițiativă, semnificând dimpotrivă o liniște implicită.

Aceasta nu înseamnă, bineînțeles, că un artist de acest fel se transformă în protagonistul unei teorii a istoriei și temporalității istorice. Preocuparea acestui artist nu e filozofarea. Dar, în realizarea vocației sale de artist, și desigur în mod inconștient, îl putem considera

încălinat să adopte concepțiile observatorilor care, departe de a pune accentul exclusiv pe schimbări, le implică pe acestea într-un ansamblu de transformări mai vaste, făcând din ele detaliile unui tablou și impunând contemplarea acestuia. Și, încă o dată, nu putem spune că el aderă la acest sistem, căci pentru aceasta ar trebui să meargă pînă la limita concluziilor sale, iar acestea ar trebui să tindă totuși la clasificarea schimbărilor, de punerea în relație cu altele mai generoase, la admiterea lor deci. Putem afirma că predispozițiile specifice ale artistului de acest fel corespund acestui sistem. Și tocmai aceste predispoziții e locul să le examinăm aici, pentru că ele îl fac să se confunde nu cu o mișcare revoluționară ci să se înscrie într-un univers stabilit. Stabilit nu numai în manualele cronologice care împart istoria în etape de civilizație, ci într-o realitate morală și socială resimțită, recunoscută ca atare. Dacă, în sînul acestei realități, unele individualități inspirate fac să țîșnească mutații brusce, acestea nu pot fi pentru el decît accidente de care curiozitatea se uimește, dar căror atenția le întoarce spatele. Nu spuneam noi că transformările estetice din vremea noastră se înscriu în transformarea generală a lumii? Înțeleptul o lasă pe aceasta să-și continue cursul; ea se desfășoară într-o durată mult prea vastă ca să-i pese de ea și-i depășește grija de zi cu zi. Iar în privința transformărilor estetice, care ele însele se înscriu în transformarea generală, de vreme ce se înscriu în aceasta sînt absorbite de ea și e ca și cum n-ar mai exista. Toate proeminențele văzute de atît de sus s-au aplanat. Sau măcar unele dintre ele, cele mai percutante, cele mai ciudate, ca acele tentative ale imensei naturi, acele neașteptate variații care dau naștere unor specii neadaptate, repede înghițite în confuzia acelui *struggle for life*<sup>5</sup>, Artistul care-și urmează drumul poate primi unele influențe profunde întrucîtva, dar fără ca nimic să-i fi modificat comportamentul esențial. Sîntem astfel în fața unei generații de artiști, venită după războiul din 1914—1918, care a continuat să practice o pictură realistă, fără a se îngriji prea mult

---

<sup>5</sup> *Struggle for life*: lupta pentru viață (N. tr.)

de problemele puse de diferitele revoluții estetice ale vremii. Accelerarea istoriei n-a năliniștit această generație. Ea s-a instalat în istorie, dar într-o istorie liniștită. Această generație s-a manifestat mai ales la Saloanelor de toamnă, și din acest punct de vedere se poate vorbi de un stil al Saloanelor de toamnă aproape integral opus preocupărilor cubismului, și mai mult preocupărilor suprarealismului, sensibil însă la inovațiile fauvismului și în special la acelea ale lui Bonnard și Matisse în domeniul culorii. Culoarea, de altfel, avea să fie elementul cel mai interesant la acești pictori avizi în primul rînd să anime reacțiile ochiului la farmecele cele mai proaspete și mai vii ale naturii. În acest sens, și în afara cercetărilor din secolul nostru de care nu se emoționează de fel, ei preiau tradiția impresionistă, și în special aceea a realiștilor ce premerg impresionismului, în special Corot.

Ei sînt, astfel, pictori foarte buni și în tradiția pe care și-au ales-o, au dus arta picturii la treapta la care e într-adevăr o pictură plină de savuroasă și delicată seducție. Un Oudot, un Legueult adaugă un nu știu ce de o rară calitate viziunii pe care ne-o adusese geniul panteist al lui Bonnard. În mîinile lor, paleta a devenit un laborator cu nebănuite rafinamente. Același lucru se poate spune și despre paleta lui Brian- chon, artistul cu gustul cel mai subtil și cel mai sigur, artistul cel mai dotat pentru măiestrie. Măiestrie fără dogmă și doctrină, dar infailibilă în domeniul sensibilității optice, care ne interesează aici, și care de fapt interesează în mod general. Căci important este să menții și să întreții o anumită *calitate* ce aparține tradiției picturale franceze și nimeni nu e mai indicat ca Brianchon să-și asume această sarcină capitală, după cum ne asigură rezonanța discretă a pînzelor sale, sobrietatea și pudica lor perfecțiune. Acelorași virtuți, Chapelain-Midy le adaugă intenții de ordin intelectual cu intenție de compoziție, de precizie meditată și semnificativă, ceva ca un mister clasic. Aujame e mai deplin poet, cu incursiunile sale în fantastic și imaginar, cu temperamentul său viguros și bogat, cu atracția pentru scenele ample. Cavaillès a abordat și el cu succes marea compoziție: originile sale meridionale îi permit acest lucru, certitudinea posesiunii tuturor mijloacelor, a dominării lor îl face să le folosească în toată libertatea. Colorist de o sprintenă și fermecătoare prospețime, el se joacă cu florile și țesăturile și se arată permanent în măsură să ne dea cele mai perfecte imagini ale bucuriei. E o știință rară, de care nu dispune oricine dorește. Presupune daruri, dar și acea răbdare lucidă, acel



instinct al tonului just și activ, acel simț precis, un fel de *bun simț* coloristic, calități ce se cultivă prin practică și care fac din Cavaillès cel mai bun practician, pictorul care nu se înșală, care-și cunoaște profund meșteșugul, exercitându-l într-o intimă și constantă familiaritate cu emoționantele lecții ale naturii. El progresează continuu pe drumul său, depășind naturalismul strict și ajun- gînd la o adevărată încîntare poetică. Această artă de savant și exersat colorist, rafinîndu-se continuu, ajunge să neglijeze obiectele cu care fusese inițial în contact, pentru a nu ne mai oferi decît muzica pură a culorilor, pure sonorități deosebit de subtile și surdinizate, întotdeauna de o rară calitate, armonii prețios căutate frizînd rînd pe rînd disonanța și evanescența și învăluindu-se în acorduri neașteptate. Suita de mari colorişti pe care i-am evocat mai înainte și care trece prin Bonnard și Matisse, se prelungește și putem să ne așteptăm la evoluția ei liberă și ușoară. Emanciparea culorii, pe care fauviștii o proclamaseră printr-un gest fulgurant, o vedem săvîrșindu-se cu acești doi pictori printr-un studiu fecund și apărînd ca o meritată recompensă.

Scenele de bilci ale lui Poncelet, melancolia lor emoționantă și dezolată, peisajele robuste și nudurile lui Planson, orientul grav și surdinizat al lui Caillard, tot naturismul acestui temperament stăpînit și profund, voința lucidă cu care Yves Brayer domină și ordonează brio-ul său natural, operele lui Limouse, Marguerite Louppe, Terechkovitch, Sabouraud, Lestrille, Marko, Pauline Peugniez și ale atîtor alți artiști, revelează diversitatea acestei școli. Toți acești pictori, nefiind supuși vreunei discipline pe care și-o impune spiritul de cercetare speculativă, se folosesc de libertatea pe care și-o iau în favoarea, exclusiv, a sensibilității și meșteșugului lor. Ceea ce nu le putea aduce decît favoare

și simpatie; și s-au bucurat, într-adevăr, de un sentiment de recunoștință pentru destinderea pe care o aduceau în bătațiile artei moderne; o luare de poziție atît de sinceră și de cinstită trebuia să fie apreciată; s-a manifestat, apoi, o mare încîntare în fața unui studiu atît de conștient de limitele, de intențiile și de puterile sale. Acest acord armonios s-a exprimat la Expoziția din 1937 prin programul de decorare a Teatrului de la Palatul Chaillot, unde această tînără generație, ajunsă la succes, își lua locul alături de generațiile anterioare, de care se simțea apropiată. Așa se întîmplă că ansamblul de panouri decorative reunea numele lui Chapelain-Midy, Planson,

Oudot și Brianchon, cu acelea ale lui Vuillard, Bonnard, Roussel, Maurice Denis, Waroquier, Dufy, Friesz, Dufresne, Luc-Albert Moreau, Ceria.

Expozițiile universale sînt teste ce marchează punctul pînă la care propunerile și invențiile artistice ale unei epoci au fost asimilate de societate. Apare un stil de compromis sau de mijloc în care discernem influența exercitată asupra decorului general al vieții și asupra gustului mijlociu al publicului de către acele manifestări artistice mai recente care au izbutit să cucerească favoarea acestuia. Așa se întîmplă că expoziția artelor decorative de la Paris, din 1925, a înstaurat un «stil 1925 », ale cărui grații amabile, ne dăm seama azi, erau de mult depășite la vremea aceea, apărînd încă de pe atunci ca ceva *demodat*. Rezultă că, deși păreau noi, ele nu reprezentau toate intențiile creației contemporane la limita extremă a eficacității lor. Același lucru îl putem afirma în legătură cu Expoziția de artă și tehnică din 1937, în ciuda strălucirii sale, la fel de mare, de altfel, ca și aceea a precedentei. Există însă un fel de cursă dialectică între modă și avangardă. Nu prin partea ei cea mai avansată izbutește avangarda să ajungă la modă, deși atunci cînd apare o modă, acesta este un eveniment strălucit, fericit, satisfăcător, și de care e cazul să ne bucurăm; dar e cazul să constatăm deopotrivă că moda manifestă imediat și prin ea însăși aspectul ei demodat. Cu această rezervă, trebuie să salutăm cu bucurie succesul obținut în 1937 de echipa de artiști despre care vorbim și inițiativele datorită 221 cărora ea a fost însărcinată cu alte lucrări decorative, în licee, școli, clădiri publice ori pe scenele teatrelor. E neîndoios că alegerea e bună și că alegerea rupe cu rutina obișnuită a oficialităților.

Un alt grup de pictori își găsește aici locul, aceștia avînd o opțiune mai net intelectualistă și teoretică și fiind inspirați de o noțiune anume și precisă de clasicism, de o *voință* de clasicism: grupul «Forțelor noi» (« Forces Nouvelles »), grup născut din întîlnirea a doi tineri pictori, Humblot și Rohner, în atelierul lui, Lucien Simon, în 1931, și fundat în 1935 de către precedenții, împreună cu Lasne și Jannot. La prima expoziție a grupului, în 1935, au figurat de asemenea Tal Coat și canadianul Tellan, fiecare urmîndu-și ulterior propriul său drum. Apoi grupul s-a mărit prin adeziunea lui Claude Venard. Tot atîția pictori care nu ne lasă indiferenți, și a căror evoluție trebuie s-o urmărim cu o curiozitate mereu trează și mereu răsplătită.

Tradiționalismul lor nu se mulțumește cu refuzul irealismului provocator al școlilor revoluționare contemporane; își caută rațiuni pozitive, reclamându-se, dacă nu la o doctrină, cel puțin la o filozofie; își creează un spirit propriu. Nu-și caută sursele în maestrii imediat precedenți, care ne pot învăța să vedem bine, să pictăm bine, să ne alegem motive interesante, să obținem tonul just. Ci, mai departe, mai în profunzime, la aceia care pot ajuta un tineret neliniștit și îndrăgostit de ordine la stabilirea unei sănătoase și riguroase doctrine neoclasice. În special la acei artiști realiști francezi din veacul al XVII-lea, a căror descoperire și punere în valoare constituie una din cele mai prețioase achiziții ale actualilor istorici de artă.

Onoarea geniului francez este aceea de a fi în permanentă căutare a clasicismului. Această căutare, această meditație, reapare neîncetat de-a lungul istoriei Franței. Tot ea se manifestă și cu prilejul « Forțelor noi». De unde meritul și importanța acestora. În termeni generali, trebuie să recunoaștem că toată generația de la 1930 nu este reacționară prin simplul gust al reacțiunii. Atitudinile, orientările ei sînt pozitive. Ceea ce unii apără pe terenul practicii artistice, al gustului pentru meserie, ceea ce alții caută pe tărîmul spiritului este realitatea vie. Tradiția nu e pentru ei

o fantomă academică și școlară; ea n-are nimic comun cu ceea ce «pompierii» denumesc cu acest nume. Ea are un conținut. E făcută din doctrine spirituale, din idealuri morale și artizanale, din tot felul de bunuri ce au fost concepute și adunate de poporul francez, aparținîndu-i în mod specific. Un lung studiu transmis din generație în generație a dotat acest popor cu calitățile cele mai utile producției artistice, precum și cu un fel de etică ce-l obligă să-și desăvîrșească producția. Poporul francez știe în ce trebuie să consiste această desăvîrșire, știe care e punctul în care va resimți sentimentul de a fi atins. Știe că ea e aceea care dă valoare obiectului creat. E specificul artiștilor acestui popor de a tinde la gradul de supremă armonie între conștiința lor și desăvîrșirea formei produse. Prin aceasta ei sînt clasici. Clasicismul nu e altceva decît o dorință și un ideal și el constituie particularitatea geniului francez.

Considerînd vehemența revoluțiilor pe care le-a să- vîrșit în ultima jumătate de veac, sîntem, gata, împinși noi înșine de aceeași vehemență, să neglijăm acest clasicism specific al geniului francez, uităm să-l recunoaștem în fondul acestei

vehemente. El e prezent pretutindeni. Și tocmai de aceea revoluțiile nu sînt impulsuri gratuite, ci lucruri trecătoare și mișcări profunde, complete, deplin creatoare și cu rezultate durabile. Trebuie să păstrăm însă o considerație plină de recunoștiință școlilor care pe timp de furtună nu pretind decît a-și pune întreaga energie exclusiv în slujba apărării și cultivării acestor cîteva virtuți atît de rare, proprii tradiției naționale, ce compun clasicismul. Ele întrețin tuful, reavăn ce produce toată diversitatea vegetală, flora grădinilor și umilele legume precum și cei mai surprinzători giganți ai pădurii sălbatice. Și fără îndoială, aceștia ar fi mai puțini sau ar face mai puțină floare dacă n-ar avea terenul gata pregătît. Mă tem că străini care nu văd într-o mișcare de artă decît caracterul său de șoc, forța sa explozivă și distrugătoare, nu vor distinge acest fond de clasicism păstrat în revoluțiile noastre estetice cele mai decisive. Mă tem, de asemenea, că nu vor voi să vadă decît conservatorism sordid, spirit reacționar, meschinărie în 223 revendicările tradiționalismului pictorilor din 1930, fără a înțelege că e vorba de altceva, și anume chiar de acest fond de clasicism necesar și vital. Căci acești pictori, oricît de limitat ar părea cîmpul lor de acțiune, fac ceea ce alții nu știu face. Ei pictează *mai bine* ca oricine. Să admitem că ar fi un avantaj mediocru, al cărui rezultat nu e de loc surprinzător, să admitem că, reprezintă puțin: acest puțin este enorm. El servește de contrapunct întregii forțe inventive ce se manifestă în lume, își are rolul său în actuala simfonie a revoluțiilor noastre plastice, reamintește exemplul și modelul ideilor și practicilor clasicismului francez, care e specificitatea însăși a geniului francez.

Fără îndoială că trebuie să considerăm în această permanență a clasicismului francez curentul mereu viu al realismului propriu-zis, declarat, afirmat, revendicat și oarecum moștenit... El se manifestă la cîțiva artiști foarte tineri, iviți în anii ce au urmat eliberării,

De Galard, Rebeyrolle, la care realismul e însoțit de idei sociale, fără a face însă din ele manifeste politice. Acești artiști găsesc destule resurse în genul tradiției artistice franceze pentru a nu se considera obligați să impună artei lor cea mai mică afectare, nici să-și imagineze că pictura bună e inconciliabilă cu libertatea. Pictura lor e deci în mod firesc sănătoasă, robustă și autentică; ea pretinde a fi pictură, ceea ce nu o dispensează nici de cerința de a fi

adevărată, nici de aceea de a fi umană. Există la acest grup de artiști un incontestabil suflu de vigoare, ce le inspiră lucrări ample, crude, emoționante. E fără îndoială bine că alături de alte cercetări există și acestea, ce constituie contrapunctul și mențin contactul cu natura. Expresia unei epoci n-ar putea fi unilaterală, ci trebuie dimpotrivă să se manifeste în direcții diverse. În sfârșit, în spirit analog, trebuie să semnalăm manifestările Salonului populist animat de Henry Ramey, pictor valoros, apărut în Montparnassul anilor primului război mondial, când cultiva un cubism sumbru, dur, aplicat direct la reprezentarea realului, și foarte caracteristic pentru anumite tendințe ale momentului. Trebuie semnalate, de asemenea, Saloanele Pictorilor Martori ai Timpului lor (*Peintres Temoins de leur Temps*), reuniți în fiecare an de pictorul Kischka în jurul unei teme caracteristice pentru viața epocii noastre.

224

### XXXVII. NOUA SCULPTURĂ

■pvouă tendințe pot fi semnalate în sculptura din ultimul timp: o tendință expresionistă și o tendință abstractă. N-am putea însă neglija influența dadaismului și a suprarealismului.

Putem observa încă din epoca cubismului și a Montparnassului, la unii sculptori, o aplecare spre observarea viguroasă și caricaturală: la Chana Orloff, de pildă, autorul unor puternice figuri masive. Sentimentul domină aici fără a fi în mod necesar crud sau comic dar pufind apoi, în emoționante *Maternități*, să devină tandrețe umană. El se poate totodată acorda cu marile și admirabilele evenimente ale istoriei, ca în *Război și pace* ori în monumentele executate pentru Israel; remarcăm, într-un cuvânt, la această artistă plină de forță un

meșteșug sigur, sentiment, umanitate, mișcare și inspirație.

Am remarcat latura barocă la câțiva mari cubiști, ca Lipchitz și Zadkine. Există aici un curent continuu; nu trebuie să ne uimim regăsind la generațiile mai noi o dimanică a sentimentelor. Ea e voit manifestată la Auricoste, suflet generos, plin de curiozitate, plastician ce caută să-și sporească mereu știința și puterile. A beneficiat de învățătura lui Despiau și a lui Bourdelle, de unde a rămas cu un meșteșug temeinic, dar în același timp nici o căutare nouă, ce l-ar putea ajuta să dea formelor sale o semnificație mai extensivă, mai expresivă, mai vie, nu-l lasă indiferent.

Aceeași inteligență plastică și aceeași dorință fremătătoare de viață îl caracterizează pe Couturier, discipol al lui Maillol. Dar, în ciuda fidelității pe care a păstrat-o 225 maestrului său,

Couturier a dus arta sculpturii într-o direcție cu totul opusă: a eliberat-o de masă și de pondere, a « degroșat-o », a « slăbit-o » pînă la limită, răsturnînd astfel toate ideile noastre despre arta sculpturii, ruînd confortul pe care i-l ceream, sustrăgîndu-i bazele. Mișcările se alungesc și se încrucișează în spațiu, aidoma bilelelor unei mașini, toate elementele se transformă în fire, toate planurile se sparg. De unde figuri ce nu se impun prin așezarea lor pe sol, ci prin mecanismul care își este suficient sieși ca o insectă ce poate fi răsturnată, rămînînd aceeași, păstrîndu-și tensiunea vitală ori – dacă bizîie sau cîntă – bizîitul cîntecul. Grosimea dispare, și în aerul ce domnește din nou se profilează, se combină linii, se pliază în unghiuri, lăsînd să cadă la capătul efortului lor o mîină cumplită.

Descoperirea bronzurilor sarde a venit la timp pentru a sprijini interesul unei astfel de arte. Descoperirile se fac ori sînt confirmate și se publică în momentul în care pun în valoare analogii cu invențiile artiștilor: se pare că există o conjurație între artă și arheologie. Aceasta, fără îndoială, pentru că există familii de spirite și pentru că ele se caută și se întîlnesc de-a lungul secolelor: de pildă familia de plasticieni care, începînd cu unele desene rupestre și cu faimoasele bronzuri sarde și pînă în zilele noastre, nu simte greutatea volumelor, se opune obligației de a crea o bază și o stabilitate, dar se supune unui impuls, exprimîndu-l, prin urmare, în linii de forță.

Alberto Giacometti aparține acestei familii. El a trecut prin cubism, și mai ales prin suprarealism, devenind un artist, unul din cei mai serioși și profunzi artiști și în același timp unul din cei mai poetici ai timpului nostru. Artă, așadar, de linii de forță reduse la subțirica lor rigoare – la fir. Cura de slăbire a sculpturii contemporane și-a produs aici toate efectele. De observat e, în primul rând, modul acela cu totul aparte de atenție excesiv de subtilă și prudentă pînă la angoasă pe care astfel de creații le solicită creatorului lor. Sîntem aici în împărăția infinitezimalului și o îngrășare microscopică a formei ar fi de ajuns ca să se piardă natura de păianjen, denaturînd-o, iar o microscopică deplasare a mișcării ar determina spargerea echilibrului. Fantasticele creaturi ale lui Giacometti se mișcă într-un spațiu 226

tot așa de aparte cum ar fi pentru noi lumea lui Lilliput. își suscită ele însele spațiul, extinzîndu-și domeniul, distanțele, iar acest spațiu le aparține lor, nu nouă: noi nu trebuie decît să-l recunoaștem. Același sentiment neobișnuit îl resimțim în fața operelor grafice ale lui Giacometti: pe foaia de desen el izbutește să ne facă să simțim aceeași ciudățenie a raporturilor spațiale pe care o regăsim în sculpturile sale ce-și dezvoltă mișcarea în înălțime, în lărgime, în lungime, pornind din punctul ce le fixează pe placa de bronz. Regăsim fantasticul, fantasticul poetico-expresionist, o peremptorie manifestare a imaginației în opera lui Germaine Richier. Această artistă este o provensală puternic înrădăcinată într-un pămînt însoțit, fecund în ierburi frumos<sup>^</sup> mirositoare: de aici robusta ei vitalitate artizanală. În același timp ea se simte legată de anumite forțe spirituale ascunse și de visele conștiinței colective. între meșteșugul și lirismul ei există deci o tensiune ce dă întreaga durere și tot misterul și substanța artei sale.

Artă puternică, savantă, controlată, dar plină totodată de inspirații ciudate și de spaime. Formele lui Germaine Richier țin de materia și de freamătul formelor vegetale animale, cosmice și, ca și acestea, se umflă și se uzează evoluează greoi, recad și subzistă în starea în care le-a ' lăsat natura, melancolice, oarbe, zdrențuite. Căci într-adevăr nu voința autoarei lor e aceea care le pune în acțiune, ci forța elementelor, a sevelor, a timpului. Și totuși autorul e prezent, aplecat asupra acestor mistere,

sprijinindu-le manifestarea cu știința sa de muncitor puternic și clarvăzător. Germaine Richier e artistul cel mai complet cu putință, în același timp și în egală măsură stăpîn al tehnicii sale, dotat cu o total convingătoare imaginație poetică.

Aceasta e capital și nu e cazul să insistăm mai mult. Dar vorbind despre Germaine Richier, să reamintim ceea ce am spus despre unii din iluștrii ei înaintași, Brâncuși, Lipchitz: secolul nostru e una din erele sculpturii, în sensul nu numai că a produs în acest domeniu forme inedite, un vocabular plastic în întregime înnoit, ci și pentru că, în acest limbaj, a spus lucruri, și din cele mai profunde, din cele mai esențiale, 227 din cele mai apte să emoționeze omul, cîntînd o dată în plus marile teme ale poemului universal, temele religioase eterne, miturile prin care omul pătrunde misterele naturii, înțelegînd sfînta relație ce-i unește pe amîndoi, natura și el. în fața unei opere ca aceea a Germainei Richier, cu personajele ei în formă de păsări sau de insecte, a oamenilor ei primitivi, încă îngreuiati de lutul originar, cu toată palpitarea vieții panice și fermecate, ne întrebăm cu uimire cum de a putut fi acuzată arta modernă de a se fi despărțit de realitate? Or, nu numai că arta modernă, și în special cea a marilor sculptori nu s-a despărțit de realitate, ci, mai mult, ea a consacrat realitatea, în aceeași suită de artiști trebuie să vorbim despre alții de aceeași vîrstă sau mai tineri, de pildă Cesar sau Fenosa, citat mai înainte, poet baroc, cu o grație nespus de sprintenă, înainte de a ne opri la un creator important, care și-a dat măsura în gravură și în tapiserie, ca și în sculptură, Georges Adam. Spirit original, închis în originalitatea sa. Poate că tapiseriile ne fac să simțim acest lucru înainte de a aborda sculptura lui, în ce constau originalitatea, sobrietatea, caracterul ei taciturn și riguros. Tapiseriile lui Adam s-au lipsit de culoare; domnesc în ele doar albul, negrul și griul, culori grave care trăiesc exclusiv prin contrastele lor și prin calitatea linii, pe care o pun în valoare și cu care sînt de acord. Adică materia și culoarea se contopesc într-o aceeași substanță ce sfidează orice podoabă și nu-și propune să fie altceva decît ea însăși. Intenția de abstractizare ne-ar determina să-l clasăm pe Adam printre abstracti, dacă nu ne-ar reține observația că operația care abstrage astfel de calități, dîndu-le viață, e o



operație de ordinul meșteșugului și că astfel e proclamată o valoare, aceea a meseriei excluzând orice întâmplare, orice element inconștient, orice latură, informală, orice absolut sau oricare alta dintre instanțele confuz filozofice pe care par să le aibă în vedere artiștii ce se pretind ai artei abstracte. Adam e deci un om de meserie, și e un om de meserie în sculptură, unde creează planuri mari, volume mari, îndelung gândite, îmbinate cu răbdare și reflecție. Sculpturile lui Adam sînt monumente expresive și semnificative.

Ar fi cazul să ne întrebăm de altfel dacă abstractul s-a manifestat în sculptură sub aspecte la fel de veche- 228

mente și de arbitrar ca și în pictură, și dacă nu s-a simțit întrucîtva constrîns de necesitățile tehnice inerente acestei arte. Simplul fapt că o anumită durată se impune în elaborarea unei sculpturi face imposibile fulgurantele instantaneități ale abstractului în evoluția sa spre tașism: de-a lungul elaborării, dimpotrivă, intervin tot felul de forțe concrete, ca niște chemări ale lumii exterioare sau obiecții ale uneltelor și materialelor.

Bineînțeles, uneltele și materialele pot fi schimbate. Astfel, spiritul scapă de solicitările insistente ale lumii exterioare, fixate în reprezentare, pe care le impun în mod tradițional materialele obișnuite, piatra, ghipsul, bronzul. Folosirea materialelor interzise îi dă întreaga ușurință în elaborările sale pure. Cubiștii, cu montajele lor din carton, pînze etc., sculptorii în metal ca Gonzales, dăduseră deja dovada acestei triumfale libertăți a spiritului. Cesar Domela, care în 1924—25 s-a împrietenit la Paris cu compatrioții săi Mondrian și Van Doesburg, aderînd la *De Stijl* nu putea rămîne exclusiv pictor; dimpotrivă, trecerea prin disciplinele riguroase l-a incitat să rupă planul geometric, după cum a rupt delimitarea genurilor și materialelor. Obiectele sale sînt făcute din tot felul de materiale, lemn, fildeș, alamă, plexiglas, diversitate prin care se manifestă diversitatea de culori, de forme, de mase, de reliefuri, dincolo de pictură și dincolo de sculptură.

Această libertate ajunge pe culmile ei cu jocurile aeriene ale minunatului poet Calder, precum și datorită tuturor acelor sculptori propriu-zis abstracți, lucrînd în metal ca Lardera, Jacobsen, Hajdu sau Wostan ale cărui puternice basoreliefuri în aramă ori tablă ne surprind prin

ciudățenia aspectului lor, ca o savoare nouă, și prin insolita lor reacție la lumină. Acești doi artiști ai Franței, veniți, unul, Hajdu, din România, celălalt, Wostan, din Polonia, îmi par printre cei mai bine pregătiți dintre artiștii de la care putem aștepta o operă nouă și completă. În Statele Unite, sculptura în metal pare a fi menită unui mare viitor; personalități atât de originale ca Roszak s-au afirmat în acest domeniu; și, după Calder, **229** fantezia *mobilelor* capătă o amploare nelimitată, căreia

îi stau mărturie, între alte exemple, ingenioasele mașini ale lui Lippold, abstracțiuni pure care nu sînt decît fire de metal, geometrie mecanică, jucărie, lumină, suflu și feerie. E locul să semnalăm aici și cercetările făcute în Statele Unite de catalanul Joan Junyer. Ele sînt axate pe materiale noi, apte să primească culoarea, s-o păstreze nealterată și la fel de vie în aer liber, asociind iluziile picturii cu efectele artelor reliefului, producînd enorme sculpturi sau obiecte ce trebuie numite astfel și care se ridică în mijlocul naturii sau se amestecă cu impresiile create de ea. Toate aceste inițiative industriale determină ieșirea picturii din cadrul ei tradițional, a sculpturii din rigiditatea ei statuară, a spiritului din categoriile sale, reprezentînd tot atîtea eliberări și succese ale acestuia. Trebuie totodată să observăm că în sculptură în metal și în alte materiale inedite exigențele impuse de realitatea exterioară se transformă asupra unei alte suveranități, aceea a materiei. Și aici spiritul descoperă un alt maestru și în această nouă specie aceeași lege: a meșteșugului. Revenim mereu la acest lucru, arta e întotdeauna artă. Singura scăpare de autonomia absolută a spiritului e aceea pe care a revendicat-o suprarealismul. Formele amiboide decupate de un Arp din perioada dadaistă reprezintă cu adevărat ceea ce un artist numit sculptor poate produce mai elementar. Ulterior, Arp s-a consacrat monumentelor.

A trebuit deci, de la acest prim gest de închegare somnambulică, să treacă la combinări de acte pe care le impune prin durată sa o mare operă sculpturală.

Arp și-a păstrat totuși în această aventură tehnică spiritul inițial în felul unui poet autentic, fundamental poetic și care, oricare ar fi rezistențele întîlnirilor sale ulterioare, rămîne fidel propriei sale naturi de poet și predispozițiilor mentale pe care aceasta le implică. Astfel, toate operele

lui Arp sînt consecința și amplificarea strictă a unei gândiri mereu aceeași și mereu la fel de pură ca atunci cînd a fost emisă în perioada de tinerețe, pe vremea cînd era unul din creatorii suprarealismului.

Unul din principiile suprarealismului, și mai mult încă, ale dadaismului, era lipsa principiilor și perma- 230

nenta posibilitatea de contradicție și de negare, pe scurt infidelitatea față de rațiune și față de sine însuși. Aceasta pe plan teoretic, și ca un protest contra logicii scolastice. Căci, pe planul realității vii, putem afirma astăzi că meritul suprarealismului a fost acela de a instaura un anumit comportament al spiritului, ale cărui efecte sînt durabile și ale cărui ecouri sînt profunde, că cei mai buni poeți și artiști ai grupului sînt valoroși mai ales prin legătura pe care au păstrat-o cu acest comportament nou și singular, prin faptul că acest comportament, ca și obiceiul execuției desă- vîrșite, a devenit *virtutea* lor. Aceeași virtute, tipic suprarealistă, trebuie să i-o recunoaștem și sculpturii lui Arp.

Dar, în afară de acest exemplu a cărui reușită – e trăsătura oricărei reușite – se bazează pe o antinomie rezolvată în mod paradoxal și pe o situație insuportabilă și tocmai prin aceasta demnă de admirat, ambiția spiritului nu se va satisface complet decît acolo unde singur se anulează. În operele de sculptură în care materia este unicul autor. Dincolo de suprarealism există Arta brută. Aici nu mai poate fi vorba de nici o intervenție exterioară asupra operației creatoare pure, nici reprezentarea vreunui obiect real, nici de indiscreta interpretare a intelectului, a rațiunii, a sentimentului, a conștiinței, a nimănui. Nu mai e nimeni! în sfîrșit! Pietre rostogolite de mare, ramuri de copaci încolăcite, răsucite și rînjite, mii de obiecte fantastice, opere ale elementelor și ale anilor sugerează ideea unei arte ce ar egala arta oamenilor, și i-ar da lecții. Dar cum ar putea urma omul aceste lecții? Să recunoaștem că n-ar putea face mai bine. Astfel, cînd ajunge la această supremă ispită, de a se lăsa deplin în voia spiritului, și numai a spiritului de a lăsa spiritul la dispoziția numai a sa, a vidului libertății și purității sale, el se găsește dintr-o dată la antipod, în prezența termenului antinomic: natura.

Toate aceste aspirații teoretice, precum și demersurile și experiențele suscitade de ele, nu sînt cîtuși de puțin zadarnice.

Ele animă producția artistică, dovedind că nici o ambiție a artei, în orice extremă s-ar situa, nu se realizează în mod absolut. Rămîne întotdeauna, 231 obstinată, ireductibilă, o parte de compromis și de impur, și anume arta însăși. Artă nu scapă de artă.

Ea ajunge întotdeauna la o creație a omului, în care omul e deci prezent, adică la un amestec de trup și de spirit, la o relație cu lumea, la o situație în lume. Referindu-ne la producția sculpturală cea mai avansată a ultimilor ani, aceasta se așază în mare sub semnul abstractului și o vom examina fără a zăbovi prea mult asupra ideilor ce au fecundat-o. Să nu vedem în ea decît un agent, căruia nu trebuie să-i cerem să meargă pînă la capătul logicii sale intrinsece. El nu e de altfel un agent unic, căci i se întîmplă să se îmbine cu principiile doctrinelor învecinate. Pe scurt, orice schemă mergînd de la idee la operă, de la proiect la realizare e prea simplă pentru a fi adevărat. Nu ne rămîne, prin urmare, decît să salutăm acest joc de idei în trecere, fiindu-i recunoscători pentru virulența sa, situîndu-ne pe tărîmul practicii, adică al artei și al producției artistice, admirînd bogăția acesteia, care nu poate fi negată.

Am văzut în acest joc de idei că suprarealismul întîl-nise pe alocuri intențiile artei abstracte. Regăsim în ele ceva din cubism, de pildă în grațioasele sculpturi ale lui Béothy, toate compuse prin calcul matematic și prin analogie cu ritmuri muzicale. Un alt precursor al sculpturii abstracte, solitarul Chauvin, nu e tributar nici unui curent și poate fi considerat pe drept cuvînt printre primii abstracți. Totuși, el găsește o disciplină în materie, în lemnele sale prețioase, pe care le șlefuește cu grijă afectuoasă și care dau farmecul substanțial al formelor sale capricioase.

Trebuie să recunoaștem că nu numai în Franța, unde *Salonul tinerei sculpturi* aduce revelația unei echipe de artiști în plină creștere, în afara celor numiți pînă aici, Leygue, Longuet, Veysset, Gili, Rivière, Etienne Martin, răbdătorul și puternicul Giglioli și frumoasele sale materii adunate în forme compacte și expresive ca și atîția alții, ci în ansamblul Europei și Americii efervescenta abstractului a adus artei sculpturii o dezvoltare liberă, posibilități infinite și – ceea ce, s-o repetăm, este scopul esențial al ideilor și, la urma urmelor,

rostul lor – noi probleme plastice și tehnice de pus și de rezolvat. Printre acestea cea mai importantă este poate problema vidului. Noțiunea de vid e nouă în sculptură și ea a generat o răsturnare totală a concep-

ției pe care o aveam despre această artă. Eram obișnuiți să considerăm o operă de sculptură pornind din centrul ei, dezvoltându-și masa în spațiu, proiectând eventual mișcări ce continuau să facă corp comun cu această masă, ținând de energia ei. Poate că în această concepție se păstra ceva din antropomorfismul care e la originea artei statuare. Eliberată de acest antropomorfism prin aspirațiile abstractului arta concepe de aici înainte vidul ca o realitate creată de forme. Acestea nu mai au aceeași legătură cu spațiul; ele îl pot suscita, integra, făcând din el unul din elementele lor constitutive. Utilizarea vidurilor și organizarea scobiturilor creează toată importanța operei celui artist pe care l-am numit ca pe unul din cei mai de seamă și pe drept iluștri reprezentanți ai artei engleze din vremea noastră – și din toate timpurile: Henry Moore.

Un catalog complet al actualei renașteri a sculpturii în lume ar enumera creatori nu mai puțin eminenți, ca austriacul Wotrubă, argentinianul Vitullo, din Școala de la Paris, și alții alții, printre care în special maeștrii școlii italiene, atât de vii, Consagra, Franchina, Basaldella, Mastroianni, Minguzzi, Manzu cu prelații săi impozanți, Marino Marini cu călăreții săi elementari și plini de vigoare.

Trebuie să plecăm de la constructivismul rus pentru a ne da seama de aportul adus artei abstracte de cei doi frați, dintre care unul, Naum Gobo, își exercită astăzi arta în Statele Unite, iar celălalt, Antoine Pevsner la Paris. Am văzut rolul pe care l-au jucat în mișcările ruse de avangardă. Fidel îndrăznelilor din acea perioadă Gabo și-a continuat cu aceeași încântare construcțiile din materiale noi, sticlă, metal, fire de oțel, celuloid, materiale plastice. Pevsner și-a continuat cercetările în Franța, ducându-le până la perfecțiunea monumentală și organică și devenind astfel una din figurile cele mai marcante ale Școlii din Paris.

Spiritul uman s-a întrebat însă din cele mai vechi timpuri în legătură cu raportul ce există între Număr și Creație. Această întrebare și-au pus-o întotdeauna artiștii, fie în practica lor instinctivă, fie în știința și conștiința lor. În cazul științei,

pericolul pentru artist este de a-și supune în întregime opera unei 233 legi anume, făcînd din ea o demonstrație figurată a acesteia. Or, opera nu trebuie numai să figureze legea, ci s-o încarneze, s-o trăiască. E cazul operelor create de Pevsner din metal, prin sudură, cu suprafețe stîngace, cu învăluri și dezveliri de vid, vădînd cunoașterea mecanicii și a geometriei și în același timp o mare facultate poetică ce obligă spectatorul să intre în simpatie cinetică cu formele născute din această cunoaștere. Căci toate aceste lucruri ce țin de ordinea cunoașterii și care sînt folosite aici după exactitatea lor distinctă, odată adunate într-un organism, produc un efect de măreție și o irezistibilă emoție; ele sînt prin urmare transferate în ordinea biologică și trezesc un sentiment de viață. Un adevăr împlinit, evident, și dovedit pe cale rațională devine creație ce uimește, emoționează și place, monument de artă. Legea din care acesta emană nu mai apare doar ca un principiu științific, ci ca un germene. Ceea ce a generat e viață, și viața îi răspunde. Totul în creația sa a fost prevăzut de intelectul ce distinge, calculează, raționează și înlănțuie pînă la umbre și lumini, pînă la prisma solară ce-și are locul aci, ca și celelalte elemente constitutive ale ei, planurile curbe, figurile: ochiul și pipăitul primesc o solicitare, ca și impulsurile virtual implicate în prezența noastră fizică. Pe scurt, e aici mai puțin demonstrare decît comunicare și îndemn: acesta e secretul oricărei opere de artă. Iar construcțiile lui Pevsner sînt mari opere de artă, printre cele mai mari ce marchează extraordinara noutate a universului nostru artistic modern.

## ARP

**1887** 16 sept. Hans (zis Jean) Arp se naște la Strasbourg.

În tinerețe îi citește pe romanticii germani și ia contact cu poeții de la *Stürmer*.

**1905—1907** Elev la Școala de artă din Weimar.

**1908** Lucrează la Paris, la Academia Julian.

234

**1911** Creează în Elveția *Moderne Bund*, împreună cu pictori elvețieni,

- printre care Gimmi. La München intră în legătură cu mișcarea *Blaue Reiter*.
- 1912 Participă la cea de-a doua expoziție a grupului *Blaue Reiter*. Face cunoștință cu Delaunay.
- 1913 Colaborează la *Sturm*. Participă la primul *Herbst-salon*, la Köln.
- 1914—1915 Poposește la Paris, unde îi frecventează pe Max Jacob, Modigliani, Apollinaire, Arthur Cravan, Picasso.
- 1915 Se află la Zürich. O întâlnește pe Sophie Taeuber și colaborează cu ea la colaje, țesături și tapiserii.
- 1916—1919 Hugo Ball îl invită să participe la Serile de la cabaretul Voltaire. Crearea dadaismului. Ilustrează publicațiile dadaiste.
- 1917 Primele reliefuri abstracte de lemn policrom.
- 1919—1920 La Köln participă la mișcarea dadaistă împreună cu Baargeld și Max Ernst. Pictază împreună cu Ernst seria de tablouri intitulată *Fatagaga* (« Fabricare de tablouri garantat gazometrice»).
- Călătorește la Berlin, unde îi întâlnește pe dadaiști berlinezi, Schwitter, El Lissitzky.
- 1922 Se căsătorește cu Sophie Taeuber.
- 1925 Participă la prima expoziție a grupului suprarealist, la galeria Pierre din Paris. Publică împreună cu El Lissitzky, volumul *Ismele artei*.
- 1926 S<sup>a</sup> stabilește la Meudon, în apropiere de Paris.
- 1931—1932 Primele sculpturi în ronde-bosse, tablouri cu sfori și hîrtii rupte. Membru al grupului *Abstracție- Creație*.
- 1937—1939 Editează numeroase plachete de poezie. Scrie un roman, *Omul care și-a pierdut scheletul*, în colaborare cu D. Carrington, Duchamp, Eluard, Ernst, Hugnet și Germaine Prassinos.
- 1940—1941 Fuge în sudul Franței. Poposește la Grasse împreună cu Sophie Taeuber, Sonia Delaunay și Magnelli.
- 1942 Se refugiază în Elveția.
- 1943 Sophie Taeuber moare la Zürich.
- 1946 Se reîntoarce la Meudon. Publică *Sediul aerului*, culegere de poeme.
- 1950 Execută un relief monumental din lemn pentru Universitatea Harvard.
- 1953 I se comandă o sculptură monumentală, *Păstorul norilor*, pentru cetatea universitară din Caracas.
- 1954 I se decernează premiul internațional de sculptură al Bienalei din Veneția.
- 1958 Execută un relief mural pentru Palatul U.N.E.S.C.O. din Paris.
- Mare expoziție retrospectivă la Muzeul de Artă Modernă din New York.
- /1966 Jean Arp încetează din viață./

## **PIAȚA ALBĂ**

*.. În anii aceia scriam primele poeme și înotătoarele mele  
de geniu se manifestau pe vremea aceea fără respect pentru  
vecinii mei.*

*Anii trec și gonesc anii mici Fără-îndurare îi doboară și  
distrug propria lor diseminare.*

*Lumea primește drept moștenire suplimentară un sistem de  
rigiditate în plus.*

*Va indica el oare drumul spre visul inefabil?*

*Fac parte dintr-o turmă de poeți, de pictori, supuși prea  
plecați păstorului lor.*

*Așijderi unor marionete, acești poeți și pictori aprobă,  
înclină capetele, rid cu dispreț de tot ce era alb până~n  
prezent.*

*Păstorul se iluminează*

*Păstorul se iluminează tot mai mult.*

*Își pierde forma omenească,*

*dar eu aud vocea lui glăsuind despre artă.*

*Ea rostește cu stranii accente fapte diverse Lumina Artei  
spune de sinuciderea picantă.*

*Eu știu să visez.*

*Ochii~i închid și mă aflu în piața albă.*

*Apa din piață se zbuciumă.*

*Talazuri uriașe se năpustesc asupra caselor*

*și smulg buzele*

*puse de păsări la ferestre.*

*Deschid ochii.*

*Coame albe își iau zborul.*

*Visători care se țin de mină precum orbii*

*trec piața.*

*Vîntul mîngîie plantele domesticite. închid*

*ochii.*

*E noapte.*

*Și ruse în noapte mă trezesc.*

*Păsările cîntă.*

*E ziuă*

*Munții lichizi plutesc prin văzduh.*

*Deschid ochii și-adorm de-a-n-picioare în piața albă.*

*Ombela stelelor se acoperă cu buze.*

JEAN ARP (fără dată, în MICH ELSEU - PHOR :

Arta abstractă, originile, primii ei maestri.



## PEVSNER

- 1886 18 ian. Antoine Pevsner se naște la Orei, Rusia. Tatăl său este industriaș. Doi frați mai mari ai lui Antoine sînt ingineri. Un frate mai mic, Naum, va deveni cunoscut ^ sub numele de Gabo.
- 1902—1910 Studiază la Școala de bele-arte din Kiev, apoi la Academia de bele-arte din Petersburg.
- 1911—1913 Primul popas la Paris.
- 1913—1915 Al doilea popas la Paris. Se împrietenește cu Arhipenko și Modigliani.
- 1915 Se întîlnește la Oslo cu fratele său Gabo care, student la München în momentul în care izbucnește războiul, nu putuse părăsi Germania decît cu condiția de a se retrage într-o țară neutră. Cei doi frați încep să practice sculptura după principii stabilite de comun acord.
- 1917 Se întoarce în Rusia. E numit profesor la Academia de bele-arte din Moscova unde predau deopotrivă Kandinsky și Malevici.
- 1920 Redactează împreună cu Gabo *Manifestul realist*, zis și *Manifestul constructivist*.
- 1922 Cei doi frați participă la Expoziția de artă rusă de la 237 Berlin.
- 1924 Expun la galeria Percier din Paris.
- 1927 Diaghilev le comandă un decor constructivist pentru *Motanul încălțat*, pe muzică de Sauguet, prezentat pentru prima oară la Teatrul din Monte Carlo.
- 1930 Devine cetățean francez.
- 1930—1940 Realizează opere importante: *Proiecții în spațiu*, *Construcții*, *Suprafețe desfășurate*, *Construcție pentru aeroport*.
- 1933 Publică un manifest în numărul 2 al revistei « Abstraction-Création ».
- 1947 După expoziții organizate în diverse țări, are loc la galeria René Drouin prima sa expoziție personală la Paris.
- 1950 Execută o lucrare pentru cetatea universitară din Caracas

## LE CORBUSIER DESPRE PEVSNER

*Am un mare respect pentru personalitatea lui Pevsner. Opera sa a apărut, cu prilejul participării la Expoziția de artă nereprezentativă de la Palais de Tolțio din Paris, în 1946, ca dovadă a unei mari și îndelungi elaborări inspirată de o înaltă concepție despre artă. Sculpturile sale din metal sudat – care au impus muncă atât de răbdătoare – pun stăpânire pe spațiu, extinzându-și până departe strălucirea lor. în momentul de față apar ici și colo mărturiile unei conjugări inevitabile a artelor majore: arhitectură, sculptură, pictură. Această sinteză se va exprima printr-o atitudine nouă a emoției plastice. Pevsner își aduce nobila sa contribuție la aceste evenimente.*

*M-am gândit de multă vreme că în anumite spații arhitecturale (înăuntru și afară) – spații pe care le-am calificat de « acustice» (pentru că ele sînt centrele ce organizează spațiile) – marile forme făcute din suprafețele stîngace ale unei geometrii inteligente ar putea fi instalate în marile noastre construcții din beton, din fier sau din sticlă. Am căutat omul care, ca vechiul constructor al naosului, ar îmbina schele și scînduri pentru a constitui cofraje în care să fie turnat betonul neaștept- 238*

***țatelor statui. În fața construcțiilor, într-o parte sau pe frontonul lor, formele ar chema spațiul.***

*Sculptura chemînd la spațiu... Mi se pare că aceasta este în firea însăși a destinului ei plastic.*

*Arhitectură și sculptură: joc savant, corect și minunat al formelor sub lumină.*

New York, mai 1947

LE CORBUSIER (în: Antoine Pevsner Paris, René Drouin, 1947)

GABO

**1890 Naum Pevsner, zis Gabo, după numele mamei sale, se naște la Briansk, Rusia. învață la Kursk.**

- 1909 E trimis de tatăl său să învețe medicina la München. Dar Gabo se interesează mai mult de științele pure: matematici, fizică, chimie.
- 1910—1914 De prin 1910 este foarte informat cu privire la viața artistică: cunoaște pictorii de la *Blaue Reiter*, l-a citit pe Kandinsky și a fost foarte impresionat de manifestele lui Marinetti. În 1911 —1912 urmează cursurile lui Wölfflin. În timpul vacanței din 1913 are prilejul să vadă în Rusia colecțiile lui Sciukin și Morozov; îl vizitează apoi pe fratele său, Antoine Pevsner, instalat pe atunci la Paris. Aici îl cunoaște pe Archipenko.
- 1914 Cei doi frați se întâlnesc la Oslo. Gabo începe să sculpteze.
- 1917 Gabo și Pevsner se întorc în Rusia: contacte cu Kandinsky, Malevici, Tatlin.
- 1920 Redactează, în colaborare cu Pevsner, *Manifestul realist*, care dă constructivismului un fundament teoretic.
- 1922 Pleacă la Berlin, unde va rămâne până în 1932. Aderă la grupul *November Gruppe* și ține conferințe la *Bauhaus*.
- 1926—1927 Expune la New York, cu grupul *De Stijl*. Colaborează la decorul constructivist pentru baletul *Motanul încălțat* pus în scenă de trupa lui Diaghilev.
- 1932—1935 Trăiește la Paris; face parte din mișcarea *Abstracție- Creație*.
- 1932 Expoziții la Londra și la Hartford (Statele Unite), Chicago.
- 1937 Publică împreună cu J. L. Martin și Ben Nicholson: *Cercul, Cercetarea internațională a artei constructive*.
- 1946 Pleacă din Anglia în Statele Unite. Trăiește la Roxberry (Connecticut).
- 1952 Devine cetățean american.
- 1953—1954 Este profesor la Harvard.
- 1955 I se comandă o sculptură pentru Bijenkorf building din Rotterdam.
- 1956 I se comandă un basorelief pentru U.S. Rubber Co., Rockefeller Center, New York.

## MOORE

- 1898 30 iulie Henry Moore se naște la Castleford (Yorksire), fiind al șaptelea copil al unei familii de țărani și de mineri. Străbunicul dinspre tată era irlandez.
- 1910 Obține o bursă la Grammar School din Castleford. E încurajat de profesorul de desen.
- 1917 Intră în armată. Pleacă pe frontul francez. Gazat în noiembrie, în

- timpul luptelor de la Cambrai.
- 1919 Demobilizat, își continuă studiile. Obține o bursă de fost combatant, la Școala de artă din Leeds.
- 1925 După studii la Royal College of Art din Londra, obține o bursă de călătorii. Vizitează Parisul, Roma, Florența, Veneția, Ravena.
- 1928 Execută o sculptură pentru stația de metro Saint-James.
- 1929 Se căsătorește cu Irina Radetzky. În timpul acestei perioade funcționează ca profesor de sculptură la Royal College of Art, apoi la Școala de artă din Chelsea. Creează sculpturi cu planuri foarte acuzate.
- 1931 Execută sculptura în alabastru *Mamă și copil*. Perioadă de forme mai stilizate.
- 1936 începutul perioadei de ritmuri de gol și plin.
- 1937 Călătorește în Spania.
- 1941—1948 Administrator la Tate Gallery.
- 1943—          1944 Execută o *Madonă cu pruncul* pentru biserica Saint-Matthew din Northampton.
- 1945—1946 Execută un monument comemorativ pentru parcul Dartington Hall din Devonshire.

- 1946 Expoziție la Muzeul de Artă Modernă din New York. în același an are loc a cincea expoziție a operelor sale la Leicester Galleries din Londra.
- 1947— 1948 Execută sculptura *Trei femei în picioare* pentru Contemporary Art Society, care o dăruiește municipalității londoneze.
- 1948— 1949 Sculptează *Grup de familie*, bronz, pentru New Modern Secondary School din Stevenage.
- 1948 I se decernează premiul internațional de sculptură al Bienalei de la Veneția.
- 1949 Expoziție la Muzeul Național de Artă Modernă din Paris.

## HENRY MOORE DESPRE ARTĂ

*Din punctul meu de vedere, o operă de artă trebuie să-și caute vitalitatea în primul rînd în ea însăși. Nu vorbesc de un reflex al vieții, de mișcare, de acțiunea figurilor ce dansează și se zbenguie etc. Vreau să spun că opera poate avea o energie acumulată, o viață intensă independent de obiectul pe care-l reprezintă.*

*Prima spărtură făcută într-o piatră este o revelație. Forma unei spărturi poate avea tot atîta semnificație ca și o masă solidă. Sculptura «în aer» este posibilă: în anumite opere nu contează decît forma vidă.*

*Cel mai mult mă interesează figura umană; legile formei și ale ritmului le-am găsit însă prin studiul obiectelor naturale ca pietrele, oasele, copacii, plantele etc. Pietrele și rocile ne arată felul în care lucrează natura asupra pietrei și revelează principii de asimetrie; rocile evidențiază tratamentul la care a fost supusă piatra, ce pare tăiată cu toporul, iar colțurile lor vii au un ritm nervos. Oasele au o structură de o forță și de o tensiune minunată, ele trec subit de la o formă la alta... Cochiliile ne arată că în natură există forme dure, dar scobite (de unde sculpturile mele în metal)...*

(Chat de MICHAEL MIDDLETON în articolul:  
*Henry Moore*, publicat în revista «L'Oeil», din 15 martie 1955)

## CALDER

**1898** Alexander Calder se naște la Philadelphia.

**1919** Obține diploma de inginer mecanic. Începe să deseneze la cursurile serale ale unei școli primare din New York. Frecventează în mod regulat circul Barnum, unde face crochiuri. Începe să picteze.

**1926** Pleacă la Paris. Aici compune marionetele din sîrmă de fier pentru *Cercul miniatură*, cu care dă reprezentații în atelierul său. Cîțiva ani mai tîrziu îi va întîlni la Paris pe Miro, Léger, Mondrian, de care va fi influențat: primele sculpturi abstracte și « Stabile ».

**1932** Primele « Mobile » (numite astfel de către Duchamp) și prima expoziție la galeria Vignon.

**1933** Expune la galeria Pierre. Se reîntoarce în Statele Unite, unde va lucra timp de mai mulți ani la ferma sa din Connecticut. Execută aici opere la scara vastă a Americii : *Cadrul alb*, *Peștele de oțel* etc.

**1942** Continuă să execute « Stabile » : *Constelații*, *Luceafărul*.

**1946** Revine la Paris. Expune la galeria Louis Carré.

**1950** Expoziție la galeria Maeght.

**1952** Laureat al Bienalei de la Veneția.

**1958** Execută « Mobile » pentru Palatul U.N.E.S.C.O. din Paris și pentru Expoziția de la Bruxelles.

## O MICĂ SĂRBĂTOARE LOCALĂ . . .

*Dacă e adevărat că sculptura trebuie să graveze mișcarea în imobil, ar fi o eroare să considerăm arta lui Calder o artă de sculptor. El nu sugerează mișcarea, ci o captează; el nu-și propune s-o fixeze în bronz sau în aur, aceste materiale glorioase și stupide destinate prin natura lor la imobilitate. Cu materiale inconsistente și sărăcăcioase, cu oscioare, cu tinichea sau cu zinc el ne arată mișcările ciudate ale tijelor și paletelor, penelor, petalelor. Acestea sînt rezonatori, capcane; ele atîrnă la capătul unei sfori, așa cum păianjenul e atîmat la capătul firului său, ori se îngrămădesc pe un soclu, teme,*

242

încovoiate asupra lor însele, părelnic adormite; trece un freamăt răătăcitor, se împietrește în ele, le animă, le canalizează și le dă o formă fugitivă: așa se naște un mobil. Un mobil: o mică sărbătoare locală, un obiect definit de mișcarea sa și care nu există în afara ei, o floare ce se fanează îndată ce se oprește, un joc pur de mișcare, așa cum există jocuri pure de lumină. Uneori Calder se amuză să imite o formă naturală: mi-a dăruit o pasăre-paradis cu aripile de fier; e de ajuns ca puțin aer cald s-o mîngîie în fuga sa spre fereastră: pasărea se destinde zdrăgănind, se îndreaptă, se rotește, își balansează capul moțat, se rotește, se balansează și apoi, dintr-o dată, ascultînd parcă de un semn nevăzut, se învîrte în jurul ei însăși plină de zel. De obicei însă el nu imită nimic și nu cunosc o artă mai puțin mincinoasă decît a sa. Sculptura sugerează mișcarea, pictura sugerează profunzimea sau lumina. Calder nu sugerează nimic: el stăpînește adevărate mișcări vii și le dă forma. Mobilele sale nu semnifică nimic, nu trimit la nimic altceva decît la ele însele: ele există, asta e tot; sînt absolute. În ele « partea diavolului » e mai puternică poate decît în orice altă creație a omului. Au prea multe resorturi, și prea complicate, pentru ca o minte omenească, fie chiar a autorului însuși, să poată prevedea toate combinațiile lor. Fiecăreia din ele Calder îi stabilește un destin general de mișcare, și apoi o abandonează; ora, soarele, căldura, vîntul vor decide de aici înainte de fiecare dans în parte. Obiectul rămîne astfel întotdeauna la jumătatea drumului dintre servilitatea statuii și independența evenimentelor naturale; fiecare din evoluțiile sale este o inspirație de moment; discernem în ele tema compusă de autor, învăluită într-o mie de variații ; e o mică arie de jazz fierbinte, unic și efemer, ca cerul, ca dimineața; dacă ai pierdut-o, ai pierdut-o pentru totdeauna. Despre mare Valéry spunea că e mereu reîncepută. Un obiect de Calder e asemănător mării și învăluitoare ca ea: mereu reînceput, mereu nou. Nu e destul să arunci asupra sa o privire în treacăt; trebuie să trăiești în intimitatea sa și să te lași fascinat de el. Atunci imaginația se încîntă de aceste forme pure, mereu schimbătoare, în același timp libere și reglate...

JEAN - PAUL SARTRE (*Mobilele lui Calder*, galeria Carré, 1946)

## GIACOMETTI

**1901** Alberto Giacometti se naște la Stampa (Elveția).

**1921— 1922** Trăiește în Italia. Pictează peisaje după natură.

**1922** Se instalează la Paris, unde lucrează cu Bourdelle la Academia Grande-Chaumière. Opere de tendință cubistă. **1927** Prima sa expoziție, la galeria Pierre.

**1930** Se alătură suprarealiștilor. Începutul perioadei suprarealiste.

**1932** *Degetul prins*, lemn și metal.

**1933** *Fir întins*, lemn. *Mamă și fiică nudă*, bronz.

**1934** *Femeie mergând*, ghips. *Mâini îmbrățișând vidul*, ghips. *Figură*.

**1947** Perioada personajelor lungi, înalte și subțiri.

**1948** Execută lucrarea *City Square*, ce reunește cinci personaje pe o placă de bronz.

**1951— 1957** Expoziție la galeria Maeght.

**1965** *dec.* Giacometti încetează din viață./

## RICHIER

**1904, 16 sept.** Germaine Richier se naște la Grans, în apropiere de Arles (Bouches-du-Rhone), unde-și va petrece toată copilăria.

**1922— 1925** Lucrează la Școala de bele-arte din Montpellier, în atelierul lui Guigues, directorul școlii, fost practician la Rodin.

**1925—1929** Vine la Paris. Intră în atelierul lui Bourdelle prin intermediul lui Henri Favier și al lui Rudier.

**1929—1934** Lucrează în totală independență, în atelierul ei din Avenue du Mâine. Trece printr-o perioadă de exerciții în care experiența e înlocuită de preocuparea pentru experiențele clasice.

**1934** Expoziție la galeria Max Kaganovitch din Paris.

**1936** I se decernează premiul Blumenthal de sculptură.

**1939** Participă la Expoziția internațională de la New York.

**1939—1945** Trăiește în Elveția și în sudul Franței; revine la Paris.

**1944** *Omul-pâdure*.

**1946** *Călugărița*.



- 1947** Expoziție la Londra.
- 1948** Expoziție la galeria Maeght din Paris.  
*Omul Liliac. Furtuna.*
- 1951** I se decernează premiul de sculptură al Bienalei de la Sao Paulo.
- 1952— 1954** Participă la Bienala de la Veneția.
- 1954** Expune la Kunsthalle din Basel și la galeria Frumkin din Chicago.
- 1955** Expoziție la Stedelijk Museum din Amsterdam și la Hanover Gallery din Londra.
- 1956** Retrospectivă la Muzeul Național de Artă Modernă din Paris.
- 1959** <sup>31</sup> iulie Germaine Richier moare la Montpellier.
- XXXVIII. RENAȘTEREA MEȘTEȘUGURILOR**

A epocă de înaltă civilizație, un mare secol se ^ caracterizează prin dorința artiștilor de a nu se restrânge nicidecum la o specializare, ci de a se folosi, din contra, de mijloace diferite pentru a-și exprima ideea, lumea interioară. Artistul nu e atât de retras și de apărat încât să nu se lase surprins din diverse laturi, apărînd sub diverse aspecte, dînd propria sa imagine diverselor tehnici. Trebuie deci să punem în contul artiștilor epocii noastre supla și libera generozitate a geniului lor. Dar și virtuțile de solidaritate socială și de curiozitate umană. Într-adevăr, nici arta lor nu se simte izolată în limitele unui anumit gen, nici ei înșiși nu se simt izolați în lume ci, dimpotrivă, interesați de aceasta, de aspirațiile și de evoluțiile ei. Formele inventate de artist în atelierul său se răspîndesc în decorul contidian, în clădirile publice, în locurile publice, influențînd asupra comportamentului general. Această umanizare a speculațiilor sale e întreprinsă de artist cu intenție, sollicitudine și simpatie, cu întreaga sa participare. El nu e doar un creator de forme, ci și un inginer al formelor.

A dispărut astăzi cu totul vechea distincție academică dintre artele majore și artele minore. Totul este artă.

Și, curățind astfel terenul, ne putem întoarce nesiliți de nimic la noțiunea de artă majoră, care ar fi arhitectura, și la un maestru care ar fi arhitectul, însă de data aceasta total lipsiți de intenția de a le subordona toate celelalte tehnici; integrându-le, mai curînd, mergînd pînă la ultima consecință și la formula sintetică: totul este arhitectură.

Sau mai exact: totul e construcție.

246

O pictură, o sculptură, o ceramică, o placă de email chiar, dacă a fost concepută ca *obiect* și în deplină autonomie a creației plastice, în străfundul spiritului creatorului său însuși ea se acordă, totuși, cu o activitate universală. Acest pur obiect trebuie în cele din urmă să-și ia locul, să se situeze. Dacă arhitecturii nu-i sînt necesare certificate de noblete după vechea ierarhie a artelor, dacă ea nu trebuie considerată ca arta majoră prin excelență, ea nu păstrează totuși în mai mică măsură un caracter predominant ca *noțiune*. Căci e reprezentarea cea mai perfectă a spațiului și trebuie să ne întoarcem la necesitatea ca artistul să acopere pereți, să decoreze interioare și exterioare, să participe la ridicarea unei clădiri particulare sau publice, și prin aceasta chiar, la viața socială. El trebuie deci să știe să iasă din meditația sa pentru a răspunde unei solicitări exterioare, aducînd sfatul său și practicînd un meșteșug. Artistul se simte întru totul predispus la această atitudine. El așteaptă comanda, cererea. Or, tragedia artei «blestemată» este tocmai că acel apel n-a fost auzit. Rușinea epocii noastre nu e atît aceea de a nu fi gustat arta lui Manet, Gauguin sau arta cubiştilor, cît de a nu-și fi dat seama că putea recurge la serviciile acestora; e rușinea de a nu-și fi dat seama că putea avea nevoie de artă. Cei mai mari creatori ai acestor timpuri au dispărut fără a-și fi putut da măsura în vreo lucrare monumentală. Totuși, geniul lor s-a exprimat adeseori în opere vaste, realizate în afara oricărei destinații precise. Viitorul trebuie să le fixeze, cel mai adesea, în cîte o colecție. Dar colecția trebuie oare să fie scopul exclusiv al producției artistice? Trebuie să protestăm, dimpotrivă, de pildă contra abundenței sculpturilor în muzee. Capodoperele de sculptură intră în muzee, pentru că metoda însăși a muzeului constă în selecție, dar aceasta se întîmplă și din cauză că sculptura

nu-și găsește locul în altă parte...

Or, arta timpului nostru a fost adeseori concepută în termeni constructivi și s-a voit în funcție de construcții. Fiecare dintre reprezentății ei de seamă a profitat de cea mai mică ocazie oferită de vreo autoritate, civilă sau religioasă, pentru a colabora la o lucrare amplă, 247 executînd, conform cu exigențele edificiului, picturi murale, vitralii, pereți de ceramică sau de mozaic, basoreliefuri, ori prilejul de a ridica o sculptură într-un loc dat. La sfîrșitul carierei lor, Matisse și Léger au fost invitați să execute lucrări de acest fel. Lui Braque i s-a comandat să picteze un plafon al Luvrului... Oricum ar sta lucrurile în această privință, trebuie să considerăm ca pe una din trăsăturile cele mai caracteristice ale epocii noastre această voință a artiștilor ei de a fi deopotrivă meșteșugari, capabili de activități multiple și vaste. Au încercat cu toții toate meșteșugurile, cu un succes strălucit; toți, cu o furioasă și minunată nerăbdare au dovedit că arta modernă e capabilă de aplicații universale: arta modernă nu e o artă de mandarini. E o artă umană. E o artă socială. Se pare că societatea a început să capete conștiința acestei realități... în țările burgheze s-a terminat cu rutina « pompierească » înainte ca succesul modei să dovedească epocii că ea nu avea decît o artă, arta sa, și că prin urmare, fie ce-o fi, trebuia s-o admită și să se folosească de ea. Începem deci să fim întîmpinați pretutindeni de arta modernă, în țeșături, în vitrine, în afișe, la teatru, în mobile și decorațiuni; sînt studiate efectele culorii și ale luminii asupra randamentului muncitorilor din uzine, al școlarilor; se cere sfatul artiștilor pentru elaborarea formei automobilelor, a vagoanelor și a mașinilor de scris; în sfîrșit, și în special, prodigioasele creații ale arhitecturii dau vieții secolului nostru stilul său specific, și invențiile picturii și ale sculpturii se integrează în monumentalitate.

Dintre toate artele chemate la această impresionantă colaborare, trebuie să ne oprim mai întîi asupra artelor focului, și în special asupra ceramicii. Succesul ceramicii este azi unul din cele mai vii. Cei mai de seamă creatori au practicat ceramica, începînd cu Rouault și Dufy, care a colaborat cu unul din cei mai buni cunoscători ai acestei tehnici, catalanul Josep Llorens Artigas. Acesta și-a pus prestigioasa știință în slujba decorațiunilor misterioase ale lui Miro și a formelor primordiale inspirate de Mediterana arhaică pe care acesta a știut să le creeze, stimulat de rocile vulcanice cu un aspect ațît

de dur descoperite de cei

doi în locurile lor de baștină, între Barcelona și Vich. în afară de ei, și alți eminenți artiști și-au dat măsura în ceramică, Chagall la Vence, Léger la Biot, cu ajutorul fostului său elev Brice, Picasso la Vallauris. Astfel, toate aceste țămuri mediteraneene sînt punctate de locuri în care mari inventatori de forme au regăsit plăcerea elementară a muncii artistice. Ceea ce arată că însăși natura lor de artiști îi împinge la aceasta, nevoia de a se apropia de ele ca de o sursă inițiativă în care ți se revelează propria-ți identitate, departe de mode și de rumoare. Ce altceva este de fapt Picasso decît un muncitor, un artist popular, asemenea unui *cachar~ rero* care-și etalează, la Goya, produsele în iarbă? Un alt meșteșug a cărui renaștere a fost deosebit de strălucită este acela al tapiseriei, vechi meșteșug francez care a participat de altfel permanent și în mod activ la gloria geniului francez. Istoria sa oferă un întreg cîmp de reflecție pentru problema care ne interesează și care e o problemă capitală a timpului nostru, și anume raportul artei cu tehnica. El apare aici sub forma unui dialog între mînă și lină, rînd pe rînd, rivale și surori și impunîndu-se cînd una cînd cealaltă.

Într-un rînd – și aceasta se întîmpla la zenitul minii natei istoriei – prealase mîna. Mîna se revoltase. Ea nu mai suporta obstacolele pe care i le opunea neîncetat în muncile și în exercițiul ei o materie rezistentă, obligînd-o să recurgă la unelte greoaie. Ea se voia în întregime liberă, ușoară, autonomă sau cel puțin nefiind obligată la o tălmăcire subtilă, ascunsă, asemănătoare mîngîierii unei aripi. Atunci abia ar apare, în sfîrșit, în operele ei, ca interpreta fidelă a geniului uman, Da, tot ce poate spiritul, spiritul pur, eliberat de orice piedică, ar săvîrși-o atunci mîna, organul cel mai nobil al corpului uman. Dar cînd a putut înflori în deplină independență, în spațiul cel mai ușor, fără ca nimic să-i incomodeze mișcarea și capriciul, iată că în loc să traducă supremațiile intenții ale spiritului pur, ea a produs opere mai împietrite și năclăite în materie decît oricare din acelea pe care un muncitor primitiv și unelte sale le-au produs vreodată. în

249 <sup>1</sup> *Cacharrero*: negustor de oale de lut (N. tr.)

pretenția ei de a se arăta eliberată de piedicile pămîntești și capabilă, prin urmare, să exprime înalte aspirații

spirituale, mîna nu lasă în urma ei decît urme greoaie, întunecate, de senzualitatea fugitivă, prin care se exprima nu libera putere a omului, ci destinul său de animal fragil și trecător.

Evenimentul relatat în povestirea de mai sus poate fi datat pe vremea inventării picturii în ulei, adică a introducerii, în artele umane, a unui vehicul permisi- vînd mîinii să zburde în voie și să fixeze instantaneu intențiile spiritului. Dar însăși această vivacitate a favorizat apariția unor modalități de expresie cu totul superficiale, în care voința de a construi, stilul, energia organică, durabilul și persistentul riscau permanent să fie sacrificate în favoarea contactului epidermic și rapid, senzației.

Înainte de revoluția mîinii, dimpotrivă, artele practicate de om nu-și lărgesc domeniul spiritual decît luptîndu-se cu o materie exigentă, compactă, care-și impune legile. Și parcă tocmai supunîndu-i-se, spiritul se descoperă și se eliberează. Numai resemnîndu-se la datele materiei, acomodîndu-se cu opacitatea și cu rezistența sa, izbutește spiritul uman să construiască el însuși ceva, ceva ce nu mai este materie. Și ce construcții! La rîndul lor, țin și ele de permanența și de evidența materiei; ele se afirmă, și în același timp spiritul se afirmă prin ele. Spiritul devine piatră, se înclină în fața necesităților cioplitului și ale greutății pietrelor; arhitectura se naște dintr-o adaptare a numărului la piatră; apoi sculptura, adică forma spirituală, se naște din arhitectură, se întinde pe coloană, se înscrie în curbele bolților și timpanelor, în strîmtorile colțurilor de piatră. Înseși aceste con- strîngeri revelează intențiile cele mai ascunse, gîndurile cele mai profunde ale sufletului omenesc. Mîna e în totală dependență, materia și știința prelucrării ei sînt maeștri absoluți: astfel strălucește spiritul.

Strălucește deopotrivă în arta tapiseriei, ale cărei origini se situează în industriile primitive ale omului, și care e un fel de pictură în care mîna nu joacă nici un rol, sclavă cum este încă a firelor de lînă, a jocurilor 250

acestora, a figurilor pe care le îmbină și le etalează în spațiu, mecanic și fără suport, trudă de păianjen, pictură ce se realizează singură și prin ea însăși, în loc să fie o proiecție a spiritului prin intermediul mîinii, ca o scriitură, pe pînza albă

ce-l solicită. Una și aceeași materie formează materialul de lucru și se determină printr-o mașină în care mâna nu e decât un element la fel de ascultător ca suveica ori, dacă e vorba de tehnica «basse lisse»<sup>6</sup>, pedala mișcată de picior. Singurul gest, într-adevăr, e acela de a depărta firele înlănțuite, spațiu muzical în care se conturează motivul, nu însă ca o scriitură, căci încă nimic nu poate fi citit, și spiritul însuși n-ar ști să conducă această operație: motivul nu se compune în acest spațiu decât datorită altor fire lipsite de rezonanță, mute, oarbe, făcute cu adevărat pentru a urma meandrele unui labirint. Care e aici puterea mâinii? Aceea numai de a servi, de a executa o meserie, de a se lăsa furată de ea. Admirabil e faptul că spiritul nu pierde prin aceasta nimic, ci de fapt se regăsește, însutit, întreaga istorie a tapiseriei, din evul mediu încoace, poate astfel apărea ca istoria despiritualizării unei arte, pe măsură ce se depărtează de materialul ei, lina, lina de oaie, artizanală, pentru a se apropia de transpunerile picturii.

Nu' e cazul să calomniem strălucirea secolului al XVII-lea și grația celui de-al XVIII-lea. Dar trebuie să înțelegem severa gândire teoretică de la care a pornit reforma actuală a tapiseriei și, de aici, extraordinara ei renaștere.

Chiar și Maillol, Seruzier, Bonnard, mai târziu Flan- drin, Dufresne, Dufy presimțiseră necesitatea revenirii la tapiserie și în același timp reîntoarcerea acesteia la propriul ei specific. Inițiativele d-nei Cuttoli au atras interesul celor mai îndrăzneți maeștri contemporani. Astfel, Jean Lurgat capătă conștiința a ceea ce este esențial și specific în arta tapiseriei. El știe în ce fel poate fi renovată una din cele mai ilustre tradiții ale geniului francez. Preia principiile acestui meșteșug, din epoca sa de aur, trecînd peste frumusețile produse la Gobelins și Beauvais, pe care le consideră drept corupții. Reia și pune în valoare o gamă redusă de tonuri, producînd o splendoare cromatică și imitarea minuțioasă a nenumăratelor vibrații și degra- deuri ale senzației colorate.

Spiritul sprinten, imperativ și întreprinzător al acestui artist cultivat care s-a manifestat multă vreme ca un pictor original, obsedat de teme ciudat poetice, suprarealist întrucîtva, are rădăcini profund populare și cea mai de seamă dintre calitățile tradiționale franceze : bunul simț, o gândire simplă și adaptarea practică la real, procedee strălucite și formule pătrunzătoare, o

---

<sup>6</sup> Tehnică prin care se realizează tapiserii fine, fără asperități, cu firul dispus în plan orizontal (N.tr.).

cinstită abilitate a mîinii, precum și, ceea ce nu e incompatibil cu virtuțile sale sănătoase, o anumită rigoare clasică și iacobină. Înțeleg prin aceasta o cunoaștere a limitelor, ce devine cunoaștere a regulilor, hotărîrea de a urma natura, ce devine doctrină, acest itinerar spiritual ce merge de la Molière la Boileau și se poate formula în cele din urmă într-un cod destul de strict, în care măiestria artizanală e o adevărată etică. Toate acestea le regăsim la Lurçat, și tocmai ele dau strălucita și semnificativa eficacitate a rolului său.

Pe toate acestea se bazează evidentă frumusețe a artei sale. Animat de puterile străvechi și autentice ce rezidă în el, Lurçat redescoperă cu ușurință expresia epocii de aur, alegoriile și simbolistica acesteia, tema creației și a oglinzilor lumii, a elementelor, păsărilor și peștilor, a teribilelor minuni ale apocalipsei, precum și acei oameni sălbatici ce figurau cu arme în mînă în cadrul sărbătorilor și dansurilor, ca niște imagini ale naturii primordiale, secret al semnelor noastre, origine a numelor noastre, măsură și model al gesturilor noastre. Acest spirit se incarnează într-o creație cu totul originală, Lurçat, purtătorul unui astfel de mesaj, fiind în primul rînd un artist modern, un creator de artă modernă. El e prezent în lumea actuală, împărtășește marile neliniști ale acesteia și în funcție de condițiile economice și sociale ale ei tratează problemele estetice și tehnice ale artei tapiseriei.

Colaborarea sa cu François Tabard, activitatea diferitelor alte ateliere reînvie gloria Aubusson-ului. A început deșteptarea tapiseriei, care e fără îndoială

unul din fenomenele cele mai remarcabile ale vieții artistice actuale. Acest fenomen trebuie considerat în toată amploarea și diversitatea lui. Majoritatea artiștilor de azi se gîndesc la tapiserie, și știu să « gîndească » tapiseria. Imaginația constructivă a unui Gromaire a înflorit în tapiserie cu o forță robustă. Marc Saint- Saëns, pictor viu și somptuos, făcut pentru ilustrarea marilor mituri, a produs în această artă capodopere de o uimitoare vigoare lirică. Artiștii preocupați de înnoirea artei sacre au adus războaie de țesut sub bolțile mînaștirilor: P. Robert, Manessier și alții. Mari întreprinderi decorative țes tapiserii de Coutaud, Brianchon, Savin, Picart-Le Doux, Wo- genscky etc. Nu cunosc vreun artist de seamă din ziua de azi, figurativ sau nefigurativ, care să nu fi fost solicitat de manufacturile naționale de la Gobelins sau Beauvais. Nu putem cita nici unul, din nici o școală, din

nici o generație, dintre maeștri sau dintre tineri, care să nu fi avut ocazia să-și vadă măcar una din pînze transpusă în tapiserie, de a fi compus cartoane de tapiserie, lucrînd anume pentru tapiserie și în stilul tapiseriei. Aceasta reprezintă o fecundă și uimitoare producție, în care renașterea unui vechi meșteșug francez permite geniului Franței o nouă exprimare.

Renașterea tapiseriei cere punerea în valoare a unei alte noțiuni, a unui alte preocupări: peretele. Noțiune, intenție în primul rînd socială și în care se manifestă aspirația artistului modern, după perioada artei « blestemate », de a se reintegra în societate. Producția sa nu mai rămîne în aer și fără altă destinație decît aceea de a se vinde pe piață după bunul plac al amatorilor și al cotelor impuse de negustori, ci încorporîndu-se unui perete, stabilizîndu-se, situîndu-se, făcînd parte din *casă*. Era normal ca această intenție să se exprime printr-o altă producție, foarte caracteristică pentru vremea noastră, aceea a marilor decorațiuni murale. Am avut adeseori ocazia să semnalăm folosirea în arhitectura publică sau particulară, laică sau religioasă, a îmbrăcămînților de mozaic sau de ceramică, a sculpturii în *ronde-bosse* sau în basoreliefuri. E depășită epoca numită a nudismului arhitectural, a 253 puritanismului igienic, aseptice, care, în îndreptățită sa repudiere a ornamentului a înțeles greșit acest element, care nu e ornament ci substanță valabilă în sine, organic vitală: culoarea. Timpul a șters desigur culoarea operelor create de civilizațiile cele mai ilustre ale trecutului; o anumită abstracțiune scolastică ne-a obișnuit să nu ne uimim, să nu o regretăm și să nu vedem în aceste opere decît configurații și scheme. Dar culoarea este esențială în natură, în viață: nu există motive ca ea să fie exclusă din majoritatea producțiilor noastre, nu există motive ca să ne temem că ea ar apărea ca o eroare de gust, ca un păcat adică, în Franța, ca și în alte țări, am putut fi martorii unei reîntoarceri la pictura murală. De fiecare dată cînd unul din marii noștri pictori a fost chemat să facă o operă de acest fel, a excelat, ca Matisse de pildă în marile sale colaje, cu Dufy, cu *Pavilionul maimușelor* și cu *Electricitatea*, ca Léger, al cărui geniu era deosebit de apt pentru astfel de lucrări. Acest artist stabilise el însuși în producția sa o diferență fundamentală între operele concepute ca picturi de șevalet și acelea făcute în vederea decorării unui perete. America Latină e poate locul unde această aspirație se manifestă în modul cel mai viu. După



părerea mea, din două motive: sentimentul colectiv în plină deșteptare în aceste țări ce renasc, precum și conștiința de a dispune de o dimensiune mai mare, dimensiunea continentală. Aceste popoare trăiesc un moment de expansiune și de identitate națională și spațială.

Astfel, în Brazilia, țară în plină construcție, pereții de mari dimensiuni ai noilor edificii sînt oferiți pictorilor. Unul din cei mai străluciți artiști ai acestei școli braziliene ce numără atîția excelenți maeștri (Di Cavalcanti, Lasar Segall, fără a-i uita pe sculptori) și-a dobîndit un renume ce depășește hotarele țării sale, prin întinderea și forța compozițiilor realizate, și anume Candido Portinari. Pentru a înțelege opera acestui artist, pentru a înțelege ansamblul artei murale de pe aceste meleaguri, unde a căpătat o extensiune deosebită, trebuie să uităm multe din ideile noastre în materie de invenție plastică și să renunțăm la referirile pe care le facem de obicei la inovațiile de stil și de manieră. Nu e vorba aici de a adăuga încă o revoluție estetică la alte revoluții estetice, ci de a dovedi

o vigoare a imaginației pe măsura celui mai vast spațiu. Vocabularul formal al unui Portinari poate părea împrumutat din diverse limbaje ale trecutului și prezentului, și întrucîtva compozit; acest artist n-a trăit în mediul care l-ar fi incitat să-și constituie în prealabil mijloace originale, și nici n-a avut timpul s-o facă. Un alt imperativ, mai urgent, îl mîna, și anume acela de a se exprima. Meșteșugul lui, condițiile continentului, ale poporului său, ambianța dinamică, pe scurt ceea ce trebuie să numim, în ciuda reținerii față de acest termen pe care o au unii, *înspi-rație*, acestea erau motoarele sale și ele nu-și puteau găsi un mai bun cîmp de acțiune decît peretele. Important, la un artist de acest tip, este prin urmare mesajul social al cărui purtător se consideră, tragedia cîmpurilor pustii, a populațiilor înfometate și rătăcitoare, problema unei țări pradă convulsiilor și aventurilor unei geneze și care-și contruiește orașele, își organizează muncile, își compune epopeea. Înainte de a crea o estetică, trebuie creată o imagistică. Imagistica lui Portinari e de o fecunditate minunată, de o energie surprinzătoare, de o frumoasă și pregnantă ordonan- țare. Trebuie să recunoaștem în ea calități pe care n-avem altfel prilejul să le lăudăm și care sînt calități de .compoziție și de dramaturgie, acelea pe care le apreciem în toate marile lucrări ale epocilor noastre clasice. Ce

altceva decît calitățile naturale și știința măștrilor din acele epoci sînt necesare pentru a aborda suprafețe mari și a le anima cu o vehemență atît de nobilă și de amplă, ritmînd masele și personajele, figurînd o acțiune? Aceste calități, această știință sînt întru totul remarcabile și ne pot părea salutare; tocmai de aceea trebuie să le punem la loc de cinste.

Aceleași observații trebuie făcute în legătură cu școala muraliștilor mexicani. Aceasta reprezintă în sine unul din fenomenele cele mai importante ale secolului nostru. Și aici trebuie să ne întoarcem asupra originilor, considerînd motivarea istorică, socială, umană, mediul său. Fenomenul s-a produs pentru că ceva trebuia exprimat, și a fost exprimat. Pictura murală mexicană, pictură socială, pictură socialistă, s-a născut o dată cu revoluția 255 din 1911. Muraliștii mexicani au dovedit o extraor-

dinară forță a temperamentului în celebrarea revoluției, în zugrăvirea acestei epoei. Temperamentul e, într-adevăr, acela care ne surprinde la ei în primul rînd; vigoarea nestăpînită și provocatoare, caracterul tropical ce nu e nici pe măsura, nici pe gustul nostru. Dar, încă o dată, măsura și gustul nostru nu sînt de loc implicate aici, unde acționează un cu totul alt resort, resortul vieții. Personajul cel mai dinamic și cel mai vestit al echipei este Diego Rivera (1886—1957), care a debutat în cadrul Școlii din Paris înainte de a contribui cu gloria sa la gloria continentului nou. Puțin contează că opera lui poate fi considerată inegală: unele din frescele pictate de el sînt absolut extraordinare. Semnificația lor poate părea primară: geniul epic e prin firea lui primar, ca și principiile și temele ce animă popoarele, asigurînd măreția istoriei lor. Diego Rivera exprimă una din forțele universului actual.

Vom găsi poate o coloratură etnică mai determinată și mai constantă în arta lui José Clemente Orozco (1883—1949), artist de o mare și sălbatică generozitate, pictor remarcabil, ale cărui resurse sînt mai puțin diverse decît ale lui Rivera, dar provin toate din izvoare autohtone. De unde, în tragismul său atroce și batjocoritor, am spune chiar în urîtenia sa, regăsim fondul însuși, substanța originală și cu adevărat inalienabilă a specificului mexican. David Alfaro Siqueiros e cel mai doctrinar, cel mai politic, cel mai sectar dintre acești pictori, și cel mai

încălinat să facă din muralism o rațiune de stat, și din practica picturii murale o funcțiune de autoritate. Nu are nici el mai puțină curiozitate artizanală, și aceasta l-a făcut să practice tot felul de tehnici, cu un mare efect. În sfârșit, cel de-al patrulea artist, numit alături de ceilalți trei, fără nici un prejudiciu de altfel pentru nenumărații practicanți bătrâni și tineri din cadrul fecunde școli mexicane, este Rufino Tamayo. îi datorăm mai puține fresce.

El a excelat însă mai ales în tablourile de șevalet.

De aceea poate arta sa e mult mai apropiată de căutările plastice care ne preocupă în Europa, și mai accesibilă, prin urmare, criticii noastre. Dar e totuși o artă autentic mexicană, în ea exprimându-se misterele, poveștile, groaza, tot parfumul, toată muzica sufletului popular indian. Și nu în forme anecdotice, ci prin 256

mijloace plastice, prin formele create de un prestigios colorist, care e în același timp un foarte mare poet. Artă maxicană, și cu adevărat modernă, a lui Tamayo este animată în mod subtil de sângele zapotec din vinele sale, de origina sa legată de acele locuri în care descoperim frumusețea cetății sfinte din valea Oaxaca. Dacă am vrea să revenim la terminologia cu care sîntem obișnuiți, ar trebui să spunem că Tamayo este un expresionist. Unul din cei mai tulburători și originali expresioniști.

Spuneam însă că, pentru fenomenul mexican, caracteristic e faptul că are ceva de exprimat, în timp ce speculațiile pure tind să facă din pictura actuală un limbaj internațional, trebuie să ne referim la alte repere ale panoramei noastre sau la diversele realități naționale în etapa luării de conștiință și a efervescenței creatoare, a societăților ce se nasc, a orașelor noi ce stau la baza unei arte, imprimîndu-i acesteia un caracter și un sens. Acest fapt se va remarca pretutindeni unde se manifestă necesitatea unei reîntoarceri la practicarea meșteșugurilor, pretutindeni unde e concepută formarea unei arte de inspirație colectivă și cu un rost social, a unei arte reîntegrate în realitatea umană prezentă *hic et nunc*. Toate aceste aspirații trebuie să capete în mod necesar un aspect expresiv, adică relativ, condiționat, local.

## PICTURA ȘI TAPISERIA

Perpignan, 21 februarie 1946

*Cred că dacă renovarea tapiseriei se dovedește atât de dificilă, aceasta e datorită faptului că ne așteptăm ca începutul să-l facă pictorii. Pictura și tapiseria sînt lucruri atât de diferite, înțit una nu poate servi ca bază celeilalte, dat fiind marele drum ce trebuie parcurs între meșteșugul penelului și acela al țesutului. Dacă într-o zi aș vedea un pictor țesîndu-și singur compozițiile, aș spune atunci că sîntem pe drumul cel bun și că speranța de a asista 257 la renașterea acestui admirabil meșteșug este întemeiată.*

*Tovarășii mei pictori nu vor fi prea scandalizați, sper, de opinia pe care o exprim, fiindcă ne dăm seama că avem destul de făcut și în propria noastră meserie de pictori...*

RAOUL DUFY («Le Point », martie 1946, număr consacrat Aubusson-ului și renașterii tapiseriei)

## LURÇAT

**1892** 1 iulie Jean Lurçat se naște la Bruyères, în departamentul Voges.

Învăță la colegiul din Epinal, apoi la Universitatea din Nancy.

Renunță la studiile de medicină spre care-l îndrumaseră părinții, pentru a intra în atelierul lui Victor Prouvé, directorul Școlii de bele-arte.

**1912** oct. Sosește la Paris. Lucrează la Școala de bele-arte, apoi la Academia Colarossi.

**1913** Scoate revista « Les Feuilles de Mai », la care colaborează Bourdelle, Elie Faure, Vildrac, Rilke, Richard Dehmel, André Spire, Ilya Ehrenburg.

Execută, în Elveția prima sa frescă.

**1914** Deși scutit de serviciul militar din motive de sănătate, intră totuși în infanterie.

**1916** 3 martie Este rănit în regiunea Argonne.

**1917** E trecut în serviciile auxiliare. Reîncepe să picteze. Mama sa îi țese primele tapiserii.

**1919** Se află în Elveția, alături de Jeanne Bücher, Busoni, Rilke, Hermann Hesse.

**1920** Călătorește în Germania și în Italia.

**1921** Execută decorurile și costumele la *Cel ce primește palme* de Andreev, pentru compania Georges și Ludmila Pitoëff.

**1922** Primele expoziții personale la Paris, la galeria Vildrac și la galeria

Povolozky.

- 1923—** **1924** Călătorește în Spania, Africa de Nord, Sahara, Grecia și Asia Mică. Se instalează în locuința din strada Seurat nr. 4, construită de fratele său, arhitectul André Lurçat. /1892 – iulie 1970/
- 1925** Călătorește în Africa de Nord, Sahara, Spania, Scoția. Expune la galeria Jeanne Bûcher.
- 1927** Sînt executate patru tapiserii pentru salonul lui P. David-Weill precum și tapiseria *Furtuna*, pentru Georges Salles, care o oferă Muzeului Național de Artă Modernă.
- 1928** Participă la prima expoziție de artă franceză contemporană organizată la Moscova de Larionov, Fotinski, Worms.
- 1933** Execută decoruri și costume pentru *Falsificatorii de bani* după André Gide, spectacol pus în scenă de compania Baletelor ruse a lui Massine (muzica de Dukelski, coregrafia de Massine); prima reprezentație are loc la Chicago. Prima tapiserie executată la Aubusson.
- 1934** Călătorește la Moscova și în Ucraina. Expune la Muzeul de artă modernă occidentală din Moscova.
- 1936** Prima sa tapiserie țesută la Manufactura națională Gobelins : *Iluziile lui Icar*.
- 1937** Prima sa tapiserie țesută la atelierele Tabard din Aubusson.
- 1939** *iunie* Expoziție la Petit Palais din Paris.  
*sept.* Este însărcinat de Ministerul Educației Naționale să compună pe loc, la Aubusson, împreună cu șefii de ateliere și muncitorii, patru proiecte de tapiserie: *Cele patru anotimpuri*, și să supravegheze execuția. Gromaire și Dubreuil erau însărcinați cu misiuni identice.
- 1940** La atelierele din Aubusson sînt țesute douăzeci de tapiserii de Lurçat.
- 1941** Lucrează, în colaborare cu Raoul Dufy, la Collioure. Se instalează la Crégois (Lot), apoi la Souillac (Lot). Petrece cîțva timp la mînăstirea benedictină de la En-Calcat (Tarn), alături de Dom Clément și de Dom Robert. Il inițiază pe acesta din urmă în tapiserie.
- 1942** La atelierele Goubely din Aubusson sînt țesute tapisiериile *Es la verdad (E adevărat)* și *Libertate*, inspirată de poemul lui Paul Eluard.  
Expoziție Dufy și Lurçat la Bignou Gallery din New York.
- 1943** Expoziție de tapiserie contemporană la muzeul din Toulouse. Participă Lurçat, Dubreuil, Dufy, Gromaire, Dom Robert, Saint-Saëns. Este în Franța prima expoziție de tapiserie contemporană prezentată în provincie.

**259 1944** iunie Intră în mișcarea de rezistență din Lot.

1945 La inițiativa Denisei Majorei e creată Asociația Pictorilor autori de cartoane de tapiserie. Președinte: Jean Lurçat; vicepreședinți: Jean Picart Le Doux și Marc Saint-Saëns.

1947 Execută tapiseria *Apocalipsul*, pentru biserica Notre- Dame de Toute-Grâce de pe platoul din Assy.

1951 Execută pırmele sale lucrări de ceramică la centrul din Sant Vicens, de la Perpignan.

1952 Expoziția picturilor și tapiseriilor sale la Maison de la Pensée française din Paris.

/1966 Jean Lurçat încetează din viață./

## ARTA TAPISERIEI

*Primul aspect care ne surprinde în tapiserie nu e oare acela al dimensiunilor ei? Aceste lucrări sînt înalte și late, mai înalte și mai late decît sînt de obicei acuirelele și tablourile de șevalet. E absolut evident. (Apocalipsul lui Nicolas de Bandol acoperea peste 700 de metri patraji).*

*Cum am putea deci să definim mai bine tapiseria murală decît ca « o operă făcută din lînă colorată și țesută, și de mari dimensiuni » ? Vom reveni asupra acestui caracter cantitativ. Căci dimensiunile unei opere sînt întotdeauna efectul unei premeditări – id est al unei nevoi. încărcătura poetică e astfel foarte precis determinată și caracterizată.*

*Ce trebuie să mai arătăm?*

*Că aceste lucrări sînt mai fixe decît altele, cu o destinație mai precisă și mai bună. Confortabil inserate în cutare sau cutare parte a edificiului, instalarea lor apare mai bine gîndită, mai definitivă decît aceea a unui tablou.*

*Altă premeditare decî decît aceea pe care o reprezintă grija acordată locului de expunere. înseamnă că arhitectul a avut de spus un cuvînt, el care știe dinainte care vor fi părțile « piano » ale edificiului sau acelea în care poetul invitat va trebui să introducă forme mai umane, colorate și în mișcare.*

*Să împingem examenul și mai departe. Să cercetăm epiderma*

acestei lucrări. Iată că sîntem obligați să 260

aditem că totul în ea e diferit de tablou, de graffiti. Totul. Atingerea, acea «piele de găină» a țesăturii, căldura la contactul cu mîna. La fel cu pictura murală, care ne încălzește pereții; nu supără niciodată, ca marmura sau mortarul, umărul gol al femeilor. Dar, dacă ne gîndim mai bine, dacă sîntem mai puțin voluptuoși, vom deveni repede atenți la noutatea scriiturii trezită de un mod special de a sugera adîncimile, liniile de fugă, într-un cuvînt spațiul. Procedeele de a crea lumina, o anumită lumină, sînt și ele diferite.

Pornind de aici, aceste calități reunite ne vor face să înțelegem că tapiseria murală se bucură nu de proprietățile convenite, arbitrare, insesizabile de majoritatea privitorilor, ci de proprietăți palpabile, și chiar de către fiecare: aceste obiecte merită deci o atenție deosebită, o deliberare diferită de aceea care a fost acordată tabloului de șevalet, aceasta deopotrivă în privința creatorului cît și a spectatorului...

... Ne face plăcere de altfel să relevăm faptul că tapiseria a cunoscut momentele ei cele mai orgolioase atunci cînd în arhitectură domnea un stil eminamente grandios\*. Prin grandios nu înțeleg desigur ceea ce cade prea direct sub simțuri: această grandilocvență savantă a edificiilor Renașterii, sau acele mari jeturi care ne umplu de mirare, ale skyscrapers-urilor din orașele nord-americane. Văd mai departe: sînt cuprins mai mult de fervoare decît de emoție. Or, aceasta se întîmplă în momentul în care țîșnesc din pămînt atîtea edificii cărnose, în secolele al XII-lea, al XIII-lea, al XIV-lea, cînd Franța pare a nu fi decît un eroic șantier în care înmuguresc atîtea edificii, în care piatra se arcuiește, se cabrează, se curbează, se îmbină și se liniștește în sfîrșit (după ce investește lumină); în această clipă decoratorii pereților capătă cel mai bine conștiința caracterului bărbătesc al acțiunii de atacare a pereților, cucerirea lor și apoi organizarea spațiului cucerit. Într-o arhitectură cu un astfel de timbru, în sînul unei astfel de vehemențe (interioară

însă) se complace tapiseria murală. Ea-și desfășoară aici, acum, cîntecele ei cele mai aspre, simbolurile ei cele mai răscolitoare, ca acea viziune a lui Cristos din titlul Apocalipsului: « Am văzut șapte sfeșnice de aur și, în mijlocul sfeșnicelor, un fiu de om îmbrăcat cu o lungă

*tunică, cu o centură de aur pe piept ; avea capul și părul alb ca lina albă, ca zăpada ; ochii ca o flacără arzînd; picioarele ca de cupru topit în cuptoare; vocea asemănătoare cu a marilor ape; din gura sa ieșea o spadă subțire cu două tășuri. »*

J E A N L U R Ç A T (Tapiseria franceză, Paris, Bordas. 1947)

## **FRESCA ȘI TAPISERIA -**

*Ele au un scop comun, acela de a orna peretele. Dar fiecare în mod distinct, și în ciuda numeroaselor interferențe dintre ele, nu am putea-o suprapune sau substitui în mod absolut pe una celeilalte.*

*Nu-mi place să aud spunîndu-se că tapiseria este o frescă mobilă – după cum nici fresca n-am putea-o numi tapiserie imobilă.*

*Și tocmai această mobilitate a tapiseriei și această aderență intimă a frescei la perete generează distincția ce trebuie făcută între cele două arte.*

*Să mi se îngăduie o comparație: fresca este epiderma, tapiseria e îmbrăcămintea. Și să mi se ierte exploatarea acestei imagini destul de facile.*

*Pielea, în nuanțele ei de carnație, cu porii și cutele ei, este riguros determinată de formele pe care le acoperă – putem spune pe drept că le acoperă cîtă vreme este însuși produsul acestor forme, propria lor suprafață? – Frumusețea ei, în toate aceste variații de culoare și de materie, emană în mare parte din aceste forme. Desprinsă, smulsă corpului, ea e greu – penibil – de conceput. Accentele sînt și ele sobre și nu pot fi motivate doar de suprafață; ele țin de fibre; constituie ieșirea la suprafață; completează, încheie corpul.*

*Același lucru se întîmplă cu fresca – adevărata epidermă a peretelui, și ale cărei elemente de compoziție* 262

*trebuie să fie determinate de aceleași legi armonice și funcționale ce patronează tot edificiul.*

*Cît privește îmbrăcămintea, aceasta protejează și îmbogățește formele. Nu există nici o ființă umană, de la cea mai înțeleaptă și pînă la*



cea mai smintită, dela  
cea mai sălbatică la cea mai civilizată, care să nu se  
acopere – avînd și dorința, fie ea cît de mică, de a se  
împodobi...

Valoarea îmbrăcăminții – calitate materială, elegantă,  
frumusețe, bogăție – este intrinsecă; ea poate rămîne  
neschimbată chiar dacă e purtată de un alt individ decît  
acela pentru care fusese făcută. Tși păstrează valoarea  
chiar și în afara corpului uman.

Tapiseria este făcută pentru perete, așa cum îmbrăcă-  
mintea este făcută pentru corp. Ea pune deci artistului, în  
primul rînd artistului, aceeași problemă generală: respect  
și confirmare a planului peretelui. Dar nu e condiționată  
de corespondențele complexe pe care pictorul muralist  
trebuie să le creeze și să le mențină cu edificiul sau cel  
puțin cu arhitectura interioară la care participă.  
Tapiseria nu e obligată să intre în jocul unor legi  
armonice specifice unei anumite arhitecturi date. Ea  
trebuie să se adapteze la aceasta, desigur, dar nu  
constituie emanația ei.

.. Pe planul execuției tehnice, paralela continuă deter-  
minînd distincții analoage.

Schița de frescă și cartonul de tapiserie trebuie să fie  
concepute, premeditate și scrise cu aceeași rigoare.  
Aceasta pentru că atît într-un caz și în celălalt «  
revenirile » în cursul execuției sînt imposibile.

În cazul frescei, o dată ce suportul e pus pe perete,  
pictorul trebuie să meargă pînă la capăt, terminînd pînă  
seara execuția completă a fragmentului de compoziție.  
Dificultățile tehnice îi absorb toată vigilența și întreaga  
putere de decizie. Pe de altă parte, el nu s-ar putea gîndi  
la cea mai mică schimbare fără a pune în cauză  
ansamblul compoziției – iar acest ansamblu nu-l va vedea  
decît terminat, iremediabil, în ziua în care va picta  
ultimul fragment.

Condițiile tehnice ale țesutului impun decizii cu un caracter tot  
atît de irevocabil și nu mai e cazul să spunem că 263 aceste  
decizii nu pot fi luate cu toată autoritatea necesară

*decît în deplina cunoaștere a exigențelor și posibilităților meseriei.*

*Cred că e necesar să repet această banalitate, căci ea ne permite să facem deosebirea între tapiseria bună și tapiseria proastă. Aceasta din urmă putînd să fie de altfel executată după picturi ale unor artiști plini de talent, dar neinteresați să cunoască regulile frumoasei meserii a tapiseriei.*

*Limitarea mijloacelor și dificultăților de execuție creează o bază artizanală ce exaltă și înobilează opera de artă. Paleta pictorului de fresce este limitată la foarte reduse mijloace, la tonurile de pămînt; o tapiserie frumoasă presupune și ea un număr redus de nuanțe. Frescele de la Tavant sau de la Notre-Dame du Puy, tapiseriile Apocalipsul sau Doamna cu licornul sînt de o bogăție de neînchipuit.*

*În cursul realizării, pictorul de fresce dispune însă de resursele de expresie spontană ale mîinii sale. Tremurătoare sau fermă, plină de elan sau calmă, ea își depune grafismul în stare pură pe emailul zgrunțuros sau neted al suportului, cu acea emoție sporită de faptul că fiecare accent este definitiv, în vreme ce trăsătura pe hîrtie poate fi ștearsă, tușa poate fi reluată pe pînză, zgîriată sau pictată pe deasupra.*

*Autorul de tapiserii realizează în ritmul țesutului ce sfarmă și distruge subtilitățile, sensibilitatea intimă a grafismului. Acest ritm încrucișat al punctului pe urzeală imprimă un caracter expresiv tuturor elementelor compoziției și dă măreția somptuoasă și simplă. Aici este exclusă senzația exprimată prin spontaneitatea sau prin abilitatea manierei. Nu există nici amestecuri de nuanțe, nici reliefuri, lîna nu consimte la nimic altceva decît să fie colorată și țesută.*

M A R C S A I N T - S A E N S (Aubusson și  
renașterea tapiseriei, «Le Point», martie 1946)

## XXXIX. ARTA ABSTRACTĂ

Artă abstractă este numele dat în general revoluției artistice actuale. Au fost avansate și alte denumiri, aceea de artă nefigurativă sau concretă. Putem face abstracție de aceste polemici terminologice, pentru a înțelege prin arta abstractă toate aspectele recente ale creației artistice mondiale și pentru a degaja, din diversitatea lor, trăsăturile comune și demersul general. Aceasta ne va obliga să adoptăm un punct de vedere diferit de acela din care am considerat mișcările precedente, fauvismul, futurismul sau cubismul, mișcări a căror evoluție s-a încheiat și, ca atare, susceptibile de o analiză de ansamblu. E vorba aici de o actualitate,, de un lucru în curs. În măsura în care riscăm să prevedem rezultatele ulterioare, această previziune nu se va întemeia decât pe o opinie hazardată, deci în mod necesar prudentă. Sîntem nevoiți să ne menținem la stadiul prezent al acestei mișcări și să ne mărginim s-o explicăm doar prin examinarea originilor sale.

Ele sînt destul de diverse și trebuie cercetate și reluate din cadrul mișcărilor precedente, la unii creatori care au participat pe ici pe colo la mișcările anterioare, manifestînd intenții și virtualități eterogene. Producția artistică a acestei jumătăți a veacului al XX-lea e de cea mai mare complexitate. O putem descifra, circumscriindu-i mișcări foarte bine conturate, extrem de strălucitoare și reductibile la figura inițiatorilor și la autoritatea capodoperelor acestora, la o descriere completă și la o definiție doctrinală. Dar genialitatea era atît de vie în toată această producție, încît germenii au rămas, promițînd o aventură mai îndepărtată, la 265 care asistăm astăzi.

Trebuie, astfel, să reconsiderăm opera închisă a cubismului și să înțelegem că unele din intențiile sale, ca emanciparea

obiectului și accesul la pictura pură, au produs, dincolo de disciplinele cubismului, libertățile *pe* care le vedem înflorind în prezent în arta abstractă, în special opera cubistului Delaunay, prin lirismul și sprintenul primat al culorii, ne apare ca hotărîtoare. Acest artist era de altfel destul de conștient de originalitatea sa în cadrul cubismului, pentru a-și da seama că este precursorul unei noi orientări. În ultima parte a carierei sale, Delaunay a numit pictura « inobiectivă » – ceea ce abstracției revendică drept unul din izvoarele lor principale. Aici el era firește susținut de cercetările soției sale, Sonia Delaunay (Terk), care, prin originile ei evreiești și rusești și prin influențele expresioniste primite în tinerețe, păstrase un interes pasionat pentru culoarea absolută. De unde stofele pentru *rochiile-poeme* sau pentru *rochiile simultaneiste*, create de ea spre încântarea epocii de glorie a Mont- parnassului, sau eșarfele și costumele pentru Doucet; de unde, de asemenea ilustrarea *Prozei Transsiberianului* lui de Cendrars, și în special uimitoarea capodoperă *Bal Bullier* (1913). În lumea cubistă trebuie să aruncăm o privire în acest sens și asupra operelor lui Herbin, Reth, asupra pictorului și sculptorului Otto Freundlich, locuitor cîndva la Bateau-Lavoir, în strada Ravignan, unul dintre artiștii « degenerați », dintre cei mai persecutați de naziști, condamnat de aceștia să moară în deportare, și în special asupra lui Frantisek Kupka (1871—1957), legat și el de unul din locurile legendare ale Școlii din Paris, Puteaux, unde a rămas pînă la moarte vecin cu Villon. Ceh de origină, Kupka a fost influențat de spiritul decorativ și ilustrativ ce caracteriza pe atunci Viena și Münchenul. S-a eliberat repede, pentru a crea cu obstinație forme pure, prevestitoare ale unei frumuseți cu totul noi, ca acea *Fugă în două culori* expusă la Salonul din 1912. S-a observat că era tocmai anul în care Delaunay pictase *Ferestrele* și primul *Disc*, astfel că lucrările lui Kupka au fost integrate în orfism. Ceea ce înseamnă, în orice caz, că ele manifestă aceeași intenție de a exalta culoarea în defavoarea preocupărilor geometrice, dominante în cadrul cubismului. Datorită acestei exaltări a culorii 266

și elanului liric presupus de acest termen, Kupka ar putea într-adevăr să fie considerat orfic. Dar elanul e la el deosebit de viu, debordant și tînzînd la o stare de fervoare nelegată de nimic. Culoarea avea încă pentru Delaunay legile ei, care sînt legile prisme. Kupka însă aspira la o totală nesubordonare. Ceea ce avea să se afirme în mod continuu în opera răbdător împlinită a acestui admirabil

poet îndărătnic, fidel numai inspirației sale. Materialul plastic folosit de Kupka, ritmurile și aplaturile sale, «planurile verticale », «trăsăturile brune» n-au absolut nici o legătură cu repertoriul cubist și cu nici un alt repertoriu. O cu totul altă predispoziție creatoare s-a manifestat în ele în mod strălucit, încă de la început. Sînt ceea ce voia pictorul, adică creație absolută. Poeme virginale care se construiesc cînd în paradoxale și grandioase arhitecturi, cînd fierbînd în înfloriri efervescente, cînd, în sfîrșit, combinîndu-se după impetuozițiile riguroase ale jazz-ului și ale mașinii. Iată geniul plastic în starea sa cea mai pură, cu adevărat primară. Bissiere a debutat și el în tovărășia cubiștilor, și gustul pentru reflecție, felul său curajos și sălbatic de a fi și-au găsit stimulentele în această perioadă de înalte căutări spirituale. I-a cunoscut pe Braque, Juan Gris, Lhote, a predat la Academia Ranson, realizîndu-și opera în diverse etape, toate deopotrivă de interesante și, în sfîrșit, din aprofundare în aprofundare, dacă nu dm detașare în detașare, a ajuns în apele calme ale integralei și simplei subiectivități. În acest punct, el reprezintă azi o mare figură, aceea, în primul rînd, a unui admirabil colorist, cu armonii la fel de încîntătoare ca ale vitraliilor gotice sau ale unui exemplar vechi maestru pe care tineretul îl înconjoară cu o venerație unanimă. Și pe drept cuvînt, deoarece cariera lui Bissiere este de o discreție, de o demnitate admirabilă, consacrată în întregime spiritului și permanenței sale purificări.

E locul să numim aici un artist cu o vocație la fel de admirabilă, uruguayanul Joaquin Torres Garcia (1874—

1949) și să ne întrebăm de ce acest pictor nu e citat mai des printre creatorii, pionierii, apostolii artei abstracte? Fără îndoială din cauza discreției în care a trăit la 267 Paris. Puținii

care l-au cunoscut n-ar putea uita impresia de adevărată măreție pe care o degaja acest om dintr-o bucată, posedat de doctrina lui, doctrină de primitiv fără îndoială, dar orice doctrină care își propune să readucă lucrurile la esența lor, este implicit o doctrină primară; sîntem tentați să caracterizăm astfel ceea ce în realitate este primitiv. Iar Torres Garcia, fiu al unui continent nou, era un primitiv, un spirit ingenuu, un suflet de copil cu o voință inflexibilă. Reîntors la Montevideo, el a cunoscut gloria; patria sa a știut să vadă în el pe unul dintre maeștrii și pionierii pe care

America Latină trebuia să-i cheme spre a-și întemeia civilizația și a o ridica la nivelul umanismului internațional. Revista lui Torres Garcia, «Cerc și patrat», numeroasele sale scrieri, lecțiile și, în sfârșit, opera prin care, cu obstinație lucidă, cu adevărat eroică și sfântă, obligă arta să-și redescopere izvoarele, conferă acestei personalități cu totul aparte, un loc de prim ordin în marea aventură a constructivismului abstract.

Italianul Alberto Magnelli, după ce trecuse prin mediile futuriste, a făcut și el parte din mișcarea artistică pariziană dinaintea războiului din 1914. În timpul războiului, în 1915, Magnelli face primul salt în necunoscut. Mult mai târziu, după o perioadă de întoarcere la figurativ, își va găsi definitiv drumul propriu, creînd compoziții de o ordonanță robustă, maiestuoasă, implacabilă, ce-l situează astăzi printre personalitățile de seamă ale artei abstracte.

De altfel, futurismul italian nu era lipsit de unele intuiții parțiale, sortite să se organizeze coerent. În dadaism la fel, și abstracției îi pot revendica, printre precursorii lor, pe Arp, pe soția sa, Sophie Taeuber, și în special pe Picabia, al cărui temperament e în primul rînd temperamentul unui precursor. între alte prevestiri și înainte chiar ca acestea să se fi manifestat în cadrul dadaismului și al suprarealismului, în 1912 și în 1913, acest artist, întotdeauna ingenios, realizează marile sale pînze ce îi uimesc pe colegi și în a căror vehemență întru totul gratuită vedem azi unele din capodoperele stilului nou. (*Procesiune la Sevilla, Udnie, tînăra americană, O revăd în amintire pe draga mea Udnie* etc.). Dar, încă din 1909, el pictase lucrarea *Cauciuc*.

Mișcările expresioniste germane, total subiectiviste, prezic și ele marele val nefigurativ al abstractului, precum și metodicele sale combinații geometrice, născute și ele dintr-o geometrie tot *nefigurativă*, adică ale cărei figuri nu schematizează nici un obiect real, ca în cazul cubismului, ci se propun ca figuri în sine și pure entități. Rolul lui Moholy-Nagy, unul din profesorii de la *Bauhaus*, este în acest sens precumpănitor. Ca și rolul lui Klee sau al lui Kandinsky. Amîndoi se inspiră numai din lumea lor interioară, deși primul, cum am văzut, primește din impresiile din natură și din cultura sa – care tot legătură cu lumea este – stimulente puternice. Interiorizarea celui de-al doilea e mai categoric absolută, avînd acel caracter integral muzical, metafizic și mistic, o desăvîrșită

spiritualitate. *Acuarela* din 1910 și *Improvizațiile* sale joacă un rol hotărâtor.

Nu sîntem preocupați aici de indentificarea primului inventator al unei idei plastice, așa cum se întîmplă în privința autorului unei teorii științifice, al unui progres tehnic sau al unui aparat industrial. Premisele unei idei plastice plutesc în aer; ele se încorporează pe ici-colo prin intuiții și capricii care pot rămîne fără viitor și care, de altfel, mai tîziu vor fi preluate de spirite mai consecvente. Se nasc și se dezvoltă uneori la artiști din această din urmă categorie; retrași în colțul lor, și din propria lor plămădeală, ei ajung la aceleași concluzii cu mișcările coerente ce s-au format inițial și în care sînt clasati apoi în modul cel mai firesc. În sfîrșit, după cum am observat, tot aceste mișcări coerente sînt acelea care, printre ramificațiile lor, produc și cîte una cu totul divergentă, tocmai aceea care mai tîrziu reține atenția noastră. Iată-ne, în orice caz, obligați să semnalăm cu insistență, în ce privește geneza abstractului, surprinzătoarele consecințe ale operelor lui Delaunay, Kupka, Picabia, Kandinsky. Cercetătorii vor descoperi și alți germeni în freamătul acelor începuturi. Bernard Dori val a pus astfel în evidență pinzele ciudate pe care rusul Vladimir Baranov (1888—1942) le-a expus la Paris în perioada 1910—1914 sub semnătura Rossine. Au fost semnalte deopotrivă, și pe bună dreptate, *Sincromiile* celor doi pictori ame-

269  
ricani Morgan Russel și Stanton MacDonald-Wright, care s-au cunoscut în tinerețea lor la Paris, în 1912. Ultimul avea să călătorească ulterior în Japonia pentru a studia budismul Zen, interes care nu e decît urmarea firească a primelor sale căutări. Trebuie să observăm apoi că au existat două școli care au afirmat abstractul ca o doctrină anume: avangarda rusă, cu creatori ca Pevsner, Gabo, El Lissitzky, Larionov, Goncearova, Malevici, și școala olandeză a neoplasticismului. Reionismul lui Larionov și al Goncearovei e de o îndrăzneală de-a dreptul surprinzătoare. În 1909, conform unei declarații consemnate de Michel Seuphor (*Arta abstractă, originile, primii ei maeștri*, Paris, Maeght, 1949), ar fi pictat Larionov prima sa lucrare reionistă, *Paharul*, care n-a fost prezentată publicului decît o singură zi. Pentru a marca importanța acestei mișcări e destul, de altfel, să subliniem faptul că ea a izbucnit o dată cu surprinzătoarele opere ale lui Larionov și ale Goncearovei, din 1910—1912, înainte de publicarea

Manifestului din 1913. Toată efervescența Rusiei nerăbdătoare de a deveni în curînd Rusia lui octombrie trebuie să rețină de altfel atenția istoricilor dormici să pună o oarecare ordine în analiza primelor intenții și a primelor manifestări ale artei abstracte.

Ei vor trebui să descopere alături de acest nucleu de invenții, un alt centru de activitate, avangarda poloneză. În 1922, tînărul inginer Wladislaw Strzeminski, împreună cu soția sa, sculptorița Catherine Kobro, întemeiază în Polonia grupul Blok. Teoria acestor tineri artiști va căpăta numele de Unism. Termen ce marchează categoric intenția lor de a ajunge la unitatea deplin autonomă a obiectului creat. Unul dintre ei, Berlewi, va merge apoi pe un alt drum, apropiat de constructivism, și pe care-l va denumi *Mecano-fac-tură*. Iată dar exemplul unei țări ai cărei artiști se situează azi la limita extremă a abstractului: dar aceasta nu sub presiunea vreunei mode internaționale, ci pentru că reiau poate, fără a avea în mod necesar conștiința clară a acestui lucru, aspirații proprii polonezilor, născute prin propagarea flăcării revoluționare a Rusiei lui octombrie. Vedem de aici tot ce era necesitate organică și vitală în manifestările primordiale ale abstractului. Această necesitate, aceste *rațiuni* profunde le simțim deosebit de puternice în cele două școli, a avangardei 270

ruse și a neoplasticismului olandez. Am putea fi determinați, astfel, să reducem toată arta abstractă la două figuri: rusul Malevici și olandezul Mondrian. Nevoia noastră de a ne reprezenta ca pe o dramă, de a povesti ca pe un mit o idee ce a căpătat dezvoltări ulterioare, înflorind în contactul cu vasta producție artistică de azi, răspîndită în toate țările lumii, ar putea fi satisfăcută dacă am rezuma arta abstractă la aventura personală și bine definită a acestor doi artiști, a acestor două destine. Problematika abstractului s-a incarnat în două tragedii. Odată pusă, orice problemă ne face să așteptăm soluționarea, adică dispariția ei. Odată rezolvată, problema nu mai există. În cazul de față, ceea ce se propunea, obiectul însuși al problemei, era pictura. Ce este pictura? Punîndu-se astfel ca o problemă esențială, despuiată de orice existență, de orice legătură cu realitatea și omul, pictura nu se putea exprima pînă la cap, nu se putea *rezolva* decît prin rezolvarea ei, adică prin abolirea ei, determinînd prin



aceasta însăși abolirea celor doi creatori, reduși la spiritul lor, eroi tragici ai spiritului. Omorînd pictura, aceste două spirite s-au sinucis. Fiecare cu propriile sale mijloace. Unul cu frenezia destructivă a « posedaților » lui Dostoevsky celălalt cu metodică rigoare iconoclastă calvinistă. Unul cu pătratul său suprematist și suprem a omorît pictura într-un apocalips suprem. Celălalt, cu matematica sa rece, a omorît-o ca maestrul de arme al d-lui Jourdain, «în scop demonstrativ».

Să fie aceasta oare ceea ce numim dovadă prin absurd? Problema pusă trebuia să fie ea însăși absurdă. Dincolo de tentativele sofisticate se deschide cîmpul vieții, plin de impurități, de echivocuri, de aproximații, de devieri, de lucruri practice și de experiențe, de creații, cîmpul vast al actului și al operei. Fără a ne opri mai mult la povestea lui Malevici și a lui Mondrian, ce ies la limanul preistoricului domeniu al acestei istorii, vom arunca o privire rapidă asupra ansamblului artei abstracte.

Un anumit aspect al acesteia ne reține de la început atenția: arta abstractă dezvoltată în vestul Statelor 271 Unite, și care a primit prin aceasta numele de Școala de la Pacific. Acolo arta abstractă s-a produs fără teorii rigurose concepute și printr-un violent elan vital. Intenționat folosesc acest termen bergsonian: el ne situează imediat într-un domeniu în care speculațiile spirituale cedează pasul unei cu totul alte cauzalități, mai exact necesități.

Arta Statelor Unite, așa cum am studiat-o la locul potrivit, e mai ales arta ce triumfă în marile orașe ale versantului atlantic, la New York, la Chicago și o simțim animată de aceleași resorturi ca și mișcarea de avangardă europeană. Ea se dezvoltă într-o atmosferă comună de publicații de artă, de expoziții, de critică, de teorii și ajunge, de o parte și de alta a Oceanului, la aceeași abstracție liberă. Nu sîntem încredințați că abstracția liberă a artiștilor din San Francisco s-ar datora aceluiași cauze. Avem, dimpotrivă, impresia că elanul vital al tînărului popor american a fost pus aici în valoare într-un mod mai independent, mai pur și mai total. Poate că tocmai acesta, dacă ținem seama de prevalența artei Vestului asupra artei Estului, asupra întregii arte americane ne poate face s-o înțelegem în profunzime, în specificitatea ei cea mai intimă.

Arta abstractă răspîndită azi în întreaga lume are desigur un caracter internațional: aruncînd o privire asupra artei abstracte din America, sub aspectul ei cel mai semnificativ, în America de vest, trebuie s-o considerăm ca pe o artă națională, ca pe o artă specific americană. Ne putem reprezenta noul continent ca animat de forțe virgine, forfotind de impertinență și de speranța de a-și da măsura. Ce modalitate mai potrivită, mai imediată și mai spontană ar putea ele găsi în afara abstractului? în privința artei abstracte practicate la Paris, la Bruxelles, la Roma sau la Copenhaga putem găsi explicații legate de trecutul îndepărtat și de succesiunea istorică. Artei abstracte a Pacificului, artei unui Jackson Pollock (1912—1956), creator de vaste și nebune dezordine care, prin cine știe ce forță misterioasă, se impun spiritului, cucerindu-i adeviziunea, trebuie să-i găsim o justificare de un alt tip, pur energetic și vital. Pollock, prietenii săi, sînt fără nici o îndoială «barbari» autentici, puri și adevărați primitivi ce participă cu întreaga ființă, ca și popoarele 272

barbare și primitive, la animarea colorată a unei vaste pînze cu efecte sacre și inspirate de dans. în vechiul nostru continent și în acea inimă a vechiului continent care este Școala din Paris, pictura abstractă sau nefigurativă constituie o revoluție extraordinară și totală. Ea rupe cu toate tradițiile geniului francez și, într-un sens mai larg, ale geniului occidental. Acesta s-a manifestat, desigur, prin revoluții, arta gotică este o revoluție, Renașterea este și ea o revoluție, impresionismul și cubismul la fel. Dar toate aceste revoluții, oricît de violente ar fi fost, se integrau aceleiași civilizații, ținînd de aceeași atitudine și de același comportament al omului în fața lumii și în raport cu lumea, de aceeași mentalitate: Giotto și Rubens, Ingres și Delacroix, Claude Monet și Fernand Léger sînt genii antinomice, dar încarnează aceeași umanitate, iar opozițiile dintre ei sînt elemente ale aceleiași dezvoltări. Ei corespund, și unii și alții, aceluiași tip de om occidental. Acest om a săvîrșit o mare istorie bogată în vicisitudini diverse, dar de o perfectă omogenitate, o istorie ce merge de la grottele din Lascaux și pînă la Picasso. Istoria se oprește însă aici. Cu arta abstractă, așa cum au afirmat-o unii din precursorii ei, un Delaunay, un Kupka sau Kandinsky, începe altceva, ceva cu totul diferit, nu numai o modalitate 'diferită de a picta,

ci un mod nou de a gândi, o nouă modalitate de a concepe raportul dintre om și univers. America n-are îndelungatul nostru trecut, vîrsta și acumulările noastre seculare. La noi arta abstractă constituie o revoluție, pentru că se opune unei întregi tradiții. În America, și în special pe coasta Pacificului, arta abstractă este o operă ce ține de tinerețe și de natură. Nu se opune la ceva, pentru că n-are la ce să se opună. Nu e o revoluție, e o renaștere.

Cu toată divesitatea contradictorie a stilurilor ei, arta noastră este o artă *situată*. E la ea acasă. Își are rădăcinile ei. Pornind de la aceste rădăcini a dat curs liber jocurilor uimitoare de acțiuni și de reacții, și în această multiplicitate a rămas întotdeauna conștientă de permanența originilor sale. Ea continuă să țină de pămînt. Una din cele mai eminente personalități ale artei americane de azi, James J. Sweeney, vorbea undeva 273 de « nomadismul american », și această observație se

potrivește de minune cu intenția noastră: tînăra națiune americană este o națiune de emigranți, care și-a cucerit nu de mult domeniile și n-a avut încă timpul să observe și să definească deosebiri pe care le impune, la noi, marea varietate de climate, de locuri, de istorie. De aici, în moravurile ca și în arta americană, o facultate a mișcării, a vagabondajului și migrației permanente; nimic stabil, o energie ce se cheltuiește în afara limitelor și contururilor. Or, tocmai aceasta se exprimă în arta nefigurativă americană: această energie permanent disponibilă și care se desfășoară cu atîta juvenilă spontaneitate. La noi, o astfel de artă este o ruptură căreia îi putem căuta motivări intelectuale și ideologice. Dar în America, aceste rațiuni, încă o dată, sînt naturale, organice, fizice. În mai mare măsură impulsuri, decît rațiuni.

Putem insista și mai mult asupra acestei opoziții. Ea ne face să ne dăm seama pe de o parte de ce arta abstractă era arta ce se potrivea cel mai bine geniului american, de ce acesta o putea *naturaliza* ca americană, făcînd din ea arta americană prin excelență, și tocmai prin aceasta o artă necesară și de o autenticitate incontestabilă. Ea ne face să ne dăm seama pe de altă parte pînă la ce punct această artă reprezintă pentru noi o ruptură extraordinară, în totală contradicție cu trecutul civilizației occidentale. Într-adevăr, identificăm în ea întreaga opoziție filozofică Orient- Occident îndrăgită de istoricii germani ai

civilizației: descoperim în ea ceva din mentalitatea mistică, o spiritualitate în stare absolută, ce abolește aspectele realității exterioare, o savoare orientală, suflul stepelor, dinamismul amorf, pur decorativ al stilurilor barbare.

Să nu uităm originile siberiene, asiatice ale lui Kandinsky. Și să nu ne mirăm că « nomadismul » american e în arta abstractă atât de la largul său. Să nu ne mirăm nici de faptul că arta abstractă a dobândit caracterul ei cel mai pregnant pe țărmul Pacificului, acolo unde, întorcând spatele Europei, a primit efluviiile Asiei. Ele sînt extraordinar de puternice la alți doi mari creatori din cadrul Școlii de la San Francisco: Morris Graves și Mark Tobey. Ultimul a și călătorit de altfel în China și în Japonia, studiind caligrafia și folosind această învățătură în « scriiturile (sale) albe ». Pentru a-i înțe-

lege pe acești pictori trebuie să ne debarasăm de toate obișnuințele formalismului occidental. Știm ce artă de supremă curtoazie și de infinită și infinitezimală subtilitate este, pentru Extremul Orient, caligrafia. Ea dă o fizionomie și un stil forțelor de o inepuizabilă bogăție care sînt caracterale: poate violenta, într-un stil mai cursiv, rigiditatea convențională a caracterelor, dîndu-le degajare aeriană și spontaneitate. Mai mult, această artă minunată, acest gest caligrafic se poate identifica cu o asceză interioară tinzînd spre uniunea cu Tao. N-ar putea ea, prin urmare, să se elibereze de semne? Iată că ne străduim într-un domeniu de operații spirituale de un fel cu totul deosebit de reflecțiile, oricît de delicate și minuțioase ar fi ele, ce însoțesc creația artistului occidental. Cu totul altfel de înlănțuiri, cu totul altfel de relații intră aici în joc, scăpînd logicii noastre, smulgîndu-ne din dependența față de principiul de identitate și de necontradicție, pe care n-o putem înțelege decît printr-o dezobișnuință totală și prin străduința de a pătrunde diferitele aspecte ale gândirii extrem-orientale, caligrafia chineză sau fulguranta ciudățenie a budismului Zen.

După eliberare, în Franța s-a afirmat un grup unitar și bine conturat de pictori ce au adus înfloririi abstractului calitățile maștrilor Școlii din Paris. Prin ei, această școală își asigură încă o dată permanența. A- această mișcare, aparent eterogenă, se substituie tradiției franceze pentru motive determinate, profund determinate. Nu există, în declarațiile pictorilor abs-

tracți, absolut nimic ce ar contrazice spiritul tradiției, nimic injurios ori supărător, nici măcar o critică a acesteia; ei se consideră urmașii firești ai fauviștilor și cubiștilor, ai întregului trecut care i-a dat pe aceștia; abstracții se înscriu în efortul continuu al geniului uman. De altfel, toți sînt oameni ai meditației, toți sînt animați de spiritul și de intențiile ce le mai elevate, dau dovada, fără nici o sfidare, dar în cea mai lucidă și deplină independență, că pictura franceză dispune, generație după generație, de aceeași virtute a înnoirii. Ar fi drept să remarcăm, în opoziție cu această ultimă echipă de artiști, întreaga corporație artistică ce ocupă avanscena vieții intelectuale franceze. Pictorii abstracți 275 și-au asumat permanent acest rol, cu conștiința importanței și semnificației lui, dar fără să-și dea aere. Nu, artistul din ei nu e dublat de un personaj – toată simplitatea lor spontană de practicieni s-ar zbirli în fața unui astfel de mod de a-și juca marele rol –, ci de un om. Și acest om apare deplin și integru, sincer, net configurat: toți artiștii din această suită merită portrete frumoase, lipsite de anecdotă și de cabotinism, dar interesante, adevărate, portrete ale unor oameni de mare caracter. Gîndirea franceză, civilizația franceză se rezumă de multă vreme în modul cel mai fericit în artele plastice, și aceasta nu numai datorită talentului artiștilor, ci și virtuții acestora, adică integrităților umane, forței lor de viață. Sîntem într-adevăr în fața unei galerii de figuri umane cu totul originale, avînd înțelegerea deplină a acțiunii lor, precum și cea mai clară noțiune de demnitate, din toate punctele de vedere exemplară și asupra căreia privirile moralistului se pot fixa cu cea mai mare satisfacție.

Pictorii generației noi se înscriu în această tradiție de umanitate și de umanism. Oricît de profundă ar fi ruptura pe care o marchează, ea se situează totuși pe tărîmul culturii. Tocmai de aceea, la o primă privire, ea prezintă aspectul unei revoluții asemănătoare revoluțiilor ce au precedat-o și care, ca și acestea pune în valoare calități de știință și de gust, de conștiință – ce țin de o tradiție. Acești pictori dispun din plin de astfel de calități; ei sînt orice, numai barbari nu. Sînt continuatori ai Școlii franceze, permanent tînără, tînără prin fiecare nouă manifestare a ei. Chiar și la o primă privire e cazul deci să-i situăm, după cum se situează și ei înșiși, în succesiunea fauvismului și a cubismului, opoziția lor față de aceste mișcări constituind de fapt chiar moștenirea lăsată de ele. Fideli acestei perspective, ne vom limita numai la sublini-

erea contradicției, arătînd cum pictorii despre care vorbim își pot alege, printre direcțiile și măștrii generațiilor trecute, alte izvoare decît acelea pe care și le revendicau fauviștii și cubiștii. Eram, astfel, obișnuiți să raportăm la Cézanne majoritatea influențelor și consecințelor suportate de aceștia. Cézanne era fără îndoială, pînă la un moment dat, cel mai mare artist al picturii moderne: acum, fiind vorba, după cum se pare, mai puțin de construcție decît de altceva, tre-

buie să-l considerăm într-o măsură frustrat de această preeminență. Unele din cele mai vii tendințe ale artei abstracte ne obligă, dimpotrivă, să considerăm interesul sporit al impresionismului și să dăm onorurile lui Claude Monet, ai cărui Nuferi albi – acele lungi benzi de materie colorată, fără început și fără sfîrșit, atît de calomniate pe vremea cînd nu se vorbea decît de structurarea și de organizarea pînzei – se revelează azi drept cea mai fecundă prevestire. Intuiționismul bergsonian își recapătă valoarea, ca și toate modurile de a simți, toate efuziunile, toate comuniunile obscure, simpatiile cosmice pe care polemica lui Julien Benda le incarnase în demonul Belfegor. Trebuie să remarcăm, deopotrivă, că influența lui Bonnard e în plină vigoare.

Pictorii noii echipe poartă numele Manessier, Bazame, Estève, Singier, Le Moal, Lapicque, Gischia, Robin, Tal Coat, Bram și Geer Van Velde, Schneider, Hartung, Hosiasson, Léon Zack, Lanskoy, Zao Wou-ki, Atlan, Soulages, Piaubert, Marie Raymond, Vieira da Silva, Prassinis, Gay, Appel, Lacelot Ney, Ubac, Poliakoff, Nicolas de Staël, li cităm într-o ordine cu totul arbitrară și vom fi iertați pentru scăpările noastre. Ar fi totuși cazul ca în acest capitol final și riscat, asupra viitorului, să consemnăm prin cîteva observații generale inepuizabilele resurse inventive ale Școlii din Paris și să-l convingem pe cititor, prin cîteva exemple, de caracterul decis și autentic al acestei forțe : exemplul unui Bazaine, între alții, ale cărui desene și scrieri ne revelează din ce serioasă contemplare a naturii s-au născut uimitorile lui explozii cromatice; al unui Manessier, care ne face să înțelegem că opera sa, atît de gravă, de o noblețe atît de plină de bogăție și de rezonanță constituie un fel de acompaniament de orgă al unei profunde experiențe religioase. Gîndirea unui Lapicque e plină de interes; format într-o ilustră familie de savanți, acesta dispune de cunoașterea faptelor fizice, are o minunată aptitudine pentru reflecția filozofică, știe să se controleze

permanent; arta sa, arta unui eminent colorist, câștigă astfel în siguranță și în puterea ei de seducție. Zao Wou-ki își manifestă originile chineze în subtilitatea gravurilor, ca și a 277 semnelor, nervoase ori evanescente, cu care presară spațiul subtil colorat al vastelor sale pânze. Gischia, așa cum am văzut, știe să folosească strălucit știința sa de scenograf, dar nu uită învățătura din tinerețe și faptul că a colaborat cu Léger și Le Corbusier la decorarea Pavilionului Timpurilor noi, în 1937: e un artist complet, și care trebuie să fie complet. Hartung a păstrat din formația sa germană o aplecare spre meditația răbdătoare pe care o regăsim în grafismele sale când de o densitate violentă, când de o minunată finețe și grație. De acești artiști se apropie, fără ca originalitatea lor să sufere cea mai mică umbră, negrele și puternicele schelări ale unui Soulages, artist de mare puritate, foarte stăpîn pe arta lui, aducînd cu el o veche tradiție țărănească de simplă și sănătoasă fermitate de caracter, și care cu uneltele și materialele sale și-a construit un univers propriu pe care-l domină. Fiecare din acești pictori posedă de altfel propriul său univers, așa cum muzicianul are universul său, fără vreo referință aparentă la lumea de afară, ci exclusiv la aspirațiile interioare și la elaborări autonome și secrete. În limitele stricte ale acestui univers se dezvoltă, la rîndul ei, se transformă, opera unui Piaubert care cu fiecare nouă experiență câștigă în evidență și autoritate. Acest din urmă exemplu, destul de semnificativ, este suficient pentru a demonstra că artiștii abstracți, avînd cu toții o conștiință atît de desăvîrșită, sînt profund convinși că principalul pericol de care trebuie să se ferească arta pe care o cultivă, arta abstractă, este manierismul. Această artă ar fi periclitată în substanța ei dacă s-ar opri la formule repetate la nesfîrșit. Pe tărîmurile în care se avîntă, în împărăția sa, spiritul lucrează singur, dar lucrează neîncetat. Paradox reconfortant: o artă a cărei caracteristică ar părea să fie aceea de a tinde spre amorf și nedistinct se manifestă prin diferențieri și de altfel aceste diferențieri nu se sclerozează de loc, rămînînd susceptibile de permanente reînnoiri vitale.

Din acest punct de vedere opera lui Nicolas de Staël (1914—1955) este deosebit de emoționantă. Sinuciderea artistului, care a întrerupt în mod crud această operă în chiar clipa în care, după lupte grele, cunoscuse triumful public, ne arată neliniștea care o frămînta. Neliniște explicabilă, desigur, prin motive de ordin

personal și prin vicisitudini ale existenței, dar a căror

acțiune s-a extins în mod neîndoios asupra operei și asupra procesului de creație. Aceasta e într-adevăr de o bogăție și de o complexitate cu totul deosebită: e tipic abstractă, dar în același timp discernem în ea o viguroasă influență a realității exterioare și a energiilor elementare, a cerului, apei, spațiului, *motivului*. Mai mult, discernem izvoarele pe care îndeobște le recunoaștem în arta oricărui mare creator și care, fără a trebui să fie desemnate mai explicit, sînt izvoarele înseși ale vieții, ceva tragic și grandios, congenital uman și în legătură cu care nu ne-am putea înșela. Prima întrebare pe care și-o pune publicul în fața unei opere abstracte este, în mod firesc, următoarea: ce reprezintă? în cazul de față întrebarea ar trebui să fie : « Despre ce e vorba în această lucrare? » Căci dincolo de reprezentările mai mult sau mai puțin susceptibile de enunțare, există o prezență. Trebuie să-i fim infinit de recunoscători lui Nicolas de Staël pentru că a impus această întrebare esențială și care justifică întreaga pictură abstractă. E de altfel întrebarea pe care o ridică orice operă de artă, pentru că și în fața unei opere figurative publicul a pus întotdeauna aceeași întrebare: «Ce reprezintă această pînză?» Cînd ar fi trebuit de fapt să spună : « Ce se ascunde în această , pînză? » Enigma tablourilor lui de Staël nu e numai enigma picturii abstracte, ci a întregii picturi, și ea situează opera acestui artist în succesiunea imediată a întregii picturi și la nivelul celor mai admirabile opere pe care le cunoaștem.

Mișcarea se confirmă în mers, și mișcarea abstractă, prin diversitatea și forța efectivă, eficace a manifestărilor ei o dovedește neîncetat. Ea este de o mare și infinită suplețe de vreme ce se dezvoltă în direcții diferite, dintre care vom distinge pentru moment numai două – ca pe două puncte înaintate : prima, geometrică; cea de-a doua, dimpotrivă, expresionistă și tașistă. Prima, cu Dewasne, Vasarely, Deyrolle, ar putea fi afiliată tradiției uscate și riguroase a *Stilului* și *Bauhaus-ului*, tradiție de ingineri, de constructori și de doctrinari, tradiție gata să se constituie în ortodoxie. Dacă trebuie să-i recunoaștem o finalitate, aceasta e o 279 finalitate decorativă, intenția de a se acorda cu puternica tendință generală a vremii noastre, de a face din arhitectură arta majoră, arta căreia îi sînt tributare din ce în ce mai mult toate interesele și toate activitățile noastre, ceea ce ar avea ca extremă consecință teoretică și ideală dispariția tabloului de șevalet.



Cea de-a doua direcție a artei abstracte poate fi afiliată la dinamismul expresionist, la expansivitatea athletică a lui Pollock, la suprarrealism și la credința sa în miracolele întâmplării, ca și la Arta brută, la căutările, mai precis la « găselnițele » lui Fautrier și ale artistului de o factură și o atracție cu totul aparte, Jean Dubuffet, care-și comentează operațiile creatoare într-un limbaj de o totală candoare și chiar prin aceasta de o surprinzătoare și luminoasă precizie. Aceasta e de fapt treapta supremă a Antipicturii, îndrăgită de Marcel Duchamp și de Picabia. Pe această treaptă, antipictura nu mai păstrează nimic din toate ingredientele picturii, în afară de materie, de materiale, pe cât posibil mai diferite de celea pe care le folosește îndeobște pictura, pe cât posibil mai reduse la salturile subite și la haos. Spre astfel de manifestări pure ale materiei, de o incontestabilă somptuozitate, se îndreaptă de pildă Philippe Hosiasson, artist de o inteligență pătrunzătoare, care a continuat cu răbare – încă de pe vremea când căuta –, alături de Léon Zack și de criticul Waldemar George, căile unui « neo-umanism » – să mediteze la secretele creației plastice și să le urmeze prin practicarea unei arte tot mai ferventă și mai convingătoare. Dar tașismul e mai ales domeniul lui Riopelle și Mathieu, acesta din urmă practicându-l cu virtuozitate publicitară și provocatoare, cu un salva- dordalism reînnoit în mod laborios.

Am observat, în legătură cu structura nouă, această tentativă a artei brute – care este una din consecințele fatale ale artei abstracte. E cazul să aruncăm o nouă privire asupra ei, degajând un sens mai profund și încercând să discernem căror aspecte generale ale timpului nostru corespunde. Aceste predispoziții nu caută să se satisfacă doar prin domeniul sculpturii și al formelor minerale și vegetale cioplite de natură, ci în domeniul picturii și al materialelor ei fluente și fluide și, într-un cuvânt, a tot ce constituie manifestare, expansiune, situându-se astfel sub eticheta plastică în

detrimentul a ceea ce era etichetat pînă atunci drept academic. Un eminent filozof – care merită în egală măsură calificativul de poet –, Gaston Bachelard, s-a consacrat studiului efuziunilor, expresiei, limbajului celor patru elemente și a arătat în cărți de o inepuizabilă bogăție sugestivă felul în care acest limbaj a ieșit la lumină prin mijlocirea limbajului scriitorilor și artiștilor, după cum aceștia trebuie să fie clasați, conform temperamentului lor profund și personal, ca aparținînd regnului aerian, apei,

pământului sau focului. Aerul, apa, pământul, focul sînt acelea care visează, gîndesc și vorbesc în cutare sau cutare temperament și în creațiile sale. Iar dacă analizele lui Bachelard au apărut în epoca noastră, aceasta este pentru că oamenii s-au simțit mai mult ca oricînd amestecați în obscurele meditații ale materiei, cosubstanțiali cu acesta, *elementari* și ei înșiși. Nu pentru că aceste analize nu s-ar referi la o realitate eternă și n-ar descoperi în ea un adevăr: ci pentru că, apărute în epoca noastră, ele pun în lumină o preocupare și o orientare a epocii noastre; ele se înscriu în panorama noastră. După milenii de elaborare culturală și de civilizație, epoca noastră redescoperă, cu un fel de nostalgie gurmandă, acele momente primordiale în care omul se eliberează încetul cu încetul de haos și nu se hazardează decît să continue, în primul său freamăt organic, freamătul haosului, ca acea formă de mamut născută din piatra de la Predmosti sau de aiurea, acele striuri de scoarță sau de perete, acele urme, acele amprente care solicită miinii curioase și ezitante ce se apropie de ele o prelungire sau o imitație. Un gest al naturii se transformă într-un gest uman, mimetismul devine mimică. Fascinat de aceste acte amfibii, nerăbdător să participe la reproducerea lor, omul de azi se vrea pătruns de cosmos, contopit cu acesta și tocmai aceasta caracterizează anumite tendințe apărute în mod paradoxal în domeniul artei, adică al creației sau, altfel spus, în termenii Cărții care ne arată ce este arta, al *separației*.

Nu le identificăm însă decît la limita extremă a ceea ce se realizează azi în acest domeniu, care este bogat și tumultuos ca tot ce e în curs de realizare și nu poate fi 281 considerat decît astfel. Pentru cine ar vrea să se orien-

teze în toată această producție fremătătoare recomandăm urmărirea manifestărilor de la Salonul din mai și de la Salonul realităților noi, textele unor teoreticieni și critici ca Marcel Brion, Michel Seuphor, Michel Ragon sau Michel Tapie, precum și anchetele lui Julien Alvard. Acesta din urmă a izbutit să-i facă să vorbească pe artiștii înșiși, pictori și sculptori, permi- ťindu-le astei să demonstreze, chiar dacă activitatea lor tatonează domeniile cele mai^ obscure, că ea e permanent însoțită de clarviziune. în afara aprecierilor noastre despre operele produse – dintre care multe copleșesc nevoia noastră vitală de așteptare și de admirație – tot ce ține de limitele

noastre ne obligă să examinăm și să cîntărim intențiile, să le discutăm pe plan pur teoretic și să reținem cîteva observații asupra curentului general pe care-l manifestă gîndirea artistică a generației actuale.

Una din aceste observații, pe care am mai făcut-o dar asupra căreia revenim, este că abstractul constituie o revoluție fundamentală. La limita sa extremă, tendința spre *informai*, abstractul rupe contactele noastre cu lumea exterioară făcînd inutile toate mecanismele mentale de care ne-am folosit pînă acum, în special acele mecanisme specializate în perceperea și recrearea imaginilor. Am avut prilejul să observăm că această ultimă tendință negativă a artelor plastice fusese confirmată de apariția cinematografului și a imperiului său enorm, monopolizator feroce al imaginației. Cîmpul a rămas așadar liber artelor plastice pentru a investiga informalul, sarcină la care, datorită însăși definiției lor, acestea nu se gîndiseră niciodată. Putem chiar afirma că vocația lor fusese pînă atunci, ca a oricărui spirit uman, aceea pe care am putea-o numi cu un termen biblic folosit în special de Rameau într-una din operele sale, *Eliberarea de haos*. Aici există, dimpotrivă, după cum am văzut, complicitate cu haosul, chiar atunci cînd artistul nu merge pînă la experiența totală în domeniul ce a făcut onoarea – și pierderea – unui Mondrian sau Malevici, nici pînă la abandonul total în mîinile demonului întîmplării, subconștientului, sau ale cine mai știe ce, totul și nimic. Dar chiar atunci cînd, după exemplul unor 282

foarte mari poeți, cum au fost Klee și Kandinsky, există și la tinerii maeștri ai abstractului cultură, civilizație, reflecție, omogenitate a operei, substanțialitate a operei, control și dominare a gîndirii, o anumită perplexitate subzistă din ceea ce nu ne e de loc relevant, nici măcar în modul cel mai discret... Desigur, și e bine s-o spunem de la început, fiecare din acești tineri maeștri are un univers particular și în opera lui se revelează o prezență: dar ne lipsesc criteriile sau referințele necesare pentru a le judeca cu o mai mare precizie. Stilurile precedente ne ofereau criterii și referințe. Stilurile precedente puteau fi reduse la un sistem, impresionismul la observarea anumitor legi fizice, cubismul la folosirea procedeelor geometrice. Aceste sisteme nu cuprind, slavă domnului,

tot impresionismul, tot cubismul, ci ajută numai la înțelegerea intențiilor pe care se putea sprijini ca de niște cîrje – niște cîrje care la nevoie puteau fi aruncate – geniul impresionismului sau al cubismului. Ele nu oferă de loc *explicarea* pe care o pretinde publicul în spaima ce-l cuprinde în fața unui stil inedit. Ne asigură însă că acesta n-are un caracter gratuit și ne determină să credem că are căile și mijloacele sale, ce convin naturii specifice sau chiar geniului său. Dimpotrivă, căile și mijloacele abstractului sînt insesizabile sau, mai bine spus, au un caracter atît de subtil, atît de contingent și de nedefinit încît ni se pare că artiștii care le folosesc și care știu să le folosească n-ar putea să vorbească despre ele decît cu mare dificultate.

Vorbesc totuși, iar criticii care sînt tovarășii lor de drum vorbesc și ei. Fiecare, mai bine zis, vorbește, reflectează îndelung și profund în sinea sa, pe parcursul elaborării operei și discursul său n-ar putea fi redus la un aparat teoretic, la o metodă. El este de un alt ordin, amestecat cu demersuri, cu aspirații, cu forțe al căror specific e de a rămîne încă în anume tenebre înainte ca noi să putem vedea mai clar, așa cum se va întîmpla mai tîrziu, și cum impertinenta noastră nerăbdare o dorește. Aceleași aspirații și forțe confuze le percepem în frazele lor. Ele ne atrag spre operă și ne emoționează. Ce am putea spune despre ele, intuitiv, este că tind la o negare exasperată a lumii. La unii din 283 acești artiști, la adepții materiei brute, lumea e negată,

nu mai e admisă decît în primele zile ale genezei... Majoritatea celorlalți o neagă deschizînd o breșă metafizică pentru a ajunge la esențele transparenței și la un stadiu în care prin tălmăcirea ramificațiilor colorate, absolute, se vor produce inefabile comunicații. În orice caz, ajungem să bănuim, să recunoaștem în arta abstractă ceva din experiența mistică, un fel de substitut al sentimentului religios.

Lumea, lumea exterioară, suferă în acest moment transformări profunde. Omul nu se schimbă, desigur, de loc în calitate sa de teatru al unui anumit număr de nevoi esențiale, fie ele fizice sau morale; dar mijloacele pe care lumea i le propune spre a le satisface se schimbă: artele, meșteșugurile, uneltele, tehnicile.

Alte coordonate ale timpului și ale spațiului îi sînt oferite, alte viteze, alte puteri. De aci înainte predispozițiile,

adaptările, comportamentele sale se vor schimba și ele în egală măsură. Toate se ordonează și se îmbină în el în mod diferit. Omul trebuie să parvină la o altă administrare a lui însuși. Prin aceste diferențe de folosință și de instrument omul secolului al XX-lea se deosebește de omul secolului al XVII-lea sau de omul gotic. Mentalitatea sa este diferită pentru că el evoluează într-un alt univers, pentru că are de-a face cu o altă compoziție de obstacole și de interese. Tocmai de aceea transformările artei sale, sau în termeni mai generali transformările sale estetice, adică transformările sensibilității sale trebuie să fie concepute în ansamblul altor transformări. Cutare instrument, casa, ori templul, ori calul, ori literatura puteau răspunde unor necesități și exercita funcțiuni care sînt astăzi deplasate în cadrul unui nou sistem instrumental; rolurile se inversează; apar instrumente necunoscute care impun un alt rol vechilor instrumente, în cazul în care nu le dezafectează, condamnîndu-le la dispariție.

Ceea ce se cerea unei discipline, unei activități e solicitat și dobîndit azi de o altă disciplină, de o altă activitate. În civilizația occidentală pictura de șevalet n-a apărut decît în secolul al XIV-lea; poate că e timpul să dispară. Înainte de secolul al XIV-lea, necesitățile pe care dezvoltarea ei suverană le-a satisfăcut de atunci încoace erau copleșite de alte mijloace. Arta liniilor și a culorilor nu era pe atunci, ca și sculptura 284

de altfel, decît în serviciul arhitecturii, care oferea un cadru solemn și privilegiat liturgiilor (teatru și muzică). În timpul Renașterii, o artă, arta festivităților, îi mobiliza pe cei mai mari și iluștri artiști, îi obliga la polivalență, răspunzînd nevoii de plăcere estetică, imaginativă, romanească și vitală, profund, sistematic vitală, care s-a divizat ulterior pe măsură ce s-au specializat obiectele și tehnicile respective.

Nu e cazul să ne mirăm că arta de azi satisface aspirațiile religioase, în timp ce atîtea pături sociale întorc spatele religiilor stabilite, fie din motive intelectuale, fie din delăsare, din dezgust, indiferență sau din respect uman, ci să vedem în aceasta una din modalitățile prin care geniul atotputernic al marilor schimbări ale lumii tratează natura umană și o reclădește. Nu e cazul să ne uimim nici de supărătoarea stare de neînțelegere pe care, după atîtea surprize și enigme, și de data

aceasta fără nici o retractare posibilă,<sup>^</sup> arta abstractă o determină în rîndul publicului. Însăși știința, în aceste ultime decade, știința fizicii, aceea care se preocupă de realitatea concretă a universului, se exprimă în limbaje matematice, ale căror semne și simboluri creează propria lor realitate intrinsecă și par să nu reflecte decît un univers îninteligibil și nereprezentabil. De la un anumit nivel de funcționare, spiritul depășește toate posibilitățile de acord între inteligențe și le obligă la o consimțire oarbă. Poate că aceasta nu e decît o aparență, căci am impresia a înțelege că tendința cea mai recentă a matematicienilor este aceea de a-și rezuma speculațiile operatorii în domeniul concret și de a le reda intenția, fundamentală în toate civilizațiile, de a cucerii realul. Nu e mai puțin adevărat că limbajul mut al artelor plastice constrînge inteligențele să admită nefigurativele sale figuri, la fel cum s-au putut considera constrînse să admită incompreensibilele formulări ale științei sau, așa cum erau obișnuite să admită misterele credinței. Astfel, prin aceste analogii mai mult sau mai puțin întemeiate, ajungem să concepem de aici înainte activități spirituale al căror specific ar fi acela de a se exercita și de a se produce într-un sens unilateral, divergent față de experiența sensibilă și de a se lansa în plin 285 absolut, fără nici o legătură cu vreun termen, cu

vreun obiect sau cu cine știe ce altă înfățișare. Această relație neputînd fi concepută, nu poate apărea; ea n-ar putea părea existentă. Și iată că arta devine una din aceste activități. Putem deci prevedea cît mai exact cu puțință în momentul de față, mai bine zis ne puteam crea dispoziția de a prevedea, că pentru omul din a doua jumătate a secolului nostru arta va fi ceva cu totul diferit de ceea ce a putut fi pentru omul din diferite alte etape ale istoriei.

O ultimă observație asupra artei abstracte ne va întări această credință. N-am epuizat, într-adevăr, toate trăsăturile care fac din această artă o ruptură atît de tranșantă cu trecutul, menind-o unui rol atît de nou în răsturnările « economiei » noastre generale.

După cum știm, simțul optic ne comunică o prezență mai plină și mai completă a lumii exterioare decît celelalte simțuri. Auzul, mirosul, gustul nu ne procură decît anumite emanații, o realitate parțială, din care nu reținem decît unele calități. Universul pe care-l putem reconstrui cu aceste patru categorii de senzații este prin forța

lucrurilor limitat. Nu e decît o bucată de univers. Dimpotrivă, acela pe care ni-l prezintă vederea e cel mai vast și mai bogat dintre universuri și, așa mut cum e el, inodor, insipid și distant, sugerează totuși sunete, parfumuri, savoarea și contactul. « Ochiul ascultă », a spus Claudel vorbind de pictură, și ar fi putut la fel de bine să spună că ochiul miroase, degustă și pipăie. Berenson a asociat dezvoltarea picturii cu progresele acesteia în cucerirea valorilor *tactile*. Se vorbește la fel de mult de bucătăria și de condimentele picturii ca și de armoniile ei; se vorbește de aerul respirat, de o mie de invitații la inspirarea gamei tuturor mirosurilor din natură. Într-un cuvînt, artele vizuale sînt cele mai capabile de corespondențe, cele mai senzuale dintre toate artele; ele solicită toată complexitatea aparatului nostru senzorial. Aceasta pentru că au privilegiul de a implica natura sub aspectul ei cel mai întins, cel mai total inteligibil. Ne putem deci mira că tocmai artele vizuale s-au golit azi de toată această prezență a naturii, pentru a nu ne mai aduce decît senzații *abstracte*, adică desprinse de izvoarele lor, lipsite complet de puterea 286

sugestiei asociative. S-a născut astfel o artă asemenea aceleia pe care o imaginase Des Esseintes, din «*À rebours*» cu parfumurile, cu «orga de gură», sau futuristii cu materialele oferite unei tactilități oarbe, pentru cei care nu suscită decît reprezentări restrînse, o artă fugace de-abia depășind nivelul plăcerii fizice, neavînd decît o existență ipotetică și umoristică. Ar trebui cel mult s-o comparăm cu muzica, al cărei caracter specific nu e acela de a se întemeia pe zgomote din natură ci pe un sistem admirabil și sublim de sunete științific elaborate. Dar un astfel de sistem, în ciuda ajutorului cerut fizicii și matematicilor, n-a putut fi la fel de riguros stabilit în privința artelor plastice. Nu e destul să te delectezi cu liniile, culorile și formele în sine; această încîntare a organului vizual e și ea destul de scurtă (poate mai scurtă ca profundele voluptăți ale urechii într-o pădure fremătînd de frunziș și de păsări, decît acelea ale mîinii ce mîngîie, sau ale gastronomiei). Această încîntare a ochiului stă în- tr-adevăr la baza artelor vizuale, dar reducerea acestora la un astfel de hedonism e puțin satisfăcătoare. La fel, încercarea de a ordona într-un sistem stricte senzații optice s-a dovedit vană. Acesta e un pur obiect de studii teoretice pentru psihofizicieni. În realitate, senzațiile auditive (înțeleg prin aceasta senzațiile auditive naturale,

extramuzicale), ca și senzațiile olfactive, gustative și tactile sînt ceea ce sînt și nu trebuie să le cerem decît întreaga participare a naturii lor. Dar senzațiilor vizuale trebuie să le cerem cu mult mai mult, și anume cunoașterea totală a universului. De ce dar să le reducem astfel puterea? Omul e la limita supremă a puterilor sale atunci cînd se simte pe lume, adică atunci cînd vede. Și *a vedea* este o facultate atît de eminentă, încît pune în umbră toate celelalte facultăți, atrăgîndu-le în mod imaginar în joc, fără a li se substitui. Întregul univers își afirmă prezența în pictura și în sculptura care se oferă văzului. Poate părea ciudată strădania de a-l elimina. Poate părea plauzibil ca arta abstractă să fie taxată de sărăcire. De fapt, abia în numele plăcerii senzuale putem face artei abstracte această obiecție. Senzațiile optice, stricte cum sînt, imediate și directe, îmi dau o anumită plăcere: 287 de ce n-aș lăsa însă acestei plăceri posibilitatea deplinei ei înfloriri ? îmi vine în minte strigătul unui metafizician, Kirkegaard cred, în momentul în care s-a săturat de metafizica lui: « Universul! Dați-mi înapoi universul! » încă o dată, îmi pun aceste întrebări nu pentru a critica arta abstractă. Ci pentru a mă convinge mai deplin de diferența dintre ea și artele trecutului și de desfătările pe care oamenii le așteptau de la acestea. Trebuie, desigur, ca arta abstractă, probabil arta de mîine, să procure și alte plăceri, și ca plăcerile pe care le procurau artele trecutului să fie azi căutate în alte domenii. Trebuie să existe în toate acestea o necesitate profundă pe care reticențele noastre nesigure ne împiedică să le discernem. Să insistăm deci asupra acestei reticențe, asupra acestei uimiri. E cu adevărat surprinzător că idealismul absolut și-a ales spre a se manifesta imperiul ochiului, că pe acesta s-a hotărît să-l constrîngă la reducere și la sacrificiu. Pentru că e cel mai puțin nimerit să se ofere unui astfel de triumf, fiind tocmai domeniul aceluia dintre cele cinci simțuri care e mai ascuțit și care are în același timp cea mai vastă capacitate. Să remarcăm în trecere că lucrul s-a mai produs în decursul istoriei, la sfîrșitul secolului al XVIII-lea, pe vremea cînd doctrinele lui Winckelmann și ale altor cîțiva i-au angajat pe pictori să picteze « cu ochii închiși ». Nu e mai puțin adevărat că cei mai buni dintre ei s-au ferit să urmeze acest sfat diabolic și că teoriile în cauză au rămas pe planul, în care se situaseră ele însele de altfel, al speculației academice, al discursului academic. Azi, pictorii cei mai buni, practicanții și practicienii cei mai buni ai artei de a picta merg pe drumul artei abstracte, compromițînd astfel vechile modalități ale picturii... Aceasta e



paradoxala și oarecum monstroasă victorie prin care se rezolvă în acest moment opoziția dintre spirit și natură și se realizează absorbirea totală a celui de-al doilea termen în primul. Rămâne de văzut dacă natura, înghițită de dragon, nu-și face cumva reparația în alte părți ale lumii actuale și sub alte înfățișări, spre împlinirea altor funcțiuni ale omului și satisfacerea altora din statornicele sale nevoi. Înțelegem fenomenele timpului nostru, să concepem modificările pe care le aduc în regimul omului, și să fim încrezători în permanenta evoluție a acestuia.

**ARTA ABSTRACTĂ CÎTEVA  
JALOANE**

*.. . Ne îndreptăm astfel spre o artă cu totul nouă, care va fi, față de pictură, așa cum am conceput-o pînă acum, ceea ce muzica este față de literatură. Va fi o pictură pură, așa cum muzica este literatură pură. Această artă nu este încă decît la începutul ei și nu e încă decît la începutul ei și nu e încă atît de abstractă cît ar vrea să fie.*

GUILLAUME APOLLINAIRE (Pictorii cubiști,  
Paris, Figui&re, 1913)

*Cu cît lumea e mai cumplită (azi, de pildă) cu atît arta devine mai abstractă, în vreme ce o lume fericită ar suscita o artă immanentă.*

PAUL KLEE (Note pentru Jurnal 1916, Grasset, 1959)

*Arta demnă de acest nume nu redă vizibilul: ea ne deschide ochii. Prin esența sa, desenul conduce cu ușurință și în mod legitim la abstract. Caracterul fantastic, mitic, acela pe care-l discern ochii imaginației se revelează astfel; și se manifestă cu o mare precizie. Cu cît ne aprofundăm lucrul, cu cît ne sprijinim mai mult pe elementele formei, care susțin încercarea grafică, cu atît mai mult observăm cum dispar materialele proprii prezentării naturaliste a lucrurilor aparente.*

PAUL KLEE (Confesiune creatoare, 1920 – Jurnal, Grasset, 1959)

*Este frumos ceea ce ține de o necesitate interioară a sufletului. Este frumos ceea ce este frumos pe dinăuntru. . . . Cele trei reproduceri după tablourile mele pe care le-am dat de*

*exemplu se încadrează în trei genuri diferite:*

1. *Impresii directe din «natura exterioară», sub formă desenată și pictată. Am denumit aceste tablouri Impresii.*

2. *Expresii în mare parte subconștiente, și adeseori generate spontan de evenimente cu caracter interior, impresii deci din «natura interioară». Le numesc Improvizații.*

3. *Expresii formate în mod asemănător, dar care, elaborate lent, au fost reluate, examinate și îndelung elaborate pornind de la primele eboșe, într-un mod aproape pedant. Le denumesc Compoziții. Inteligența, conștientul, intenția lucidă, scopul precis joacă aici un rol capital: numai că niciodată nu domină calculul, ci întotdeauna intenția.*

VASILII KANDINSKY (*Despre spiritual în artă și mai ales în pictură*, Paris, Ed. Galeria René Drouin, 1949)

*Dacă am recunoscut imposibilitatea de a surprinde adevăratul caracter al aspectelor naturii prin mijloacele pictorului, dacă am recunoscut și eroarea interpretării fanteziste (continuare a vechilor naivități), nu ne vedem, cum s-ar putea crede, în fața unei prăpăstii, în principiu, arta picturii este arta de a articula o propoziție cu lectura caracterului grafic, plastic și de stări ale luminii și ale culorii COMBINE. Indicarea subiectului, observația exprimată nu înseamnă propriu-zis artă, ea devine artă în haina subiectivă, atribuită în general de artist aspectelor naturii.*

*Putându-le transfigura într-o «a doua realitate», artistul revelează astfel un aspect dispozitiv de creație. Această parte de creație, considerată ca element autonom, devenit conștient și dezvoltat, lasă să se întrevadă posibilitatea de a crea picturi, de a fermeca sau emoționa, fără a distruge pentru aceasta înălțuirea organică a aspectelor naturii.*

FRANTISEK KUPKA (*A crea, «La Vie des Lettres»*, serie nouă, anul 7, vol. V, iulie 1921)

*... Ceea ce triumfă în opera lui R.Delaunay și ceea ce creează toată noutatea lui în epoca actuală este caracterul net inobiectiv al pânzelor jale cele mai bune, ce constituie elemente pur picturale. În 1913 Sonia Delaunay care nu trecuse prin cubism ci venise direct din fauvism, Gauguin etc., a executat operele ei cele mai importante (Bullier, 1913; Prisme electrice, 1914), salutate la timpul lor de poetul G.A. Se născuse pictura*

*inobiectivă, și își dobîndea locul ei, cu dificultate, în ciuda rîsului și a scepticismului mediilor picturale mai ales, și impunîndu-se, afirmîndu-se, epurîndu-se, dezvoltînd pas cu pas* 290

*acordurile tuturor resurselor întrevăzute inițial în culoare. Introducerea timpului în structura tabloului constituie o nouă afirmare constructivă în această realitate nouă ce dă operelor o forță cu mult mai eficientă decît aceea a reflexului, chiar făcut cu talent, al naturii. Forțele armonice au o altă valoare umană, valoare de peisaj, în opoziție cu valorile descriptive sau analitice. Primele au în ele afirmarea și decizia a ceea ce caracterul uman poate produce mai elevat (seria Ritmurilor colorate, a Ritmurilor fără sfîrșit^.*

. Note ale lui Robert Delaunay în vederea unei cărți despre el însuși, publicate în: R O B E R T D E L A U N A Y , *De la cubism la arta abstractă*, document inedit, publicat de Pierre Francastel și urmat de un catalog al operei lui R. Delaunay întocmit de Guy Habasque, Paris, Biblioteca generală a Școlii practice de înalte studii, 1957)

*Naturalismul repudiază orice ordine voită. Nu vrea să țină seama decît de reprezentarea lucrurilor în măsura în care aceasta este asemănare sau reflex al realității și abia apoi dă expresia sentimentală, poetică sau dramatică produsă de stimularea unui scenariu cît mai verist cu putință, a unui peisaj ori a vreunui episod oarecare. Voind să rămînă în ordinea naturalului, el repudiază ordinea estetică. Produsele sale sînt lipsite de ordine în planul în care ar fi trebuit să fie ordonate.*

*. . . Trebuie să vie un moment în care artistul se va elibera. Se poate afirma că orice artist trebuie să treacă prin această criză. Ca și tărîmul mistic, în care omul trebuie să moară în pielea sa pentru a muri în spirit (ideea despre Cristos nemuritorul), la fel și artistul trebuie să-și sacrifice puținele lucruri învățate pentru a trăi în abstract și, în sfîrșit, pentru a fi.*

J. T O R R E S G A R C I A (*Universalism constructiv*, Contribuție la unificarea artei și culturii din America, Buenos Aires, Ed. Poseidon, 1944)

**CÎTIVA ARTIȘTI DESPRE ARTA ABSTRACTĂ  
CONTEMPORANĂ**

*Există în artă ceva ce ne transcende total, o nevoie de comunicare cu forțele profunde, nevoia de a intra în comunicație cu aceste forțe profunde. . . Cred că există un izvor comun al pictorului și al dansatorului, acest izvor comun este un anumit mod de a trăi ritmurile. Pictorul e ca un dansator ce reduce dansul la esența sa. Pentru mine tabloul nu poate fi rezultatul unei idei preconcepute, latura de aventură e mult prea importantă, și de altfel tocmai această parte de aventură este hotărî toare în cele din urmă pentru creație. La început există un ritm care tinde să se dezvolte: fundamentală este perceperea acestui ritm, de dezvoltarea lui depinde calitatea vie a operei.*

J E A N A T L A N  
despre arta abstractă,«

(Răspuns la o anchetă  
Aujourd'hui»  
1953)

*Prea sînt confundate abstractul cu irealul, cînd de fapt unul nu e decît opusul celuilalt. Pe măsură ce se dezvoltă, orice artă tinde tot mai mult spre abstract: o depășire a realului, nu o deșrădăcinare a acestuia; un caracter esențial al obiectului ce înghite cu totul acest obiect. Cred că succesul oricărei vieți de pictor depinde de urmărirea acestui «corpsimpu», infinit de variabil  
ca și temperamentele.*

J E A N B A Z A I N E (Bonnard și realitatea.  
« Formes et couleurs », 1944)

*Abstractul, dacă nu e decît o evaziune, nu mai împarte omul în două ca suprarealismul, pentru plăcerea de a face să se lupte între ele aceste două jumătăți. El nu tolerează decît o jumătate, o desprinde de lume ca de o haină prea grea. Dar nu te poți desprinde chiar așa de ușor de propria ta came... A refuza sistematic lumea exterioară înseamnă a te refuza pe tine însuși: e un fel de sinucidere.*

J E A N B A Z A I N E (Note despre pictura dc azi. P. 61-  
62, Ed. Le Seuil, 1953)

*N-am ajuns la această pictură printr-o desfigurare a realului. Or, la un moment dat, măsura umanului se dizolvă în experiența organică și trebuie luat riscul dezumanizării. Nu cred că există, în absolut, vreo diferență sau ierarhie între o Giocondă, un vis de cîine sau*

*un gând de crizantemă. Pictura e în primul rînd 292*

*o creație, apoi o revelație ea nu mai e acum o definiție sau o semnificație, și cu atît mai puțin o expresie. Expresia e făcută pentru lămîi, în pictură e ceva vulgar. Din punctul meu de vedere există chiar o contradicție între abstract și expresie. Căci e greu de înțeles de ce pictorul ce caută expresia renunță la figurație, care e unul din mijloacele ei cele mai eficace.*

*Ceea ce este interesant în abstract e tocmai extrema sa vacuitate; interesant e faptul că duce la o revelație, la o recreație. Există un optimism în acest fenomen al abstracției care manifestă într-un fel anume plăcerea dezinteresată de a fi viu.*

*El nu se sprijină pe structuri evidente ale realului, acesta e un fapt; dar nu trebuie să uităm că există multe lucruri clandestine și ascunse în viață. Putem deci afirma că această pictură se referă la realul clandestin și că, datorită ei, sîntem în prezența unor lucruri care nu există.*

C A M I L L E B R Y E N (Revista "Cimașe", octombrie-noiembrie 1955)

*O ierarhie a elementelor ce creează o a treia dimensiune este în contradicție cu principiul însuși al tabloului, care n-are decît două dimensiuni. Orice aparență de adîncime creează o minciună. Artă abstractă vizează tocmai o realitate material posibilă.*

*. Pasta colorată are o acțiune fizică, apoi psihică asupra corpului uman. De aci se naște emoția pe care numai un astfel de ansamblu de elemente o poate da. O operă plastică este naturală dacă e concepută și materializată prin dezvoltarea proprietăților ce definesc materialul folosit atunci cînd el este în contact cu omul. Fiecare element trebuie să se nască din jocul fizic și optic al tuturor celorlalte elemente. Acțiunea lor psihică derivă în mod necesar de aici.*

*Dacă un element încetează de a mai acționa conform proprietăților sale și este folosit pentru a imita caracterul particular al unui alt fapt, el nu mai acționează în mod natural.*

*În sfîrșit «naturalul» implică o ordine, un stil determinat de legi proprii combinării acestor elemente particulare. Dezordinea nu e un lucru «natural». Naturalul implică o atenuare a ideii de spontaneitate, o idee de coerență, 293 o dezvoltare a ideii de universalitate, în sfîrșit ideea*

*de ordine fnotală care să poată da fiecărui element plastic posibilitățile sale cele mai depline.*

*... Asistăm la nașterea unei noi forțe poetice generată de faptul adevărat, de acțiunea justă, de limpezimea cea mai desăvârșită, de lipsa totală a tenebrelor în sinul unei mișcări desecabilă în părțile ei cele mai subtile.*

JEAN DEWASNE (*Mărturie în favoarea artei abstracte*, Paris, Ed. L'Architecture d'aujourd'hui, 1952)

*... Când luăm culoarea de pe paletă, aceasta nu este mai figurativă dacă e destinată să reprezinte o floare, după cum nu e nici mai abstractă dacă trebuie să dea naștere unei forme imaginare. Tot misterul și tot realul din pictură rezidă în mînuirea penelului (și în prelungirea mișcării lui).*

*În orice caz, pentru a ne întoarce la ideea de ruptură dintre figurativ și abstract, ruptură nu există – dacă binevoim să considerăm că întotdeauna pornim de la zero.*

*Să ne înțelegem bine. Pornim de la zero, dar pentru a spune același lucru.*

*... Dincolo de conflictul abstract-figurativ se menține continuitatea picturii. La ce bun să vrem întotdeauna să găsim începutul sau sfîrșitul. Însăși arta primitivă nu poate fi considerată ca un început, ci ca o împlinire.*

*Tot ce e viu sau făcut să trăiască depășește starea de germen. În istoria artei doar genealogia e interesantă și are un sens, de pildă identificarea germenilor lui Braque în Corot și Le Nain, sau continuarea lui Chardin în Cézanne.*

ANDRÉ LANSICOY (*Mărimii în favoarea artei abstracte*, Paris, Ed. L'Architecture d'aujourd'hui, 1952)

*Dacă apreciați că natura este o realitate, ființa umană este ea însăși o parte a acestei realități, spiritul său este un element și o prelungire a acestei naturi. Spiritul uman acționează în mod necesar în cadrul realului, în limitele creației artistice totul este real, pentru că totul este, funciar, parte integrantă din viață și din om. Fiecare gest al omului este un gest uman și demersurile imaginației creatoare a omului sînt și ele gest uman, în egală măsură.*

294

*... în formele sale, prin formele sale, subiectul inventat în mod natural exprimă un mit; vreau să spun inventat de*

*către artistul care își deschide drum prin natură, în acest sens tabloul abstract păstrează urmele semnelor ce vin de departe.*

*... Artistul are o putere de care încetul cu încetul își dă seama și în care în cele din urmă ajunge să se încreadă. Această putere e aceea care trebuie să comunice și să convingă.*

ALBERTO MAGNELLI (*Mărturie în favoarea artei abstracte*, Paris, Ed. L'Architecture d'aujourd'hui, 1952)

*La întoarcerea mea din război, fie din simplă politețe franceză, fie printr-o mișcare mai profundă în sinea mea, și care ținea de nevoia de a-mi aduna moștenirea (...), simțind, într-un moment de deznădejde pentru viitorul picturii franceze, că trebuie mai curînd să ne sporim dragostea în loc de a continua să ne rupem și să mușcăm din propria noastră carne, brusc, fără de știrea mea, contrariile s-au apropiat; ceea ce mi se păruse a fi o opoziție: Bonnard – Picasso de pildă, a devenit dintr-o dată ceva complementar (...); Insist asupra caracterului intern și subteran al acestui travaliu. Toate acestea s-au dezlănțuit în urma războiului, ca un rezultat al evenimentelor.*

*. .. Tabloul meu Salve Regina e o impresie din Trappe iar Oficiul tenebrelor l-am pictat amintindu-mi cîntecele auzite în vinerea mare și emoția pe care o resimți- sem în «momentul» liturghiei.*

*... Dacă adun aceste pietre, aceste cochilii, nu e pentru că aş crede în arta brută. Arta brută e un act de dragoste față de creație, nu e creație artistică. Pietrele sînt frumoase, dar nu sînt opere de artă. Sînt obiecte de meditație. Au o putere evocatoare. Nu e o artă aceea de a le aduna, ci aceea de a vedea echivalențe între cer și cochilii, și de a arăta aceste echivalențe.*

*... Creația artistică presupune (...) două condiții. Mai întîi a nu spune: vreau, căci exteriorizarea stărilor interioare impune să te abandonezi ție însuși; apoi, multă dragoste; numai ea îți permite să-ți «duci» subiectul pînă la capăt, pînă în punctul în care se umanizează 295 într-atît încît capătă o valoare generală.*

*— Arta nefigurativă îmi pare a fi. șansa actuală prin care pictura se poate reîntoarce într-un mod mai nimerit la propria sa realitate, recăpătînd conștiința esențialului din ea. Numai pornind din acest punct recucerit ea se va*

*putea revitaliza pînă la realitatea exterioară a lumii (\_\_\_\_\_). Dacă omul este o ierarhie de valori, apa rența sa exterioară nu e decît o fantomă transparentă, cînd e lipsită de conținut spiritual.*

ALFRED MANESSIER (Text consemnat de  
BERNARD DÓRIVAL în articolul său *Alfred Manessier, artizan religios*, publicat în ^ revista « L\*ceil », octombrie 1955)

*Legile semanticii sînt inventate. Dintotdeauna, existînd un lucru s-a inventat și un semn pentru el; existînd semnul, acesta devenea vizibil și prin aceasta cu adevărat semn dacă-și găsea încarnarea.*

*Problemele finalității nu se mai pun.*

*Opera de artă devine un loc geometric al întrebărilor, în loc de « reducere a Cosmosului la om », opera de artă nu mai e decît o deschidere asupra Cosmosului.*

*De la Ideal la Real, de la Real la Abstract; mergem de la Abstract la Posibil.*

*Platon și Aristotel cu universurile lor finite sînt definitiv morți.*

*Devenirea a trecut din domeniul omului în domeniul mașinilor cibernetice. Logica se întemeiază pe contradicție, Fizica pe relațiile de Incertitudine sau de Nedeterminare.*

*Știința nu se interesează decît de aceste forțe, pictura însă...*

*... Faza care ar putea fi numită de la ABSTRACT la POSIBIL e mai mult decît o fază. E o eră nouă a artei și a gîndirii care începe, era unei noi încarnări a semnelor.*

*Între cele două faze precedente raporturile semne-semnificații erau în același sens.*

*Ideea de Madonă exista înainte ca aceasta să fi fost pictată de Rafael. La fel scaunul lui Van Gogh sau mărul lui Cézanne. Demersul semantic al întregii arte abstracte anterioare ultimilor doi ani e și el în același sens. O idee de Frumusețe, de canon clasic, preexistă elaborării operelor, fie ele de Kandinsky, de Mondrian 296*

*sau Malevici și pînă la continuatorii lor de azi care sînt foarte mîndri de a se folosi încă de regulile de aur. Pe plan formal sînt utilizate FIGURI preexistente: cercuri, patrate, triunghiuri.*

*Desigur, pe planul eliberării psihice, suprarealismul a mers ceva mai departe, dar însăși utilizarea subconștien-*



*tului dovedește o preexistență. Dacă nu se folosește de imaginile visurilor pe care le transcrie, pictorul le materializează totuși pe măsură ce apar și, în orice caz, tot vechile imagini figurative apar la majoritatea reprezentanților acestui curent... .*

*... S-ar putea spune că gândirea clasică actualizează cosmosul în timp ce, de aici înainte, omul potențializează cosmosul. Nu mai există conștiința nici unei măsuri. Nu se mai știe nici măcar dacă omul și cosmosul sînt o dualitate contradictorie.*

*Noțiunile de entelechie<sup>7</sup> și de finalitate sînt de aci înainte noțiuni lipsite de orice conținut.*

*Civilizația nu stă pe loc.*

*Dincolo de panteism, de zei și de Dumnezeu, omul, după ce s-a întors asupra lui însuși, se află, nu ca pînă acum în fața Devenirii sale, ci în fața a NIMIC. Operele de artă nu mai reprezintă decît marca, urmele acestor schimbări de drum în itinerarul gândirii lumii, în acest informai ce precede nașterile trebuie create semnele, dar cum?*

*Fenomenologia actului însuși de a picta este singura care ne poate lămuri.*

GEORGES MATHIEU

*încarnare a semnelor, comunicare*

februarie 1956)

(Spre o nouă

susținută la 27

*După Braque și Picasso urmează declinul, dispariția picturii figurative. Acești pictori au deformat lumea exterioară și au ucis-o ca o boală. Pictorii ulteriori trebuiau să se desprindă de ea, nu era altceva de făcut. Formele erau uzate. Așa că am început să căutăm mai mult în interior, ochii au căutat forme noi în spațiu și în cosmos. Am resimțit nevoia acestei priviri interioare; ea reprezintă ceea ce gândim despre cosmos. Și ceea ce Picasso și Braque căutaseră în natura moartă, formele noi, le-am căutat în spațiu ...*

*... Arta abstractă merge și mai în profunzime, și mai în interior. Dacă pictăm un tablou de luptă reprezentînd cai și luptători, nu este necesar să apelăm la filozofie pentru a-i descoperi conținutul. Arta abstractă reprezintă un exemplu ce merge mai departe în cosmos. Pe cînd pictura figurativă trăiește în cadrul tabloului și*

---

<sup>7</sup> Din grecescul *entelekhia*, semnificînd în filozofia lui Aristotel 297 orice realitate ajunsă la un punct de perfecțiune (N. tr.).

*rămîne înăcest cadru, abstractul depășește cadrul  
pentru a crea un cosmos.*

SERGE POLI AKOFF  
favoarea artei abstracte, Paris, Ed.  
d'aujourd'hui, 1952)

(Mărturie în  
L'Architecture

*Trebuie să renunțăm la nevoia unei identificări oarecare cu un rapel figurativ, care ar falsifica ori denatura cu totul caracterul specific al expresiei « abstracte ». Resping deopotrivă ideea transpunerii unui motiv figurativ « decantat » de subiectul său. Aceasta ar însemna, după părerea mea, să facem din abstracțiune un fel de termen intermediar între figurativ și abstract, în timp ce adevărata abstracțiune este o creație autonomă. Lirică sau dramatică, forma se naște o dată cu culoarea și cu mijloacele ei tehnice, fără nici o referință la natura exterioară. Aceasta e lumea emoțiilor care se exprimă printr-o tehnică potrivită. Spectatorul e liber să interpreteze după senzațiile sale sentimentele și stările noastre mentale, tot așa cum ar reacționa la o sonată. Dincolo de aspectul unei realizări plastice trebuie să simțim conținutul, să fim receptivi la emoția ce devine « subiect ».*

*Prin aceasta opera își justifică necesitatea aportului ei, a comunicării sau a mesajului. Acest conținut este viața « în operă », care-i dă de fapt valoare proprie. Lipsită de aceasta, opera nu e decît decorativă. Pictorul ar trebui să-și găsească limbajul pentru a comunica stările sale afective fără a recurge la reprezentarea lumii exterioare. Prin arta abstractă el a realizat unitatea perfectă dintre « stare » și « operă ». într-adevăr, eu nu descriu o stare ci sînt acea stare pe care opera o comunică la fel cum ar putea-o face muzica.*

GERARD SCHNEIDER (Revista « Cimaise » aprilie 1956)

298

*Să facem dreptate picturii din trecut: informalul va fi trasat drumurile unei anumite libertăți. Dar, orice fecunditate purtînd în ea premisele decrepitudinii ei, contribuie chiar prin aceasta la propria sa pierdere – sau mai clar spus: la acceptarea, adică la vulgarizarea sa. Nu poți cădea la învoială cu succesul.*

*Automatismul generalizat, spasmele semnelor sau ale scriiturilor, tașismul etc. – sînt tot aîtea întoarceri la*

izvoarele profunde ale psihicului. Niciodată pictorul nu făcuse un efort mai radical pentru a transcrie pe pînză sinceritatea primordială a existentului.<sup>^</sup> Dispunem în această privință de o cucerire inalienabilă. Întoarcerea înapoi nu mai este îngăduită; ea ar reprezenta mărturia unui eșec. Dar fără nici o cîrmă, încotro să ne îndreptăm, ce să facem?

Demersul informai, refuzînd orice control deliberat al actului picturii, va fi demonstrat că posibilitățile de expresie sînt nelimitate. Iată un fapt crucial: de aci înainte orice gest poate fi pretext de pictură. Totul e îngăduit o dată ce apare cangrena posibilului. De unde imposibilitatea oricărei evaluări, lipsa vreunei scări sau referințe critice. Pictorul de azi? Un condamnat la subordonarea față de mijloace.

Construiesc, desigur, pe ruinele informalului. În pînzele mele se ordonează semne, apar configurații: să le numim structuri. Dar nici o temelie obiectivabilă nu le sprijină. Lipsit de aci înainte de recursul facil la vreo Grece sau la normele rațiunii-panacee, iată-mă disponibil, adică pierdut în libertatea mea. Alegerea pe care o fac între cutare sau cutare dintre modalitățile de expresie posibile n-o pot face decît la împlinire, printr-o hotărîre arbitrară. La nevoie o grijă cronologică poate înclina preferința mea spre vreun demers care mi s-ar părea mai actual; este singura certitudine condițională pe care mi-aș acorda-o. Ce e de mirare, de altfel, în aceasta? Cum ar putea exista un reper absolut (un «ism» în plus poate), cînd orice formalism, fie el oricît de rigid, nu s-a putut sustrage total legăturilor sale psihologice (chiar și în domeniul gîndirii matematice celei mai aride)?

Structuri: termen insolit în pictură. Desigur, relațiile, în evoluția tabloului, între plin și gol, în afară și înăuntru, 299 deschis și închis etc., îmi sînt sugerate de noțiuni topologice. Noțiuni și nimic altceva; o dată acceptate ca modele directoare, ele sînt trădate pe parcursul dezvoltării la care le supun; pornit din spațiile indiferente ale matematicii, ajung în spațiile locuite ale picturii. Intenția de a transcrie pe pînză concepte științifice s-ar reduce la conservarea unei grosolane analogii vizuale (la ce licențe verbale a mai dus și «cea de-a patra dimensiune»)). Or, pictura este exclusiv o luptă contra viziunii. Cîmpul ei este conceptual, dar conceptele ei,

*trăite, nu sînt acelea ale științelor.*

I A R O S L A V S E R P A N (Catalogul expoziției sale de  
la galeria Stadler, Paris, mai-iunie 1957)

*Dacă o operă autentică dă seama de « situarea » ei, nu este adevărat că ea trebuie să fie legată de lume prin confruntări concrete, descifrabile termen cu termen. Publicul este acela care hotărăște semnificația ei: aceasta este libertatea spectatorului. Pentru că pictura e o aventură în lume, ea semnifică lumea. Pentru că e o sinteză, o semnifică în totalitatea ei. Pentru că este o experiență poetică, o semnifică transformînd-o; această metaforă nu poate fi afectată nici explicată de vreuna din coordonatele cu care există de obicei tendința de a fi făcută să corespundă.*

*... Dacă, prin figurație, o pictură introduce raporturi de termen cu termen cu lumea, pictura care nu este figurativă introduce alte relații; în cazul spectatorului, ca și în cazul pictorului, lumea nu mai este privită, ci trăită, ea a trecut în experiența acestora. Această experiență se verifică ea însăși prin semnificațiile care, prin ea, apar și dispar de pe pînză.*

*Astfel, această pictură lipsită de reprezentare e cernută prin lume și îi dă un sens.*

P I E R R E S O U L A G E S (revista «Ci- maise»), nr. 1,  
noiembrie 1953)

*Nu pictăm niciodată ceea ce vedem... sau credem că vedem...*

*Pictăm, cu o mie de vibrații, șocul primit sau care urmează a fi primit... Cum să strigi fără furie? Un gest, o greutate ...*

*Toate acestea, cu combustie lentă.*

300

*Ceea ce nu depinde de talent, de măiestrie, de voința de a face sau de a nu face...*

*Ne pierdem definitiv în clipa în care se întîmplă ceva. Totul e prezent în afara noastră.*

*La Rembrandt un turban din India devine brișă, Delacroix îl vede ca un meringue glacée, Corot ca un biscuit, iar el nu este nici turban, nici brișă, nimic altceva decît un trompe-la-vie, așa cum va fi întotdeauna pictura pentru a exista...*

N I C O L A S D E S T A È L (Note inedite)

Culoarea este o figură.

*Dacă forma, în pictură, se dizolvă lent de-a lungul secolelor, dacă se îneacă pentru a deveni inexistentă cedînd culorii ca fundament, nu e totuși vorba de un fenomen voit, nici de o manifestare bruscă. Nici de lupte sterile de legătură cu reprezentarea, obiectul și semnul. Nici de forma creată. Nici de patrat, de triunghi, de cerc, aceste ultime baze ale artei obiective numită abstractă (căci aceste forme simplificate sînt tot imagini reduse la sensul de hieroglîfe).*

*E vorba de existența formei pur și simplu ca mijloc plastic, ca element de pictură.*

*Forma e cea contestată.*

*Să precizăm. O pictură fără forme, o pictură în care culoarea e dezbrăcată, desprinsă de formă, constituind astfel singurul element al limbajului său, jocul aparent liber – pete și linii pe eșichierul suprafeței; o pictură al cărui punct de plecare și scop este culoarea debarasată de balastul obiectiv – pare la început absurdă sau monstruoasă. Ne-am obișnuit cu gîndul că pata însăși este o formă, în timp ce nu e decît un strat adăugat pe platforma suprafeței. înțelegem astfel valoarea esențială a petei de culoare, conținutul ei, care este culoarea și faptul secundar că ocupă un anumit loc în cîmpul de luptă. Se vorbește despre formă acolo unde există formă, acolo unde nu se exprimă decît culoarea.*

GEORGES VAN HAARDT (revista «Cimaise»,  
nr 3, ianuarie 1954)

*De unde această atașare a creatorilor și cumpărătorilor 301 de « piesa unică » de uz exclusiv ? Arta va fugi întotdeauna din domeniul proprietății particulare! Pictura zisă « de șevalet », figurativă și abstractă, invadează pentru moment simezele cu supraproducția sa. Artă de potolire, ea conține în ea obiectivul ei limitat și dubios, toate semnele unei existențe efemere.*

*... Pictura abstractă, diferită în concepție, diferită în demersul ei, e legată tot de moda veche, de vechea pictură prin aceeași tehnică și reprezentare formală care o frî-nează în elanul ei, făcîndu-i echivoce cuceririle. Or, aceste cuceriri sînt de anvergură!*

*Din incommensurabila complexitate a creației anterioare, abstracției au desprins dualitatea formă-culoare care e chiar esența ei, și pe care o voi numi de aci înainte*

*unitate plastică sau, pe scurt, « unitate ».*

*... Marilor stiluri ale trecutului li se adaugă de acum înainte «stilul beton», realitate a prezentului. Tendința plastică se îndreaptă din nou spre monumental. Una din «salvările» frescei este policromia arhitecturii în care pictura se integrează în planuri și volume. Era soluțiilor strict bidimensionale e încetul cu încetul depășită; unitatea formă-culoare accede la spațiu și integrează în domeniul său două noțiuni noi și anume «mișcarea » și « durată temporară ». Curentul ȝe despuiere, valabil de la începutul secolului încoace, se încheie, începe era unei prodigioase îmbogățiri.*

VICTOR VASARELY (revista «Cimaise »,  
nr. 4, februarie-martie 1954)

**UN INDEPENDENT:  
JEAN DUBUFFET ȘI « ARTA BRUTĂ »**

*Adevărata artă e întotdeauna acolo unde nu ne așteptăm. Acolo unde nimeni nu se gîndește la ea și nu-i pronunță numele. Artei nu-i place să fie recunoscută ori chemată pe adevăratul ei nume. Dispare numaidecît. Artă e un personaj pasionat îndrăgostit de incognito. De îndată ce e identificată, de îndată ce e arătată cu degetul, dispare lăsînd în locul ei un figurant laureat ce poartă pe spinare o mare pancartă pe care scrie ARTA și pe care toată lumea o stropește numaidecît cu șampanie în timp 302*

*ce conferențiarul o plimbă din oraș în oraș cu un inel în nas. Aceasta e falsă doamnă Artă. Acea pe care o cunoaște publicul, de vreme ce el poartă laurii și pancarta. Adevărata doamnă Artă nu e în pericolul de a se acoperi de pancarte ! De aceea nimeni n-o recunoaște. Se plimbă pretutindeni, toată lumea a întîlnit-o în cale și o bruschează de douăzeci de ori pe zi la fiecare colț de stradă, dar nimănui nu-i vine ideea că tocmai ea ar putea fi doamna Artă despre care se spun atîtea lucruri bune. Pentru că n-are de loc aerul. Înțelegeți, falsă doamnă Artă pare mai curînd a fi adevărată, dar adevărata n-are acest aer ! De aceea ajungem să ne înșelăm ! Mulți se înșală !...*

*... înainte de a încheia această expunere dorim să spunem*

cîteva cuvinte despre nebuni. Nebunia își alege omul, îi dă aripi și-l ajută să vadă și numeroase din obiectele (aproape jumătate) pe care le conține expoziția noastră sînt opere ale pensionarilor spitalelor de psihiatrie. Nu vedem nici un motiv de a le prezenta, așa cum fac unii, într-o secțiune aparte. Toate legăturile pe care le-am avut (numeroase) cu colegii noștri purtînd mai mult sau mai puțin clopoșei ne-au convins că mecanismele creației artistice sînt, în posesia lor, exact aceleași pe care le are orice persoană considerată normală; de altfel, această distincție între normal și anormal ne pare destul de insesizabilă; cine e normal? Unde e omul dumneavoastră normal? Arătați-ni-!! Actul artei, cu extrema tensiune pe care o implică, cu marea febră ce-l însoțește, poate fi el vreodată normal? În sfîrșit, «maladiile» mentale sînt extrem de diverse – tot atîtea boli cîți bolnavi – și ar părea cu totul arbitrar să le punem pe toate în aceeași oală spațioasă a Bolii. Punctul nostru de Vedere asupra acestei probleme este că funcțiunea artei e în toate aceste cazuri aceeași și că nu există o artă a nebunilor mai conturată decît arta dispepticilor și a bolnavilor de genunchi.

(Arta brută preferată artelor culturale, Paris, galeria René Drouin, 1949)

Vocile prafului, sufletul prafului, mă interesează mult mai mult decît floarea, copacul sau calul, căci le presimt ca mai ciudate. Praful e o ființă atît de diferită de noi.

303 Chiar și această absență a formei definite... am vrea să ne schimbăm în copac, dar să ne transformăm în praf – într-o ființă astfel continuă – ar fi cu mult mai tentant. Ce experiență! Ce informație!

... Afirm că toate aspectele ce se produc în lumea fizică (și lumea mentală este desigur inclusă în aceasta din urmă), în toată întinderea tuturor faptelor, fie că e vorba de munți sau de chipuri, de mișcări de ape sau de forme de ființe, toate sînt verigi ale aceleiași lanț și depind toate de aceeași cheie; tocmai de aceea afirm că formele de păsări urlătoare ce apar în planșa mea pătată de cerneală cu aceeași origine ca și păsările adevărate, au cel puțin în parte origini comune, sînt într-o măsură păsări adevărate ca și tipurile de gesturi pe care le discern într-unele din aceste pete, o privire strălucitoare, chipul zîmbitor ce pare să se ivească sînt rezultatul mecanismelor ce produc pe aiurea aceste gesturi, această

*privire, acest rîs, sînt gesturi aproape adevărate, priviri adevărate, se înrudesesc în orice caz cu ele ori sînt, dacă vrem, omologi, avortoni, aspirații neîmplinite. Cît privește această ființă pe care o observ, cu înfățișare de om surprins, semănînd și cu un cal cabrat, sprijinit totuși într-un singur picior ca o marotă și al cărui bot se denaturează în ceva înform și absurd, afirm că mecanismele ce au determinat formarea sa comportă elemente care, combinate diferit, au produs altădată, pe alte planuri, figura omului sau aceea a calului, au surprins omul ori au făcut calul să se cabreze. Cum de putem crede în întîmplare? Orice lucru are o cauză...*

*... E vorba de o mînuire, să zicem filozofică, sau poetică (e același lucru; filozofia n-a fost niciodată altceva decît poezie cu picioare greoaie), ea constă în a apropia, într-o formă foarte manifestă și convingătoare, faptele cele mai depărtate, în a provoca lunecările fiecăruia dintre ele în planul altuia, dintr-un regn într-altul, în a-l face pe fiecare capabil să devină în orice moment orice altceva. Dispozitivul meu funcționează ca o mașină de abolit numele lucrurilor, de lichidat cloazonările pe care spiritul le impune diferitelor obiecte, diferitelor sisteme de obiecte, diferitelor registre de fapte și de lucruri și diferitelor planuri ale gîndirii, o mașină de dereglat întreaga ordine instituită de spirit în zidul fenomenelor și de șters dintr-o dată toate căile pe care le-a trasat, o mașină care să pună în imposibilitate orice rațiune și să readucă toate lucrurile la echivoc și confuzie. Mica mea piesă de ierbar înecată în cerneală devine joc de lumină pe pămînt, devine nor fantastic pe cer, devine vîrtej de apă, devine suflu, devine strigăt, devine privire. Totul se amestecă și se interferează. Acestea sînt încîntările jocului meu și prin ele acest joc mă pasionează atît de puternic.*

(Amprente, « Les Lettres nouvelles », aprilie 1957)

**FRAGMENT DINTR-UN DIALOG ÎNTRE  
SAMUEL BECKETT ȘI GEORGES DUTHUIT  
DESPRE BRAM VAN VELDE**

**D. Vorbeați de o artă diferită**

**de întreaga artă practică**



pînă în ziua de azi. La Bram Van Velde vă gîndeți, nu-i așa, făcînd această distincție radicală?

- B. Da. Cred că e primul care acceptă o anumită situație și care consimte la un anumit act.
- D. Ar fi prea mult să vă rog să enunțați încă o dată, și pe cît mai simplu cu putință, situația și actul pe care le considerați a fi ale lui?
- B. Situația este aceea a omului fără putere care nu poate acționa, în cazul de față nu poate picta, cînd e obligat să picteze. Actul este acela al omului care, lipsit de putere, incapabil să acționeze, acționează totuși, în cazul de față pictează, pentru că este obligat să picteze.
- D. De ce este obligat să picteze?
- B. Nu știu.
- D. De ce este incapabil să picteze?
- B. Pentru că n-are ce să picteze, nici cu ce.
- D. Rezultă de aici, după dumneavoastră, o artă de un tip nou?
- B. Printre aceia pe care-i numim mari artiști nu văd nici unul ale cărui posibilități de expresie, ale sale proprii, ale artei sale, ale umanității să nu fie preocuparea dominantă. Domeniul creatorului este domeniul acțiunii – pe acest postulat se întemeiază orice pictură. Mult de exprimat, puțin de exprimat, puterea de a exprima mult, puterea de a exprima puțin, se confundă într-o singură și aceeași dorință, aceea de a exprima, cît mai veridic cu putință, sau cît mai frumos cu putință, după mijloacele sale, ceea ce..
- D. Un moment. Trebuie să înțeleg prin aceasta că pictura lui Bram Van Velde este inexpressivă?
- B. (*Cîncisprezece zile mai fîrziu.*) Da.
- D. Sesizați oare absurditatea afirmației pe care o faceți? B. Sper.
- D. Ceea ce spuneți se rezumă la: forma de expresie cunoscută sub numele de pictură, pentru că din motive obscure sîntem obligați să vorbim despre pictură, a trebuit să-l aștepte pe Bram Van Velde pentru ca să dispară neînțelegerea în umbra căreia trudise îndelung și cu atîta curaj și anume că funcțiunea ei era de a exprima cu ajutorul pigmentilor.
- B. Alții au simțit că arta nu e în mod necesar expresie. Dar atîtea eforturi depuse pentru a face arta independentă de ocazie <sup>8</sup> ei n-au izbutit decît să-i lărgească repertoriul. În Bram Van Velde îmi place să-l văd pe primul artist care lipsește, eliberează dacă vreți pictura de orice ocazie, ideală și materială, primul ale cărui mîini nu sînt legate de certitudinea că exprimarea este un act imposibil.
- D. N-am putea însă afirma, fie și admițînd această fantastică teorie, că

---

<sup>8</sup> Ocazie: ansamblu de antecedente a căror consecință se vede tabloul.

ocazia picturii sale e însăși dilema în care se află și că pictura sa exprimă imposibilitatea de a exprima ?

**B. N-**am putea găsi o metodă mai ingenioasă pentru a-l aduce cu bine în sânul lui Avram. Să fim măcar o dată atât de inconștienți pentru a nu bate în retragere. Toți au făcut-o cu înțelepciune înaintea ultimului deznodământ pentru a se întoarce la simpla mizerie în care mame virtuozice pot fura pâine veche pentru droaia de copii înfometați. Există mai mult decât o diferență de grad între a fi strîmtorat, strîmtorat de lume, strîmtorat de tine însuși și a fi total lipsit de aceste stimate comodități. Una este o dilemă, cealaltă nu.

(« Transition » nr. 5)

(Text redactat în limba engleză în 1949. – Catalogul unei expoziții Bram Van Velde, Paris, galeria Michel Warren, 1955)

## **BIOGRAFII**

### **ATLAN (Jean)**

*Născut în 1913 la Constantine (Algeria). Trăiește la Paris din 1930. Începe să picteze în 1941. Principalele sale expoziții au avut loc la galeria Maeght (1947) și la galeria Bing (1956). /încetează din viață la Paris, în anul 1960.j*

### **BAZAINE (Jean)**

*Născut în 1904 la Paris. Studiază inițial sculptura, apoi, începînd de la vîrsta de douăzeci de ani, începe să picteze într-un stil care a evoluat încetul cu încetul spre forme pure. Laureat al premiului Blumenthal în 1938. Expoziții la galeriile Jeanne Bûcher, Carré, Maeght. Vitralii pentru biserica din Assy (1950) și mozaicul de la Audincourt ( 1951 ). A publicat în 1948 volumul Note despre pictura de azi.*

### **BISSIÈRE (Roger)**

*Născut în 1888 la Viùleréal (Lot-et-Garonne). Vine la Paris la vîrsta de 20 de ani. Publică studii de pictură în revista « L'Esprit Nouveau». Profesor la Academia Ranson. După o perioadă în care opera sa e inspirată de cubism, renunță la pictură timp de cîțiva ani, reîncepînd apoi să lucreze într-o manieră mai liberă și personală; expune regulat, începînd din 1947, la galeriile Jeanne Bûcher și René Drouin. Marele Premiu național al artelor în 1952. /încetează din viață la Marmignac, în*

anul 1964.\

**BRYEN (Camille)**

*Născut în 1907 la Nantes. Trăiește la Paris din 1926. Pictor, poet și gravor. Expune, începînd din 1932, la galeriile Colette Allendy (1952 și 1953), Pierre (1954), Stadler (1956).*

**DEWASNE (Jean)**

*Născut în 1921 la Lille. Studii științifice și muzicale. 307 Inițial arhitect, începe curînd să picteze și devine profesor la Atelierul de artă abstractă din Paris. Expoziții la galeria Denise René.*

**DEYROLLE (Jean)**

*Născut în 1911 la Nogent-sur-Marne. După studii la Școala de artă și de publicitate din Paris elaborează o operă personală și expune în mod regulat, în special la galeria Denise René din Paris.*

**DUBUFFET (Jean)**

*Născut în 1901 în orașul Le Havre. Din 1918 trăiește la Paris unde urmează cursuri la întîmplare, pictează, se ocupă de afaceri comerciale și execută măști de marionete. Începînd din 1942 se consacră exclusiv operei sale de pictor (caracterizată la început de folosirea materialelor naturale din care obține efecte noi), și de litograf. Principalele sale manifestări: Hautes Pâtes (galeria Drouin, 1946); crearea unei Companii și a Sediului Artei brute (1948); Arta brută preferată artelor culturale (galeria Drouin, 1949); Asamblări de amprente (galeria Rive Gauche, 1956). Numeroase scrieri, în special Prospect pentru amatorii de tot felul (Gallimard, 1946). Din 1955 trăiește la Vence.*

**ESTÈVE (Maurice)**

*Născut în 1904 la Culan (Cher). Frecventează Academia Colarossi, la Paris, lucrînd apoi, în 1923, la Barcelona unde conduce un atelier de desen pentru imprimeuri. Reîntors la Paris se consacră operei sale de pictor, sub semnul căutărilor pe care le rezumă într-o sinteză « formă-spațiu-lumină ». Expoziții la galeria Carré (1948) și la galeria Galanis (1955 și 1956).*

**FAUTRIER (Jean)**

*Născut în 1898 la Paris. Studiază în Anglia. După războiul din 1914—1918<sup>^</sup> Paul Guillaume se interesează de primele sale pînze. Între 1935 și 1939 trăiește în Alpi, ca hotelier și profesor de schi. După cel de-al doilea război mondial trăiește și lucrează în împrejurimile Parisului. Expoziții la Bernheim în 1935, la Gallimard în 1939, la galena Drouin în 1945 și la galeria Rive Droite în 1955 (Obiecte), 1956 (Nuduri) și 1957 308*

*(Partizani). /Încetează din viață la Châtenay-Malabry, în anul 1964.1*

**GISCHIA (Léon)**

*Născut în 1903 la Dax (Landes). Studii literare și de istoria artei. Începe să picteze în 1923. Elev al lui Friesz și al lui Léger. Numeroase călătorii în străinătate. Picturi și decoruri pentru teatru.*

**GRAVES (Morris)**

*Vezi pag. 118*

**HAARDT (Georges van)**

*Născut în 1907 la Poznan. Studiază dreptul și filozofia. între 1933 și 1939 este magistrat. A trăit în Italia, Grecia, Turcia, apoi în Israel. Stabililit la Paris, din 1950, expune la galeriile Nina Dausset și Facchetti.*

**HARTUNG (Hans)**

*Născut în 1904 la Leipzig. Călătorește la Basel, Dresda, München, unde îl cunoaște pe Kandinsky, u cărui operă exercită asupra sa o mare atracție. în 1935 părăsește Germania, stabilindu-se definitiv la Paris unde-și continuă o operă al cărei stil actual este împlinirea experiențelor plastice întreprinse încă de la vârsta de douăzeci de ani. Intrat în Legiunea străină în timpul celui de-al doilea război mondial, este rănit în luptele împotriva trupelor fasciste și i se amputează un picior. Devine cetățean francez în 1946. Numeroase expoziții, în special la Paris, la galeria Carré și la Galerie de France.*

**HERBIN (Auguste)**

*Născut în 1882 în apropiere de Cambrai (Nord). După o operă de inspirație cubistă, face picturi abstracte cu elemente geometrice, începând din 1926. Fondator, împreună cu Vantongerloo, al grupului Abstracție- Creație în 1931; exercită după această dată o anumită influență asupra unui grup de tineri pictori abstracți contemporani. Expoziții la salonul Realităților Noi și la galeria Denise René. /încetează din viață la Paris, 309 în anul 1960.1*

**HOSIASSON (Philippe)**

*Născut în 1898 la Odessa. Sosește la Paris în 1924. Devine cetățean francez în 1928. Prima sa expoziție are loc în 1921, la Roma. în 1956 expune la galeria Stadler din Paris.*

**LANSKOY (André)**

*Născut în 1902 la Moscova. Sosește la Paris în 1921. Frecventează Academia Grande Chaumière. începe să expună cu pictorii ruși. Primele sale guașe abstracte datează din 1944. Începând din 1948 expune în mod regulat la galeria Carré. Din 1950 execută cartoane de tapisserie pentru atelierele de la Aubusson.*

**LAPIQUE (Charles)**

*Născut în 1898 la Theizé (Rhône). Doctor în științe. Se consacră picturii începând din 1943. Expoziții la galeriile Carré (1947), Denise René (1951), Galanis (1953 și 1956). Trăiește la Paris.*

**LE MOAL (Jean)**

*Născut în 1909 la Authon-du-Perche(Eure-et-Loire). Elev al lui Bissière la Academia Ranson, unde face cunoștință cu Manessier. Începând din 1940 lucrează și expune la Paris, în special la galeria Drouin (1944). Lucrări decorative și scenografie de teatru.*

**MAGNELLI (Alberto)**

*Născut în 1888 la Florența. Prin 1913 îi frecventează pe futuriști, dar lucrează, începând din 1915, într-un spirit diferit, începând să picteze tablouri abstracte, în culori dispuse în aplaturi. După reîntoarceri succesive la o artă semifigurativă, se îndreaptă prin 1933 spre abstracția pură. Trăiește în majoritatea timpului în Franța. în 1947 are loc o importantă expoziție a operei sale, prezentată de Arp la galeria Drouin.*

**MANESSIER (Alfred)**

Născut în 1911 la Saint-Ouen. (Somme). La Paris este elevul lui Bissière, la Academia Ranson. După ce se retrage un timp într-o mînăstire, opera sa capătă o orientare religioasă. Execută numeroase vitralii pentru biserici (Bréseux, Arles, Basel). Expoziții la Galerie de France, Paris.

310

**MATHIEU (Georges)**

Născut în 1921 la Boulogne-sur-Mer (Pas-de-Calais). Studii de drept și de filozofie. Începe să picteze prin 1942; în 1947 se stabilește la Paris. Expune la galeriile René Drouin și Pierre Loeb. A adresat o declarație pictorilor americani de avangardă, de care se consideră apropiat ca spirit.

**PIAUBERT (Jean)**

Născut în 1900 la Feydieu (Gironde). Frecventează Școala de bele-arte din Bordeaux. Sosind în 1922 la Paris, execută mai întâi desene pentru ținuturile lui Paul Poiret și decoruri de teatru. Va lucra ulterior pentru tipografia Draeger, executînd și cartoane de tapiserie pentru Aubusson. În 1932 are loc prima expoziție a operei sale de pictor la galeria Zafi. Începînd din 1946 evoluează spre forme abstracte. Expoziții la galeriile Creuze și Denise René.

**POLIAKOFF (Serge)**

Născut în 1906 la Moscova. Călătorește în Europa centrală, apoi se stabilește la Paris (1924). Din 1935 pînă în 1937 studiază la « Slade School » din Londra. Se reîntoarce apoi la Paris, unde pictează primele sale compoziții abstracte, împrietenindu-se cu Delaunay și Kandinsky. În 1947 i-a fost atribuit premiul Kandinsky- I încetează din viață la Paris în 1969.

**POLLOCK (Jackson).**

Vezi pag. 120

**RIOPPELLE (Jean-Paul)**

Născut în 1923 la Montréal. Sosește la Paris în 1946 și participă la expoziția internațională a suprealismului, organizată de galeria Maeght în 1947. Expune ulterior la galeriile Nina Dausset, Facchetti. Pierre Loeb.

**SCHNEIDER (Gérard)**

Născut în 1896 la Sainte-Croix (Elveția). Începînd din 1916 frecventează Școala de arte decorative și Școala de bele-arte din Paris. Numeroase expoziții în Franța și în străinătate.

**SERPAN (Iaroslav)**

*Născut în 1922 la Praga. Trăiește la Paris din 1927. Studii de biologie și de matematică la Sorbona. Pictează începînd din 1940. Principalele sale expoziții au loc la Paris, la galeriile Facchetti și Stadler (1955, 1956, 1957).*

**SINGIER (Gustave)**

*Născut în 1909 la Warneton (Belgia). Naturalizat francez, trăiește la Paris de la vîrsta de douăzeci de ani. Elev la Școala Boule, devine desenator, decorator, apoi, începînd din 1936, se consacră propriei sale opere. Execută tapiserii și vitralii. Numeroase expoziții, în special la Galerie de France.*

**SOULAGES (Pierre)**

*Născut în 1919 la Rodez (Aveyron), unde lucrează multă vreme de unul singur. În 1946 se stabilește la Paris, unde expune la Salonul supraindependenților, apoi în numeroase galerii din Franța și străinătate. Execută decoruri și costume pentru teatru. ("Puterea gloriei de Graham Greene).*

**STAËL (Nicolas de)**

*Născut în 1914 la Petersburg. După lungi călătorii în Belgia și Olanda se stabilește în 1932 la Paris unde execută cîțva timp decoruri pentru a-și câștiga existența. Pleacă apoi în Spania și în Italia. În 1940 se întoarce la Paris unde se împrietenește cu Braque; se instalează apoi la Antibes, unde se sinucide în 1955. Opera sa, începută sub semnul abstractului, a evoluat de prin 1950 spre o artă semifigurativă care face loc prezenței obiectului. Expoziții la galeriile Jeanne Bûcher (1945) și Jacques Dubourg (1950, 1958 – colaje). Mare retrospectivă la Muzeul de Artă Modernă al orașului Paris, în 1956.*

**TAL COAT (Pierre)**

*Născut în 1905 din părinți pescari bretoni, în apropiere de Pouldu; lucrează la Paris, iar după război la « Château Noir», vechea reședință a lui Cézanne din apropiere de Aix-en-Provence. Expune la galeria Maeght.*

**TOBEY (Mark)**

Vezi pag. 122 **TORRES**

**GARCIA (Joaquin)**

*S-a născut și a murit la Montevideo (1874—1949) « Studii de pictură la Barcelona, New York apoi la Paris, unde trăiește din 1924 pînă în 1932 și întemeiază, împreună cu Michel Seuphor, revista și grupul Cerc și pătrat. Reîntors la Montevideo, înființează o Școală de artă și publică singur revista «Cerc și pătrat », continuînd totodată a picta într-un stil a cărui concepție ideografică mărturisește originile sale indiene.*

**UBAC (Raoul)**

*Născut în 1910 la Malmédy (Belgia). Trăiește la Paris din 1929. Frecventează Montparnassul și academia Grande Chaumière. Din 1932 pînă în 1939 se consacră cercetărilor în domeniul fotografiei și face parte dintr-un grup suprarealist. Din 1942 revine la desen și pictură, găsindu-și maniera actuală. Expoziții la galeria Maeght (1950, 1955 și 1958).*

**VAN VELDE (Bram)**

*Născut în 1895 în apropiere de Leyda (Olanda). Trăiește la Paris din 1924. Expoziții la galeria Maeght.*

**VAN VELDE (Geer)**

*Născut în 1897 în apropiere de Leyda (Olanda). Trăiește la Paris începînd din 1925. Expoziții la galeria Maeght.*

**VASARELY (Victor)**

*Născut în 1908 la Pécs (Ungaria). Cunoaște la Budapesta lecția Bauhaus-iz/ui; vine în 1930 la Paris, unde se consacră picturii. Expune la galeria Denise René.*

**VIEIRA DA SILVA (Maria Helena)**

*Născută în 1908 la Lisabona. Stabilită la Paris din 1928. Trăiește un timp în Europa centrală, apoi în Portugalia și Brazilia. Expune la Paris, la galeriile Jeanne Bûcher și Pierre Loeb.*

**WOLS (Otto Alfred Schulze Battman zis)**

*Născut în 1913 la Berlin. Se stabilește în 1932 la Paris 313 unde practică mai întîi fotografia începînd apoi să deseneze, încurajat de P.-H. Roche și apoi de f.-P. Sartre și de Simone de Beauvoir. Expoziție la galeria Drouin în 1947. Wols moare la Paris în 1951.*



**ZACK (Léon)**

*Născut în 1892 la Nijni-Novgorod. Trăiește la Florența și la Berlin, iar după 1923 la Paris.*

**ZAO WOU-KI**

*Născut în 1920 la Pekin. Urmează Școala de artă din Hanceu, unde devine profesor. În 1948 se stabilește la Paris, unde expune la galeria Pierre și apoi la Galerie de France.*

**CONCLUZII**

Ț a capătul acestei lucrări ne întrebăm dacă am izbutit să creăm cu adevărat o panoramă, sau numai un parcurs? Și aceasta pentru că, după Hegel, ca și după Hugo, Michelet, Marx și după atâtea alte spirite de la 1848 care au relevat omul în devenire, progresele și revoluțiile sale, nu ne mai putem situa decât dintr-un punct de vedere istoric. Realitatea nu ne mai apare decât în mișcare. Arta, ca orice alt domeniu, este și ea istorie.

Această istorie a fost destul de precipitată. Am asistat și asistăm la o succesiune de invenții plastice; sîntem surprinși, dar reținem fiecare efort al geniului creator. Tot ce putea stabili controlul naturii (dogme estetice, reguli școlarești, acordul cu gustul public, comparația cu natura) a dispărut, pentru a lăsa cîmp liber inițiativelor geniului creator. Acesta s-a bucurat de puteri depline. Un impuls eroic l-a împins spre inovații permanente, spre neîncetate repuneri în discuție, nu atît în ce privește viziunea asupra lumii cît arta însăși de a picta, de a sculpta, spre o prodigioasă și contradictorie proliferare de forme și de maniere inedite. Această neliniște s-a manifestat nu numai în cursul general al istoriei artistice a veacului, ci în cursul însuși al carierei fiecărui artist în parte: foarte adesea, aceasta, în loc de a se mărgini să-și illustreze și să-și pună în valoare descoperirile, s-a simțit repede atrasă de o anume nerăbdare inventivă, pentru a se aventura pe alte căi și

spre alte formule. În acest sens, Picasso apare ca tipul extrem al artistului pe care avea să-l producă epoca noastră. Iar Apollinaire, ca tipul extrem 315 al poetului inspirator al acestui artist totdeauna plin

de ipoteze fecunde, de propuneri ciudate și care îl incită pe artist fiindcă sînt în măsură să producă mutații în logica creației artistice, să-i modifice rațiunile și principiile făcînd-o să derive din alte izvoare, angajînd-o în consecințe imprevizibile, transplantînd-o într-un climat necunoscut.

Schimbarea a devenit lege. Această imensă libertate a operației creatoare a fost întărită de cunoaștere. Nici o epocă n-a fost, ca epoca noastră, în posesia unei științe atît de întinse în domeniul istoriei artei și a artelor, după cum nici n-a fost atît de interesată să dispună de ele. Situîndu-se ea însăși în istorie, epoca noastră trebuia să se intereseze de evoluția tuturor stilurilor din toate timpurile și din toate țările. Deși eliberată de constrîngerile și disciplinele care în anumite momente fixează producția artistică, ea n-o putea concepe pe aceasta în succesiunile ei, în înnoirile și contradicțiile ei. Să aducem aici omagiul cuvenit unuia dintre primii istorici de artă care ne-au dat această perspectivă epică și dionisiacă a scurgerii civilizațiilor:

Elie Faure. Epoca noastră a respins astfel noțiunile academice de frumusețe canonică ale secolelor privilegiate, ca al lui Pericle sau al lui Ludovic al XIV-lea, noțiunea de civilizație înțeleasă în opoziție cu orice *terrae incognitae* și cu lumile barbare, proclamînd dimpotrivă principiul relativității culturilor și stilurilor. Dacă Apollinaire a devenit profetul modurilor de a picta ce derivă din principiile ipotetice și întemeiate pe *ca și cîrid*, aceasta s-a întîmplat și datorită faptului că pe atunci fuseseră revelate artele negre și oceanice, ca și arta lui Rousseau-Vameșul, acreditîndu-se astfei ideea că totul este posibil și că o posibilitate echivalează cu oricare alta. Instinctul poate înlocui studiul, și o tradiție de sensibilitate populară se poate dovedi la fel de prețioasă ca și tradiția învățămîntului oficial.

Am investit credința noastră în stilurile consacrate, am făcut din ele patrimoniul nostru în afara frontierelor, dincolo de care ne interzisesem să vagabondăm: iată însă

că arheologia, etnologia, călătoriile și un demon neastîmpărat ne fac să presupunem ce ar fi putut deveni producția noastră artistică dacă s-ar fi lăsat impregnată de toate curentele spirituale, valabile și 316

ele, care din timpurile străvechi ale preistoriei au străbătut continentele.

*Gustul*, acest principiu de exclusivă rigoare de care eram atît de strîns legați, s-a alterat și el cu totul. Ceea ce îl periclitează și îl determină să se pronunțe nu mai sînt acum lucrurile în care se recunoaște și cu care se simte într-o dulce armonie, ci lucrurile care-l șochează. În fiecare obiect supus verdictului său, gustul caută o manifestare a geniului creator și o vrea netă, extrem de diferențiată. În această diferență el identifică unitatea omului, a ființei umane, care, în toate timpurile și în toate locurile, pînă în locurile și în timpurile cele mai îndepărtate și greu de definit, în toate societățile, chiar și în cele mai diferite de societatea noastră, ne dă exemplul puterilor sale.

*Mergi spre Auteuil te întorci pe jos acasă*

*Ai vrea să dormi printre fetișurile din Oceania și Guineea*

*Printre Cîrștii cu alte forme ai unei alte credințe...*

Această meditație asupra nenumăratelor aspecte în care se încorporează geniul universal este melancolică, are melancolia exprimată de Dürer, melancolia ce caracterizează orice epocă de cunoaștere enciclopedică; dar în același timp e îmbătătoare și exaltantă. Revelația unei imense comori îl incită pe posesor s-o sporească și mai mult, căutînd în ea lecții de diferențiere, de variație, posibilități de imaginare a vreunei alte opere uimitoare și ea. Privirea naturii, *imago mundi*, pusese la dispoziția omului și continuă să-i furnizeze desigur un inepuizabil repertoriu de semne și de forme, pe care trebuie să le descopere, să le inventeze, să le reducă la chintesență, să le îmbine, să le reanime, reîncepînd mereu acest proces. Nu mai puțin stimulator este dicționarul sau, cum zice André Malraux, « muzeul imaginar » pe care știința artei de care dispunem astăzi a izbutit să-l constituie. În lumina sa, geniul creator își extinde aria cuceririlor și efervescenței, pătrunde în toate direcțiile, stăpînind o vertiginoasă multitudine de tendințe, de încercări, de teorii, de procedee, de speculații, de revoluții și de reacții, de fugi și de contrafugi, căutînd cu tot zelul să-și 317

dovedească sieși că principalul său motor este nevoia de schimbare și de noutate. Conștiința pe care o are despre sine nu e de ordin intelectual. În acest caz, ea l-ar fi împins, așa cum s-a întâmplat în alte timpuri, să se supună jurisdicției cîtorva reguli exterioare și transcendente. Or, ea e de ordinul vieții. Conștiința pe care geniul creator o are despre sine rămîne imanentă, confundîndu-se cu funcțiunea însăși a propriei sale existențe.

Această energie vitală, în permanentă acțiune, asigură originalitatea și măreția artei moderne. Am rămîne totuși numai cu o imagine eteroclită, agitată în mod arbitrar, amețitoare și supărătoare prin fluctuațiile ei, într-un cuvînt cu o imagine incomprehensibilă a artei moderne, dacă la această perspectivă orizontală n-am adăuga, ca pe niște secțiuni verticale, considerarea marilor artiști care i-au dat naștere. Căci mari artiști sînt cei care au creat arta modernă și care au creat-o așa cum e. Prin forță și talent ei sînt egalii artiștilor care au creat vechile arte, iar arta lor, arta modernă, intră în succesiunea vechilor arte. Relatînd istoria succesivelor mutații numite cubism, expresionism sau abstract, am ținut să ne oprim la examinarea unor figuri de artiști pe care epoca noastră le-a produs cu o vigoasă subordonare și care sînt printre cele mai de seamă figuri umane pe care le-am putea admira. Văzute prin prisma unui destin individual, cele mai surprinzătoare invenții estetice își pierd aparența insolită și contingentă; ele se justifică prin rațiuni accesibile oricui, pentru că sînt rațiuni umane. Mai mult, rațiunile unei persoane. O persoană determinată de originile și de circumstanțele ei, avînd forța convingerii, pasiunii, luptelor, voințelor și fatalității sale. O persoană, o conștiință. Desigur, e bine să analizăm formele noi produse de Renaștere și să arătăm într-o *Kunstgeschichte ohne Namen*<sup>9</sup> felul în care rupturile violente sau tranzițiile mai lente au succedat morfologiei gotice. Dar istoria lui Leonardo da Vinci sau a lui Michelangelo nu e mai puțin profitabilă; ne apropiem de istoria generală și obiectivă a acestei transformări în incarnarea a doi oameni, cu particularitățile

spiritului lor, cu talentul și intimitatea fierbinte a geniului lor patetic. La fel, vom deveni sensibili la necesitatea, poate contestabilă, în orice caz contestată, a artei moderne, atunci cînd ea nu va apărea ca necesitatea

---

<sup>9</sup> Istoria artelor fără nume proprii (N. tr.).

personalităților de mare importanță care au creat-o. Semnele plastice pure, desprinse de context, izolate de mîna care le-a creat, deconcertează la început ca semnele matematice și-l contrariază pe profan; ele nu devin inteligibile decît pentru un spirit analitic, sistematic și explicativ. Or, ele sînt fructul unei experiențe umane, și din acest context trebuie plasate după ce au fost constatate și clasificate, recunoscîndu-li-se o semnificație. Genealogiei formelor i se opune realitatea operelor. Opere care sînt mesaje umane și, ca și autorii lor, persoane. Adevărate structuri organice, ele ne solicită acea percepție sintetică descrisă de *Gestalttheorie*, dispun de o inepuizabilă putere de radiație, sînt palpitate de viață și, contemplîndu-le, comunicăm cu ele o dată cu umanitatea omului care le-a făcut și care continuă să le însuflețească și să supraviețuiască în ele.

Arta modernă nu trăiește însă numai prin existența artiștilor. Dacă ne-am menține pe această poziție, o mentalitate vulgară s-ar considera încă îndreptățită să-i bănuiască pe artiști, de la cei mai mici și pînă la cei mai mari (cei mici o dată cu cei mari), de anomalie și gratuitate, de nu știu ce capriciu colectiv aberant, ca la vreo sectă văzută sau care ar putea fi văzută pro- fanînd idolii, făcîndu-i bucăți și înlocuindu-i cu detestabile statui grotești. Această concepție aparține încă multor oameni care, ca urmare a crizei de rîs nebun ce a însoțit prima expoziție a impresioniștilor în 1874, se complac să considere arta modernă ca pe un monstru și s-o clasifice drept frivolitate, delir mental sau speculație financiară.

E greu de lichidat atît de ușor un fenomen așa de continuu, de vast și de viu ca arta modernă. Admițînd că ea presupune o inițiere, am constatat că prima treaptă a acestei inițieri este considerarea artei nu drept un lucru în sine, pe care-l întoarcem pe o parte și pe alta ca pe un meteorit, ci drept artă a unei epoci, produsă de artiștii acelei epoci. Arta Renașterii nu e 319 o fantezie a istoricilor, a colecționarilor și negustorilor:

e arta lui Leonardo da Vinci și a lui Michelangelo, așa cum arta modernă e arta lui Braque, Chagall, Klee.

Dar arta Renașterii e în același timp arta tuturor oamenilor Renașterii; a fost făcută pentru ei, și a fost făcută de către ei. Arta modernă este opera și expresia epocii moderne. E *arta noastră*. Acest adevăr ne sare în ochi de

îndată ce descoperim că trăsăturile ei specifice, componentele, spiritul ei se acordă cu caracterul științific, cu componentele, cu spiritul altor activități ale epocii noastre. Sensibilitatea, aspirațiile omului de azi, cu coordonatele sale de timp și spațiu, cu tehnicile, mașinile, comportamentul său fizic și mental, cu obiceiurile și preocupările sale economice, sociale, morale cu particularitățile evenimentelor cărora trebuie să le facă față, se manifestă în domeniul artei prin *această* artă. Orice observator atent nu poate să nu discearnă corelațiile strânse între stilurile create de artiștii plastici și stilurile altor arte, formele și modelele gândirii contemporane, ideile, în sfârșit toate stilurile noastre de viață.

El va observa că intențiile artiștilor plastici de azi sînt conforme cu acelea ale arhitecților de azi, adică ale oamenilor însărcinați cu conceperea locuinței noastre cu urbanismul, circulația, construirea și amenajarea magazinelor și uzinelor – însărcinați să dea epocii noastre un chip. Insinuați, în sfârșit, pînă și în cele mai mici decoruri ale existenței noastre, în spectacolele și în obiectele noastre uzuale. Secolul al XX-lea are stilul secolului al XX-lea.

Trebuie deci să considerăm că această febră a schimbării, ce caracterizează producția artistică a secolului al XX-lea s-a exprimat, la urma urmelor, cu o anumită coerență, că nu e numai o virtute pe care am lăudat-o în sine, oricare ar fi rezultatele ei, așa cum lăudăm încercările sublime, dar dezordonate sau inutile. De această admirabilă febră luăm cunoștință prin oameni și prin operele lor: ajungem la concluzia că atîtea mișcări violente și transformări diverse, departe de a produce un efect cacofonic, formează un ansamblu și se caracterizează prin *unitate de stil*. În ce constă acest stil, al secolului al XX-lea? Fără a uita că abia am trecut de jumătatea lui, sîntem totuși convinși de importanța și de specificitatea noutăților care și-au început cursul prin 1880 și pe care ne considerăm

320

îndreptățiți să le marcăm cu cifrele secolului al XX-lea, atribuindu-le responsabilitatea acestuia. Într-adevăr, începînd din 1880 își fac apariția noi moduri de a vedea, de a simți, de a crea, se desfășoară revoluții estetice, se vorbește de o artă modernă, există o artă a secolului al XX-lea; dispunem în prezent de condițiile care ne permit

să afirmăm că această artă, în ciuda tumultului cu care ne-a învăluit și ne-a amețit, are trăsături caracteristice și originale. Din prima clipă recunoaștem o operă din secolul al XX-lea, așa cum recunoaștem o operă din secolul al XIII-lea sau al XIV-lea de pildă.

Care sînt, prin urmare, aceste trăsături? Care e acest stil? Nu vom întreprinde nici un astfel de studiu. El ar cere o altă metodă decît aceea a unei plimbări printre ființele și lucrurile unei epoci. Plimbarea ne-a permis totuși să obținem pe parcurs unele indicații și sugestii despre unitatea acestui stil. Să ne mulțumim să amintim aici că, de vreme ce am distins relații intime între numeroasele creații ale artei moderne și transformările industriale și tehnice ale erei noastre, va fi cazul să caracterizăm arta modernă în mod firesc prin trăsături de economie, de raționalizare, de utilitate, acestea fiind, bineînțeles, transpuse din domeniul eficacității practice în domeniul speculației spirituale libere și dezinteresate. Aceeași predispoziție mentală trebuie să apară în ambele domenii. Dar putem lua în considerare, în imensa producție artistică a ultimilor 75 de ani, opere aparent foarte disparate, căutîndu-le măcar un numitor comun: primul care va apărea va fi un fel de lucidă simplificare, ce poate proveni după caz, moment și loc, după personalitatea autorului, dintr-o aspirație de întoarcere la puritatea primitivă sau din acea similitudine fundamentală între creația artistică și calculele și transformările industriei. Încă o dată, modele și accidente sînt infinit de diverse, dar ceea ce ne interesează aici este găsirea unei unități de spirit. Se va dovedi însă, cu cît apropiem mai mult aceste opere unele de altele, examinîndu-le, că spiritul care le-a produs tindea la simplificare, la elucidare, la discernerea esențialului, că acesta era un spirit prompt, predispus la viteză și prin urmare precis și

riguros, dibaci în captarea adevărurilor sale, în sesizarea dintr-o dată a acestora, un spirit calculat și care respinge cu oroare tot ce nu este demersul și scopul intențiilor sale. Și anume comentariul, anecdota, superficialitatea, ornamentul. Chiar și acei maeștri moderni care excelează în farmec și gratuitate, care au o vocație aparte pentru poezie și sînt înzestrați cu talent, trebuind doar să se lase în voia lui, care dau la iveală opere pe care am fi fost înclinați, în mod legitim să le considerăm de domeniul *luxului*, chiar și aceștia își controlează printr-un calcul

lucid efuziunea, pentru a ajunge la un scop sigur și perfect, la o elipsă, la o prescurtare, la o simplificare. Toți, indiferent de deosebiri, sînt reuniți în numele aceluiasi spirit, care tinde la despuiera funcțională a arhitecturii: spiritul de sinceritate. Acest spirit le asigură claritatea constantă, obligîndu-i la perseverență în demersul lor, pînă la capăt. Poate că această din urmă obligație dă artei moderne, un aer atît de tranșant și de provocator.

Se admite de obicei că o artă se supune unor norme exterioare. Nu proprii sale norme. Or, trăsătura cea mai profund esențială a artistului modern este aceea de a-și fi creat propria sa normă și de a ține seamă de ea cu loialitate, la nevoie căutîndu-și altă normă, după epuizarea efectelor precedentei. Norma se afirmă însă, își subliniază afirmarea și înlătură totul din calea ei, pentru a-și face mai vizibilă și mai sonoră afirmarea.

Trebuie să recunoaștem că unui univers plastic atît de mobil, în care fiecare mișcare se manifestă cu atîta voință de exces, e greu să-i recunoaștem unitatea. Această unitate e totuși immanentă, vie, de aceeași natură ca și diversitățile ce o constituie, și sigură de ea însăși ca o mamă care cunoaște secretul dar îi lasă pe copii să discute între ei în modul cel mai pasionat.

E nevoie de multă răbdare pentru a descifra fizionomia unei epoci, pentru a-i citi sensul și cuvîntul. Jocurile diversității sînt atît de zgomotoase și atît de agitate încît stînjenesc perceperea ansamblului. îmi vine în minte următoarea poveste: am relatat-o de multe ori și aceasta pentru că merită, căci este foarte lămuritoare în privința unui punct care desigur este capital. Era pe timpul cînd

or- 322

ganizam o retrospectivă Fernand Léger la Muzeul National de Artă Modernă din Paris. Colaboratorii mei și cu mine voiam ca această expoziție să fie monumentală și, prin aceasta, conformă intenției predominante a artei lui Léger: ea trebuia să ajungă pînă în marele hol de la intrarea în muzeu. Era acolo, aproape de treptele de acces la galeria de expoziții, un perete mare pe care ne gîndeam să instalăm una din cele mai mari compoziții ale pictorului. Dar lîngă perete se afla o sculptură de Aristide Maillol, *Muntele*. Ea își avea fundația acolo de parcă ar fi făcut parte din arhitectura propriu-zisă a clădirii. Desigur, ideea acestei învecinări era întrucîtva supărătoare



pentru Léger, care mi-a șoptit în timp ce studiam proiectul expoziției: «N-ar putea fi îndepărtat *Muntele* acela?— Nu putem deplasa munții chiar așa cu una cu două, i-am răspuns. Lasă. O să vedem. » Compoziția murală a fost instalată ... și am văzut într-adevăr. A văzut și Léger însuși. Monumentalele figuri ale lui Léger se potriveau de minune cu monumentala figură a lui Maillol. Léger și Maillol sînt desigur doi creatori, două temperamente creatoare, două genii pe care nimeni nu s-ar fi gîndit să le apropie vreodată, într-atît fiecare este marcat de individualitatea lui. Nu știu ce va fi gîndit Maillol despre Léger; cît despre Léger, e limpede că oricare ar fi fost reverența lui față de Maillol, nu și-ar fi închipuit vreodată că între ei doi ar fi putut să fie făcută cea mai mică apropiere. Or, această apropiere se realizase cu un deplin succes. Exista dovada că figurile lui Léger și ale lui Maillol sînt de aceeași dimensiune, de aceeași speță biologică și spirituală. Create conform aceleiași metode analitice, care separă părțile reconstituindu-le în vederea unui ansamblu grandios și pregnant. în concepția lor se manifesta fericit aceeași intenție de simplificare, de reducere la esențial, de articulare, de construcție pe care am recunoscut-o cu intenția primordială și specifică a artei moderne. Maillol și Léger, deși erau din generații diferite, deși aparțineau unor școli aproape opuse ale artei moderne, ne-au apărut dintr-o dată ca doi artiști ai artei moderne, ca doi moderni. Fără îndoială că această confruntare revela și alte trăsături comune celor doi artiști, și care depășesc sistemul artei moderne: de pildă caracterul lor « clasic », după definiția pe care Wolfflin a dat-o clasicismului; dar aceasta e o clasificare foarte generală, și alături prin forța lucrurilor artiști din timpuri și din locuri cu totul diferite. Sau poate, și mai concret, caracterul lor de francezi, moștenitori ai creatorilor artei romanice, originile lor, unul normand, celălalt mediteranean, tradiția populară franceză. E normal însă ca în cadrul artei moderne, ca și în arta romanică sau gotică, ca și în arta Renașterii, să identificăm curențele verticale ale culturii naționale. Numai că — și aceasta ne frapează în cazul de față — fiecare perioadă, în extensiunea ei orizontală și internațională, dispune de trăsături comune specifice. Etapele artei moderne din perioada artei universale ce începe prin 1880 și pe care trebuie s-o desemnăm cu majuscule ca formînd un tot ce poate fi definit și clasificat, se ilustrau în modul cel mai demonstrativ și mai glorios în această întîlnire dintre creaturile unui mare sculptor și ale unui mare pictor al secolului al XX-

lea.

Pătrunzînd mai adînc în complexitatea acestei arte, organice, a secolului al XX-lea, observăm că ar fi imposibil să facem abstracție de activitatea artistică fără a compromite echilibrul tuturor activităților ce-l animă. Am văzut, într-adevăr, cum activitatea artistică, mai precis artele plastice, așa cum se prezintă ele azi, într-o tendință din ce în ce mai efectivă de a se elibera de lumea exterioară, au intrat în interacțiune cu alte activități specifice ale timpului nostru, cinematograful de pildă, de aici rezultînd, în psihicul omului modern, o nouă distribuire a nevoilor și funcțiunilor. Faptul că artele plastice au produs un curent abstract, iconoclast și schizofrenic dacă-l considerăm în sine, ne-ar putea apărea ca o enigmă neliniștitoare: acest fenomen se lămurește însă dacă-l examinăm în relație cu cinematograful, care ne menține în contact cu realul, satisfăcîndu-ne nevoia imprescriptibilă de imagini și curiozitățile imaginației.

O altă nevoie, nevoia religioasă, e dislocată din vechile ei obișnuințe, hăituită, mai puțin de o ostilitate declarată decît de doctrinele și comportamentele ce implică o totală indiferență din acest punct de vedere, cel mai adesea reduse la obișnuințe mecanice, fără strălucire

și sens. Nu pentru că religiile și-ar fi pierdut din forța lor, nici bisericile... E sigur însă că civilizația noastră nu poate fi de loc pusă, ca de pildă aceea a evului mediu occidental sau a vechiului Islam, sub semnul unei religii. Dar trebuie să observăm că sentimentul religios există și ia înfățișări sub care trebuie să știm să-l intuim...

Lipsit de semn confesional, desprins de orice comuniune de credință, lipsit de orice mit, de orice virtute eficientă, acest sentiment religios dezafectat se manifestă și în mișcarea ce a împins epoca noastră la interesul pentru artele barbare și primitive. Pe acestea le apreciem, desigur, ca artiști – dintr-un punct de vedere pur estetic, și ele ne-au ajutat să ne ascuțim simțul estetic pentru a crea noi forme estetice și a ne bucura apoi de farmecul lor insolit. Alăturînd zeilor greci și sfinților medievali ai muzeului nostru tradițional «fetișurile din Oceania și din Guineea» i-am laicizat, în scopul de a ne situa în mod deliberat în planul strict al esteticii. Știm totuși că este într-adevăr imposibil să nu ținem seama de loc, în contemplarea Parthe- nonului, a catedralei din Chartres, a unui Giotto sau Rouault, de puternicul factor de credință

ce a contribuit la crearea acestor opere. Am ajuns însă la o concepție atât de puternică și de netă în privința autonomiei domeniului estetic încât asimilăm repede opera, fără a diferenția între acești factori și ceilalți constituenți ai creației și emoției estetice: credincioși și necredincioși sînt de acord în această privință, se înțeleg unii pe alții ca artiști și tot ca artiști se emoționează în fața frumuseții surîsului khmer sau a surîsului de la Reims, fără a-i neglija totuși spiritualitatea. Frumusețe și spiritualitate n-ar putea exista una fără cealaltă, sîntem convingși, iar situîndu-ne în planul estetic, spiritul nostru, spiritul nostru de artiști se obișnuiește cu o relație rînd pe rînd sau dintr-o analitică și sintetică, între aceste două acte. Orice credincios, amator de artă, va recunoaște că nu e în aceeași dispoziție morală atunci cînd se închină în fața unei frumoase imagini religioase din religia lui și atunci cînd o contemplează ca artist.

Problema e alta în privința imaginilor religioase ale 325 popoarelor sălbatice și primitive, despre care nu ni se spusese pînă acum că ar fi fost frumoase și care serveau ori mai servesc încă unor religii care n-au însoțit dezvoltarea istorică a nici unei civilizații, care n-au inspirat nici o operă de artă recunoscută și clasificată ca atare. În aceste imagini nu se manifestă în mod expres decît sentimentul religios. Ele nu există decît în funcție de acest sentiment și doar cu greu putem distinge momentul critic, crucial, în care autorul lor a putut căpăta conștiința că e nu numai executantul unui obiect cu funcție religioasă, ci un artist, creatorul unei opere de artă. Această distincție o putem stabili mai clar în domeniul esențialmente istoric al artelor; emoția noastră estetică e trezită de prima variantă, de prima determinare ce apare în producția uniformă de obiecte ținînd de un anumit domeniu.

Totuși, în cazul artelor primitive sîntem solicitați să facem această distincție. Fără îndoială că ea a avut loc. Căci, într-adevăr, preferăm un anume «fetiș» altuia, îl punem în vînzare acolo unde prețul său crește, îl proclamăm obiect de muzeu. Iată-l integrat în cultura noastră estetică. În această îmbogățire, în această lărgire a culturii estetice înregistrăm unul din fenomenele cele mai remarcabile ale timpului nostru. Plutește totuși o îndoială asupra dreptului pe care ni-l arogăm, conform ideilor

noastre actuale, de a deosebi o intenție de cea mai bună execuție tehnică, artizanală, o tendință mai mult sau mai puțin instinctivă și secretă de o perfecțiune ideală, pe scurt un început de artă în fabricarea unui obiect despre care știm foarte bine că avea o formă strict canonică și un uz strict ritual.

Nu exercităm în această privință oare un abuz de putere? De altfel, etnologii ne învață despre particularitățile mentalității primitive. Printr-o mișcare contrară aceleia care ne face să ne apropiem aceste misterioase obiecte și să le rînduim în muzeul nostru imaginar, iată-ne deci făcînd efortul să ne depărtăm de noi înșine pentru a ne situa într-un univers mental cu totul distinct, în care domină sacrul.

Or, e destul să citim unele texte supraréaliste, să examinăm anumite intenții actuale ale artei, de a se identifica cu magia, e destul să considerăm unele motivări ale artei abstracte sau ale artei brute, pentru a descifra ezitățile și iluminările prin care revelația artelor din 326

triburile primitive a declanșat o profundă nostalgie după religie. Religie eliberată de toate categorisirile confesionale, de toate raționalizările teologilor și redusă la treapta ei cea mai elementară, la pura ei relație sacră.

Astfel, studiul artei moderne trebuie să deschidă drumurile unui alt studiu, acela al conștiinței omului modern. În cuprinsul acestei conștiințe, nevoile și funcțiunile, partea de rațiune și de ideal, interesele, imaginația, acțiunea practică, raportul cu natura și cu lucrurile și raportul cu spiritul pur se organizează într-un mod original, pentru a contura figura unui om absolut diferit de omul epocilor precedente, o cu totul altă structură umană. Ceea ce constituie o civilizație nu e particularitatea activităților omului într-o perioadă dată, căci ele rămîn aceleași în toate timpurile și răspund unor nevoi naturale și constante ale omului. Ceea ce constituie o civilizație este forma acestor activități, relația lor reciprocă, gruparea, compunerea, echilibrul lor. Preponderența dobîndită de esența unei activități asupra esenței celorlalte; singularitatea mijloacelor utilizate, care modifică de altfel ierarhia, făcîndu-le să producă opere care, la rîndul lor, își combină aspectele și efectele pentru a forma un nou mediu uman.

Arta stă mărturie pentru această noutate. Energia ei s-a acordat în mod evident în secolul nostru cu energia care, tot în secolul nostru, a răsturnat condiția și regimul oamenilor. Renașterea a trăit un sentiment de *melncholia* dar tot ea a exclamat: *O tempóra, o litterae! Juvat vivere!*, La fel, arta epocii noastre, a fost atrasă de bucuria dinamică de a participa la minunate transformări. Violența rupturii ei cu trecutul, setea ei de invenție, preocuparea pentru construcție, dorința de a participa la opera socială, analogia ei cu lumea mașinii, toate acestea atestă conștiința pe care a dobândit-o omul despre prezentul său, confirmă satisfacția lui de a trăi într-o perioadă anume. *O tempóra !*

Viața în timpurile actuale și în cursul lor, această 327 viață identificată cu durata timpurilor este ea însăși

tîmp ce se scurge, timp istoric ce se îndreaptă spre un viitor. Există un spirit profetic în jubilarea artei moderne și Apollinaire, al cărui mîndru cap însîngerat se ridică în pragul veacului este un *vcttes*<sup>10</sup>. Timpul în care am intrat o dată cu el este un timp nelimitat. Invenția ajunge la o deplină dezvoltare și în privința progreselelor secolului și în privința artei sale. Sen- tirientul prezentului e însoțit de o deschidere spre un viitor nedefinit și de o aspirație spre libertate. Libertatea, iată ce revendică permanent arta modernă. Singurele-i constrîngeri nu-s decît de propriul ei resort; ele țin de materialul folosit, or, muncitorul inventează aceste constrîngeri pentru a-și asigura și mai deplin independența și singularitatea operei, am spune funcționarea ei. Ele seamănă într-adevăr cu constrîngerile pe care i le impun inginerului sau arhitectului virtuala perfecțiune a organismului pe care-l construiesc și convergența părților spre totul final. Constrîngeri de acest fel sînt cosubstanțiale libertății; ele sînt materia însăși a exercițiului ei. Și această; libertate – activă, generatoare, mîndră de sarcinile ca și de puterile ei, mereu severă, rebelă față de tot ce ar putea pretinde din exterior să-i tempereze elanul – este una din trăsăturile fundamentale ale artei moderne. De aceea, tiraniile politice au atacat arta modernă. Ele au recunoscut imediat în arta modernă ideea însăși de libertate. Nazismul a persecu- tat-o sub numele de *entartete Kunst*<sup>11</sup>. Acuzație vană și imbecilă sub paravanul căreia despotismul nu făcea altceva decît să lovească în dușmanul principal: libertatea...

Conștiința lirică a prezentului și a dezvoltărilor sale posibile, spontaneitatea vitală a unei ere noi, pe cale de a-și contura chipul, certitudinea de a avea un destin de aventură și de libertate apar ca niște sentimente de criză și de început. Ele sînt motoare și prin urmare le înregistrăm în arta modernă în măsura în care

---

<sup>10</sup> Profet (N. tr.).

<sup>11</sup> Artă degenerată (N. tr.).

aceasta este o acțiune. Și acțiunea artei moderne s-a desfășurat cu o minunată impetuoșitate și fecunditate. Dar secolul a cărui apariție o saluta nu s-a manifestat numai prin progrese tehnice binefăcătoare și prin amănunțimea cuceririi a elementelor: el a fost jalonat și de lucruri îngrozitoare. Secolul ajungea abia la al cincisprezecelea an al său când începea un ciclu de catastrofe din care n-a mai putut ieși, în care s-a înfundat apoi din ce în ce mai mult.

A desemna unul din secolele istoriei înseamnă a desemna o totalitate generală, o omogenitate a modurilor de viață, a sentimentelor, formelor, a găsi un sens comun al manifestărilor de tot felul. Această tonalitate generală, această omogenitate apar cel mai evident în artă. Putem astfel spune că arta secolului al XX-lea «exprimă» secolul al XX-lea, spiritul secolului al XX-lea și elanul vital al acestuia. Dar acest elan vital, la care arta e cu precădere sensibilă și pe care-l configurează este contrariat de evenimente. Pe când secolul, prin arta și operele sale se exprimă sub semnul pozitiv, evenimentele și înlanțuirea lor sînt în mare parte sub semnul negației. Istoria nu poate adesea decît să înregistreze efectele debilității și maliției oamenilor și să constate că puterea lor de a acționa se manifestă prin întreprinderi inutile sau răufăcătoare direct proporționale cu enormitatea lor, asemenea creațiilor avortone care în anumite cosmogonii urmează după creațiile adevărate, ca o parodie satanică a lor. Într-un cuvînt, și la urma urmelor, prin eșecuri. Un bilanț de acest fel caracterizează istoria secolului al XX-lea. S-ar părea că pentru a exprima complet acest secol, arta trebuie să poarte în egală măsură reflexul nefericitei ei istorii. Studiind arta unui secol dorim, într-adevăr, să recunoaștem în aceasta expresia nu numai a spiritului, ci și a evenimentelor care s-au produs de-a lungul său. Nu, desigur, ca pe o ilustrare și ca o imagistică, ci ca o consecință spirituală și, de pildă, în cazul evenimentelor funeste, ca pe o neliniște și un haos traduse în limbajul formelor.

Problema este extrem de delicată și a fost adeseori și în diferite moduri exprimată. Istoricul civilizațiilor Huizinga, se arată uimit undeva, în magistrala sa carte despre *Declinul evului mediu*, că imaginea pe care ne-o dă arta despre secolul al XV-lea, de pildă irta lui Van Eyck sau a lui Memling, a fost atît de fermecător senină. Pentru că noi considerăm acest secol irept un secol de mari războaie, de mari temeri, de iumă și de mare mizerie. Artă însă, departe de a fi o reprezentare

directă a vieții, este o expresie a acesteia, ceea ce e mai subtil și mai complet; și e totodată o înfrumusețare a vieții. Trebuie, de asemenea, să observăm că ea poate fi în minile claselor diriguitoare ale unei societăți, și că acestea pot, în ciuda pericolelor, să se încapățineze să obțină o imagine agreabilă și fabuloasă a trecutului pe care înțeleg să-l conserve, în sfârșit, dacă la flamanzii secolului al XV-lea se manifestă un pios ideal de înțelepciune burgheză și casnică, iar la anumiți francezi și italieni din aceeași perioadă un manierism regresiv și himeric, oglindă a unei vieți de curte, cu atât mai înfloritoare cu cât agonizează mai din plin, – apar și alte teme, mai analoge cu realitățile timpului, de jale și moarte. Acestea sînt deghizările, contradicțiile, toată dialectica ce trebuie lămurită în tabloul artistic al unei epoci. Nu-mi dau seama dacă un astfel de studiu cu privire la tabloul artistic al epocii noastre ar fi încă de pe acum posibil. E poate treaba istoricilor care vor urma.

Căci, în sfârșit, acest veac al XX-lea va fi cunoscut orori față de care ororile secolului al XV-lea, totuși unul din cele mai sumbre din istoria Occidentului, nu par decît niște bagatele. Cel puțin ororile secolului al XV-lea, ca și acelea din atîtea alte secole, erau rezultatul, brut și direct, al forței. Morala principilor și voința de putere erau pînă în zilele noastre morale veridice. Erau morale de tîlhari, dar de tîlhari intelectualmente onești. Adeseori, moralele secolului al XX-lea sînt moralele unor tîlhari mincinoși. Nu vreau să spun că primii nu se foloseau de șiretenie, aceasta are una din armele arsenalului pe care-l foloseau într-un scop declarat și în legătură cu care nu exista nici un echivoc. Odată constatată reușita tiranului, a omului care face istoria, mecanismul procedeele folosite pentru acest succes era demontat și procedeele exploatate pentru noi succese: iar el era realistul care triumfa în lumea realităților: pentru masele moderne, adică pentru nenumărate elite moderne, acesta este o ființă divină care-i face pe oameni să creadă în divinitatea sa. Dacă minciuna era în trecut un mijloc practic, ea devine în secolul al XX-lea un scop sacru. Minciuna a fost ridicată la treapta de maximă morală, și sanctificată o dată cu telegrama din Ems a lui Bismarck, cu falsul patriotism al lui Maurras etc... Un secol supus la astfel de contorsiuni nu poate avea decît o conștiință bolnavă, într-adevăr, încrederea în știință este acum clătinată de descoperirile atomice de care oamenii nu știu cum să se folosească și a căror posibilitate cea mai clară, este



aceea a distrugerii speței și planetei umane. De unde o panică vertiginoasă... Lumea occidentală, leagănul revoluțiilor și al speranțelor revoluționare, a devenit imperiul detestabil contra căruia se ridică masele obidite și înfometate, purtătoare ale acestei speranțe. Lumea occidentală nu mai dispune de armele morale ale civilizației: știința și luminoasele ei certitudini, revoluția și voința de progres social și de libertate. Nu mai are dreptul să vorbească în numele idealurilor pe care secolul al XX-lea le exprimase într-un mod atât de exaltat. Nu mai dispune de acea doctrină pe care se mîndrea s-o numească umanism, nici de mijloacele de aplicare ale acestei doctrine, în urma generoaselor elanuri ale secolelor al XIX-lea și al XX-lea ne-am ales adesea cu minciuna, frica și ferocitatea. Apar toate acestea în expresia artistică a veacului nostru ? Am văzut cît de delicată este această chestiune și ce mecanism subtil de interferențe și contradicții implică limbajul artistic al unei epoci. Epoca noastră e marcată de eșecuri atât de totale încît nu pot să nu producă în conștiința oamenilor o stare de oscilație și de angoasă, și poate tocmai acesteia trebuie să-i atribuim anumite întunecimi ale literaturii actuale, literatura fiind mai promptă decît arta în transcrierea neliniștilor contemporane. E sigur însă că arta, deși expresia mai imediată, trebuie și ea să dea seama într-un anumit mod. E rolul nostru de a descifra cum.

Sigur e că această mijlocire îi permite artei un mai mare cîmp de acțiune și de dezvoltare autonomă. Artă e supremul refugiu al vieții, ultima redută a spiritului, consolarea conștiinței umane. Astfel că și atunci cînd totul se transformă în distrugere, arta (prin însăși

natura ei creație) rămîne creație. Secolul al XX-lea oferă privirii un imens cîmp de ruine morale și materiale, primele mai grave chiar decît cele din urmă, mai fundamental tragice, întru totul potrivite să suscite o *melancholia* mai profundă decît strivitoarea creștere a cunoașterii problemelor. Totuși, retrași, din această devastare, există și muncitori cu vocația de a produce capodopere, și prin aceasta, de a transforma locuința, în sensul cel mai larg al termenului, adică mediul spiritual și locuința reală a acestei umanități dislocate din ea însăși și de pretutindenii și care nu mai poate decît să se îndoiască de ea însăși, de bazele și de anturajul ei.

În ciuda năvalei furtunilor, arta își păstrează virtutea ei de vigoare inițială și esențială. Dintre toate activitățile

omului, ea e cea mai bine păstrată, ultima atinsă.

Se asociază cu celelalte activități spirituale și practice în ce au ele mai efectiv. Se combină cu aceste activități în raporturi noi, pentru a constitui acea figură a omului modern care e gata să-și ia locul în rîndul diferiților oameni din epocile precedente, ca o altă înfățișare a omului bolnav iremediabil, cuprins de o decădere voită, dacă nu chiar din plin voită și organizată. Arta însă, arta creatoare, e tocmai ceea ce pare a trebui să reziste acestei decăderi. De aceea, la națiunile oprite, ea apare ca domeniul în care se concentrează imediat spiritul de protest și de libertate. La națiunile nou născute sau a căror recentă tinerețe lipsită de o tradiție profundă e totuși pe calea unei puternice dezvoltări, ea este obiectul celei mai mari atenții, al nerăbdătoare și orgolioase dorințe de existență și de expresie originală. În sfîrșit, la vechile națiuni civilizate din Europa, Franța de pildă, pe care dezastrul le-au rănit în carnea lor vie, dar și în sufletul lor, aceste manifestări sînt poate singurele datorită cărora națiunile se pot fîli cu o vitalitate continuă și nealterată.

E în afara oricărei îndoieli faptul că repercusiunile monstruoaselor chinuri ale epocii noastre trebuie să fie înregistrate într-un fel în expresia sa artistică. Oricare ar fi obstinarea acesteia în privința conservării propriei energii, care este o energie pozitivă, e incontestabil faptul că observatorul viitor va putea discerne aceste repercusiuni. Poate că în special în ce privește 332

arta de după război el va fi determinat să atribuie unele aspecte ale ei unor motive de evaziune, de repliere sau de angoasă. Am văzut, o dată cu exemplul unei arte împlinite în dezvoltarea ei, completă în ținuta ei, ca arta secolului al XV-lea, la ce mare complexitate de analize trebuie să facă față observatorul curios. Ar fi prematur să îndrăznim a emite judecăți asupra ansamblului artei secolului al XX-lea. Omul secolului al XX-lea, oricît de amenințată cu moartea ar fi umanitatea din el, a dovedit prin arta sa că e inspirat de o prodigioasă forță de viață. Și această dovadă a dat-o cel mai bine în artă, raportată la împlinirile trecutului și în fața incertitudinilor viitorului. Căci operația artistică, fiind determinare și depășire, este o operă de viață, opera însăși a vieții.

## LISTA ILUSTRAȚIILOR

1. Edvard MUNCH: *Dansul vieții*, 1899-1900, 125x190 cm, Galeria Națională din Oslo
2. Maurice VLAMINCK: *Inundație la Ivry*, 1910, 73x92 cm, colecție particulară, Paris
3. Emil NOLDE: *Rusaliile*, 1909, detaliu, colecție particulară
4. Georg GROSZ: Coperta revistei *Die Pleite*, 1919
5. Paul KLEE: *Arhitectură tr anspar ent-structurală*, 1921, acuarelă, 23x32,5 cm
6. Paul KLEE: *Senecio*, 1922, 41x38 cm, Muzeul de Artă din Basel
7. Paul KLEE: *Portul*, 1938, 75x165 cm, Muzeul de Artă din Basel
8. Una din sălile expoziției Kandinsky la cea de-a XXV-a Bienală de la Veneția, 1950
9. Vasili KANDINSKY: *Linie transversală*, 1923, ulei pe pânză, 115 X 200 cm, Muzeul din Düsseldorf
10. Umberto BOCCIONI: *Forma unică a mișcării în spațiu*, 1913, bronz, Galeria Națională de Artă Modernă din Milano
11. Gino SEVER INI: *Dansatoare la Bal Tabarin*, 1913, 61 X 46 cm, colecție particulară, Milano
12. Giorgio MORANDI: *Natură moartă metafizică*, 1920, 68 X62 cm, colecție particulară, Milano
13. Kazimir MALEVICI: *Compoziție suprematistă*, 1919—20
14. Piet MONDRIAN: *Copacul albastru*, 1911, acuarelă, Muzeul municipal din Haga
15. Piet MONDRIAN: *Compoziție în galben, roșu, albastru și negru*, 1921, 59,2x59,5 cm, Muzeul municipal din Haga
16. Arshile GORKY: *Inaccesibilul*, 1945, 104x74 cm, Muzeul de Artă din Baltimore, Ohio
17. André MASSON: *Luptă de pești*, 1927, 73x37 cm,
18. Mihail LARIONOV: *Reionism*, 1907, 30x20 cm
19. James ENSOR: *Intrarea lui Cristos în Bruxelles*, detaliu, colecția Cazinoului din Ostende
20. Oskar KOKOSCHKA: *Autoportret*, 1917, 78x62 cm, colecție particulară, Wuppertal
21. René MAGRITTE: *Terapeutul*, 1937, colecție particulară, Belgia
22. Marcel DUCHAMP: *Nud coborînd scara*, 1912, 148x90 cm, Muzeul de Artă din Philadelphia
23. Salvador DALI: *Presimțirea războiului civil*, 1936, 110 X 84 cm, Muzeul de Artă din Philadelphia

24. Francis PICABIA: *Pene*, 1921
25. Joan MIRO: *Femei în noapte*, 1945, 130x162 cm, galeria Pierre Matisse, New York
26. Max ERNST: *Celebes*, 1921, 127x110 cm, colecție particulară, Londra
27. Yves TANGUY: *De o mie de ori*, 1933, 65x50 cm, colecție particulară, Bruxelles
28. Jackson POLLOCK: *Numărul 8*, 1949, 86,8x181,3 cm, colecție particulară
29. Henri MICHAUX: *Mișcări*, tuș
30. Victor BRAUNER: *Leul dublu*, 1945
31. Paul DELVAUX: *Prizonierul*, 1942, colecție particulară
32. Henri ROUSSEAU-VAMEȘUL: *Nunta*, 1905, 161x114 cm, colecție particulară, Paris
33. SÉRAPHINE: *Ciorchini*, 1928, 140x113 cm, colecție particulară, Paris
34. Sală a expoziției Alberto GIACOMETTI de la Zürich; în prim plan *Omul cu degetul*, 1947, bronz, 178 cm
35. Jean ARP: *Tors*, 1931, marmură albă, colecție particulară, Basel
36. Antoine PEVSNER: *Construcție, suprafață dezvoltabilă*, 1938, aramă, 64 X 51 cm, colecție particulară, Basel
37. Naum GABO: *Construcție lineară*, 1942—43, 35,5 X 34,5 X 9 cm, Tate Gallery, Londra
38. CÉSAR: *Marea ducesă*, 1955, fier și oțel
39. Alexander CALDER: *Mobil roșu*, foi de aluminiu
40. Henry MOORE: *Sculptură*, 1938, piatră, 89x132,5x 73,5 cm, Tate Gallery, Londra
41. Jean LURCAT: *Es la verdad* (Este adevărat), tapiserie, 290x650 cm
42. Hans HARTUNG: *T 1956 – S*, pictură, 162x122, Muzeul Municipal Van Abbe, Eindhoven
43. ZAO WOU-KI: *14.3.1959*, 162x140 cm x
44. Nicolas DE STAËL: *Peisaj din Sicilia*, 1954, 89 X 130 cm colecție particulară, Paris
45. Maurice ESTÈVE: *Noirbal*, 1958, 100x81 cm, colecție particulară, Paris
46. Serge POLIAKOFF: *Compoziție abstractă*, 1957, 97x130 cm, colecție particulară, Paris
47. Jean BAZAINE: *Compoziție*, 1936, 92x60 cm, colecție particulară, Paris
48. Jean DUBUFFET: *Cap*, 1947
49. Roger BISS IEPE: *Cenușiu și violet*, 1957, 92x73 cm, Muzeul din Luxemburg
30. Charles LAPICQUE: *Înainte de start*, 1950
51. Marino MARINI: *Călăreț*, 1952, bronz, Muzeul de Artă din Minneapolis
52. Victor PASMORE: *Abstract în negru, alb și indigo*, 1960, 152 X 152 cm, colecție particulară, Belfast

- 53. Ben NICHOLSON: *Cantabria*, 1956
- 54. Maria Helena VIEIRA DA SILVA: *Egipt*, 1948
- 55. Edouard MANESSIER: *Salve Regina*, 1945, Muzeul de Artă  
din Nantes
- 56. Etienne HAJDU: *Alma*, 1960, marmură, 56x33 cm.

# **INDICE DE NUME<sup>1</sup>**

## **A**

**AALTO** (Alvar): I, 325, 337,  
338, 340, 342 **ABBE** (Charles  
Howson):  
I, 342  
**ABRAHAM** (Pol): I, 318, 332  
**ABRAMOVITZ** (Max): I, 342  
**ADAM** (Henri Georges): II,  
228  
**ADAM** (Paul): II, 228 **AFRO**:  
II, 58 **AGERO**: II, 66  
**ALBENIZ** (Isaac): I, 385  
**ALBERS** (Josef): II, 39, 116  
**ALBERT** (Ioseph): I, 276, 338  
**ALBRIGHT** (Ivan le  
Lorraine): II, 113, 116, 117  
**ALCOFORADO** (Marianna):  
I, 137  
**ALECHINSKY** (Pierre):  
II, 132  
**ALEXANDRE** (Arsène): I, 93  
**ALIX** (Yves): II, 203, 204  
**ALLAIS** (Alphonse): II, 137  
**ALLARD** (Roger): I, 200  
**ALLENDY** (Galerie Colette):  
II, 307 **ALQUIÈ** (Ferdinand):  
II, 139  
**ALTOMARE**: II, 66  
**ALVARD** (Julien): I, 14; II,  
282  
**AMAN-JEAN** (Edmond-  
François): I, 48 **ANDERSEN**  
(Hans Christian): I, 156  
**ANDRIEUX**(Pierre): 1,107  
**ANGRAND** (Charles): I, 32,  
48  
**ANNAH** javaneza: I, 40

381

**ANTRAL** (Louis-Robert): I, 301  
**APOLLINAIRE** (Guillaume de  
**KOSROWITSKY**, zis Guillaume):  
I, 124, 152, 168, 179, 183, 184,  
185,  
192, 193, 194,224,252,261, 295,296,  
312, 313, 382,  
347; II, 47, 66, 68, 69, 138,144, 160,  
172, 187,  
197, 198, 235, 289,315,  
316  
**APPEL** (Karel): II, 277 **APPIA**  
(Adolphe): I, 364,  
381  
**ARAGO** (Dominique-Fran- çois):  
I, 388  
**ARAGON** (Louis): II, 138, 139,141,  
160, 161, 162, 172

337

Cifrele romane indică primul (I) și al doilea (II) volum.

**ANOUILH** (Jean): I, 314,  
383, 387  
**ANQUETIN** (Louis): I, 38  
**ANTHEIL** (George): I, 258  
**ANTOINE** (André): I, 364,

**ARCHER** (Frederick Scott): I, 388  
**ARHIPENKO** (Alexandre): I, 246, 252; II, 13, 73, 76, 78, 237  
**ARISTOFAN**: I, 382  
**ARISTOTEL**: II, 296  
**ARMITAGE** (Keneth): II, 109  
**ARNODIN**: I, 334 **AROSA**: I, 40  
**ARP** (Jean): I, 252; II, 78, 92, 97, 98, 99, 135, 138, 145, 160, 161, 174, 230, 231, 234, 237, 268, 310  
**ARTAUD** (Antonin): I, 383, 393; II, 161, 179  
**ART IG AS** (Josep-Llorens): I, 73, 313; II, 178, 248  
**ASADA** (Takoshi): I, 343  
**ASPLUND** (Eric Gunnar): I, 325, 336, 338  
**ASQUITH** (Anthony): I, 394  
**ASSELIN** (Maurice) : I, 301  
**ATGET** (Eugène): I, 389  
**ATLAN** (Jean): II, 277, 292, 307  
**AUDOUY** (Marguerite): II 194  
**AUJAME** (Jean Claude): II, 219  
**AURÉL**: II, 68 **AURIC** (Georges): I, 254  
**AURICOSTE** (Emmanuel): II, 225  
**AUTANT-LARA** (Claude) : I, 395  
**AVRIL** (Jane): I, 58 **AZBE** (Anton): II, 40

## B

**BAARGELD**: II, 151, 161, 174, 235  
**BACH** (Johann-Sebastian): II, 26  
**BACHELARD** (Gaston): II, 167, 281  
**BACON** (Francis): II, 109  
**BACOU** (Roseline): I, 54, 55  
**BAKER** (Benjamin): I, 333  
**BAKER** (Joséphine): I, 333, 382  
**BAKST** (Léon): I, 368, 384  
**BALANCHINE** (George): I, 386  
**BALL** (Hugo): II, 138, 235  
**BALLA** (Giacomo) : I, 369 ; II, 51, 62

**BALTARD** (Victor): I, 332  
**BALTHUS** (Balthasar KLOSSOWKY, zis) : II, 159  
**BALZAC** (Honoré de): I, 264  
**BARANOFF** (Vladimir): II, 269  
**BARBAZANGE-HODE-BERT** (Galerie): I, 162 **BARKOWKI** (D-na): II, 197  
**BARLACH** (Ernst): II, 16  
**BARNES** (Albert C.): I, 150, 287  
**BARRAULT** (Jean-Louis): I, 367, 383; II, 179  
**BARRIS** (Louis-Ernst): I, 99; II, 16  
**BARSACQ** (André): I, 368 383  
**BARSACQ** (Léon): I, 368, 383  
**BARZUN** (H.M.): 11, 66  
**BASALDELLA** (Afro): II, 233  
**BASTIEN-LEPAGE** (Jules): I, 18  
**BATAILLE** (Nicolas): I, 383  
**BATY** (Gaston): I, 367, 372  
**BEAUCHAMP**: I, 369, 383  
**BAUCHANT** (André): II, 190, 191, 198  
**BAUDELAIRE** (Charles): I, 107, 137, 247, 248, 298, 343, 373, 378; II, 67, 68, 124, 153  
**BAUDOT** (Anatole de): I, 333, 355  
**BAUMEISTER** (Willi): II, 23  
**BAXER** (Herbert): II, 21 **BAZAIRE** (Jean-René): I, 69; II, 277, 307  
**BAZIN** (Germain): II, 287, 292

BAZI OTES (William): II, 114, 117  
 BEACHBOARD (Robert): I, 102, 104, 105  
 BEAUBOURG (Maurice): I, 50  
 BEAUBUIN (N.): II, 66  
 BEAUDOUIN (André): I, 338; II, 211  
 BEAUMONT (Étienne de): I, 370, 386  
 BEAUVOIR (Simone de): II, 314  
 BECKETT (Samuel): I, 383  
 BECKMANN (Max): II, 15  
 BEETHOVEN (Ludwig Van): II, 65  
 BEHRENS (Franz Richard): II, 14  
 BEHRENS (Peter): I, 322, 344; II, 17  
 BEJART (Maurice): I, 387  
 BELIN (Edouard): I, 389  
 BELLOT (dom): I, 68  
 BENDA (Julien): II, 277  
 BEN JONSON (Beniamin JONSON, zis): I, 383  
 BENOIS (Alexandre): I, 378, 384  
 BEOTHY (Étienne): II, 232  
 BÉRARD (Christian): I, 367, 387  
 BERENSON (Bernard): I, 145; II, 286  
 BERG (Max): I, 335  
 BERGAMIN (José): I, 271  
 BERGGRUEN (Galerie): II, 68  
 BERGSON (Henri): II, 286  
 BERLAGE (Hendrik Petrus): I, 323, 333, 335  
 BERLEWI (Henrik): II, 270  
 BERMAN (Eugène): II, 156  
 BERNARD (Émile): I, 36, 38, 40, 41, 43, 44, 60, 198  
 BERNARD (Joseph): I, 74  
 BERNARD (Raymond): I, 392  
 BERNHARDT (Rosine BERNARD, zis): I, 392  
 BERNHEIM (Galerie): I, 82, 84, 101, 132, 136; II, 308  
 BERNHEIM JEUNE (Galerie): I, 96, 280, 308, 309, 313; II, 59  
 BERNINI (Gian Lorenzo zis Cavalerul): I, 170  
 BERTIN

(agent de schimb) I, 40  
 BERTRAND (Gaston): II, 132  
 BESNARD (Albert): I, 21, 94  
 BESSEMER (Sir Henry): I, 332  
 BETHMANN – HOLL- WEG (Theobald, von): BETUD A: II, 66  
 BIANCHINI: I, 312, 313  
 BIGNON (Galerie): II, 259  
 BILL (Max): II, 39, 42  
 BILLY (André): I, 200  
 BING (Galerie): II, 7, 307  
 BIROLI (Renato): II, 58  
 BIROT (Pierre-Albert): II, 160, 161  
 BISCHOF (Werner): I, 390  
 BISMARCK (Otto, prinț de): II, 331  
 BISSIÈRE (Roger): II, 267, 307, 310  
 BISSON (Louis-Auguste): I, 388  
 BISSON (Frères): I, 388  
 BIZET (Georges): I, 387  
 BLACKTON (Stuart): I, 391  
 BLAKE (William): I, 67; II, 109  
 BLANCHARD (Maria): I, 146, 187  
 BLANCHINE: I, 386^  
 BLANQUART – ÉV- RARD (Louis-Desiré): I, 388  
 BLANQUI (Louis – Auguste): I, 73, 97



BLEYL: II, 6, 8  
 BLIN (Roger): I, 383  
 BLOCH (Camille): I, 313  
 BLOK (Alexandre): II, 83, 270  
 BLOM (August): I, 391  
 BLONDEL: II, 191  
 BLONDEL (François): II, 92,  
 BLOOM (Hyman): II, 113  
 BLOT (Galerie Eugene) : I, 103  
 BLOY (Léon): I, 109, 111, 129, 132  
 BOCCIONI (Umberto): II, 49-52, 57, 62, 64, 65, 73  
 BOECKLIN (Arnold): II, 10, 145  
 BOESIGER (W.): I, 355  
 BOILEAU (Louis – Auguste): I, 333; II, 252  
 BOILEAU – DESPRÉAUX (Nicolas): II, 252  
 BOITARD (Clémence): II, 11, 197  
 BOLDINI (Jean): I, 21  
 BOLOTOVSKY (Ilya): II, 117  
 BOMBOIS (Camille): II, 190, 191, 198  
 BONGARD (Galena d-nei) I, 203  
 BONGER (André): I, 54, 55  
 BONNARD (Pierre): I, 60, 63, 65, 66, 69, 79, 80, 81, 82, 83-86, 96, 98, 153;  
 II, 73, 77, 124, 125, 219, 220, 221, 251, 277, 295  
 BONN AT (Joseph-Léon): I, 18, 312  
 BONNET (Anne): II, 132  
 BORES (Francisco): II, 211 212  
 BOÉRLIN (Jean): I, 369, 385, 386  
 BORODIN (Alexandre): I, 384  
 BOSCH (Hieronymus): II, 144, 162, 203  
 BOSCHOT (Adolphe): I, 83  
 BOTTICELLI (Sandro di Mariano Filipepi, zis Sandro): II, 175, 176  
 BOTTINI (Georges): I, 76  
 BOUBAT: I, 390  
 BOUCHER (François): I, 19; II, 258  
 BOUDIN (Eugène-Louis) : I, 294

BOURDELLE (Antoine): I, 71, 72, 93-95, 96; II, 225, 244, 258  
 BOURDIN (Guy): I, 390  
 BOURGET (Paul): I, 345  
 BOUSSINGAULT (Jean-Louis): I, 276, 297, 298, 311  
 BOUSSIRON: I, 341  
 BOUTON (Louis): I, 388  
 BOYER: II, 191  
 BRÂNCUSI (Constantin): I, 145, 146, 149, 157, 159, 198, 244, 249, 251, 252, 281, 283-285; II, 227  
 BRAQUE (Georges): I, 68, 69, 92, 133, 170, 182, 197, 215-220, 237, 253, 312, 369, 370, 386; II, 13, 248, 267, 294, 297, 298, 312, 320  
 BRASSAI: I, 387, 389, 390  
 BRAUNER (Victor): II, 155, 162  
 BRAYER (Yves): II, 220  
 BRESLIN (Rodolphe): I, 51, 56, 57  
 BRÉSIL (M.): II, 66  
 BRETON (André): II, 114, 116, 138, 139, 141, 160, 161, 167, 169, 170, 179, 181  
 BREUER (Marcel): I, 327, 340, 342; II, 21, 114  
 BREUGHELcel Bâtrîn: II, 144, 203  
 BREWSTER(Sir David): I, 388  
 BRIANCHON (Maurice): II, 219, 221  
 BRICE (Robert): I, 259; II, 249  
 BRINKMAN (Johannes Andrés): I, 337  
 BRION (Marcel): II, 282  
 BRODSKY (Valentine): I, 163

**BROWN (John Louis): I, 57**  
**BRUANT (Aristide): I, 33, 275**  
**BRUMMER (Galerie): I, 280, 284**  
**BRUSSELMANS (Jean): II, 131**  
**BRYEN (Camille): II, 156, 293, 307**  
**BUCHER (Jeanne): II, 162 259, 307, 312, 313**  
**BUCHLEISTER (Carl): II, 22**  
**BUFFET (Bernard): II, 208**  
**BUFFET (Gabrielle) : I, 169, 199**  
**BUFFON (Georges-Louis LECLERC, conte de): I, 264**  
**BUNUEL (Luis): I, 393, 395; II, 162, 182**  
**BURLE MARX (Roberto): I, 325**  
**BURRA (Edward): II, 109**  
**BUSONI (Ferruccio Benvenuto): II, 258**  
**BUZZI (Federigo): II, 66**

## C

**CABANEL (Alexandre): I, 96**  
**CAILLARD (Christian): II, 207, 220**  
**CAILLAUD (Aristide): II, 191**  
**CAILLE (Pierre): I, 315; II, 131**  
**CAILLEBOTTE (Gustave): I, 27, 28**  
**CALDER (Alexander): I, 247; II, 114, 117, 229, 242, 243**  
**CALDERON de la BARCA (Pedro): I, 382**  
**CALMETTES (André): I, 391**  
**CAMELOT (Robert): I, 341**  
**CAMO (Pierre): I, 98, 99**  
**CAMOIN (Charles): I, 114, 132, 134, 136, 300, 307**  
**CAMP (Maxime du): I, 388**  
**CAMPENDONK (Henrich): II, 14**  
**CAMPIGLI (Massimo): II, 58, 59**  
**CANDELA (Félix): I, 343**  
**CANUDO (Ricciotto): I, 159, 162, 200**  
**CAPRA (Frank): I, 394**

**CAQUOT (Albert): I, 323, 341**  
**CARBONERO (José-Moreno): II, 182**  
**CARCO (Francis CARCOPINO, zis): I, 105**  
**CARDUCCI (Giosué): II, 66**  
**CARLES (Arthur): II, 113, H5**  
**CARNE (Marcel): I, 394, 395**  
**CAROLUS DURAN (Charles DURAND, zis): I, 18**  
**CARON (Antoine): II, 209**  
**CARPEAUX (Jean-Baptiste): I, 74**  
**CARRA (Carlo D.): II, 49, 51, 52, 55, 56, 60, 62, 68, 182**  
**CARRÉ (Galeria Louis): I, 280, 314; II, 213, 242, 307, 308, 309, 310**  
**CARRIER-BELLEUSE (Louis-Robert): I, 93**  
**CARRIÈRE (Academia): I, 132, 135, 309**  
**CARRIÈRE (Eugène): I 21, 389**  
**CARRIERI (Rafaele): I, 162; II, 71**  
**CARRINGTON (D.): II, 235**  
**CARTIER – BRESSON (Henri): I, 390**  
**CARZOU (Jean): II, 209, 387**  
**CASAGEMAS: I, 263**  
**CASELLA (Alfredo): I, 386**  
**CASERINI (Mario): I, 391**  
**CASORATI (Felice): II, 58**  
**CASSAN (Urbain): I, 341**  
**CASSANDRE (Adolphe-Jean-Marie-MOURON, zis): I, 387**

CASSINARI (Bruno): II, 58  
 CASSIRER (Paul): I, 162; II, 9  
 CASTAING (D1 si Dna): I, 160  
 CASTAING (Fabien): I., 340  
 CASTIAUX: II, 66  
 CATALANO (Eduardo Fernando): I, 343  
 CATTIAUX (Louis): II, 156  
 CAVACCIOLI: II, 66  
 CAVAILLÈS (Jean-Jules-Louis): II, 219, 220  
 CÉLINE (Louis- Ferdinand DESTOUCHES, zis): I, 295  
 CENDRARS (Frédéric SAUSERHALL, zis Biaise): I, 152, 162, 178, 183, 222, 225, 262, 278, 385; II, 266  
 CEREBNIN (Alexandr Nicolaevici): I, 384  
 CÉRIA (Edmond): I, 301 ; II, 221  
 CERVANTES (Miguel de): II, 179  
 CÉSAR: II, 177, 228  
 CÉZANNE (Paul): I, 27, 28, 29, 30, 31, 35-39, 63, 77, 87, 114, 125, 133, 142, 143, 164, 174, 175, 182, 238, 239, 276, 277, 295, 305; II, 5, 47, 49, 160, 192, 276, 294, 296, 312  
 CHABRIER (Emmanuel): I, 208  
 CHADWICK (Lynn) : II, 109  
 CHAGALL (Marc): I, 69, 92, 145, 152-156, 162, 163; II, 13, 30, 76, 113, 144, 201, 204, 249, 320  
 CHAISSAC (Gaston): II, 191  
 CHAMPDAVOINE (Alexandre): I, 128  
 CHANEL: I, 370, 386  
 CHAPLIN: I, 155, 156, 376, 391, 394; II, 113  
 CHAPELAIN-MIDY (Roger): II, 219, 221  
 CHARCHOUNE: I, 157; II, 211  
 CHARDIN (Jean-Baptiste): I, 174, 215; II, 294  
 CHAREAU (Pierre): I, 324  
 CHARPENTIER (Galéria): I, 212  
 CHARRAT (Janine): I, 387  
 CHASSÉRIAU (Théodore): I, 106, 238  
 CHATEAUBRIAND: II, 194  
 CHAUVIN (Louis): II, 232  
 CHAZAL (Marie-Aline) : I, 40  
 CHÉRET (Jules): I, 25  
 J. CHOUX: I, 394  
 CHOPIN (Frédéric): I, 384  
 CHRISTIAN (Christer): I, 390  
 CINGRIA (Alexandre): I, 68, 90  
 CINGRIA (Charles-Albert): I, 161  
 CIRICI-PELLICER (Alexandre): I, 230  
 CLADEL (Judith): 1,93,97  
 CLAIR (René CHOMET- TE, zis): I, 376, 393, 394  
 CLARKE HALL (D): I, 340  
 CLAUDEL (Paul): I, 90, 381, 383, 385; II, 202, 286  
 CLAVAUD (Armand): I, 50  
 CLAVE (Antoni): I, 387; II, 212  
 CLEMENCEANU (Georges): I, 73  
 CLÉMENT (dom): II, 259  
 CLÉMENT (René): II, 259  
 CLIFFORD (Henry): I, 140  
 CLOUZOT (Henri-Georges): I, 265, 395  
 COCTEAU (Jean): I, 197, 233, 368, 369, 370, 382, 385, 386, 394, 395; II, 69, 161  
 COGNIAT (Raymond): I, 367  
 COGNIAT (Gustave) :I, 93  
 COHEN (F.-A.): I, 386 342

COHL (Èmile COURTET, zis Emile): I, 391 COIGNET (François): I, 278, 332 COLAROSSO (Academia): II, 258 COLETTE (Gabrielle) : I, 77 COLLAMARINI (René): I, 74 COLQUHOUN (Robert): II, 109 COMBET (Georges): I, 359 CONSACRA: II, 233 CONSIDÈRE: I, 341 CONTAMIN (Victor): I, 24, 333 CONTREMOULIN (G.): I, 389 COPEAU (Jacques): I, 365, 366, 367, 372, 381, 382, 383 COQUIOT (Gustave): I, 93 CORMONT (Fernand- Anne PIESTRE, zis): I, 58, 159, 279 CORNET (Alphonse) :I, 74 COROT (Jean-Baptiste): I, 68, 78, 145, 292, 301; II, 49, 219, 294 CORPORA (Antonio): II, 58 CORREGGIO (Antonio ALLEGRI, zis): I, 53 COSTA (Lucio): I, 325, 360 CONSTANTINI (Monse-niorul Celso): I, 70 COTTET (Charles): I, 21 COUBINE (Othon): I, 157, 158 COURBET (Gustave): I, 15, 18, 27, 38, 299; II, 123, 159, 208 COURMES (Alfred): II, 156 COURTELINE (Georges Moinaux, zis): II, 188 COURTHION (Pierre): I, 315 COURTOIS (Andrien): I, 341 CONTEAUD (L.): I, 383 COUTURIER (Pierre, reverendul): I, 69, 70, 91, 343 256, 268 COUTURIER (Robert): II, 225 COVRE (Gino): I, 341 CRAIG (Edward Gordon): I, 364, 380, 381 CRANACH (Lucas): II, 15 CRAVAN (Arthur): II, 112 115, 171, 235 CREUZEVAULT (Galería): II, 174, 311 CREVEL (René): II, 161 CRISP (Donald): I, 393 CROCE (Benedetto): I, 17 CROSLAND (Alan): I, 393 CROSS (Henri-

Edmond): I, 32, 48, 133, 135 CROTTI (Jean): I, 279 CSAKY (Joseph): I, 157, 158, 160, 198, 253 CSONTVARY: II, 192 CUTTOLI (Dna) : I, 129; II, 251 CZOBEL (Bela): I, 157, 158 D DAGUERRE (Louis- Jacques Mandé): I, 387, 388 D'ALBA: I, 66 DALI (Salvador): I, 393; II, 114, 116, 122, 135, 138, 146-149, 162, 182, 185 DALIZE (René): I, 200 DALMAU: II, 177 DALOU (Jules): I, 21, 94 DANERI (Luigi G): I, 338 D'ANNUNZIO (Gabrielle): II, 48 DANCENKO (Nemirovici) I, 380 DANTE ALIGHIERI: I, 154 DARBY (Abraham): I, 332 DAUBIGNY (Charles- François): I, 41 DAUDET (Alphonse): I, 41, 314 DAUMIER (Honoré): I, 109, 110, 250, 253; II, 365 DAUSSET (Galería Nina): II, 309, 311 DAVID (Louis): I, 60; II, 117 DAVIDSON (Jo): I, 142

DAVID-WEIL (David): II, 259  
 DAVIS (Stuart): II, 112, 116  
 DE BOER (Jan): II, 99  
 DE BRAEKELAER (Ferdinand): II, 124  
 DEBUSSY (Claude): I, 24, 368, 369, 380, 384; II, 10  
 DÉCHELETTE (Louis-Auguste): II, 191  
 DE CHIRICO (Giorgio): I, 369, 386; II, 52, 55, 58, 68-71, 135, 144, 145, 146, 174, 181, 182  
 DEGAS (Edgar de GAS, zis): I, 33, 41, 58, 76, 100, 253, 374; II, 192  
 DEHMEL (Richard): II, 258  
 DEITRICK (William Henley): I, 342  
 DEJEAN (Louis): I, 74  
 DE KOONING (Willem): II, 115, 116  
 DELACROIX (Eugène): I, 31, 32, 67, 68, 106, 107, 113, 169, 170, 172, 173, 240, 297, 350, 378; II, 153, 180, 273  
 DELAPORTE (Edouard): I, 341  
 DELAROCHE (Paul): I, 17  
 DELAUNAY (Élie): I, 21, 128; II, 13, 37  
 DELAUNAY (Robert): I, 152, 192, 193, 194, 195, 196, 389; II, 11, 13, 235, 266, 267, 269, 273, 290, 291, 311  
 DELAUNAY (Sonia, născută TERK): I, 179, 369; II, 197, 235, 266, 290  
 DELLUC (Louis): I, 376, 392  
 DEL MARIE (Félix): I, 360; II, 95  
 DELVAUX (Paul): II, 131, 132, 156  
 DEMACHY (Robert): I, 389  
 DE MARS (Vernon Armand): I, 338  
 DEMONCHY: II, 191  
 DEMUTH (Charles): II, 113, 116  
 DENIS (Maurice): I, 35, 54, 60, 61, 63, 67, 68, 79, 80, 81, 82, 83, 86-91, 97, 107, 380; II, 77, 221  
 DE NITTI (Giuseppe): I, 21  
 DEPAQUIT (Jules): II, 66  
 DE PISIS (Filippo): II, 56  
 DERAINE (André): I, 114, 132, 133, 135, 291, 294, 295-297, 309, 310, 369, 383, 386; II, 13, 57  
 DERÈME (Philippe HUC, zis Tristan): I, 40  
 DE RIDDER (André): II, 124, 313  
 DERMÉE (Paul): I, 355  
 DE SAEDELAER (Valerius): II, 129  
 DESCARGUES (Pierre): I, 260  
 DESCARTES (René): I, 125, 226  
 DE SICA (Vittorio): I, 395  
 DE SMET (Gustave): II, 130  
 DESNOS (Robert): I, 393; II, 161, 181  
 DESNOYER (François): II, 207, 209  
 DESPIAU (Charles): I, 74, 99; II, 225  
 DESVALLIÈRES (George): I, 67, 87, 107  
 DETHOMAS (Maxime): I, 367, 381  
 DEVINY (abatele): I, 69  
 DEWASNE (Jean): II, 279, 294, 307  
 DEYROLLE (Jean): II, 279, 308  
 DHOMME (Sylvain): I, 383  
 DIAGHILEV (Serghei): I, 129, 233, 368, 369, 370, 384, 385; II, 72, 73, 77, 78, 79, 190, 238, 239  
 DI CAVALCANTI (Emiliano): II, 254  
 DICKSON (William Kenedy Laurie): I, 390 344

- DIDERON** (Louis-Jules): I, 74  
**DIETRICH** (Adolf): II, 191  
**DIGNIMONT** (André): I, 367  
**DILLER** (Burgoyne): II, 114, 117  
**DIODOR DIN SICILIA**:  
**DION** (Henri de): I, 24  
**DISNEY** (Walt): I, 394  
**DIVOIRE** (Fernand): II, 66  
**DIX** (Otto): II, 15  
**DJO-BOURGEOIS**: I, 324  
**DOISNEAU** (Robert): I, 390  
**DOLLFUSS** (Engelbert): II, 15  
**DOMELA** (César): II, 95, 229  
**DOMINGUEZ** (Oscar): II, 212  
**DONATELLO**: I, 114  
**DORGELÈS** (Roland LÉCAVELÉ, zis): I, 311  
**DORIVAL** (Bernard): I, 130, 147; II, 143, 269, 296  
**DORNER** (A.): II, 80  
**DOSTOÏEVSKI** (Feodor): I, 111, 381; II, 271  
**DOUCET**: II, 266  
**DOVA** (Gianni): II, 58  
**DOVE** (Arthur): II, 115  
**DOVJENKO** (Alexandr): I, 394  
**DRAEGER** (Frații): II, 311  
**DREIER** (Katherine): II, 111  
**DRESA** (Jacques): I, 367, 381, 384, 385  
**DREXLER** (Arthur): I, 362  
**DREYER** (Carl Theodor): I, 393  
**DRIVIER** (Léon-Ernest): I, 74  
**DROUIN** (Galeria Paul): II, 172, 175, 238, 307, 308, 310, 311, 314  
**DRUET** (Galeria): I, 129, 135, 307  
**DUBOIS-PILLET** (Albert): I, 48  
**DUBOURG** (Jacques): II, 312  
**DUBREUIL** (Pierre): II, 345  
**DUBUFFET** (Jean): II, 280, 302, 308  
**DUCHAMP** (Marcel): I, 8, 184, 237, 238, 246, 279; II, 50, 74, 89, 112, 114, 115, 116, 135, 136, 137, 154, 161, 163, 171, 173, 235, 280  
**DUCHAMP** (Suzanne): I, 279; II, 173  
**DUCHAMP – VILLON** (Pierre-Maurice-Raymond **DUCHAMP**, zis Raymond): I, 198, 244  
**DUCOS** du **HAURON** (Louis): I, 388  
**DUDOK** (Willem Marinus): I, 336  
**DUFRESNE** (Charles): I, 297, 298; II, 221, 251  
**DUFY** (Raoul): I, 114, 133, 294, 302-307, 311 – 315, 382; II, 221, 248, 251, 254, 258, 259  
**DUHAMEL** (Marcel): II, 181  
**DUKAS** (Paul): I, 368  
**DUKEISKY** (Vladimir): II, 259  
**DULAC** (Germaine **SAISSET-SCHNEIDER**, zisă): I, 392, 393  
**DULLIN** (Charles): I, 367, 372, 382, 383  
**DUMONT** (Pierre): I, 76  
**DUNOYER** de **SEGON- ZAC** (André): I, 291, 299, 310, 311  
**DUPAS** (Jean-Théodore): I, 20  
**DUPONT** (Ewald-André): I, 393  
**DURAND-RUEL** (Galéria): I, 35, 82, 84  
**DÜRER** (Albrecht): II, 8, 317  
**DUREY** (René): I, 301  
**DURIO** (Paco): I, 263  
**DUTERT** (Ferdinand- Charles-Louis): I, 24, 333  
**DATHUIT** (Georges): II, 305  
**DUTILLEUX** (Henri): I, 387  
**DWAN** (Allan): I, 392  
**E**  
**EGOROV** (Vladimir Evghenevici): I, 381  
**EHRENBURG** (Ilya): II, 258  
**EIFFEL** (Gustave): I, 322, 333  
**EINSTEIN** (Albert): I, 352  
**EISENSTEIN** (Serghei Mihailovici): I, 393, 394  
**ELIOT** (Thomas Stearns): I, 383; II, 108  
**ELSKAMP** (Max): II, 124  
**ÉLUARD** (Eugène **GRINDEL**, zis Paul): I, 167, 272; II, 138, 141, 161, 174, 235, 259  
**EMBURY** (Aymar): I, 338  
**EMERSON** (Ralph Waldo):

I, 345  
 ENSOR (James Sydney):  
 II, 30, 125-128, 133, 134  
 EPSTEIN (Jacob): II, 109  
 EPSTEIN (Jean): I, 392 ERLER  
 (Fritz): I, 381 ERNST (Max): I,  
 386; II, 114, 116, 138, 143, 145,  
 150, 151, 161, 175, 177, 179, 235  
 ESCHIL: I, 275; II, 65 ESTÈVE  
 (Maurice): II, 277, 308  
 EVENEPOEL (Henri-Jac- ques-  
 Edouard): II, 124  
  
**F**  
 FACCHETTI (Galéria): II, 309,  
 311, 312 FAIRBANKS (Douglas):  
 I, 392  
 FALGUIERE (Jean-Ale- xandre-  
 Joseph): I, 93 FALLA (Manuel  
 de): I, 369, 385  
 FANTIN-LATOURE (Théodore) :  
 I, 51  
 FAUCONNET (Guy- Pierre): I,  
 182, 382 FAURE (Élie): I, 347; II,  
 258, 315  
 FAURÉ (Gabriel): II, 64  
 FAUTRIER (Jean): II, 203, 280,  
 308  
 FAVIER (Henry): II, 244  
 FAVOR Y (André): II, 204  
 FA YET (G.): I, 52  
 FEININGER (Ly onel): II,  
 17, 21, 39, 114, 115, 117  
 FEJOS (Paul): I, 393 FELS  
 (Florent): I, 259 FÉNELON  
 (François de SALIGNAC de  
 la MO- THE): I, 350  
 FÉNÉON (Félix): I, 49  
 FENOSA (Apelles): II 212,  
 228  
 FERAT (Serge JASTREB-  
 TOV, zis): I, 158, 185,  
 200, 382  
 FERNANDEZ (Luis): II,  
 212  
 FERRET (Claude): I, 341  
 FEULLADE (Louis): I,  
 391  
 FEYDER (Jacques FRÉ-  
 DÉRIS, zis): I, 391, 392,  
 393  
 FIERRENS (Paul): I, 100;  
 II, 130  
 FELLA (Emil): II, 13 FINI  
 (Leonor): I, 387; II,  
 156  
 FIQUET (Hortense): I, 35  
 FISCHER (Alfred): I,  
 338  
 FISCHER (Otto): II, 34  
 FLAHERTY (Robert J.):  
 I, 392, 393, 395  
 FLANDRIN (Hippolyte):  
 II, 251  
 FLAUBERT (Gustave): I,  
 311  
 FLEURET (Fernand): I,  
 312  
 FLOCH (Joseph): II, 158,  
 FLORES (Pedro Victor): I,  
 312; II, 212  
 FLOREZ (R.P.. Enrique):  
 I, 269, 312  
 FLORQUIN: II, 191  
 FOCILLON (Henri): I,  
 259  
 FOKINE (Michel): I, 384  
 FOLGORE: II, 66 FONTAINE  
 (Arthur): I, 62 FONTAINE  
 (Pierre- François): I, 153, 332 346

**FORD (John): I, 395 FORT (Paul): I, 80, 380 FOTINSKI (Serghei): II, 259**  
**FOUILHOX: I, 337**  
**FOUJITA (Tsuguharu): I, 148, 157, 158 FOUQUET (Jean): I, 78, 215**  
**FOUS (Jean): II, 191 FOWLER (John): I, 333 FOX TALBOT (William Henry): I, 388 FRANÇAIX (Jean): I, 387 FRANCASTEL (Pierre): I, 214, 317, 325**  
**FRANCESCA (Piero di BENEDETTO da Borgo San Sepolcro, zis da): II, 57**  
**FRANCHINA (Nino): II, 233**  
**FREESE: I, 339 FREUD (Sigmund): II, 140**  
**FREUNDLICH (Otto): II, 266**  
**FREYSSINET (Eugène): I, 323, 335, 336, 338**  
**FRIESZ (Othon): I, 112, 114, 133, 294, 311, 312, 314; II, 13, 221, 309 FROBENIUS (Leo): II, 155**  
**FRUMKIN (Galeria): II, 245**  
**FRY (Maxwell): I, 326 FRY (P.W.): I, 337 FRY (Roger): II, 66 FUCHS (Georg): I, 365, 381**  
**FULLER (Loi): I, 380**  
**FULLER (Richard Buckminster): I, 343**  
**FURSTENBERG (Galeria) II, 179**

## G

**GABO (Naum Pevsner, zis): I, 369; II, 18, 75, 76, 78, 85, 86, 87, 116, 347 233, 237, 239, 270**  
**GACHET (Doctor): I, 35\* 45**  
**GAD (Mette Sophie): I, 40 GAD (Urban): I, 391 GALANIS (Galéria): II, 308, 310**  
**GALI (Francisco): II, 177**  
**GALLARD (Michel): II, 224**  
**GALLÉ (Émile): I, 24 GAMPERT (Jean-Louis): I, 276**  
**GANCE (Abel): I, 391, 392**  
**GARCIA LORCA (Federico): I, 383, 392, 393; II, 182, 186**  
**GARGALLO (Pablo): I, 247**  
**GARNIER (Charles): I, 334**  
**GARNIER (Tony): I, 322, 333, 335, 354 GASQUET (Joachim): I, 38, 39**

**GAUDÍ (Antonio): I, 25, 231, 334,**  
**GAUDIER – BRZESKA (Henri): II, 109 GAUDIN (Marc-Antoine- Augustin): I, 388 GAUGUIN (Isidore): II, 5 GAUGUIN (Paul): I, 24, 27, 28, 29, 30, 34, 35, 38, 40-43, 44, 58, 60, 61, 63, 67, 76, 77, 79, 86, 87, 88, 96, 113, 238, 239, 253; II, 6, 7, 13, 192, 193, 197, 247, 290**  
**GAUTIER (Théophile): I, 17**  
**GAY (Abel): II, 277**  
**GEFFROY (Gustave): I, 73, 93**  
**GÉMIER (Firmin): I, 371, 381, 382**  
**GENERALIC (Ivan): II, 192**  
**GEORGE (Waldemar): I, 74; II, 280**  
**GÉRICHAULT (Théodore): I, 238**  
**GERNEZ (Paul-Elie) : I, 301**



GÉRÔME (Jean-Léon): I, 17, 27,  
 50, 96, 258 GERVEX (Henri): I, 21  
 GIACOMETTI (Alberto ^ II, 179,  
 226, 227, 244 GHIGLIA (Oscar): I,  
 162 GIANNATTASIO: II, 66  
 GIDE (André): I, 61, 89, 189, 240,  
 383; II, 259 GIEDION (Siegfried):  
 I, 322, 338  
 GIEDION WELCKER (Carola):  
 II, 43 GILBERT (Cass): I, 335  
 GILI (Marcel): II, 232 GILIOLI  
 (Emile): II, 232 GILLET  
 (Guillaume): I, 331, 340, 341 G  
 ILOT (Françoise): I, 265 GIMMI  
 (Wilhelm): II, 235 GIMOND  
 (Marcel): I, 74, 100  
 GIORGIONE (Giorgio da  
 Castelfranca, zis): I, 53 GIOTTO  
 (di Bordone): II, 55, 273, 325  
 GIRAUDOUX (Jean): I, 357, 376,  
 383 GIROUX (Galeria): II, 132  
 GISCHIA (Léon): I, 372; II, 277,  
 278, 309 GLARNER (Fritz): II, 95,  
 114, 118  
 GLEIZES (Albert): I, 69, 182, 183,  
 188, 189, 196, 197, 237; II, 13, 172  
 GLOANEC (Marie-  
 Jeanne): I, 40 GODLEY (Frederick  
 Augustus): I, 337 GOEMANS  
 (Galeria): II, 178, 182  
 GOERG (Edouard): II, 203 204  
 GOETHE (Wolfgang): I, 381; II,  
 28, 29, 65, 150 GOETZ  
 (Alexandre): II, 156  
 GOFF (Bruce): I, 342 GOGOL  
 (Nicolai): I, 153, 162  
 GOLTZ (Galeria): II, 44  
 GONDOUIN (Emmanuel): II, 206,  
 207  
 GONCEAROVA (Natalia):  
 I, 368, 38\*, 386; II, 13, 73  
 76, 77, 270  
 GONZAGUE – FRICK (Louis de):  
 I, 158 GONZALEZ (Juan): I, 281;  
 II, 229  
 GONZALES (Julio): I, 247 251,  
 281; II, 229 GORIN (Jean): II, 95  
 GORIN (Stanislas): I, 50; II, 95  
 GORKI (Alexei Maxi- movici  
 Peskov, zis Maxim): I, 380; II, 116  
 GORKY (Wostanig ADO- YAN,  
 zis Arshile): II,  
 113  
 GOTTLIEB (Adolph): II, 118

GOTZ: I, 339; II, 44  
 GOUBELY (Atelierele): II,  
 259  
 GOULUE (Louise WEBER,  
 zisă La): I, 58  
 GOUNOD (Charles) : I, 208  
 GOUPIL (Galeria): I, 44, 58  
 GOURMONT (Remy de): I,  
 86  
 GOVONI (Corrado): II, 66  
 GOYA (Francisco de): I, 51,  
 109, 110, 155, 183,  
 270, 306; II, 36, 214, 249  
 GRAND (Paule-Marie) : I,  
 307  
 GRANOVSKI (Alexei  
 Mihailovici): I, 162 GRARD  
 (Georges): II, 131 GRASSET  
 (Eugène): I, 24, 354  
 GRAVES (Morris): II, 118,  
 274, 309  
 GRECO (Domenikos  
 THEOTOKOPOULOS, zis  
 EL): I, 150, 151, 231  
 GREENE (Graham): I, 312  
 GREENOUGH (Horatio): I,  
 343, 344  
 GREFFE (Léon): II, 191  
 GRIFFITH (David W.): I,  
 391, 392  
 GRIS (José Victoriano  
 GONZALEZ, zis Juan): I,  
 145, 146, 147, 190, 191, 232,

240, 369, 386; II, 212, 267,  
 GROHMANN (Will): II, 8,  
 20  
 GROMAIRE (Marcel): II, 204,  
 205, 206, 210, 212, 213,  
 253, 259  
 GROPIUS (Walther): I, 326,  
 328, 335, 336, 342, 365; II, 17,  
 18, 19, 21, 22, 91, 114  
 GROSZ (Georg): II, 9, 15, 16  
 GRUBER (Francis): II, 207, 208  
 GRÜNEWALD (Mattias): II, 213  
 GUEDY (Jean-François): I, 340  
 GUERIN (Charles- Fran-  
 çois-Prosper) : I, 134  
 GUÉVREKIAN: I, 324  
 GUGGENHEIM (familia):  
 I, 284; II, 116  
 GUGGENHEIM (Peggy):  
 II, 11, 114  
 GUIETTE (René): II, 133  
 GUIGUES (Louis- Jacques):  
 II, 244 GUILBERT (Yvette):  
 I, 33, 58  
 GUILLAUME (Paul): II, 68,  
 144, 181, 308 GUILLAUMIN  
 (Jean- Baptiste-Armand) : I,  
 35 GUIMARD (Hector): I, 24  
 GUIRAND de SCEVOLA  
 (Lucien-Victor) : I, 99, 280  
 GURLITT (Galería): I, 136  
 GUSSMANN: I, 339  
 GUTIERREZ SOLANA  
 (José): II, 212 GUTTUSO  
 (Renato): II, 58

## H

HAARDT (Georges Van): II, 301, 309  
 HAAS (Galería): II, 115  
 HABASQUE (Guy): I, 214  
 HAESERTS (Paul): II, 128 HAJDU  
 (Etienne): II, 229 HALS (Frans): I,  
 20, 48 349 HAMSUN (Knut): II,  
 179  
 HARRIMAN (Galería Mary): I,  
 280 HARRISON (Wallace Kir-  
 kman) : I, 342 HARTLEY  
 (Marsden): II, 115  
 HARTUNG (Hans): II, 277, 278,  
 309 HAUSSMANN (Georges-

Eugène, baron): II, 97  
 HAUSSMAN (Raoul): I, 332  
 HAUTECOEUR (Louis): II,  
 143  
 HAWKS (Howard): I, 394  
 HAYDEN (Henri): I, 157,  
 184  
 HA YET (Louis): I, 32  
 HAYTER (Stanley William):  
 II, 109 HÉBERTOT (André  
 DA- VIEL, zls Jacques): I,  
 385 HÉBERT – STEVENS  
 (Atelier): I, 129, 336  
 HÉBRARD (Galería): I, 383  
 HÉBUTERNE (Jeanne): I,  
 149  
 HECKEL (Erich): II, 6, 8  
 HECKROTH (Heinz): I, 386  
 HÉDELBERT (Galería): I,  
 199  
 HEGEDUSIC (Kistó): II, 192  
 HEGEL (Georg Wilhelm  
 Friedrich): II, 315 HEINTZ  
 (Richard): II, 131 HÉLION  
 (Jean): II, 114, 156  
 HENNEBIQUE (François):  
 1, 323, 333 HENRY (Hélène):  
 I, 324 HENRY (Marie): I, 40  
 HENRY (Pierre): I, 387  
 HERACLIT din Efes : 11, 57  
 HERBIN (Auguste): 1, 184,  
 196; II, 13, 266, 309  
 HERNANDEZ (Mateo): I,  
 74; II, 212 HERR AND  
 (Marcel): 1, 383 HERRIOT  
 (Édouard): I, 102  
 HESIOD: I, 254 HESSE  
 (Hermann): II, 258

**HESEL (Jos): I, 82 HEUZÉ**  
 (Emond- Amé- dée): I, 301  
**HIROSHIGE: II, 180 HIRSCH**  
 (Auguste): I, 128 **HIRSFIELD**  
 (Morris): II, 118  
**HITCHCOCK (Alfred): I, 394**  
**HITCHENS (Ivon): II, 109**  
**HITLER (Adolf): II, 8, 13**  
**HODGE (Walter): I, 339**  
**HODLER (Ferdinand): II, 7, 10**  
**HOKLOVA (Olga): I, 264**  
**HOENE-WRONSKI (Joseph-**  
**Marie): I, 185 HOFFMAN**  
 (Joseph): I, 334, 355  
**HOFMAN (Hans): II, 113, 118**  
**HOFMANNSTHAL (Hugo von):**  
 I, 381, 383;  
 II, 27  
**HOGARTH (William): II, 36**  
**HOKUSAI (Katsushika): II, 180**  
**HONEGGER (Arthur): I, 369,**  
 382, 385 **HONTHORST (Gerrit**  
**Van): I, 145 HOOD (Raymond): I,**  
 335, 337  
**HOOGH (Pieter de): I, 20**  
**HOPPER (Edward): II, 113 116,**  
 119  
**HORTA (Victor): I, 323, 333, 336**  
**HOSIASSON (Philippe): II, 277,**  
 280, 310 **HOUDON (Jean-**  
**Antoine): I, 74**  
**HOWARD (Ebenezard): I, 333**  
**HOWE (George): I, 337**  
**HOWELLS (John Mead):**  
 I, 335  
**HUELSENBECK (Richard):II,**  
 138, 160  
**HUGNET (Georges): II, 235**  
**HUGO (Jean): I, 367, 385;**  
 II, 202  
**HUGO (Victor): 1,72; II, 202, 315**  
**HUIZINGA (Johann): II, 329**  
**HUMBLLOT (Robert): II, 222**  
**HUSZAR (Vilmos): II, 90, 97, 101**  
**HUYSMANS (Joris Karl): 1,51,**  
 106, 129

## I

**IANCU (Marcel): II, 138, 160**  
**IBELS (Henri-Gabriel):**  
 I, 60, 79, 83, 86 **IBSEN**  
 (Henrik): I, 62, 231, 365, 381  
**INGRES (Jean-Domini- que): I,**  
 41,61, 68, 118, 120, 145, 169, 170,

177;  
 II, 49, 273  
**INO (Pierre): II, 156**  
**IONESCU (Eugen): I, 383**  
**ISABEY (Jean-Baptiste):**  
 I, 50  
**ISRAELS (Joseph): I, 45**  
**ITTEN (Johannes): II, 38**  
**IVENS (Joris): I, 393, 394**  
**IZIS: I, 390**

## J

**JACOB (Max): I, 183, 192,**  
 296; II, 144, 160, 197, 235  
**JACOBSEN (Robert): II, 229**  
**JAFFÉ (Hans Ludwig):**  
 II, 103  
**J AMBON (Marcel): I, 135**  
**JAMMES (Francis): I, 51, 55,**  
 61  
**JANNIOT (Alfred- Auguste):**  
 I, 74  
**JANNOT (Henri): II, 222**  
**JARRY (Alfred): I, 252, 380,**  
 381; II, 187, 191 **J ASSET**  
 (Victorin): I, 391  
**JASTREBTOV (Sergei):**  
 I, 157  
**JAUDON (René): II, 66**  
**JAWLENSKI (Alexei von):**  
 II, 14  
**JEANNERET (Pierre): I,**

196, 197, 336, 351, 355  
 JENNEY (William Baronul):  
 I, 325, 333 JESPER (Fions):  
 EI. 131 JESPER (Oscar): II,  
 131 JOHNSON (J. R.): I,  
 383, 388  
 JOHNSON (Philip): I, 360  
 388  
 JONGKING (Johan Bart-  
 hold): I, 145, 304 JOOSS  
 (Kurt): I, 386 JOURDAIN  
 (Francis): II, 271  
 JOURDAIN (Frantz): I, 334,  
 355  
 JOUVE (Pierre Jean): I, 367  
 JOUVET (Louis): I, 367, 382,  
 383  
 JULIAN (Academia Ro-  
 dolphe): I, 285, 309,  
 310; II, 173, 234 JUNYER  
 (Jean): II, 230

## K

KAFKA (Franz): I, 383  
 KAGANOVITCH (Galeria  
 Max): II, 244  
 KAHNWEILER (Daniel-  
 Henry): I, 182 190, 198, 208;  
 II, 179 KA-HUI: I, 43  
 KANDINSKY (Vasili): II, 9,  
 10,-12, 14, 17, 18-22, 24-27,  
 39, 40, 42, 72, 76, 78, 90, 144,  
 150, 161, 239, 269, 273, 274,  
 283, 290, 296, 309, 311  
 KANE (John): II, 119, 192  
 KARS (Georges KAR-  
 PELES, zis): I, 157 158  
 KEATON (Francis-Joseph  
 KEATON, zis Buster): I, 393  
 KERMADEC (Eugène-  
 Nestor): II, 211 KERTESZ  
 (André): I, 389 KESSLER  
 (contele): I, 73, 97  
 KIERKEGAARD (Sören):

351 II, 288

KIESSLER (Frederik): I, 338; II,  
 119  
 KIKOINE (Michel): I, 148, 159  
 KIRCHNER (Ernest Ludwig): II,  
 6, 8, 9, 35, 36, 113  
 KIRSANOV (Dmitri): I, 393  
 KISCHKA (Isis): II, 224 KISLING  
 (Moise): I, 148, 158, 159  
 KLEE (Paul): II, 10, 11 12, 14, 17,

19-22, 25, 27,-30, 39, 43, 45,  
 46, 144, 145, 269, 283, 289,  
 320 KLEIST (Heinrich von):  
 I, 383  
 KLINE (Franz): II, 116, 119  
 KLINGER (Max): II, 145  
 KNIRR (Heinrich): II, 43  
 KOBRO (Catherine): II,  
 270  
 KOCHNO (Boris): I, 386, 387  
 KOK (Antonie): II, 102  
 KOKOSCHKA (Oskar): I,  
 150; II, 15  
 KONDAKOFF (Nikodim  
 Pavloviéi): II, 10  
 KOSMA (Joseph): I, 387  
 KRÉMÈGNE (Pincus): I,  
 148, 159  
 KROGH (Peter): I, 158  
 KUPKA (Frantisek): I, 157,  
 237, 240, 274, 275; II, 266,  
 267, 269, 273, 290  
 KUROSAWA (Akira): I, 395

KUTTER (Joseph): II, 132 L  
 LAB ISSE (Félix): II, 156  
 LABROUSTE (Henri): I, 322,  
 332, 333 LACHAISE  
 (Gaston): II, 115  
 LACOMBE (Georges): 1,63  
 LACROIX (Pierre): I, 359  
 LA FONTAINE (Jean de): I,  
 65, 292 LAFORGUE (Jules):  
 I,32

LA FRESNAYE (Roger de): I, 179, 180, 197, 237-240, 242, 243, 253, 275, 276, 277, 278, 301, 311; II, 13, 172  
 LAGRANGE (Jacques): II, 211  
 LAGUT (Irène): I, 385 LAM (Wilfredo): II, 155 LAMOTTE (Angèle): I, 86  
 LANG (Fritz): I, 392, 393 LANGÉ (Max): I, 96  
 LANSKOY (André): II, 77, 277, 294, 310 LA PATELLIERE (Amédée de): II, 203, 204 LAPICQUE (Charles): I, 315; II, 277, 310  
 LAPRADE (Pierre): I, 300  
 LARDERA (Berto): II, 229  
 LARIONOV (Mihail): I, 368, 384, 385; II, 13, 73, 76, 78, 259, 270 LARRONDE (C.): II, 66 LA SERN A (Ismaël de): II, 212  
 LASKER-SCHULER (Elsa): II, 14  
 LASNE (Jean): II, 222 LASSAW (Ibram): II, 114 LATAPIE (Louis-Robert-Arthur): I, 280  
 LATOUCHE (Gaston de): I, 20  
 LA TOUR (Georges de): I, 215  
 LA TOURETTE (Gilles de): I, 214  
 LAURENCIN (Marie): I, 186, 369, 370, 386; II, 13 LAURENS (Henri): I, 244, 246, 248, 252, 283, 324, 369, 386  
 LAURENS (Jean-Paul): I, 311  
 LAUTRÉAMONT (Isidore DUCASSE, zis): I, 252; II, 136, 157, 183, 196  
 LAVAL (Charles): I, 40, 41 LEAN (David): I, 395 LE BARC DE BOUTE- VILLE (Galeria): I, 80, 82, 83, 86  
 LE BARGY (Charles-Gus-tave-Antoine) : I, 391 LEBASQUE (Henri): I, 300 LEBLOND (Aimé MERLO, zis Ary): I, 56 LE CAISNE (Rémy): I, 340  
 LECLERCQ (Paul): I, 59  
 LECOMTE (Georges): I, 93  
 LECONTE DE LISLE (Charles): I, 275 LECOQ DE BOIS-BOUDRAN (Horace): I, 18  
 LE CORBUSIER (Charles-

Edouard JEANNERET, zis): I, 69, 327-331, 336, 339, 340, 341, 342, 351-353 355; II, 94, 99, 238, 239, 278 LE FOUCONNIER (Henri-Victor-Gabriel) : II, 12, 202, 213  
 LEFÈVRE (Jules): I, 276  
 LEFRANC (Jules): II, 191  
 LÉGER (Fernand): I, 69, 177, 178, 179, 187, 221-227 253, 258, 259, 366, 369, 385, 393; II, 57, 74, 114, 116, 172, 210, 242, 248, 249, 254, 273, 278, 309, 323 LE GRAY (G.): I, 388 LEGUEULT (Raymond Jean): II, 219  
 LEHMANN (Henri): I, 48  
 LEHMANN (Léon): I, 107  
 LEHMBRUCK (Wilhelm) II, 16  
 LÉIRIS (Galéria Louise): I, 265; II, 179  
 LEIRIS (Michel): I, 265; II, 161, 179, 181  
 LEMAITRE (Hector): I, 99  
 LE MOAL (Jean): II, 277, 310  
 LE NAIN (Louis): I, 215; II, 294  
 LENI (Paul): I, 393  
 LENORMAND (Henri-René): I, 382 LEONARDO DA VINCI: I, 118, 120, 169, 228, 229,

196, 262,

241; II, 144, 175, 176, 318,  
 320  
 LEPLACE (Charles): II, 131  
 LEPOUTRE (Galéria): I, 103  
 L'EPPLATENIER (Charles):  
 I, 354  
 LE RICOLAIS (Robert):  
 I, 343  
 LESCAZE (William): I, 337  
 LE SIDANER (Henri-  
 Eugène- Augustin): I, 20  
 LESTRILLÉ (Jacques- Luc-  
 Henri): II, 220 LEWIS  
 (Wyndham): II, 108, 110  
 LEYGUE (Louis): II, 232  
 L'HERBIER (Marcel): I,  
 391, 392  
 LHERMITTE (Léon-  
 Auguste) : I, 21 LHOTE  
 (André): I, 119, 146, 183, 189,  
 190, 197, 237; II, 143, 267  
 LIADOV (Anatol): I, 385  
 LIEBERMANN (Max):  
 II, 9  
 LIFAR (Serge): I, 387  
 LIMBOUR (Georges): II,  
 179, 180  
 LIMOUSE (Roger Marcel):  
 II, 220  
 LINDER (Gabriel LEU-  
 VIELLE, zis Max): I,  
 391  
 LIPCHITZ (Jacques): I, 69,  
 145, 146, 244, 250, 251, 252,  
 285-288, 324; II, 114, 225, 227  
 LIPPOLD (Richard): II, 114,  
 119, 230 LISSITKY (El): II,  
 70, 78, 235, 270  
 LLOYD (Harold): I, 393  
 LODS (Marcel): I, 338, 340  
 LOEB (Galéria Edouard): II,  
 174, 311, 313 LOEB (Galéria  
 Pierre): II, 311  
 LONGUET (Karl Jean): 353  
 II, 232  
 LONGUS: I, 84, 97 LOOS (Adolf):  
 I, 22, 335 LOPE DE VEGA (Felix):  
 I, 269, 270 LORRAIN  
 (Claude GÉLÉE, zis): I, 299  
 LOTAR (Élie): I, 389 LOTIRON  
 (Robert): I, 301; II, 13  
 LOUBET (Émile): I, 27 LOUPPE  
 (Marguerite): II, 220  
 LOUTREUIL (Maurice- Albert) :  
 II, 207, 208 LUBITSCH  
 (Erns): I,  
 392  
 LUCAS: II, 191 LUCE  
 (Maximilien): I, 32 LUCIAN:  
 I, 283; II, 208  
 LUCREJIU: I, 38 LUGNÉ-  
 POE (Aurélien- Marie): I, 80,  
 81, 82, 83, 365, 380  
 LUMIÈRE (Louis): I, 389,  
 390  
 LURÇAT (André): II,  
 252, 258  
 LURÇAT (Jean): I, 69, 337;  
 II, 213, 251, 252, 258-260, 262  
  
 M  
 MACBETH (Galeria Willi-  
 am): II, 115 MACBRYDE  
 (Robert): II, 109  
 MACKE (August): II, 10,  
 II, 14, 36, 37  
 MACKINTOSH (Charles  
 Rennie) : I, 333 McLEOD  
 (Norman Z.) : I, 394  
 MAC ORLAN (Pierre  
 DUMARCHEY, zis Pierre): I,  
 105  
 MACROBE: I, 269  
 MADDOX (Richard Leach):  
 I, 388 MADRAZO Y  
 GARRETA (Raimundo de): I,  
 21 MADSEN (Holger): I, 391  
 MAEGHT (Galeria): II,

173, 178, 242, 244, 245, 307, 311,  
 312, 313 MAETERLINCK (Mau-  
 rice): 1, 64, 380, 381; II, 10,  
 124, 130, 195  
 MAFAI (xMario): II, 58  
 MAGNELLI (Alberto): II, 59, 235,  
 268, 295, 310 MAGRITTE (René):  
 II, 131, 132, 156, MAIAKOVSKI  
 (Vladimir): I, 74, 84  
 MA ILL ART (Diogène- Ulysse-  
 Napoléon) : I, 337 MAILLART  
 (Robert): I, 334, 335, 336  
 MAILLOL (Aristide): I, 63, 72, 73,  
 74, 96-99, 142; II, 225, 251, 323  
 MAILLY (Jean-Jacques de): I, 341  
 MAJOREL (Denise): II, 260  
 MAJORELLE (Louis): I, 22 24  
 MAKOWSKI (Tadeusz): I, 159  
 MALEVICI (Kazimir): II,  
 13, 19, 20, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
 81, 80, 85, 89, 237, 239, 270, 271,  
 282, 297 MALFRAY (Charles-  
 Alexandre): I, 74 MALHERBE  
 (François de) : I, 77  
 MALLARME (Stéphane) : I, 24,  
 51, 55, 77, 118, 120,  
 125, 137, 169, 179, 236, 241,  
 371; II, 7, 124 MALLET-  
 STEVENS (Robert): I, 323, 335  
 MALRAUX (André): I, 390, 394;  
 II, 179, 317 MANDIN (Louis): II,  
 66 MANESSIER (Alfred): II, 253,  
 277, 296, 390 MANET (Edouard):  
 I, 15, 27, 38, 53, 68, 113, 164, 374;  
 II, 124, 157, 208, 247 MANGUIN  
 (Henri- Charles): I, 114, 132, 133,  
 134, 300, 307  
 MANOLO (Manuel MARTINEZ  
 HUGUE, zis): I, 73, 199, 263  
 MAN RAY: II, 112, 154, 162, 389,  
 392, 393 MANSUROV: II, 78  
 MANZELLA- FRONTIN I  
 (Giuseppe): II, 66 MANZONI  
 (Alessandro): II, 66  
 MANZU (Giacomo): 11, 233  
 MAQUAIRE (Arthur): II, 66  
 MARAGALL (Juan): 1, 231  
 MARC (Franz): II, 9, 10, 11, 12, 14,  
 35  
 MARCHAND (André): I, 68; II,  
 208, 211 MARCHAND (Jean): I,  
 301; II, 211  
 MARKS (Gerhard): II, 21  
 MARCOUSSIS (Louis  
 MARKOUS, zis): I, 146, 191,  
 192; II, 13 MARE (André): I,  
 200, 248, 280, 311  
 MARÉ (Rolf de): I, 369 385  
 MARIN (John): II, 113, 115,  
 120  
 MARINETTI (Filippo  
 Tommaso): II, 48, 49, 51, 73,  
 74, 77, 239 MARINI  
 (Marino): II, 233 MARINI:  
 II, 233 MARINOT  
 (Maurice): I, 133  
 MARIS (Jacob Henricus), I,  
 45  
 MARITAIN (Jacques): I, 91,  
 351  
 MARKELIUS (Sven): I, 338  
 MARKO: II, 220  
 MAROGER (Jacques): I,  
 307, 314  
 MARQUE (Albert): I, 114  
 MARQUET (Pierre- Albert):  
 I, 114, 132, 133, 134, 135, 136,  
 291-294, 307, 308, 312  
 MIARRERO SUAREZ  
 (Vicente): I, 269 MARTIN  
 (Étienne): 11, 232 MARTIN  
 (Henri) I, 20 MARTIN (L-  
 J.): I, 334;

MARTY (Marcelle): II, 308  
 MARX (Karl): I, 325; II, 315  
 MARX BROTHERS (Frații Marx): I, 394  
 MASACCIO (Tommaso di Ser Giovanni, zis): II, 55  
 MASCLET (Daniel): I, 389  
 MASEREEL (Frans): II, 132  
 MASSINE (Leonid): I, 136  
 137, 384, 385, 386; II, 259  
 MASSON (André): II, 114, 116, 135, 145, 152, 153, 154, 161, 179, 181, 211  
 MASTROIANNI (Umberto): II, 233  
 MATHEW (Robert): I, 339  
 MATHIEU (Georges): II, 280, 297, 311  
 MATISSE (Henri): I, 69, 92, 113, 114, 116-128, 133, 134-143, 164, 182, 253, 292, 369, 385; II, 11, 12, 13, 68, 73, 79, 213, 219, 220, 248, 254  
 MATISSE (Galeria Pierre): II, 11  
 MATTA (Roberto Echaurren): II, 114, 116, 155  
 MAUCLAIR (Camille FAUST, zis): I, 80  
 MAURI (M. J.): I, 341  
 MAUROIS (André, născut Émile HERZOG): I, 259  
 MAURRAS (Charles): II, 331  
 MAUS (Octave): II, 124  
 MAUVE (Anton): I, 44, 45  
 MAWDESLEY: I, 388  
 MAZZA (Aldo): II, 66  
 MEIER-GRAEFFE (Július): II, 32  
 MEISENBACH (Georg): I, 389  
 MEISSONIER (Ernest): I, 20, 21; II, 148  
 MÉLIÈS (Georges): I, 376, 390, 391  
 MEMLING (Hans): II, 355, 330  
 MENDELSON (Erich): I, 317, 336, 342  
 MÉRAL: I, 335, 382  
 MERCANTON (Louis): I, 391  
 MERCEREAU (Alexandre): II, 66  
 MERCIER (Antonin): I, 249, 284  
 MÉRIMÉE (Prosper): I, 382  
 MERRILL (John Ogden): I, 342  
 MERSON (Luc Olivier): I, 310  
 MESTCIANINOV (Oscar): I, 160  
 METELLI (Orneore): II, 191  
 METTHEY (André): I, 129  
 METZINGER (Jean): I, 183, 188, 237; II, 13  
 MEUNIER (Constantin): II, 131  
 MEYER (Adolf): II, 18  
 MEYERHOLD (Vsevolod Emilevici): I, 365, 366, 380  
 MICHAUX (Henri): ' II, 156, 186  
 MICHELANGELO BUONARROTI: I, 17, 251; II, 318, 320  
 MICHELET (Jules): II, 202, 315  
 MIDDLETON (Michael): II, 241  
 MIES VAN DER ROHE (Ludwig): I, 327, 336, 337, 338, 342, 360; II, 17, 21, 78, 80, 91, 114  
 MILESTONE (Lewis): I, 394  
 MILHAUD (Darius): I, 225, 369, 370, 382, 385, 386; II, 179  
 MILIE (Cecil BLOUNT de): I, 391, 393  
 MILLET (Jean-François): II, 182, 183  
 MILTON (John): I, 117  
 MINAUX (André): II, 208  
 MINGUZZI (Luciano): II, 233  
 MINNE (George): II, 129



MIRBEAU (Octave): I, 36, 73, 93,  
MIRÓ (Joan): II, 135, 138, 145,  
149, 150, 161, 174, 177, 178,  
179, 212, 242, 248 MITHOUARD  
(Adrien): I, 67

MODEL (Evza) : II, 120  
MODERSOHN (Otto): II,

MODERSOHN-BECKER (Paula):  
II, 5, 6 MODIGLIANI (Amedeo):  
I, 145, 149,

150, 152,  
161, 249, 252, 278; II, 235, 237  
MOHOLY-NAGY (László): I, 389;  
II, 17, 19, 20, 39, 114, 269

MOILLIET (Louis-René):  
II, 11, 13

MOLIÈRE (Jean- Baptiste  
POQUELIN, zis): I, 18, 366, 381;  
II, 252 MONDOR (Henri): I, 55  
MONDRIAN (Piet): 1, 331 ; II, 19,  
74, 89-99, 101, 102, 105, 114, 116,  
229, 242, 271, 282, 296 MONET  
(Claude): I, 164, 294; II, 10, 154,  
273, 277 MONFREID (Georges-  
Daniel de): I, 43, 96 MONNIER  
(Joseph): I,

332  
MONREY (Gabriel): I, 21

MONTAIGNE (Michel EYQUEM  
de): II, 65 MONTFORT (Eugène):  
II, 66

MONTICELLI (Adolphe):

MONTUORI (E.): I, 363 MOORE  
(George): I, 77 MOORE (Henry):  
II, 109, 110, 233, 240, 241

MORANDI (Giorgio): II, 56, 57

MOREAU (Gustave): I, 21, 86, 106,  
107, 108, 114, 120, 128, 129, 132,  
133, 134, 135, 292; II, 124

MOREAU (Luc-Albert) : I, 298,  
311; II, 221

MOREL (Abatele): I, 130

MCRICE (Charles): I, 43 MORIN:  
I, 99 MORIN (Edgar): I, 375

MORISE: II, 181 MORISSEAU  
(André): I, 340

MOROZOV (Serghei Iva- novici):  
I, 87; II, 73 77, 80, 239

MORRIS (William): I, 22, 321

MOSES (Anna Mary

ROBERTSON, zisă Grandma): II,  
192 MOSJUKIN (Ivan): I, 392

MOTHERWELL (Robert): II, 114,

116, 120 MOUREY

(Gabriel): I, 199

MOURLLOT (Frații): 1, 264

MOUSSIS: I, 100, 101

MUCHA (Alphonse): 1, 275

MUCHE (Georg): 11, 21, 39

MÜLLER (Otto): II, 9

MUNCH (Edvard): II, 7, 8,  
35

MUNTER (Gabriele): II, 14

MURNAU (Friedrich,

Wilhelm PUMPE, zis): I, 393

MURPHY (Dudley): I,  
258, 393

MURRAY: I, 340 MUSELLI  
(Vincent): I, 312

MUSIC (Zoran Antonio): II,  
58

MUSSET (Alfred de): I, 376

MUSSOLINI (Benito): II, 48

## N

NABOKOV (Nicolai): I, 386

NADAR (Félix TOUR-

NACHON, zis): I, 35,  
373, 388

NADELMAN (Élie): II, 114

NAPOLEON I: I, 322; II, 184

NASH (Paul): II, 109  
 NATANSON (Alexandre):  
 I,  
 62, 80, 82, 83 NATANSON  
 (Thadée): I, 58, 62, 80, 83  
 NELSON (George): I, 340  
 NERVAL (Gérard LA-  
 BRUN IE, zis Gérard de): II,  
 136  
 NERVI (Pier Luigi): I, 337,  
 338, 341 NEUMEYER  
 (Fred): I, 393  
 NEUTRA (Richard): I,  
 336, 342  
 NEY (Lancelot): II, 277  
 NIBLO (Fred): I, 393  
 NICHOLSON (Ben): II, 109,  
 240  
 NICOLAS de BANDOL:  
 II, 260  
 NICOLLE (Émile): I,  
 279  
 NIEMEYER (Oscar): I,  
 325, 338, 343  
 NIEPCE (Claude): I, 388  
 NIEPCE (Nicéphore): I, 388  
 NIEPCE de SAINT-VIC-  
 TOR (Claude): I, 387  
 NIESTLÉ (Henry): II, 13  
 NIETZSCHE (Friedrich): I,  
 34, 179, 197, 231; II, 48, 70  
 NIJINSKA (Bronislava): I,  
 385, 386  
 NIJINSKY (Vaslav): I, 368,  
 384  
 NO AILLES (Vicentele  
 Charles de): I, 286, 324, 336  
 NOGUCHI (Isamu): II,  
 120  
 NOLDE (Emil): II, 9  
 NONELL Y MONTU- RIOL  
 (Isidro): I, 263 NOURY (Rosalie-  
 Joséphine): II, 197 NOVAKIS  
 (Friedrich von HARDENBERG,  
 zis): II, 28, 29, 136, 150 NOWICKI  
 (Matthew): I, 357 342  
**O**  
 O'BRADY (Gertrude): II, 120, 191  
 OESTBERG (Ragnar): I, 335  
 OETTINGEN (Baroana de): I, 200  
 OLIVETTI (Adriano): I, 362  
 OLIVIER (Fernande): I, 203  
 OLIVIER (Lawrence): I, 263, 395  
 O'NEILL (Eugene): II, 119  
 ORLOFF (Chana): II, 225  
 OROZCO (José Clemente):  
 II, 256  
 ORS (Eugenio d\*): I, 73, 233  
 ORTEGA Y GASSET (José):  
 II, 31 OTANI (Sachio): I, 343  
 OTIS (Elisha GRAVES): I,  
 325  
 OUD (Jacob Johannes  
 Pieter): I, 323 335; II, 90, 97,  
 98, 99  
 OUD AT (Roland): II, 219  
 221  
 OVERBECK (Johann Frie-  
 drich): I, 145  
 OVIDIU (Publius Ovidius  
 Naso) : I, 264 OWINGS  
 (Nathaniel Alexander) : I,  
 342 OZENFANT (Amédée):  
 I, 196, 197, 335, 355; II, 114  
**P**  
 PABST (Georg Wilhelm):  
 I, 393, 394  
 PACH (Walter): I, <sup>1</sup> 199;  
 II, 111  
 PAINE (Thomas): I, 332  
 PAINLEVÉ (Jean): I, 389,  
 390, 393, 394  
 PALAZZESCHI (Aldo  
 GIURLANI, zis Aldo): II, 66  
 PANI (Mario): I, 343 PAPIN  
 I (Giovanni): 11,66 PARKER  
 (B.): I, 334 PARR (André): I,  
 385 PASCAL (Blaise): I, 373

PASCIN (Julius PINÇAS, zis Jules): I, 148, 157, 158, 159  
 PASCOLI (Giovanni): II, 66  
 PASTRONE (Giovanni) : I, 391  
 PATHÉ (Charles): I, 390, 394  
 PAUL (William): I, 390  
 PAULHAN (Jean): I, 258 PAULUS (Pierre): II, 131 PAXTON (Joseph): I, 332 PECHSTEIN (Max Hermann M.): II, 8 PÉGUY (Charles): II, 202 PEINADO (Joaquin): II, 212  
 PELLAN (Alfred): II, 155, 222  
 PELNARD: I, 341 PEN: I, 162  
 PERNAS: I, 17 PERCIER (Charles): I, 332 PERCIER (Galéria): I, 332; II, 78, 238  
 PÉRET (Benjamin): II, 161  
 PERGOLESE (Jean-Bap- tiste): I, 385 PERMEKE (Constant): II, 130  
 PERRET (Auguste) : I, 317, 322, 323, 324, 335, 336, 334, 341, 348-350, 354, 355 PERRET (Claude): I, 317, 323, 348  
 PERRET (Gustave): I, 254, 348; II, 161, 181 PERRET (Léonce): I, 254, 348, 391  
 PETIT (Claudius): I, 330 PETIT (Galéria Georges): I 21 22  
 PETIT (Pierre): I, 389 PETIT (Roland): I, 387 PEUGNIEZ (Pauline): II, 220  
 PEVSNER (Antoine): I, 252, 369, 386; II, 18, 72, 75, 76, 77, 78, 81, 86, 88, 233, 224, 237, 238, 239 PEYRONNET: II, 191  
 PFANNSTIEL (Arthur): I, 161  
 PHILIPPE (Charles-Louis): I, 311  
 PHILIPPART (Georges): I, 48  
 PIAUBERT (Jean): II, 277, 278, 311  
 PICABIA (Francis): I, 237, 386; II, 74, 89, 112, 115, 135, 137, 161, 163, 171, 172, 268, 269, 280 PICART  
 LE DOUX (Jean): II, 260  
 PICASSO LOPEZ (Maria): I, 146, 262  
 PICASSO (Pablo RUIZ): I, 92, 119, 120, 135, 136, 137, 143, 145, 146, 147, 168, 177, 182, 183, 184, 215, 216, 228-236, 246, 253, 262-265-272, 327, 368, 369, 385; II, 13, 28, 49, 57, 68, 73, 80, 144, 145, 177, 178, 188, 197, 201, 212, 235, 249, 273, 295, 297, 298, 315, PICHARD (Joseph): I, 69  
 PICHETTE (Henri): I, 383  
 PIERRE (Galéria): II, 44, 68, 145, 161, 174, 177, 235, 244, 307 PIGNON (Édouard) : II, 210, 211  
 PIOT (René): I, 86, 106, 134, 300, 381 PIPER: II, 12, 109  
 PIRANDELLO (Luigi): I, 382, 386  
 PISCATOR (Erwin): I, 326, 365, 372 PISSARRO (Camille): I, 34, 38, 40, 49, 58; II, 197 PITOËFF (Georges): I, 367, 382; II, 258 PITOËFF (Ludmila): I, 372, 382; II, 25.8  
 PLANSON (André): II, 212, 221  
 PLATON: II, 296 POE (Edgar ALLAN): I, 51, 55; II, 152 POELZIG (Hans): I, 335  
 POIRET (Paul): I, 370; II, 311

POIRIER (Léon): I, 312, 313, 392  
 POITEVIN (Alphonse): I, 388  
 POLIAKOFF (Serge): II, 277, 298, 311 POLYCLET: I, 97  
 POLLOCK (Jackson): II, 114, 116, 120, 272, 280, 311  
 POLTI (Georges): II, 66  
 POMPON (François): I, 74  
 PQNCELET (Maurice-Georges): II, 220  
 PONSARD (François): I, 17  
 PORTER (Edwin): I, 390  
 PORTINARI (Candido): II, 254, 255  
 POTTER (Paul): I, 48; II, 95  
 PUDOVKIN (Vsevolod): I, 393  
 POUGHEON (Robert): I, 20  
 POUIGNY (Jean): II, 76, 77  
 POULENC (Francis): I, 370, 386  
 POUND (Ezra): II, 109  
 POUPELET (Jane): I, 74  
 POUSSIN (Nicolas): I, 28, 78, 143, 241; II, 49, 205  
 POVOLOZKY (Galería): I, 275, 280; II, 258  
 PRADEAUX (R.): I, 341  
 PRAMPOLINI (Enrico): II, 53  
 PRASSINOS (Germaine): II, 235, 277  
 PRASSINOS (Mario):  
 PRATTELLA (Francesco): II, 49, 60  
 PRAX (Valentine): II, 210  
 PRENDERGAST (Maurice Brazil): II, 112, 115  
 PRÉVERT (Jacques): I, 274, 387, 394, 395; II, 178, 181  
 PRINCETEAU (René): I, 57  
 PRITCHARD (Thomas Farnoll): I, 332  
 PROKOFIEV (Serghei): I, 359, 386; II, 80  
 PROTOZANOV (Iacob): I, 392  
 PROUST (Marcel): I, 80  
 PROUVÉ (Victor): II, 258  
 PUVIS DE CHAVANNES (Pierre): I, 21, 53, 63, 76, 88, 100  
 PUY (Jean): I, 114, 132, 133, 300, 309  
 PUYO (Émile Joachim Constant): I, 389

Q  
 QUATREMÈRE DE QUINCY (Antoine-Chrysostome): I, 117, 118, 119, 120  
 QUENEAU (Raymond): II, 181

QUEVAL: II, 198

R  
 RABELAIS (François): I, 310  
 RABUT (Charles): I, 323  
 RACINE (Jean): I, 175, 240, 382  
 RADETKI (Irina): II, 240  
 RADIGUET (Raymond): II, 161  
 RAFAEL: I, 41; II, 296  
 RAGON (Michel): II, 282  
 RAGOT (H.): I, 389  
 RAINIER (Roland): I, 340  
 RAMEAU (Jean-Philippe): I, 385; II, 282  
 RAMEY (Henry): II, 224  
 RANSON (Academia Paul-Élie): I, 60, 79, 83, 86, 87, 308  
 RAFAEL (Santi sau SANZIO): I, 41, 149; II, 84  
 RATHENAU (Emil): II, 17  
 RAVEL (Maurice): I, 368, 381, 384  
 RAY (Marcel): II, 115, 145  
 RAYMOND (Antonin): I, 341  
 RAYMOND (Marie): II, 277

RAYNAL (Maurice): I, 183, 286; II, 197  
 RAZUMNY (Alex): I, 392  
 REBEYROLLE (Paul): II, 224  
 REDON (Odilon): I, 32, 33, 48, 50-57, 63, 106; II, 127, 143, 144, 197  
 REED (Carol): I, 395  
 RÉDAMEY (R. P.): I, 70  
 REIDY (Affonso): I, 325, 343  
 REINHARDT (Max): I, 365, 366, 380, 381, 383  
 REMBRANDT (Harmensz Van Rijn, zis): I, 48, 110, 132, 150, 151, 155, 228, 229, 251; II, 8, 10, 84, 206  
 RENAN (Ernest): I, 321  
 RENÉ (Galéria Denise): II, 308, 309, 310, 313  
 RENOIR (Auguste): I, 35, 74, 76, 84, 100, 164, 253, 393; II, 125, 171  
 RENOIR (Jean): I, 394  
 RESPIGHI (Ottorino): I, 385  
 RETH (Alfred): I, 146, 185; II, 266  
 REVERDY (Pierre): I, 137, 158, 183, 206, 253, 265; II, 160, 161  
 RE WALD (John): I, 50  
 REY (Robert): I, 101  
 REYNAUD (Émile): I, 390  
 RIBEMONT – DESSAIG- NES (Georges): II, 97, 138, 161, 178  
 RICHARDSON (Henry Hobson): I, 333  
 RICHIER (Germaine): I, 69; II, 227, 228, 244  
 RICHTER (Hans): I, 394; II, 80, 120, 160, 161  
 RILKE (Rainer Maria): I, 93, 136; II, 5, 28, 29, 258  
 RIMBAUD (Arthur): I, 34, 252; II, 48, 124, 136, 163, 202  
 RIMBERT (René): II, 190, 191  
 RIMSKI-KORSAKOV (Nikolai): I, 384  
 RIOPELLE (Jean-Paul): II, 280, 311  
 RIVERA (Diego): I, 199; II, 162, 256  
 RIVIERE (Jacques): I, 189; II, 232  
 ROBINS (Jerome): I, 387  
 ROBERT (dom): II, 253  
 ROBERT-FLEURY (Tony): I, 276  
 ROBERTSON: I, 388  
 ROBIN (Gabriel): II, 277  
 ROBISON (Arthur): I, 392  
 ROCHE (P. H.): II, 314  
 ROCKEFELLER (John D.): I, 286, 337  
 RODCENKO (Alexandr): II, 78  
 RODIN (Auguste): I, 21, 27, 68, 71, 72, 92-93, 94, 99, 136, 249; II, 5, 51  
 ROEBLING (John): I, 333  
 ROEBLING (Washington A.): I, 333  
 ROERICH (Nikolai Konstantinovici): I, 384  
 ROGER (Suzanne): I, 184; II, 211  
 ROHNER (Georges): II, 222  
 ROLL (Alfred-Philippe): I, 21  
 ROLLAND (Romain): II, 132  
 ROMAINS (Jules, nascut Louis Farigoule): I, 382, 383  
 RON IS (Willy): I, 390  
 RONSARD (Pierre de): I, 137  
 ROPS (Félicien): II, 133  
 ROQUES (Jules): I, 279  
 ROSENBERG (Galería Léonce): I, 254, 285, 286; II, 91, 97, 98, 99, 116  
 ROSENBERG (Galería Paul): I, 82, 84, 182; II, 114, 172  
 ROSSELLINI (Roberto): I, 395  
 ROSSETTI (Gabriel Charles Dante, zis Dante Gabriel): II, 10  
 ROSSINI (Gioacchino): I, 385

ROSSO (Nedardo): II, 51  
 ROSTAND (Edmond): II, 65  
 ROSZAK (Theodore): II, 114, 121, 229  
 ROTHKO (Mark): II, 114 116, 121  
 ROUAULT (Georges): I, 68, 69, 106—111, 116, 128—132, 134; II, 200, 325  
 ROUAULT (Isabelle): I, 109, 369; II, 204, 248  
 ROUCHÉ (Jacques): I, 364, 365, 367, 381, 384  
 ROUQUIER (Georges): I, 395  
 ROUSSEAU (Henri zis VAMESUL): II, 131, 157, 158, 187, 188, 189, 191, 196, 198, 197, 316  
 ROUSSEAU (Jean-Jacques): I, 41; II, ROUSSEAU (Victor): II, 188  
 ROUSSEL (Ker-Xavier): I, 66, 79, 82, 83, 86  
 ROUSSEL (Raymond): II, 137, 221  
 ROY (Pierre): I, 387; II, 145, 155  
 ROYBET (Ferdinand): I, 20  
 ROYERE (Jean): II, 66  
 RUBEL: II, 389  
 RUBENS (Pierre-Paul): II, 84, 134, 273  
 RUBINER: II, 66  
 RUBINSTEIN (Ida): I, 283, 385  
 RUDE (François): I, 68  
 RUDIER: II, 244  
 RUDINESCU (Dr): I, 313  
 RUIZ BLASCO (José): I, 262  
 RUSKIN (John): I, 321, 344  
 RUSSEL (Morgan): I, 121; II, 115, 269  
 RUSSOLO (Luigi sau Guido): II, 49, 51, 62  
 RUTTMANN (Walter): I, 394  
 RUYSDAËL (Jacob Isaac): I, 47, 48; II, 95 361  
 RYE (Stellon): I, 391  
 S  
 SAARINEN (Eero): I, 342  
 SABARTES (Jaime): I, 265, 267  
 SABOURAUD (Emile): II, 220  
 SADE (Donatien-Alphonse-François, conte, zis marchizul de): II, 140  
 SÁGOT (Clovis): I, 101, 142, 143, 1207  
 SAGOT (Edmond): I, 279  
 SAINT-AUBIN (Charles de): I, 304  
 SAINT-LEPU: I, 387  
 SAINT-POINT (Valentine de): II, 61  
 SAINT-POL ROUX (Paul ROUX, zis): II, 161  
 SAINT-SAËNS (Marc): II, 253, 259, 260, 264  
 SAINT-SIMON (Louis de ROUVROY, duc de): II, 194  
 SAHAROFF: II, 12  
 SALIER: (Yves) I, 341  
 SALLES (Georges): I, 220; II, 259  
 SALMON (André): I, 162, 192, 198, 200, 203, 263; II, 197  
 SALOMON (Jacques): I, 83  
 SANTOMASO (Giuseppe): II, 58  
 SARGER: I, 340  
 SARISSON: I, 390  
 SARTRE (Jean-Paul): I, 383; II, 243, 314  
 SATIE (Erik): I, 368, 369, 385, 386  
 SAUGUET (Henri): I, 386, 387; II, 238  
 SAUPIQUE (Georges-Laurent): I, 74  
 SAUVEBOIS (G.): II, 66  
 SAVIN (Maurice-Louis): II, 253  
 SCHAEFFER (Pierre): I, 387  
 SCHELLING: I, 339  
 SCHLEMMER (Oskar): II, 17, 21, 39

SCHMIDT – ROTTLUF  
(Carl): II, 6, 8 SCHMITT  
(Florent): I, 385  
SCHNEIDER (Gérard): II,  
277, 298, 311 SCHÖNBERG  
(Arnold): II, 10, 19, 25  
SCHÖNMAEKERS (Dr.): II,  
93, 103  
SCHOPENHAUER (Arthur):  
II, 71  
SCHREYER (Lothar): II, 14  
SCHUFFENECKER (Claude  
Emile): I, 40 SCHURE  
(Edouard): I, 130  
SCHWITERS (Kurt): II,  
14, 23, 91, 97, 98, 99, 138, 235  
SCIPIONE (Gino BONI-  
CHI, zis): II, 58 SCIUKIN  
(Serghei): I,  
136; II, 73, 77, 89, 239  
SCOTT (William): II, 109  
SEGALEN (Victor): I, 43  
SEGALL (Lasar): II, 254  
SEGOVIA: II, 212 SEGUIN  
(Armand): I, 86 SEGUIN  
(Marc): I, 332 SEIFERT: II,  
8 SELIGMANN (Galeria): II,  
120  
SELIGMANN (Kurt): II, 114  
SENNETT (Michael SIN-  
NOTT, zis Mack): I,  
391  
SĚRAPHINE (Seraphine  
LOUIS, zisă): II, 190, 191,  
198  
SERPAN (Iaroslav): II 300,  
312  
SERT (Jose, Luis): I, 337  
SĚRUSIER (Paul): I, 60, 61,  
79, 81, 83, 86, 87, 239; II, 251  
SERVRANCKX (Victor): II,  
132  
SEUPHOR (Michel): II, 73,  
75, 92, 98, 270, 282, 313  
SEURAT (Georges): I, 31, 32,  
48-50, 51, 58, 164, 241; II, 7,  
197  
SĚVERAC (Děodat de):  
I, 73  
SĚVERINO (Caroline  
RĚ- MY GUEBHARD,  
zisă):  
II, 66  
SEVER INI (Gino): I, 183;  
II, 51, 52, 62, 73  
SĚVIGNĚ (Marie de  
RA- BUTIN-

CHANTAL, marchiză de):  
II, 194 SHAHN (Ben): II,  
113,  
116, 121  
SHAKESPEARE (William):  
I, 366, 381, 382 SHAW  
(Bernard): I, 382 SICLIS  
(Charles): I, 336 SIEMENS  
(Werner von):  
I, 325  
SIGNAC (Paul): I, 31, 32,  
48, 49, 51, 113, 133, 134, 135  
SIGUĚNZA (R. P. Josě de):  
II, 162  
SIMA (Joseph): II, 158, 159  
SIMENON (Georges): I,  
379  
SIMON (Galeria): II, 179  
SIMON (Louis): I, 340;  
II, 194  
SIMON (Lucien): I, 340;  
II, 222  
SINGIER (Gustave): II,  
277, 312  
SIQUEIROS (David Alfaro):  
II, 256 SIRONI (Mario): II,  
57 SISSLE (N. D.): I, 382  
SJÖSTRÖM (Victor): I,  
391, 392  
SKIDMORE (Louis) : I, 342  
SMITH (David): II, 121  
SMITH (George Albert):  
I, 390  
SMITS (Jakob) : II, 124  
SOBODKE: I, 387 SOFFICI  
(Ardengo): II,  
51  
SOISSONS (Louis de):  
I, 335  
SOFOCLE: I, 366  
SOULAGES (Pierre): II,  
277, 278, 300, 312  
SOUPAULT (Phillippe):  
II, 138, 160, 161 SOURIAU  
(Paul): I, 346 362

SOUTINE (Chaim): I, 145  
 148, 150, 151, 161; II, 113, ?ni  
 ?04  
 SOUZA CARDOSO  
 (Amadeo Ferreira de):  
 I, 157, 158  
 SPENCER (Niles): II, 113,  
 116  
 SPENCER (Stanley): II, 109  
 SPINOZA (Baruch): I, 154,  
 226  
 SPIRE (André): II, 258  
 STADLER (Galéria): II, 307,  
 310, 312 STAÉL (Nicolas de):  
 II, 277, 278, 279, 301, 312  
 STANISLAVSKI (Kon-  
 stantin): I, 365, 380  
 STAREVICI (Ladislav): I,  
 391  
 STEICHEN (Edward): I,  
 389  
 STEIN (Familia): I, 135, 263  
 STEIN (Gertrude): I, 141,  
 142, 143, 236, 267, 269;  
 II, 111  
 STEIN (Leo): I, 135, 263  
 STEINBERG (Saül): II, 113,  
 121  
 STEINERT (Otto): I, 335,  
 390  
 STEINLEN (Theophile-  
 Alexandre): I, 263, 385  
 STELLA (Joseph): II, 113  
 STENDHAL (Henri BEYLE,  
 zis): I, 298 STEPHENSON  
 (George): I, 319, 354  
 STERNBERG (Josef von): I,  
 393, 394  
 STEVENS (Alfred): I,  
 21, 259, 336  
 STIEGLITZ (Alfred): II,  
 112, 115, 173 STILL  
 (Clyfford): II, 114, 116, 121  
 STILLER (Mauritz): I,  
 392, 393  
 STOBBAERTS (Jan): II, 124  
 STRAMM (August): II, 14, 363  
 STRAVINSKY (Igor): I,  
 136, 177, 368, 369, 384, 385, 387; II,  
 79, 190 STRINDBERG (August): I,  
 380; II, 7  
 STROHEIMS (Eric Han  
 STROHEIM von NOR-  
 DENWALL, zis Eric von): I, 392  
 STRZEMINSKI (Wladis- law): II,  
 270 STRUCK (Franz): II, 10, 43  
 STUDNICKA: I, 274 SAURÈS

(Félix-André- Yves  
 SCANTREL, zis André): I,  
 269 SUE (Louis): I, 280  
 SULLIVAN (Louis Henri):  
 I, 325, 333  
 SURVAGE (Léopold  
 STURZWAGE, zis): I, 157  
 185, 186, 187, 196, 369  
 SUTHERLAND (Graham)  
 II, 109  
 SWEENEY (James I.): II,  
 273  
 ÇOSTAKOVICI (Dimitri): I,  
 137, 247

## T

TABARD (François): II, 252  
 TABARD (Maurice): I,  
 389; II, 259 TAIROV: II, 382  
 TAL COAT (Pierre): II, 222,  
 277, 312  
 TAMAYO (Rufino): II,  
 256, 257  
 TAMONI: I, 128 TANGE  
 (Kenzo): I, 343 TANGUY  
 (Yves): II, 114, 116, 151, 152,  
 162, 181 TANNING  
 (Dorothea): II, 121, 175  
 TAPIÉ (Michel): II, 282  
 TAPIÉ DE CÉLEYRAN  
 (Adèle): I, 57 TATI (Jacques  
 TATİÇEV, zis Jacques): I,  
 395 TATLIN (Vladimir): II,  
 18, 73, 75, 77 80, 81, 239



TAUBER (Sophie): li, 92, 98,  
 235  
 TAVOLATO: II, 66  
 TEIXEIRA LEITE (José  
 Roberto): II, 162  
 TELFORD (Thomas): I, 332  
 TELL (Guillaume): II, 148  
 TERESCOVICI (Kostea): II,  
 220  
 TÉRIADE: I, 85, 137, 163  
 TERK (Sonia): I, 199  
 TERRASSE (Charles): I, 85  
 TERRASSE (Claude): I, 81  
 TERRUS: I, 73 TEOCRIT: I,  
 98 THÉVENAZ (Ch..F.): I,  
 341  
 THIELE (Wilhelm): I, 394  
 THIRIET (Maurice): I, 387  
 THOMAS (Galeria) : I, 351  
 TINTORETTO (Jacopo  
 ROBUSTI, zis): I, 150  
 TIOKA: I, 43 TITIAN: I, 85  
 TOBEY (Mark): II, 114, 116,  
 122, 274, 313 TOLSTOI  
 (Lev): I, 34; II, 65  
 TOMLIN (Bradley Walker):  
 II, 122  
 TOOROP (Johannes Theo-  
 dorus): II, 98 TORRES  
 GARCIA (Joaquin): I, 282;  
 II, 267, 268, 291, 313  
 TORROJA (E.): I, 340  
 TOUCHAGUES (Louis):  
 I, 368  
 TOULOUSE-LAUTREC  
 (Alphonse de): I, 57, 59  
 TOULOUSE-LAUTREC  
 (Henri de): I, 33, 57-59, 62,  
 76, 77, 100, 232, 306;  
 II, 7  
 TOYEN (Dna) : II, 156  
 TRARIEUX (Gabriel): I, 80  
 TRAUBERE: I, 394  
 TRIDON: II, 66 TRISTAN  
 (Flora): I, 40 TUDESCQ  
 (André): I, 200  
 TURNER (William): II,  
 50 TYTGAT (Edgar):  
 II, 131 TZARA  
 (Tristan): I, 336;  
 II, 19, 97, 99, 138, 160, 161,  
 163

## U

UBAC (Raoul): II,  
 277, 313 UCCELLO

(Paolo): II,  
 55, 57  
 UHDE (Wilhelm): II, 188,  
 190, 197, 199 UNAMUNO  
 (Miguel de):  
 I, 271  
 UNWIN (Raymond): I, 334  
 UTRILLO (Maurice): I,  
 76, 78, 79, 101, 102-105;  
 II, 158  
 UTRILLO (Miguel): I,  
 102, 369; II, 187 UTTER  
 (André): I, 101,  
 103

## V

VACHÉ (Jacques): II, 136  
 VAGNETTI (Giovanni):  
 I, 341  
 VALADON (Madeleine) :  
 I, 100; II, 187 VALADON  
 (Suzanne): I 76, 78, 100-102,  
 103 VALENSI (Henry): I,  
 184,  
 199  
 VALENTIN (Galéria): II,  
  
 VALÉRY (Paul): I, 125  
 VALLENTIN (Antonina):  
 I, 268  
 VALLOTTON (Félix): I,  
 62, 66, 67; II, 7 VALMIER  
 (Georges): I,  
 187  
 VALTAT (Louis): I, 114,  
 133, 309  
 VAN CUYCK (Michel):  
 II, 133  
 VAN DEN ABECLE  
 (Albin): II, 129  
 VAN DEN BERGHE  
 (Frits): II, 130  
 VAN DEN BROCK  
 (Gevrit Rietveld) : I, 336 364

VANDERCAM: II, 132 VAN  
 DER LECK (Bart): II, 90, 91,  
 97 VAN DER MEER (Jean,  
 zis VERMEER din Delft): I,  
 48; II, 143  
 VAN DER MEY (Johann  
 Melchior): I, 333  
 VANDERSTEEN (Germain):  
 II, 191 VAN DER VLUGT: I,  
 337  
 VAN DE VELDE (Henri): I,  
 323, 334; II, 17 VAN DE  
 WOESTIJNE (Gustave): II,  
 130 VAN DE WOESTIJNE  
 (Karel): II, 129 VAN  
 DOESBURG (Theo): I, 335;  
 II, 18, 19, 74, 78, 80, 90, 91,  
 95, 97, 99-102, 106, 229  
 VAN DONGEN (Kees): I,  
 114, 132, 146, 263,  
 294, 309  
 VAN DYKE (W. S.): I, 393  
 VAN EESTEREN (Cor-  
 nelis): I, 335  
 VAN EYCK (Jean): II, 330  
 VAN GOGH (Theo): I, 43,  
 45, 48  
 VAN GOGH (Vincent): I, 27,  
 28, 30, 34, 35, 40, 44-48, 61,  
 77, 113, 114, 132, 145, 150; II,  
 6, 8, 27, 89, 123, 127, 177,  
 180, 192, 193, 212, 296 VAN  
 HECKE (Paul Gustave): II,  
 124 VAN LINT (Louis): II,  
 132  
 VAN OSTADE (Adrian):  
 I, 48  
 VAN RAPPARD (Anton  
 Gerhard): I, 44  
 VAN RYSSSELBERGHE  
 (Theo): II, 124 VANTHOFF  
 (Robert):  
 II, 101  
 VANTONGERLOO  
 (Georges): II, 90, 91, 95, 97,  
 101, 107, 309 VAN VELDE  
 (Bram): II, 277, 305, 313  
 VAN VELDE (Geer): II, 277,  
 313  
 VARDA (Agnès): I, 390  
 VARENNE (Gaston): I, 95  
 VARIOT: I, 381 VARLET  
 (Théo): II, 66 VASARELY  
 (Victor): II, 279, 302, 313

VAUXCELLES (Louis): I,  
 133, 198, 200 VEDRÈS  
 (Nicole): I, 395  
 VELAZQUEZ: II, 212  
 VÉNARD (Claude): II, 222  
 VENTURI (Lionello): I, 120  
 VERA (Paul): I, 238; II, 13  
 VERDIER (Cardinalul  
 Jean): I, 68  
 VERHAEREN (Emile): I, 49,  
 312  
 VERKADE (dom Jan):  
 I, 68, 86, 87  
 VERLAINE (Paul): I, 34, 84,  
 179; II, 124 VERNE (Jules):  
 I, 373;  
 II, 152  
 VERNIË (Pastorul): I, 43  
 VERTOV (Dziga): I, 394  
 VEYSSET (Raymond):  
 II, 232  
 VIARD (Dr.): I, 314, 383  
 VIATGÈ (Pierre): I, 340  
 VIAUD (Paul): I, 58 VIDOR  
 (King Wallis): I, 393, 394  
 VIEIRA DA SILVA (Maria  
 Helena): II, 277, 313  
 VIENNE (Gabrielle): I,  
 14  
 VIÉNOT (Jacques): I, 319  
 VIGO (Jean): I, 394 VILAR  
 (Jean): I, 372, 383 VILDRAC  
 (Charles): I,  
 382; II, 258  
 VILDRAC (Galeria): I,  
 382; II, 258  
 VILLANUEVA (C. R.): I,  
 343  
 VILLON (François): I, 108,  
 III, 184; II, 13, 136,  
 266 VILLON (Gaston DU-  
 CHAMP, zis Jacques): I, 69,  
 179, 184, 237-243,  
 248, 279, 281, 288; II, 13, 136,  
 172  
 VINES (Hernando): II,  
 212  
 VIOLLET – LE – DUC  
 (Eugène-Emmanuel): I, 222,  
 316, 333, 343 VIRGILIU: I,  
 97 VITULLO (Cesar): II, 233  
 VIVANCOS (Miguel García):  
 II, 191  
 VIVIN (Louis): II, 190, 191,

198  
 VLAMINCK (Maurice de): I, 114, 132, 133, 133, 291, 294, 295, 308, 309; II, 13, 197  
 VOLLARD (Ambroise): I, 35, 82, 84, 96, 129, 135, 153, 162  
 VOLTAIRE (François AROUET, zis): II, 44, 194  
 VOYSEY (Charles- Francis Annesluy): I, 334 VRIESEN (Gustav): II, 36, 37  
 VUILLARD (Édouard): I, 60, 63, 64, 66, 79, 80, 81, 81-83, 84, 86, 96; II, 77, 124, 221

## W

WACHSMANN (Konrad): I, 343  
 WAGNER (Otto): I, 322, 355  
 WAGNER (Richard): I, 72, 321, 371, 380 WALCH (Charles): II, 207, 209  
 WALDERG (Patrick): II, 175  
 WALDEN (Herwath): I, 185; II, 13  
 WALDEN (Nell): II, 14  
 WAROQUIER (Henry de): I, 299, 300; II, 221  
 WARREN (Galeria Michel): II, 306  
 WATTEAU (Antoine): I, 127, 300; II, 203 WEBER (Carl Maria von): II, 115  
 WEBER (Max): I, 384; II, 113, 115, 122, 197 WEBERN (Anton von): II, 19  
 WEDGWOOD (Josiah): I, 387  
 WEILL (Galeria Berthe): I, 114, 133, 135, 263, 307, 309, 312 WEGENER (Paul): I, 391 WELLES (Orson): I, 376, 395  
 WÉRY (Émile-Auguste): I, 134  
 WESTHOFF (Clara): II, 5  
 WESTON (Edward): I, 390  
 WHITMAN (Walt): II, 65, 115  
 WIENE (Robert): I, 392  
 WILDER (Billy): I, 395

WILLARD (Galeria): II, 116  
 WILS (Jan): II, 90, 97, 99, 101  
 WHITE: I, 340 WIDMAYER (Julius): I, 389  
 WILKINSON (John): I, 332  
 WINCKELMANN (Johann Joachim): I, 118, 145; II, 288  
 WLÉRICK (Robert): I, 74  
 WOGENSCKY (Robert): II, 253  
 WÜLFFLIN (Eduard): II, 239 324  
 WOLS (Alfred Otto Wolfgang Schulze BOTTMAN, zsi): II, 155, 313 WORMS (P.): II, 259 WORRINGER (Wilhelm): II, 12  
 WOSTAN (Stanislas Wojcieszynski, zis): II, 229  
 WOTRUBA (Fritz): II, 233  
 WOUTERS (Rik): II, 124, 125  
 WRICHT (Frank Lloyd): I, 325, 326, 328, 334, 335, 338, 342  
 WRIGHT (Macdonald Stanton): II, 115, 122, 269  
 WRIGHT (Wilbur): II, 115  
 WYLER (William): I, 394

## Y

YENCESSE (Ovide): I, 74  
 YLLA: I, 390

## Z

ZACK (Léon): II, 277, 280, 314  
 ZADKINE (Ossip): I, 145, 146, 252, 288-290; II, 114, 210, 225  
 ZAK (Eugène): I, 148, 158  
 ZAK (Galeria): II, 311 ZAO WOU-KI: II, 277, 314  
 ZBOROVSKI (Leopold): I, 150, 158  
 ZEHRFUSS (Bernard): I, 340, 341; II, 21 ZERVOS (Christian): I, 285; II, 143  
 ZIELKE (Willy): I, 389 ZIEM

(Félix-François) : I, <sup>41</sup>  
ZOLA (Émile) : I, 35, 36

ZORACH (William): II, 115

## SUMAR

XXIII.	EXPRESIONISMUL GERMAN:	
	DIE BRÜCKE, DER BLAUE REITER	5
XXIV.	BAUHAUS .....	17
XXV.	KANDINSKY ȘI KLEE .....	25
XXVI.	FUTURISMUL ITALIAN .....	47
XXVII.	PICTURA METAFIZICĂ.....	55
XXVIII.	AVANGARDA RUSĂ INTRE 1910      ȘI	
	1920 .....	72
XXIX.	NEOPLASTICISMUL OLANDEZ      ...	89
XXX.	VORTICISMUL .....	108
XXXI.	ARTA IN STATELE UNITE .....	III
XXXII.	ȘCOALA BELGIANĂ .....	123

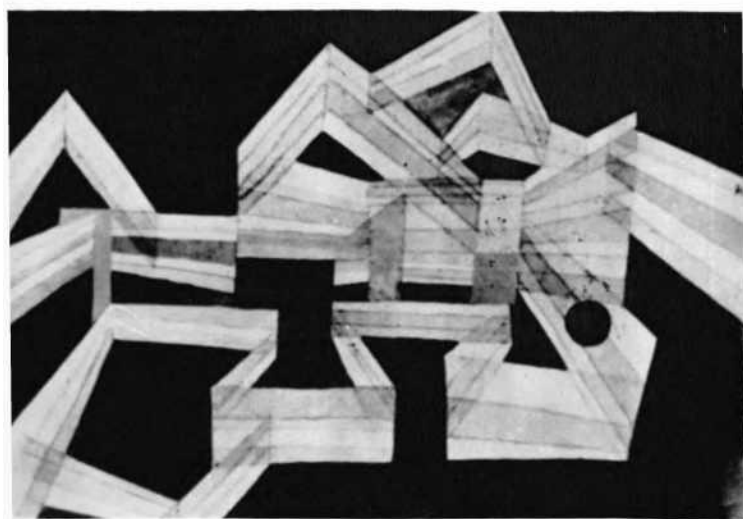
XXXIII.	DADAISMUL ȘI SUPRAREALISMUL: DUCHAMP, PICABIA, CHIRICO, DALÍ, MIRÓ, ERNST, TANGUY, MASSON .....	135
XXXIV.	NAIVII.....	187
XXXV.	EXPRESIONISMUL FRANCEZ .....	200
369 XXXVI.	TRADIȚIA REALISTĂ .....	215
XXXVII.	.....	
	NOUA SCULPTURĂ .....	225
XXXVIII.		
	RENAȘTEREA MEȘTEȘUGURILOR ..	246
XXXIX.	.....	
	ARTA ABSTRACTĂ .....	265
	CONCLUZII .....	315
	LISTA ILUSTRAȚIILOR .....	334
	INDICE DE NUME (volumele I și II) .....	337

## ILUSTRAȚII

1. **Edvard Munch: Dansul vieții**
2. **Maurice Vlaminck: Inundație la Ivry**



3. Emil Nolde: Rusaliile (detaliu)







4. **Georg Grosz: Coperta revistei Die Pleite**
5. **Paul Klee: Arhitectură transparent-structurală**
6. **Paul Klee: Senecio**



7. Paul Klee: Portul
8. Una din sălile expoziției Kandinsky, la cea de-a XXV-a Bienală de la Veneția, 1950
9. Vasili Kandinsky: Linie transversală





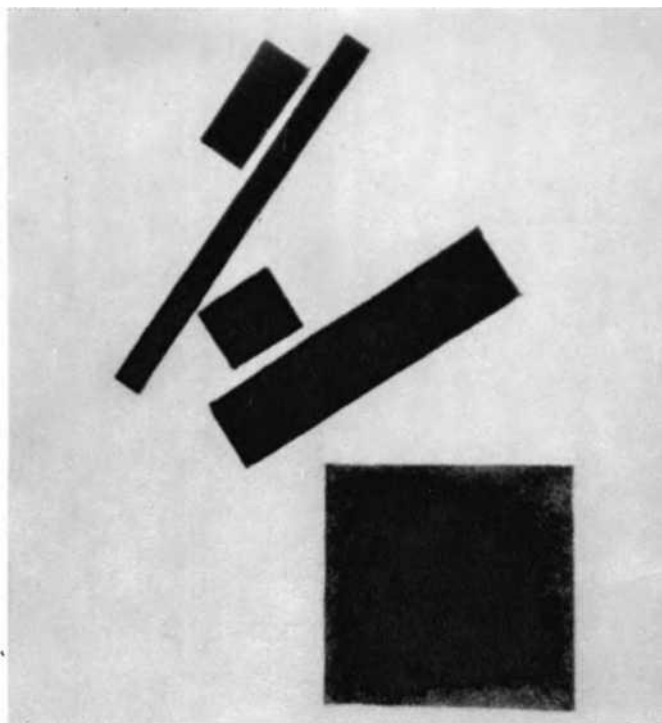
10. Umberto Boccioni: Forma unică a mișcării în spațiu

ci'

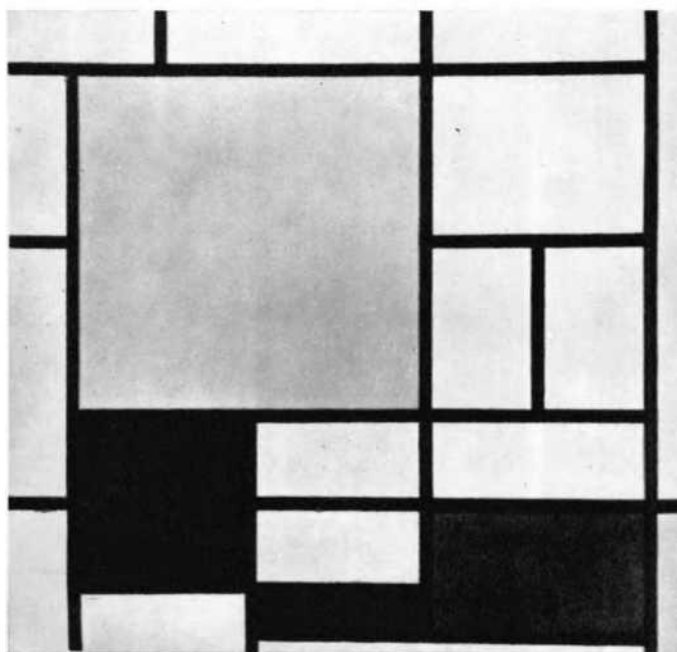


11. G  
ino Severini: Dansatoare la Bal Tabarin

## **12. Giorgio Morandi: Natură moartă metafizică**



13. Kazimir Malevici: Compoziție suprematistă







14. Piet Mondrian: Copacul albastru
15. Piet Mondrian: Compoziție în galben, roșu, albastru și negru
16. Arshile Gorky: Inaccessibilul
17. André Masson: Luptă de pești
18. Mihail Larionov: Reionism



19. James Ensor: Intrarea lui Cristos în Bruxelles



20. Oskar Kokoschka: Autoportret



21. René Magritte: Terapeutul



22. Marcel Duchamp: Nud coborînd scara



23. Salvador Dalí: Presimțirea războiului civil



- "

§

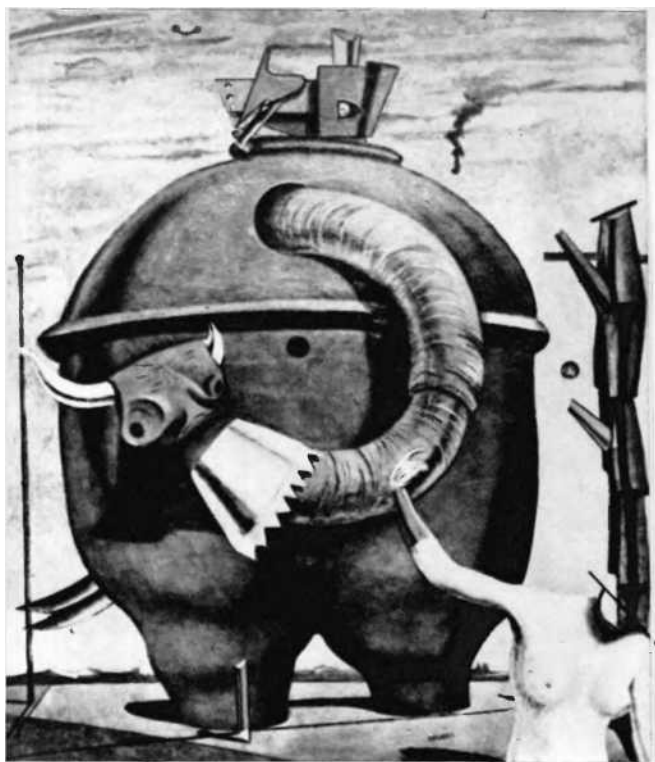


.CW/»»}

\* t ft

—

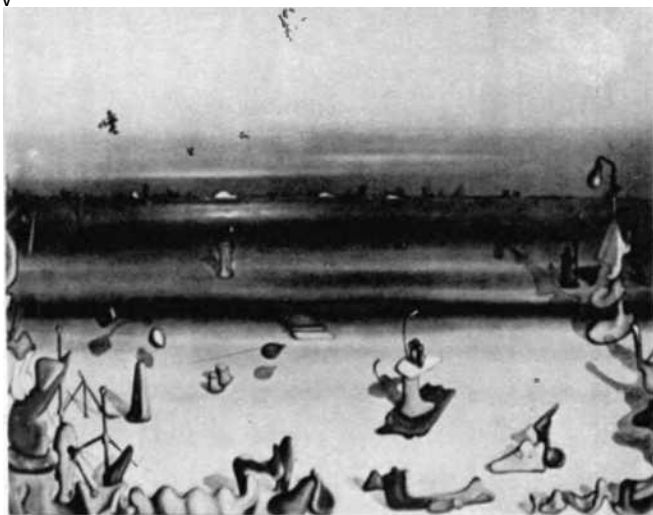




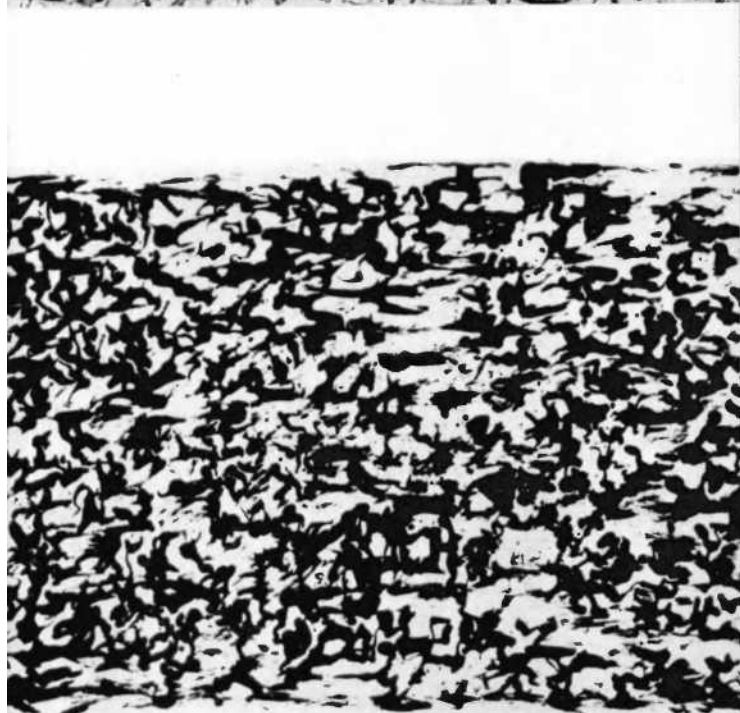
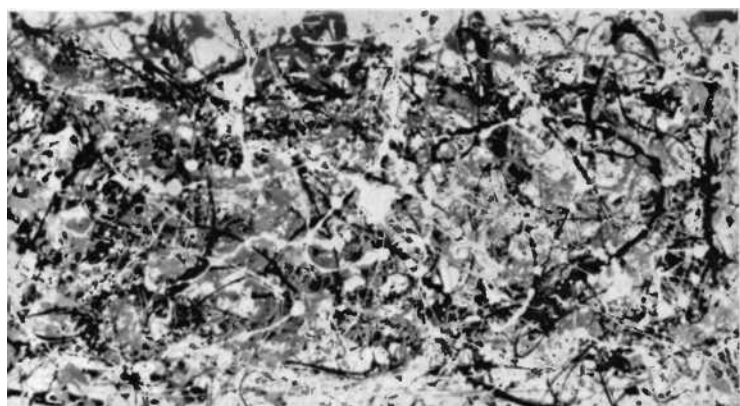
- 24. Francis Picabia: Pene
- 25. Joan Miró: Femei în noapte
- 26. Max Ernst: Celebes

# X

r  
v



- 27. Yves Tanguy: De o mie de ori
- 28. Jackson Pollock: Numărul 8
- 29. Henri Michaux: Mișcări





30. Victor Brauner: Leul dublu



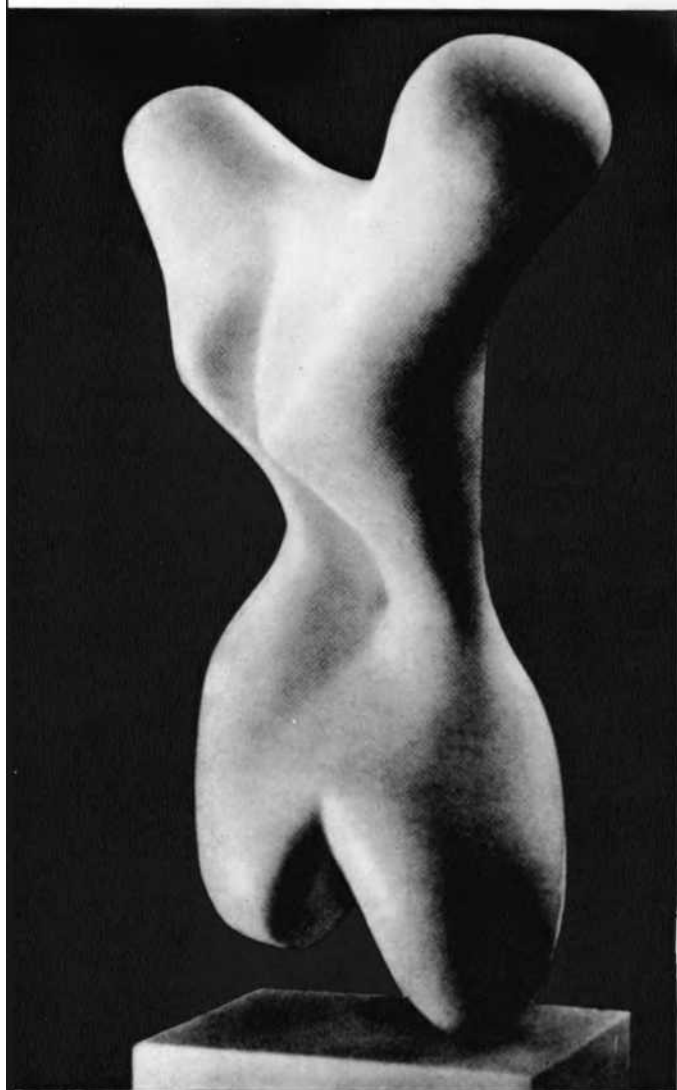
31. Paul Delvaux: Prizonierul



32. Henri Rousseau-Vameşul: Nunta

34. Sală a expoziției Alberto Giacometti de la Zürich; în prim plan: Omul cu degetul ->

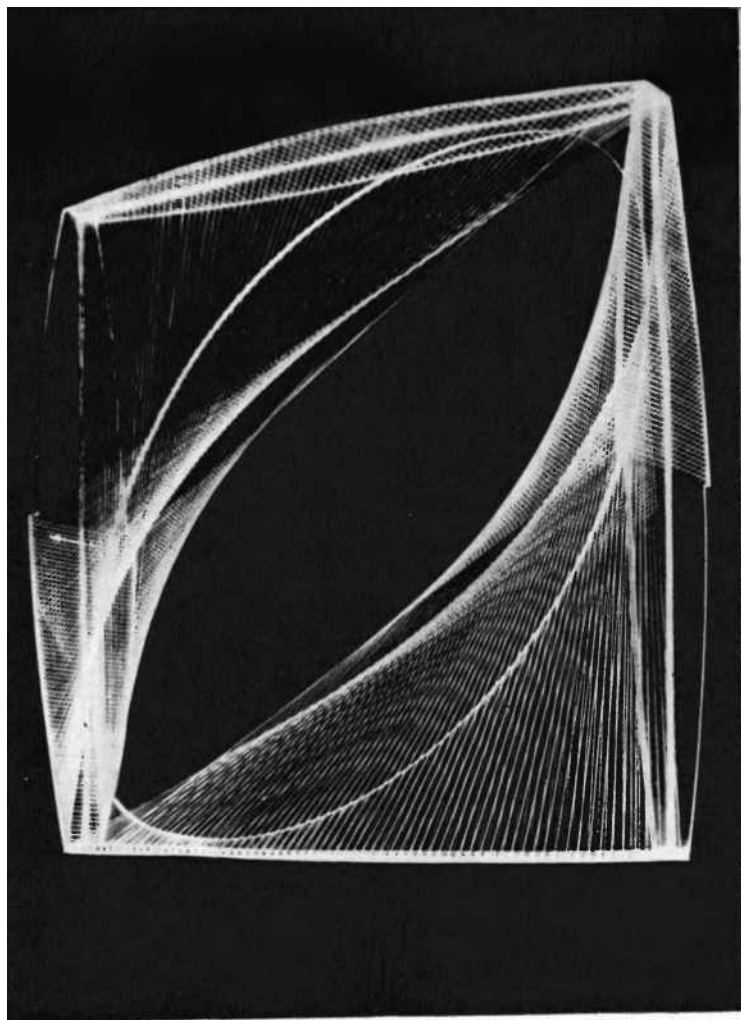




35. Jean Arp: Tors



**36. Antoine Pevsner: Construcție, suprafață dezvoltabilă**



37. Naum Gabo: Construcție lineară

38. César: Marea ducesă

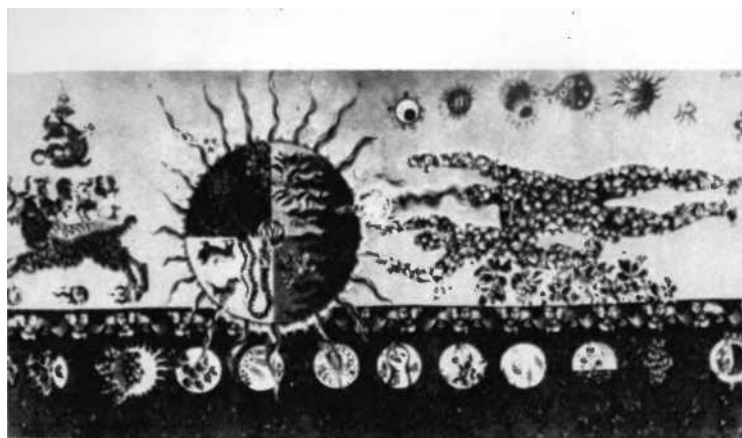
39. Alexander Calder:

Mobil roșu





40. Henry Moores Sculptură

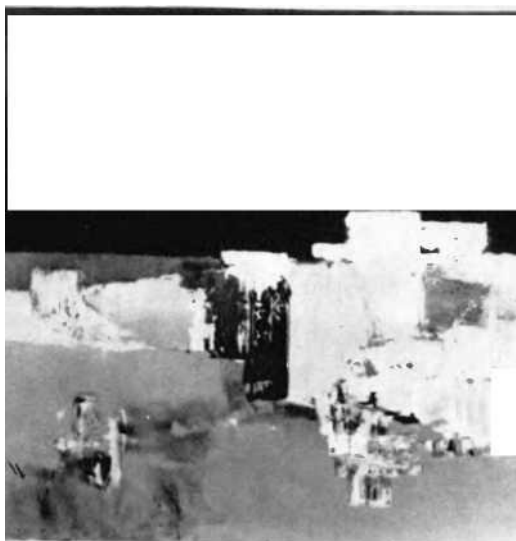


41. Jean Lur<sup>^</sup>at: Es la  
verdat)

42. Hans Hartung: T 1956 –

**S**

**43.       Zao Wou-Ki: 14.3.1959**



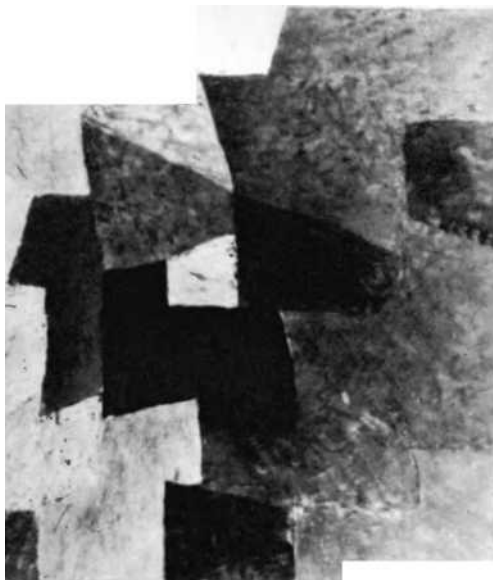
44. Nicolas de Staël: Peisaj din Sicilia



45. Maurice Estévé: Noirbal



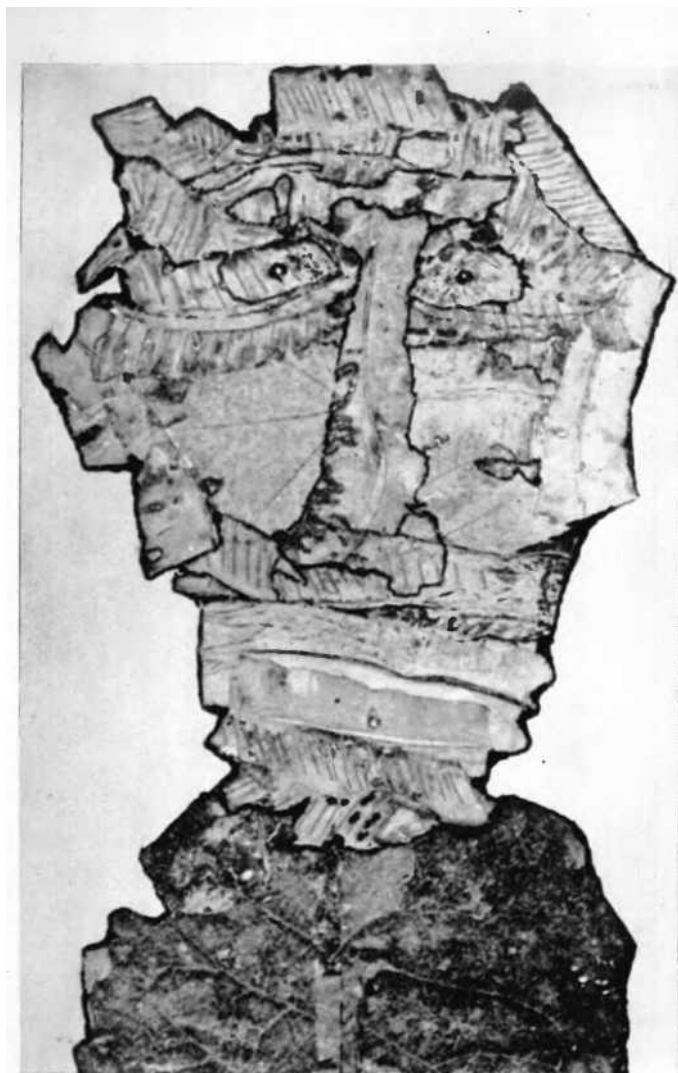
V^v



*trmw*

- 46. Serge Poliakoff: Compoziție abstractă
- 47. Jean Bazaine: Compoziție





48. Jean Dubuffet: Cap



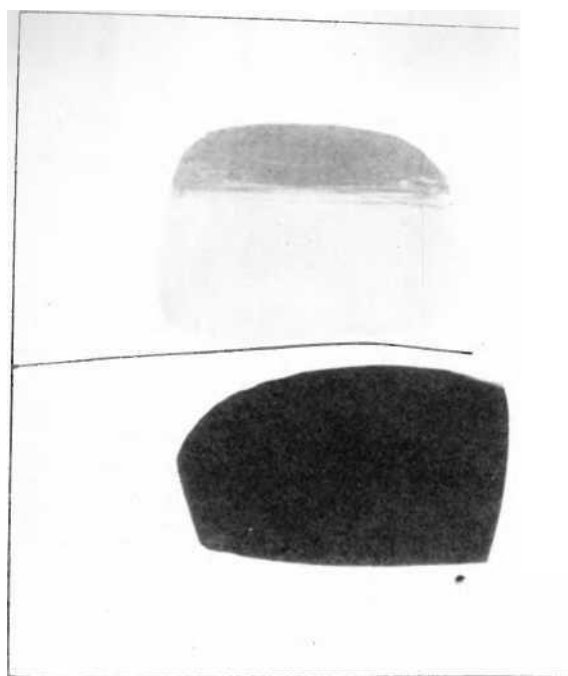
49. Roger Bissière: Cenușiu și violet



50. Charles Lapicque: *Préparation au départ*

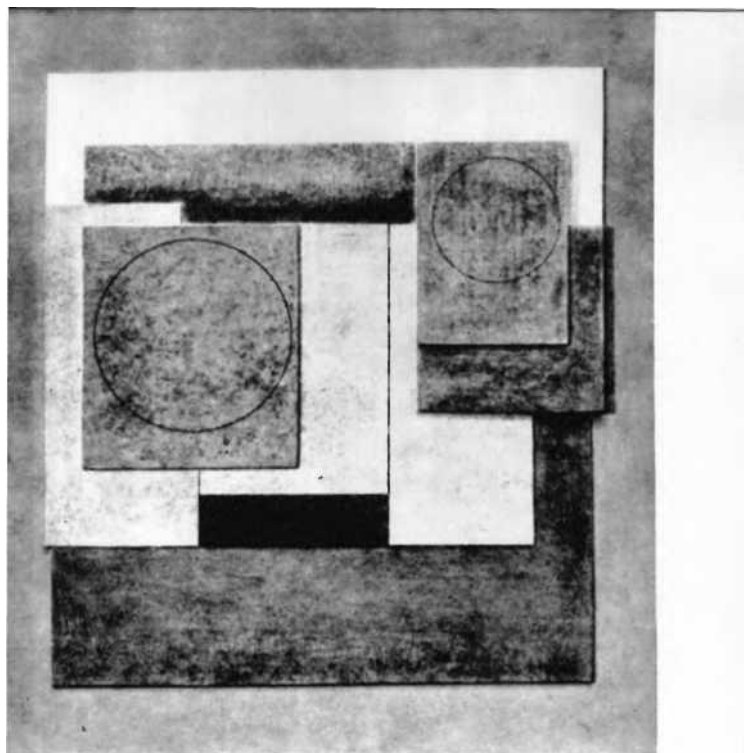


51. Marino Marini: Călăreț



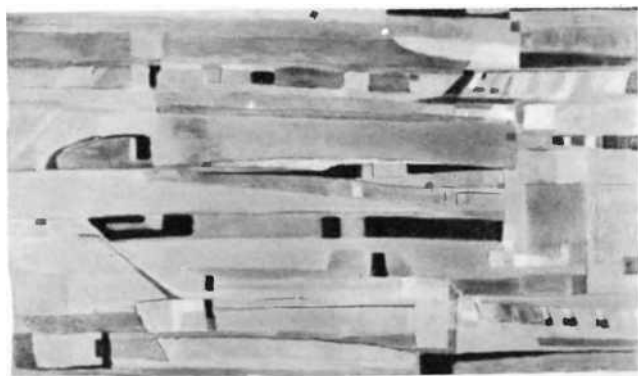
52. **Victor Pasmore:** Abstract în negru, alb și indigo

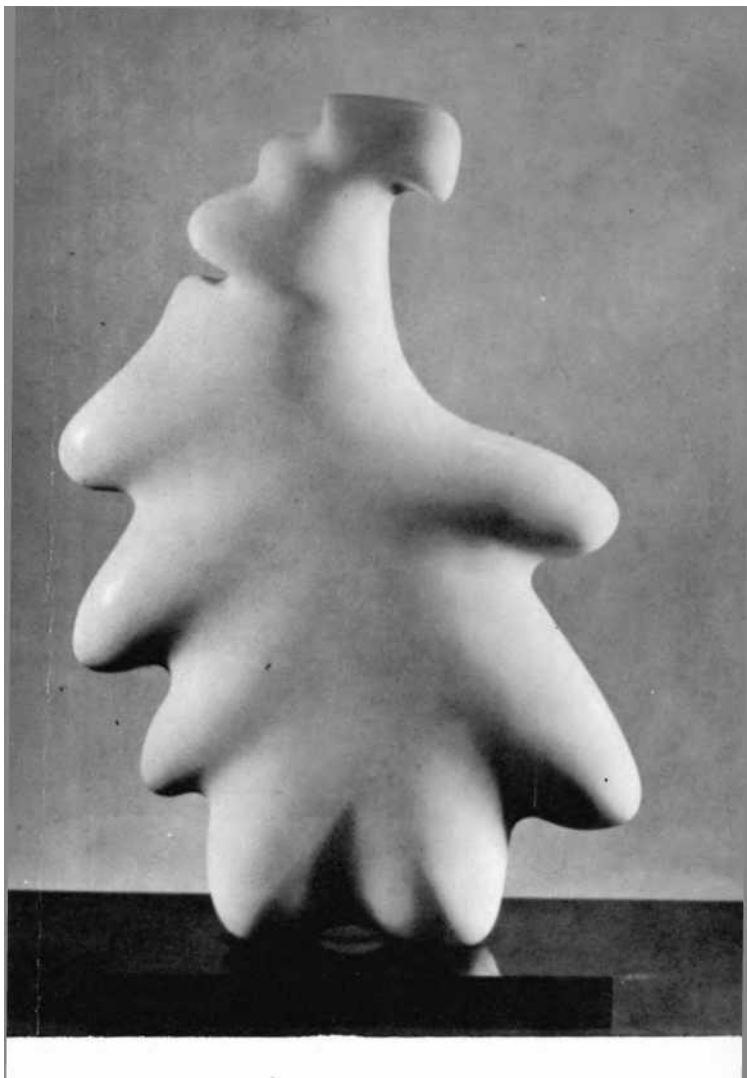




53. Ben Nicholson: Cantabria







- 54. Maria Helena Vieira da Silva: Egipt
- 55. Edouard Manessier: Salve Regina
- 56. Etienne Hajdu: Alma

Redactor : IRINA IONESCU Tehnoredactor : ELENA JUCU –  
MIRESCU

*Apărut 1971. Coli de tipar 15,5. Planșe tipar înalt 24 C. Z.  
pentru bibliotecile mari 7. C. 2. pentru bibliotecile mici 7.  
74/76.*



Intrepr. poligrafică „Arta Grafică” Calea Șerban  
Vodă 133. București Republica Socialistă România  
Comanda nr\* 1733

# panorama artelor plastice contemporane



Arta modernă este opera și expresia epocii noastre moderne. Este arta noastră. Acest adevăr sare în ochi atunci când descoperi că toate caracterele ei specifice, toate componentele și spiritul ei sînt în acord cu caracterele specifice, cu componentele și spiritul celorlalte activități ale epocii noastre. Omul de azi, cu coordonatele saie de timp și spațiu, cu tehnicile, mașinile, comportamentul fizic și mental, cu obiceiurile și preocupările sale economice, sociale și morale, cu specificul evenimentelor la care trebuie să facă față, cu sensibilitatea și aspirațiile sale, se manifestă, în domeniul artei, tocmai prin această artă.

JEAN CASSOU

<sup>1</sup> în Audenarde, la sfîrșitul secolului al XV-lea, tapiseria nu ocupa mai puțin de 14 000 de meșteri. Această cifră ne permite să presupunem la cît se ridica populația artistică a celor mai importante centre, ca Paris, Arras, Tournai, 261 Bruges, Gand, Bruxelles etc. (N. a.)